

**UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID**

**FACULTAD DE BELLAS ARTES**

**Departamento de Dibujo II**

**(Diseño e Imagen)**



**TESIS DOCTORAL**

**La ciudad escrita**

**Propuesta de un modelo de inventario y difusión colectivo de la  
gráfica en el espacio público a través de Internet**

MEMORIA PARA OPTAR AL GRADO DE

DOCTOR PRESENTADA POR

**Belén González Riaza**

Director

**Agustín Martín Francés**

**Madrid, 2016**



# LA CIUDAD ESCRITA

Propuesta de un modelo  
de inventario y difusión colectivo  
de la gráfica en el espacio público  
a través de internet



UNIVERSIDAD  
COMPLUTENSE  
MADRID

Belén González Riaza  
Madrid, 2015

Tesis dirigida por Agustín Martín Francés  
Facultad de Bellas Artes  
Universidad Complutense de Madrid



# LA CIUDAD ESCRITA

Propuesta de un modelo  
de inventario y difusión colectivo  
de la gráfica en el espacio público  
a través de internet



Belén González Riaza  
Madrid, 2015

Tesis dirigida por Agustín Martín Francés  
Facultad de Bellas Artes  
Universidad Complutense de Madrid



*Gracias a todos los que me han apoyado en la realización de esta tesis.  
En especial, a Salvador Alarcó.*

## LA CIUDAD ESCRITA

Propuesta de un modelo de inventario y difusión colectivo de la gráfica en el espacio público a través de internet

### RESUMEN

Esta tesis defiende que los rótulos y otros gráficos específicos de un lugar constituyen un valioso patrimonio cultural, un elemento esencial en la definición y expresión de la identidad de ese lugar y un factor clave en su legibilidad, habitabilidad y disfrute.

Con el objetivo de proteger y gestionar mejor ese patrimonio en peligro de extinción, se propone un modelo de plataforma para el inventario, valorización y creación colectivos a través de internet de la gráfica del espacio público.

Las tres funciones principales de la plataforma son:

**Inventario:** ser una herramienta para la recogida colectiva de información y documentación sobre los gráficos del espacio público y catalogación más exhaustiva de los mejores signos, considerados como patrimonio cultural.

**Valorización:** facilitar la organización de actividades de difusión, puesta en valor y disfrute de ese patrimonio.

**Creación:** fomentar y difundir las mejores prácticas de diseño de rótulos, fuentes tipográficas y otros proyectos de comunicación visual en el espacio público, inspirados o no en el contenido del inventario.

También se proponen otros elementos del sistema de gestión del patrimonio gráfico del que la plataforma formaría parte.

El modelo actualizado podría ser aplicado en primer lugar a Madrid y después a otros lugares de todo el mundo, para poder recoger, comparar y compartir los datos a través de una plataforma común en internet.

La plataforma se propone como un laboratorio de debate y reflexión que abre nuevas e interesantes perspectivas en protección y gestión del patrimonio gráfico además de en la investigación, educación y creación relacionadas con la comunicación visual en el espacio público.

El modelo de plataforma que se presenta como conclusión de esta tesis, está basado en el estudio de iniciativas de protección, inventario y gestión de patrimonio cultural y de rótulos y otros gráficos en el espacio público, a nivel internacional, europeo y local, así como en los diversos proyectos y el trabajo de campo realizados por la autora entre 2003 y 2015.

## THE WRITTEN CITY

Proposal for a Model of Collective Cataloguing and Diffusion of Signs in Public Spaces through the Internet

### ABSTRACT

This thesis maintains that place-specific signs constitute a valuable cultural heritage, an essential element in the definition and expression of place identity and a key factor in its legibility, livability and enjoyment.

With the aim to better protect and manage this endangered heritage, we propose a model for a platform to help with the cataloguing, valorization and collective creation of signs in public spaces through the Internet.

This platform has three main functions:

**Cataloguing:** collective gathering of information and documentation on signs in public spaces and a more comprehensive cataloguing of the best signs, those considered as cultural heritage.

**Valorization:** organization of activities for the enhancement and enjoyment of that heritage.

**Creation:** promotion of the design of signs, typefaces and other visual communication projects in public spaces, inspired or not the content of the inventory.

Along with the proposal for the platform, other elements for a wider management system for the graphic heritage have arisen, of which the platform would form a part.

The aim is to first apply the updated model to the study of signs in Madrid and then to different locations around the world, and to collect, compare and share data through a common platform on the Internet.

The platform would also be a laboratory for debate and reflection that would open interesting new perspectives on protection and management of the graphic heritage and also in the processes of research, education and creation related to visual communication in public space.

The model presented as a conclusion of this thesis, is based on the study of initiatives on protection, inventory and management of cultural heritage and signs in public spaces, at international, European and local level, as well as on the varied projects and fieldwork conducted by the author between 2003 and 2015.

A partir del primer modelo generado para el proyecto Ciudad escrita, y que se presenta en el capítulo 2, el capítulo 3 presenta las experiencias diseñadas y coordinadas por la autora.

El primer proyecto fue *Written Europe, WE*, una investigación colectiva sobre patrimonio gráfico europeo llevada a cabo por escuelas de diseño de Ámsterdam, Madrid, Praga y Riga entre 2003 y 2006, a través de una web participativa.

A partir de *WE*, se desarrollaron otros proyectos como la web y el proyecto *Ciudad escrita* (y *Madrid ciudad escrita*), desde 2004 hasta la actualidad; *Cañas tipográficas*, un paseo por los rótulos de La Latina hasta la Plaza de Santa Ana de Madrid, desde 2006; *Poesía visual urbana/Breda ciudad escrita* 2008, *Poesía visual urbana/Superficial*, con la colaboración de la embajada holandesa y en el marco del *Mes del Diseño Holandés*, en 2008; *Written Lavapiés*, aplicación del modelo de *Ciudad escrita* a un barrio de Madrid, entre 2009 y 2010; *La universidad escrita*, recuperación y reutilización de fuente tipográfica para la facultad de Filología de la UCM, entre 2011-2012; *Written Madrid* 2012- 2013, de diseño de fuentes a partir de los rótulos antiguos de Madrid; *Rijkstudio: Make your own Masterpiece*, creación a partir de una plataforma de difusión de los contenidos de ese museo, en 2012-2013 y 2013-2014 y, por último, *Design as Ethno-tourism*, un proyecto internacional en el que colaboraron ocho universidades e instituciones europeas entre 2012 y 2013, en el estudio y diseño para el espacio público de Madrid.

El capítulo 4 presenta más en profundidad una de las experiencias, *Written Lavapiés*.

El capítulo 5 analiza las principales iniciativas para el inventario y gestión del patrimonio cultural en el mundo, haciendo especial hincapié en los esfuerzos internacionales por normalizar y compartir la información sobre el mismo.

El capítulo 6 analiza varios proyectos relacionados con los gráficos en el espacio público, a nivel internacional, europeo y local.

En el capítulo 7 se presentan las conclusiones, se sugiere un posible sistema de gestión del patrimonio gráfico y la propuesta de contenido, estructura y características de la plataforma actualizada, como síntesis de las experiencias previas y de la investigación realizada para esta tesis.

Se ha hecho un esfuerzo especial por incorporar las normativas y herramientas internacionales que aseguran la apertura e interoperabilidad del sistema y la accesibilidad y usabilidad de los datos para todos los usuarios potenciales

Esperamos que este modelo sea una herramienta útil para la protección y disfrute de ese patrimonio y para contribuir a mejorar la comunicación en los espacios compartidos.

Based on the initial proposal for *Ciudad escrita*, presented on Chapter 2, Chapter 3 describes the different experiences and designed and lead by the author.

The first project was *Written Europe, WE*, a collective European graphic heritage research conducted by design schools in Amsterdam, Madrid, Prague and Riga between 2003 and 2006, through a participatory website.

From *WE*, the author designed and coordinated other projects such as the website and the project *Ciudad escrita* (and *Madrid ciudad escrita*), from 2004 to the present; *Cañas tipográficas*, a typographic walk from La Latina to Plaza Santa Ana in Madrid, since 2006; *Poesía visual urbana/Breda ciudad escrita* 2008, *Poesía visual urbana/Superficial*, in collaboration with the Dutch embassy and in the framework of the *Dutch Design Month* in Madrid, in 2008; *Written Lavapiés*, the application of the model *Ciudad escrita* to a neighborhood of Madrid, between 2009 and 2010; *La universidad escrita*, recovery and reuse of a typeface and design of a typographic installation, for the Faculty of Philology of the UCM, between 2011-2012; *Written Madrid* 2012- 2013, typefaces design from Madrid old signs; *Rijkstudio: Make your own Masterpiece*, new design from the contents of a platform that disseminates the contents of the museum, in 2012-2013 and 2013-2014 and, lastly, *Design as Ethno-tourism*, an international project under the Erasmus framework, developed with the collaboration of eight universities and other European institutions between 2012 and 2013, to research and design for the public space of Madrid.

Chapter 4 describes one of the experiences, *Written Lavapiés*, in greater depth.

Chapter 5 analyzes the main initiatives in cataloguing and management of cultural heritage in the world, having special emphasis on the international efforts to standardize and share information.

Chapter 6 presents different projects on signs in public space at international, European and local level.

Chapter 7 presents our conclusions, the suggestions for a management system and the proposal for the content, structure and characteristics of a new platform, synthesis of previous experiences and the research for this thesis.

A special effort is been made to incorporate international standards and tools to ensure the openness and interoperability of the system and the accessibility and usability of data for all potential users.

We hope this model will be an useful tool for the preservation and enjoyment of that heritage and a contribution to help improve the communication within shared spaces.



## ÍNDICE

4

## RESUMEN EN ESPAÑOL Y EN INGLÉS

15

## 1. INTRODUCCIÓN

16

### 1.1. En peligro de extinción

17

### 1.2. Gráfica en el espacio público

18

#### 1.2.1. Gráficos que permanecen

19

#### 1.2.2. Escritura efímera

20

### 1.3. La gráfica en el espacio público como patrimonio cultural

22

### 1.4. Necesidad de inventariar el patrimonio

23

#### 1.4.1. Criterios para incluir un rótulo en la base de datos

24

### 1.5. La gráfica como elemento esencial en la definición y expresión de la identidad cultural

27

### 1.6. Hacer un lugar: la ciudad “específica”

30

### 1.7. Definición del objeto de estudio

32

### 1.8. Objetivos de la tesis

33

### 1.9. Marco espacio-temporal: 2003-2015

34

### 1.10. Metodología

35

### 1.11. Una plataforma para un proyecto colectivo en el espacio público de internet

36

### 1.12. Objetivos específicos del modelo propuesto y la plataforma

36

#### 1.12.1. Contribuir a la protección del patrimonio gráfico y ser una fuente de información útil

37

#### 1.12.2. Posibilitar y fomentar una reflexión colectiva sobre la gráfica en el momento actual

38

#### 1.12.3. Inspirarse en los gráficos antiguos

39

#### 1.12.4. Utilizar las nuevas posibilidades de Internet como medio de investigación y difusión

40

#### 1.12.5. Proponer un modelo que pueda exportarse y evolucionar con la experiencia





## 4I 2. PROPUESTA DE MODELO INICIAL:

### LA CIUDAD ESCRITA

#### 42 2.1. Introducción. Propuesta de modelo inicial

#### 43 2.2. Inventario

##### 44 2.2.1. Punto de partida: Formulario Ingrabic

##### 45 2.2.1.1. Contenido de las fichas de inventario Ingrabic

##### 45 2.2.1.2. Necesidad de adaptación

##### 48 2.2.2. Propuesta inicial de estructura para la base de datos de *Ciudad escrita*

##### 53 2.2.3. Explicación de los elementos incluidos en la base de datos

##### 53 1. Datos de identificación del gráfico

##### 53 2. Localización

##### 55 3. Tipo de gráfico/Tipología

##### 63 4. Datos funcionales y técnicos

##### 70 5. Datos específicamente gráficos

##### 76 6. Datos históricos

##### 77 7. Estado de conservación

##### 79 8. Referencias y documentación

#### 81 2.3. Valorización

#### 84 2.4. Creación

##### 85 2.4.1. Manifiesto *First things first*

##### 86 2.4.2. Referencias de gráfica alternativa

93.	<b>3. EXPERIENCIAS 2003-2015</b>
94	<b>Introducción: aplicación de las ideas y el modelo inicial</b>
96	Funciones que predominan en cada proyecto
97	<b>3.1. Written Europe 2003-2006.</b> Uno de los veinte mejores proyectos educativos
98	3.1.1. Una plataforma web interactiva
98	3.1.2. Una web colaborativa antes de que la web 2.0. existiera
100	3.1.3. Metodología
101	3.1.4. Local, global, común
103	3.1.5. Conclusiones
104	3.1.6. Ciudad por ciudad (Ámsterdam, Madrid, Praga, Riga)
111	<b>3.2. Ciudad escrita/Madrid ciudad escrita 2004-2015.</b> Un proyecto colectivo de investigación y creación de la gráfica urbana, abierto también a personas y organismos externos, no pertenecientes al mundo educativo
115	3.2.1. Registro, valoración, creación y difusión de los gráficos urbanos
117	3.2.2. Introducción en la web 2006
119	3.2.2.1. Mapa del sitio: Presentación, Base de datos de gráficos, Madrid, Ciudad escrita, Andar y leer la ciudad, Escritos, Cuaderno de viaje, Libros, Enlaces, Registro de usuarios, Foro Contenidos de usuarios, Contactar, Créditos, Buscador, Noticias.
122	3.2.3. Presentación y difusión del proyecto. Publicaciones.
126	<b>3.3. Cañas tipográficas 2006.</b> Actividad de valorización
129	3.3.1. Un modelo replicable
130	3.3.2. Recorridos
132	<b>3.4. Poesía visual urbana/Superficial 2008.</b> Diferentes lecturas de una ciudad en función de quien la mira.
134	<b>3.5. Poesía visual urbana/Breda ciudad escrita 2008.</b> Estudio de la gráfica en el espacio público de Breda.

138	<b>3.6. Written Lavapiés 2009-2010.</b>	Aplicación del modelo de estudio de la gráfica en el espacio público a una zona concreta de Madrid. Se desarrolla por separado en el capítulo 4.
139	<b>3.7. La universidad escrita 2011-2012.</b>	Investigación, diseño de fuente intervención
139	3.7.1.	Diseño de una nueva fuente
140	3.7.2.	Gráfica alternativa: aprender a leer
141	3.7.3.	Creación funcional
142	<b>3.8. Written Madrid 2012- 2013.</b>	Investigación sobre rótulos antiguos de Madrid y diseño de fuentes
146	3.8.1.	Algunos alfabetos diseñados para <i>Written Madrid</i>
150	<b>3.9. Rijkstudio: Make Your Own Masterpiece 2012-2013 + 2013-2014.</b>	Proyecto de diseño de nuevos objetos a partir de un inventario de patrimonio accesible a través de una plataforma online
152	3.9.1.	Muestra de algunos resultados
156	<b>3.10. Design as Ethno-tourism 2012-2013.</b>	Proyecto internacional Erasmus Intensivo sobre el diseño para el espacio público de Madrid

159	<b>4. EXPERIENCIAS: WRITTEN LAVAPIÉS 2009-2010</b>
	Aplicación del modelo de estudio de ciudad escrita a un barrio de Madrid
160	<b>Presentación del proyecto y metodología utilizada</b>
162	<b>4.1. Referencias y trabajo previo</b>
162	4.1.1. Investigación
162	4.1.2. Mapa mental: dibujo y análisis según metodología de Kevin Lynch
165	4.1.3. Cuestionario
166	4.1.4. Historia, usos y situación actual
166	<b>4.2. Safari fotográfico</b>
167	4.2.1. Impresión del estudio de campo
169	4.2.2. Fotografías y clasificación
170	4.2.3. Muestra de calles
230	<b>4.3. Diagnóstico gráfico</b>
230	4.3.1. Guión para el diagnóstico
231	4.3.2. Ejemplo: calle Torrecilla del Leal
234	4.3.3. Diagnóstico gráfico de Lavapiés. Resumen. Ámbito, Técnicas y materiales, Tipografía utilizada, Colores, Otros Sugerencias para normativas y recomendaciones, Propuesta de Intervención Ejemplo de mejor gráfico, Ejemplo de peor gráfico, De lo que tiene que haber menos, De lo que tiene que haber más.
242	4.3.4. Selección y registro gráficos en base de datos de <i>Ciudad escrita</i>
244	<b>4.4. Creación</b>
	4.4.1. Gráfica funcional: Rediseño del rótulo de un establecimiento De acuerdo con la tipología del establecimiento y el estilo del lugar. Ejemplos: 4.4.1.1. Rediseño de rótulo en calle de Amparo 4.4.1.2. Rediseño de rótulo de la calle Argumosa 4.4.1.3. Rediseño de rótulo de Torrecilla del Leal
247	4.4.2. Gráfica alternativa: Intervención en el espacio público Intervención gráfica libre sobre el espacio elegido. Ejemplos: 4.4.2.1. Cuesta arriba 4.4.2.2. Sorpresas en la basura 4.4.2.3. Prejuicios

<b>251</b>	<b>5. REGISTRO Y GESTIÓN DE PATRIMONIO</b>
	Revisión de antecedentes
<b>252</b>	<b>Introducción y relación de apartados</b>
<b>258</b>	<b>5.1. Internacional</b>
258	5.1.1. Organismos
261	5.1.2. Legislación
262	5.1.3. Inventarios
263	5.1.4. Otras iniciativas
264	5.1.5. Normativas internacionales y estándares de normalización
<b>287</b>	<b>5.2. Europa</b>
287	5.2.1. Organismos
287	5.2.2. Legislación
288	5.2.3. Inventarios
292	5.2.4. Otras iniciativas
<b>294</b>	<b>5.3. España</b>
294	5.3.1. Organismos
295	5.3.2. Legislación
295	5.3.3. Inventarios
298	5.3.4. Otras iniciativas
<b>299</b>	<b>5.4. Comunidades autónomas/Comunidad de Madrid</b>
299	5.4.1. Organismos
299	5.4.2. Legislación
300	5.4.3. Inventarios
<b>304</b>	<b>5.5. Ayuntamiento de Madrid</b>
304	5.5.1. Organismos
304	5.5.2. Legislación
306	5.5.3. Inventarios
309	5.5.4. Otras iniciativas

311	<b>6. REGISTRO, VALORIZACIÓN Y CREACIÓN DE RÓTULOS Y OTROS GRÁFICOS</b>
	Revisión de antecedentes
313	<b>Presentación: Letters From Abroad</b>
314	<b>Relación de proyectos destacados</b>
315	<b>6.1. Muestra de gráficos</b>
315	6.1.1. Letters from Abroad
	6.1.1.1. Europa (Reino Unido, Irlanda, Francia, España, Portugal, Suecia, Dinamarca, Alemania, Austria, Italia, Eslovaquia, Malta, Polonia, Rumanía, Croacia, Armenia)
333	6.1.1.2. Asia (India, Bangladesh, Sri Lanka, Birmania, Tailandia, Hong Kong, Filipinas)
338	6.1.1.3. Oceanía (Australia, Nueva Zelanda)
339	6.1.1.4. América (Canadá, Estados Unidos, Brasil)
351	6.1.1.5. África (Sudáfrica, Madagascar, Ruanda)
351	6.1.1.6. En todo el mundo
354	6.1.2. Proyectos de gráficos en España
357	<b>6.2. Valorización</b>
357	6.2.1. Recorridos tipográficos
358	6.2.2. Premios
360	6.2.3. Juegos en la red
365	<b>6.3. Creación</b>
365	6.3.1. Diseño de gráfica funcional: fuentes
370	6.3.2. Gráfica alternativa
373	<b>6.4. Conclusiones del estudio de referencias de gráficos</b>

## 385 7. PROPUESTA DE MODELO ACTUALIZADO Y CONCLUSIONES

### 387 7.1. Resumen y conclusiones de cada capítulo

- 389 7.1.1. Propuesta de modelo inicial
- 390 7.1.2. Conclusiones obtenidas de los capítulos 3 y 4: experiencias llevadas a cabo entre 2003 y 2015 y Written Lavapiés
- 397 7.1.3. Conclusiones del capítulo 5: estudio de referencias de proyectos de inventario y gestión de patrimonio
- 399 7.1.4. Conclusiones del capítulo 6: estudio de referencias de proyectos de inventario, recogida, difusión y creación de rótulos y otros gráficos en el espacio público en internet

### 400 7.2. Propuesta de un modelo de gestión del patrimonio gráfico

- 401 7.2.1. Organismos para la gestión
- 402 7.2.2. Museo del rótulo
- 406 7.2.3. Restauración
- 407 7.2.4. Educación
- 408 7.2.5. Plataforma

### 409 7.3. Características de la plataforma

### 429 7.4. Inventario

- 432 7.4.1. Normativas y estándares internacionales
- 433 7.4.2. Selección de campos
- 435 7.4.3. CCO - Cataloging Cultural Objects/Catalogación de objetos culturales
- 437 7.4.4. CDS - Core Data Standard for Archaeological and Architectural Heritage/ Core Data Standard para el patrimonio arqueológico y arquitectónico
- 440 7.4.5. CDWA. Categories for the Description of Works of Art / Categorías para la Descripción de Obras de arte
- 444 7.4.6. Dublin Core
- 446 7.4.7. OI Object ID
- 448 7.4.8. VRA Core / Visual Resources Association Core Categories
- 450 7.4.9. Otras herramientas

### 455 7.5. Propuesta actualizada de estructura para la base de datos

- 456 1. Identificación
- 457 2. Localización
- 459 3. Tipo
- 461 4. Datos Técnicos
- 462 5. Datos específicamente gráficos
- 465 6. Datos Históricos
- 467 7. Estado de Conservación
- 467 8. Referencias y documentación
- 469 9. Relaciones
- 470 10. Resumen de lo que se sabe sobre el bien
- 470 11. Historias sobre el gráfico: espacio de participación
- 471 12. Actores
- 472 13. Derechos

473	<b>7.6. Propuesta de actividades de estudio y valorización</b>
473	7.6.1. Congresos y jornadas
474	7.6.2. Educación
474	7.6.3. Espacio de reflexión/Think Tank
475	7.6.4. Estudios Comparativos
476	7.6.5. Eventos
477	7.6.6. Exposiciones
478	7.6.7. Juegos
478	7.6.8. Premios
479	7.6.9. Publicaciones
480	7.6.10. Recorridos tipográficos
483	7.6.11. Votaciones
484	<b>7.7. Creación</b>
484	7.7.1. Foro de creación
485	7.7.2. Diseño de nuevas fuentes tipográficas a partir de los rótulos de la ciudad
486	7.7.2.1. Distribución de las fuentes
488	7.7.3. Diseño de nuevos gráficos
489	7.7.4. Ejemplos de nuevos gráficos inspirados en el patrimonio
490	7.7.5. Premios
491	7.7.6. Difusión de buenas prácticas
491	7.7.7. Diseño de aplicaciones
491	7.7.8. Diseño de gráfica alternativa
493	7.7.9. Laboratorios <i>Ciudad escrita</i>
493	7.7.10. Educación
494	<b>7.8. Para terminar</b>
497	<b>8. BIBLIOGRAFÍA Y REFERENCIAS</b>
498	8.1. Libros, revistas y documentos digitales
522	8.2. Normativas internacionales y otras herramientas
525	8.3. Proyectos de gráficos
530	8.4. Otros sitios web
532	8.5. Proyectos clasificados por plataformas

Se resaltan en texto subrayado, los aspectos relevantes de cada proyecto. Algunos de ellos han sido especialmente significativos en la redefinición del modelo de estudio y la plataforma *Ciudad escrita*.

Así mismo, se señala con estos dos símbolos,  
el grado de importancia del aspecto seleccionado.





# 1. INTRODUCCIÓN

*El hombre camina días enteros entre los árboles y las piedras. Rara vez el ojo se detiene en una cosa, y es cuando la ha reconocido como el signo de otra: una huella en la arena indica el paso del tigre, un pantano anuncia una vena de agua, la flor del hibisco el fin del invierno. Todo el resto es mudo e intercambiable; árboles y piedras son solamente lo que son.*

*Finalmente el viaje conduce a la ciudad de Tamara. Uno se adentra en ella por calles llenas de enseñas que sobresalen de las paredes. El ojo no ve cosas sino figuras de cosas que significan otras cosas: las tenazas indican la casa del sacamuelas, el jarro la taberna, las alabardas el cuerpo de guardia, la balanza el herborista. Estatuas y escudos representan leones delfines torres estrellas: signo de que algo —quién sabe qué— tiene por signo un león o delfín o torre o estrella. Otras señales indican lo que está prohibido en un lugar —entrar en el callejón con las carretillas, orinar detrás del quiosco, pescar con caña desde el puente— y lo que es lícito —dar de beber a las cebras, jugar a las bochas, quemar los cadáveres de los parientes—. Desde las puertas de los templos se ven las estatuas de los dioses representados cada uno con sus atributos: la cornucopia, la clepsidra, la medusa, por los cuales el fiel puede reconocerlos y dirigirles las plegarias justas. Si un edificio no tiene ninguna enseña o figura, su forma misma y el lugar que ocupa en el orden de la ciudad bastan para indicar su función: el palacio real, la prisión, la casa de moneda, la escuela pitagórica, el burdel. Incluso las mercancías que los comerciantes exhiben en los mostradores valen no por sí mismas sino como signo de otras cosas: la banda bordada para la frente quiere decir elegancia, el palanquín dorado poder, los volúmenes de Averroes sapiencia, la ajorca para el tobillo voluptuosidad. La mirada recorre las calles como páginas escritas: la ciudad dice todo lo que debes pensar, te hace repetir su discurso, y mientras crees que visitas Tamara, no haces sino registrar los nombres con los cuales se define a sí misma y a todas sus partes. Cómo es verdaderamente la ciudad bajo esta apretada envoltura de signos, qué contiene o esconde, el hombre sale de Tamara sin haberlo sabido. Fuera se extiende la tierra vacía hasta el horizonte, se abre el cielo donde corren las nubes. En la forma que el azar y el viento dan a las nubes el hombre se empeña en reconocer figuras: un velero, una mano, un elefante...*

(Calvino, 1972, p.11)

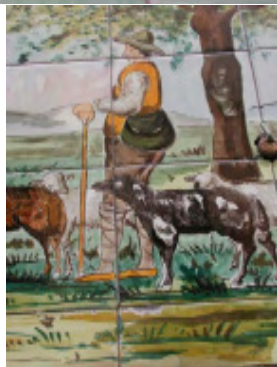


Fig. 1,2 y 3. La Gran Lechería.

## 1.1. EN PELIGRO DE EXTINCIÓN

Estas fotografías las tomé mientras paseaba por el Rastro de Madrid una mañana de domingo del mes de febrero de 2003. En ellas aparece la fachada de azulejos de *La Gran Lechería* de la calle Carlos Arniches, realizada por Eduardo Casabella en 1924.

La finca colindante acababa de ser derribada, afectando aparentemente a la estabilidad de algunos azulejos, que habían empezado a caerse. Según el arrendatario del local, que funcionaba como bar en ese momento, ningún responsable del Ayuntamiento o la Comunidad se había puesto en contacto con él para estudiar si la demolición podía afectar a la fachada.

Era triste ver en qué estado de conservación se encontraba lo poco que quedaba de la misma: su mitad inferior había sido cubierta de cemento por el dueño porque, según él, *estaba destrozada*. Unos meses más tarde volví a pasar por allí y pude ver que se habían clavado unos tacos en los azulejos, de los que colgaban unos chorizos.

A raíz de esta experiencia, empecé a pensar que era urgente y necesario encontrar una forma de proteger algo tan valioso, que se estaba perdiendo sin remedio cada día.

Rótulos como éste quedan cada vez menos en las calles pero, incluso si su valor es reconocido, han sido fotografiados y aparecen en publicaciones sobre el tema y es evidente que reflejan la historia y la identidad del lugar en el que están, muchas veces ni la administración ni los dueños de los establecimientos ni los mismos vecinos les dan la suficiente importancia.

En los doce años que han pasado desde entonces he visto desaparecer muchos de los mejores rótulos de Madrid, que había fotografiado. Algunos han sido sustituidos por otros nuevos, a menudo de plástico, mal diseñados y poco específicos, que podrían estar en cualquier negocio, calle, barrio, ciudad o país del mundo.

✎ La idea principal de este trabajo es que los mejores rótulos del espacio público constituyen un patrimonio cultural valioso, que contribuye y refleja la identidad única de los lugares y sus habitantes y que es necesario establecer de forma urgente una protección y gestión eficaz de este patrimonio cultural que desaparece rápidamente de nuestras calles. La diversidad de estilos, materiales y técnicas es una riqueza cultural que se pierde frente a la homogeneización de la rotulación en todo el mundo.

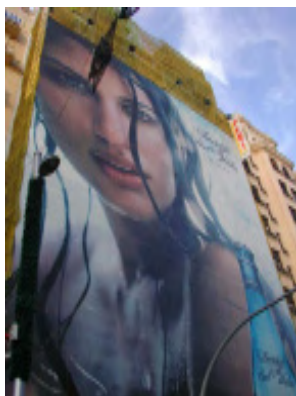


Fig. 4. Lona publicitaria en la Gran Vía de Madrid. Agosto de 2003. Fotografía de la autora.

## 1.2. GRÁFICA EN EL ESPACIO PÚBLICO

La capa de signos que envuelve la ciudad y otros espacios compartidos es un texto siempre cambiante, con muchas capas, objetivos y significados.

Escribimos en nuestras ciudades por muchas razones, pero la principal es hacer más legible, en el sentido más amplio, el espacio social.

La mayor parte de la gráfica *autorizada* es de carácter institucional (identificativa e informativa) y comercial y sirve para:

- . Hacer comprensible la estructura espacial, ayudando a situarse y orientarse, informando de los nombres de calles, lugares y establecimientos o de los números de los portales, por ejemplo
- . Orientar y regular los desplazamientos: señales orientativas y de regulación del tráfico
- . Dar información de carácter temporal, sobre la historia del lugar y también sobre los acontecimientos del presente y el futuro inmediato: mensajes como placas conmemorativas, relojes y termómetros, información del estado del tráfico, avisos de obras o anuncios de las fiestas patronales
- . Persuadir a los ciudadanos para que actúen de determinada forma que le interesa a alguien que posee o paga el espacio, la administración pública o los anunciantes: publicidad comercial y electoral, avisos y prohibiciones.

Pero, al margen de esta *escritura funcional*, también hay artistas trabajando en el espacio público, con o sin autorización, y en los muros y cortezas de los árboles de todo el mundo se repiten mensajes, nombres, fechas y dibujos. Desde la más sencilla firma o escritura espontánea a la más elaborada intervención artística, existe una gráfica no institucional o con funciones distintas a las habituales, que se mueve entre el vandalismo y la poesía y que llamamos en este trabajo *gráfica alternativa*. Responde a necesidades nada o poco reconocidas, como la de marcar el espacio y dejar una huella o transmitir un mensaje *menos práctico* para el que no hay espacio en la ciudad, mediante un texto o una imagen de los que desautomatizan la vida cuando se leen, aunque sea por un rato.

Aquí defendemos que es necesario crear un espacio para la reflexión sobre los tipos de escritura que se deben posibilitar en el espacio público, sobre su calidad, sobre las necesidades y posibilidades de comunicación en la ciudad, sobre a qué intereses responde que unas voces se autoricen en el espacio compartido y otras estén obligadas a permanecer mudas.

Cada uno de nosotros tiene una parte de responsabilidad en la mejora de la calidad de los espacios públicos y por tanto de la vida que es posible llevar en ellos. Los diseñadores gráficos pueden contribuir con una gráfica que los haga más legibles, que respete la identidad del lugar y favorezca la mejor clase de comunicación: abierta, rica y respetuosa.

### 1.2.1. GRÁFICOS QUE PERMANECEN

Junto a los gráficos que permanecen en el tiempo, existe una gran cantidad de gráficos efímeros, carteles de conciertos, publicidad y una gran variedad de mensajes en farolas y paredes, que constituyen un paisaje siempre cambiante, como una colección de pies de foto en nuestros paseos por la ciudad.

Los gráficos de carácter más permanente son imprescindibles en la vida de una ciudad. Condicionan enormemente el aspecto de las calles y de los espacios sobre los que se colocan, por lo que el cuidado en su realización y mantenimiento es muy importante y debe estar regulada de alguna forma por las instituciones públicas: su especificidad y adaptación al contexto, el cuidado en la selección de tipos e imágenes y la calidad de los materiales de realización.

En general, existen en todas partes leyes y recomendaciones, más estrictas en los barrios históricos, pero no resulta nada fácil determinar cuáles deben ser ni hacerlas cumplir.

Por un lado, la variedad y la creatividad de los rótulos en algunos barrios y ciudades es una riqueza que no debemos perder y la expresión de la mezcla social y los cambios constantes de una ciudad que está viva.

Y al mismo tiempo, algo hay que hacer. Consideremos el caos y la fealdad que la proliferación de rótulos de plástico en muchos de los barrios nuevos o sustituyendo a los viejos rótulos en barrios antiguos, han traído a nuestras calles. A menudo son realizados de prisa, sin la ayuda de un buen diseñador, sin ningún criterio histórico o estético.

Cada ayuntamiento podría fomentar, o incluso subvencionar, la recuperación de algunas técnicas y materiales tradicionales y el uso de las últimas técnicas recomendadas (las cortadoras láser, por ejemplo, permiten la realización rápida de excelentes rótulos con muy buen acabado y en materiales variados), así como la utilización de cristal, cerámica, piedra, madera o metal, materiales nobles más ecológicos, que duran más y envejecen mejor.

Pero es la cultura, la puesta en valor y la concienciación sobre la importancia de la rotulación, la difusión de los mejores ejemplos de gráficos nuevos, la concesión regular de premios a los mejores rótulos, lo que podría contribuir a la mejora de la gráfica en el espacio público.

✎ Por eso en el modelo que vamos a proponer daremos una gran importancia al reconocimiento, la protección, la valorización y difusión de los mejores ejemplos de gráfica en la ciudad, tanto tradicionales como recién diseñados, y a la promoción de la creación de buenos rótulos y nuevas formas de comunicar en la ciudad.



Fig. 5. Rótulos nuevos en la calle Ciudad de Barcelona de Madrid.

### 1.2.2. ESCRITURA EFÍMERA

Los gráficos efímeros, por su parte, constituyen parte esencial del paisaje cambiante en el que transcurren nuestras vidas, una fuente inagotable de sorpresas en las calles. En contraste con los gráficos permanentes, ofrecen mayor libertad y condiciones para la experimentación. Continuamente aparecen en la superficie de la ciudad nuevas ideas, formas y materiales. Hay gráficos espontáneos que son mensajes de lucha o de amor, reivindicaciones, amenazas. Aparecen en todas partes, sobre toda clase de soportes, apresurados o pacientes, escritos una y otra vez, superpuestos.

*“Los palimpsestos que componen estos escritos “salvajes” superponiéndose a anteriores inscripciones oficiales de todo tipo tomadas como simple superficie de apoyo, o entremezclándose debido a la intervención sucesiva de militantes de grupos, se convierten aquí precozmente en objeto de estudio con método casi paleográfico ...la ciudad es siempre transmisión de mensajes, es siempre discurso, pero una cosa es si este discurso debes interpretarlo tú, traducirlo tú en pensamientos y en palabras, y otra si estas palabras te son impuestas sin escapatoria posible”. (Calvino, 1987, p.105)*

Como decíamos, se necesita un espacio de reflexión permanente sobre las necesidades no satisfechas a las que responde esta invasión de escritos en todos los soportes imaginables de la ciudad. Habría que preguntarse si no hacen falta espacios y vías autorizadas para muchas de esas voces que no tienen cabida: ¿Cómo podrían los jóvenes de cada barrio apropiarse de su espacio y dejar su huella sin necesidad de pintar su nombre en cada papelera? Habría que autorizar espacios de expresión adecuados para esa y otras muchas necesidades, debería haber modos de apropiarse y marcar el espacio. Por ejemplo, un muro en un parque donde pudiera marcarse la altura de los niños del barrio a medida que crecen o un solado de cemento en el que fuera posible una vez al año, mientras está fresco, dejar huellas de las manos de las personas que viven alrededor.



### 1.3. LA GRÁFICA DEL ESPACIO PÚBLICO COMO PATRIMONIO CULTURAL

La UNESCO define el patrimonio cultural como *las obras de sus artistas, arquitectos, músicos, escritores y sabios, así como las creaciones anónimas, surgidas del alma popular, y el conjunto de valores que dan sentido a la vida, es decir, las obras materiales y no materiales que expresan la creatividad de ese pueblo; la lengua, los ritos, las creencias, los lugares y monumentos históricos, la literatura, las obras de arte y los archivos y bibliotecas.* (Méjico, 1982).

En Madrid y en muchas otras ciudades del mundo aún se conservan algunos rótulos interesantes, específicos, bien hechos por artistas y artesanos, algunos conocidos y la mayoría anónimos, que expresan la *creatividad de ese pueblo*, la memoria y la identidad colectivas.

En el libro de América Sánchez, *Barcelona Gráfica*, una recopilación de fotografías de los rótulos de esa ciudad, se puede leer: *El presente libro tiene una amplio abanico de lectura, como libro de fotografías, como documento gráfico del patrimonio de una ciudad, o como manual de consulta de soluciones gráficas para diseñadores, tipógrafos, arquitectos e interioristas.* (Sánchez, 2001: 26). En el prólogo del mismo libro, en la página 14, Norberto Chaves habla también de patrimonio: *Al ceñirse a una ciudad determinada, el material individualiza y compromete a una comunidad, actores y usuarios concretos, y alude a una propiedad: un patrimonio.*

En los últimos años se percibe en todo el mundo una preocupación creciente por la desaparición de rótulos y otros signos en el espacio público, sin que se tenga suficiente conciencia de su valor cultural como elemento diferenciador.

Aric Chen es el comisario de *M+, the museum for visual culture*, en neonsigns.hk. Ha propuesto una lista de 480 neones en Hong Kong que según él, deberían ser protegidos en esta ciudad como patrimonio cultural. La imagen de Hong Kong llena de neones, que inspiró la ciudad del futuro en *Blade Runner*, la película de 1982 de Ridley Scott, está desapareciendo para siempre. La habilidad y la técnica necesaria para crearlos desaparecen con ellos, sustituidos por las luces LED. Dice Chen que *el mundo entero piensa en rótulos de neón cuando piensa en Hong Kong... Necesitamos reconocer su importancia como patrimonio cultural intangible de Hong Kong, antes de que sea demasiado tarde.* (En De Waal-Montgomery, M. & Gan, N., 2014).

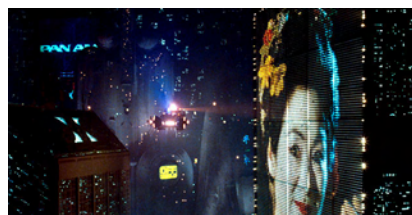


Fig.5. Fotograma de *Blade Runner*.





Fig. 7. Droguería y perfumería Martínez Orué. Postas, 19. Madrid

En Madrid, se conservan todavía algunos rótulos muy interesantes, sobre todo, de la segunda mitad del siglo XIX y primeras décadas del XX, con técnicas y materiales particulares.

Encontramos todavía algunas fachadas e interiores cubiertas de azulejos, como las de la *Farmacia Juanse*, de 1924 en San Vicente Ferrer esquina con San Andrés; *La Antigua Huevería*, de 1915 en San Vicente Ferrer, 32; *Villa Rosa*, de 1928 en Plaza de Santa Ana, 19; *Los Gabrieles*, de 1922 en Echegaray, 17 o *Bodegas Rosell*, de 1923 en General Lacy, 14.

Destacan también los pintados al ácido, como los de *Comercial Amparo*, de 1861 en Marqués Viudo de Pontejos, 5; *Droguería y perfumería Martínez Orué*, en Postas, 19; *Robustiano Díez Obeso*, de 1881 en Hortaleza, 70; *Bodegas Ricla*, de 1910 en Cuchilleros, 6; *Librería Moya*, de 1837 en Carretas, 29 y *Bodegas La Ardosa* de 1892, en Colón, 13.

Otra técnica, más sencilla pero también utilizada en Madrid, es la de letras en relieve en madera o metal como las de *El anciano rey de los vinos*, de 1940 en Bailén, 19; *El arca de Noé*, de 1863 en Plaza del Comandante las Morenas, 5 y *Mantequería San Francisco*, de 1930 en Bailén, 19.

Hay rótulos en hierro fundido, como los de la *Perfumería Cuchillería Viñas*, de 1880, en Atocha, 62, o que utilizan técnicas mixtas, como el de *Lhardy*, de 1880 en Carrera de SanJerónimo, 8.

También han quedado, después de la retirada masiva que produjo la aplicación de la Ordenanza de Publicidad Exterior de 2009, algunos luminosos publicitarios sin los cuales sería difícil imaginar Madrid, como el de *Tío Pepe* de 1937 en la Puerta del Sol y el de *Schweppes*, de 1972 en la Gran Vía.

Es urgente frenar esta pérdida y para conseguirlo son necesarias actuaciones de muchos actores sociales a diferente nivel: administración, asociaciones y colegios profesionales, profesionales de distintos campos, propietarios de los establecimientos, ciudadanos...

✎ Hay que hacer un plan de protección y debe ser coordinado: seguramente, todos los rótulos mencionados merecerían ser recogidos en caso de que fueran a ser demolidos y conservados en un museo. Otros serían protegidos en el lugar en el que están y en cualquier caso sería necesario recoger imágenes e información sobre los mejores y más específicos gráficos de las ciudades, antes de que desaparezcan.



Fig.8. Cristal pintado de la desaparecida Casa Antonio, en Latoneros, 10. Madrid.

## 1.4. NECESIDAD DE INVENTARIAR EL PATRIMONIO

La consideración de algunos de los rótulos de la ciudad como patrimonio cultural implica la necesidad de desarrollar un sistema de inventario como punto de partida y pieza clave en su identificación, gestión y conservación. Es una necesidad que reconocen todos los organismos, leyes, recomendaciones e iniciativas nacionales e internacionales.

La *Convención para la Protección del Patrimonio Cultural y Natural Mundial* de la UNESCO de 1972, establece la necesidad de que los estados miembros de la Convención elaboren un inventario de sus bienes culturales.

El artículo 2 de la *Convención del Consejo de Europa para la protección del Patrimonio Cultural Europeo*, se señala que *cada parte se compromete a mantener inventarios y, en caso de amenaza a dichos bienes, a preparar la documentación apropiada lo antes posible.* (Granada, 1985).

También el artículo 2 de la *Convención del Consejo de Europa para la protección del Patrimonio Arqueológico* (Valletta, 1992) afirma que cada participante se debe comprometer al *mantenimiento de un inventario de su patrimonio arqueológico y la identificación de los monumentos y áreas protegidos.*

Los inventarios son también una herramienta útil para luchar contra el tráfico ilícito de objetos culturales. El artículo 5 de la Convención de la UNESCO propone el establecimiento y mantenimiento de inventarios nacionales para prevenir estas prácticas. La convención *UNIDROIT para la devolución internacional de objetos culturales robados o ilegalmente exportados*, de 1995, intenta crear un código unificado para que los países parte de la convención en los que se hayan robado estos objetos puedan hacer una denuncia en los tribunales de otros países socios para pedir la devolución de los objetos robados o ilegalmente exportados<sup>1</sup>.

De acuerdo con la UNESCO, cada estado que adopta la *Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural*, de 1972 está obligado a *adoptar las medidas jurídicas, científicas, técnicas, administrativas y financieras adecuadas, para identificar, proteger, conservar, revalorizar y rehabilitar el patrimonio.* (UNESCO, 1972, Artículo 5d).

El modelo de registro y gestión que se proponemos quiere ayudar a que se cumplan estos objetivos en el campo específico de los gráficos en el espacio público considerados como patrimonio cultural y se ha diseñado teniendo en cuenta las particularidades de nuestro objeto de estudio.

---

1. El robo de rótulos en el espacio público es una práctica bastante frecuente en todo el mundo. Ya sea como souvenir de la ciudad o porque el nombre es interesante por alguna razón. Ver el artículo de Francisco Javier Barroso en *El País: Unos jóvenes roban la placa de la calle de AC/DC en Leganés*, en [http://elpais.com/diario/2000/03/26/madrid/954073467\\_850215.html](http://elpais.com/diario/2000/03/26/madrid/954073467_850215.html).



De esta forma se puede gestionar mejor y es posible tener un registro de imágenes y documentación sobre cada rótulo que permita utilizar la información de muchas formas. Como los rótulos que están en la calle son difíciles de proteger y cambian a bastante velocidad, un inventario garantiza al menos un registro de un momento en el tiempo y en la historia de la gráfica de una ciudad.

Difundir los contenidos del inventario también es importante. Un aumento de la concienciación sobre el valor de este patrimonio puede suponer que:

- . El dueño de un establecimiento se dé cuenta del valor que tiene su rótulo y lo proteja y respete
- . Los vecinos y demás ciudadanos valoren y defiendan los gráficos de calidad y denuncien los posibles destrozos
- . Los políticos tomen conciencia del interés de conservar los gráficos valiosos como elementos de identidad cultural e interés turístico y por tanto de desarrollo de la ciudad
- . Los diseñadores y otros profesionales dispongan de información sobre muchos aspectos relacionados con su tradición cultural para aplicar a los nuevos proyectos

#### **1.4.1. CRITERIOS PARA INCLUIR UN RÓTULO EN EL INVENTARIO**

Cada ciudad debe establecer sus criterios para considerar un gráfico digno de ser incluido en su inventario y establecer las Categorías de Protección y las consecuencias que este reconocimiento tiene sobre la futura gestión del rótulo.

En general, formarían parte de la base de datos aquellos rótulos:

- . De mayor calidad, técnica o estética
- . Más específicos y distintivos de cada ciudad
- . Que están arraigados en la memoria colectiva de los ciudadanos
- . Que hayan sobrevivido hasta ahora más de x años (40), pero depende del lugar y el tipo de gráfico. Rótulos recientes pueden haberse convertido en iconos de identidad o ser dignos de archivar por alguna razón, por ejemplo otros factores de esta lista
- . Que han creado un estilo
- . Que son interesantes y/o hermosos
- . Que son memorables y significativos
- . Que enriquecen la experiencia de vida en la ciudad u otro lugar público
- . Que nos recuerdan el pasado vivido y nos sitúan en el tiempo
- . Que nos dan sugerencias de futuro

La creación de normativas y categorías de protección en cada país o lugar es imprescindible. Esto posibilita acceder a las medidas legales de conservación y restauración que cada legislación establezca.



Fig.9. Rótulos en la Verbena de San Antonio de la Florida. Madrid, 2003.  
Foto de la autora.

## 1.5. LA GRÁFICA COMO ELEMENTO ESENCIAL EN LA DEFINICIÓN Y EXPRESIÓN DE LA IDENTIDAD CULTURAL

Como explica Ladislav Mandel en su libro *Écritures, miroir des hommes et des sociétés*, a lo largo de la historia de la escritura, cada persona que escribe deja en su caligrafía la huella de su personalidad.

*Antes de la producción en serie de los caracteres, cada cultura poseía “su” escritura como poseía su lengua...* (Mandel, 1998: 16)<sup>2</sup>. Una de las primeras medidas que los conquistadores han impuesto a lo largo de la historia a los pueblos conquistados ha sido desposeerlos de su lengua y su escritura para imponer la propia.

Igualmente, una de las primeras reivindicaciones de un pueblo cuando recupera su libertad es la de poder utilizar de nuevo su lengua y su escritura, símbolos de su identidad.

Entre las experiencias de aplicación del modelo propuesto por *Ciudad escrita* que vamos a presentar en esta tesis, está *Written Europe*, un estudio comparativo de la gráfica en varias ciudades europeas. Dos de las ciudades estudiadas se habían librado recientemente de la ocupación soviética. Uno de los trabajos que llevamos a cabo en este proyecto fue una comparación de fotos con una diferencia de 15 años tomadas en las calles de Riga: de 1991 a 2006. Se percibía la prisa por sustituir los signos del “alfabeto invasor”: los signos cirílicos habían sido rápidamente sustituidos por los signos en checo o en letón, a pesar de que en una de las ciudades, Riga, el 50% de la población sigue siendo de origen ruso.

Carlomagno impuso en todo su imperio el latín y la minúscula carolingia como símbolo de su poder. Más tarde, cuando el imperio se disgregó, la tipografía reflejó las dos grandes corrientes de pensamiento dividieron Europa: al norte, en un medio natural hostil, la escritura gótica vertical, rigurosa y ordenada, pesada y asentada en la tierra, reflejaba el carácter de su pensamiento, mientras que al sur, alrededor del mediterráneo, en un medio natural más amable, el pensamiento humanístico más relajado y tolerante se expresaba en una escritura más redonda y amable, de la que somos herederos. (Mandel, 1998)

La forma de las escrituras refleja el carácter más profundo de las sociedades y los cambios y evolución. Igual que la grafología asegura que la forma de la escritura expresa la identidad de una persona, se podría hacer un *estudio grafológico* a un barrio o a una ciudad. Y después del *diagnóstico*, recomendarle alguna clase de *grafoterapia*. En realidad, algo parecido hemos hecho en varios de nuestros proyectos, como *Written Lavapiés*.

2. *Avant la production à l'échelle industrielle des caractères, chaque culture possédait “son” écriture comme sa langue...* (Trad.a)

Es posible que la *mala letra* y la proliferación de escrituras y estilos que no tienen ninguna relación con la cultura en la que se utilizan ni con la función que están desempeñando sean expresión del sinsentido y desarraigo que definen nuestras sociedades.

Se percibe por un lado una tendencia a la universalización en el peor de los sentidos, reflejo del nacimiento de un amplio mercado homogéneo con los mismos gustos, formado por personas con el mismo pensamiento, consumidores potenciales de la tierra: un único *estilo tipográfico internacional*.

*Una lengua hablada y escrita que quiere ser universal empobrece el pensamiento al simplificarse, hace abandonar los conceptos y los mitos de los pueblos, desarraiga y puede llevar a la muerte de una cultura \_ mientras que la multiplicidad de las formas escriturales, asociadas a diversas lenguas y culturas, alimenta las diversas corrientes de pensamientos, reflejos de psicologías particulares y garantiza la libertad de expresión de las identidades culturales haciendo obstáculo al ideal de uniformización del mundo y al centralismo opresivo. (Mandel, 1998: 179)<sup>3</sup>*

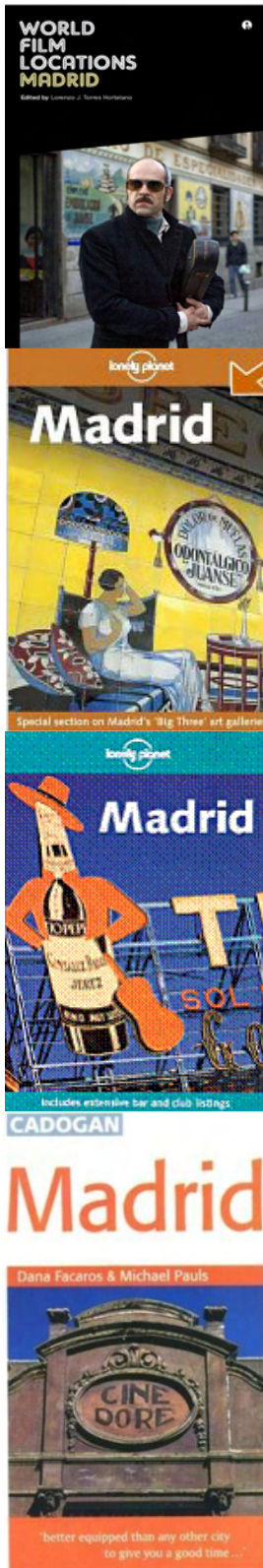
Por otro lado, hay movimientos y corrientes de pensamiento que reivindican la herencia cultural y la diversidad de identidades.

*Hay una compleja – quizá indescifrable – relación entre las ciudades y las tradiciones tipográficas que ayudan a definir las y describirlas. En general, nuestra experiencia del paisaje urbano está definida por la arquitectura: edificios de oficinas y viviendas, tiendas y centros comerciales y los espacios que se encuentran entre ellos: calles, aceras, callejones y parques. Los diseñadores gráficos están más sensibilizados que la mayoría a las variadas formas de rotulación y tipografía que contaminan esas superficies: desde enormes vallas publicitarias al graffiti, desde cubiertas de alcantarillas a piedras talladas, desde logos en las cubiertas de los rascacielos a los artilugios de neón por encima del nivel de la calle, desde las señales de carretera a los rótulos de los restaurantes. Estos artilugios han sido registrados e inmortalizados en el imaginario de talentos tan diversos como los de Walker Evans, Robert Frank, Jenny Holzer y Ed Fella. Vital, aunque escasa, investigación sobre rotulación pública y arquitectura ha sido llevada a cabo entre otros por Alan Bartram, Jock Kinneir, Nicolette Gray, Phil Baines and Catherine Dixon. (Soar, 2004) <sup>4</sup>*

---

3. Une langue parlée et écrite se voulant “universelle” appauvrit la pensée en se simplifiant, fait abandonner les concepts et les mythes des peuples, déracine et peut mener à la mort d’une culture \_ tandis que la multiplicité des formes scripturales, associées à diverses langues et cultures alimente les divers courants de pensées, reflets de psychologies particulières et garantit la liberté d’expression des identités culturelles en faisant obstacle à l’“ideal” d’uniformisation du monde et au centralisme oppressif. (Trad.a)

4. There is a complex – perhaps unfathomable – relationship between cities and the typographic traditions that help to define and describe them. Generally speaking, our experience of urban space is defined by formal architecture: high- and low-rise offices, apartment buildings, stores and malls, and the spaces found between them: streets, sidewalks, alleys and parks. Graphic designers are, more than most, sensitised to the various forms of lettering and type that litter these surfaces: from vast advertising billboards to graffiti; from manhole covers to stone carvings; from limpet-like logos on the top edges of skyscrapers to neon branding devices high above street level; from road signs to restaurant fascias. These devices have been recorded and memorialised in the image-making of such diverse talents as Walker Evans, Robert Frank, Jenny Holzer, and Ed Fella. Vital, if sparse, research on public lettering and architecture has been conducted by, among others, Alan Bartram, Jock Kinneir, Nicolette Gray, Phil Baines and Catherine Dixon.... (Trad.a)



Es relevante que a la hora de elegir la fotografía de la portada de una guía turística, de Madrid o de otras ciudades, o el fragmento representativo que aparecerá en una película, se hayan elegido a menudo rótulos y otros gráficos de la ciudad.

Como el luminoso de neón de *Tío Pepe* en la Puerta del Sol o la fachada de azulejos de la *Farmacia Juanse* en San Vicente Ferrer que aparecen en las ediciones de 2003 y 2004 respectivamente de la guía *Lonely Planet*, los años en que se iniciaba el trabajo en el proyecto *Ciudad escrita*. O esta otra guía de Canogan, que ha elegido el rótulo del *Cine Doré*. También la *Farmacia Juanse* aparece en la portada del libro *World Film Locations: Madrid*. (Torres Hortelano, 2012) y en la escena de la película correspondiente.

Lo curioso es que, a pesar de haber sido elegidos como signos de identidad de Madrid por esas publicaciones, muchos madrileños desconocen donde se encuentran estos rótulos, quizá con la excepción del anuncio de *Tío Pepe*.

*Pueden las identidades culturales particulares ser expresadas mediante la tipografía vernácula? Y qué podemos aprender aislando tipografía en distintas partes del mundo?... Creemos que existe algo que podemos llamar "Tipografía de lugar" y tenemos curiosidad por saber cómo puede ser definida en las culturas más globalizadas de hoy... Nuestro proyecto sets out to survey and evaluate la forma tipográfica en diversas comunidades y localizaciones. Esperamos determinar características que son únicas para lugares e identidades culturales específicas.*<sup>5</sup> (Newhouse & Davis, 2011).

Daniel Willis en su libro *The Emerald City: Essays on the Architectural Imagination*, afirma que sólo vernáculo puede reflejar las necesidades específicas de un lugar determinado.

✎ La gráfica de la ciudad es como su caligrafía: un elemento esencial en la expresión de su identidad, testimonio de su historia, una huella de la habilidad y el estilo de muchas personas que la habitaron y la habitan y de un estilo particular de rotulación, tipografía, iconografía y uso de colores, técnicas y materiales.

5. Can particular cultural identities be expressed through vernacular typography? And what can we learn from isolating typography from different parts of the world? ... we believe there is such a thing as "typography of place" and are curious how it can be defined in today's more globalized cultures... Can you determine the cultural identity of a place just based on vernacular typography? Typographic expression is diverse and pervasive. Our project sets out to survey and evaluate typographic form in various communities and locations. We hope to determine characteristics which are unique to specific places and cultural identities.. (Trad. a)



## 1.6. HACER UN LUGAR: LA CIUDAD “ESPECÍFICA”

*Entonces, ¿seguro que no es sólo la arquitectura en sí misma la que distingue, digamos, una calle vacía a primera hora de la mañana en mitad de Londres de una escena similar en Vancouver? De hecho, la mezcla de letras y números que nos gusta mostrar como evidencia de que el diseño gráfico está en todas partes, debe jugar un papel esencial también en la definición de nuestro sentido del lugar. Y sin embargo, paradójicamente, podemos lamentar también que una cierta uniformidad lleva tiempo imponiéndose en esos paisajes peculiarmente humanos, haciendo que un vecindario sea fácilmente sustituido por el siguiente.*<sup>6</sup> (Soar, 2004)

Los rótulos y otros gráficos determinan en gran parte el aspecto de “la franja” de la ciudad por la que nos más nos movemos: el espacio cerca de las fachadas, a nivel de la planta baja de los edificios, el que recorre nuestra mirada cuando andamos por las calles.

Un paseo por la mayoría de las ciudades actuales nos basta para darnos cuenta del caos y el mal gusto que predominan en los gráficos modernos y de la falta de memoria y sentido que demuestran: estridentes, ilegibles, de materiales mal elegidos y que envejecen mal, sin ninguna relación con la historia gráfica de nuestra ciudad.

La ciudad en sí misma es una huella de las personas que han pasado por ella, expresa de muchas formas el pasado, refleja lo que ocurre en el presente y deja adivinar los cambios que se avecinan. Representa al mismo tiempo lo que es específico de un lugar, expresado en varias capas de sedimentos, y lo que ocurre en un mundo cada vez más conectado.

*Mientras que conexiones importantes pueden derivar de la historia personal de un individuo, también pueden surgir de la historia de un grupo en un lugar en la que las conexiones con los otros miembros intensifican y dan forma a la experiencia de un lugar. La identidad espacial es en gran medida el producto de las relaciones sociales con los otros. Estos otros pueden ser grupos casuales o bien culturales, subculturales o nacionales.*<sup>7</sup> (Carr, 1992: 202)

Según el antropólogo Marc Augé, para que un espacio sea además “un lugar” debe expresar la identidad, la relación y la historia, como lo hacen muchas iglesias, plazas públicas, mercados o escuelas. Un lugar favorece que las personas se relacionen con él y entre sí.

6. Surely, then, it is not merely architecture per se that distinguishes, say, an empty, early morning street in the middle of London from a similar scene in Vancouver? Indeed, the gamut of alphabetic and numeric ephemera we are fond of listing as evidence of graphic design's ubiquity must also play a vital role in defining our sense of place. And yet, paradoxically, we could also plead that a certain sameness has long been creeping over these peculiarly human landscapes, making one neighbourhood an easy substitute for the next. (Trad. a)

7. While important connections can derive from an individual personal history, they may also stem from the history of a group in an area where connections to other members enhance and shape the experience of a place. Spatial identity is largely a product of social relationships with others. These others may be loosely affiliated groups or cultural, subcultural, or national ones. (Carr, 1992: 202) (Trad. a)



*El espacio de la antropología es necesariamente histórico, puesto que se trata precisamente de un espacio cargado de sentido por grupos humanos, en otras palabras, se trata de un espacio simbolizado. Esta simbolización, que es lo propio de todas las sociedades humanas, apunta a hacer legible a todos aquellos que frecuentan el mismo espacio cierta cantidad de esquemas organizadores, de puntos de referencias ideológicos e intelectuales que ordenan lo social. Estos temas principales son tres: la identidad, la relación y, precisamente la historia.* (Augé, 1996: 42).

Los no lugares, o *espacios del anonimato*, son lo contrario: no se lee en ellos su historia o identidad y no es fácil relacionarse con otras personas en ellos. Así son muchos centros comerciales, aeropuertos, estaciones o áreas de descanso de la autopista, anónimos e iguales en cualquier parte del mundo. Un no-lugar es un espacio de circulación, incomunicación y consumo.

*Si un lugar puede definirse como lugar de identidad, relacional e histórico, un espacio que no puede definirse como espacio de identidad ni como relacional ni como histórico, definirá un no lugar. La hipótesis aquí defendida es que la sobremodernidad es productora de no lugares, es decir, de espacios que no son en sí lugares antropológicos y que contrariamente a la modernidad baudeleriana, no integran los lugares antiguos.* (Augé, 1996: 83).

Más fácil que darse cuenta en la propia ciudad, es lamentar el cambio en una ciudad querida que hace tiempo que no se visita, cuando se percibe la pérdida del sabor, de la especificidad que recordamos, en favor de una homogeneización que los cambios en la rotulación llegan a manifestar muy deprisa. Volvemos al cabo de unos años y vemos cómo los característicos rótulos de tiendas y cafés tradicionales, que fotografiamos la última vez, han sido sustituidos a toda velocidad por los de Armani, Zara, Mango y otras multinacionales, los mismos que hay en las calles de tantas otras ciudades del mundo. La ciudad parece mucho menos “ella misma” y a veces sentimos más la pérdida que eso supone en esa otra ciudad que no es la nuestra.

*Los rótulos más ordinarios, es decir los que son simplemente demasiado nuevos, insípidos o imposibles de convertir en ejemplos de lo “auténtico”, son a menudo cajas iluminadas y recortes en vinilo. Es poco probable que hayan pasado por las manos de nadie que se llame así mismo diseñador gráfico y sin embargo están más extendidos que los extintores de incendio (bocas de incendio).<sup>8</sup>* (Carr, 1992: 202)

Las ciudades más habitables son memorables, son verdaderos lugares y a su vez están llenas de lugares, son específicas: tienen un carácter que las diferencia de las demás, tienen historia y la cuentan y todo esto afecta a nuestra relación con ellas, nuestras representaciones del espacio y nuestra forma de vivirlas solas y en relación con los otros.

---

8. *The most ordinary signs – meaning those that are simply too new, bland or inept to be romanticised or fetishised as worthy examples of ‘the vernacular’ – are often backlit boxes and vinyl cut-outs. They are unlikely to have passed through the hands of anyone calling themselves a graphic designer, and yet they are as ubiquitous as fire hydrants.* (Trad. a)

*Da a cada situación en un espacio navegable una única identidad perceptual, de manera que el que navega pueda asociar su entorno inmediato con una posición en el espacio a mayor escala. Esto se refiere directamente al primer criterio de navegabilidad, la habilidad de recuperar la posición y la orientación. Este principio indica que cada lugar debe funcionar, hasta cierto punto, como un mojón, un punto reconocible de referencia en un espacio más amplio.<sup>9</sup> (Foltz, 1998)*

La especificidad de una ciudad depende de muchos factores y es una cualidad en permanente transformación, pero reconocerla en su complejidad, protegerla y fomentarla como factor de riqueza de la experiencia humana es un objetivo que merece la pena y un trabajo colectivo en el que intervienen todo tipo de actores: políticos, administradores, urbanistas, arquitectos, diseñadores, ciudadanos.

*Es lo que tiene un lugar que de alguna manera pertenece al sitio en el que está y a ningún otro.<sup>10</sup> (Swaffield, 2002)*

Los materiales, estilos, tipologías, colores, estructuras, vegetación, etc. que diferencian a una ciudad y sus partes, son elementos muy valiosos.

Los rótulos urbanos y otros gráficos constituyen un elemento esencial en la definición de la identidad y legibilidad de un lugar: no solamente nos informan y nos indican donde estamos sino que cuentan también cómo es ese lugar, diferente a los demás lugares en los que podríamos estar.



Fig. 12: Restauración premiada de anuncio de Coca-Cola pintado en medianera de la ciudad de Fort Collins, USA

9. Give every location in a navigable space a unique perceptual identity, so that the navigator can associate his immediate surroundings with a location in the larger-scale space. It speaks most directly to the first criterion for navigability, the ability to recover position and orientation. This principle indicates that every place should function, to some extent, as a landmark – a recognizable point of reference in the larger space.

10. It is what a place has when it somehow belongs to its location and nowhere else. (Tad. a.)

## 1.7. DEFINICIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO

... tenemos que reconsiderar nuestro objetivo inicial de construcción de un museo, biblioteca y archivo digitales de acceso único para Europa: un lugar que invite a mirar hacia atrás a los grandes logros del pasado. Seguimos pensando que esta es una buena idea, pero la tecnología nos permite hacer mucho más y tenemos que trabajar mucho más para satisfacer las crecientes expectativas de los usuarios. La gente quiere reutilizar y jugar con el material, interactuar con los demás y participar en la creación de algo nuevo. (Europeana, 2015)

Esta tesis parte de una reflexión sobre la gráfica en el espacio público como parte indispensable del patrimonio cultural de una ciudad y elemento relevante en la construcción de su identidad, pero los rótulos de la ciudad no son el objeto de estudio.

✎ El verdadero objeto de estudio es la actualización de una propuesta para un sistema de inventario, valorización y creación colectivos de la gráfica del espacio público con la ayuda de una plataforma en internet.

Una “Plataforma multifacética” es uno de los modelos de negocio que prevalecen en la economía de Internet. Crea valor al facilitar la interacción entre dos o más grupos distintos pero interdependientes. Europeana está bien posicionada para ser esta plataforma para el patrimonio cultural, un innovador cultural que reúne a las personas y empresas que desean ver, usar y reutilizar el patrimonio, con las personas y organizaciones que tienen patrimonio para compartir. (Europeana, 2015)

Esta plataforma se propone como un marco que posibilite una investigación extensa, planteada como un proyecto colectivo, que permita la participación de muchas personas a lo largo de mucho tiempo, utilizando las posibilidades de internet como medio de realización y difusión.

Este nuevo medio permite superar los límites del trabajo tradicional de investigación con la creación de una estructura abierta a la participación, que que siga creciendo a lo largo del tiempo.



### **1.7.1. PECULIARIDADES DEL OBJETO DE REGISTRO**

La gráfica en el espacio público es un objeto amplio y en constante transformación, difícil de abarcar y proteger. La identificación, el inventario y la protección de los mejores y más específicos rótulos es un trabajo extenso y continuo, para el que se necesita la colaboración de diferentes tipos de actores sociales y para el que consideramos muy adecuada una plataforma colaborativa en internet. Sólo a partir de una base de datos y una plataforma de acceso compartido a través de internet, es posible una verdadera investigación colectiva y una cooperación efectiva de distintos organismos.

En esta tesis se va a trabajar para definir el contenido y las características de esa base de datos para el registro documental de la gráfica en los espacios públicos de una ciudad.

Creemos además que el interés cultural, social y económico de este patrimonio debe ponerse en valor, de forma que la vigilancia y la protección sean también colectivas y que puede utilizarse en la creación de nuevos gráficos. Proponemos aquí un modelo que cumpla estas funciones: registro, valorización, difusión y fomento de su utilización en futuros proyectos.

## 1.8. OBJETIVOS DE LA TESIS

Esta tesis tiene como objetivo la propuesta de un modelo de gestión de la gráfica del espacio público con la ayuda de una plataforma en internet que incluya:

1. Un sistema de inventario para los rótulos y otros gráficos considerados como patrimonio cultural, con diferentes niveles de protección. Se darán las pautas para el desarrollo de una base de datos para registrar los mejores gráficos antiguos y otros elementos que definen la identidad gráfica de ese lugar.

Y a partir del contenido del inventario se crearán:

2. Sistemas de valorización colectiva de la información recogida que contribuyan al conocimiento y protección de ese patrimonio. Reflexionando sobre el tema, se considera esencial que, además de registrar documentalmente los gráficos, se abra un espacio de reflexión conjunta y se desarrollen actividades de estudio, valorización y fomento de la creación: desde proporcionar ayudas a proyectos de investigación sobre temas particulares hasta desarrollar proyectos de diseño de nuevas fuentes y nuevas formas de comunicar en la ciudad.

3. Promoción de la creación de nuevos y mejores gráficos y formas de comunicar en la ciudad relacionados con el patrimonio gráfico inventariado. La plataforma será también un espacio para la reflexión colectiva y la creación, que contribuya a mejorar la calidad y el sentido de la gráfica de cada lugar específico, para que sea más fácil descubrir entre todos mejores formas de comunicación buscando:

- . Adaptación al contexto
- . Calidad tipográfica y visual
- . Sostenibilidad de los procesos y de los materiales
- . Investigación sobre nuevas funciones de la gráfica
- . Identificación de los contenidos que hay que limitar y los que son posibles y deseables y necesitan nuevos espacios.

## 1.9. MARCO ESPACIO-TEMPORAL: 2003-2015

En septiembre de 2003 presenté el trabajo para la obtención del DEA titulado *La Ciudad escrita, propuesta de registro documental de los gráficos de una ciudad*.

En este proyecto se basa la tesis actual.

A lo largo de estos años he realizado varios proyectos sobre el tema, aplicando de distintas formas el modelo propuesto, y he analizado otros enfoques e iniciativas similares.

El desarrollo de internet y otras tecnologías y los esfuerzos internacionales que se han hecho para que la información sea verdaderamente accesible y compartida, han abierto nuevas perspectivas que deben tenerse en cuenta en el modelo actualizado.

Por supuesto, algunos de los rótulos son mucho más antiguos, pero el objeto de estudio de esta tesis no son los rótulos en sí mismos sino la definición de un modelo para su inventario, valorización y creación.

El marco temporal de esta tesis se extiende por lo tanto desde la propuesta original en 2003 a la propuesta actualizada en 2015, con las siguientes fases:

1. Planteamiento de una estructura de estudio para la gráfica en los espacios públicos de una ciudad, con motivo de la presentación del proyecto de DEA, *La Ciudad escrita*, en la facultad de Bellas Artes de Madrid, en septiembre de 2003
2. Desarrollo de experiencias relacionadas con esa estructura (2003-2015). Estudios colectivos de la gráfica urbana, algunos a través de internet, llevados a cabo durante estos 12 años
3. 2014-2015: estudio de referencias actualizadas y sistemas de gestión e inventario de patrimonio en general y de experiencias y proyectos con objetivos similares relacionados con gráficos en el espacio público
4. Septiembre de 2015: presentación de síntesis y propuesta de modelo actualizado

## 1.10. METODOLOGÍA

1. Presentación del modelo original y su estructura de inventario/valorización/creación. *Ciudad escrita* partió en 2003 del modelo que utilizaba la Comunidad de Madrid para el registro de patrimonio, sobre el que se propusieron correcciones para adecuarlo al registro de gráficos. Se puede consultar en el capítulo 2 de esta tesis.

2. Presentación de experiencias y trabajo de campo relacionados con el modelo, que se han llevado a cabo entre 2003 y 2015. En el capítulo 3 se explican todos los proyectos y en el capítulo 4 se explica más detenidamente uno de ellos, *Written Lavapiés*.

4. Estudio de referencias nuevas: patrimonio

En el capítulo 5 se presenta una revisión de los principales organismos, legislaciones, iniciativas e innovaciones tecnológicas y metodológicas en el inventario y gestión de patrimonio a nivel internacional, europeo, español, madrileño.

5. Estudio de referencias nuevas: rótulos y otros gráficos del espacio público


En el capítulo 6 se analiza una muestra de proyectos y sistemas de inventario, valorización y creación de rótulos y otros gráficos en todo el mundo, a través de internet.

6. En el capítulo 7 se hace una síntesis y propuesta de modelo actualizado de registro, valorización y creación de rótulos y otros gráficos para el espacio público, basado en los resultados de las experiencias y trabajos de campo y en la revisión de referencias actualizadas.

Por último se presentan las conclusiones.

## 1.11. UNA PLATAFORMA PARA UN PROYECTO COLECTIVO EN EL ESPACIO PÚBLICO DE INTERNET

*Portals are for visiting, platforms are for building on*<sup>11</sup>. (Tim Sherratt, Trove)

El espacio público de las ciudades es el lugar de encuentro en el que se ha elaborado siempre la opinión pública, desde el que se han constuido las sociedades a lo largo de la historia. Este espacio público se complementa ahora e incluso es sustituido por el espacio virtual en la red. En estos dos espacios sociales, físico y virtual, se establece nuestra propuesta:  la creación de una plataforma que permita el encuentro y la aportación colectiva para registrar y mejorar un elemento importante del espacio físico que habitamos. Esta idea estaba ya en el modelo de *Ciudad escrita* que presentamos en 2003 y ha sido aplicada con mucho éxito a dos de los proyectos relaizados: *Written Europe* y *Ciudad escrita*.

Internet es como un espejo del espacio material de las ciudades, un lugar natural de reflexión sobre la calle que además posibilita la investigación y creación colectivas. La misma ciudad es un proyecto colectivo y la gente debe opinar sobre como quiere vivir en ella y participar en su transformación.

Como analizaremos en profundidad más adelante, Internet está hace posible un tipo de colaboración, relaciones, comunicación, debate e iniciativas inimaginables hasta hace muy poco tiempo, abriendo la posibilidad de una especie de *ciudadanía planetaria*. Hay que intentar que este nuevo espacio público sea un lugar finalmente compartido por todos de forma igualitaria, en el que se respeten, se potencien y se disfruten las diferencias individuales y culturales.

Hay muchas preguntas que es necesario hacerse y responder entre todos: ¿qué necesitan las personas que habitan o visitan una ciudad de la escritura en sus calles?, ¿qué funciones de la escritura están verdaderamente al servicio de la gente y cuáles no?, ¿cómo y en qué medida puede la gráfica urbana mejorar nuestras vidas?, ¿qué es lo que se puede hacer que todavía no se ha hecho y qué merece la pena intentar?, ¿quienes son los actores que pueden hacer posibles los cambios que la gráfica de la ciudad necesita?

Está claro que la transformación es un trabajo en equipo que depende del encuentro y la colaboración entre actores de diversos campos: políticos, arquitectos, diseñadores gráficos e industriales, aportaciones de habitantes y visitantes de la ciudad, investigadores de todo el mundo.

Esta propuesta que presentamos sintetiza experiencias propias, ideas recogidas de muchas áreas distintas y cambios que se están sucediendo en los últimos años, para proponer un modelo de actuación eficaz que evite una pérdida irreparable y que favorezca en nuestro campo de trabajo un futuro más rico para todos.

---

11. *Los portales (de internet) son para visitar, las plataformas son para construir a partir de ellas.*

Es un intento de *mejorar la vida de la gente* desde nuestra profesión, en colaboración con otros, un esfuerzo por plantear una intervención en la parte del entorno sobre la que los diseñadores gráficos intervenimos directamente con nuestro trabajo: los rótulos y otros gráficos y, en general, la comunicación que en el espacio público.

## **1.12. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DEL MODELO PROPUESTO Y LA PLATAFORMA**

El objetivo de esta tesis es la propuesta de un modelo de gestión del patrimonio gráfico y de una plataforma para el inventario, valorización y creación de la gráfica del espacio público, cuyos objetivos a su vez son:

### **1.12.1. Contribuir a la protección del patrimonio gráfico y ser una fuente de información útil sobre él para distintos tipos de usuarios**

- . Ayudar a identificar, registrar y proteger el patrimonio gráfico
- . Permitir el archivo y la difusión de una completa información sobre él, con un fácil acceso y posibilidad tanto de buscar datos como de aportarlos
- . Hacer posible la extracción de conclusiones sobre tipologías gráficas, por ejemplo, las que se aplican a un grupo determinado de establecimientos
- . Servir de punto de partida para proyectos de investigación histórica y de diseño gráfico
- . Facilitar la elaboración de normativas y recomendaciones

Este trabajo de investigación sería muy interesante para:

- . Diseñadores y otros profesionales que necesiten información para sus proyectos de gráfica del entorno
- . Profesores y estudiantes, de áreas relacionadas, para los que desarrollar el interés y aprecio por la calidad del entorno es fundamental
- . Administraciones públicas, que tienen competencias para proteger el patrimonio y deben tomar decisiones y elaborar normativas
- . Dueños de los rótulos antiguos que, tomando conciencia de su valor, pueden esforzarse por conservar y mantener los gráficos que les pertenecen
- . Quienes tienen que encargar rótulos nuevos, porque encontrarían en la plataforma información y recomendaciones
- . Habitantes y visitantes de la ciudad, porque preservar y respetar la identidad de los lugares es mantener una riqueza que es patrimonio de todos

### **1.12.2. Posibilitar y fomentar una reflexión colectiva sobre la gráfica en el momento actual**

En las últimas décadas la rotulación de las ciudades ha perdido calidad por diversas razones. Es necesario un espacio donde estas razones sean analizadas y puedan proponerse soluciones.

Por ejemplo, la aparición y generalización de los sistemas de diseño por ordenador y de impresión digital, la mayor parte de las veces más accesibles, baratos y rápidos que los métodos tradicionales, se traduce a menudo en un aumento de las personas no profesionales que se encargan de los gráficos públicos, y en una invasión de rótulos de mala calidad, realizados apresuradamente, a veces con el objetivo de ser grandes y vistosos más que elegantes y útiles.

Urge una reflexión en profundidad sobre la calidad y el papel de la gráfica en la ciudad, para poder conseguir:

- . El reconocimiento de la necesidad y el respeto por el trabajo de los diseñadores gráficos y otros profesionales, en la creación de rótulos nuevos
- . Explorar las posibilidades técnicas y creativas
- . Una concienciación sobre la importancia el cuidado en la selección de los materiales y los procesos de producción
- . El respeto por el entorno, por la naturaleza y las personas
- . La conciencia y la puesta en valor de los elementos específicos de la gráfica de un lugar y de los elementos verdaderamente comunes
- . El fomento de más y mejores proyectos interdisciplinarios, porque cada vez más los lenguajes y herramientas de trabajo son comunes y los entornos y experiencias del futuro se diseñarán de forma global: el edificio, el jardín, los sillones, la textura de la tela, el sonido, el olor, las imágenes proyectadas en el techo, la gráfica del entorno... serán parte de un proyecto global

Y para poder evitar:

- . El continuo aumento del caos y la basura visual (y material)
- . La rapidez, incoherencia y descuido en la realización y selección de los materiales de los gráficos públicos
- . La importación sin sentido de modelos gráficos pertenecientes a otras culturas y la generalización de estilos desarraigados
- . La pérdida de la riqueza gráfica propia de un mundo que era más artesanal, más lento y menos comunicado

Es muy importante que los diseñadores gráficos y otros profesionales implicados asumamos nuestra responsabilidad en la calidad del espacio público y llevemos a cabo una reflexión paralela a nuestra actividad, que oriente y justifique la práctica de nuestras disciplinas.

Una plataforma como la que proponemos posibilitaría realmente la colaboración de todos ellos en un proyecto de investigación común que nos

permitiría aprender mucho sobre las semejanzas y diferencias de los gráficos en las ciudades del mundo. Aunque como veremos en el capítulo 6, existen ya trabajos sobre la gráfica en muchas ciudades, la gran mayoría se han realizado de forma aislada.

Internet hace posible la participación de todos en la creación de una gran base de datos, hecha de varias conectadas, que vaya recopilando los elementos más significativos de las ciudades y otros espacios públicos de Europa y de todo el mundo. Esta tesis quiere ser un paso en esa dirección.

### 1.12.3. Inspirarse en los gráficos antiguos

Identificar y proteger los rótulos y otros gráficos más valiosos de nuestro entorno, puede servir de inspiración en los proyectos futuros.

No es necesario conservar todos los gráficos antiguos: durante el trabajo de inventario y continuamente después, serán clasificados según diferentes categorías de protección, como los demás elementos de patrimonio cultural. Estas categorías deberían ser establecidas en cada lugar, aunque se podrían fijar unas directrices desde *Ciudad escrita*, y determinarían el tratamiento que se debe seguir con cada elemento inventariado.

Los mejores se vigilarán especialmente y se llevarán a un museo o similar cuando sea necesario para protegerlos o cuando haya que dismantelarlos, mientras que otros bastará con fotografiarlos y documentarlos antes de ser derribados con un viejo edificio.

La plataforma *Ciudad escrita* funcionaría como un museo virtual que haría posible aprender tanto de los rótulos existentes como de los desaparecidos. Podríamos volver a la documentación sobre un gráfico incluso cuando ya no esté, para averiguar qué es lo que lo hacía especial, estudiar tipologías y elementos característicos (por ejemplo, peluquerías en Madrid) y poder aplicar estos conocimientos en la creación de nuevos proyectos.

Un inventario que recoja toda la información necesaria sería una herramienta muy útil para cumplir este objetivo. En la base de datos que proponemos se da una importancia especial a los campos relacionados con la tipografía, iconografía, colores, estilos, técnicas y materiales y otros elementos de cuyo estudio es posible sacar conclusiones muy útiles para los profesionales del diseño. Y por supuesto será indispensable recoger fotografías.

Un buen inventario de rótulos y otros gráficos no solamente sería la base de cualquier política de conservación sino de proyectos de todo tipo, como la definición de identidad gráfica de las ciudades en las que se aplique el modelo. También facilitará la elaboración de consejos y normativas por parte de la administración, a partir de un estudio de los datos recogidos.



En la propuesta original sugeríamos algo que nos parece importante y todavía no se ha llevado a cabo y se mantendrá en la nueva propuesta actualizada:

✎ Además de este archivo «virtual», y quizá a partir de él, podría crearse un archivo material de la gráfica de la ciudad, en el museo de la ciudad o en el municipal, en el que se conservaran ejemplares de los gráficos más valiosos: de los elementos móviles, de tamaño pequeño, como señalizaciones, anuncios, placas conmemorativas, pero también por ejemplo fachadas recuperadas cuando el derribo del edificio en el que se encontraban fuera inevitable, etc. (González, 2003).

#### **1.12.4. Utilizar las posibilidades de Internet como medio de investigación y difusión**

Aprovechar las posibilidades que empezaba a ofrecer en ese momento internet para la recogida y difusión de la información, fueron elementos clave del origen y la definición de este proyecto. La idea de una investigación conjunta a gran escala era posible gracias a la existencia de este medio. Este texto se incluía en la presentación del proyecto para el DEA, antes de la aparición de *Wikipedia*:

Internet ofrece la posibilidad de crear una gran base de datos de la gráfica en Madrid, y quizá más adelante de otras ciudades españolas, de todo el país, de Europa y del mundo, gracias a la rapidez y facilidad con que pueden consultarse datos e imágenes en internet y a lo mucho que puede crecer la información con la colaboración de todos: cualquiera puede recordar algo sobre la historia de un gráfico que está en la base de datos y enviar la información para completarla o proponer la inclusión de un gráfico nuevo. Internet permite no sólo la recopilación y conservación de imágenes e información sino una enorme difusión y facilidad de acceso. (González, 2003)

Desde el principio se consideraron importantes:

- . La función didáctica de este archivo, en general y en particular: en centros educativos de diferentes niveles se podría utilizar esta herramienta para el estudio de esta parte de nuestro patrimonio cultural
- . La función de concienciación de la importancia de la gráfica y la tipografía en el espacio público como parte del patrimonio cultural común, que es esencial para su conservación
- . La función de valoración colectiva de los gráficos, tanto existentes como de nueva creación, que permitiría reorientar las nuevas propuestas de diseño considerando las necesidades y preferencias de las personas
- . Su influencia en diseños futuros: los diseñadores podrían extraer conclusiones sobre materiales, tipos, colores a utilizar para un nuevo proyecto.

Además del contenido de la base de datos con los mejores gráficos, se difundirán a través de internet la información relacionada más interesante y las mejores propuestas sobre la gráfica en la ciudad:

- . Proyectos de profesionales y estudiantes de diseño
- . Ideas de cualquier persona que tenga algo que proponer
- . Sugerencias sobre un nuevo material, manera de colocar los gráficos, mejora de la visibilidad o legibilidad
- . Foro que recoja opiniones sobre un nuevo gráfico

La página del primer proyecto, *Written Europe*, y más tarde de *Ciudad escrita*, se diseñaron teniendo en cuenta estas ideas: como un lugar de encuentro para personas interesadas en el tema, para diseñadores que quieran intercambiar información y publicar sus proyectos, para investigadores en cualquier área relacionada con la gráfica en el espacio público y formas alternativas de comunicación en la ciudad.

#### **1.12.5. Proponer un modelo que pueda exportarse y evolucionar con la experiencia**

El modelo se planteó en el año 2003 con la idea de ponerlo en práctica y corregir lo que fuera necesario a partir de la experiencia. Desde entonces se ha puesto en práctica en Madrid y en varias ciudades europeas, como se va a explicar en el capítulo 3.

A partir de estas experiencias y del análisis de los modelos de inventario y gestión de patrimonio y de gráficos que se explican en los capítulos 5 y 6 respectivamente, propondremos finalmente un modelo actualizado, con el objetivo de que pueda aplicarse a cualquier ciudad.

Desde el principio, la idea era iniciar un proyecto que creciera en internet con la colaboración de tantas personas como fuera posible: desde un grupo de investigación en una universidad al dueño de una panadería que pueda enviar información para proponer que se añada a la base de datos, por ejemplo la explicación de cómo su bisabuelo encargó el rótulo, a quien, en qué año o cómo se hizo.

Lo esencial sigue siendo proponer una plataforma y un método de investigación e inventario de la gráfica en el espacio público y a partir de él, métodos de valoración y proyectación que puedan ponerse en práctica en cualquier ciudad.

Hemos visto en estos años que es posible trabajar de esta manera y algunas de las iniciativas más interesantes que hemos visto surgir, como *Europeana*, lo defienden también.



## 2. PROPUESTA DE MODELO INICIAL: LA CIUDAD ESCRITA

SEPTIEMBRE DE 2003

Inventario  
Valorización  
Creación

*... un lugar que invite a mirar hacia atrás a los grandes logros del pasado.  
Seguimos pensando que esta es una buena idea, pero la tecnología nos permite hacer mucho más...  
La gente quiere reutilizar y jugar con el material, interactuar con los demás  
y participar en la creación de algo nuevo...  
Necesitamos empezar a comportarnos como una plataforma;  
un lugar no solo para visitar, sino también para construir, jugar y crear.*

Europeana, 2015

### LA CIUDAD ESCRITA

Propuesta de sistematización  
para el registro documental de  
la gráfica de los espacios públicos  
de una ciudad



Doctorado 2002-2003  
PROYECTO DE INVESTIGACIÓN

Belén González Riaza  
Tutor: Agustín Martín Francés  
Universidad Complutense de Madrid  
Facultad de Bellas Artes  
Departamento de Dibujo II

## 2.1. INTRODUCCIÓN: PROPUESTA DE MODELO INICIAL

En septiembre de 2003 presenté el proyecto *La Ciudad escrita: propuesta de sistematización para el registro documental de la gráfica de los espacios públicos de una ciudad*, con el que obtuve el Diploma de Estudios Avanzados en la Facultad de Bellas Artes de Madrid.

✎ Las cuatro ideas principales de la propuesta de este primer modelo para *Ciudad escrita* eran:

1. los rótulos y otros signos de nuestras calles constituyen un elemento importante en la definición y expresión de la identidad de una ciudad...
2. ...y un patrimonio gráfico que vale la pena proteger.
3. la protección debe empezar con la elaboración de un inventario a partir de una base de datos que recoja la información más significativa.
4. esta base de datos no debe ser un registro aislado sino que debe asociarse a actividades de valorización y creación de nuevos gráficos.

En este proyecto se planteaba la necesidad de creación de una base de datos y la propuesta de un modelo de trabajo sobre la gráfica en el espacio público con este esquema:

1. INVENTARIO
2. VALORIZACIÓN
3. CREACIÓN

En este capítulo vamos a explicar brevemente ese modelo que es el punto de partida de esta tesis.

A lo largo de estos 12 años he llevado a cabo varios proyectos de aplicación del modelo, estudios y trabajos de campo colectivos de investigación y creación de gráficos para el espacio público y diseño de fuentes y otros elementos a partir del estudio del patrimonio cultural, cuyo sentido y desarrollo vamos a explicar brevemente en los dos capítulos siguientes.

## 2.2. DISEÑO DE INVENTARIO

Se ha argumentado en el capítulo anterior cómo un inventario es una herramienta imprescindible para la protección del patrimonio cultural de cualquier tipo. Por otra parte, nos dimos cuenta desde el primer recorrido para tomar fotografías en 2003, de que un objeto de estudio tan amplio y cambiante como el nuestro requería desde el principio una base de datos que permitiera almacenar de forma ordenada y racional la enorme cantidad de datos que se generaba, para que la información recogida pudiera encontrarse fácilmente y utilizarse en investigaciones y proyectos posteriores. En cualquier caso, eran necesarios *niveles* de recogida: solamente los mejores rótulos pasarán a formar parte del inventario, una vez seleccionados por el organismo de selección competente que era necesario determinar en cada lugar.

Para que fuera lo más útil posible consideramos, ya en 2003, que nuestro sistema de registro debía ser compatible con otros sistemas de registro existentes: en aquel momento lo más lógico fue dirigirse a la Dirección General de Patrimonio Histórico, el principal organismo responsable de los inventarios de patrimonio en la Comunidad de Madrid.

Considerábamos además, y seguimos pensando igual, que lo ideal era que la financiación principal y la gestión de este proyecto fueran básicamente de carácter público, aunque se podría también crear una fundación que colaborase con las administraciones públicas y contar además con la ayuda y el patrocinio de organizaciones privadas.

El objetivo desde el principio es que la información recogida sea accesible a todos a través de internet y que todos puedan a su vez colaborar de distintas formas en el desarrollo del proyecto y la base de datos.

Para la primera propuesta se decidió partir del sistema diseñado para gestionar el Inventario del Patrimonio Cultural de la Comunidad de Madrid, el Formulario Ingrabic, que utilizaba entonces la Dirección General de Patrimonio Histórico. Este organismo ha llevado a cabo numerosos inventarios, algunos en colaboración con otras instituciones y especialistas, como profesores de las universidades madrileñas, investigadores y técnicos con conocimientos adecuados para localizar, describir y catalogar los bienes inventariados.

Se hizo un análisis de la estructura del formulario y se hicieron las correcciones necesarias para adaptarlo al inventario de rótulos y otros gráficos del espacio público.

### 2.2.1. PUNTO DE PARTIDA: FORMULARIO INGRABIC

Esta base de datos fue creada en 1991 para el Inventario del Patrimonio Cultural de la Comunidad de Madrid.

Según la información que aparecía en la página de la Dirección General de Patrimonio<sup>1</sup> en julio de 2003, el sistema tenía entonces unos 15.000 registros, sobre los siguientes bienes:

- Inventario de bienes muebles de la Iglesia Católica: 11.000 registros.
- Inventario de Colecciones Particulares: 3.000 registros.
- Inventario de bienes muebles titularidad de la Comunidad de Madrid: 889 registros.

El sistema Ingrabic tenía características que lo hacían adecuado para nuestro inventario: permitía añadir gráficos, imágenes, textos, mapas y otros documentos a la ficha tradicional, establecer relaciones entre los elementos catalogados y disponía de un potente motor de búsqueda. Tras varias conversaciones telefónicas y entrevistas con Pilar Merino, entonces directora general de la Dirección General del Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid, se decidió definitivamente coordinar esfuerzos y partir de este esquema para el inventario.

Como decíamos, el esquema de base de datos que propusimos para *Ciudad escrita* era una propuesta de adaptación/ampliación que permitía recoger las características necesarias para identificar un gráfico, para su estudio y la obtención de conclusiones que hicieran posible la aplicación de los resultados de la investigación al diseño de nuevos tipos y rótulos.

La difusión del contenido de los inventarios de patrimonio es un factor muy importante y destacado en las diferentes normativas, porque hace posible la concienciación de la sociedad y la colaboración de los ciudadanos en la conservación del patrimonio.

Hasta entonces se había hecho sobre todo a través de publicaciones, cursos para profesores o exposiciones. La novedad del sistema que proponíamos era aprovechar las posibilidades que internet nos ofrecía en ese momento para crear además un sistema de valoración del contenido del inventario y de desarrollo de propuestas de creación a partir de él. El sistema permitiría que la información se generase con la colaboración de todos (web 2.0.) y que cualquiera pudiera también beneficiarse del contenido.

Finalmente no se llegó a colaborar con la Comunidad en el desarrollo de la propuesta, pero seguimos considerando muy interesante esa colaboración en el futuro: recientemente hemos retomado el contacto y esperamos que esta vez si sea posible llevarlo a cabo.

---

1. [www.madrid.org/dgpha/patrimonio\\_mueble/ingrubic.htm](http://www.madrid.org/dgpha/patrimonio_mueble/ingrubic.htm)

#### 2.2.1.1. Contenido de las fichas de inventario Ingrabic

### 1- Datos de identificación del Bien inventariado

- 1- Título.  
2- Descripción.

## 2- Datos Técnicos

- 1- Tipo de Objeto.
- 2- Material/Soporte.
- 3- Técnica de Ejecución.
- 4- Medidas.
- 5- Marcas o firma, indicando la ubicación de las mismas.

### 3- Datos Histórico-Artísticos

- 1- Autor/es. (Si se conoce/n).
- 2- Escuela/Taller. (Si es posible la adscripción).
- 3- Cronología/Fecha.
- 4- Estilo.
- 5- Situación legal.
- 6- Otros datos.

#### 4- Estado de Conservación

- 1- Deterioros destacables.
- 2- Intervenciones realizadas con anterioridad.
- 3- Propuesta de intervención, determinando la urgencia de la misma.

## 5- Bibliografía

## 6- Localización

(Estos datos son confidenciales en el caso de las Colecciones Particulares).

- 1- Titularidad.
- 2- Ubicación
- 3- Municipio.

## 7- Documentación Gráfica

- 1- Fotografía en color y negativo.



#### 2.2.1.2. Necesidad de adaptación

En el modelo inicial, la propuesta era utilizar como estructura inicial, la base de datos de patrimonio pero con las modificaciones necesarias para adaptarlo a la peculiaridad del objeto a inventariar. Esta es, tal cual, la corrección propuesta al formulario Ingrabic:

**1- Datos de identificación del Bien inventariado:**

- 1- Título.
- 2- Descripción.

Se decidió añadir una Palabra clave para identificar al rótulo en la base de datos más una ventana de Categoría principal.

## 2- Datos Técnicos:

- 1- Tipo de Objeto.
- 2- Material/Soporte.
- 3- Técnica de Ejecución.
- 4- Medidas.
- 5- Marcas o firma, indicando la ubicación de la/s misma/s.

Tipo de objeto se convirtió en Tipo de Gráfico y cobró una importancia esencial, porque de la bibliografía consultada se deducía que era un criterio básico en la clasificación de los gráficos. En nuestra base de datos debía ser un campo principal obligatorio.



El campo **Marcas** o firma debía ir junto con el del nombre del **Autor**, en **Datos Históricos-Artísticos**.

### 3- Datos Histórico-Artísticos:

- 1- Autor/es. (Si se conoce).
- 2- Escuela/Taller. (Si es posible la adscripción).
- 3- Cronología/Fecha.
- 4- Estilo.
- 5- Situación legal.
- 6- Otros datos.

El campo **Estilo** se decidió asociar con el de **Escuela-Taller**. Una división por siglos, décadas en Cronología, permitiría hacer búsquedas muy útiles desde el punto de vista gráfico.

El campo **Situación legal** no se consideró suficientemente significativo en un inventario gráfico. Y el de **Otros datos** se incluyó en el de **Aportaciones**.

### 4- Estado de Conservación:

- 1- Deterioros destacables.
- 2- Intervenciones realizadas con anterioridad.
- 3- Propuesta de intervención, determinando la urgencia de la misma.

Se decidió conservar los tres campos, pero se añadió uno más, **Existente/demolido**, aunque era un campo que podría no ser fundamental en otras áreas del patrimonio. Se consideró esencial en un inventario de gráficos, dada la velocidad con la que desaparecen. Documentos fotográficos e información escrita proporcionarían suficiente información en muchos casos como para que el gráfico formara parte de la base de datos aunque hubiera sido demolido. Podría ser muy útil contar con este registro documental completo como condición previa indispensable para demoler aquellos gráficos interesantes en los que no esté justificado su traslado a un museo y el edificio sobre el que están instalados se encontrara en estado de ruina, por ejemplo.

### 5- Bibliografía

No se modificó, aunque se incluyó un campo de documentos en soporte digital y enlaces a páginas web.

### 6- Localización:

Estos datos son confidenciales en el caso de las Colecciones Particulares de patrimonio, pero son imprescindibles y clave en un inventario de rótulos en el espacio público.

- 1- Titularidad.
- 2- Ubicación.
- 3- Municipio.

La localización es esencial en una base de datos sobre la gráfica de la ciudad.

Convertiría este apartado en uno de los más importantes.

Habría que incluir **País, Continente** en caso de aplicars el modelo a otros lugares.

La inclusión de **Barrio**, permitiría un estudio de cada ciudad por zonas, muy interesante para estudiar el estado actual, la creación de normativas, consejos, etc.

La **Dirección postal** (calle y número) fue considerado un dato esencial, quizá el elemento identificador más importante de un gráfico urbano.

Un campo **Lugar de colocación**, nos pareció muy importante, ya que determinaba, entre otras cosas, la forma en que se aplicarían normativas y ordenanzas. Los campos de **Localización** deberían colocarse inmediatamente después de los datos de identificación.

## 7- Documentación Gráfica:

### 1- Fotografía en color y negativo

En nuestro caso, se decidió incluir **imágenes digitales accesibles desde internet** en distintos formatos y archivar imágenes mayores que se distribuirían previa solicitud específica.

Se necesitaban dos campos más:

- . Uno para recoger las **Aportaciones** de información sobre el gráfico, puesto que la idea era realizar una *wikigráfica* o «investigación colectiva» y éste se consideraba un elemento diferenciador muy importante con respecto a inventarios anteriores.
- . En relación con el anterior, **Créditos**. Puesto que era un inventario colectivo, era necesario recoger los nombres y forma de contacto (opcional) de las personas que aporten las imágenes e información, por reconocimiento y para poder hacer consultas y verificaciones.

La información que se hubiera podido confirmar, pasaría a formar parte de la ficha principal de cada rótulo.

La carencia más importante para inventariar la gráfica era un campo principal específico que recogiera **Datos específicamente gráficos** como Tipografía, Tamaños, Colores y otros elementos que se incorporarían una vez deducido cuáles debían ser, a partir del análisis de referencias.

## 2.2.2. PROPUESTA INICIAL DE ESTRUCTURA PARA LA BASE DE DATOS CIUDAD ESCRITA

### 1. DATOS DE IDENTIFICACIÓN DEL GRÁFICO

#### 1.1. Título

#### 1.2. Palabra clave del título

#### 1.3. Descripción

#### 1.4. Categoría Campo de texto libre

### 2. LOCALIZACIÓN

#### 2.1. País

Listado y

Campo de texto libre

#### 2.2. Municipio

Listado (pinchar antes el país) y

Campo de texto libre

#### 2.3. Barrio

Listado (pinchar antes el municipio) y

Campo de texto libre

#### 2.4. Dirección

Listado tipo de vía: calle, plaza, etc.

Listado nombres (pinchar antes el barrio) y

Campo de texto libre

Ventana para el número

#### 2.5. Lugar de colocación en el edificio o en otro lugar

Campo de texto libre

### 3. TIPO DE GRÁFICO/TIPOLOGÍA

#### 3.1. Identificativo/rotulación

##### 3.1.1. Alimentación

Listado por orden alfabético de los incluidos hasta el momento (carnicería, comestibles, frutería, lechería, mercado, panadería, pastelería, pescadería, supermercado, ultramarinos...) y

Otro (Campo de texto libre)

##### 3.1.2. Otros comercios

Listado por orden alfabético de los incluidos hasta el momento (barbería, farmacia, librería, perfumería, ropa) y

Otro (Campo de texto libre)

##### 3.1.3. Ocio

Listado por orden alfabético de los incluidos hasta el momento (bar, café, cine, chocolatería, hoteles, teatro, parques de atracciones, restaurante, sala de baile, taberna, verbena/fiesta popular) y

Otro (Campo de texto libre)

##### 3.1.4. Entidades no comerciales

Listado por orden alfabético de los incluidos hasta el momento

(administrativas, culturales, institucionales, museos, organismos públicos) y

Otro (Campo de texto libre)

## PROPUESTA 2003

### 3.1.5. Empresas

Listado por orden alfabético de los incluidos hasta el momento  
Campo de texto libre

### 3.1.6. Otros

Listado por orden alfabético de los incluidos hasta el momento  
Campo de texto libre

### 3.2. Publicitario

Valla

Cartel

Otros soportes publicitarios en la vía pública

Medios de transporte, (vehículos, andenes)

Bandera, banderola, lona

Otro: Listado por orden alfabético de los incluidos hasta el momento, más Campo de texto libre.

### 3.3. Informativo/señalético

Nombre de calle, plaza, etc.

Números portales

Señales de tráfico/pictogramas

Localizadores e indicadores de dirección

Otras normas e indicaciones

Otro (Campo de texto libre)

Podría incluirse una lista de gráficos muy comunes en cada ciudad y que interesase estudiar, como **Placas de manzanas**, en Madrid. Los tipos de gráficos más registrados pasarían a formar parte del esquema permanente del formulario.

### 3.4. Estético/poético/artístico

Listado por orden alfabético de los tipos incluidos hasta el momento

Otro (ventana para escribir)

### 3.5. Espontáneo

Graffiti Pieza/firma

Plantilla

Pintada

Listado por orden alfabético de los tipos incluidos hasta el momento

Otro (Campo de texto libre)

### 3.6. Conmemorativo

Listado por orden alfabético de los tipos incluidos hasta el momento

Otro (Campo de texto libre)

### 3.7. Otros

Listado por orden alfabético de los tipos incluidos hasta el momento

Otro (Campo de texto libre)

## 4. DATOS TÉCNICOS

### 4.1. Material/soporte

Cerámica, azulejo, mosaico

Cristal y vidrio

Hormigón, yeso, cemento

Ladrillo

Luminoso, neón

fijo, movimiento

## PROPUESTA 2003

Madera  
Metal  
Papel/cartón  
Piedra  
Plástico y materiales sintéticos  
Tela  
Otro (Campo de texto libre)  
Observaciones

### 4.2. Técnica de ejecución

Ácido, Grabado  
Azulejos, mosaico  
Emplomado  
Fundido/moldeado  
Impresión (offset, tipografía, etc.)  
Impresión Digital  
Pintura  
Plantillas  
Ploteado  
Serigrafía  
Talla  
Taraceado  
Otro (Campo de texto libre)  
Observaciones

### 4.3. Lugar de colocación/soporte

Edificio: sobre la puerta  
fachada  
interior  
Otros soportes vías pública (Campo de texto libre)  
Otro (Campo de texto libre)  
Observaciones

### 4.4. Medidas

Campo de texto libre

## 5. DATOS ESPECÍFICAMENTE GRÁFICOS

### 5.1. Tipografía

#### 5.1.1. Tipo de letra

- . Romana antigua o transición
- . Romana moderna
- . Egipcia
- . Palo seco
- . Caligráfica/inglesa
- . Gestual/espontánea
- . Fantasía
- . Otra (Campo de texto libre)
- . Observaciones

#### 5.1.2. Serie

- . Mayúsculas
- . Minúsculas
- . Versalitas
- . Redonda
- . Cursiva
- . Fina

## PROPUESTA 2003

- . Negra
- . Normal
- . Estrecha
- . Ancha
- . Observaciones

### 5.1.3. Tamaño del tipo en cm

- . 0-5 cm
- . 5-10 cm
- . 10-20 cm
- . 20-30 cm
- . 30-50 cm
- . 50- 100 cm/1m
- . Más de 1m

### 5.1.4. Anchura de la calle en la que se encuentra el gráfico

- . Hasta 5 m
- . 5-10 m
- . 10-20 m
- . 20-30 m
- . 30-40 m
- . Más de 40 m

## 5.2. Otros elementos gráficos

### 5.2.1. Marcas comerciales

- Logotipo
- Anagrama
- Símbolo
- Mascota

### 5.2.2. Pictogramas

### 5.2.3. Signos no comerciales:

escudos, símbolos gremiales o de otro tipo

### 5.2.4. Orlas, recuadros u otras formas decorativas

### 5.2.5. Ilustraciones, pinturas

### 5.2.6. Fotografías

### 5.2.7. Otro

## 5.3. Colores

### 5.3.1. Fondo

### 5.3.2. Texto

### 5.3.3. Otro (Campo de texto libre)

Y en cada apartado se abren las ventanas:

- Matiz
- Referencia pantone
- Nombre de color: listado por orden alfabético, incluidos metalizados, fluorescentes, etc.
- Otro (Campo de texto libre)
- Luminosidad: Claro, Medio, Oscuro

### 5.3.4 Integración general de los colores con el edificio

Valorar del 1 al 10

## 6. DATOS HISTÓRICOS

### 6.1. Autor/es (si se conoce)

- Listado por orden alfabético
- Campo de texto libre
- Desconocido

## PROPUESTA 2003

### 6.2. Escuela/taller

### 6.3. Marcas o firma, indicando la ubicación de las mismas

### 6.4. Cronología/Fecha

- . Ventana para fecha exacta
- . Persiana con siglos
- . El siglo XX tiene persiana con décadas
- . Desconocida

## 7. ESTADO DE CONSERVACIÓN

### 7.1. Existente/Demolido

### 7.2. Deterioros destacables

### 7.3. Intervenciones realizadas con anterioridad

### 7.4. Propuesta de intervención, determinando la urgencia de la misma

## 8. REFERENCIAS Y DOCUMENTACIÓN

### 8.1. Bibliografía

### 8.2. webs-enlaces

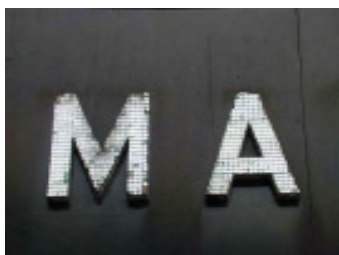
### 8.3. Documentación Gráfica

### 8.4. Historias sobre el gráfico, espacio de participación

### 8.5. Créditos



## 2.2.3. EXPLICACIÓN DE LOS ELEMENTOS INCLUIDOS EN LA BASE DE DATOS



### 1. DATOS DE IDENTIFICACIÓN DEL GRÁFICO

#### 1.1. Título

#### 1.2. Palabra clave del título

**1.2. Descripción:** descripción objetiva de los aspectos físicos sobresalientes del gráfico expresado en términos genéricos.

Ejemplo: fachada de azulejos.

**1.3. Categoría:** lista de categorías de protección existentes en la ciudad/ comunidad/país/internacional+ventana para escribir.

### 2. LOCALIZACIÓN

La localización se considera muy importante en una base de datos sobre gráfica urbana y se coloca en segundo lugar en el formulario y en las fichas de visualización, puesto que es el dato que permite con mayor rapidez, la identificación del gráfico y a veces el único que aparece en las publicaciones impresas y web analizadas. Será, con toda probabilidad, uno de los criterios de búsqueda favoritos.

#### 2.1. País

Listado por orden alfabético y  
Campo de texto libre

#### 2.2. Municipio

Listado por orden alfabético (pinchar antes el país) y  
Ventana para escribir

#### 2.3. Barrio

Listado por orden alfabético (pinchar antes el municipio) y  
Campo de texto libre

La categoría de Barrio permite analizar los tipos de gráficos predominantes por zonas y sacar conclusiones que están relacionadas con las actividades principales del barrio (comercial, residencial, oficinas) o el tipo de habitantes. Conectando estos datos con otros como la antigüedad del barrio, el tipo de arquitectura, la época de construcción de la mayoría de los edificios, los materiales de construcción, la anchura de las calles o la evolución y los cambios que está teniendo el lugar, ayudaría a confeccionar o modificar normativas y recomendaciones sobre el tamaño máximo de los rótulos, colores, técnicas y materiales y ayudaría a promover el respeto por los elementos arquitectónicos. ➡ Esta idea de difundir una serie de «recomendaciones municipales» sobre el estilo y el diseño gráfico de los rótulos de una ciudad, por zonas, tipo de establecimiento, se recupera en el modelo final. Hay iniciativas en este sentido que han

puesto en marcha algunos ayuntamientos y publicaciones como *La gráfica comercial de la ciudad*, de Enric Satué<sup>1</sup>. Una base de datos bien organizadas con un potente motor de búsqueda, sería sin duda una herramienta muy valiosa.

En este libro, Enric Satué hace un recorrido fotográfico y un análisis histórico de los barrios de Barcelona y propone una serie de normas en función de la anchura de la calle (que condiciona la distancia de lectura de los rótulos), del carácter del barrio, etc.

La diferenciación de los barrios es muy importante en la legibilidad de una ciudad, como explicaba el arquitecto Kevin Lynch en 1960 en su libro *La imagen de la ciudad*<sup>2</sup>. *Barrio* es una de las seis categorías que ayudan a construir una imagen mental clara de una ciudad, factor decisivo en la calidad de vida que se tiene en ella. La identidad específica de los mismos podría reforzarse con la gráfica bien aplicada.

### 2.4. Dirección

Listado tipo de vía: calle, plaza, etc.

Listado nombres (pinchar antes el barrio) y

Campo de texto libre

Ventana para el número

Es uno de los datos clave para identificar un gráfico en la ciudad.

Como ya hemos comentado, el nombre de la calle y el número es lo único que incluyen muchos autores como elementos identificadores del gráfico, tanto en publicaciones impresas como en páginas web, por ejemplo América Sánchez en su libro *Barcelona Gráfica*<sup>3</sup>.

Aunque tanto el nombre como el número pueden cambiar a lo largo del tiempo, normalmente no es difícil descubrir cómo se llamaba antes la calle o mirar en los alrededores de un número nuevo. Las fotografías incluidas en la base de datos se nombrarían con la palabra clave del título, más el nombre de la calle y el número. Ej: Gabrieles, Echegaray 15.

### 2.5. Lugar de colocación en el edificio o en otro lugar

Integrado/superpuesto

Estilo del edificio

Uso prioritario

Época de construcción

Listado inicial: sobre el dintel, bajo el dintel, encajado en el dintel, ocupando toda la fachada, muro, sobre soporte específico, a ambos lados de la puerta de entrada, suelo, acera, calzada, otros.

---

1. SATUÉ, E. (2001). *El paisaje comercial de la ciudad*. Barcelona: Paidós.

2. LYNCH, K. (1960). *The Image of the City*. Cambridge: The MIT Press

3. SÁNCHEZ, A. (2001). *Barcelona Gráfica*. Barcelona: Gustavo Gili. (pág. 26).

### 3- TIPO DE GRÁFICO/TIPOLOGÍA

Tipología es la ubicación de un objeto dentro de un esquema de clasificación para agrupar objetos con características similares. Los gráficos se clasifican en relación con su función principal: identificativo, publicitario, informativo, estético, conmemorativo, poético, espontáneo y otros.

En las persianas que se despliegan en cada apartado deberían aparecer destacados los campos más introducidos: por ejemplo, las diez clases de establecimientos en general que se han incluido con más frecuencia; después, dentro de cada establecimiento, los diez más incluidos, etc. Así, el propio sistema muestra los campos más útiles en cada momento, aunque todos los introducidos en algún momento, están disponibles.

#### 3.1. Identificativo/rotulación

Se incluyen aquí aquellos gráficos cuya función principal es identificar un lugar o un establecimiento:

##### 3.1.1. Alimentación

**Listado** por orden alfabético de los incluidos hasta el momento (carnicería, comestibles, frutería, lechería, mercado, panadería, pastelería, pescadería, supermercado, ultramarinos...) y

**Otro** (Campo de texto libre)

##### 3.1.2. Otros comercios

**Listado** por orden alfabético de los incluidos hasta el momento (barbería, farmacia, librería, perfumería, ropa) y

**Otro** (Campo de texto libre)

##### 3.1.3. Ocio

**Listado** por orden alfabético de los incluidos hasta el momento (bar, café, cine, chocolatería, hoteles, teatro, parques de atracciones, restaurante, sala de baile, taberna, verbena/fiesta popular) y

**Otro** (Campo de texto libre)

##### 3.1.4. Entidades no comerciales:

**Listado** por orden alfabético de los incluidos hasta el momento (administrativas, culturales, institucionales, museos, organismos públicos) y

**Otro** (Campo de texto libre)

##### 3.1.5. Empresas

**Listado** por orden alfabético de los incluidos hasta el momento

**Otro** (Campo de texto libre)

##### 3.1.6. Otros

**Listado** por orden alfabético de los incluidos hasta el momento  
Campo de texto libre

### 3.2. Publicitario

- 3.2.1. Valla
- 3.2.2. Cartel
- 3.2.3. Otros soportes publicitarios en la vía pública
- 3.2.4. Medios de transporte, en vehículos, andenes, etc.
- 3.2.5. Bandera, banderola, lona
- 3.2.6. Otro (Listado por orden alfabético de los incluidos hasta el momento, más Campo de texto libre)



Por su impacto, suelen ser gráficos que cobran mucho protagonismo. Los anunciantes gastan mucho dinero en su creación, exposición y renovación constante en todo el mundo. La elevada calidad gráfica de muchos de ellos a menudo no justifica la forma en que se imponen, invadiendo el espacio público. Ha habido muchas iniciativas en el mundo para reducir la gráfica publicitaria. Sin embargo, muchos anuncios acaban convirtiéndose en iconos culturales, en símbolos que van más allá del producto que anunciaban, como el famoso toro de Osborne o el anuncio de Tío Pepe de la Puerta del Sol de Madrid.

### 3.3. Informativo/señalético

- 3.3.1. Nombres de calle, plaza, etc.
- 3.3.2. Números portales
- 3.3.3. Señales de tráfico
- 3.3.4. Localizadores e indicadores de dirección
- 3.3.5. Otras normas e indicaciones
- 3.3.6. Otro (Campo de texto libre)

Las necesidades de orientación y localización son funciones básicas de la gráfica en la ciudad: los gráficos de información ayudan a comprender una estructura espacial y dan información temporal: sobre la historia, los acontecimientos y los cambios.

Son gráficos imprescindibles, responsables en gran medida de la adecuada orientación en el espacio, en los desplazamientos y otras actividades que en él tienen lugar: dónde estoy, qué está permitido y prohibido específicamente en este lugar, a qué velocidad puedo conducir, etc.

A diferencia de los rótulos comerciales, suelen ser más discretos y no tratan de imponerse más allá de lo necesario para ser claramente visualizados y olvidados a continuación. El diseño adecuado de este tipo de gráficos mejora sensiblemente la vida en la ciudad. Es un área que exige un trabajo constante de evaluación y mejora.



Josep Maria Subirachs. *Relieves del Banco de Sabadell* (1971), Barcelona.

## PROPUESTA 2003



### 3.3.1. Nombre de calle, plaza, etc.

Los nombres de las calles se colocan en muchas ciudades a los dos extremos de la calle y en los cruces. A menudo tienen nombre de personajes, ciudades, batallas y acontecimientos importantes para la ciudad, el país o el mundo.

Pero pueden responder a muchas otras razones, como a su topografía o situación, las vistas desde la calle, su forma, un elemento característico, el lugar al que se dirigen, el nombre de los propietarios de sus casas y parcelas, los oficios de la zona, un edificio importante, un convento, o incluso una exclamación, como en Madrid las calles Ave María o Válgame Dios.

Podría ser interesante que la base de datos estuviera enlazada con otras en las que se explicaran datos como el origen del nombre de las calles.



Placas con los nombres de las calles de Londres. Sir Misha Black (1960)

Respecto al estilo gráfico de esta clase de rótulos, al ser un elemento que se repite tanto en una ciudad no solamente tiene función informativa, sino que es un elemento de identidad muy importante.

Muchas ciudades venden reproducciones de las placas con el nombre de sus calles como recuerdo de la ciudad y en algunas, como en Londres, ha sido necesario crear normativas e incluso identificar cada rótulo individual para evitar el robo y la venta ilegal de originales.

En Madrid conviven placas de épocas diferentes y, siempre que no sean causa de confusión, es incluso interesante que así sea, puesto que son estratos de huellas del paso del tiempo y de los cambios que ha traído consigo. En los años 30 se instalaron por primera vez unas placas de azulejos cerámicos con imágenes que ilustraban la historia de cada calle o plaza, realizadas en la Escuela Oficial de Cerámica de Madrid. Sustituían a las anteriores placas metálicas.

En los años 60 se colocaron unas nuevas, de unos 60 x 60 cm están formadas por 16 azulejos. También realizadas en la Escuela de Cerámica de la Moncloa para sustituir a las metálicas, que seguían utilizándose en gran parte de la ciudad.

Desde 1981 se utilizan dos modelos: uno cerámico para el casco antiguo y otro metálico para el resto de la ciudad.

En los años 90 se empezaron a instalar en el casco antiguo los rótulos

cerámicos actuales, formados por nueve azulejos pintados, obra de Alfredo Ruiz de Luna, nieto del ceramista de Talavera Juan Ruiz de Luna.

### 3.3.2. Números portales

En Madrid se numeran las calles empezando por el extremo más cercano a la Puerta del Sol, los pares a la derecha y los impares a la izquierda. El sistema es similar en muchas ciudades del mundo y permite que la calle vaya creciendo sin la necesidad de cambiar constantemente la numeración.

Los números de los portales varían muchísimo en materiales, técnicas y estilos. A menudo son un elemento muy cuidado de la fachada.

En el rótulo tradicional de un establecimiento solían aparecer los números a ambos lados del nombre, que se coloca generalmente en el centro. Por ejemplo: 12 ULTRAMARINOS 12. Normalmente se rodeaban con un círculo o una orla, para diferenciarlos y señalarlos.

Están apareciendo de nuevo rótulos con este esquema por toda la ciudad.



Ampelmännchen, Berlín

### 3.3.3. Señales de tráfico/pictogramas

Aunque se tiende a la normalización y tiene sentido con estos gráficos en particular, hay casos como los pictogramas de peatones en los semáforos de Berlín, en que dejan también de ser un signo informativo y se convierte en un icono de identidad de la ciudad.

### 3.3.4. Localizadores e indicadores de dirección



Placas con los nombres de las calles de Nueva York



## PROPUESTA 2003

Las señales de orientación deben ser universales, comprendidas casi sin necesidad de aprendizaje previo y utilizar, siempre que sea posible, códigos internacionales. Pero al mismo tiempo, queda margen para la adaptación al contexto: el material, la técnica, la tipografía, el color, el formato muchos de estos signos, al igual que sucedía con las placas con los nombres de las calles de Londres, los hace muy característicos de cada lugar y se convierten también en elementos icónicos.



*Por favor, pise la hierba. Toronto*

### 3.3.5. Otras normas e indicaciones



*Fotografía tomada para el proyecto Written Lavapiés*

### 3.3.6. Otros

Además de una ventana para escribir libremente, en cada ciudad se incluiría una lista de gráficos específicos y que interesase estudiar o inventariar, como Placas de manzanas o rótulos de Asegurada de Incendios en Madrid o los *dabbawalla* en Bombay. Los tipos de gráficos más introducidos en la ventana de escritura libre pasarían a formar parte del esquema permanente del formulario.

#### Placas de manzanas

En 1749, con el fin de facilitar la recaudación de impuestos, se realizó la llamada Visita General de Regalía de Aposento, con la que se hizo una relación de las casas y manzanas de Madrid: 557 manzanas y 7.049 casas. En 1765 se numeraron casas y manzanas con azulejos de porcelana, que todavía se pueden ver en las esquinas y encima de las puertas de la zona antigua de la ciudad: «Visita G. Manzana N.º...».



## PROPUESTA 2003



'Todo es felicidad'. Intervención de Jack Babiloni en la calle Orellana de Madrid.  
En <https://www.pinterest.com/pin/553239135444540303/>



"El mar es mi tierra". Verso en las calles de Barcelona obra de Boamistura  
<http://www.laciudadviva.org/blogs/?p=26619>  
"Madrid, te comería a versos"

Poesía en las aceras: resignificar el espacio público, en *La ciudad viva*, por Isabel Aparici Turrado — Martes, 18 de noviembre de 2014

### 3.4. Estético/poético/artístico

Listado por orden alfabético de los tipos incluidos hasta el momento  
+ Campo de texto libre.

El escultor Josep Maria Subirachs y el poeta Joan Brossa tenían poco en común excepto un fiero orgullo de la ciudad y la cultura de Barcelona, donde las letras al aire libre adornan las calles, plazas y parques.<sup>4</sup> (Baines, 2000: 38-49).

Este grupo está constituido por todos aquellos gráficos *autorizados* que no incluimos en la categoría de Espontáneos, que podríamos considerar como Arte en el Espacio Público. Incluye todas aquellas intervenciones de naturaleza más o menos permanente o efímera, pero básicamente gráfica en las que la tipografía y la imagen son elementos esenciales.

Frente a la gráfica institucional y comercial que cubre las ciudades, existe la posibilidad de una gráfica poética y de carácter artístico: la que nos despierta, nos hace pensar y sentir, nos recuerda que estamos vivos y juntos en un presente común y, en resumen, aumenta la intensidad de la experiencia del presente.



Las Tablas de la Ley (1959), Facultad de Derecho de Barcelona.

### 3.5. Espontáneo

Graffiti

pieza /firma

Pintada

Plantilla

Listado por orden alfabético de los tipos incluidos hasta el momento  
Otro (Campo de texto libre)

Alternativa a la comunicación comercial e institucional, la invasión de gráficos de este tipo en algunas ciudades es un síntoma claro de una necesidad: la de muchas personas que quieren tener voz propia, que buscan espacios para expresar algo. Hay mucha bibliografía y páginas

<sup>4</sup> Sculptor Josep Maria Subirachs and poet Joan Brossa had little in common but a fierce pride in the city and culture of Barcelona, where their open-air letterforms grace the streets, squares and parks. (Trad. a.)

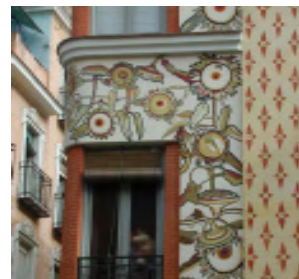
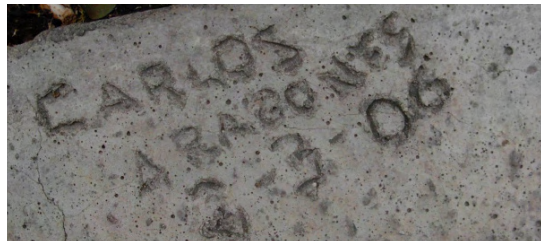


Obras de Josep Maria Subirachs para la Sagrada Familia



web analizando las razones de este fenómeno, que en realidad es muy antiguo, pero que alcanza una presencia extrema en muchas ciudades.

Muelle fue uno de los graffiti pioneros en Madrid, a principios de los años ochenta. Se conserva aún alguno. Recientemente ha levantado polémica y se han recogido firmas para solicitar que sea declarada *Bien de Interés Cultural*. En 2003, cuando se planteó este modelo de base de datos, existían en Madrid interesantes ejemplos como el Tono o Dr. Hoffman, lejos de otras prácticas que generan un gasto de mucho dinero destinado a renovación de mobiliario urbano y limpieza de fachadas. ¿Cuál es el motivo de que tanta gente tenga la necesidad de escribir mil veces su nombre? A veces es difusa la frontera entre este tipo de gráficos y los del grupo anterior. La principal diferencia es la iniciativa del proyecto, si es propia o un encargo: muchas personas y grupos que empezaron haciendo gráfica espontánea, son asimilados en parte o totalmente por el sistema.



Proyecto *Written Lavapiés*. Calle Abades, 24 de marzo de 2010



## PROPUESTA 2003



Fotografías tomadas para el proyecto *Written Lavapiés*

### 3.6. Conmemorativo

**Listado** por orden alfabético de los tipos incluidos hasta el momento.

**Otro** (Campo de texto libre).

Son gráficos que celebran algo o recuerdan un acontecimiento o a un personaje de importancia para la ciudad.

También pueden servir para contar algo sobre el lugar en el que están.

Pueden tener materiales, técnicas y estilos muy variados: tallados en edificios, en placas sobre fachadas de casas en las que vivió un escritor o que sirvieron de escenario a una zarzuela o novela, en azulejos o grabadas en planchas metálicas...

Otras veces las inscripciones forman parte de una escultura o un monumento que conmemoran una victoria u otro momento significativo de la historia de un país o ciudad.

Esta clase de gráficos son importantes como expresión de la memoria en la ciudad, reforzando la imagen del tiempo de la que nos hablaba Lynch en su libro *¿De qué tiempo es este lugar?* (Lynch, 1971) y ayudando a crear los lugares con historia de los que hablaba Augé (Augé, 1992), esos que nos cuentan su pasado.

### 3.7. Otros

**Listado** por orden alfabético de los tipos incluidos hasta el momento.

**Otro** (Campo de texto libre).

#### 4. DATOS FUNCIONALES Y TÉCNICOS

##### 4.1. Material Gráfico/Soporte

##### 4.1.1. Cerámica, Azulejos, Mosaicos

En cada ciudad se podrían incluir los principales ceramistas y las principales fábricas.



Salón de Peluquería. Fotografía tomada para el proyecto *Written Lavapiés*



1 y 2. Fotografías tomadas para el proyecto *Written Lavapiés*.

3. Despacho de billetes. *Teatro Infanta Isabel*.

##### 4.1.2. Cristal y vidrio

El cristal pintado es una técnica clásica que proporciona rótulos de gran belleza y resistencia.

Tradicionalmente, el cristal o espejo se pintaba al óleo por detrás con técnica inversa, opuesta a la forma habitual de pintar: los brillos y detalles primero y los fondos al final. Al colocar el rótulo contra el muro, la pintura quedaba protegida de la lluvia, el polvo y otras agresiones. Se conservan todavía rótulos muy hermosos en esta técnica y material.

Normalmente se utilizan fondos oscuros, especialmente negros y letras claras, siendo el dorado el color que proporciona mejores resultados, seguido del plata y otros tonos claros. Los tonos metálicos proporcionan

## PROPUESTA 2003

Emilio Pina de Andrés, uno de los rotulistas que dominó esta técnica, pintó cientos de rótulos en Madrid, siendo la Frutería La Julia una de sus mejores obras, según explica Agromayor en su libro *Tiendas de Madrid*, del que procede esta foto (Agromayor, 1992).

Con esta misma técnica pintó la ya desaparecida *Panadería Lionesa* un artista llamado Legua. Es uno de los mejores ejemplos conocidos de cristal pintado. Legua pintaba al derecho y luego lo pasaba al cristal como una calcomanía. Utilizaba una técnica secreta con glicerina y lacas especiales adhesivas que era especialmente resistente. Legua trabajaba para la firma Pereantón y era muy cotizado.



al rótulo un brillo especial. A menudo, los tipos y otros elementos son bordeados o rellenos de espejo, con excelentes ejemplos en Madrid.

La pintura directa sobre el cristal de las ventanas y escaparates también es muy utilizada en muchas ciudades del mundo. En Madrid se pintan tradicionalmente las ventanas de los bares de forma colorista y espontánea, mientras que en Ámsterdam, por ejemplo, se pinta con una cuidada caligrafía blanca.



La rotulación manual sobre cristal está renaciendo en Madrid.  
<http://www.rotulacionamano.com/ventana-con-pan-de-oro-en-la-bicicleta/>



### 4.1.3. Ladrillo, hormigón, yeso, mortero de cal, cemento



### 4.1.4. Luminoso Fijo/movimiento





## PROPUESTA 2003



Neón



Rótulo caja iluminada



Letras recortadas

Otro

### 4.1.5. Madera



Pintada sobre panel de madera



Hueco

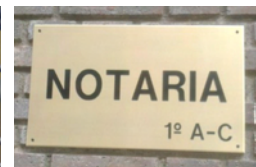
#### 4.1.6. Metal



Relieve



Forja



Bajorrelieve



Recortadas



Taraceado



Hierro esmaltado



Letras corpóreas

Otro

## PROPUESTA 2003

### 4.1.7. Piedra y otros materiales de construcción



### 4.1.8. Plástico y materiales sintéticos



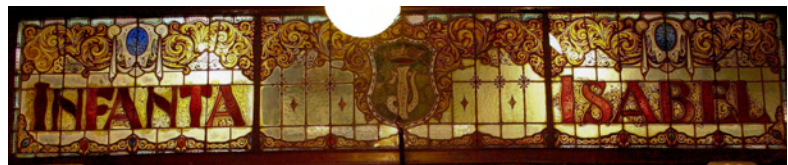
### 4.1.9. Tela, lona, lienzo

### 4.1.10. Otros (ventana para escribir)

## 4.2. Técnica de Ejecución



Cristal al ácido



Emplomado



Azulejos





## PROPUESTA 2003



Fundido/moldeado



Talla



Impresión tradicional/digital



Pintura



Plantillas



Corte láser

Otros (ventana para escribir)

Observaciones

## PROPUESTA 2003



El repertorio de elementos gráficos, materiales y técnicas inicial era una síntesis de los mencionados en los siguientes libros:

AGROMAYOR, L. (1991). *Tabernas de Madrid*. Madrid: Lunweg.  
(1992). *Tiendas de Madrid*. Madrid: Susaeta.  
(2006). *El honrado comercio en Madrid*. Madrid: Lunweg.

CORAZÓN, A. (1979). *El sol sale para todos*. Madrid, España: Banco Urquijo.

KINNEIR, J. (1980). *Words and buildings. The art and practice of public lettering*. Londres: The Architectural Press. Nueva York: Whitney Library of Design/Watson-Guption. Edición española: *El diseño gráfico en la arquitectura*. Barcelona: Gustavo Gili.

SÁNCHEZ, A. (2001). *Barcelona Gráfica*. Barcelona: Gustavo Gili

SATUÉ, E. (2001). *El paisaje comercial de la ciudad*. Barcelona: Paidós

#### 4.3. Lugar de colocación/soporte

Edificio: sobre la puerta

fachada

interior

Otros soportes vías pública (ventana para escribir)

Otro (Campo de texto libre)

Observaciones

#### 4.4. Medidas

Se refiere a las medidas de la parte específica del objeto que se registra: por ejemplo, el rótulo, no toda la portada de madera en que está colocado. Hay que indicar si se han tomado con instrumentos de precisión o basándose en estimaciones, como apreciación visual, por la dificultad de la medición en el momento del registro.

### 5. DATOS ESPECIFICAMENTE GRÁFICOS

#### 5.1. Tipografía

##### 5.1.1. Tipo de letra

- . Ventana para nombre del tipo, si se sabe
- . Gótica
- . Romana antigua o transición
- . Romana moderna
- . Egipcia
- . Palo seco
- . Caligráfica/inglesa
- . Gestual/espontánea
- . Fantasía
- . Otra (Campo de texto libre)
- . Observaciones

##### 5.1.2. Serie:

- . Mayúsculas
- . Minúsculas
- . Versalitas
- . Redonda
- . Cursiva
- . Fina
- . Negra
- . Normal
- . Estrecha
- . Ancha
- . Campo de texto libre

##### 5.1.3. Tamaño del tipo en cm.

- . 0-5 cm.
- . 5-10 cm.

## PROPUESTA 2003

- . 10-20 cm.
- . 20-30 cm.
- . 30-50 cm.
- . 50- 100 cm./1m.
- . Más de 1m.

### 5.1.4. Anchura de la calle

- . Hasta 5 m.
- . 5-10 m.
- . 10-20 m.
- . 20-30 m.
- . 30-40 m.
- . Más de 40 m.

Se incluyen los grupos de estilos tipográficos más importantes, haciendo una división entre Caligráfica/inglesa y Gestual/espontánea. El primer grupo incluiría la escritura manual cuidadosa, relacionada con la caligrafía y más tradicional. En el segundo grupo se incluirían todos los escritos manuales, gestuales, que fueran más espontáneos, desde un garabato rápido en una pared, un escrito en un árbol o los graffiti. En Observaciones, se añaden todas las explicaciones necesarias para describir y entender el gráfico. Se incluyeron también las series más frecuentes.

Los apartados 5.1.3. (tamaño del tipo en cm.) y 5.1.4. (anchura de la calle en la que se encuentra el gráfico), sirvieron para encontrar la relación de tamaño ideal entre el tamaño de los tipos y la anchura de la calle.

Un estudio de estos dos campos relacionados, podría permitir en un futuro establecer consejos y normativas que definieran la proporción ideal tipos/ anchura de la calle en que se encuentran y evitaran los excesivos tamaños de los gráficos actuales. De esta manera, se podría confirmar o no la propuesta de Enric Satué que hace en *El paisaje comercial de la ciudad*.



Gótica

Romana



Antigua/Transición

## PROPUESTA 2003



Moderna

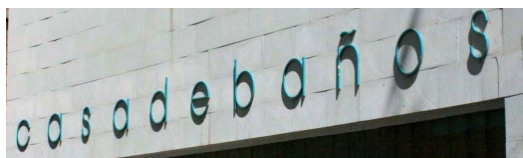


Egipcia

Palo seco (añadir, si se sabe, el grupo o dejar palo seco)



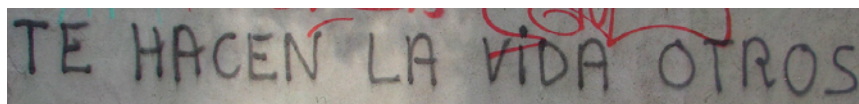
Grotesco/neogrotesco



Geométrica  
Humanista  
Incisa



Caligráfica/inglesa



Gestual/espontánea



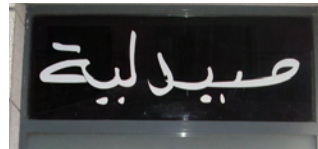
## PROPUESTA 2003



Histórica

Fantasía

No latina



Árabe

Cirílica



China

Griega

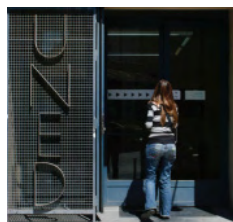
Otra (Ventana para escribir)

## 5.2. Otros elementos gráficos

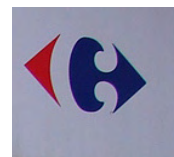
## 5.2.1. Marcas comerciales



Logotipo



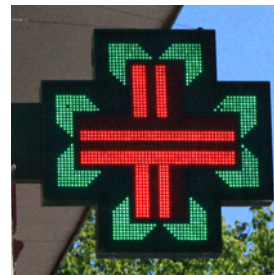
Anagrama

Símbolo/  
imagotipo/ mascota

## 5.2.2. Pictogramas

Algunos autores ha sugerido recientemente que la vuelta al concepto de las enseñas medievales, con una imagen representativa en lugar de tipografía, rediriría el caos visual en las ciudades y resolvería los problemas de idioma. En el libro *Street Graphics and the Law* (Mandelker & William R. E., 1988).

los autores recomiendan una vuelta a los signos icónicos en lugar de los lingüísticos. Daniel Willis calls *vernacular space* and *vernacular architecture* in *The Emerald City: Essays on the Architectural Imagination*. Willis argues that the vernacular, local code alone can reflect the specific needs of individual loci.<sup>7</sup> Similarly, Bill Hillier.



## 5.2.3. Signos no comerciales: escudos, símbolos gremiales o de otro tipo

## 5.2.4. Orlas, recuadros u otras formas decorativas



## 5.2.5. Ilustraciones, pinturas



## 5.2.6. Fotografías

### 5.2.7. Otro

Y cada uno de ellos puede ser:

Abstracto

Figurativo

Geométricos

Personas

Animales

Vegetales

Paisajes

Otro: Campo de texto libre

Los datos introducidos en el apartado “Otro”, entrarían a formar parte de un listado por orden alfabético que aparecería al introducir un nuevo gráfico.

### 5.3.1. Fondo

### 5.3.2. Texto

### 5.3.3. Otro (ventana para escribir)

Y en cada apartado se abren las ventanas:

Nombre de color: listado por orden alfabético

Otro (Campo de texto libre)

Matiz

Luminosidad: Claro, Medio, Oscuro

### 5.3.4 Integración general de los colores con el edificio

Valorar del 1 al 10

### 5.3.5. Tipología tradicional, grado de especificidad

Valorar del 1 al 10

La combinación de color ideal para un gráfico depende del lugar y tiene que ver con muchos otros factores.

En su libro *El paisaje comercial de la ciudad*, Enric Satué deja clara su preferencia por los rótulos de fondo negro o, en su defecto, de color muy oscuro y la letras doradas o plateadas.

Relaciona además los colores con la anchura de la calle:

Fondo: preferentemente negro. Después azules, en calles de hasta 10 m, grises (hasta 20 m), verdes (hasta 30 m), rojos y tierras (hasta 40 m), siempre oscuros.

Texto: preferentemente oro. Después plata (sobre negro, azul, verde), amarillo, blanco, color del edificio... y en general lo suficientemente claras para contrastar sobre el fondo oscuro. (Satué, 2001).



## PROPUESTA 2003

En su libro, *Tiendas de Madrid*, Luis Agromayor asocia determinados colores a establecimientos específicos, proponiendo las siguientes tipologías: Blanco, azul muy claro: lecherías y granjas.

Verde: fruterías.

Cremas y tostados: comestibles y cafés

Bandas oblicuas azules, blancas y rojas: peluquerías

Azul marino: pescaderías

Beiges y cremas: pastelerías

Marrones y rojos: carnicerías

Arco Iris: tintorerías. (Madrid, 1992)

Un inventario bien organizado nos permitiría confirmar, completar y corregir este esquema, añadiendo otros tipos.

## 6. DATOS HISTÓRICOS



### 6.1. Autor/es

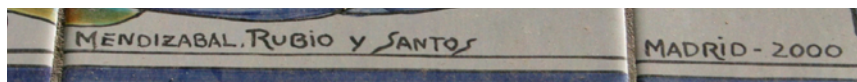
#### 6.1.1. Listado por orden alfabético

#### 6.1.2. Campo de texto libre

#### 6.1.3. Desconocido

En este campo se registra el autor/creador de un rótulo, sea una o varias personas o un taller, fábrica, etc. Se debe incluir el creador original y, a ser posible, todas las personas que han intervenido posteriormente en restauraciones, aportaciones o modificaciones de cualquier tipo.

Aparece una lista inicial de autores por orden alfabético, los más importantes y prolíficos de cada ciudad, que crece con los autores añadidos. El sistema selecciona los nombres de los autores más mencionados, que aparecen destacados.



El campo 6.1.3. “Desconocido”, es fundamental. Se desconocen los autores de la mayor parte de los rótulos. Como afirman Iván Vartanian y Leslie Martin en su libro *Graphiscape: New York City*:

*The individuals who create neon in the shape of a delicate hand, a complicate*

*chinese character or an oversized hot-dog sign... are the artisans of today. This book is dedicated to them and their anonymous impact on the larger system of graphics, lifestyle, and how we experience the world around us.<sup>1</sup> (2004: 007).*

## 6.2. Marcas o firma, indicando la ubicación de las mismas.

Se deben describir las marcas físicas identificables que aparezcan en el objeto o adheridas a él: firmas, fechas, dedicatorias, rótulos, anotaciones, textos, etiquetas, sellos de gremios, talleres o imprentas, etc.

Este apartado es muy importante para establecer la autoría y se encontraba en el punto 2. Datos técnicos en el formulario Ingrabic.

Lo trasladamos aquí en nuestra primera propuesta porque se relacionaba directamente con el punto anterior y, por lo tanto, nos parecía más lógica esta disposición.

## 6.3. Cronología/Fecha

- . Ventana para fecha exacta
- . Persiana con décadas
- . Persiana con siglos
- . Fecha desconocida

La fecha debería ser siempre lo más exacta posible. Los gráficos más recientes podrían fecharse con exactitud, fecharlos por décadas es la siguiente opción, puede ser suficiente para los del siglo pasado y el resto se fecharían por siglos, de una manera más general.

La ventana Observaciones permite introducir las correcciones necesarias en la versión definitiva.

## 6.4. Estilo/Escuela/Taller

Lista por orden alfabético de los estilos introducidos hasta el momento más Campo de texto libre.

# 7. ESTADO DE CONSERVACIÓN

## 7.1. Existente/Demolido

Muchos gráficos podrán formar parte de la base de datos por su valor histórico y gráfico, aunque hayan sido demolidos y no existan ya. La condición podría ser contar con datos o fotografías de interés que se consideren dignos de ser archivados: importancia de su autor, pinturas, fotografías o películas en las que aparecen, etc. En algunas de las referencias, bibliográficas y web, consultadas, aparecen imágenes de gráficos de indudable interés que, desgraciadamente, ya no existen.



<sup>1</sup> Los individuos que crearon neones con la forma de una mano delicada, una complicada letra china o un perrito caliente gigante... son los artesanos d ehoy. Este libro está dedicado a ellos y a su impacto anónimo en el gran sistema de gráficos, en el estilo de vida y en como experimentamos el mundo alrededor de nosotros. (Trad. a)

### **7.2. Deterioros destacables**

Esta sección y la 7.4. podrían programarse de forma que estuvieran en relación o hiciera posible alguna clase de aviso, cuando el estado del gráfico exigiera una intervención rápida.

### **7.3. Intervenciones realizadas con anterioridad**

Desde que está inventariado o anteriores, si se conocen.

Este tipo de preguntas podrían responderse gracias a una investigación detallada, una conversación con el dueño del local y revisando la documentación que éste tenga, por ejemplo, o bien consultando en el ayuntamiento, comunidad, prensa, internet, bibliotecas, bibliografía sobre el tema, etc.

### **7.4. Propuesta de intervención, determinando la urgencia de la misma**

Una valoración de este tipo sería llevada a cabo por especialistas. En cualquier caso, una posible investigación inicial realizada incluso por estudiantes y profesores de una facultad o escuela de diseño, podría servir para ayudar a detectar los casos más urgentes. También se podrían recibir avisos de cualquier persona, que serían comprobados. Más adelante, según el organismo que coordine este proyecto en cada ciudad, se establecería la forma de diagnosticar e intervenir.

Las posibilidades de actuación se deben ajustar al estado del rótulo y a su valor. Podría restaurarse, protegerse con un cristal, limpiarse, o reutilizarse en un nuevo contexto.

Las intervenciones necesarias podrían consistir no sólo en el mantenimiento, restauración del rótulo sino también en su estudio, registro fotográfico detallado y quizá desmantelamiento cuidadoso y traslado a un almacén o museo.

No siempre la conservación es posible o es la mejor opción, pero deberíamos asegurarnos de que lo que el rótulo tenía de único, de interesante, no se perdiera para siempre: puede ser una técnica especial, la calidad de la tipografía, las proporciones, el uso de un símbolo u ornamento determinado... con el registro en una base de datos como ésta y el estudio en profundidad del gráfico, es posible aprender lo necesario para hacer mejores gráficos en el futuro y esa es ya una forma de no perderlo del todo.

Por ejemplo, los gráficos valiosos de Madrid deberían formar parte del Inventario de Bienes Culturales. El Servicio de Inventarios y Documentación del Patrimonio Histórico, de la Dirección General de Patrimonio Histórico, se ocupa del estudio y documentación del patrimonio histórico del mueble de la Comunidad de Madrid. Desde 1988 se han llevando a cabo inventarios de elementos de interés en colaboración con instituciones y especialistas prestigiosos: profesores de las universidades madrileñas, investigadores y técnicos capaces de localizar, describir y catalogar los bienes que deberían ser inventariados.

Se podría consultar la página [www.madrid.org/dgpha/patrimonio\\_mueble/](http://www.madrid.org/dgpha/patrimonio_mueble/)

para saber cómo solicitar la inclusión de un gráfico que se considera valioso en el Inventario de Bienes Culturales de la Comunidad de Madrid. Si, una vez consultado el expediente, fuera incluido, se podrían obtener exenciones fiscales y ayudas para la conservación.

## 8. REFERENCIAS Y DOCUMENTACIÓN

### 8.1. Bibliografía

Campo de texto libre

Lista de publicaciones relevantes que hacen referencia expresa al gráfico en concreto, si las hay, o a alguna de sus características esenciales: técnica y materiales de elaboración, momento histórico, creador...

### 8.2. Webs-enlaces

Campo de texto libre

Si existen enlaces que estén especialmente relacionados con el gráfico en concreto: fotografías, técnicas en las que está realizado, etc.

Los enlaces generales aparecen en la sección de enlaces. Es importante que aquí se incluyan sólo los más específicos.

### 8.3. Documentación gráfica (Incluye fotos, dibujos, planos, etc.)

Campo de texto libre y campo para subir archivos.

El grado de evolución en que Internet se encontraba en 2003, no permitía incluir y manejar con facilidad imágenes de calidad elevada. Por el momento debía hacerse un doble registro de imágenes:

. **Físico:** se archivarían imágenes de la calidad más elevada que pudieran obtenerse, diapositivas o fotografías en papel, o imágenes digitales de alta resolución. El número de imágenes a archivar sería variable, en función de la calidad, complejidad y destino a medio plazo del gráfico, pero se debería incluir al menos:

- . una imagen en la que se viera el gráfico completo en su contexto.
- . un primer plano del gráfico completo, que sería en la mayoría de los casos la imagen principal.
- . detalles interesantes por su calidad gráfica o didáctica, porque ilustren una técnica, la firma del autor, etc.

. **Digital:** con imágenes de alta calidad que se quedarían de momento en un archivo específico e imágenes adecuadas para su difusión en internet: Imágenes en TIFF o EPS, con resolución de 300 pp + JPEG de 72 pp.

### 8.4. Historias sobre el gráfico, espacio de participación

Ésta podría ser la parte más interesante de la ficha, porque recogería la información, las anécdotas, las leyendas, las noticias de periódico, las fotos de acontecimientos que han tenido lugar en relación a un gráfico determinado, su evolución en el tiempo, etc. Incluso historias de la vida de los madrileños que tengan que ver con él:

## PROPUESTA 2003

Enfrente yo quedaba con mi novio todos los sábados. Hay una mosca dibujada escondida en una esquina, o el rótulo lo encargó mi abuelo para celebrar tal fecha histórica o personal.

Esta es una de las posibilidades que ofrecía por primera vez internet en relación con otros sistemas: que la información podía enriquecerse con la participación de miles de investigadores por todas partes, gracias a la memoria y el esfuerzo de todos. *Ciudad escrita* trabajaba con la web 2.0. antes de su existencia *oficial*.

El registro de cada gráfico incluiría una historia propuesta por la persona que hiciera la investigación con la aprobación de *Ciudad escrita*, más una lista de colaboraciones con el nombre del autor, su ciudad de origen y la fecha de envío de su aportación, más su dirección de correo electrónico para facilitar el contacto con él.

### 8.5. Créditos

Investigación realizada por: ventana para escribir

Créditos de las fotografías:

Aportaciones de:

The reality is that people have always wanted and needed to communicate; and whether we like it or not, this information society needs more and better carriers of this information for a higher level of understanding. Such a process never develops along harmonious lines...there is a constant conflict of interests. Aesthetic order and clarity are in a continuous battle with confusion and non-communication.” (Wim Crouwel, en Abbott Miller 1994: 166)

Organizar una valoración y análisis colectivo del material recopilado, sería útil para determinar cuáles podrían ser los gráficos más significativos e importantes no sólo desde el punto de vista funcional y estético sino también emocional, porque se habrían convertido en símbolos de un lugar, una época, porque tendrían una importante acumulación de significados para los habitantes de la ciudad...

Este espacio permitiría además la valoración de nuevos proyectos en distintas fases de su realización, lo que permitiría detectar fallos y enriquecer las propuestas.

Se desarrollarían sistemas, como premios, con la intención de provocar una mejora de los gráficos urbanos, así como la intervención de diseñadores y ciudadanos en este espacio de participación.

Esta es una lista de ejemplos de actividades que proponíamos en 2003, cuando no conocíamos ninguna iniciativa parecida.

1. Los diez mejores/*The top ten*.
2. Encuestas de apoyo.
3. Exposición, juegos y votaciones a través de internet
4. Premio al mejor gráfico urbano.
5. ¿Qué ciudad es ésta?
6. Paseos por la ciudad.

En las páginas siguientes se muestran un par de ejemplos.

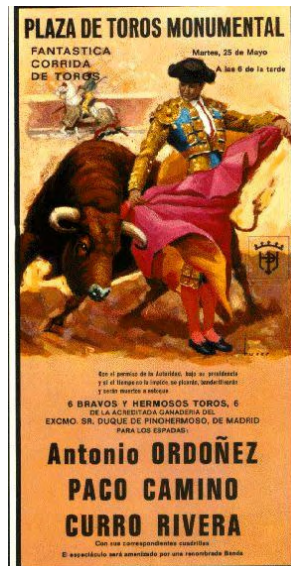
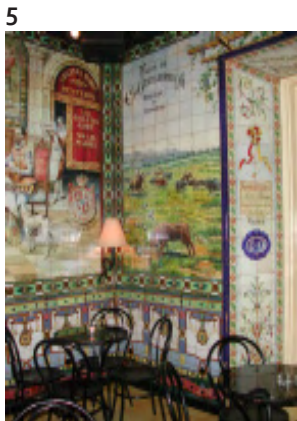
Más adelante, en el capítulo 6, se hace un análisis de algunos juegos, premios y otras iniciativas tipográficas y relacionados con rótulos urbanos, similares a las que se proponen aquí, que han ido apareciendo en estos años.

Finalmente, a raíz de nuestras experiencias entre 2003 y 2015 y del estudio de referencias, en el capítulo 7, se proponen nuevas y creemos que muy interesantes y completas actividades de valoración.



PROPUESTA 2003

# LOS DIEZ MEJORES/THE TOP TEN SISTEMA DE VOTACIÓN A TRAVÉS DE INTERNET EN EL MUNDO, EN CADA PAÍS, CIUDAD O LUGAR



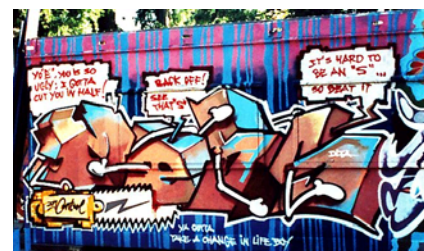
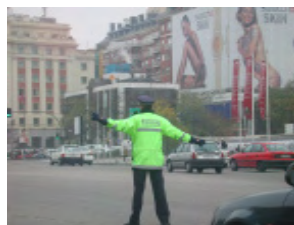
1. Cuchillería Viñas
2. Rótulos de verbena
3. Tío Pepe
4. Farmacia Juanse
5. Los Gabrieles
6. Carteles de toros
7. El Tono
8. La Gran Lechería
9. Antigua carbonería
10. El kilómetro o

10



## EXPOSICIÓN, JUEGOS Y VOTACIONES ONLINE ¿QUÉ CIUDAD ES ÉSTA?

Intenta adivinar en qué ciudad está tomada cada foto y explica brevemente qué elementos te dificultan o facilitan la identificación.





## 2.4. CREACIÓN



La crítica en el paisaje urbano:  
valla publicitaria y otra de  
Félix González- Torres

La propuesta original de *Ciudad escrita* era que, como resultado del inventario de la gráfica en la ciudad y desde la misma web, se promovieran proyectos de reflexión y creación para la mejora de la comunicación en el espacio público.

Los proyectos podían ir desde los más directamente relacionados con el patrimonio gráfico a la exploración más libre, sin perder de vista el contexto.

Se trataba de una especie de laboratorio colectivo que compartía plataforma con el inventario para poner de manifiesto la importancia de la conexión entre el pasado y el futuro: estudiar la gráfica del pasado sirve para mejorar la comunicación hoy: no se trata de conservar y recordar solamente, sino de promover un cambio necesario y abrir posibilidades nuevas y enriquecedoras.

Se proponían, por ejemplo:

1. La creación de nuevas fuentes tipográficas a partir de imágenes del inventario
2. La creación de gráfica funcional de calidad para el espacio público, con las funciones habituales identificativa e informativa, inspirada o no por el inventario y también...
3. *Gráficos alternativos*, un tipo de gráfica al margen de los habituales gráficos institucionales y comerciales que experimentan sobre nuevos objetivos y modos de comunicar en la ciudad.

*"It may indeed trade on the language of advertising, but it is most definitely a work of art" (Morley, 2007: 9)*

Por considerar que esta última era la línea de creación que necesitaba más explicación, en el trabajo inicial hicimos un estudio de ejemplos de gráfica alternativa en las últimas décadas, del que se muestra aquí un breve resumen antes de pasar a los dos siguientes capítulos en los que se analizarán los proyectos realizados entre 2003 y 2015.



*WE, THE UNDERSIGNED, are graphic designers, art directors and visual communicators who have been raised in a world in which the techniques and apparatus of advertising have persistently been presented to us as the most lucrative, effective and desirable use of our talents. Many design teachers and mentors promote this belief; the market rewards it; a tide of books and publications reinforces it.*

*Encouraged in this direction, designers then apply their skill and imagination to sell dog biscuits, designer coffee, diamonds, detergents, hair gel, cigarettes, credit cards, sneakers, butt toners, light beer and heavy-duty recreational vehicles. Commercial work has always paid the bills, but many graphic designers have now let it become, in large measure, what graphic designers do. This, in turn, is how the world perceives design. The profession's time and energy is used up manufacturing demand for things that are inessential at best.*

*Many of us have grown increasingly uncomfortable with this view of design. Designers who devote their efforts primarily to advertising, marketing and brand development are supporting, and implicitly endorsing, a mental environment so saturated with commercial messages that it is changing the very way citizen-consumers speak and expand. Consumerism is running uncontested; it must be challenged by other perspectives expressed, in part, through the visual languages and resources of design.*

*In 1964, 22 visual communicators signed the original call for our skills to be put to worthwhile use. With the explosive growth of global commercial culture, their message has only grown more urgent. Today, we renew their manifesto in expectation that no more decades will pass before it is taken to heart. (Adbusters, 2000)<sup>1</sup>*

---

<sup>1</sup> [https://www.adbusters.org/category/tags/first\\_things\\_first](https://www.adbusters.org/category/tags/first_things_first)

**FÉLIX GONZÁLEZ TORRES**

La valla de la fotografía grande, “Untitled” (*Loverboy*) (1990), es un proyecto del artista cubano Félix González-Torres. En ella el artista ocupa el espacio habitual de la publicidad con una fotografía de una cama en la que se aprecian aún la huella de los cuerpos que han dormido en ella. En las diferentes ciudades en que se colocaron estas vallas (desde Nueva York a Castellón), aparecían de un día para otro por toda la ciudad. Un mensaje tan inesperado en un soporte así, tan íntimo en un contexto público, funciona como un jarro de agua fría en la cabeza del transeúnte, que se despierta, se desconcierta y se ve obligado a sentir o a pensar.

Otros artistas y grupos han utilizado la gráfica en el espacio público de forma alternativa. Estos son algunos ejemplos:

**ADBUSTERS**

<https://www.adbusters.org>

Es un grupo canadiense que a través de su revista y su página web ha realizado, difundido y promovido muchas campañas anti-publicidad como ésta.

## PROPUESTA 2003



### ART-TUBE 01

Tuvo lugar desde el 1 de Noviembre hasta el 1 de Diciembre de 2001 y fue la primera exposición artística en un tren del metro de Londres. Se expuso el trabajo de 42 artistas ingleses e internacionales, con dos paneles cada uno como los que se muestran arriba, de Zineb Sedira.



### VICTOR BURGIN

El artista conceptual inglés (Sheffield, Inglaterra, 1941), fue pionero cambiándole el sentido a los códigos publicitarios en los anuncios, ya en la segunda mitad de los años 70.



*Everything is going to be alright*, 1999. Work No.203

### MARTIN CREED

Neón con letras, sobre la fachada de un edificio neoclásico de Londres, como un neón comercial pero con mensaje alternativo. El rótulo fue realizado por un fabricante de rótulos convencionales, Neon Circus. El edificio fue un



## PROPUESTA 2003

orfanato y luego perteneció al ejército de salvación.

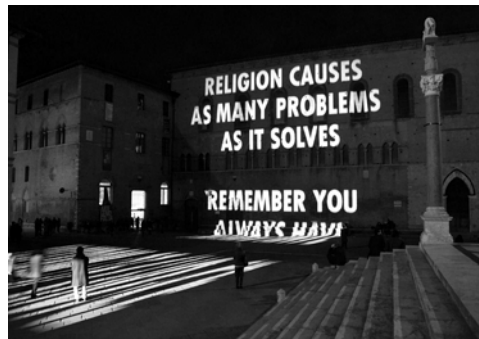
También ha colocado frases de neón en otras ciudades como en Times Square de Nueva York, Work No.225, 1999, en Detroit, Work No.790, 2007, y en Chinatown de Vancouver's, Work No.851 2008.



*Do Women Have to be Naked to Get into the Metropolitan Museum?, 1989*

### GUERRILLA GIRLS

Las Guerrilla Girls eran un grupo de artistas feministas que nació en Nueva York en 1985. Se denominaron así por usar tácticas de guerrilla para promocionar la presencia de la mujer en el arte. Su primer trabajo fue desplegar posters y vallas en las calles de Nueva York para denunciar el desequilibrio de género y racial de los artistas representados en galerías y museos. Más tarde denunciaron otros temas como Hollywood y la industria del cine, la cultura popular, los estereotipos de género y la corrupción en el mundo del arte.



### JENNY HOLZER

Ubicada dentro de la vanguardia del arte norteamericano de la década del '80, Jenny Holzer ha utilizado la tipografía, los soportes de la publicidad convencional y el espacio público como elementos claves de su trabajo: mensajes en rótulos luminosos, anuncios para televisión, proyecciones de textos a gran escala, carteles y vallas en la vía pública o páginas web.



Barbara Kruger. *Untitled (I Shop Therefore I Am)*, 1987

Barbara Kruger. *Power Pleasure Desire Disgust*, 1987

### **BÁRBARA KRUGER** (Nueva Jersey, 1945)

Es una artista conceptual americana que utiliza su experiencia como diseñadora para crear mensajes no comerciales, que reflexionan sobre el feminismo, el consumismo, el clasicismo, la autonomía individual y el deseo. Lo hace con los mismos elementos que se utilizan en publicidad, fotografías (ya existentes) y eslóganes como *I shop therefore I am*, (*Compró luego existo*) o *Your body is a battleground* (*Tu cuerpo es un campo de batalla*).



### **JOHN LENNON & YOKO ONO, 1969**

*War Is Over – If you want it – Happy Christmas from John & Yoko*, fue el mensaje contra la guerra de Vietnam que apareció en miles de posters y en vallas de 12 ciudades en el mundo.



*A line in the Himalayas, 1975*

### **RICHARD LONG**

La obra de Long desde que empezó a trabajar a finales de los 60, ha estado relacionada con andar en la naturaleza. Uno de sus primeros trabajos, *A Line Made by Walking*, 1967 (Tate P07149) es una fotografía de una línea recta hecha por los pies del artista al andar por un campo de hierba. Podemos considerar su obra como un gesto de gráfica esencial.



*Atención: la percepción exige participación, 1999*

### **ANTONI MUNTADAS**

Muntadas ha trabajado a menudo en el espacio público y en algunos proyectos como éste, también con tipografía y soportes iguales a los que podrían utilizar anuncios publicitarios.

## PROPUESTA 2003



### YOKO ONO 1996 Y 2001

Estas son dos vallas de Yoko Ono. La segunda fue alquilada, después de los atentados del 11 de septiembre en Nueva York. Yoko Ono alquiló vallas en Nueva York, Tokio y Londres con una frase de *Imagine*, la canción de John Lennon, como mensaje de paz al mundo: *Imagina a todo el mundo viviendo la vida en paz*.

Yoko Ono fue una de las 42 artistas que formaron parte de Art Tube 01, un intento de sustituir de forma temporal la publicidad en el metro de Londres por mensajes artísticos, que hemos visto en una página anterior.



*Honey, I Twisted Through More Damn Traffic Today*. Mayo 2014 – Mayo 17, 2015

### ED RUSCHA

*"It may indeed trade on the language of advertising, but it is most definitely a work of art"*<sup>1</sup>.

---

1. Puede de hecho estar jugando con el lenguaje de la publicidad, pero es definitivamente una obra de arte. (Trad. a.)



## PROPUESTA 2003



Pionero del arte pop y conceptual de Los Ángeles en los 60, Ed Ruscha trabaja con tipografía y a veces con medios similares a los de los rótulos publicitarios, como este muro pintado, en el que irónicamente le deja una nota a su mujer: *Cariño, hoy me he peleado con el maldito tráfico.*

<http://art.thehighline.org/project/honey-i-twisted-through-more-damn-traffic-today/>.



### SPY

[spy-org.es](http://spy-org.es)

Desde mediados de los 80, hace intervenciones sorpresa en Madrid, en vallas, señales y semáforos con el objetivo de desautomatizar la vida en la ciudad.

Este es en resumen, el modelo de registro y propuestas para la valorización y creación de la gráfica urbana que realicé en 2003.

En los dos siguientes capítulos (3 y 4), se presentan los proyectos que he llevado a cabo entre 2003 y 2015, aplicando todo o parte del modelo aquí propuesto.

A continuación, en el capítulo 5, revisaremos algunos modelos de gestión e inventario de patrimonio existentes en el marco internacional, europeo, español, de la Comunidad de Madrid y del Ayuntamiento de Madrid.

En el capítulo 6, analizaremos una muestra de proyectos de todo el mundo, relacionados con el registro y gestión de rótulos y gráfica urbana en general.

Por último, en el capítulo 7, se expondrá una propuesta actualizada para el inventario, valorización y creación de los rótulos y otros gráficos en el espacio público a partir de experiencias personales previas y de otras personas.



### 3. EXPERIENCIAS 2003-2015

PROYECTOS COLECTIVOS REALIZADOS  
SOBRE GRÁFICA EN EL ESPACIO PÚBLICO

*Written Europe 2003-2006*

*Ciudad escrita/Madrid ciudad escrita 2004-2015*

*Paseos tipográficos: Cañas tipográficas 2006*

*Poesía visual urbana/Breda ciudad escrita 2008*

*Poesía visual urbana/Superfacial 2008*

*Written Lavapiés 2009-2010*

*La universidad escrita 2011-2012*

*Written Madrid 2012- 2013*

*Rijkstudio: Make your own Masterpiece 2012-2013 + 2013-2014*

*Design as Ethno-tourism 2012-2013*

*One of the things I try to show my students is that  
historical grounding does not exclude being contemporary.*

*The future is not the opposite of the past.*

*I try to get my students to imagine this practice  
as having roots that go deep and wide into the ground,  
to be able to build something substantial and durable.*

*Because otherwise it'll blow away in the wind.*

Tobias Frere-Jones, 2014

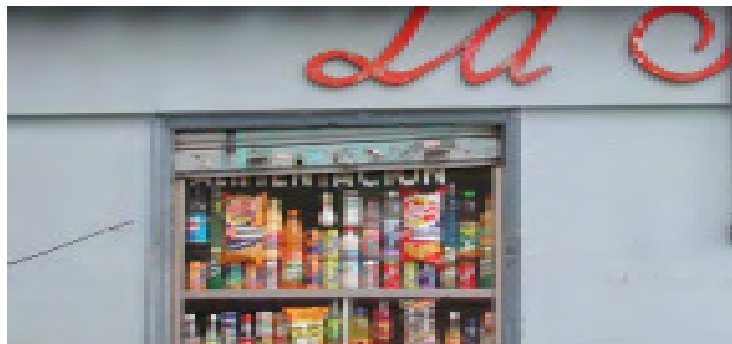


## EXPERIENCIAS 2003-2015

PROYECTOS COLECTIVOS REALIZADOS SOBRE GRÁFICA EN EL ESPACIO PÚBLICO

**Aplicación de las ideas y el modelo de *La ciudad escrita***

*Whenever and wherever societies have flourished and prospered rather than stagnated and decayed, creative and workable cities have been at the core of the phenomenon (Jacobs, 1961).*



### 3.0 DEA La ciudad escrita 2002-2003

En septiembre de 2003 presenté el proyecto *La ciudad escrita: propuesta de sistematización para el registro documental de la gráfica de los espacios públicos de una ciudad*, para obtener el Diploma de Estudios Avanzados en la facultad de Bellas Artes de la UCM.

Desde entonces, he coordinado varios proyectos colectivos de investigación y creación de gráficos para el espacio público, cuyo sentido y desarrollo voy a explicar en este capítulo.

Como se ha explicado en el capítulo anterior, en el modelo original de *La ciudad escrita* se planteaba la necesidad de creación de una base de datos y la propuesta de un modelo de trabajo sobre la gráfica en el espacio público con este esquema:

#### REGISTRO+VALORACIÓN+CREACIÓN

Los proyectos o trabajos de campo llevados a cabo a lo largo de estos 12 años han servido para poner en práctica el modelo de diferentes formas, haciendo hincapié en diferentes aspectos del modelo en cada proyecto, en una de las funciones más que en otras: la fase de creación sobre la de valorización, por ejemplo. Más adelante presento una lista que explica qué funciones están más presentes en cada uno de ellos.

### 3.1 Written Europe 2003-2006. Ámsterdam - Madrid - Praga - Riga

Fue un proyecto educativo europeo de tres años que coordiné desde la Escuela de Arte Número Diez de Madrid y en el que participaron además otras tres escuelas de arte y diseño europeas: el Grafisch Lyceum de Amsterdam, la Stredni Prumyslove Skoly Graficke de Praga y la Amatniecibas Vidusskola de Riga.

Se llevó a cabo entre 2003 y 2006 bajo el programa *Sócrates* de la Comisión Europea y fue seleccionado como uno de los veinte mejores proyectos educativos de toda Europa entre el año 2000 y 2007, para su publicación y

presentación como *Success Story* en Berlín durante el lanzamiento del nuevo programa general de educación europea *Lifelong Learning Programme*, en mayo de 2007.

### **3.2 Ciudad escrita/Madrid ciudad escrita 2004-2015**

Proyecto y plataforma de colaboración abierta a personas y organismos pertenecientes o no al mundo educativo. Planteado como continuación del trabajo realizado con escuelas en *Written Europe* durante los años anteriores, pero con una base de datos de gráficos y actividades de valorización y creación abiertas a la participación de empresas, instituciones públicas, profesionales, asociaciones y todos aquellos interesados en la gráfica urbana. El proyecto fue presentado durante el *II Congreso de tipografía*, tanto en Valencia como en Madrid, para cuya clausura se organizó por primera vez el recorrido *Cañas tipográficas*.

### **3.3 Cañas tipográficas 2006**

Ejemplo de actividad de valorización con el que se concluyeron las actividades en Madrid al final del congreso de tipografía de este año.

### **3.4 Poesía visual urbana/Superficial 2008**

Con motivo del *Mes del diseño holandés*, organizado en Madrid en marzo de 2008 por la Embajada de los Países Bajos, se trabajó en el proyecto *Superficial* donde se trataron las diferentes lecturas que pueden hacerse de una ciudad en función de quien la mira.

### **3.5 Poesía visual urbana/Breda ciudad escrita 2008**

Estudio del espacio de una ciudad (Breda).

Durante el curso 2007-2008, el proyecto *Ciudad escrita* se llevó a cabo en Breda, en colaboración con grupos de postgrado de la Academia St. Joost de Breda, también en el marco del *Mes del diseño holandés*. Ambos proyectos (3.4 y 3.5), se presentaron juntos en una exposición titulada *Poesía visual urbana*.

### **3.6 Written Lavapiés 2009-2010**

Aplicación del modelo completo de estudio de la gráfica en el espacio público a una zona concreta de Madrid, el barrio de Lavapiés.

### **3.7 La universidad escrita 2011-2012**

Investigación, recuperación de una fuente de la señalética original e intervención para Vargas Llosa en la Facultad de Filología, durante la primera Semana de las Letras.

### **3.8 Written Madrid 2012- 2013**

Investigación sobre rótulos antiguos de Madrid y diseño de fuentes a partir de los mejores.

### **3.9 Rijkstudio: Make Your Oan Masterpiece 2012-2013 + 2013-2014**

Proyecto de diseño de nuevos gráficos y objetos de todo tipo a partir de un inventario de patrimonio accesible a través de una plataforma online.

### **3.10. Design as Ethno-tourism 2012-2013**

Proyecto internacional de investigación y diseño para el espacio público: colaborativo y multidisciplinar



## **FUNCIONES QUE PREDOMINAN EN CADA PROYECTO**

El modelo del DEA: **investigación/registro o inventario + valorización + creación**. Se aplica a todos los proyectos, pero en cada uno hay una función que predomina.

### **1. INVESTIGACIÓN/REGISTRO O INVENTARIO**

Todos los proyectos se inician con esta fase.

### **2. VALORIZACIÓN**

Plataforma para el acceso y difusión de los contenidos de la base de datos.

**Written Europe**

**Ciudad escrita/Madrid ciudad escrita**

Paseos tipográficos

**Cañas tipográficas**

### **3. CREACIÓN**

Diseño de fuentes.

**Written Madrid**

Diseño/rediseño de rótulos y otros gráficos.

**Written Lavapiés**

**Written Madrid**

**La universidad escrita**

Diseño a partir del patrimonio.

**Rijkstudio: Make your Own Masterpiece**

Propuestas de gráfica alternativa.

**Poesía visual urbana/Breda ciudad escrita**

**Poesía visual urbana/Superficial**

**Written Lavapiés**

**La universidad escrita**

**Written Europe**

# 3.1.

INVESTIGACIÓN Y REGISTRO  
VALORIZACIÓN  
CREACIÓN

## 3.1. WRITTEN EUROPE 2003-2006

Ámsterdam - Madrid - Praga - Riga



**Premiado como uno de los veinte mejores proyectos educativos de toda Europa entre el año 2000 y 2007**

A partir del modelo de *Ciudad escrita* presentado en la Facultad de Bellas Artes en septiembre de 2003, se inició ese mismo mes el proyecto europeo *Written Europe*, sobre la gráfica en los espacios públicos de las ciudades europeas.

Fue un proyecto educativo europeo de tres años que coordiné desde la Escuela de Arte Número Diez de Madrid, en el que participaron además otras tres escuelas de arte y diseño europeas: el Grafisch Lyceum de Amsterdam, la Stredni Prumyslove Skoly Graficke de Praga y la Amatniecibas Vidusskola de Riga.

Se llevó a cabo entre 2003 y 2006 bajo el programa *Sócrates* de la Comisión Europea y seleccionado como **uno de los veinte mejores proyectos educativos de toda Europa entre el año 2000 y 2007**, para su publicación y presentación como *Success Story* en Berlín en mayo de 2007, durante el lanzamiento del nuevo programa general de educación europea *Lifelong Learning Programme*.

El objetivo general del proyecto *Written Europe* era reflexionar de forma colectiva sobre la escritura en los espacios públicos de las ciudades europeas mediante un estudio comparativo de la gráfica de cuatro ciudades: Ámsterdam, Madrid, Praga y Riga.

El trabajo se estructuró en tres años, cada uno con un tema específico.

- . Primer año, 2003-2004: *Written Streets/Calles escritas*
- . Segundo año, 2004-2006: *Written people and things/Personas y cosas escritas*, coordinado con Juan Alcón Alegre
- . Tercer año, 2006-2007: *Local, global, common/Local, global, común*



MADRID AMSTERDAM RIGA PRAGUE



→ A COMENIUS PROJECT



**WE**, *Written Europe*, is a project on graphics in public spaces of European cities.

We are looking for a European graphic identity, trying to promote awareness about our common graphic heritage and to propose new ways to write our living spaces.

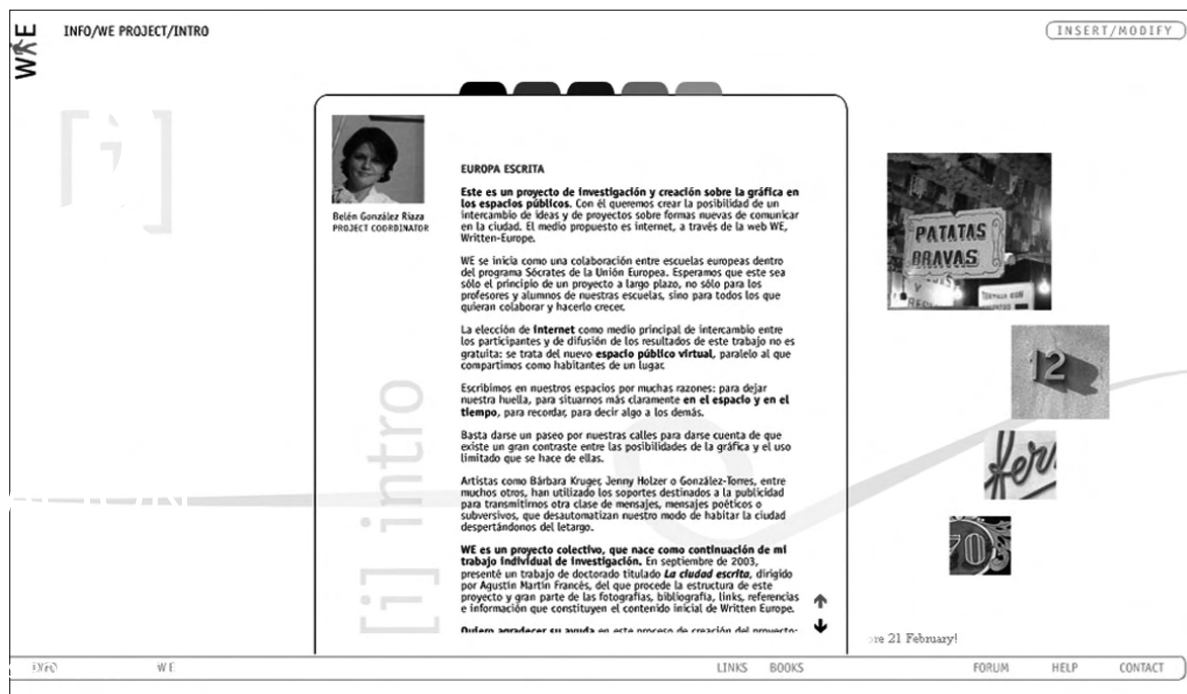
The project has been initiated through the EU Socrates Programme and is being executed by graphic and art schools in Amsterdam, Madrid and Riga. The project will last for three years [until 2005/2006].

We would be delighted to meet other European schools in the fields of graphic design, graphic arts or art. We are open to any cooperation with students, teachers, designers, architects, photographers, artists, researchers and other interested people.


We will be cooperating in order to find out about the diversity and the community of our graphics, hoping to discover how different but above all, how similar we are.

New participants can join at any time. Please feel free to **contact us**.


**WE** would like to welcome you!



### 3.1.1. UNA PLATAFORMA WEB INTERACTIVA

Tal como se planteó en el modelo de *Ciudad escrita* desde el primer momento, un elemento esencial de este primer proyecto *WE Written Europe*, fue su web: [www.written-europe.org](http://www.written-europe.org). Fue diseñada para facilitar la  participación de todos los alumnos y profesores de cuatro escuelas de diferentes países, a lo largo de tres años, gestionando cada uno su parte del proyecto, creando un material de trabajo común, mostrando el trabajo realizado a los demás, escribiéndose e intercambiando información y fotos a través de la web.

La calidad de la plataforma web fue una de las razones por las que se concedió el premio en Berlín.

Fue una plataforma pionera en muchos sentidos.  Nos permitía ya en el año 2003 trabajar, en un proyecto de trabajo realmente colectivo de investigación y difusión en el que el material recogido por un participante podía ser visto y utilizado por todos los demás y viceversa.





### 3.1.2. UNA WEB COLABORATIVA ANTES DE LA WEB 2.0.


*El término Web 2.0 comprende aquellos sitios web que facilitan compartir información, la interoperabilidad, el diseño centrado en el usuario<sup>1</sup> y la colaboración en la Aorld Aide Web. Un sitio Web 2.0 permite a los usuarios interactuar y colaborar entre sí como creadores de contenido generado por usuarios en una comunidad virtual. (Wikipedia, 2015).*






Aunque se considera que el término Web 2.0 fue utilizado y explicado por primera vez en el artículo *Fragmented Future*, de Darcy DiNucci en 1999, no fue hasta 2004, a raíz de la primera *Conferencia Web 2.0* de Timothy O'Reilly en San Francisco, que empezó a extenderse. Se trataba de una web dinámica que ya no era solamente una colección de textos e imágenes sino que permitía la  interactividad y la colaboración a través de internet.

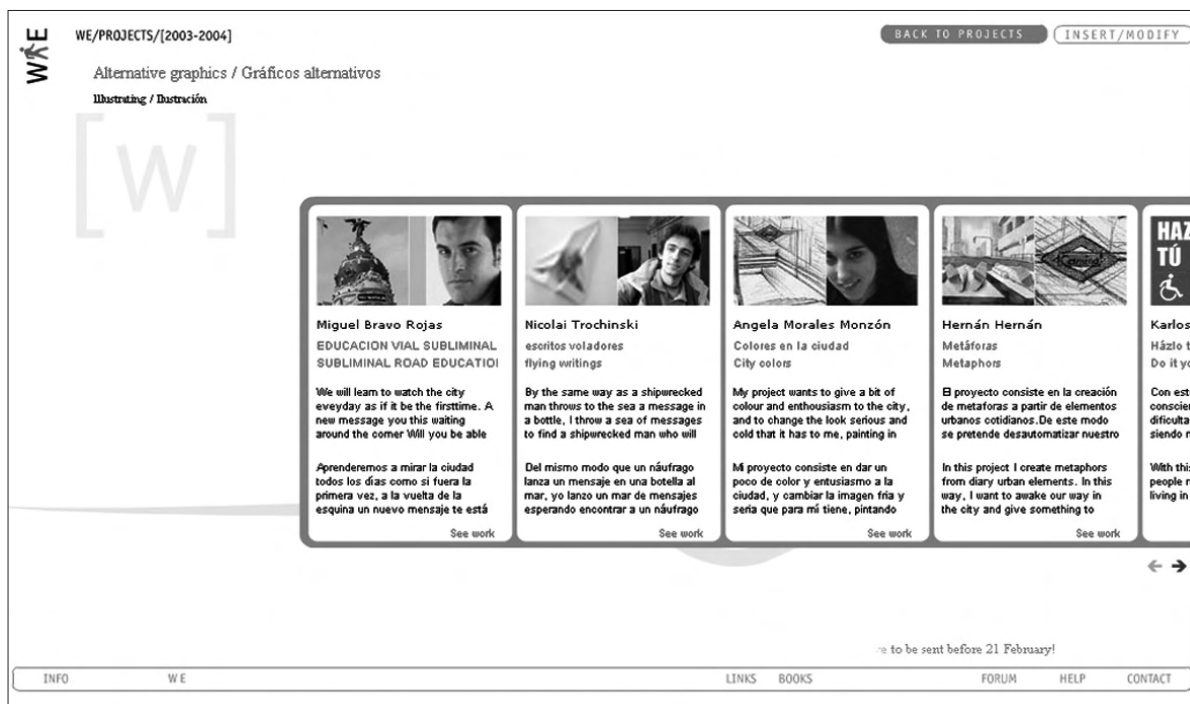
La gráfica urbana es un objeto de estudio de tal magnitud que abordarlo de forma colectiva se ha considerado desde el principio un método bastante lógico. El modelo de *Ciudad escrita* y  la web de Written Europe en 2003 se plantearon y organizaron para ser interactivas y crecer con las aportaciones de muchos usuarios, de tal manera que cada participante gestionaba la parte de información de la que era responsable.

Se definieron  **perfiles de usuarios** con posibilidades diferentes:  
**administradores:** *webmaster* y coordinadora internacional, yo misma.  
**coordinadores nacionales:** uno por escuela.

**profesores:** escribían, subían a la red y gestionaban las propuestas de trabajo acordadas para sus estudiantes.

**estudiantes:** subían el material de la primera fase, fotografías de rótulos y otros gráficos de investigación, que podían ser comentadas a través de un foro y solicitadas por todos los participantes de los diferentes países, que podían recibir las imágenes por correo electrónico en alta definición.

 En una segunda fase, subían y gestionaban sus proyectos de creación: a lo largo de todo el curso podían modificar, ampliar y gestionar sus propuestas y ver y comentar las de los demás.



Cada trabajo de creación se mostraba como una ficha en una galería de imágenes y textos, junto a los trabajos de los demás. Cada ficha podía ampliarse, si se deseaba consultar un proyecto con más detalle.

Los profesores podían editar el trabajo de sus estudiantes y los coordinadores de cada país controlaban los contenidos de sus escuelas.

La web nos permitió aumentar el contacto entre participantes, posibilitando por primera vez el desarrollo de un proyecto de colaboración a pesar de la distancia. ✎ La plataforma web cumplía la función de **VALORIZACIÓN Y DIFUSIÓN** de los rótulos fotografiados, la evolución del proyecto y sus resultados.

✎ La web de Written Europe tuvo 62.500 visitas a lo largo de los tres años y muchas más desde entonces. Había 2.500 usuarios registrados que difundieron su trabajo.

Cuando la web de Written Europe se cerró, la experiencia y los resultados fueron recogidos en una publicación.

### 3.1.3. METODOLOGÍA

✎ **Leer, pensar, escribir la ciudad**, están son las tres fases en las que se dividió el trabajo de cada año en Written Europe.

#### **Leer (investigación/registro)**

Los profesores y estudiantes participantes empezaban el trabajo en el



proyecto con una investigación y toma de fotografías de gráficos de su ciudad, de acuerdo con el tema de cada año.

### Pensar (difusión/valorización)


El material recogido se subía a la web, donde era visto, analizado y comentado por los demás participantes. Era un punto de partida común, que podía ser intercambiado y utilizado por otros en la tercera fase.

### Escribir (creación)

Los trabajos de creación fueron muchos y muy diferentes, adaptados a las características de cada escuela y al tema de cada año. Algunos eran más funcionales y otros más artísticos y personales. Todos ellos pretendían responder de una forma distinta, a las necesidades y deseos de los habitantes de las ciudades participantes, teniendo en cuenta las conclusiones de las dos primeras fases de investigación.

## 3.1.4. LOCAL, GLOBAL, COMÚN


Fue el tema del tercer año y era en cierto modo una conclusión al trabajo realizado previamente. Se presentó en Junio de 2007 en el *Tercer Congreso de Tipografía* celebrado en Valencia, para el que escribí una ponencia.


El objetivo de este tercer año, era descubrir cuáles eran las  características más específicas de la gráfica de cada ciudad participante (los signos de identidad o gráfica más *local*), hasta que punto la gráfica multinacional ocupaba nuestro espacio público (*global*), y qué clase de gráficos se encontraban en todas partes, con muy pocas variaciones, sin ser impuestos desde fuera (*comunes*).


Como el término global es bastante abierto, conviene aclarar con qué sentido se utiliza. El Diccionario de la Real Academia Española define «globalización» como la tendencia de los mercados y de las empresas a extenderse, alcanzando una dimensión mundial que sobrepasa las fronteras nacionales. Este es el sentido que le dimos al término global en nuestro proyecto: impuesto en todo el mundo por razones comerciales, difundido por multinacionales, en contraposición a otros signos que aparecen en todas partes pero de forma más o menos espontánea o natural como nombres, fechas, mensajes a otras personas, que encontramos en muros, en cortezas de árboles, etc. Estos signos se clasificaron como comunes o universales.

Los gráficos comunes están en todo el mundo pero de una forma completamente distinta. Tendría que ver con la idea de globalización alternativa del Foro Social Mundial, cuyo lema es *Otro Mundo es Posible*. Esta ideología reconoce que la globalización no tiene marcha atrás en el sentido de que ya vivimos en un solo mundo y esto es una realidad irreversible, pero defiende que la globalización no puede ser un proceso impulsado y controlado por empresas multinacionales y las élites formadas por las personas más ricas y poderosas del mundo. Considera que se trata de decidir qué clase de mundo global será: uno en el que las decisiones se tomen por motivos económicos y según los intereses de unos pocos, o uno en el que todos tengan los mismos derechos y posibilidad de participar y en el que se respeten las diferencias individuales como riqueza.

Esta era la reflexión que queríamos llevar a cabo en el proyecto durante el tercer año de Written Europe: la forma en que escribimos las ciudades, significa muchas cosas.

Durante la fase de investigación de ese año, los alumnos de todas las escuelas analizaron secciones de calles acordadas por sus profesores, hicieron  fotografías de gráficos urbanos, de detalles y contextos, y clasificaron los gráficos encontrados en los grupos propuestos: identidad-local, global, común.

Después se seleccionaron por votación de entre todas las fotografías realizadas,  los diez gráficos más representativos de cada ciudad y categoría, que fueron igualmente expuestos en Riga y en Madrid.

Además se montaron esas calles en largas fotografías que se expusieron en Madrid y en Riga,  unidas en una única y larga calle europea, hecha de fotografías de calles de ciudades distintas.



### 3.1.5. CONCLUSIONES

#### ✎ 1. Plataforma Interactiva

Este proyecto constató la importancia de una plataforma interactiva. De hecho fue lo que más interesó, tanto a los participantes como a los visitantes y sobre todo al jurado que otorgó el premio europeo.

✎ 2. **La idea y el método de trabajo colectivo utilizado**, así como las posibilidades del material recogido y elaborado, que no se agotaba en el marco de un solo proyecto educativo.

✎ 3. **La comparativa entre ciudades**. Esta plataforma recogió resultados de cuatro ciudades y países europeos y resultó muy interesante y útil para poder ver las similitudes y diferencias. Podemos imaginar lo que sería aplicar el modelo que proponemos ahora a nivel internacional.

✎ 4. **La generación de ideas de forma colectiva**. Algunos resultados, como fotografías y propuestas gráficas, se pudieron ver durante varios años en la web del proyecto, pero quedaron abiertas muchas vías que nos proponíamos recorrer en el futuro. Muchos proyectos de los que se van a presentar a continuación, se gestaron durante los tres años que duró *Written Europe*.

#### ✎ 5. Conclusiones sobre la gráfica de las cuatro ciudades

A pesar de que lo que más interesante que aprendimos con Written Europe fue una nueva forma de aprender, de trabajar e investigar, también obtuvimos interesantísimos resultados de:

- . Documentación sobre diferentes clases de gráficos de las cuatro ciudades
- . Propuestas de diseño basadas en ella.

La reflexión sobre los tres conceptos del tercer año fue especialmente interesante pero una de las primeras conclusiones tenía que ver con lo difusas

que son las fronteras que separan una categoría de otra. ✎ Por ejemplo, se podría considerar ya como signo de identidad actual de un barrio o una ciudad, la mezcla de signos y estilos procedentes de distintas culturas que llegan de todas partes del mundo. Los rótulos del grupo que predomina en un barrio llegan a convertirse en un signo distintivo de la zona como los rótulos chinos, indios, árabes, se están convirtiendo en un signo de identidad del barrio. Es el caso del barrio de Lavapiés en Madrid o de calles específicas de otros lugares. ¿Reflejan los nuevos rótulos la identidad del lugar? ✎ Por un lado, la identidad tiene mucho que ver con la memoria y la historia de un lugar, pero por otro es algo que se revisa constantemente. Son esenciales además las relaciones humanas que se pueden establecer y se establecen en un espacio determinado. Nos dimos cuenta de que el proyecto nos ayudaba a descubrir cuáles eran las preguntas sobre las que trabajar en el futuro, más que a obtener respuestas simples o definitivas.

### 3.1.6. CIUDAD POR CIUDAD

Al final del tercer año se hizo una exposición en Riga con los materiales más interesantes recopilados así como una reunión para hacer una síntesis y evaluación del proyecto. Cada escuela tenía que contestar previamente unas preguntas sobre su ciudad y sobre las otras tres, escribiendo sus respuestas a partir de la experiencia de los tres años, sus visitas a las demás ciudades y un análisis de material recogido y elaborado. Las repuestas fueron puestas en común. Encontramos que había características comunes a todas las ciudades estudiadas, como:

Entre los gráficos modernos, de las últimas décadas, hay una gran proliferación de ✎ gráficos de materiales de mala calidad, poco cuidados y estridentes.

✎ La tipografía y los elementos utilizados en los gráficos actuales son menos cuidados en general y a menudo poco relacionados con la identidad de la ciudad.

✎ En todas las ciudades encontramos gráficos comunes: aparecen nombres, fechas, corazones, mensajes personales, en árboles, paredes y bancos de los parques. La cantidad, variedad y libertad de los mensajes no es la misma. En orden decreciente en ese momento era: Ámsterdam, Madrid, Praga, Riga. Quedó pendiente un análisis de las razones por las que esto es así.


✎ La invasión de gráficos globales se da también en todas las ciudades, en este caso el orden en nuestra valoración fue: Madrid, Praga, Ámsterdam, Riga. Las características que se consideraron en su día más específicas, dejando a un lado lo que es igual en todas partes, se resumen a continuación.

Recordamos que son las conclusiones que obtuvimos en la reunión final de un proyecto educativo, en un momento concreto en el tiempo, a finales de 2006. No necesariamente estábamos todos de acuerdo con todas ellas. Además se trata de algo en evolución y de un trabajo que queremos continuar.



## ÁMSTERDAM

**10 palabras que definen la ciudad:** libre, tolerante, franca, multicultural, canales, bicicletas, escala humana, divertida, larga tradición democrática, luterana.

**Local:** gráfica funcional y bien diseñada que convive con gráficos irreverentes y expresivos. Muy buena señalética.  Son muy específicos los rótulos pintados con pintura blanca y escritura caligráfica sobre los cristales escaparates y ventanas de cafés. Tradicionalmente pintados por expertos calígrafos. También destacan los nombres en forja de los puentes de la ciudad.

**Técnicas:** pintura sobre cristal, letras recortadas en metal, rótulos en hierro fundido esmaltado, talla en piedra y madera, graffiti.

**Estilos:** racional, sobrio, claro, funcional, pero también irreverente, gestual, muchos colores.

**Tipo:** abundancia de tipos de palo seco en caja baja, tipos muy característicos como Brugletter y su estilo, en el que se escriben los nombres de los puentes, tipos Art Nouveau y Art Decó, caligrafía escrita en blanco sobre cristal, como la de Leo Beukeboom, pintor de letreros tradicionales en Ámsterdam. Llama la atención la ligadura específica ij que aparece en muchos rótulos.

**Global:** como en casi todas las ciudades grandes, gran presencia de gráfica global, sobre todo en las calles más comerciales.

**Común:** Gran variedad de mensajes personales en muy diversos soportes, desde bicicletas a puertas de casa. Graffiti, nombres, fechas, pero también objetos y casas personalizadas, abiertas hacia fuera con mensajes en vallas, puertas y ventanas.

**Diagnóstico:** la gráfica de Ámsterdam se adapta bastante a su carácter, expresa con bastante exactitud la identidad compleja y contradicciones de la ciudad. Destacan las siguientes características:

- . Abundancia de rótulos de elevada calidad gráfica. Gran variedad de técnicas y estilos en general más originales y cuidados que en ninguna de las otras ciudades estudiadas. Se aprecia mucha mayor tradición y cultura tipográfica.
- . Calidad y claridad de los gráficos funcionales en general.
- . Abundancia de mensajes personales en casas, puertas, ventanas, barcos, bicicletas... y por supuesto paredes y otros soportes en las calles.
- . Variedad de estilos y técnicas que se corresponde con la variedad de habitantes de la ciudad y su espíritu de tolerancia.
- . Frecuentes intervenciones de gráfica alternativa autorizada en la calle: artistas como Jenny Holzer tienen obras permanentes o temporales en los espacios públicos de la ciudad.

## MADRID

**10 palabras que definen la ciudad:** abierta, alegre, bares, gente en la calle, museos, pasión, ruidosa, salir, tapas, viva.

**Local:** fachadas y rótulos de azulejos, bares y tabernas, colorista, cristal pintado, letras en relieve de metal, portadas de madera, mezcla de estilos, colores y símbolos según tipología de establecimientos tradicionales.

**Tipos:** En rótulos de principios de siglo predominan las romanas antiguas y de transición, especialmente en los rótulos de cristal pintado. Letras doradas y plateadas sobre fondo oscuro, a menudo negro. Encontramos bastantes rótulos Art-decó, a partir de los años 30-40, frecuentes en letras recortadas. También hay algunos rótulos de estilo caligráfico, tanto pintados en cristal y madera (la mayoría desaparecidos) como en metal con letras con relieve. Por barrios se reconoce la similitud en los rótulos de un mismo artesano.

También hay muchos tipos de palo seco. Característica la tilde o virgulilla de la ñ.

Gran variedad de tipos en los anuncios y fachadas en cerámica.

**Global:** gran presencia de gráfica de multinacionales, sobre todo en las zonas comerciales.

**Común:** nombres, fechas, mensajes, graffiti. Intervenciones gráficas interesantes y diferentes en el espacio público de la ciudad.

**Diagnóstico:** La variedad gráfica en Madrid expresa también la variedad de su población, pero se apreciaba en ese momento también una falta de cultura visual, cuidado y respeto por el paisaje urbano en comparación con lo que sucede en otras ciudades.

Los gráficos antiguos no están realmente protegidos, hay normativas pero no se hacen cumplir. Hay excelentes fachadas de azulejos y rótulos de cristal pintado en muy malas condiciones, mientras que son reconocidas desde fuera como elementos esenciales de la identidad de la ciudad.

Gran parte de la gráfica comercial nueva es caótica y no refleja el carácter de la ciudad, quedan pocos gráficos tradicionales y apenas se cuidan, se sustituyen por otros de pésimo gusto. Hay una invasión de materiales poco cuidados, plásticos y gráficos de baja calidad en los rótulos urbanos a partir de los años 60-70. En este sentido podría considerarse que era la ciudad en peor estado de las estudiadas, porque la cultura visual y tradición gráfica en Ámsterdam en mucho mayor y Praga y Riga han tenido menos tiempo para intervenir en sus calles con malos gráficos a partir de la invasión del plástico de los años 60.

Según algunos se adivinaba un inicio de interés por desarrollar y aplicar las normativas existentes y cuidar los materiales y estilos de los nuevos gráficos.

## PRAGA

**10 palabras que definen la ciudad:** barroca, bonita, cambio rápido, centroeuropea, coherente, dramática, melancólica, misteriosa, rechazo por lo soviético, romántica.

**Local:** riqueza, contraste y fuerza, integración tipografía-ilustración en carteles y otros gráficos, tipografía gestual, interesantes tildes, variedad de estilos y pictogramas. No siendo directamente gráfica global, parte de la nueva gráfica se percibía como muy sólida y cuidada, muy moderna y colorista, quizá como reacción a la historia reciente de la ciudad. Destacaba la gran variedad de pictogramas (más que en ninguna ciudad estudiada), algunos muy interesantes.

**Global:** se imponía a enorme velocidad, destruyendo gran parte del sabor gráfico que Praga ha conservado hasta hace muy poco.

**Común:** relativamente poca gráfica espontánea o intervenciones artísticas en el espacio público, más que en Riga pero mucha menos que en Madrid o Ámsterdam.

**Diagnóstico:** Praga estaba cambiando muy deprisa desde 1989, de forma tan acelerada en aquella época que, durante los tres años que duró nuestra colaboración con la escuela checa, podíamos apreciar los cambios en cada visitas y en las fotografías realizadas. Se podía apreciar claramente como cambia el aspecto de la ciudad cuando los gráficos antiguos se sustituyen por gráficos nuevos que, al menos en algunas zonas, consistían casi exclusivamente en rótulos comerciales, la mayoría de grandes multinacionales. En la esquina donde hace tres años había un maravilloso establecimiento tradicional, ahora estaba instalado Mango. La invasión comercial pareció producirse antes de que la ciudad tuviera tiempo de elaborar un buen plan estratégico para su futuro y desde fuera se vivió este cambio como una pérdida para la ciudad y para todos, sin duda síntoma de otros cambios más importantes que los estéticos. Praga parecía mucho menos Praga cuando aparecían los mismos rótulos que teníamos en nuestras calles.

## RIGA

**10 palabras que definen la ciudad:** Art-Nouveau, artesanal, bien preservada, conflicto ruso-letón, nórdica, medieval, patrimonio de la humanidad, pequeña, silenciosa, vacía.

**Local:** nuevos signos en alfabeto occidental que sustituía deprisa a los escritos en cirílico. Quedaba muy poca tipografía con más de 15 años de antigüedad, manteniéndose signos no tipográficos como las antiguas orlas para pedir buena suerte y símbolos con diferentes significados utilizados en los umbrales de las puertas de las casas y en objetos artesanales como guantes y bufandas de lana, manteles, cortinas, sábanas. etc., con la combinación de los colores rojo y verde. Mucha ornamentación en los edificios Art-Nouveau. En general, pocos rótulos en las calles, aunque aumentando rápidamente en las zonas más comerciales. Las técnicas tradicionales incluían madera y piedra talladas.

**Tipo:** casi todos los rótulos tipográficos eran modernos, de poca calidad en general, mezcla extraña con poca identidad reconocible. Destacaban caracteres y acentos especiales como el macrón. A la entrada de la ciudad, un rótulo gigante en letras egipcias, muy gruesas, blancas, recortadas, que se estaba convirtiendo en un signo de identidad de la ciudad. Aparecían poco a poco varios rótulos de este tipo en otras áreas. Repetición de signos con tipografía blanca de palo seco, negrita, en caja alta, sobre fondo azul.

**Técnicas:** letras recortadas en metal, piedra y madera talladas, hierro fundido. Se conservaban interesantes neones antiguos.

**Global:** aparición progresiva pero lenta de signos de multinacionales, todavía no muy presentes en aquel momento. Los nuevos gráficos tenían mala calidad, aunque lo mejor es que hasta ese momento eran pocos.

**Común:** muy pocos graffiti, apenas existía escrituras espontáneas de ninguna clase en la ciudad en comparación con las otras ciudades estudiadas, pero aumentaban deprisa. Se encontraban algunos en las afueras, en muros abandonados, en el campo o cerca de la playa.

**Diagnóstico:** Riga tenía en común con Praga su historia de ocupación soviética, que acabó dos años más tarde, en 1991. A diferencia de Praga, era mucho menos turística y comercial y por ese motivo se preservaba mejor su identidad. Era la menos comercializada de las cuatro ciudades. El centro de la ciudad se estaba pintando de colores, como reacción al gris dominante de la época soviética. Desaparecieron los signos en cirílico, a pesar de que cerca de un cincuenta por ciento de la población era de origen ruso. Uno de las propuestas de trabajo en Riga fue una comparación entre fotos de un lugar con rótulos de hace quince años y la situación actual. La velocidad en la sustitución de los gráficos era una manifestación de la necesidad de liberarse del régimen anterior.

Insistimos en que el trabajo realizado en *Written Europe* sólo era el principio de una trabajo de investigación, valorización y creación a largo plazo, que debe continuarse.

El éxito de este primer proyecto me animó a organizar varios más, que se explican a continuación. Es el inicio de un proceso con el que aprendí muchas cosas que hemos intentado aplicar a la plataforma que vamos a proponer al final de esta tesis y que esperamos poner en marcha partir de 2016.

En el proyecto participaron muchos profesores y alumnos de las cuatro escuelas. También colaboraron en la programación y diseño web amigos como Salvador Alarcó y Pepe Medina.

Coordinaron conmigo los profesores Juan Alcón (fue coordinador durante el segundo año del proyecto), Libuse Jarcovjakova en Praga, Maija Vanaga en Riga y Niek Venneker en Ámsterdam.








# 3.2.

INVESTIGACIÓN Y REGISTRO  
VALORIZACIÓN  
CREACIÓN

## 3.2. CIUDAD ESCRITA 2004-2015

 Un proyecto colectivo de investigación y creación de la gráfica urbana, abierto también a personas y organismos pertenecientes o no al mundo educativo.

El proyecto consiste básicamente en:

1. una base de datos de gráficos
2. actividades de estudio y valoración
3. espacio de creación

### 1. Una base de datos de gráficos

Recoge información esencial sobre los más interesantes gráficos de la ciudad y constituye un elemento clave del proyecto.

Hace posible la clasificación y búsqueda según diferentes criterios (históricos, técnicos, gráficos, etc.) y facilitará el trabajo de investigación y de diseño de nuevos gráficos, el estudio y la creación de normativas, etc.

### 2. Actividades de estudio y valoración

Difusión en la plataforma.

Paseos tipográficos.

### 3. Espacio de creación

Un espacio de creación y difusión de buenos proyectos e ideas sobre la gráfica de la ciudad.



# madrid ciudad escrita

Proyecto colectivo de investigación y creación de la gráfica urbana

Base de datos de gráficos

Actividades de valoración

Creación y difusión de nuevos gráficos

Entre otras cosas.

Presentación: día 12 de febrero de 2006, al as 11:00 h.

Casa Pasarela (Recinto Ferial de IFEMA)

Invitación

Este es un proyecto abierto a todos.

Para participar entra en la página

**[www.ciudad=escrita.org](http://www.ciudad=escrita.org)**

o envía un correo a

**[infociudad-escrita.org](mailto:infociudad-escrita.org)**

y te explicaremos cómo.

Participan

la Escuela de Arte Número Diez

la Facultad de Bellas Artes

el Instituto Europeo

Coordina

Belén González Riaza

Colabora

di-mad



**[www.ciudad-escrita.org](http://www.ciudad-escrita.org)**

investigación colectiva sobre la gráfica urbana

a collective project on street graphics

Imprime

  
GRAYMO



A partir de febrero de 2005 empezamos a establecer contactos y presentar el proyecto a las siguientes personas e instituciones:

- . Carlos Baztán y Juan José Echevarría, de la Concejalía de las Artes del Ayuntamiento de Madrid
- . Juan Carrete, Centro Cultural Conde Duque
- . Museo Municipal de Madrid
- . Ministerio de Cultura
- . di-mad
- . Cromotex
- . Signes
- . Alberto Corazón
- . Manuel Estrada
- . Facultad de Bellas Artes de Madrid
- . Instituto Europeo de Diseño
- . Escuela de Arte 10 de Madrid
- . Escuela de Arte 12 de Madrid



El interés que algunas personas y organizaciones ajenas al ámbito educativo mostraron por el proyecto *Written Europe* y la imposibilidad de desarrollar muchos de nuestros objetivos sólo en el marco del trabajo entre escuelas, condicionó el desarrollo del proyecto *Ciudad escrita*. A finales de 2004 se planteó la necesidad de crear una plataforma que permitiera una participación más amplia en el proyecto de estudio y creación de la gráfica en el espacio público.

✎ *Ciudad Escrita* surgió como continuación del trabajo realizado con las escuelas entre 2003 y 2006, pero con una base de datos de gráficos más organizada e interactiva, con la estructura propuesta en el DEA en 2003. Es un proyecto colectivo abierto a la participación no sólo de escuelas, sino de profesionales del diseño y de otros ámbitos relacionados, asociaciones, instituciones, empresas y todos los que estén interesados en la gráfica urbana.

En 2004, Carlos Baztán, Juan José Echevarría, Alberto Corazón, Agustín Martín Francés, Salvador Alarcó y Belén González, se reunieron en la Concejalía de las Artes del Ayuntamiento de Madrid para la presentación del proyecto.

Tres escuelas de diseño, la facultad de Bellas Artes de la UCM, la Escuela de Arte 10 y el Instituto Europeo de Diseño, trabajaron juntas en *Ciudad escrita* durante el curso 2005-2006, colaborando por primera vez en un proyecto.

Para ese primer año de colaboración, se marcaron dos objetivos:

1. Realización de investigación y fotografías sobre los mejores gráficos de Madrid para incluir en la base de datos, con el tema *Los mejores gráficos de Madrid*.
2. Proyecto de creación de *Gráfica alternativa*: en el que se desarrollaron propuestas de gráfica poética, artística, no institucional ni comercial para la ciudad de Madrid.

✎ Los resultados de la investigación sobre la gráfica de Madrid se presentaron en Casa Pasarela en las II Jornadas de Diseño en Madrid, el 12 de febrero de 2006.

✎ Difusión del proyecto y sus resultados. Desde el principio se consideró que era importante la participación en exposiciones, jornadas, congresos, para difundir los proyectos y la plataforma *Ciudad escrita*.

### **11.00 Presentación del proyecto Madrid ciudad escrita, una investigación colectiva sobre la gráfica urbana.**

Presenta y modera Belén González Riaza, Coordinadora de *Ciudad escrita* y profesora de diseño gráfico en la Escuela de Arte 10 de Madrid.

Mesa redonda con Juan José Echeverría, Director General de patrimonio Cultural del Ayuntamiento de Madrid, Oyer Corazón, Asociación Diseñadores de Madrid (dimad), Agustín Martín Francés, profesor del Departamento de Diseño e Imagen de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid y José María Ribagorda, profesor de diseño gráfico en la Escuela de Arte 10 de Madrid.

## DOMINGO 12

11.00

### Diseño y ciudad.

**Presentación del proyecto "Madrid Ciudad Escrita". Una investigación colectiva sobre la gráfica urbana.**

D. JUAN JOSÉ ECHEVERRÍA.

Director General de Patrimonio Cultural del Ayuntamiento de Madrid.

D. OYER CORAZÓN. Diseñador.

D. AGUSTÍN MARTÍN FRANCÉS.

Profesor del Dep. de Diseño e Imagen

de la Facultad de Bellas Artes. UCM.

D. JOSÉ MARÍA RIBAGORDA. Profesor

de Diseño Gráfico en la Escuela de Arte nº 10 de Madrid.

Modera: D<sup>ña</sup>. BELÉN GONZÁLEZ. Coordinadora de "Madrid, Ciudad Escrita"

Asociación Diseñadores de Madrid.



*Ciudad escrita* fue invitada a participar en la exposición *El Diseño Dice*, organizada con motivo de la inauguración de la Central de Diseño de Matadero Madrid, el lunes 5 de noviembre de 2007, donde se presentó a Alberto Ruiz Gallardón, alcalde de Madrid en ese momento y a Carlon Baztán, que ya lo conocía. A Manuel Estrada, presidente de Dimad, le habíamos presentado el proyecto con anterioridad y nos invitó a participar con él en la exposición. El proyecto se expuso en una sala individual y se presentaron algunas de las actividades ya realizadas, como el proyecto de *Cañas Tipográficas* o el trabajo realizado para *Madrid ciudad escrita*, durante el curso anterior, en colaboración entre la Escuela de Arte 10, la Facultad de Bellas Artes de la UCM y el Insituto Europeo de Disseo.



## II Jornadas de Diseño en Madrid

Feria Casa Pasarela IFEMA  
Del 8 al 12 de febrero de 2006



## La Central de Diseño abre sus puertas

El lunes 5 de noviembre, a las 11,30 horas, con la presencia del Alcalde de Madrid, abrió sus puertas la Central de Diseño, un espacio en Matadero Madrid.

Con este acto se inauguró la exposición "El diseño dice" que tuvo como eje argumental la letra. La exposición, consta de tres grandes piezas que han visto la participación de destacados diseñadores del panorama español y de jóvenes estudiantes. La coordinación de la misma ha corrido a cargo de María Cuevas.

ver imágenes



## el diseño dice

### exposición inaugural de la Central de Diseño

La exposición tiene a La Letra como eje argumental. Cuenta con unos contenidos textuales, de extensión breve pero definitiva, de algunos aspectos que sitúan la cultura del diseño como una pieza clave de la Creación y la Economía contemporáneas, expresando las ideas básicas de DIMAD y la Central de Diseño.

En ella participan destacados diseñadores del panorama español así como una gran cantidad de estudiantes y jóvenes profesionales.

Para organizar esta exposición y la inauguración de la Central de Diseño, hemos contado con el apoyo y la colaboración del Ayuntamiento de Madrid, así como de las empresas socios colaboradores de nuestra Asociación, en especial Empty, Cromotex y Simple.







### 3.2.1. REGISTRO, VALORACIÓN, CREACIÓN Y DIFUSIÓN DE LOS GRÁFICOS URBANOS

*Ciudad escrita* es un proyecto colaborativo sobre la escritura en los espacios públicos.

➡ Sus objetivos son:

- . **Registro:** recopilar información, mostrar y ayudar a estudiar y conservar los gráficos urbanos, un patrimonio común que consideramos muy valioso.
- . **Valorización y difusión:** provocar una reflexión conjunta sobre la información recopilada, sobre la gráfica existente y la gráfica posible.
- . **Creación:** abrir un espacio de creación y difusión de nuevos gráficos.

➡ Junto a los gráficos semi permanentes, como los nombres de las calles, los números de las casas, la señalización urbana en general, los gráficos conmemorativos, existe una gran cantidad de gráficos efímeros, publicidad, carteles de conciertos y toda clase de mensajes en farolas y paredes, que constituyen un paisaje siempre cambiante, como pies de fotos en nuestros paseos por la ciudad.

Los gráficos efímeros, por su parte, ofrecen más libertad y condiciones para la experimentación. Aparecen nuevas ideas, formas y materiales, que aportan una gran riqueza a la gráfica urbana. Hay mensajes de amor, reivindicaciones, amenazas... aparecen en todas partes, sobre toda clase de soporte, una y otra vez, superpuestos.

➡ **Objetivos del proyecto**

- . Permitir el archivo y la difusión de una completa información sobre la gráfica en la ciudad, con un fácil acceso y posibilidad de búsqueda de datos y participación.
- . Hacer posible la extracción de conclusiones sobre tipologías gráficas, por ejemplo las que se aplican a un grupo determinado de establecimientos.
- . Proporcionar información sobre técnicas y materiales, todas las que son posibles y las que son más representativas de cada lugar.
- . Servir de fuente de información y punto de partida para proyectos de investigación histórica y de diseño gráfico de cualquier tipo: rótulos comerciales, sistemas de identidad o señalización, etc.
- . Aumentar la conciencia del valor de nuestros mejores gráficos y ayudar a

- protegerlos, como valioso patrimonio gráfico.
- . Descubrir si existe y en qué consiste la identidad gráfica europea, española, madrileña...
- . Ayudar a mejorar la imagen de la ciudad.
- . Abrir un espacio de creación y difusión de nuevos gráficos y propuestas.
- . Mostrar nuestro interés como profesionales y compromiso con la ciudad.

La presentación del proyecto *Ciudad escrita* en el *II Congreso de Tipografía de Madrid*, terminó con una invitación a la participación de todos y una lista de las acciones que se podrían realizar:



- . Paseos gráficos: creación de recorridos por varios gráficos interesantes en una zona determinada, por ejemplo, el Paseo Cañas Tipográficas que se explica en el siguiente capítulo e iba a realizarse por primera vez tras la presentación del proyecto.
- . Colocación de distintivo en los mejores gráficos.
- . Creación de una categoría de protección, similar a la de Bien de Interés Cultural, que obligue a su conservación:
  - . En su lugar.
  - . En un Museo.
  - . En el Museo Virtual de *Ciudad escrita*.
- . Fomento del mecenazgo: las empresas madrileñas podrían ser invitadas a «adoptar» y financiar la restauración y el mantenimiento de los mejores gráficos.
- . Proyecto urgente: en el que se intentaría detectar los gráficos en peligro y fomentar, en estos casos, una intervención más rápida.
- . Premio anual al descubrimiento de un gráfico interesante de cualquier categoría: comercial, identidad, señalética, publicidad, conmemorativo, espontáneo, artístico/poético. Se entregaría al participante que hubiera insertado ese año el gráfico más interesante en la base de datos.
- . Premio anual al mejor gráfico de nueva creación.
- . Colaboración en la creación de consejos y normativas municipales de regulación de gráficos urbanos para evitar el caos y la baja calidad de la mayoría de los gráficos comerciales modernos.
- . Crear un grupo permanente para el estudio y la mejora de la gráfica de cada ciudad.

En resumen, el proyecto quiere apoyar los cambios en la gráfica que la ciudad necesita. Estos cambios deben afrontarse desde muchos frentes y por eso consideramos importante invitar a diferentes actores en este nuevo espacio de encuentro y reflexión.

Es importante conseguir el reconocimiento de ciertos gráficos como patrimonio cultural, el compromiso de los profesionales, una buena formación en las escuelas de diseño, la concienciación de los políticos y la creación de una legislación adecuada. Sólo actuando en desde los diferentes frentes podemos conseguir nuestros objetivos.



### 3.2.2. INTRODUCCIÓN DE LA WEB 2006

La ciudad escrita. Belén González Riaza

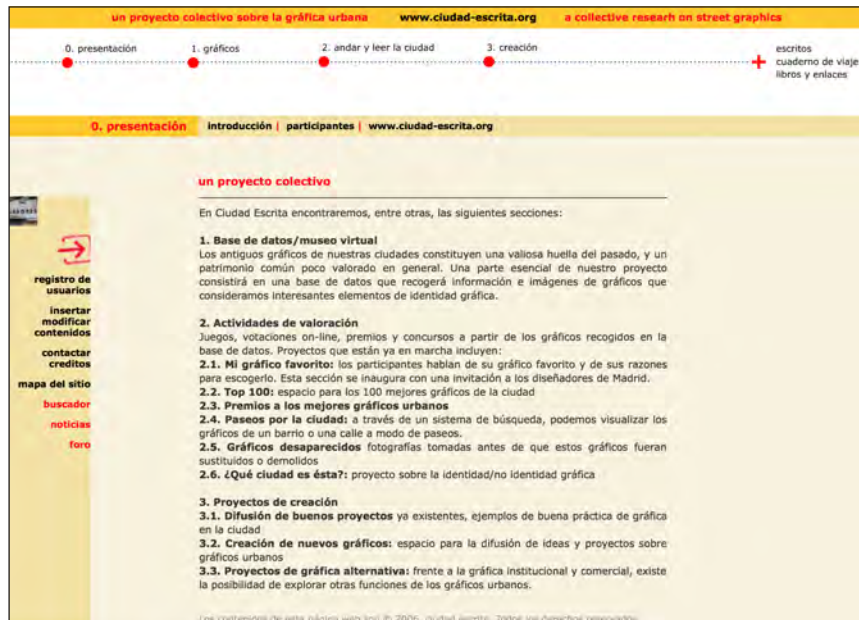
presentación  
gráficos  
andar y leer la ciudad  
creación  
escritos  
cuaderno de viaje  
libros y enlaces

*Ciudad escrita en un proyecto colectivo de investigación, reflexión y creación de gráficos urbanos.*

*De entre las grandes funciones de la escritura, la escritura en la ciudad es una de las más importantes.*

*Escribimos en nuestras ciudades por muchas razones, para orientarnos en el espacio, informar y convocar a los demás y, al margen de la escritura social, en los muros y en las cortezas de los árboles de todo el mundo, se repiten nombres, fechas, dibujos y mensajes. Desde la escritura espontánea a la intervención artística, siempre ha existido una gráfica alternativa que responde a necesidades nada o poco reconocidas, entre el vandalismo y la poesía.*

*El objetivo de Ciudad escrita es contribuir a mejorar la calidad y el sentido de la gráfica en los espacios públicos. Queremos descubrir entre todos mejores formas de comunicar en la ciudad, conservando los mejores gráficos antiguos y los elementos que definen la identidad gráfica de un lugar, estudiando nuevas posibilidades, cuidando la calidad de los materiales, buscando facilitar y aportar algo a la vida de la gente, discutiendo los contenidos que hay que limitar y los que necesitan nuevos espacios.*



Nos interesa especialmente reflexionar y proponer nuevas formas, espacios y contenidos para una gráfica alternativa a los mensajes institucionales y comerciales que invaden nuestras ciudades.

Ese es el sentido de Ciudad escrita, un proyecto abierto a todos en el que están implicadas por el momento escuelas de diseño, asociaciones, empresas y organismos públicos de Madrid.

Un medio como internet facilita el desarrollo de un proyecto de investigación

*colectivo en el que queremos que intervengan los diferentes actores que pueden permitarnos llevar a cabo los cambios en la gráfica que nuestra ciudad necesita.*

*En este espacio común en el que tienen lugar muchas vidas distintas, hay una posibilidad para una gráfica más humana y significativa.*



Ciudad escrita es un proyecto abierto a todos.

registro de usuarios  
insertar modificar contenidos  
contactar créditos  
mapa del sitio  
buscador  
noticias  
foro

*Es un espacio de encuentro virtual entre:*

- . Profesionales del diseño
- . Estudiantes, escuelas, universidades
- . Asociaciones
- . Organismos públicos
- . Empresas del sector gráfico
- . Fotógrafos, arquitectos, políticos, filósofos y todas las personas interesadas en un intercambio de ideas y proyectos sobre nuevas formas de comunicar en la ciudad.

*El primer año trabajaron juntos:*

- . Facultad de Bellas Artes de Madrid. Coordinación: Agustín Martín Francés
- . Instituto Europeo de Diseño. Coordinación: Manolo Jiménez Malo
- . Escuela de Arte Número Diez. Coordinación: Belén González Ríaza

*Y contamos con el apoyo de*

- . Dimad, representado por Alberto Corazón

*Y las empresas Signes y Cromotex*

*¡Tú también estás invitado!*

*En esta web encontrarás información sobre cómo hacerlo y si tienes cualquier duda, escribe un correo a [info@ciudad-escrita.org](mailto:info@ciudad-escrita.org) y te explicaremos qué puedes hacer.*

un proyecto colectivo sobre la gráfica urbana    [www.ciudad-escrita.org](http://www.ciudad-escrita.org)    a collective research on street graphics

0. presentación    1. gráficos    2. andar y leer la ciudad    3. creación    + escritos cuaderno de viaje libros y enlaces

contenidos usuario    nuevo usuario | usuario registrado | ayuda

**nuevo usuario**  
(los epígrafes de color rojo son obligatorios)

**FORMULARIO DE REGISTRO**

**E-mail**  Funcionará como nombre de usuario

**Contraseña**

**Confirma contraseña**

**Apellidos**

**Nombre**

**Foto**  (Archivo jpeg 90x90 px-Resolución: 72 ppp) **Añadir** ➔

**profesión o estudios/escuela**

**Url**

**Curriculum**  Texto breve de 600 caracteres

De acuerdo con la Ley 15/1999 de protección de datos de carácter general, os informamos que los datos que se envían a través de este formulario, serán incluidos en un fichero automatizado, y se utilizarán para el envío de información relativa a la web ciudad escrita, así como a la identificación del usuario dentro de este proyecto. Si deseara hacer uso del derecho de acceso y rectificación de vuestros datos, podéis hacerlo a través del enlace "registro de usuario/usuario registrado/modificación datos de usuario" o cancelarlos, enviando un mensaje de correo a [info@ciudad-escrita.org](mailto:info@ciudad-escrita.org) con el asunto: "anular usuario" + correo electrónico usuario.

**enviar datos** ➔

Los contenidos de esta página web son © 2006, ciudad escrita. Todos los derechos reservados.

0. presentación

1. gráficos

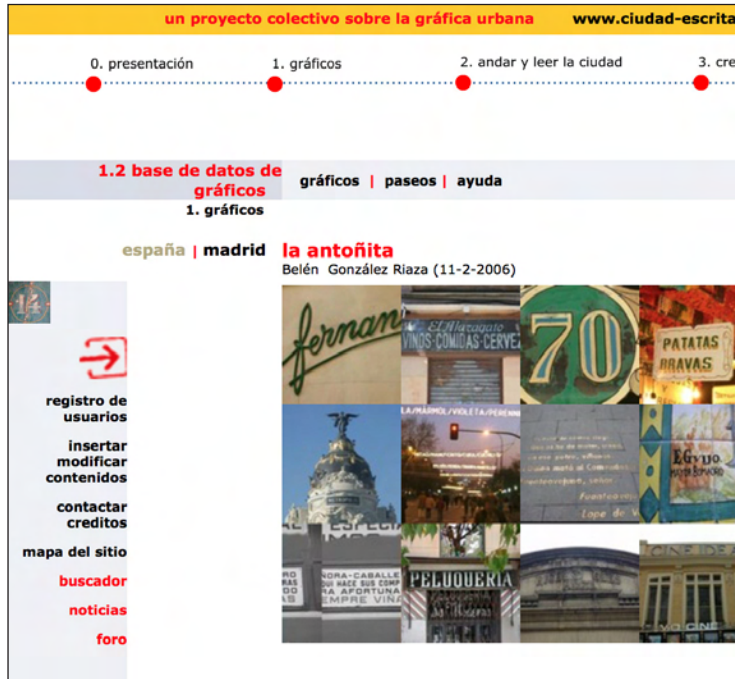
2. andar y leer la ciudad

3. creación

escritos

cuadern

libros y



### 3.2.2.1. Mapa del sitio

Registro de usuarios  
 Insertar modificar contenidos  
 Contactar - créditos  
 Mapa del sitio  
 Buscador  
 Noticias  
 Foro

#### o. PRESENTACIÓN

Introducción  
 Participantes  
 www.ciudad-escrita.org

#### 1. BASE DE DATOS DE GRÁFICOS

##### 1.1 Madrid, ciudad escrita

Introducción: *Madrid ciudad escrita*. Belén González (coordinadora de *Ciudad escrita*)  
 Texto: La ciudad escrita. Alberto Corazón (diseñador)  
 Participantes  
 Paseos por Madrid  
 Patrocinios y colaboraciones  
 Ayuda

##### 1.2 Base de datos de gráficos

##### 1.3 Museo virtual

#### 2. ANDAR Y LEER LA CIUDAD

Introducción

#### 3. CREACIÓN

Introducción

##### + Escritos

Introducción

##### + Cuaderno de viaje

Introducción

##### + libros

Introducción

##### + Enlaces

Introducción

##### Registro de usuarios

Nuevo usuario

Usuario registrado

##### Contenidos usuarios (inserción y modificación de contenido)

Gráficos

Otros

##### Contactar - Créditos

Mapa del sitio

Buscador

Noticias

Foro





### 3. CREACIÓN

En esta sección se difunden las mejores propuestas de gráfica urbana realizadas o en proyecto y se anima a la investigación sobre nuevas formas de comunicar en la ciudad.

Se incluirán:

- . Los mejores nuevos gráficos en la ciudad
- . Buenas ideas aún no realizadas
- . Gráfica alternativa: repensar la escritura en las calles. Daremos gran importancia a esta sección de exploración de posibilidades.

Es significativo que cada vez más, un mayor número de personas están reivindicando la posibilidad de apropiarse del espacio urbano para comunicar otro tipo de mensajes distintos a los que estamos acostumbrados a leer.

Esa necesidad de muchos de escribir en vez de limitarse a leer, es un síntoma que se hace evidente no sólo en nuestras calles sino también en internet.

Unos de los retos del futuro de la gráfica en la ciudad será encontrar formas de reconocer y satisfacer esa necesidad.



Proyecto Gráfica Alternativa.  
*Barroco Mediático.*  
Diego Martín.



Proyecto Gráfica Alternativa.  
*Type in the city.*  
Nacho García.



### 3.2.3. PRESENTACIÓN Y DIFUSIÓN DEL PROYECTO PUBLICACIONES

GÓNZALEZ RIAZA, B.

(2006). “Proyectos colectivos sobre gráfica urbana”. *Congreso de tipografía de Valencia*. Valencia, España. (p. 120-230)

(2006): “La ciudad escrita”. *Revista Paperback*, 2. en <<http://www.paperback.es/articulos/belen/escrita.pdf>>. [Consulta: 1/7/2014].

(2010). “Written Europe and Ciudad Escrita: Collective Research and Creation Projects on Signs in Public Spaces. The Role of Nea Technologies in Preserving Cultural Heritage and in Opening Creative Spaces for Collective and Individual Nea Proposals” en *Future Places*. (2010). *Calling All Futures*. Oporto, Portugal: Universidad de Oporto.

(22/11/2011) “Rótulos en peligro de extinción”. *El Mundo*. Edición impresa y digital. <<http://www.elmundo.es/elmundo/2011/11/18/ocio/1321629369.html>>. [Consulta: 8/8/2015].

SOBRE CIUDAD ESCRITA

BASURAMA. (2004). “Safari tiográfico”. [http://www.basurama.org/act\\_safari\\_tipografico\\_referencias.htm](http://www.basurama.org/act_safari_tipografico_referencias.htm)

DE MIGUEL, C. (2013). “Tipografía: la inspiración se encuentra paseando” <http://laescueladediseno.com/blog/2013/12/05/tipografia-la-inspiracion-se-encuentra-paseando/>

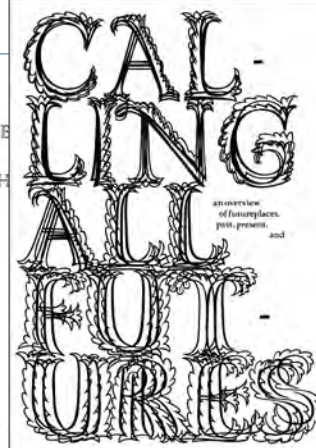
GAMONAL ARROYO, R. (2011). “Graphópolis: gráfica y tipografía urbana en Madrid”. *Actas Icono14 - Nffl 8. II Congreso Internacional Sociedad Digital / Revista de Comunicación y Nuevas Tecnologías*. <[www.icono14.net](http://www.icono14.net)>.



## Contents

- 15 BEYOND "LIKE": THOUGHTS ON PSYCHIC OCTOPI, SOFT SUPERSTITION AND WISHFUL ACTIVISM  
Heitor Alvelos
- 21 DESIGN FOR MOBILE DEVICES AT FUTUREPLACES IN PERSPECTIVE  
Mónica Mendes and Nuno Correia
- 31 EMERGING DIRECTIONS  
Karen Gustafson
- 39 "FUTUREPLACES"  
Dagmar Kase

- 105 OPORTO - BROOKLYN BRIDGE  
Naomi Kaly & Alyssa Casey
- 113 SOMETHING FROM EVERYTHING  
João Cruz
- 119 STORIES IN THE MIRROR  
Valentina Nisi and Ian Oakley
- 125 TEXT TO BE NAMED  
Ana Carvalho, Marc Behrens and Heitor Alvelos
- 141 THE FUTURE WILL GO BACKWARDS  
Jon Wozencroft
- 145 "THE LO-FI PHENOMENON: ANALOGUE VERSUS DIGITAL IN THE CREATIVE PROCESS"  
Phil Taylor
- 157 THE OUTHOUSE  
Tara Prowse, Brian Cohen & Mandy Field
- 169 TRANSHUMANCE  
Pedro Lopes and Manuela São Simão
- 177 WIKIMAP GALICIA CULTURE  
Silvia García González



Inicio » Cuadrantes

## De rótulos por Madrid para llevarte a tu casa

Enviado por Txus Marcano el Jueves, 24 mayo 2012

Sin Comentarios



**Written Madrid** es un proyecto llevado a cabo por los alumnos de 2º de Grado en Diseño Gráfico de la Escuela Superior de Diseño de Madrid. Consiste en la construcción de tipografías características de Madrid a partir de los rótulos antiguos de la ciudad. Contaron con la ayuda del tipógrafo holandés **Martin Majoor**, quien aconsejó a los alumnos a lo largo del taller que tuvo lugar en la **Escuela de Arte 10**.

Además, estas tipografías serán utilizadas para un proyecto internacional con las escuelas de Diseño de Amsterdam y Praga, en el cual los alumnos holandeses maquetarán cada uno un catálogo con las fotografías de los alumnos checos y las tipografías diseñadas en España. Al final habrá una exposición de carteles en Amsterdam para dar a conocer el proyecto completo.

También se plantean usar estas tipografías de rótulos en los establecimientos tradicionales madrileños para los que sean coherentes los tipos de letra.

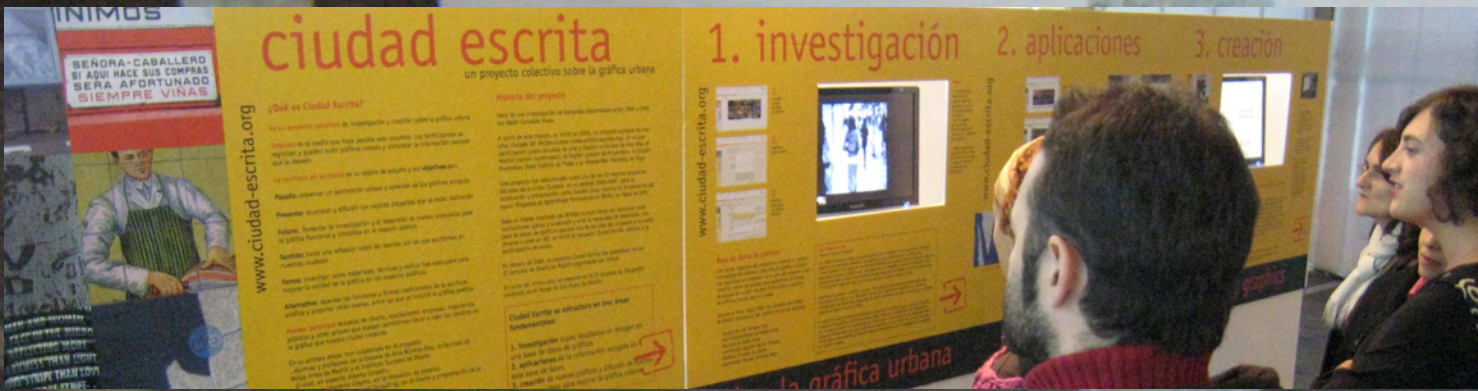
Otro aspecto muy interesante es la creación de una web que tiene por objetivo facilitar el acceso a nuestras tipografías que pueden ser descargadas y utilizadas (**©Creative Commons**), y también utilizadas en otras webs siguiendo unos sencillos pasos. **Pincha aquí si te interesa utilizar las tipografías en tu web.**

De rótulos por Madrid para llevarte a tu casa.  
24 mayo 2012 <http://www.unostiposduros.com/de-rotulos-por-madrid-para-llevarte-a-tu-casa/>

UNOS TIPOS DUROS. (2012/05/24). "De rótulos por Madrid para llevarte a tu casa". <http://www.unostiposduros.com/de-rotulos-por-madrid-para-llevarte-a-tu-casa/>

WE Written Europe: gráfica en los espacios públicos en Europa  
<http://artediez.es/artediez-antigua/exchange/aritten/aritten.htm>  
<http://www.written-europe.org/>  
<http://futureplaces.org/essays/aritten-europe-and-ciudad-escrita/>







## Rótulos en peligro de extinción



Casa Alhambra en la calle Victoria.

Belén González Riaza | Madrid

Actualizado martes 22/11/2011 10:50 horas

a a

Los rótulos forman parte del paisaje urbano y son esenciales en la definición de un lugar. Señales, anuncios y mensajes de carácter institucional y comercial recubren muchas fachadas de edificios como una piel que determina de forma importante la experiencia del espacio público.

No es fácil darse cuenta de la pérdida de sabor y de carácter que sufre una urbe cuando se destruyen paulatinamente rótulos con tipografías, tipologías, símbolos, colores y materiales característicos. Estos son elementos que **ayudan a definir la identidad de un lugar** y no son iguales a los que se pueden encontrar en otra parte del mundo. Cuando se elimina la variedad y especificidad de esos rótulos así como el cuidado en su elaboración, se destruye un valioso patrimonio cultural.







# 3.3.



## INVESTIGACIÓN Y REGISTRO VALORIZACIÓN

### 3.3 CAÑAS TIPOGRÁFICAS 2006

Para clausurar el *II Congreso de Tipografía* en Madrid de Junio de 2006 y después de la conferencia de presentación del proyecto *Madrid ciudad escrita*, organicé  el primer recorrido tipográfico de *Ciudad escrita*, llamado *Cañas Tipográficas*, por los bares, tabernas y otros establecimientos con rótulos interesantes por su tipografía, técnica, estilo, etc.

 Diseñé dos recorridos y un plano en el que se incluían los establecimientos tradicionales que se encontraban en el camino. Para ello recorrí e investigué la zona, fotografié los rótulos y subí dos recorridos a la plataforma *Ciudad escrita*. Los recorridos se pueden hacer de una vez o en dos paseos distintos.

La metodología de trabajo fue:

1. Paseo, investigación tipográfica e histórica de los rótulos de los establecimientos.
2. Registro en base de datos de *Ciudad escrita*.
3. Elaboración de un esquema-resumen con información esencial y un mapa del recorrido.
4. Realización del recorrido en grupo.

Como decía, *Ciudad escrita* es un proyecto continuación de *Written Europe* del que se diferencia sobre todo en dos aspectos: está abierto a la participación de todos, no solamente escuelas, y tiene una base de datos de gráficos completa y estructurada, algo que me hubiera gustado disponer en el proyecto anterior, aunque por distintas razones no fue posible.

La presentación en el *II Congreso de Tipografía* y el recorrido *Cañas Tipográficas* suponía una presentación oficial dirigida sobre todo a tipógrafos y diseñadores de Madrid. Asistieron al recorrido varios miembros de *Unos Tipos Duros*, como Roberto Gamonal, Manuel Sesma, Jose María Ribagorda y otros diseñadores y tipógrafos.

# segundo congreso de tipografía LAS OTRAS LETRAS

## 2Ct | 2ct | 2ct

Madrid  
Valencia  
Barcelona  
Zaragoza

Organiza | **cromotex** |

Colabora | **di mad** |

Universidad  
de Alcalá

la g

TYPE

### Programa

**Organiza**  
Cromotex  
**Colabora**  
DIMAD  
Caligrafía Nacional  
Type and Graphic Solutions  
**Exposición**  
Madrid  
del Congreso  
Alvaro Peña  
Paco Ibañeta  
**Dirección**  
del Congreso  
en Madrid  
José María Ribagorda  
**Comité**  
Organizador  
en Madrid  
Oyer Corrales  
José Martínez  
Carmen Méndez  
Emilio Torné



**Jueves, 1 de junio, 19.00 h**

Cromotex, Miguel Fleta, 5, Madrid 28037

■ **Presentación del Congreso en Madrid. Inauguración de la exposición «Type Directors Club 52 y TDC2»**

Exposición organizada por DIMAD (Asociación de Diseñadores de Madrid) y Cromotex. Diseño de la exposición: Nando Abril y Alvaro Basso. (Diseño Studio). Diseño gráfico: Inma Vera

**Viernes, 16 de junio, 18.00 h**

Museo de San Isidro, Plaza de San Andrés, 2, Madrid

■ **Conferencias:**  
**Manuales de Escritura del Siglo de Oro**

Por Ana Martínez Pereira (Universidad de Oporto)

■ **Escritura y tipografía en el siglo XVI: similitudes y paradojas**

Por Emilio Torné (Universidad de Alcalá)

■ **Presentación «La Ciudad Escrita»**  
**Paseo Tipográfico Cañas Tipográficas**

Por Belén González (Universidad de Alcalá)

**Martes, 20 de junio, 18.30 h**

Cromotex, Miguel Fleta, 5, Madrid

■ **Conferencia-Coloquio:**  
**Tipografía corporativa: casos prácticos Platinum: la tipografía corporativa de Amsterdam y los sistemas tipográficos de Renfe**

Por Omar Hoefer, Director de Marketing de Producto de Linotype y Borja Borrero, Director Creativo de Interbrand Iberia. Colabora Type and Graphic Solutions

■ **Inauguración de la exposición «Viñetas Tipográficas»**  
**Presentación del Proyecto Recuperación de la tipografía de Gerónimo Gil**

Por José María Ribagorda. Organizado por la Caligrafía Nacional y Cromotex. Diseño: Juan Antonio Moreno

■ **Clausura de la exposición «Type Directors Club 52 y TDC2»**

**Miércoles, 21 de junio, 19.00 h**

Universidad de Alcalá

Facultad de Humanidades y Ciencias  
Cátedra de Caligrafía, Tipografía y  
Grafismo (Paseo de Cervantes)

■ **Inauguración de la exposición «Manuales de Escritura del Siglo de Oro»**

Organizada por Emilio Torné (Universidad de Alcalá) y Ana Martínez Pereira (Universidad de Oporto), con la colaboración de la Facultad de Documentación de la Universidad de Alcalá

■ **Cierre del Congreso en Madrid**

La asistencia a todos los actos del Congreso en Madrid es libre y gratuita.

diseño gráfico: Inma Vera

## Programa:

**Jueves, 1 de junio, 19 h.**

Cromotex, Miguel Fleta, 5, Madrid 28037

■ **Presentación del Congreso en Madrid. Inauguración de la Exposición Type Directors Club 52 y TDC2**

Exposición organizada por DIMAD Asociación de Diseñadores de Madrid y Cromotex. Diseño de la exposición: Nando Abril y Alvaro Ramis (Taca-tà Studio). Diseño gráfico: Inma Vera

**Viernes, 16 de junio de 2006, 18 h.**

Museo de San Isidro Plaza de San Andrés, 2, Madrid

■ **Conferencia Manuales de caligrafía en el Siglo de Oro**

Por Ana Martínez Pereira, (Universidad de Oporto)

■ **Escritura y Tipografía en el Siglo XVI: similitudes y paradojas**

Por Emilio Torné, (Universidad de Alcalá de Henares)

■ **Presentación La Ciudad Escrita. Paseo Tipográfico Cañas Tipográficas**

Por Belén González

**Martes, 20 de junio de 2006, 18.30 h.**

Cromotex, Miguel Fleta, 5, Madrid 28037

■ **Conferencia-Coloquio Tipografía Corporativa: casos prácticos Platinum: La tipografía corporativa de Amsterdam y los sistemas tipográficos de Renfe**

Por Omar Hoefer, Director de Marketing de Producto de Linotype y Borja Borrero, Director Creativo de Interbrand Iberia colabora Type and Graphic Solutions

■ **Exposición Inauguración de la exposición Viñetas Tipográficas · b7 Presentación del Proyecto Recuperación de la Tipografía de Gerónimo Gil**

Por José María Ribagorda. Organizado por la Caligrafía Nacional y Cromotex. Diseño: Juan Antonio Moreno

■ **Clausura de la exposición Type Directors Club 52 y TDC2**





### Recorrido 1

- 1. El Alcañal (1)**  
El recorrido empieza en esta taberna, al lado del Museo de San Isidro.
- 2. Tabernillas**  
La Capilla de Tabernillas, 12. Rótulo de cristal pintado de 1999.  
Yonás (Tabernillas, 23). 1932. con rótulo de 1970 al lado de 1999 de 1994.  
Taberna Pasa (Humilladero, 76). 1963.  
Rodríguez al Agua (Agüita, 14).
- 3. Calatrava**  
La segunda parada del paseo es en La Lechería (Calatrava, 48). Rótulo que conserva la fachada de madera y cristal pintado y la estructura de una antigua lechería.  
La Haza de Oro (Calatrava, 20).  
Taberna Gerardo (Calatrava, 21).  
Fruitería Verdulante (Calatrava, 14).  
Santiago Álvarez González (Calatrava, 12).  
Fruitería Verdulante (Calatrava, 4).
- 4. La Cebada y Cava Alta**  
El actual Mercado de la Cebada (Paseo de la Cebada, 13). Fue construido en 1996, ya se trataba de otro edificio de hierro y cristal de 1979.  
Mercadería Periferia La Palma (Punto Central, 12).  
Caramelo Pasa (Talavera, 55).  
Vista de Vacas (Cava Alta, 25), con azulejos de Talavera, 1993.  
Casa Mod (Cava Alta, 5), taberna de los años 60.
- 5. Cava Baja**  
Iglesia de Santa Catalina, 16. Ventanitas azules y blancas.  
La Anterilla (Cava Baja, 25).  
Pasadizo de la Cava Baja, 12 y 14.  
La Chata (Cava Baja, 14).  
Carmen de la Cava Baja, 41.  
Pastelería (Cava Baja, 45).
- 6. Puerta Cerrada hacia Plaza Mayor**  
Frescos de Alberto Corazón.  
Casa Pasa (Punta Cerrada, 14).  
Casa Antonio (Luzaneros, 11). Taberna de 1890 con portales de madera roja, azulejos de Talavera y rótulo de cristal pintado. La están reformando y los azulejos han desaparecido.  
Betta (Cuchilleros, 17). 1775.  
Rodríguez Rida (Cuchilleros, 4). 1918, rótulo de cristal pintado.
- 7. Plaza Mayor y alrededores**  
Casa Yustas (Plaza Mayor, 30). Ventanitas de 1829.  
Santander y Bolas La Favorita, desde 1845, restaurado en 2015.  
El Gato Negro (Plaza Mayor, 30), lanes desde 1920.
- 8. Postas**  
Posada del Peine (Postas, 17). Rótulo de la fachada.  
Propiedad Periferia Martínez Oro (Postas, 17). Contiene la fachada y los rótulos de cristal pintado de 1980.

### Recorrido 2

- 1. Marqués Vlado de Portuñal**  
Es el conito hasta la segunda zona de cafés. Encuentramos interesantes tiendas antiguas como encaños y flores de platos religiosos.  
Comercial Anpara (Antigua Sotomayor y Olmedo), construida en 1840, es Marqués Vlado de Portuñal y fachada de madera y cristal pintado por Percepción.
- 2. España Café (Plaza de Ángel, 14)**  
Es un ejemplo de taberna actual que tiene aspecto de tener cien años. Tiene una fachada de azulejos y un rótulo guardado en la puerta.
- 3. Villa Rosa (Plaza de Santa Ana, 12)**  
Abierta en 1914 por los placeros 'Fadón' y 'Gloria' y el barandero 'Alvarado'. En 1919 los hermanos Antonio Torrey y Tomás Valverde, se hacen cargo del bar. Impresionante fachada de azulejos de Alfonso Romero, de 1936, con escenas de Andalucía.
- 4. Capas Secuela (100, 19)**  
Creada en 1901 por Santos Secuela, su nieto Esteban lleva el negocio en la actualidad. Fachada tradicional.
- 5. El Alcañal (Mazada, 12)**  
Inaugurada en 1996, fachada de madera con rótulos de cristal pintado e interior tradicional. El mejor sitio para comerse unas gambas y probar los vinos.
- 6. Casa Alvarado (Villalba, 4)**  
Taberna de 1929, fachada de azulejos de Adolfo Montes. En su interior encontramos azulejos de Alfonso Romero, además de algunos otros azulejos y rótulos antiguos.  
A continuación podemos darnos un paseo por la Vuelta (Plaza de Carvajal, 4). Desde 1995, una de las zonas más conocidas por sus canteiros con flamenco.
- Taberna La Venera (Eschegaray, 179)**  
Los Galileos es una preciosa taberna de 1927 con las paredes laterales cubiertas de murales de azulejos de la época de los señores se amaron los azulejos de la fachada. Sus autores fueron los ceramistas Enrique Salga y su discípulo Alfonso Romero alrededor de 1920. En la actualidad está cerrada y se ha ido a la venta.
- 8. Vico Madrid (Marcelino Díaz, 21)**  
Uno de los portales de azulejos más típicos de Madrid, realizada por la ceramista Capa Merced, en los años 30. Además de azulejos, en el interior encontramos entre otros cosas un cartel original de la ceramista de Unipol de Madrid, 1947 y una paloma que Alberti dedicó a su bar favorito en Madrid, en febrero de 1965.

¡Incorporamos más información sobre estas tabernas en la página web del proyecto Ciudad Escrita: [www.ciudad-escrita.org](http://www.ciudad-escrita.org)!

¡Participa y ayúdanos a completarla!

**Recorrido 1**

**Recorrido 2**

Calatrava 6

La Troja de Taberna

Cava Baja

Cava Pasa

Taberna Pasa

Plaza Mayor

Cava Antonio

Posada del Peine

Cava Alcañal

Comercial Anpara

España Café

Capas Secuela

El Alcañal

Cava Alvarado

Villa Rosa

La Venera

Taberna La Venera

Los Galileos

**Casos Tipográficas** es el primer de los Proyectos de Madrid de desarrollo dentro del proyecto Ciudad Escrita.

Este Paseo ha sido realizado tras una invitación de Oyer Conzón para ser inaugurado con motivo del II Congreso de Tipografía de junio de 2006 y propuestos recorridos por algunos bares y establecimientos tradicionales de Madrid con gráficas interesantes.

Ciudad Escrita es un proyecto colectivo de investigación y creación de la gráfica urbana en el que colaboran profesionales, asociaciones, escuelas, instituciones públicas y empresas. ([www.ciudad-escrita.org](http://www.ciudad-escrita.org))

Coordinación del proyecto: Belén González

Colabora: di mad

Diseño del folleto: Juan Carlos Alonso, Nacho García y Diego Martín

Impresión: Cronos

Agradecimientos: Salvador Alarcó, Soledad González y Mari Martín

### 3.3.1. UN MODELO REPLICABLE

Años más tarde, algunos de los participantes en *Cañas Tipográficas*, como Manuel Sesma o Roberto Gamonal, organizaron recorridos tipográficos similares, alguno incluso en la misma zona. También algunos ex-alumnos de la Escuela de Arte 10 o la Escuela Superior de Diseño de Madrid, como los de Pablo Gámez para *Tipomad*. Algunos, como éste del que nos habla Roberto Gamonal y que llevó a cabo con alumnos del IED en 2010, utilizando el mismo recorrido para ver el estado de los gráficos desde el recorrido Cañas Tipográficas desde 2006.


*Belén González Riaza, profesora de Diseño Gráfico de la Escuela de Artes y Oficios número 10 de Madrid, comenzó en el año 2006 su particular cruzada por la conservación de los rótulos comerciales. Su proyecto “Ciudad Escrita” (González, 2006) nos hizo ver la cantidad letreros con un interés histórico y cultural que están en peligro de extinción por las calles madrileñas.*

*La idea nació al observar como una espectacular fachada en azulejos de cerámica artesanal de una antigua lechería se estaban destrozando (SIC) por una reforma y ni los propietarios, instituciones públicas y vecinos consideraban que aquello era un bien público que había que conservar. Se propuso al ayuntamiento que creara un espacio público para almacenar, conservar y restaurar estos rótulos comerciales que, por cambio en la actividad de los locales que los albergan, quedaban en desuso...*

*La profesora decidió que, si al menos no se podían guardar y conservar estos rótulos, debían ser registrados fotográficamente y crear una gran base de datos con todos ellos. La plataforma de Internet se convirtió en un gran aliado para este proyecto que invitaba a participar a todos aquellos que quisieran “conservar” (aunque sólo fuera para la memoria colectiva) algún letrero que consideraran importante.*

*Este proyecto a nivel local y regional trascendió nuestras fronteras para formar parte de un proyecto europeo más ambicioso: “Written Europe” en colaboración con otras ciudades y escuelas de Ámsterdam, Riga y Praga con las que se investigó y reflexionó sobre la Gráfica urbana.*

*Con motivo de la celebración del II Congreso de Tipografía en junio de 2006, a partir de la catalogación de estos rótulos, se elaboraron lo que se denominó “Cañas Tipográficas”: dos rutas de carácter lúdico por el centro de Madrid para que los “amantes de las letras” pudieran deleitarse con la observación de estos “tesoros tipográficos” y tomaran conciencia del mal estado y del abandono de una buena parte de este patrimonio.*

Roberto Gamonal realizó la actividad didáctica basada en Cañas Tipográficas para el Curso de Especialización en Diseño de Tipografía del Instituto Europeo di Design (IED Madrid):  se realizó un trabajo de campo de carácter etnográfico y visual revisando los letreros catalogados en esta área por el proyecto “Ciudad escrita” para comprobar si aún existían o cuál era su estado de conservación y registrarlo fotográficamente. El resultado fue que varios de esos “tesoros tipográficos” habían desaparecido y fueron sustituidos por otros letreros más modernos, pero que perdían ese encanto característico.

Después publicó los resultados en este artículo, *Graphópolis: Gráfica y tipografía urbana*, (Gamonal, 2011), del que hemos reproducido una parte en estas páginas.



## 3.3.2. RECORRIDOS

### 3.3.1.1. Recorrido 1

VIERNES 16 JUNIO DE 2006 - 19:00 H.

**1. El Almendro 13 (Almendro 13).** La cita para empezar el recorrido fue en esta taberna tradicional.

#### 2. Tabernillas

**La Copita Asturiana, Tabernillas 13,** rótulo cristal pintado de 1959 - **Tomás, Tabernillas 23,** una de las más antiguas de Madrid, fundada en 1932, tiene un rótulo de latón pintado de rojo de 1954 - **Taberna Paco, 1903,** Humilladero 8 - **Bodegas el Águila, Águila 16.** Fachada de azulejo - En Águila 12, **Fábrica de botas** de vino de más de 150 años.

#### 3. Calatrava

La segunda parada del paseo será en **La Lechería, Calatrava 16.** Bar que conserva la fachada de madera y cristal pintado y la estructura de una antigua lechería. En la misma calle, encontramos además **La Flor de Oro, (20), Taberna Gerardo (21), Frutería-verdulería (14), Santiago Álvarez Gordón (12), Frutería-Verdulería (4)...**

#### 4. Mercado de la Cebada, Caramelos Paco y cava alta

El actual **Mercado de la Cebada, Plaza de la Cebada, 15,** fue construido en 1956, sustituyendo a otro edificio de hierro y cristal de 1875. Hoy es un muestrario de rótulos de todo tipo - **Mercería perfumería La Paloma, Puerta Cerrada 10 - Caramelos Paco, Toledo 55 - Viuda de Vacas, Cava Alta 23,** bonita taberna de 1903 con azulejos de Talavera - **Casa Maxi, Cava Alta 5,** taberna de los años 20.

#### 5. Cava Baja

**Fábrica de churros** en el 7, con interior de azulejos Art Decó de la antigua pescadería de los años 20 - **La Antoñita,** tienda de jabones, en el 16, tiene un rótulo con letras en relieve - **Posadas en los números 6, 12 y 14** - en el 24, **La Chata,** cerámica contemporánea de E. Fernández - **Carbonería** en el 41 - **Fontanería** en el 45.

#### 6. Puerta Cerrada hacia Plaza Mayor

**Frescos,** de Alberto Corazón - **Casa Paco,** Puerta Cerrada 10, **Casa Antonio,** Latoneros 10, taberna de 1890 con portal de madera roja, cristales al ácido y rótulos de cristal pintado. La están reformando y los rótulos han desaparecido - **Botín,** Cuchilleros 17, 1725 - **Bodegas Ricla,** Cuchilleros 6, con rótulo de cristal pintado de 1910.

#### 7. Plaza Mayor y alrededores

**Casa Yustas,** fundada en 1823, Plaza Mayor 30, Sombreros y Boinas **La Favorita,** desde 1894, rótulo renovado en 1976, **El Gato Negro,** Plaza Mayor, 30, lanas desde 1920 - tienda de artículos religiosos **Belloso,** fundada en 1893.

#### 8. Postas

**Posada del Peine,** Postas 17. En este lugar existe una posada desde 1610. Remodelada como hotel de cuatro estrellas, se conserva el rótulo de la fachada - **Droguería Perfumería Martínez Orué,** Postas, 19. Establecimiento de 1888. Conserva no sólo la fachada y los rótulos de cristal pintado sino gran parte del mobiliario original.

### 3.3.1.1. Recorrido 2

#### 1. Marqués Viudo de Pontejos

En el camino hacia la segunda zona de cañas se encuentran interesantes tiendas antiguas, como mercerías o tiendas de objetos religiosos. Por ejemplo **Comercial Amparo**, antigua Sempere y Oviedo, construida en 1861, en Marqués Viudo de Pontejos 5. Tiene una fachada de madera y cristal pintado por Pereantón.

**2. España Cañí** Plaza del Ángel, 14. Es un ejemplo de taberna actual que tiene aspecto de tener cien años. Tiene una fachada de azulejos y un irónico guadiana civil a la puerta.

**3. Villa Rosa** Plaza de Santa Ana, 15. Abierto en 1914 por los picadores *Farfán* y *Céntimo* y el banderillero *Alvaradito*. Impresionante fachada de azulejos de Alfonso Romero, de 1928, con escenas de Andalucía.

**4. Capas Seseña** Cruz 23. Creada en 1901 por Santos Seseña, su nieto Enrique lleva el negocio en la actualidad. Fachada tradicional.

#### 5. El Abuelo, Victoria, 12

Inaugurada en 1906. Fachada de madera con rótulos de cristal pintado e interior tradicional. El mejor sitio para comerse unas gambas y recobrar fuerzas.

#### 6. Casa Alhambra Victoria, 9

Taberna de 1929. Fachada de azulejos de Adolfo Montes. En su interior encontramos azulejos de Alfonso Romero, además de algunos otros anuncios y rótulos antiguos.

A continuación podemos desviarnos a ver **La Violeta**, Plaza de Canalejas, 6. Desde 1915, una de las casas más conocidas por sus caramelos con forma de flor. En Echegaray, taberna **La Venecia**.

#### 7. Los Gabrieles Echegaray 17

Los Gabrieles es una preciosa taberna de 1907 con las paredes interiores cubiertas de murales de azulejos. En la década de los sesenta se arrancaron los azulejos de la fachada. Sus autores fueron los sevillanos Enrique Guijo y su discípulo Alfonso Romero alrededor de 1922. En la actualidad está cerrada y su futuro es incierto.

#### 8. Viva Madrid Manuel Fdez. González, 7

Una de las portadas de azulejos más típicas de Madrid, realizada por la sevillana Casa Mensaque, en los años 30. Además de azulejos, en el interior encontramos entre otras cosas un cartel original de la corrida de Linares de Manolete, 1947 y una paloma que Alberti dedicó a su bar favorito de Madrid, en febrero de 1981.

Más información sobre estos rótulos encontrarás en Paseos tipográficos, una sección de la página web del proyecto *Ciudad escrita*: [www.ciudad-escrita.org](http://www.ciudad-escrita.org).



# 3.4.

INVESTIGACIÓN Y REGISTRO

DIAGNÓSTICO

CREACIÓN:  
GRÁFICA ALTERNATIVA

Con motivo de la organización en Madrid del *Mes del diseño holandés*, se organizaron dos proyectos sobre la gráfica de dos ciudades: Madrid y Breda, con el apoyo de la Embajada de los Países Bajos en Madrid y la Conserjería de Educación de la Comunidad de Madrid: *Superfacial* y *Breda ciudad escrita*.

POESÍA VISUAL URBANA/  
URBAN VISUAL POETRY  
SUPERFACIAL + CIUDAD ESCRITA  
Gráfica alternativa  
para el espacio público

Post- St Joost, Breda (Países Bajos)  
Escuela de Arte Número Diez,  
Madrid (España)

## 3.4. POESÍA VISUAL URBANA/SUPERFACIAL 2008

Diferentes lecturas de una ciudad en función de quien la mira

En Madrid trabajamos en un proyecto llamado *Superfacial*, que St. Joost ha llevado a cabo en varias ciudades anteriormente. Consiste en diseñar un gráfico específico para una persona seleccionada en la calle al azar, sobre la cuál se realiza un trabajo de proyección a través de un taller literario con la intención de imaginarse quien es esa persona, cómo ve el espacio de la ciudad, en qué parte del todo se fija y qué necesidad se puede cubrir con el diseño. Después se diseña una pieza especial para él o ella, proporcionándole lo que necesita encontrar en el espacio público.

La clave del proyecto es estudiar la identidad de tres espacios muy diferentes en relación con la identidad de dos personas de perfiles aparentemente opuestos en cada uno de ellos. Propusimos dos tipos en Madrid: pijo (petrimetre) y macarra (majo) y un fragmento de tres calles muy diferentes para estudiar: Lavapiés, Ortega y Gasset y Mayor.

**Investigación:** el proyecto empezó con una fase de investigación y fotografía en las calles propuestas y su archivo en un espacio compartido, a partir del cual se seleccionaron los elementos a los que las personas elegidas prestaban atención en el espacio público.

**Gráfica Alternativa:** Las soluciones de diseño adaptadas a cada usuario/ lector fueron muy interesantes pero lo mejor de este proyecto fue la aplicación de un método que nos permitió reflexionar sobre la identidad y tomar conciencia de la diversidad de personas que habitan una misma ciudad, para las que trabajamos como diseñadores gráficos y el gran número de lecturas diferentes que pueden existir.

El proyecto que se muestra en estas fotografías es una instalación tipográfica para un *pijo* en Ortega y Gasset: se le prepara un mensaje en el lenguaje que él puede entender: el de las marcas y logos por las que está obsesionado.







# 3.5.

## INVESTIGACIÓN Y REGISTRO VALORIZACIÓN Y DIAGNÓSTICO CREACIÓN: GRÁFICA ALTERNATIVA

Con motivo de la organización en Madrid del *Mes del diseño holandés*, se organizaron dos proyectos sobre la gráfica de dos ciudades: Madrid y Breda, con el apoyo de la Embajada de los Países Bajos en Madrid y la Conserjería de Educación de la Comunidad de Madrid: *Superficial* y *Breda ciudad escrita*.

## POESÍA VISUAL URBANA/ URBAN VISUAL POETRY SUPERFICIAL + CIUDAD ESCRITA Gráfica alternativa para el espacio público

Post- St Joost, Breda (Países Bajos)  
Escuela de Arte Número Diez,  
Coordinado por Edith Grunstraal-Ismaels  
Quispel y Belén González Ríaza  
Con la participación de Maru Castellanos,  
Gerard Hadders, Meghan Ferril y Simon Davies

### 3.5. POESÍA VISUAL URBANA/ BRED A CIUDAD ESCRITA 2008

Estudio de la gráfica del espacio público de Breda  
Taller intensivo de una semana para los alumnos del master en  
Diseño para el Espacio Público de la Academia Post St. Joost, en Breda

Fue un proyecto intensivo preparado durante varios meses del curso 2007-2008 y puesto en práctica en un taller de una semana de duración, en el que realizamos un trabajo de campo en Breda aplicando el modelo de *Ciudad escrita*, en colaboración con la academia holandesa Post-St. Joost.

El proyecto se estructuró en tres etapas:

**1. Drawing Breda:** el proyecto se inició pidiendo a los participantes que realizaran un dibujo rápido de su “mapa mental” de las ciudades de Breda y Madrid. Después se les pide que marquen una serie de puntos clave en el mapa y que identifiquen elementos que definen la imagen de la ciudad, de acuerdo con las ideas expuestas por Kevin Lynch en su libro *The Image of the City*. Se analizan y comparan en grupo los resultados en las dos ciudades.

**2. Reading the city:** los participantes salen en grupo a fotografiar los rótulos y otros gráficos y su contexto y a estudiar varias zonas de la ciudad de Breda de acuerdo con el esquema de estudio propuesto.

Se introduce el sistema de clasificación que luego se utilizará en *Written Lavapiés* y otros proyectos:



**Gráficos de identidad:** específicos del lugar



**Global multinacional:** impuestos por marcas, están en todas partes.



**Global:** en todas partes, impuestos por razones no comerciales.



**No identidad:** anodinos, sin carácter.



**Espontáneo/común:** nombres, fechas, corazones, manifestaciones espontáneas, que también son comunes pero no impuestas.

A partir de la investigación fotográfica y clasificación de los rótulos, se hace lo que llamamos **diagnóstico gráfico** a partir de los resultados de estas dos primeras fases, de acuerdo con un modelo propuesto a los estudiantes.

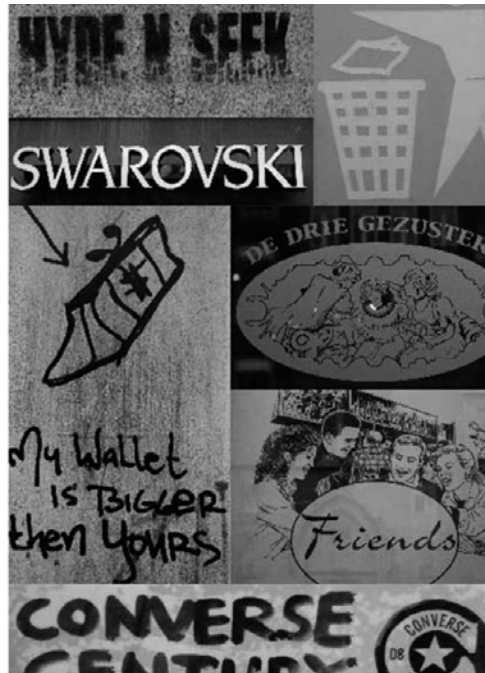
**3. Alternative Graphics:** los participantes reflexionan sobre la identidad de la ciudad y la forma en que se expresa y diseñan un nuevo gráfico de carácter funcional o estético que potencie la identidad de la ciudad, ayude a explicar su espacio o su historia, presente y futuro, acentúe alguno de sus mejores rasgos o resuelva alguno de los problemas detectado en las fases anteriores.







## Graphic Diagnosys

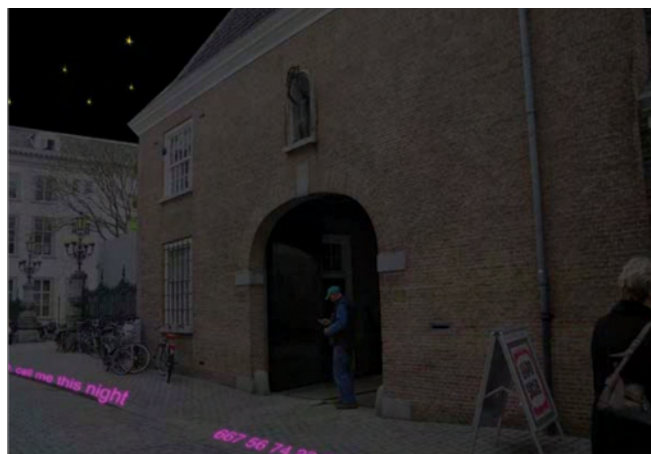
- Two different Graphic Areas
  - Shopping, standard branding
  - Eating, local atmosphere
- Lot of Street Art
  - Personal as well as commercial
  - Stickers, stencils and hand written graffiti
- Old architecture mixed with new Graphics
  - Graphics provide a little color in the city
  - Most graphics are neutral coloured
- The Breda citygraphics are authentic looking
- Overall, Breda has a modest appearance



Nos interesaba sobre todo la reflexión y el proceso de trabajo sobre el problema y la mirada sobre la ciudad de los estudiantes que no son de allí en contraste con los que viven y estudian en otras ciudades, más que el planteamiento final de una propuesta realista. Entre otras cosas porque este taller tuvo lugar durante una semana, que es un tiempo muy corto. Pero también porque centramos nuestro interés en esa idea de  detectar lo específico y lo común con la ayuda de la mirada *extranjera*. Esa idea la desarrollamos en un proyecto internacional posterior que se llamó *Design as Ethno-tourism*, durante el curso 2013-2014.

**Conclusiones:** Breda es una ciudad mediana, tranquila, que fue percibida como lugar agradable pero algo anodino, poco específico y diferenciado, por las personas que formaron parte del estudio.

Para la mayoría era difícil recordar más de unos pocos elementos significativos de la estructura de la ciudad: sendas, bordes, nodos, etc. Casi todos afirmaron que le falta carácter y la gráfica podría contribuir a reforzar su identidad y darle vida. Consideran que la ciudad es un espacio de paso o de compras con pocos lugares de encuentro e interrelación, exceptuando quizá la plaza de la catedral donde hay algunas terrazas que se usan poco debido al mal tiempo. La ciudad necesita:  más comunicación, más expresión de la identidad, más interacción en las calles, más gráficos específicos y menos globales.



Finalmente se diseñaron gráficos alternativos, específico para el espacio público de Breda y que ayudara a resolver alguno de los problemas reflejados en el diagnóstico realizado.



# 3.6.

INVESTIGACIÓN Y REGISTRO  
VALORIZACIÓN Y DIAGNÓSTICO

CREACIÓN:  
GRÁFICA FUNCIONAL

CREACIÓN:  
GRÁFICA ALTERNATIVA

## 3.6. WRITTEN LAVAPIÉS 2009-2010

Este proyecto de investigación sobre rótulos antiguos y creación gráfica e intervención en el espacio público fue llevado a cabo durante el curso 2009-2010 con estudiantes de Diseño Gráfico de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid.

✋ Consistió en la aplicación, sobre un espacio concreto de la ciudad de Madrid, el barrio de Lavapiés, del modelo de estudio y registro de *Ciudad escrita*.

### Metodología

1. Safari fotográfico.
2. Diagnóstico y registro en base de datos de *Ciudad escrita*.
3. Rediseño del rótulo de un establecimiento.
4. Intervención en el espacio público.

### ✋ 1. Investigación, registro

El trabajo consistía en un paseo y estudio fotográfico detallado de la calle.

2. A continuación, los rótulos se clasificaban en cuatro grupos y se realizaba un “diagnóstico gráfico” de acuerdo con un modelo común.

Después se elegían los mejores gráficos para subirlos a la base de datos de *Madrid ciudad escrita*: [www.ciudad-escrita.org](http://www.ciudad-escrita.org)

### 3. Creación

Cada estudiante debía realizar dos propuestas:

- ✋ 3a. una de rediseño de uno de los rótulos de la calle, de acuerdo con la tipología del establecimiento y el estilo del lugar.
- ✋ 3b. otra de intervención gráfica más libre sobre el espacio elegido.

El proyecto se explica detalladamente en el siguiente capítulo.



# 3.7.

## INVESTIGACIÓN Y REGISTRO

### CREACIÓN: DISEÑO DE LA FUENTE FILOLOGÍA

### CREACIÓN: GRÁFICA ALTERNATIVA

#### Coordinación:

Belén González Ríaza  
Departamento de Diseño  
y Artes de la Imagen  
Facultad de Bellas Artes  
Universidad Complutense de Madrid

#### Participantes:

Lara Abajo Cortés, Nando Bruncke,  
MartACrespillo Gasco, Ana Elisa Domínguez  
Tenreiro, Pilar García Campo, Sara Garvía  
Sepúlveda, Sandra García Tenorio, Clara  
Hernández García, Ana Mffi Iradier Esteban,  
Jimena Lagunilla Reijerink, Francisco Martín  
Pulido, Laura Martín Alonso, Laura Martín  
Gutiérrez, Laura Martínez Barrasa, Laura  
Meca García, Marina Ortega Lorente, Alessia  
Pederzoli Moreno, Megan Pfeiffer Aulbach,  
Luz Quiñonero Collado, Ana Recuero Sanz,  
Antonio Rivero López, Andrés Sanz González,  
Peter Strehle, Stephanie Tacoronte van  
Ommen, Javier de la Vega García, Marta Verano  
Mañas, Beatriz Perea Cuevas

## DISEÑO DE FUENTES A PARTIR DE RÓTULOS ANTIGUOS

La idea esencial de las experiencias *Universidad escrita* (3.7.) y *Written Madrid* (3.8), es que el registro/inventario de rótulos no debe ser una colección inerte de reliquias de patrimonio sino la base de la creación de nuevos y mejores rótulos y otros signos para su aplicación al espacio urbano.


En ambos casos, el trabajo partió de la realización de fotografías de antiguos rótulos como punto de partida para el diseño de fuentes modernas:


- . En el primer caso es una reinterpretación casi literal, en la que se completa un alfabeto y demás signos a partir de las letras disponibles en los pocos rótulos que permanecen de la señalización de los años 30 de la Facultad de Filología de la UCM. La nueva fuente fue después aplicada a la señalización de la propia facultad de Filología y a una instalación tipográfica en el hall del edificio, para dar la bienvenida a Mario Vargas Llosa.
- . En el segundo proyecto, la interpretación es más libre, más abierta, al partir de menos letras todavía y el objetivo es diseñar una fuente moderna con el “espíritu” de las letras del rótulo elegido.

### 3.7. LA UNIVERSIDAD ESCRITA 2011-2012

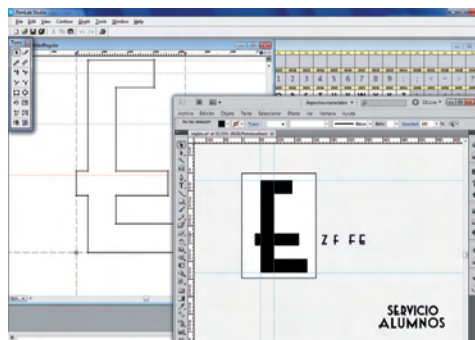
Recuperación de la identidad gráfica de la UCM

#### 3.7.1. DISEÑO DE UNA NUEVA FUENTE

Con un grupo de alumnos de Diseño Gráfico de la Facultad de Bellas Artes  fotografiamos y estudiamos durante dos semanas los rótulos de la facultad de Filología, con el fin de recuperar la tipografía más antigua utilizada en ellos y diseñar una fuente.

 El objetivo era contribuir al reconocimiento y valoración de la tipografía y otros elementos de la señalética del proyecto original de los años 30, como el estilo (Art Decó), código de colores y materiales del proyecto original de señalización, entendiendo todos estos aspectos como patrimonio de la universidad y factor importante en la definición de la identidad y la preservación de la memoria del lugar.

A partir de las letras encontradas en los pocos rótulos originales que quedaban, se dibujaron las demás y se diseñó de forma colectiva una nueva fuente digital, *Filología*.



# APRENDER A LEER

## 3.7.2. GRÁFICA ALTERNATIVA: APRENDER A LEER

Intervención en el hall principal de la Facultad de Filología durante la *I Semana Complutense de las Letras*, con motivo de la inauguración de la exposición en homenaje a Mario Vargas Llosa, antiguo alumno de la facultad y reciente ganador del premio Nobel de literatura.

✋ La instalación tipográfica fue visitada por el Premio Nobel al que se regaló un cartel explicativo de la intervención, diseñada con el objetivo de darle la bienvenida.

Esta intervención de letras que colgaban y daban vueltas y que por lo tanto eran difíciles de leer, intentaba recrear el esfuerzo de un niño que reconoce y ordena las letras para descubrir su sentido en el proceso de aprendizaje de la lectura y es un homenaje a las dos primeras frases del discurso pronunciado por Mario Vargas Llosa en la ceremonia de entrega del Premio Nobel de Literatura el 7 de diciembre de 2010:

*Aprender a leer es lo más importante  
que me ha pasado en la vida.*



**Letras** I Semana Complutense de las Letras



Instalación tipográfica: *Aprender a leer*.  
Hall principal de la Facultad de Filología de la UCM  
- 3-6 de mayo de 2011

Fotos: Jimena Lagunilla, Francisco Martín Pulido,  
Megan Pfeiffer Aulbach, Peter Strehle





Fotografías de los nuevos rótulos en una de las plantas, con la fuente diseñada, *Filología*. En cada planta se ha aplicado un color.

### 3.7.3. CREACIÓN FUNCIONAL

Recuperación de la señalética del proyecto original de los años 30. Este es el segundo edificio construido en la Ciudad Universitaria de Madrid.

La señalética original incluía la fuente Art Decó en la que se basa la nueva fuente *Filología*. Cada planta correspondía a un departamento y se diferenciaba con un color diferente, el mismo de los azulejos que cubren las paredes y que todavía se conservan.

Cuando hicimos la investigación al inicio de este proyecto pudimos observar que quedaban pocos rótulos originales en la facultad, aquellos en los que nos basamos para diseñar la nueva fuente. El resto, que eran la mayoría, habían sido sustituidos por otros mal diseñados, con una mezcla de tipos y colores sin mucho sentido ni relación con el contexto.



Recientemente se han instalado en la facultad de Filología de la UCM nuevos rótulos, utilizando la fuente diseñada en este proyecto, más acorde con la interesantísima historia del edificio.

# 3.8.

INVESTIGACIÓN Y REGISTRO  
CREACIÓN:  
DISEÑO DE FUENTES

## 3.8. WRITTEN MADRID 2012

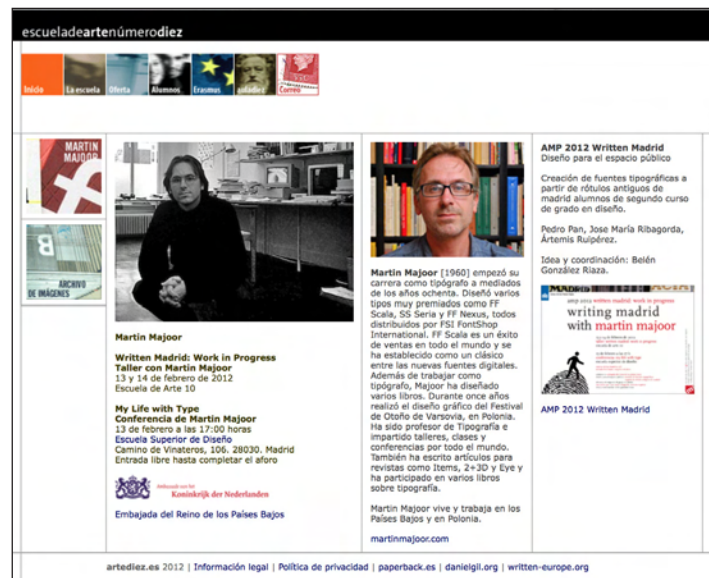
Creación de fuentes tipográficas a partir de rótulos antiguos de la ciudad 2011-2012

<http://artediez.es/artediez-antigua/auladiez/2012/majoor/home.htm>

<http://esdmadrid.es/el-tipografo-martin-majoor-se-suma-al-taller-aritten-madrid-aork-in-progress/>

✎ En *Written Madrid* se trabajó en la creación de fuentes tipográficas a partir de rótulos antiguos de la ciudad. Se trató de una reflexión sobre la identidad gráfica madrileña y sobre cómo queda reflejada en los rótulos de establecimientos tradicionales.

El proyecto lo diseñó y dirigió Belén González Riaza, quien lo llevo a cabo junto con profesores y estudiantes de la Escuela Superior de Diseño de Madrid, con la participación del tipógrafo holandés Martin Majoor y la colaboración de los diseñadores Pedro Pan y Jose María Ribagorda, entre otros.



Con Martin Majoor se organizó un taller en febrero de 2012, gracias al apoyo de la embajada holandesa. Siguiendo la metodología propuesta por *Ciudad escrita*, las fases del proyecto fueron:

### 1. Noviembre-diciembre 2011

#### ✎ Investigación y registro

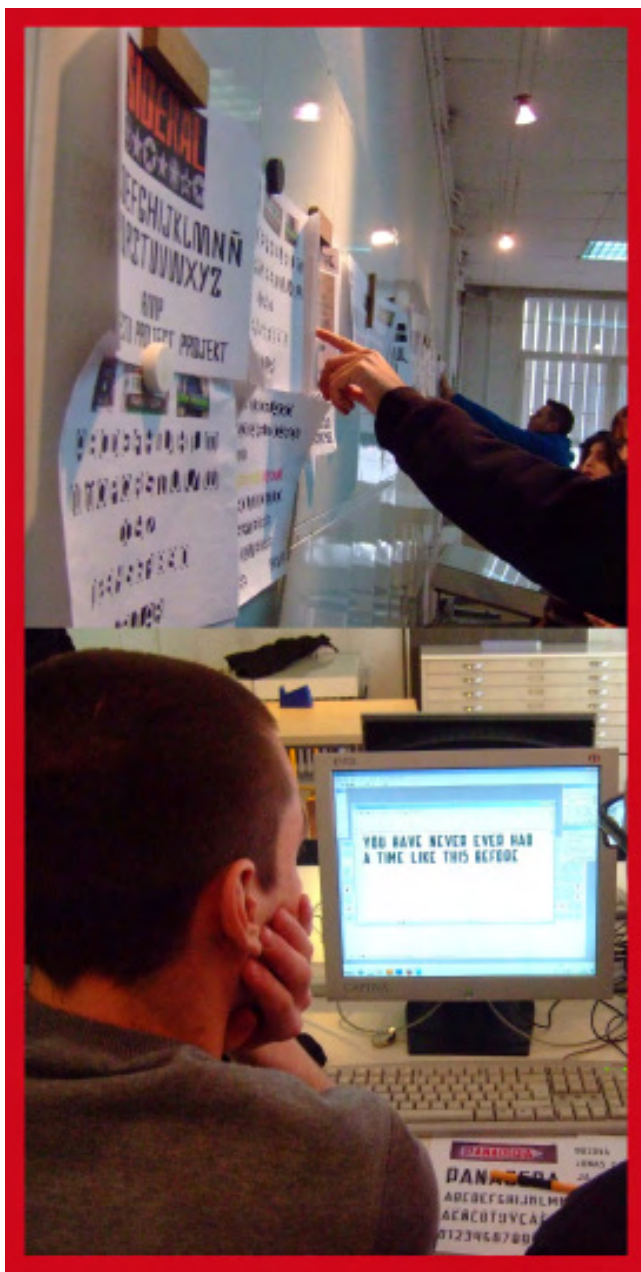
Fotografía y selección de rótulos tradicionales de Madrid. Registro en la base de datos de *Ciudad escrita*.

### 2. 15 Diciembre 2011

#### ✎ Valorización/difusión

El proyecto completo se expuso en Ámsterdam y en Madrid. Exposición *Written Madrid: Work in Progress*.





# written madrid:

diseño de fuentes  
a partir de rótulos  
antiguos de madrid

2011 - 2012



**amp 2012** amsterdam madrid praga

## written madrid

desde el 15 de diciembre de 2011 en la escuela de arte 10 de madrid primera fase: diseño en el espacio público: creación de fuentes tipográficas a partir de rótulos antiguos de madrid

alumnos de segundo de grado en diseño escuela superior de diseño de madrid

martes miércoles, conferencia y talleres y 15 febrero póster y una conferencia y taller y 16 documentos: taller general sobre: ideas y presentación del proyecto que marca el segundo taller y 20 de enero, talleres y talleres

escuela superior de diseño

HOME ACTUALS ARCHIVO ACADÉMICO SERVICIOS INTERNACIONAL ALUMNOS ENTREGAS CONTACTO

ABCDEF abcdefg ABCDEFG 0123456

Su intervención comenzará en la mañana del lunes 13 de febrero con una sesión de cinco horas de taller en la Escuela de Arte 10.

También el lunes 13, de 17 a 18.30h, impartirá en inglés una conferencia en la ESDmadrid titulada *My Life with Type*, a la que se invita a toda la comunidad educativa de la ESD.

El martes 14 de febrero seguirá impartiendo el taller de tipografía *Written Madrid: Work in Progress* para los alumnos del segundo curso del Grado en Diseño. Esta iniciativa se desarrolla en el marco del proyecto internacional AMP 2012 en el que participan además el Media College de Amsterdam y la Sileska Průmyslová Škola Grafická de Praga.

*Written Madrid* es un proyecto de diseño de fuentes a partir del estudio de rótulos antiguos de Madrid, propuesto y dirigido por Belén González Ríza, diseñadora y profesora de Diseño en la Escuela Superior de Diseño de Madrid y en la Facultad de Bellas Artes. Entre otros, ha coordinado el proyecto internacional *Written Europe*, un estudio comparativo de la gráfica de Amsterdam, Madrid, Praga y Riga entre 2001 y 2006 y el proyecto Ciudad Escrita, sobre la gráfica en el espacio público, desde 2005 hasta la actualidad.

Sala de exposiciones de la Escuela de Arte 10 de Madrid.  
Exposición en Made in May, Ámsterdam, en Abril de 2012 y en la Stredni  
Prumislava Skola Grafka de Praga, en septiembre de 2012.

3. Enero-Mayo 2015

### Creación

A partir de los caracteres presentes en los rótulos elegidos y en otros similares encontrados en el barrio o la ciudad, se dibujaron el resto de los signos y se diseñaron fuentes tipográficas, inspiradas en el pasado pero con el espíritu del siglo XXI. Incluían los signos necesarios para poder escribir al menos en español, checo y en holandés.

Cada participante diseñó un cartel tipográfico para presentar su fuente en las exposiciones y los estudiantes holandeses diseñaron libros aplicándolas. De esta forma se pudo comprobar su funcionamiento a distintos tamaños. Además se utilizaron en un proyecto de rediseño de rótulos en los establecimientos tradicionales madrileños para los que fueran coherentes los tipos de letra diseñados.



También se creó una web que tenía por objetivo facilitar el acceso a las tipografías diseñadas, que podían ser descargadas y utilizadas libremente



(©CreativeCommons).



Se organizaron conferencias y talleres para apoyar la marcha del proyecto, entre ellos *My Life with Type*, de Martin Majoor.

La experiencia fue muy interesante y actualmente se está organizando una segunda parte del proyecto para el curso 2015-2016. El fomento de la creación de fuentes a partir del patrimonio gráfico y la difusión de las fuentes diseñadas, formaría parte indispensable y permanente de la plataforma de *Ciudad escrita*.

Fuente *La Moderna*, diseñada por Jorge Hernández para *Written Madrid* y distribuida por la revista Neoz





## A week of typography in Madrid



In a cold week in February 2012 I was invited to Madrid for leading workshops and giving lectures at two different design schools.

The first workshop 'Written Madrid' was based on already existing letterwork by the students of *Escuela de Arte 10* (Escuela Superior de Diseño de Madrid). The students had been taking pictures of street signs and lettering in order to make a font out of it. In Madrid there is a mixture of very old lettering and modernist lettering from the 1930's (and unfortunately Arial is taking over sometimes, a real nightmare).

The second event I took part was a seminar called 'Semana del Diseño' at *Facultad de Bellas Artes* in the *Universidad Complutense*. I contributed with a lecture, a panel discussion about typography and with a workshop that was called 'Designing a sans serif in two days'.

After the seminar it was time to explore Madrid. Belén González Ríaza, the organizer of the seminar, showed me the best places of the city. One of the highlights was my visit to the National Library of Spain, being shown around by José María Ribagorda, the author of the book 'Imprenta Real - Fonts of Spanish Typography' (awarded gold at the European Design Awards 2010). I had the great privilege to see some very old and rare treasures of Spanish printing.

In the end of my stay José Ramón Penela interviewed me for the Spanish website on typography 'unostiposduros'.



### 3.8.1. ALGUNOS ALFABETOS DISEÑADOS PARA WRITTEN MADRID



#### Madrid-San Francisco - Nicolás Alarcó González

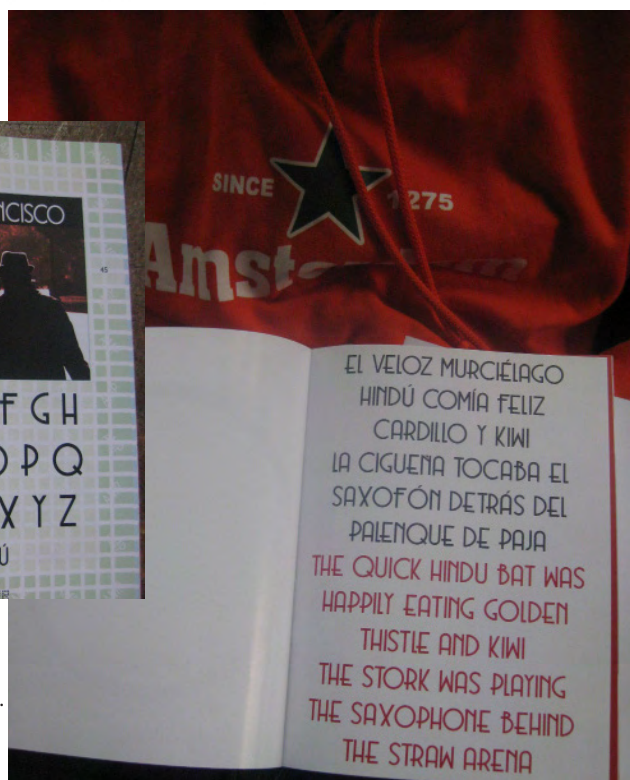
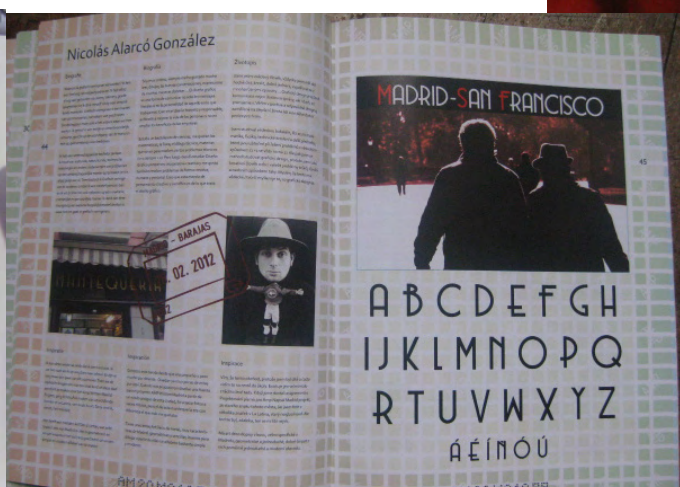
La fuente *Madrid-San Francisco* es una fuente de inspiración Art Decó, diseñada por Nicolás Alarcó González para el proyecto *Written Madrid*. Está basada en el rótulo de *Mantequerías San Francisco*, un precioso establecimiento tradicional situado en la calle Bailén, 49.

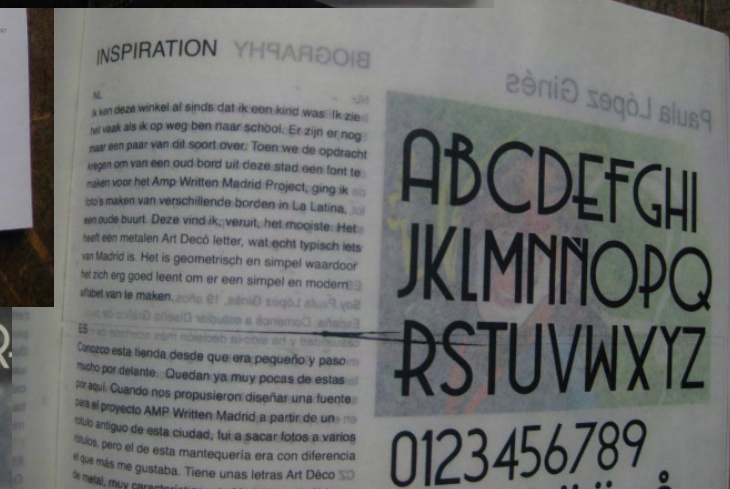
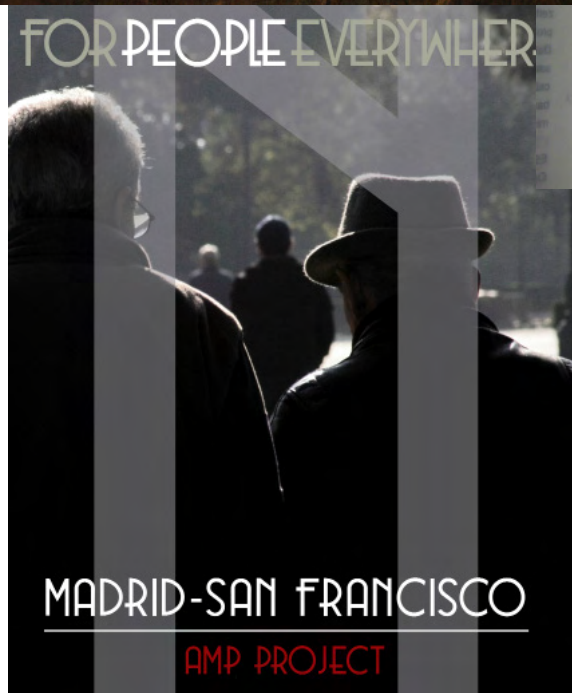
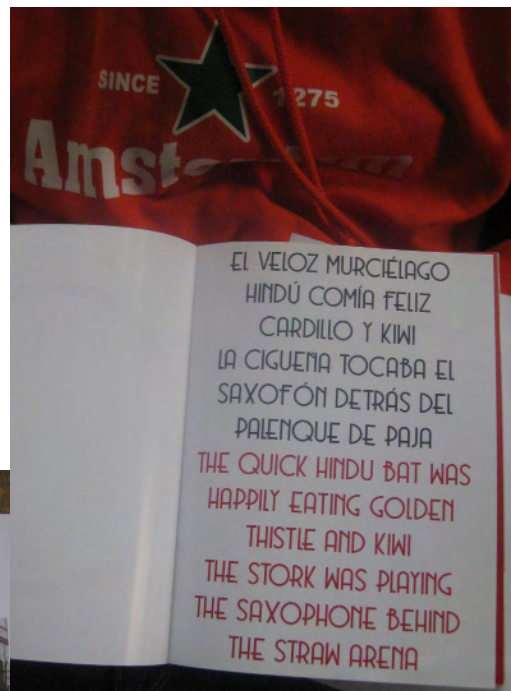
A partir de las letras del rótulo se diseñó el alfabeto completo, incluyendo todos los signos necesarios, como ligaduras y diacríticos, para poder escribir al menos en español, holandés y checo.

Para presentar la fuente se diseñaron carteles tipográficos y libros, que se mostraron en varias exposiciones organizadas en Ámsterdam, Madrid y Praga.

A B C D E F G H I  
J K L M N N O P Q  
R S T U V W X Y Z

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9  
É Á Í Ó Ú Ü Ö Ì  
( ¿ , ? ! : ; + - ) ~ ^









amsterdam  
madrid  
praga

capitol

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

áéíóúë.,;

1234567890

PANADERIA

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

0123456789 .,¿?!' "ÁÉÄËŇČŮŤŮŸÇÂÈ"

VENGA, ¿UNAS CAÑITAS?

JAS SE TO RUŽOVÁ

JA NATUURLJK

BARRA 0,50 €



ARRIBAS

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

ÁÊÿŇÜŌİ...- <>¿?!

1234567890



AGUARDIENTE

ABCDEFGHIJKLM

NÑOPQRSTUVWXYZ

0123456789/

RUZOVA  
UNAS CAÑITAS  
JA NATUURLJK

Sulzer

Šťastná stroje

Una máquina

Beest machine



RYE  
20QUE  
PAD

NONAME

ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRS

TUVWXYZ

012345689

.,;v. ¿?Uil

MADRID

ABCDEFGHI  
JKLMNÑOP

QRSTUVWXYZ  
XYZ

0123456789

A

ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRS  
TUVWXYZ

1234567890 ¿? il

ÄËÏÖÜŸÑ ÇÐÑRTZ ÁÉÍÓÚ

RE  
K3

REAL BASILICA  
DE NUESTRA  
SEÑORA

Casa Alonso

alonso

abcdefghijklmñopqrstuvwxy

áëñôü', llz?

nádrží  
trenes  
treinen

PASTELERIA  
SALADA

UNAS PATATICAS  
TEN HAPJE  
PRÉDKRMV

SALADA

ABCDEFGHIJKLMNÑOPQ  
RSTUVWXYZ

ÄËÑÇÛŸŸÇÄÊ/, &?il

1234567890

ABCDEFGHIJKLM  
NÑOPQRSTUVWXYZ  
XYZ .,

1234567890

Uij¿?i Èÿ

"CIRROS"

# 3.9.

CREACIÓN:  
A PARTIR DE INVENTARIO  
DE PATRIMONIO

## 3.9. RIJKSTUDIO: MAKE YOUR OWN MASTERPIECE 2012-2013 + 2013-2014

Desde su reinauguración en 2012, el Rijkmuseum de Ámsterdam pone sus fondos, digitalizados en alta definición, al alcance de todos para ser utilizados libremente. Es un proyecto de referencia en el esfuerzo internacional de poner al alcance de todos el patrimonio cultural.

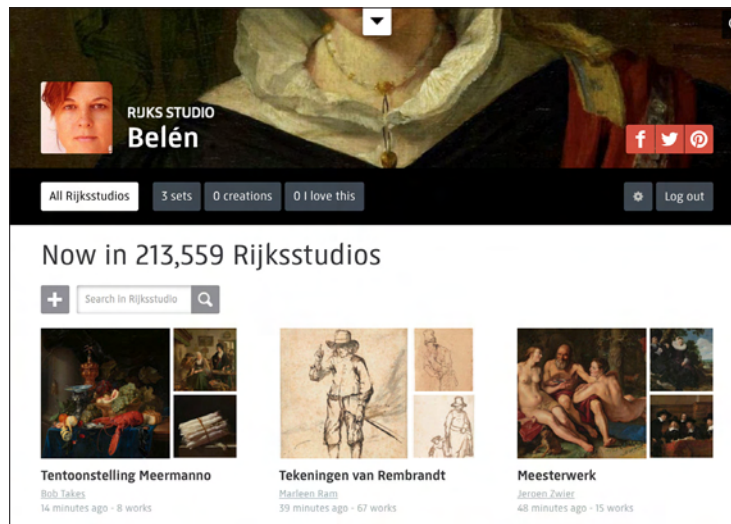
Se trata de una excelente plataforma, modelo de inventario digital, difusión, valorización y fomento de la creación, que tendremos en cuenta para diseñar la nuestra.

Con el proyecto *Rijkstudio: Make your Own Masterpiece*, se invita a los visitantes de la plataforma a hacer propuestas de nuevos objetos basados en los contenidos del museo y puestos a su disposición.

He coordinado la participación en este proyecto durante dos años en la Escuela Superior de Diseño de Madrid, con el apoyo de la Embajada de los Países Bajos en la ciudad y en colaboración con la Universidad Europea y el Instituto Europeo de Diseño.

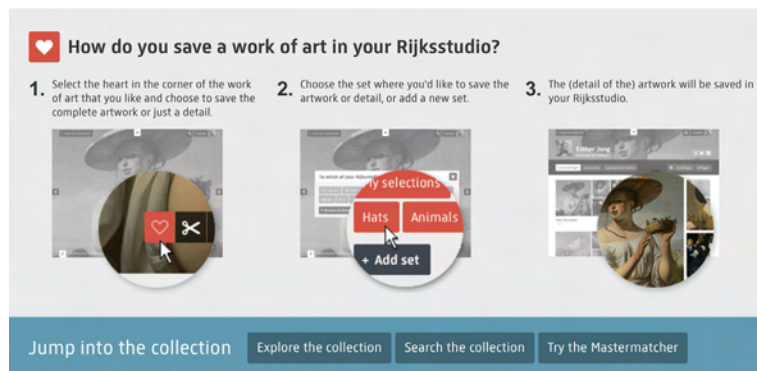
Estudiantes y profesores de Diseño Gráfico, Moda, Interiores y Producto han utilizado los fondos del Rijkmuseum como punto de partida para el diseño de nuevos objetos en sus áreas de especialidad. Muestro algunos ejemplos de su trabajo en la siguientes páginas.





El modelo de Rijkstudio, probado durante dos años, tiene algunas características que pueden aplicarse a la parte de creación de *Ciudad escrita*.

1. Todos los fondos digitalizados están disponibles a través de un interface con diseño muy claro e intuitivo.
2. Se accede muy fácilmente a través de un registro sencillo propio de la plataforma o directamente a través de Facebook.



3. Es posible crear una página personal dentro de la plataforma, en la que se pueden hacer colecciones de obras o fragmentos favoritos o de especial interés para un proyecto concreto
4. Por último se pueden subir los objetos creados a partir de la colección, difundir a través de la plataforma y presentarlos a los concursos que se convocan periódicamente.



3.9.1. MUESTRA DE ALGUNOS RESULTADOS EN LA ESDM.

¡Ámame suavcito! / Love me tender!

La producción no es complicada ni cara (puedo presentar presupuesto):  
Los broches se montan sobre base de chapas y con tejido estampado mediante sublimación o impresión digital textil para la reproducción fiel de los fragmentos de las obras.  
El envoltorio es de cartulina biodegradable negra con una suave textura y muy mate. Se ha personalizado mediante serigrafía utilizando una tinta gris azulada como la utilizada en la web del museo.  
Como cierre del envoltorio se propone cordoncillo de algodón encerado también en color negro. Este cordón sólo se atará en el momento de la venta. Mientras el envoltorio sirve también de expositor para los mostradores de la tienda.  
Podemos ampliar la colección de broches a partir de las masterpieces o producir ediciones especiales según la exposición temporal del museo.

The production is not complicated or expensive (I could present a budget):  
The brooches are mounted on pins and printed by sublimation or digital textile printing for a faithful reproduction of works fragments.  
The biodegradable cardboard packaging is black with a soft texture and very matte. It has been screen printed by using a gray ink as the color used in the museum's website.  
As a closing from the packaging is proposed a waxed cotton cord in black also. The packaging also serves as exhibitor for the shop counters.  
We can extend the masterpieces brooches collection and also produces special editions for the temporary exhibitions at the museum.



¡Quiéreme suavcito!  
Estos dos posaron para el cuadro entre 1657 y 1660. Es normal que se enamoren.  
Love me tender!  
These two were posing for the picture between 1657 and 1660. It is normal to fall in love.

Un buen giro, merece otro! / Voor wat, hoort wat!

La renovación del Rijksmuseum no ha sido fácil, ha sido el escenario de una "batalla" con otro icono de la ciudad: la bicicleta. El Rijksmuseum tiene un amplio arco, justo en el centro del edificio, que permite a las bicicletas para pasar por debajo. Este pasaje es parte de una ruta principal de bicicletas que conecta el sur de la Ciudad con el Centro y es utilizado diariamente por cientos de personas. En el plan original, este pasaje se iba a convertir en la entrada principal y por lo tanto ya no sería accesible para las bicicletas. El debate se mantuvo durante años, pero al final, las bicicletas han ganado la batalla y podrán continuar su viaje por debajo de la vasta colección del museo y sus obras maestras. En el espíritu de la muy holandesa frase que dice "Voor wat, hoort wat!" (Una buena vuelta merece otra) que quiere decir algo así como "hoy por ti mañana por mí" he elaborado un sistema en el que las bicicletas incorporan el arte en sí mismas. Para ello he diseñado un "rueda sello del museo". Este sello-rueda permitirá a las bicicletas difundir el arte del Rijksmuseum por la ciudad.

The renovation of the Rijksmuseum has certainly not been easy and has even been the scene of a "battle" with another icon of the city: the bicycle. The Rijksmuseum has a wide arch, right in the centre of the building, which allows bicycles to pass underneath. This passage is part of a major bicycle route that connects the South of the City with the Centre and is used daily by hundreds of people. In the original plan, this passage was to be converted into the main-entrance and would no longer be accessible for bikes. Heated debate ensued and continued for years, but in the end, the bicycles will be allowed to continue their journey underneath the museum's vast collection of masterpieces.  
However, in the spirit of the very Dutch saying "Voor wat, hoort wat!" (One good turn deserves another) I have decided that the bicycles should take the art with them. For this purpose I have designed a "museum wheel stamp". This wheel stamp will allow bicycles to spread the art from the Rijksmuseum right around the city.





## ¡Papá vamos al Rijks! / Dad come on to the Rijks!



Los museos son un ámbito educativo que propician el desarrollo óptimo de las habilidades visuales, auditivas, táctiles y motrices en los niños, las cuales son las bases neurocerebrales básicas para el aprendizaje.

Mi proyecto trata de atraer el museo a los niños, de convertirlos en protagonistas. Por eso mediante la creación de una serie de juguetes de madera que se pueden montar, el niño se ve reflejado al poder ver que tiene como juguete lo mismo que ve en el cuadro y quede una conexión entre niño - juguete - obra. Que se pueda montar implica de cierta manera a los padres, que además de comprar el juguete al niño, construye el objeto con él, compartiendo ese momento lúdico. Además esta idea es extrapolable a cualquier obra del museo, pudiendo crear un amplio abanico de juguetes.

Museums are an educational field that contributes to the basic neurocerebral learning's children: visual, auditory, tactile and motor skills development.

My project aims to bring the museum to children, turning them into the main characters. By creating a set of wooden pieces together, the kid could see in the toy the same thing he could find in the museum picture and a child-toy-work king would be established. A playful time take place when the parent buys the toy and helps to the kid putting together the pieces with him. This idea can be applicable to any museum picture, creating a wide range of toys.



## La librería de mi vida / The bookcase of my life

La librería de mi vida, está inspirada en «La casa de Petronella Oortman», diseñada en 1686. En esta pieza se muestran las diferentes estancias de una casa. Para mí, la casa es el espacio privado e íntimo que refleja en parte lo que somos. Esta es la idea principal en la que me he basado para desarrollar mi proyecto.

Propongo una librería personal, de uso individual, donde voy guardando los libros más especiales, los que más me han marcado a lo largo de mi vida, organizados por temas o categorías. El resultado es como un espejo que habla de quién soy a través de los libros que con el tiempo voy conservando.

Cada uno de nosotros da una importancia distinta a las diferentes parcelas de su vida; por eso he pensado que los compartimentos deben ser móviles para adaptarlos a las necesidades de cada uno, en cada momento.

La estructura formal se basa con claridad en la del objeto que me ha inspirado.

The bookcase of your life is inspired by Petronella Oortman's dollhouse, designed in 1686. This piece shows the different compartments of a house. For me, the house is a private and intimate space that reflects in some way what we are. This is the principal idea to develop the project.





I propose a personal bookcase, individual use, where I save the more special ones, the ones that touched me most in my life, organized by topic or categories. The result is like a mirror that talks about who I am through the books I been saving.

every one of us gives a different value to every compartment of our life; that's why I think compartment must be mobile for adapt them to everyone necessity in every moment.



the formal structure is based clarity on the inspiring object.



La casa de Petronella Oortman, 1686  
Autor anónimo

	 <p>Boisa algodón/lino / Cotton/linen bag</p>	 <p>Postal / Postcard</p>
<p>DE MOLEN BIJ WIJK BIJ DUURSTEDE, JACOB ISAACKSZ. VAN RUISDAEL, CA. 1668 - CA. 1670</p>	<p>El pictograma representa un molino, respetando la arquitectura de sus elementos principales. / The pictogram represents a mill, respecting the architecture of its main elements.</p>	<p>El color elegido es el PANTONE 1235C por su similitud con el amarillo vivo del trigo. / The chosen color is PANTONE 1235C for its similarity to the bright yellow of the wheat.</p>
		

	 <p>Babero / Bib</p>	 <p>Body bodero / Baby bodysuit</p>
<p>DOUBLE-DECKER F.A. 23, GENAARD TANTARE, 1915 KROONHOUT, 1915</p>	<p>El pictograma representa el avión desde un punto de vista frontal. / The pictogram represents the plane from a frontal view.</p>	<p>El color elegido es el PANTONE 293C en referencia al cielo. / The chosen color is PANTONE 293C in reference to the sky.</p>
		

	 <p>Boisa algodón/lino / Cotton/linen bag</p>	 <p>Postal / Postcard</p>
<p>DE MOLEN BIJ WIJK BIJ DUURSTEDE, JACOB ISAACKSZ. VAN RUISDAEL, CA. 1668 - CA. 1670</p>	<p>El pictograma representa un molino, respetando la arquitectura de sus elementos principales. / The pictogram represents a mill, respecting the architecture of its main elements.</p>	<p>El color elegido es el PANTONE 1235C por su similitud con el amarillo vivo del trigo. / The chosen color is PANTONE 1235C for its similarity to the bright yellow of the wheat.</p>
		

	 <p>Mandil / Apron</p>	 <p>Mandil / Apron</p>
<p>STILVEN MET ASPERGES, ADRIAEN COORTE, 1897</p>	<p>El pictograma representa un asperso, elemento central de la obra. / The pictogram represents an asparagus, the central element of the painting.</p>	<p>El color elegido es el PANTONE 349C por ser el más parecido al color del asperso en el plato de la obra. / The chosen color is PANTONE 349C for being the closest to the color of asparagus in the dish of the work.</p>
		

## Coorte / Coorte

Coorte es un florero que está inspirado en el cuadro de los espárragos de Adriaen Coorte, de ahí su nombre.

Está formado por tubos de vidrio que están unidos entre sí. Son de diferentes longitudes y curvas, el mayor tiene una altura de 30 cm., el mínimo una altura de 15 cm. y un diámetro de 2,5 cm.

También contiene un elemento particular que es la cuerda que los rodea.

He realizado un florero de vidrio porque lo que más me ha llamado la atención del cuadro es el brillo y la claridad que tienen los elementos de éste.



Coorte is a vase that is inspired in the picture of Adriaen Coorte's asparagus, of there his name.

It is formed by glass pipes that are linked to each other. They are of different lengths and curves, the major one it has a height of 30 cm., the minimum a height of 15 cm. And a diameter of 2,5 cm.

Also it contains a particular element that is the rope that surrounds them.

I have realized a glass vase because what more has been called me the attention of the picture is the sheen and the clarity that the elements have of this one.



## Tapiz Gezellig / Gezellig tapestry

Gezellig es una palabra de origen holandés que puede traducirse como ambiente agradable, acogedor, divertido; pero también puede connotar situaciones en las que se viven momentos compartidos con los seres queridos. Un ambiente *gezellig* podría ser en un salón con chimenea, una taza de té bien caliente, compartiendo un momento agradable con amigos y/o familiares, sentados alrededor del fuego encima de una alfombra, tapados con una manta... *Gezellig* es una palabra que entraña el espíritu de la cultura holandesa.

El tapiz Gezellig, está inspirado en el cuadro "Stilleven met kazen" (Bodegón con quesos), de Floris Claesz van Dijk (1615). Su uso es tanto ornamental, colgado de la pared; como funcional, a modo de alfombra para sentarse en ella, siendo esta una superficie agradable al tacto, acogedora y acolchada. Este tapiz es idóneo para acondicionar potenciales ambientes *gezellig*.

*Gezellig* is a Dutch word which translates as pleasant, friendly, fun, but can also connote situations where shared moments with the love ones are experienced. A *gezellig* environment could be a room with a fireplace, a cup of hot tea, sharing some quality time with friends and/or family, sitting on a carpet around the fire covered with a blanket. *Gezellig* is a word that carries the spirit of Dutch culture.

Gezellig tapestry, is inspired in the paint "Stilleven met kazen" (Still life with cheeses), by Floris Claesz van Dijk (1615). It can be use both in an ornamental way (hanging on the wall) or a functional, as a rug to sit on it. Gezellig tapestry has a nice surface to the touch, being warm and cushioned. This tapestry is ideal for setting the conditions for potential *gezellig* environments.



Stilleven met kazen. Floris Claesz van Dijk, ca. 1615.



### 3.10. DESIGN AS ETHNO-TOURISM 2012-2013



PROYECTO INTERNACIONAL DE INVESTIGACIÓN Y DISEÑO  
PARA EL ESPACIO PÚBLICO:  
COLABORATIVO Y MULTIDISCIPLINAR

60 alumnos de seis instituciones educativas europeas y quince de sus profesores, se reunieron durante quince días en Madrid para estudiar el papel del diseño en su espacio público, en uno de los siete proyectos Erasmus Intensivos financiado por la Comisión Europea en España durante el curso 2012-2013.

Estas escuelas y universidades partieron de experiencias previas en proyectos semejantes y trabajaron con una nueva forma de colaboración, experimental y multidisciplinar, sobre una misma ciudad.

**Coordinación general del proyecto:**

Belén González Riaza, Escuela Superior de Diseño de Madrid


**Participantes:** Sint-Lukas H. Voor Wetenschap & Kunst, Bruselas - Technical University, Creta - Chelsea College of Art and Design, University of the Arts, Londres - Facultad de Bellas Artes de la UCM, Madrid - Faculdade de Belas Artes de la Universidade do Porto

**Profesores de Madrid que participaron en el taller:** Roberto Acón, Pilar Aladrén, Javier Alcaide, Leticia Ballester, Belén González Riaza, Óscar Jiménez Salvador, Agustín Martín Francés, Marisa Méndez, Jaime Munárriz, Manuel Serna.



## Objetivo del proyecto

El objetivo es reflexionar y contribuir a la mejora de la calidad del espacio público y crear un método de estudio y de diseño aplicable en el futuro a otras ciudades. Comparte con el método de Ciudad escrita y algunos de los proyectos presentados aquí, los siguientes criterios:

- . la identidad y lo específico de cada lugar y ciudad, debe ser reconocido y puesto en valor. En casi todos los proyectos anteriores que se han presentado aquí se trabajó básicamente con diseño gráfico, pero este criterio puede aplicarse a cualquier disciplina.
- . inmersión y estudios comparativos: a veces es más fácil ver lo que es especial en un lugar cuando se viene de otro, cuando *se mira con ojos de etnógrafo*. Una plataforma abierta a la que se pueda acceder desde cualquier país permitiría seguir llevando a cabo estudios comparativos de este tipo.
- . proyecto colaborativo y multidisciplinar: cuando los actores implicados en un tema (diseño para el espacio público) en un mismo lugar colaboran en un proyecto, así como profesionales procedentes de distintas áreas, los resultados de combinar conocimientos y herramientas de distintas disciplinas pueden ser espectaculares. Esta sería una práctica habitual en el proyecto de Ciudad escrita, donde se mantendrían  Laboratorios colaborativos y multidisciplinarios.


## Colaboradores en este proyecto

En Madrid, colaboran entre otros la asociación de diseñadores dimad, Media-lab, el Colegio de Arquitectos y el Ayuntamiento de Madrid.

## Método


Durante la primera fase del proyecto se desarrolló un método de etnografía urbana en el que a través de trabajo de campo, entrevistas, observación directa, apuntes, cuadernos de viaje, fotografías, vídeos, mapas mentales, escritura creativa y otras herramientas, con los que los participantes identifican las claves de un barrio o ciudad vistas con los ojos de un recién llegado. Esta fase duró una semana.

Los datos recogidos fueron sometidos a una interpretación crítica posterior.

Por último,  equipos multidisciplinarios desarrollaron propuestas de diseño específicas para los lugares estudiados, que respetaban su identidad específica y contribuían a mejorar su uso y significado.

## Conclusiones

Las diferentes áreas del diseño: espacio, objetos, mensajes, experiencias, formaron parte de este proyecto de enfoque holístico y complementario.

 Es necesaria la creación en equipos multidisciplinarios que colaboren con la administración para optimizar el uso de los recursos y llevar a cabo los cambios que cada ciudad necesita.

La coordinación entre distintas piezas de un *sistema de intervención*: administración, profesionales, centros educativos, podría permitir que el trabajo que se lleva a cabo, tanto en los centros de enseñanza como en las demás institu-



 El resumen de las conclusiones de todos los proyectos, presentados en este capítulo 3, se puede leer en el capítulo 7.



Con la colaboración de:



This project was funded with support from the European Commission.



## 4. EXPERIENCIAS: WRITTEN LAVAPIÉS 2009-2010

APLICACIÓN DEL MODELO DE ESTUDIO DE CIUDAD ESCRITA  
A UN BARRIO DE MADRID

Referencias y trabajo previo

Safari fotográfico

Diagnóstico gráfico

Sugerencias para normativas y recomendaciones

Propuesta de Intervención

Registro en base de datos de *Ciudad escrita*

Rediseño del rótulo de un establecimiento

Intervención en el espacio público

*Es estúpida la idea de que la multiplicación de los contactos con el exterior  
es una amenaza contra la identidad, algo que se escucha a menudo.  
Crear esto presupone que hay una identidad desde siempre constituida así, y nunca fue el caso.  
No hay identidad sin la presencia de los otros.  
No hay identidad sin alteridad.*

Marc Augé, 2005



## PRESENTACIÓN DEL PROYECTO Y METODOLOGÍA WRITTEN LAVAPIÉS 2009-2010

Investigación sobre rótulos y otros gráficos de un barrio y creación visual e intervención en el espacio público. Este proyecto lo llevé a cabo durante el curso 2009-2010 con los estudiantes de Diseño Gráfico de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid. Consistió en la aplicación, sobre un barrio concreto de la ciudad de Madrid, de gran parte del modelo de estudio y registro de *Ciudad escrita*.

### METODOLOGÍA

#### 4.1. REFERENCIAS Y TRABAJO PREVIO

- 4.1.1. Investigación
- 4.1.2. Metodología de Kevin Lynch. Mapa mental: dibujo y análisis.
- 4.1.3. Cuestionario
- 4.1.4. Historia, usos y situación actual

#### 4.2. INVESTIGACIÓN, SAFARI FOTOGRÁFICO, REGISTRO

- 4.2.1. Impresión del estudio de campo
- 4.2.2. Fotografías y clasificación
- 4.2.3. Muestra de calles

Cada estudiante se hizo cargo, individualmente o junto con un grupo de compañeros, de una o varias de las calles del barrio de Lavapiés de Madrid. Esta parte del trabajo consistía en un paseo y estudio fotográfico detallado de la calle, su contexto general y sobre todo sus rótulos y otros gráficos. A continuación, los rótulos se clasificaban en cuatro grupos: Identidad/específico, no específico, global (mutinacional y pequeño comercio/no comercial), espontáneo/común.



### **4.3. DIAGNÓSTICO**

Después de clasificarlos, se hizo un “diagnóstico gráfico” de acuerdo con un modelo común propuesto. El mejor/los mejores gráficos del barrio se insertaron en la base de datos de Madrid ciudad escrita: [www.ciudad-escrita.org](http://www.ciudad-escrita.org).

#### **4.3.1. Guión para el diagnóstico**

#### **4.3.2. Ejemplo: calle Torrecilla del Leal**

#### **4.3.3. Resumen de diagnóstico gráfico de Lavapiés**

Ámbito, Técnicas y materiales, Tipografía utilizada, Colores, Otros, Sugerencias para normativas y recomendaciones, Propuesta de Intervención. Ejemplo de: Mejor gráfico, Peor gráfico, Lo que tiene que haber menos, Lo que tiene que haber más.

#### **4.3.4. Registro de gráficos seleccionados en la base de datos de Ciudad escrita**

### **4.4. CREACIÓN**

#### **4.4.1. Gráfica funcional: Rediseño del rótulo de un establecimiento**

De acuerdo con la tipología del establecimiento y el estilo del lugar.

Ejemplos:

4.3.5.1. Rediseño de rótulo en calle de Amparo

4.3.5.2. Rediseño de rótulo de la calle Argumosa

4.3.5.3. Rediseño de rótulo de Torrecilla del Leal

#### **4.4.2. Gráfica alternativa: Intervención en el espacio público**

Intervención gráfica más libre sobre el espacio elegido.

Ejemplos:

4.3.6.1. Cuesta arriba

4.3.6.2. Sorpresas en la basura

4.3.6.3. Prejuicios

## 4.1. REFERENCIAS Y TRABAJO PREVIO

### 4.1.1. Investigación

#### 4.1.2. Mapa mental: dibujo y análisis según metodología de Kevin Lynch

El proyecto se inició con la aplicación de algunos de los métodos de Kevin Lynch, que se introdujeron sin explicación previa: se pidió a cada estudiante que rellenara un formulario y dibujara su *mapa mental* de Madrid, la imagen que tenía en su cabeza de cómo es la estructura de la ciudad, como si quisiera explicársela a un visitante.

Los resultados se agruparon por tipos y luego se analizaron los mapas de acuerdo con las ideas y los elementos estructurales propuestos por el autor en su libro *La imagen de la ciudad*: sendas, nodos, mojonos, bordes y barrios.

Este ejercicio de aproximación, que se ha aplicado ya en otros proyectos, ayuda a entender cómo es la estructura mental de una ciudad en una muestra de personas. La legibilidad e imaginabilidad son cualidades de una ciudad muy importantes en la calidad de vida de sus habitantes y la gráfica puede ayudar a construirla, aclarando y diferenciando elementos.

Los modelos que aparecían en los dibujos, en este caso, fueron:

##### **Madrid mosaico**

Una mezcla de piezas, detalles y pequeñas zonas sin conectar o con conexiones muy poco claras. Una especie de collage de muchos elementos desordenados. Prevalecen los mojonos y nodos frente a las sendas y los bordes.

##### **Madrid fragmento**

El mapa se centra en un barrio/barrios conocidos, descrito con bastante detalle, pero sin relación con el contexto.

##### **Madrid sendas**

La estructura está determinada por las sendas principales, bien conectadas.

##### **Madrid nodos**

La estructura, bien ordenada, está determinada sobre todo por nodos, los elementos principales de la ciudad.

##### **Madrid comunidad**

Se dibuja el perfil de la comunidad y quizá la situación de la localidad donde se vive. Es típico de las personas que viven fuera de Madrid, en alguna población de sus alrededores.

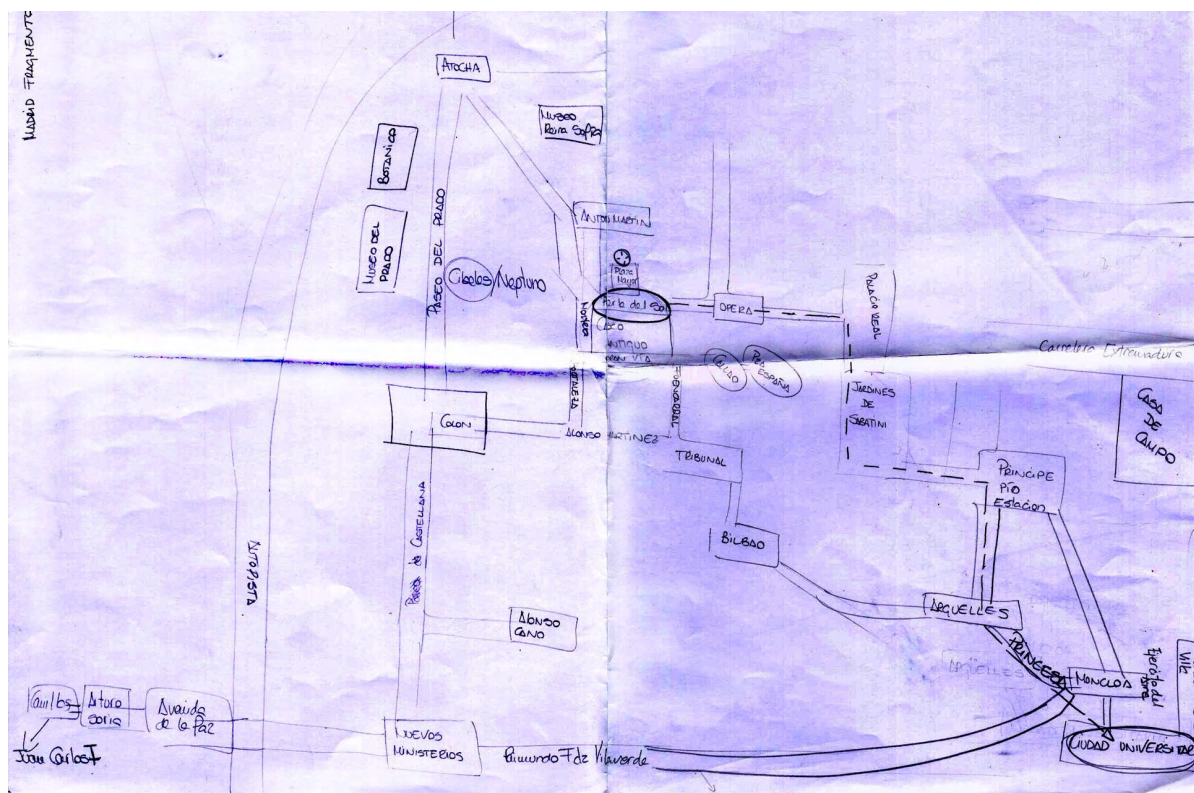
##### **Madrid M-30**

La M-30 como borde principal, que separa las dos zonas principales: dentro/fuera. Típico de personas que viven en barrios del otro lado de la M-30, como Moratalaz.

##### **Madrid transportes**

No se representa el espacio real de Madrid sino la red de transportes por la que el estudiante se mueve: el intercambiador, las paradas de tren o el metro.





**Sendas:**

Alcalá 2  
Bailén 1  
Atocha 3  
Avda. América 3  
Castellana 2  
Cuesta de San Vicente 1  
Fuencarral 6  
Gran Vía 10  
Hortaleza 3  
Mayor -  
Carrera de S. Jerónimo 1  
Montera 2  
M-30  
M-40  
Paseo de la Castellana 1  
Paseo del Prado 3  
Paseo de Recoletos 2  
Pecados 2  
Princesa 4  
Príncipe de Vergara 1  
Príncipe Pío 3  
Serrano 1

**Mojones**

Arco del Triunfo  
Banco de España  
Bernabeu  
Catedral de la Almudena 3  
Cibeles 6  
Colón  
Congreso  
Cuatro Torres 5  
Edificio Metrópolis 2  
Edificio Schweppes  
El oso y el madroño 3  
Estación de Atocha  
Faro de Madrid (Moncloa)  
Hotel Avda. América 1  
Mercado de la Cebada  
Monumento Pza. España 1  
Museo del Prado 2  
Museo Thyssen  
Neptuno 6  
Palacio Real 2  
Pirulí  
Puerta de Alcalá 5  
Rascacielos de Pla de España 3  
Reloj de la puerta del Sol 6  
Torre Espacio 1  
Torres Kio 4  
Vertedero 1

**Bordes/Fronteras**

Avda. de América 1  
M30  
Río Manzanares 2  
Viaducto de Segovia

**Distritos/Barrios**

Alonso Martínez  
Atocha  
Arganzuela  
Barajas 2  
Barrio del Pilar 1  
Canillejas 2  
Carabanchel 3  
Carretas  
Castellana-Pza Castilla 1  
Centro 6  
Ciudad Universitaria 1  
Chueca 2  
Cortes  
Fuencarral  
Gran Vía  
Embajadores  
Hortaleza 1  
Latina  
Lavapiés 2  
Moncloa 5  
Ópera 2  
Plaza de Castilla  
Retiro  
Salamanca  
Sol  
Tribunal 4  
Usera 1  
Vallecas 1  
Villaverde 1

**Nodos**

Aeropuerto 4  
Atocha 3  
Atocha 3  
Avda. América 2  
Callao 6  
Casa de Campo  
Cibeles 4  
Concha Espina 1  
Jacinto Benavente 1  
Méndez Álvaro  
Metro 2  
Moncloa  
Neptuno 4  
Nuevos Ministerios 2  
Parque del Oeste  
Puerta del Sol 4  
Pza España 7  
Pza. del Ángel 1  
Pza. del Carmen 1  
Pza. Mayor 6  
Plaza de Oriente 2  
Plaza Santa Ana 2  
Pza. Sto. Domingo 1  
Red de S. Luis 1  
Retiro  
Sol 6  
Tirso de Molina

## 4.1.3. CUESTIONARIO

### 3 palabras para describir el espíritu de tu ciudad:

Bonita 2  
Callejear 2  
Caótico  
Castiza  
Colorida  
Dinámica  
Divertida 2  
Frenética  
Grande 2  
Gris  
Interesante  
Mecánica  
Multitudinaria  
Prisa  
Rápida  
Saturada  
Tranquila  
Variada

### 3 palabras para describir su espacio urbano:

Agobiante 3  
Atascado  
Bien organizado  
Conocido/Desconocido  
Empujones 2  
Igual  
Iluminado  
Incontrolado  
Laberíntico  
Largo  
Monótono  
Muy variado  
Pintado  
Publicidad 2

### 3 palabras para describir a la gente de tu ciudad:

Alegre  
Amable  
Amistosa  
Chulos  
Cromos  
Desconfiada 2  
Disponible  
Estereotipada  
Estresada 2  
Independiente  
Matrix 2  
Ombligos del mundo  
Orgullosos  
Ovejas

Presumidos  
Quiero y no puedo  
Rebeldes  
Relajados  
Robot

### 3 palabras para describir su modo de vida:

Agobiante  
Alocada  
Comer fuera 2  
Contaminación  
Estrés 3  
Gastar  
Indiferencia 2  
Insustancial  
Intensidad  
Pacífico  
Planificado  
Rápida 3  
Relajado  
Vacio

### 3 palabras para describir sus peores defectos:

Aquí no hay playa  
Casino (entrar arreglado)  
Contaminación  
Demasiada gente 4  
Desconocida  
Estrés  
Grande  
No hay mar 2  
Obras 2  
Peligrosa  
Pisos sin horno  
Polución  
Tamaño  
Todo a la vez  
Tráfico

### 3 palabras para describir sus mejores cualidades:

Belleza  
Castiza  
Desconocida  
Económico  
Grande  
Metro 3  
Movilidad  
Mucha comida  
Mucha música  
Mucho cine

Museos 3  
Poder perderse  
Transporte público  
Variedad  
Variedad  
Vida nocturna 2

### 3 cosas que te gustaría que tuviera tu ciudad pero de las que carece:

Bares (más)  
Bicicletas  
Carril bici  
Gente (menos) 3  
Intimidación  
Pubs (más)  
Rascacielos  
Tiendas (menos)  
Tiendas de pizza en la calle  
Tiendas de ropa (menos)  
Tipos de pasta (más)  
Tranquilidad  
Transporte público (mejor)  
Transporte público gratuito 2  
Zonas tranquilas (más)  
Zonas verdes (más)

### 3 puntos favoritos:

Callao, pza. 2  
Carabanchel, barrio  
Chamberí (barrio)  
Colombia (salida del metro)  
Conde Duque (zona)  
Descalzas, plaza de  
Estrella, calle  
Facultad de Bellas Artes  
Fnac 2  
Gold price (comercio de videojuegos)  
Jardines de Sabatini  
Luna, calle  
Mayor, plaza (y alrededores) 2  
Retiro 2  
Templo de Deboto

### 3 elementos de identidad (árboles, diseño urbano, etc.):

Bocata calamares  
Cibeles  
Gran Vía 2  
Logo del metro  
Metro 3

Monumentos  
Museos 3  
Oso y el madroño  
Retiro  
Tapas  
Tiendas especializadas  
Toros  
Torres

### los 10 mejores gráficos en madrid que:

- Ayudan a entender el espacio  
- Son signos de identidad  
- Son trazas del tiempo (historia, futuro, presente, etc)  
Casa de la panadería  
Casa de paraguas y abanicos  
Cines Callao  
Corte Inglés  
El gato negro  
Fnac 2  
Hucha Castellana  
La vía lactea (pub)  
McDonals  
Metro  
Oso y madroño  
Palacio de la música  
Palacio de la prensa  
Pastelería Mallorquina (Sol)  
Rodilla  
Schweppes 2  
Starbucks  
Huertas (el suelo de la calle) 2  
Tahona del Pozo  
Teatro Gran Vía  
Tío Pepe 4  
Tous  
Vips

4.1.4. HISTORIA, USOS Y SITUACIÓN ACTUAL

A continuación se hizo y se compartió en clase una investigación histórica previa y de uso y situación actual del barrio en general y de la calle en la que se iba a trabajar.

Ejemplo: Calle Torrecilla del Leal

Esta calle debe su nombre a un incidente ocurrido en el Siglo XIV en Madrid. Cuando murió el rey Alfonso XI dejó como sucesor a su hijo Pedro I el cruel, que contaba con la oposición de sus hermanos bastardos. Enrique encabezaba las luchas sociales, aunque Madrid permanecía fiel al rey Pedro I. Las fincas en aquella época se llamaban “torrecillas”. Se cuenta que don Enrique quiso hospedarse en una “torrecilla”, pero el dueño, leal al rey Pedro I, le negó la entrada. Enrique enfadado, mandó que le ahorcasen delante de su finca. Sus descendientes adoptaron el apellido Leal en lugar del propio.

FOTOS TORRECILLA DEL LEAL

Nombre	Fecha de modificación
COMUN	16/07/2010 13:57
CONTEXTO	16/07/2010 13:57
GLOBAL MULTINACIONAL	16/07/2010 13:58
GLOBAL PEQUEÑO COMERCIO	16/07/2010 13:58
IDENTIDAD	16/07/2010 13:58
NO IDENTIDAD	16/07/2010 13:58
SELECCION	16/07/2010 13:58

4.2. SAFARI FOTOGRÁFICO

La siguiente etapa del proyecto fue un safari fotográfico por las calles de Lavapiés en el que se fotografiaron los rótulos de todas las calles del barrio.

Cada calle de Lavapiés fue recorrida y analizada. Se tomaron fotografías del contexto y de los rótulos y otros gráficos que se



encontraran en ella.

Posteriormente, os gráficos fueron clasificados en los siguientes grupos:

1. Contexto

2. Gráficos

Identidad: específicos,

No identidad: no específicos

Común

Global multinacional

Global pequeño comercio

El peor, El mejor, Selección

### 1.1. Impresión del estudio de campo

Ejemplo sobre Torrecilla del Leal: *Es una calle residencial con muchos locales comerciales, casi uno por número. Los edificios tienen por lo general tres pisos. El tipo de comercio que más abunda son los bares, aunque muy pocos de ellos son realmente castizos. Cercana a la plaza de Lavapiés, es actualmente una calle bastante transitada, pero puede considerarse de paso, ya que no tiene bancos para sentarse y ni las pendientes ni la estrechez de las aceras invitan al coloquio. En relación con otras calles de la zona, la presencia de inmigrantes no es abundante, de hecho no hay apenas comercios extranjeros. Esta calle, a pesar de ser estrecha, oscura y empinada, tiene encanto y refleja muy bien la personalidad del barrio de Lavapiés. Esto no excluye el hecho de que sea una calle insegura. La calidad gráfica no es especialmente buena, aunque podemos encontrar unos pocos rótulos llamativos y característicos de la zona. Muchos de los rótulos están en mal estado y predominan los materiales que envejecen mal, como los plásticos.*

### 4.2.1. FOTOGRAFÍAS Y CLASIFICACIÓN



#### Contexto



Fotografía de personas, edificios y elementos que ayuden a entender el carácter y la identidad del lugar.



### Identidad

Gráficos que reflejan y contribuyen a crear la identidad del barrio o la ciudad. A menudo son rótulos tradicionales con materiales y técnicas como el azulejo o el cristal pintado o rótulos modernos que conservan características que se pueden considerar específicas y adecuadas al lugar.



### No identidad

Sin carácter, podrían estar en cualquier sitio: no hay nada específico ni adecuado al lugar.



### Común

También podrían estar en cualquier sitio pero porque representan una

necesidad de apropiación del lugar y de expresión que podría considerarse universal: fechas, nombres, mensajes...



#### **Global multinacional**

Franquicias y marcas presentes en muchos lugares de una ciudad o un país.



#### **Global pequeño comercio/no comercial**

Pequeños negocios que también se parecen mucho en todas partes pero que no son creados o impuestos por marcas multinacionales.

### **4.2.2. FOTOGRAFÍAS Y CLASIFICACIÓN**

Se recogieron durante el safari más de 3,500 fotografías de Lavapiés.

A continuación se incluyen una serie de imágenes agrupadas por calles, como muestra de esta fase de recopilación de imágenes.



CALLE ABADES

VISITA  
CASA  
Nº 13.

18



CALLE DE  
ABADES

CALLE  
DE LOS  
ABADES

国际贸易公

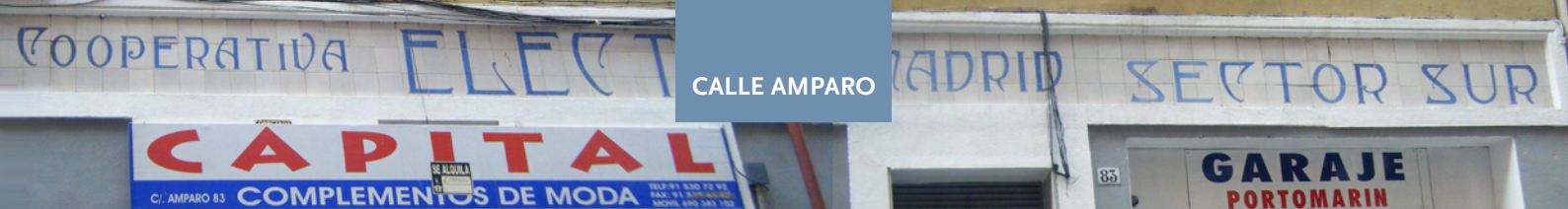
FAX:003



ASEGURAD  
DE  
INCENDIOS

4 M





CALLE AMPARO





CALLE ARGUMOSA





CALLE ATOCHA





CALLE ATOCHA

UI MADRID  
ASI EMPEZO  
VIÑAS  
EL PERFUMISTA  
ATOCHA, 62



MILLARES Y MILLARES  
NAVAJAS, TIJERAS Y CUCHILLOS  
DE ACERO INOXIDABLE

40

POR ORDEN  
FACULTATIVA  
COMPRE EN  
ESTA CASA

VENDEMOS CON LOS  
MEJORES PRECIOS

NAVAJAS, TIJERAS Y  
CUCHILLOS DE OFICIO  
AQUI VIÑAS

NAVAJAS  
DE  
ALBACET  
AQUI VIÑAS



PERFUMES DE LUJO A GRANEL

Y NAVAJAS ATOCHA, 62

Y CUCHILLOS ATOCHA, 62

NAVAJAS Y CUCHILLOS ATOCHA, 62

TIJERAS Y CUCHILLOS  
PARA TODOS LOS OFICIOS

GRAN S  
CUCHILLOS

EL MAS ACREDITADO ESTABLECIMIENTO EN ESPAÑA DE  
NAVAJAS, CUCHILLOS Y TIJERAS

CALLE ATOCHA

ASEGURADA

26

DE INCENDIOS.

PECIAL  
CHILLOS

CUO

Metro

Antón Martín



CALLE AVE MARÍA

# SALON DE PELUQUERIA

HIGIENE



SERVICIO ESMERADO  
SE SIRVE

Tetería  
puerta de *Damasco*

Tapas Orientales - Danza del Vientre

DESINFECCION



SE CORTA  
EL PELO

# GUARNICIONERO

Taberna **VIVA CHAPATA** Bocadoilleria

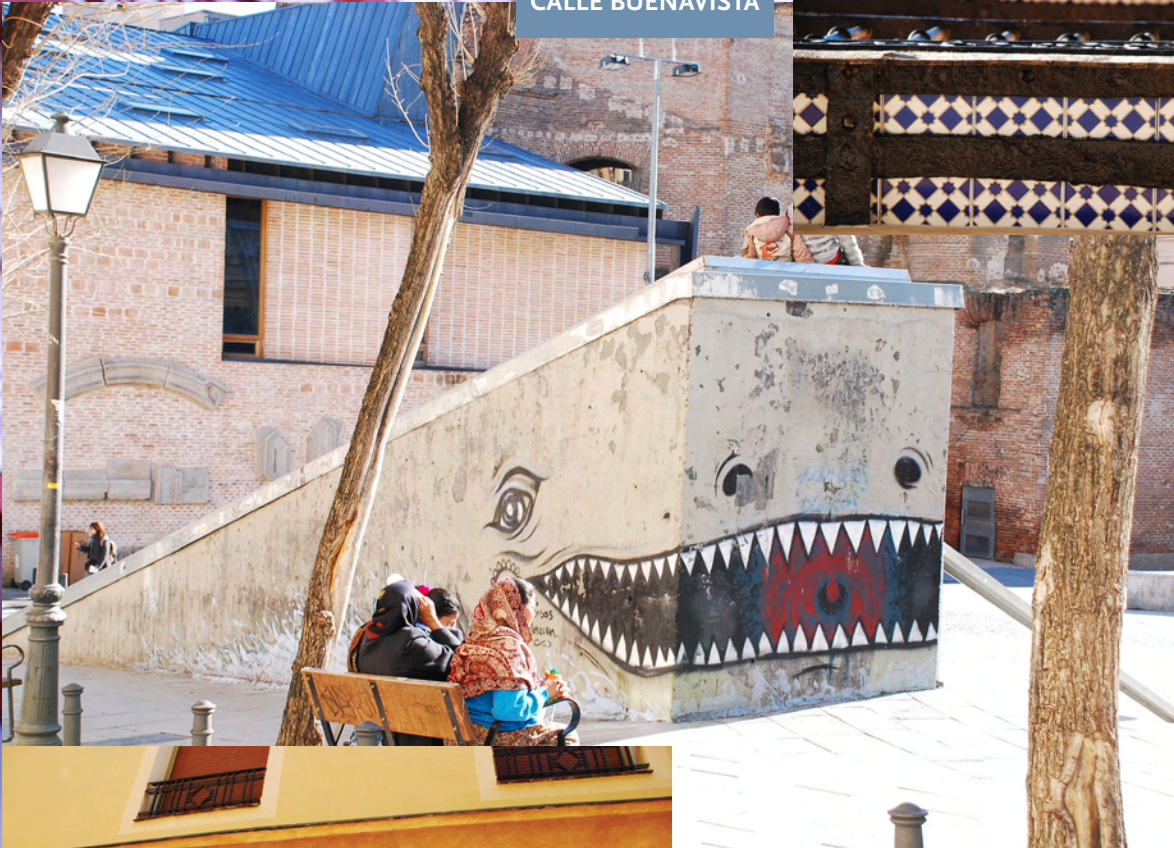
FONTANERIA  
528 87 30

*Nuevo Cafe Barbieri*

IV TRAVESIA  
DE LA  
PRIMAVERA



CALLE BUENAVISTA





CALLE DE LA CABEZA





VIERNES, SABADOS

LA MAS

CALLE CAÑIZARES

O'PULPO

PASIONES  
FLAMENCAS  
De Olga Gil

Moda Flamenca: Moda para el Baile:  
Complementos Danza del Vientre  
Accesorios Latinos  
Música Gym Jazz  
Danza Clasica Salón



CAFE BAR

MILAN



CALLE DOCTOR FOURQUET



CALLE DOCTOR PIGA

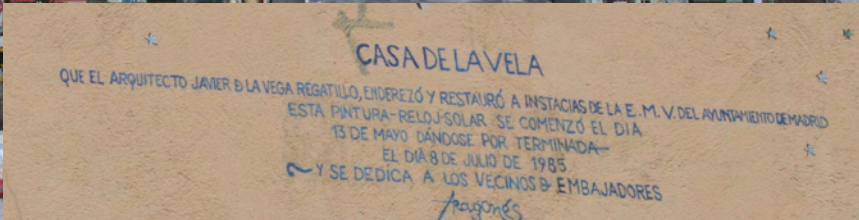






CALLE EMBAJADORES

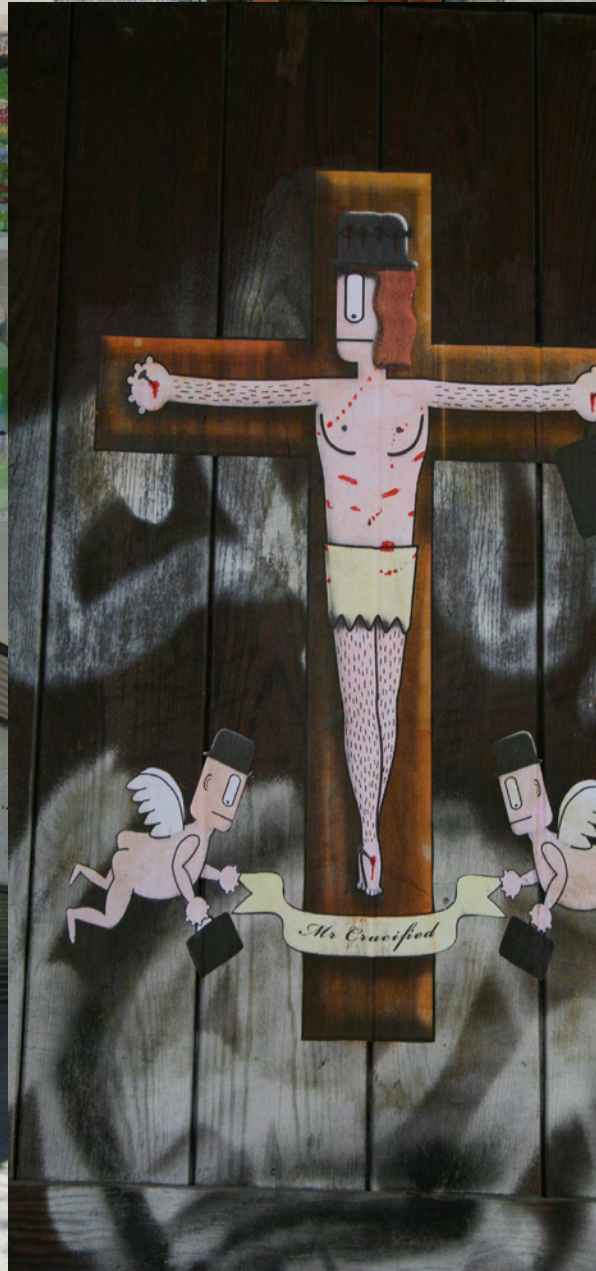
FABRICA  
DE  
TABACOS







CALLE EMBAJADORES





CALLE EMBAJADORES





CALLE EMBAJADORES





CALLE ENCOMIENDA

Embajadores es mi barrio EE  
Manoli tiene un novio majo J  
Bajamos a la verbena pronto  
Angelinas vive en Lavapiés R  
Juan Gris nació en Madrid  
Ayer nos marcamos un chotis  
Damos una vuelta por la Cava  
Organizamos baile en Cabestreros  
Releches dijo el abuelo Oh Oh  
El Rastro es muy pintoresco  
San Isidro nos proteja AA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6



Entre todos  
Rehabilitamos  
Madrid

ahora  
ahora  
ahora

ENTIDAD GESTORA



ahora  
**Lavapiés**

Entre Todos Rehabilitamos Madrid



CONVENIO DE LA COMUNIDAD DE MADRID Y EL AYUNTAMIENTO  
MADRID DE FECHA 16/7/97 Y CONVENIO DEL MINISTERIO DE  
FOMENTO Y LA COMUNIDAD DE MADRID DE FECHA 12/12/97. PAR  
REHABILITACIÓN DEL PATRIMONIO EDIFICADO RESIDENCIAL Y URBAN

**GUMERSINDO CÁRDENAS, S.L.**

CONSTRUCCIÓN Y REHABILITACIÓN de EDIFICIOS  
FACHADAS, PATIOS Y CUBIERTAS

GRAN VÍA, 29  
Telf.: (91) 532 89 77  
Fax.: (91) 521 19 45  
28013 MADRID







CALLE DE LA FÉ Y CALLE HOSPITAL







CALLE JUANELO





PLAZA DE LAVAPIÉS





PLAZA DE LAVAPIÉS

**CARAZO**  
LENTES DE CONTACTO

**LIBANES**  
**RESTAURANTE**

de Dinero

Envío de  
Dinero

LOCUTORIO  
**MAXAMA RIDIAL**  
ENVÍO DE DINERO  
FAX - INTERNET  
TARJETAS TELEFÓNICAS  
RECARGAS - FOTOCOPIAS

**Carrefour**  
**EXPRESS**

GAR

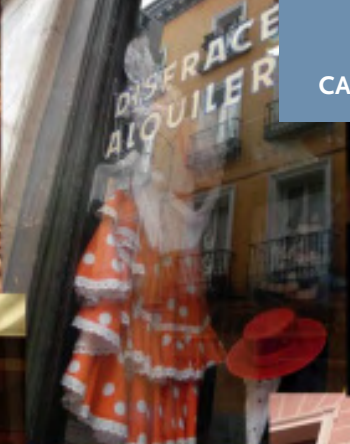
TAS

*Choni  
hogar*

**CORTIN**

**ALFOMB**





CALLE MAGDALENA





CALLE MESÓN DE PAREDES





CALLE MESÓN DE PAREDES

CALLE  
DEL MESON  
DE PAREDES.



madrid

CALLE DEL  
MESON DE PAREDES





CALLE MIGUEL SERVET



CALLE MIGUEL SERVET





CALLE OLIVAR



CALLE OLIVAR





CALLE OLMO





CALLE OLMO









CALLE OSO

MINISTERIO DE TRABAJO  
ESTA CASA ES ACOGIDA A LOS BENEFICIOS  
DE LA LEY DE PAGO DE 25 DE JUNIO DE 1935



MINISTERIO DE TRABAJO  
ESTA CASA ES ACOGIDA A LOS BENEFICIOS  
DE LA LEY DE PAGO DE 25 DE JUNIO DE 1935



12





CALLE  
DE LA  
PRIMAVERA

VISITAG  
MANZANA  
Nº 32



TRAVESÍA DE LA PRIMAVERA



Cafe Barbieri



TLF

5397327

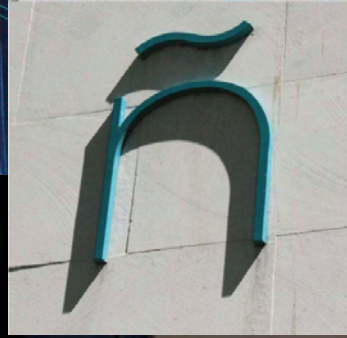
ALMACEN  
ANTIGÜEDADES

BERMÚDEZ



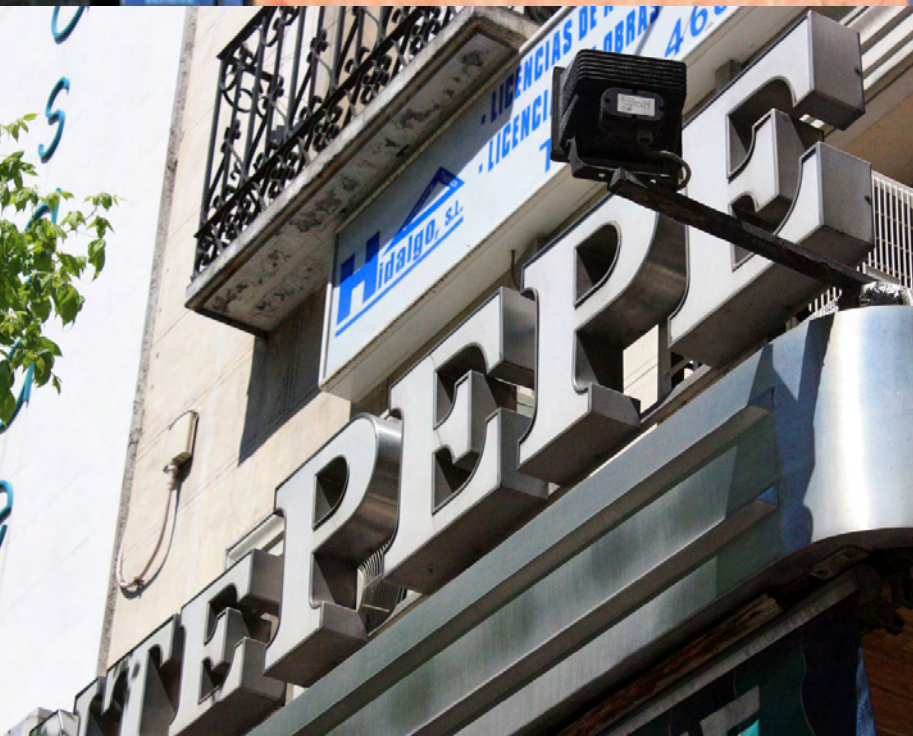


CALLE RONDA DE VALENCIA



casadebaños

Latón Plomo





CALLE DE LA ROSA





CALLE SALITRE





CALLE SAN ILDEFONSO

MINISTERIO DE TRABAJO  
ESTA CASA ESTA ACOGIDA A LOS  
BENEFICIOS DE LA LEY DE PAGO  
DE 25 DE JUNIO DE 1935

26

Alfredo Ruiz de Luna, Madrid



SANTA ISABEL

CONECTADA  
ALARMAS  
PROSEGUIR





CALLE SAN ILDEFONSO





CALLE SAN SIMÓN

CALLE  
DE  
S<sup>N</sup> SIMON

VISITA G.  
MANZANA  
N<sup>o</sup>. 28





## CALLE SOMBRERETE



### CASA DE LA VELA

QUE EL ARQUITECTO JABIER LA VEGA REGISTRO Y RESTAURÓ A INSTANCIAS DE LA E  
ESTA PINTURA RELOJ SOLAR, SE COMENZÓ EL DIA  
10 DE MAYO LUNAR POR TERMINAR  
EL OMBRE JULIO DE 1965  
Y SE DEDICA A LOS VECINOS E ENBAJADORES

*Angels*



CALLE SOMBRERETE



APATO DE ORO







CALLE SOMBRERETE





CALLE SOMBRERETE





CALLE/PLAZA TIRSO DE MOLINA





CALLE/PLAZA TIRSO DE MOLINA

GUARNICIONERO

ESP  
CARTERAS DOCUMENTOS  
Y COLECCION

GUARNICIONERO  
FCA. ARTICULOS  
DE PIEL  
ARTESANIA-MAS

ARTICULOS DE PIEL 27

ARTESANIA

BOISOS VIA

TENEMOS que VER  
CON LA PIEL

BOISOS  
DE

ESPECIALISTA  
CABELLO

91 369 34 14

ALERGIA  
PIEL



CALLE TORRECILLA DEL LEAL



BAR  LOS TITOS





CALLE TORRECILLA DEL LEAL

VISITA G.  
MANZANA  
Nº. 28

CALLE  
DE LA TORRECILLA  
DEL LEAL.





CALLE TORRECILLA DEL LEAL

SASTRERIA

Saiz Guzmán 9

7

*El Pilar*

Fca. de PUNTO

7

COLUMPIO

DIRIGIO Y PAPEL



CALLE TORRECILLA DEL LEAL





CALLE TORRECILLA DEL LEAL

CALLE  
DE LA TORRECILLA  
DEL LEAL



ALOQUE  
VINO S

RIBERA DEL DUERO  
VALDEPEÑAS  
RIOJA  
JEREZ  
RUEDA  
PENEDES

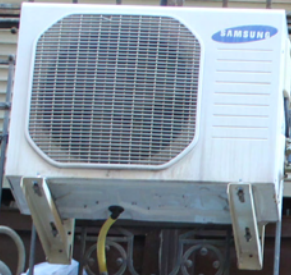




CALLE TORRECILLA DEL LEAL

CALLE  
DE LA  
TORRECILLA DEL LEAL

BAR EL APERITIVO 20



CERVECERIA BAR El-15



MENU  
\* SOPA DE COCIDO  
\* REPOLLO REDOBADO  
ENSALADA MIXTA  
\* COCIDO COMPLETO  
MAGRO CON TOMATE  
TORTILLA AL GUSTO  
PAN VINO y POSTRE

BAR EL QUINCE  
CONEJO AL AJILLO  
CON ENSALADA



CALLE TORRECILLA DEL LEAL

CALLE  
DE LA  
TORRECILLA DEL LEAL

DESPERTAR

EL Sur



EL Sur  
TABERNA

GRIFERIA





CALLE TRES PECES

LECHERIA

36

LECHERIA

36



la Caleta taberna  
goditana



LA  
BAGATEIA





CALLE TRIBULETE





CALLE TRIBULETE





CALLE VALENCIA

CDN

ROVALLEINCLÁ

Centro Dramático Nacional

Carrefour  
EXPRESS



ROVALLEINCLÁ CDNTEATROV

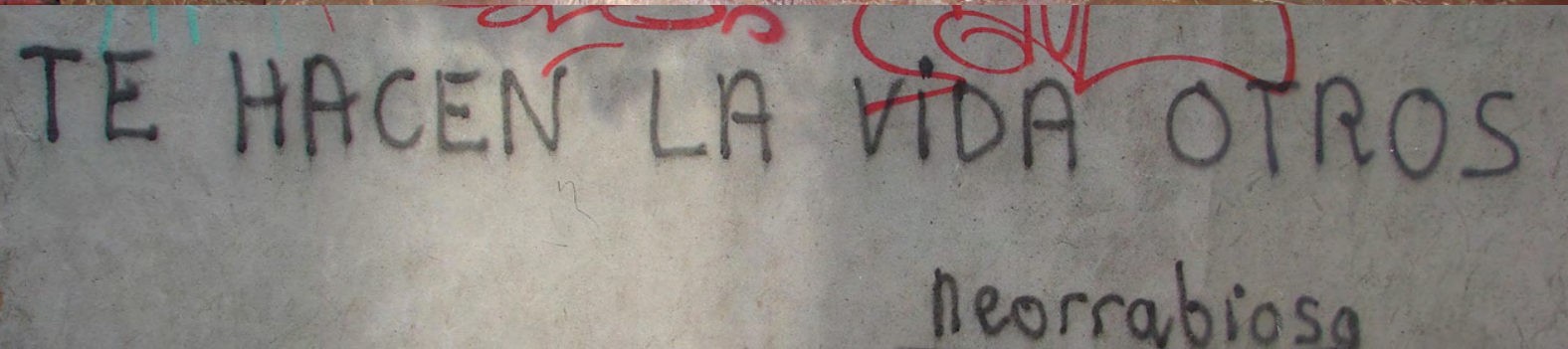
CDNTEAT

PELUQUERIA  
Tanger





CALLE VALENCIA







CALLE VALENCIA





CALLE VALENCIA







I love



this game

CALLE ZURITA

REVOLVER  
EN CONCIERTO  
LA RIVERA



FOXES



LO QUE LOS HOMBRES  
NO SABEN !



ARIZA 31





CALLE ZURITA



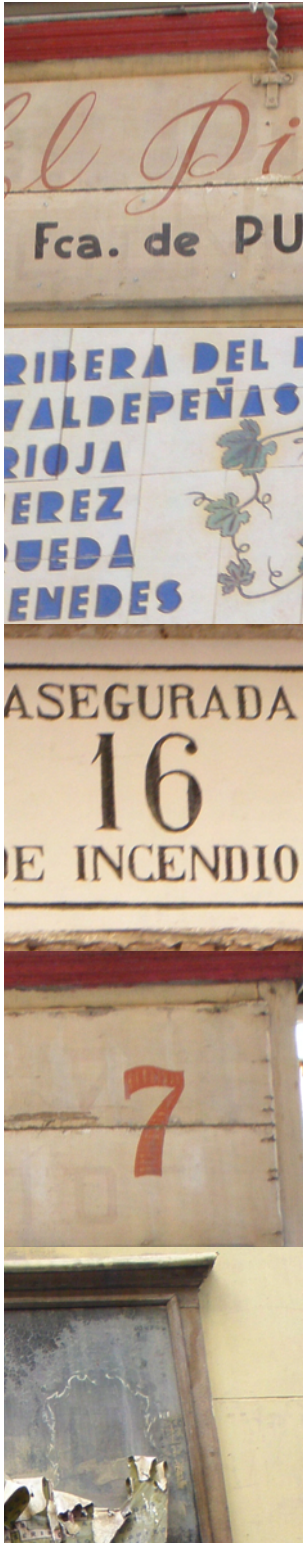


## 4.3. DIAGNÓSTICO GRÁFICO

### 4.3.1. GUIÓN PARA EL DIAGNÓSTICO

1. Ámbito
  - 1.1 Identidad (local)
  - 1.2 No identidad (no específico)
  - 1.3 Global multinacional
  - 1.4 Global pequeño comercio
  - 1.5 Común
2. Técnicas y materiales
3. Tipografía utilizada
4. Colores
5. Otros
6. Sugerencias para normativas y recomendaciones
7. Propuesta de intervención
8. El mejor gráfico
9. El peor gráfico
10. Lo que tiene que haber menos
11. Lo que tiene que haber más





### 4.3.2. EJEMPLO: CALLE TORRECILLA DEL LEAL

#### 1. Ámbito

I.1. Identidad (local)	30%
I. 2. No identidad (no específico)	50%
I. 3. Global multinacional	5%
I. 4. Global pequeño comercio	0%
I. 5. Común	15%

Esta calle se caracteriza por ser estrecha y por tener muchas pendientes. Además, las aceras son pequeñas, por lo que para contemplar bien los rótulos es necesario situarse en la acera de enfrente. Sería mejor si pudieran colocarse perpendiculares a la fachada. En la calle predominan los gráficos no específicos, que podríamos encontrar en cualquier lugar. Sin embargo, existe un considerable número de gráficos de carácter Local, teniendo en cuenta lo escasos que suelen ser.

#### 2. Técnicas y materiales

- Cristal pintado
- Mosaico
- Madera pintada
- Plástico
- Pared pintada
- Metal pintado
- Letras de metal en relieve, de forja
- Metal troquelado
- Piedra en relieve
- Espejos
- Azulejos

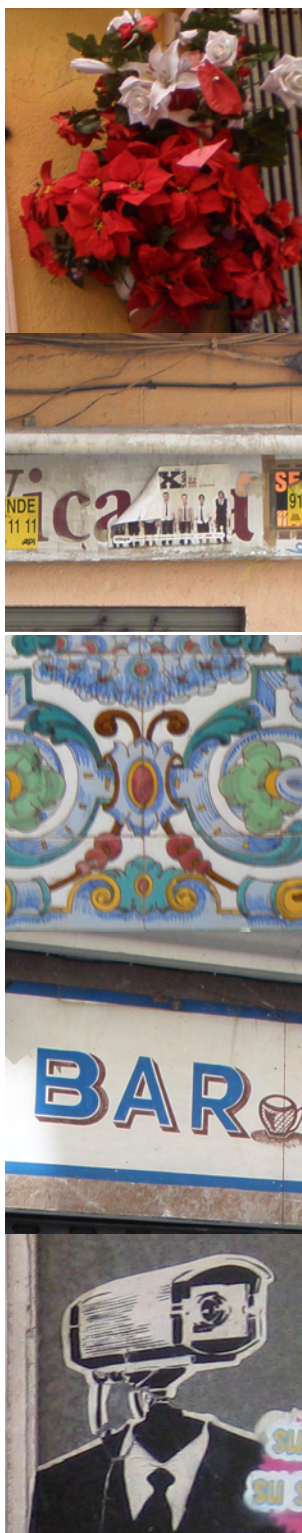
#### 3. Tipografía utilizada

- Palo seco
- Script
- Romanas
- Fantasía

Son bastante habituales en los rótulos de esta calle las tipografías de fantasía o al menos de difícil clasificación, como por ejemplo la del comercio textil *Estampación Báltica*, el restaurante *El Despertar*, *Aloque*, *Restaurante O'Barquiño*, *Geishamemucho*, *La Antigua*, el bar *La Reina de la Casa* o el *Café Doré*. La de *El Gato verde* y la de la *Floristería la Teatral* imitan la escritura manual o caligráfica. De palo seco también encontramos bastantes rótulos aunque de mala calidad como el de *Top Bolsas*, *Las Navas*, de nuevo la *Floristería la Teatral* o la *Cervecería Bar El 15*. La tipografía menos utilizada es la romana, sólo podemos verla en unos pocos gráficos como la *Fontanería José Prieto* o el comercio de frutos secos *Sucesores Ignacio López*.

#### 4. Colores

Los colores con los que identifico esta calle son varios pero siempre en tonos apagados. La mayor parte de los comercios no se han parado a pensar qué color podría integrarse en la calle o con el edificio sino que han elegido el que más les ha gustado. Algunos ejemplos de colores especialmente mal elegidos son *Top Bolsas*, *El Gato Verde*, *Geishamemucho*, la *Cervecería Bar El 15* o el *Restaurante O'Barquiño*. En mi opinión



han escogido colores demasiado llamativos, quizá simplemente habiendo escogido tonos más apagados del mismo color habrían acertado. Comercios como *Minipimer*, *el Bar Los Titos*, *Estampación Báltica*, *El Despertar*, *El Pilar*, o *Alcores* han acertado en la elección de los colores debido a la sutileza y sencillez.

## 5. Otros

Hay gráficos de varios tamaños a lo largo de la calle. Los que mejor se integran son los pequeños como el de *Fors Fortuna*, *Minipimer* o *Alcores* (sólo la parte de cristal pintado). Los que son excesivamente grandes como los de *La Antigua* o el *Café Doré* llaman demasiado la atención.

## RECOMENDACIONES PARA NUEVOS GRÁFICOS

### 1. Ámbito

Sería recomendable mantener la escasez de gráficos de tipo global multinacional en un barrio tan castizo. Me ha sorprendido gratamente encontrar solamente un rótulo de este tipo (*Banco Popular*) teniendo en cuenta la cultura en la que vivimos. También me ha agradado no encontrar ningún comercio en esta calle de tipo global pequeño comercio, aunque se que hay otras calles del barrio de Lavapiés en las que abundan. Deberíamos intentar evitar los gráficos no específicos ya que deterioran la identidad del barrio.

### 2. Técnicas y materiales

Realmente en los gráficos de esta calle se han usado muchos tipos de materiales y técnicas. El problema es que no siempre un material ennoblece un diseño por lo que debería equipararse la calidad de ambos. Como es evidente creo que deberían haber menos rótulos de plástico ya que se degradan fácilmente, lo cual podemos apreciar en los gráficos de la *Fontanería* situada en el numero 27 o en de *Cáritas* situado a finales de la calle. Deberían realizarse más rótulos de cristal pintado como el de *Alcores*, o de metal pintado como el del restaurante *O'Barquiño* (pese a la pésima calidad del diseño), de metal troquelado como el de la empresa *Minipimer*, tipografía en relieve metálico como la de *Fors Fortuna* o mosaicos como los de *Estampación Báltica*.

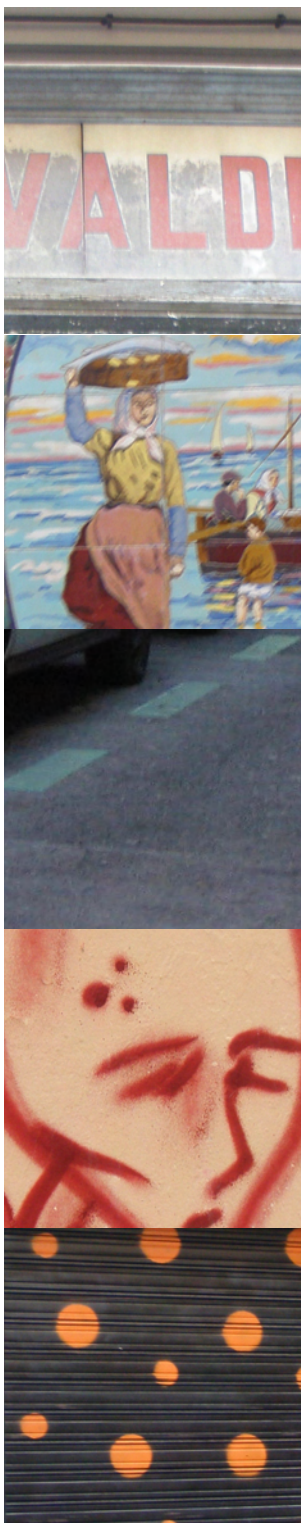
### 3. Tipografía

Creo que sería necesario dejar de utilizar tantas tipografías de fantasía y empezar a utilizar otro tipo de fuentes más sencillas y menos efectistas. Un buen ejemplo es el de *Minipimer*. También sería importante que a la hora de elaborar nuevos gráficos se tuviese más en cuenta la composición del texto ya que por lo general la tipografía suele estar muy pegada a los márgenes con tal de ponerla en el mayor tamaño posible. Por otro lado en muchos de los rótulos no se han preocupado por retocar el interletrado, lo cual es importante en tamaños grandes. En el caso de la *Cervecería Bar El 15* han decidido obviarlo uniando directamente las palabras *cervecería* y *bar*. Estas son cosas que debemos evitar.

### 4. Colores recomendados

Como ya he mencionado, creo que los colores que más se adecuan a la estética de la calle son los tonos apagados, ya sean granates, ocre, azules, verdes, negros, etc. Los colores llamativos podrían quedar bien en una ciudad moderna, joven y bien conservada, pero no en un barrio castizo, intercultural y por lo general mal conservado. Pienso que es importante que la calle no se identifique con un sólo color sino con un tipo de tonalidad. Lavapiés es un barrio multicultural donde la variedad





está a la orden del día. Por este motivo puede ser interesante mantener el concepto de diversidad en este campo.

## 5. Otros

Para ayudar en la creación de nuevos gráficos me gustaría recalcar la importancia de intentar integrarlos con la estética, historia, clase y vida del barrio. También evitar los tamaños grandes ya que al tratarse de una calle estrecha invadirían el espacio visual compitiendo con los otros gráficos.

## SUGERENCIAS PARA NORMATIVAS Y RECOMENDACIONES

En el número 17 de la calle Torrecilla del Leal actualmente hay un solar que es propiedad del ayuntamiento y al que no se le está dando uso. Debido a que el acceso al mismo es libre se ha convertido en un basurero y es frecuentado por indigentes. Esto ha provocado las quejas de los vecinos, que exigen el vallado del mismo como una solución.

Vallar el solar evita la entrada de indigentes y de basura, pero deja el solar inutilizado. Por lo que creo que sería una buena solución, como comentan algunos de los vecinos, crear por ejemplo un parque o un centro cultural.

## PROPUESTA DE INTERVENCIÓN

Torrecilla del Leal es una calle a la que se le puede sacar mucho partido. Hay numerosos rótulos de establecimientos que están cerrados, de plástico y viejos en los que apenas se lee ya el texto. Sería necesario eliminarlos para evitar la imagen de suciedad y antigüedad que dan. También se deberían restaurar aquellos que son de calidad como el de *Estampación Báltica*, rediseñar parcialmente algunos de los que se pueden salvar partes como el de Alcores o rediseñar completamente otros como el de la *Floristería La Teatral*.

No solamente necesita soluciones gráficas, ya que es una calle que no se conserva en muy buen estado. Aunque no tiene excesivos grafitis sí que tiene demasiadas fachadas desgastadas. Pese a que tiene unas aceras estrechísimas creo que sería necesario algún banco ya que es una calle cuesta demasiado empinadas que no todo el mundo aguanta. Quizá se podrían colocar en las zonas más anchas de la calle, como por ejemplo a la altura de la tienda de frutos secos *Sucesores Ignacio López* en el número 32.

También sería necesaria una limpieza de los carteles de papel que se pegan en las paredes porque al final acaban formando una capa de varios centímetros, ensucian las fachadas y por lo general no se leen bien. Habilitar una gran zona destinada a los mismos, en la cual no se pueda pegar unos carteles encima de otros hasta que no haya pasado la fecha del acontecimiento ayudaría a mejorar la higiene gráfica del barrio además de facilitar el trabajo a aquellos que los tienen que pegar.

Este es un ejemplo auténtico de los *Diagnósticos* que se hicieron de cada calle. A raíz de ellos se plantearon en el aula debates muy interesantes. Fue una experiencia que nos demostró el interés de que exista un espacio de discusión sobre este tema, como el que se propone para la plataforma, y que el debate forme parte de la formación de los futuros diseñadores.



### 4.3.3. DIAGNÓSTICO GRÁFICO DE LAVAPIÉS: SÍNTESIS DE TODA LA CLASE

Haciendo una media de los datos cuantitativos y una síntesis de los diagnósticos cualitativos de todos los estudiantes, este sería un resumen del resultado propuesto por ellos mismos.

#### 1. Ámbito

1.1. Identidad (local)	18%
1.2 No identidad (no específico)	26%
1.3 Global multinacional	13%
1.4 Global pequeño comercio	21%
1.5 Común	22%

Estas categorías son criterios muy interesantes para la reflexión y el debate el límite entre ellas no es siempre fácil de establecer. Tampoco se pretendía obtener resultados científicos, aunque se trabajó con mucha seriedad y cada estudiante contó literalmente los rótulos de su calle y luego se sumaron y calcularon las medias.

En general, se comprobó que los rótulos tradicionales de Lavapiés estaban desapareciendo deprisa y eran sustituidos por rótulos de mala calidad. Quedaban pocos antiguos y estaban en mal estado de conservación. También había pocos nuevos de calidad, con un carácter que pudiera considerarse Local. El porcentaje de rótulos *de identidad* en relación con las demás categorías, tanto antiguos y nuevos, varía de calle en calle.

Lo más habitual en los rótulos nuevos es utilizar tipografías, signos y colores que no tienen nada que ver con la calle y el barrio.

Los rótulos globales, de franquicias, empresas y multinacionales, son más frecuentes en plazas y calles grandes, en las más transitadas.

Han crecido mucho, sin embargo, los rótulos de negocios de origen árabe, indio o chino y en general de otras nacionalidades. Abundan y se reparten por todo el barrio aunque en algunos casos, los establecimientos de la misma nacionalidad se concentran por calles.

También aumentan los rótulos anodinos, no identidad, que ignoran el contexto sin razón aparente y podrían estar en cualquier lugar.

Hay muchos rótulos comunes, graffitis, etc. y no desaparecen tan rápidamente como en otras zonas. Se trata de un barrio muy activo, con muchos problemas, colectivos e iniciativas ciudadanas. Esto queda reflejado en sus calles y también a través de este tipo de gráficos.

#### 2. Técnicas y materiales

Plástico, vinilo, metacrilato, etc.	47%
Rótulos de madera pintada	12%
Cristal pintado	6%
Azulejo	4%
Metal	7%
Otros	23%

Los comerciantes parecían optar por materiales plásticos en su mayoría.

Algunos comercios nuevos recuperaban el cristal pintado, el azulejo y el metal como material.



Los materiales de los rótulos tradicionales, como cerámica, metal, y cristal pintado, duran más y envejecen mejor que los plásticos. El paso del tiempo los hace a menudo cada vez más bonitos, mientras que los plásticos viejos generan una imagen triste y de abandono. Se podría plantear prohibir los plásticos como material de rotulación por muchas razones. Los plásticos abundan especialmente en las plazas y calles más grandes, en las que los rótulos antiguos desaparecen más deprisa.

Como alternativa barata al plástico y al vinilo, se podrían fomentar y financiar parcialmente los rótulos pintados sobre cristal, el muro o un soporte de madera y otros materiales. Podrían crearse enseñanzas profesionales de rotulación y grados y másteres de diseño y comunicación en el espacio público. Al menos debería ser una asignatura obligatoria en todos los estudios de Diseño gráfico o de Comunicación visual.

Dada la trascendencia que la rotulación tiene en la imagen de la ciudad, deberían crearse y hacerse cumplir las normativas y recomendaciones o exigirse algo tan sencillo como que los rótulos los realice y los firme un profesional.

### **3. Tipografía utilizada**

Todos los estilos y series, sin conexión con el barrio, la calle o el tipo de establecimiento. A diferencia de los rótulos tradicionales, los nuevos rótulos presentan demasiada variedad tipográfica sin conexión ninguna con el tipo de establecimiento ni con el lugar. En muchos casos los tipos son demasiado grandes y/o demasiado llamativos.

### **4. Colores**

Muchos colores, a menudo muy primarios, compitiendo entre sí, poco relacionados con el tipo de establecimiento o el contexto.

### **5. Otros**

Sensación de anarquía y amontonamiento, poco respeto por el entorno: el barrio, la calle y el edificio. Los rótulos tienen materiales y tamaños distintos y no parece haber ninguna normativa o esfuerzo por buscar armonía en su diseño, tamaño, materiales y forma de colocación, y convivencia entre ellos.

## **6. Sugerencias para normativas y recomendaciones**

### **6.1 Ámbito**

La recomendación general es la protección especial de los rótulos tradicionales más valiosos y la potenciación de los gráficos de carácter local, aunque sean muy modernos a la vez. No se trata de hacer réplicas de los rótulos antiguos sino de diseñar los nuevos de forma que respeten el entorno y comuniquen el “sabor” del barrio y la ciudad, *incluyendo todos los gustos desde lo más elegante hasta lo más cañí*, escribe una de las estudiantes. Los rótulos nuevos deberían integrarse en el entorno, en general, o contrastar de forma interesante, bien diseñada y no estridente. Se trata de que la ciudad de Madrid siga siendo madrileña y podamos percibir su esencia y su historia a través de los gráficos. Para ello se hacen necesarios, además de concienciación y educación, alguna clase de consejos o regulación. Se podría reunir a un grupo de expertos que hicieran recomendaciones sobre el tamaño de los gráficos y la tipografía además de una orientación sobre los colores más adecuados para cada barrio según los materiales de los edificios. Una pequeña guía elaborada con ellas podría orientar a los nuevos comercios a la hora de elaborar sus gráficos. Se podrían subvencionar los rótulos que se ajustaran a unas determinadas características y mantener una colaboración con escuelas de diseño, que ayudaran a los pequeños comerciantes. En general, se necesita gráfica más sencilla, de lectura clara, con el tamaño y contraste

justo, con estilo adecuado al lugar y al tipo de establecimiento. Redactar bien las normas y conseguir que se apliquen. Por ejemplo, que las empresas reduzcan los tamaños de sus carteles en según qué lugares (una plaza tan pequeña como la de Lavapiés no puede tener un cartel de Carrefour igual de grande que los que se encuentran junto a las autopistas).

## 6.2 Técnicas y materiales

Los materiales usados deberían ser los tradicionales de la zona o bien tener alguna relación con ellos. Podrían ponerse en contacto escuelas de diseño y escuelas de artes y oficios y a través del ayuntamiento, ofrecer una alternativa y asesoramiento a los comerciantes a la hora de elaborar sus rótulos.

Si bien es cierto que en ocasiones los locales de los pequeños negocios cambian de manos rápidamente al producirse aperturas de nuevos negocios y el cese de otros, podría ser recomendable para cierto tipo de comercios que el ayuntamiento subvencionase la utilización de algún material (por ejemplo madera pintada) que pudiera ser reciclado de forma sencilla.

Se encargaría a un rotulista la tarea de repintarlo y de esta manera se garantizaría por un lado cierta estética y por otro supondría una reducción de residuos y de costes para el comerciante, que se ahorraría el material.

En general se necesita:

- . Más armonía con el entorno.
- . Más materiales de calidad, duraderos y ecológicos como madera, metal, cerámica y cristal.
- . Menos plástico.
- . Mejor limpieza y conservación.
- . Recuperación y fomento de técnicas tradicionales como la cerámica, el cristal, las letras en metal y la pintura sobre el muro o soporte de madera.

## 6.3 Tipografía

Es difícil establecer una norma ya que cada rótulo puede ser diferente y lo que esté bien para un comercio puede no estarlo para otro, pero también en este aspecto se pueden dar algunos consejos. Enric Satué se atreve a darlos en su libro *El paisaje comercial de la ciudad*, en el que hace una serie de recomendaciones por barrio para la ciudad de Barcelona.

En general tras del Diagnóstico de las calles de Lavapiés, algunos de los errores más frecuentes serían:

- . Un exceso en el tamaño del cuerpo de la tipografía con respecto al ancho de la calle y por tanto la distancia de lectura y un uso de la tipografía de fantasía y mezclas de tipos, que suelen tener poco que ver con la estética y el sabor del barrio y con el negocio al que representan.

Cosas que se podrían hacer:

- . Legibilidad, variedad y armonía.
- . Relación de la tipografía con el establecimiento y el entorno.
- . Cuidado en la realización.
- . Normativas y consejos que armonicen la estética de los comercios y sus rótulos, respetando el aspecto exterior de los edificios.
- . Proteger y señalar los mejores comercios tradicionales e incentivar la recuperación cuando sea necesario.



- . Exigir una licencia y que un profesional tenga el proyecto y certifique su calidad material y gráfica, como en arquitectura, pero mediante un proceso más sencillo.

#### **6.4 Colores recomendados**

El color de la calle y sus edificios es en general cálido por lo que se recomiendan este tipo de tonos tierras, rojizos , anaranjados, cremas... evitando contrastes excesivos y la combinación de colores complementarios y de los muy saturados. El uso de algunas combinaciones de colores muy frecuentes como el rojo vivo y el blanco debieran de ser evitadas, ya que se usan indiscriminadamente debido a su visibilidad. Este tipo de combinaciones no deberían ser utilizadas para rótulos normales siendo reservadas para señales de tráfico, emergencia o aviso especial.

En general:

- . Huir de colores chillones alejados de la gama de color que predomina en el barrio
- . Hacer estudios cromáticos y recomendaciones por barrio desde el ayuntamiento
- . Recuperar los colores típicos de los materiales tradicionales, así como de las tipologías de establecimientos.
- . Evitar que el rótulo resalte de forma estridente por encima de los demás comercios y en demasiado contraste con el color del propio edificio y el entorno.

#### **6.5 Otros**

Es necesario evitar:

- . La suciedad y la falta de mantenimiento.
- . El caos visual.
- . La falta de coherencia.

#### **7. Propuesta de Intervención**

Se han ido indicando en apartados anteriores, pero las resumimos y añadimos alguna más.

1. Es necesario hacer normativas y recomendaciones eficaces para ayudar a los comerciantes en el momento de colocar nuevos rótulos. En algunas zonas, este trabajo o la asesoría sobre el proyecto podría estar subvencionado por el ayuntamiento.
2. Se debería exigir que un profesional/estudiante tutelado firme el proyecto. En el caso de que un comercio tradicional cambie de uso, deben existir normativas sobre la forma en que debe respetarse su aspecto exterior e interior.
- 3- Se podría poner en contacto a las escuelas de diseño y escuelas de arte con los comerciantes, con la coordinación del ayuntamiento.
- 4- Se necesitarían ayudas para la restauración y conservación de rótulos con valor histórico, artístico, o simbólico para el barrio y para la ciudad. Deberían marcarse y poner una breve historia de su historia y significado. Se podría fomentar el mecenazgo para conseguirlo.
5. Habría que intentar dar un aspecto a los comercios más acorde a la época del barrio, del edificio y del tipo de establecimiento o elemento a señalar.
6. Fomentar con la gráfica de intervención la interacción con el espacio y con otras personas y la expresión de las preocupaciones de los vecinos
7. Eliminar carteles que sobresalen de los edificios, que estén en mal estado o que ya no se utilicen.

8. Crear un espacio para pintar murales y poner carteles de libre expresión+
9. Crear rótulos de identidad, materiales naturales y duraderos , materiales reciclables, orden, claridad, respeto, sencillez, sabor.

#### 8. Ejemplo de mejor gráfico



#### 9. Ejemplo del peor gráfico



Esta nominación al mejor y peor gráfico de cada calle y del barrio, es una excusa lúdica para reflexionar y debatir sobre el tema.



10. De lo que tiene que haber menos



**ABANDONO, DESCUIDO:** suciedad, falta de mantenimiento, materiales de muy mala calidad y que envejecen mal.



**MAL DISEÑO, ANTIESTÉTICO**



**ESTRIDENCIA:** rótulos muy grandes, contrastados, demasiado llamativos



**DESTROZO/FALTA DE RESPETO** por rótulos antiguos valiosos o por una portada o establecimiento tradicional.



**INCOHERENCIA:** mensajes contradictorios, versiones de un mismo logo, mezcla incomprensible de estilos



**DEMASIADO PLÁSTICO:** la práctica totalidad de los rótulos nuevos son de plástico, de colores demasiado vivos, tipografías arbitrarias y que, en general, envejecen mal.



**NO ESPECÍFICO, ANODINO:** no representan la identidad del negocio ni del barrio: podrían estar en cualquier parte, anunciando cualquier cosa

## 11. De lo que tiene que haber más



### ADECUADO AL TIPO DE ESTABLECIMIENTO

Los mejores rótulos no solamente se adaptan al entorno sino al tipo de establecimiento. En *Tiendas de Madrid*, Luis Agromayor habla de tipologías gráficas en Madrid por tipo de establecimiento (Agromayor...), igual que Alberto Corazón en *El sol sale para todos*. La base de datos va a permitir reconocer estas tipologías y quizá conservarlas en rótulos futuros. Las sólidas letras Art Decó en metal sobre fondo oscuro son perfectas para una ferretería, como lo es el rótulo de cristal pintado de letras blancas con borde plateado sobre fondo rojo oscuro, para una carnicería.



### BARATO PERO ESTÉTICO

Los rótulos pintados directamente sobre la fachada o en paneles de madera son baratos, tradicionales y fáciles de cambiar cuando cambia el tipo de negocio. Podría recuperarse la rotulación manual, enseñarse en las escuelas, potenciarse de alguna manera.



### CUIDADO

El cuidado en la realización de los rótulos es sobre todo una cuestión cultural. Un proyecto como Ciudad escrita ayuda a aumentar la conciencia sobre su importancia.



### ELEGANCIA

La preciosa forma de las letras caligráficas y el suave contraste con la piedra sobre la que están instaladas hacen de este un rótulo muy elegante.



### ESPECÍFICO, IDENTIDAD

Conservar los mejores rótulos tradicionales, conservar el carácter en los rótulos nuevos.



### MATERIALES NATURALES

Envejecen mejor que el plástico y son menos contaminantes en su ciclo de vida.



### MATERIALES NATURALES Y DURADEROS

Y que envejezcan bien, como el metal, la piedra, el cristal.



ORDEN,  
SENCILLEZ,  
SOBRIEDAD



**DIAGNÓSTICO GRÁFICO**  
CALLE ARGUMOSA: MENOS -

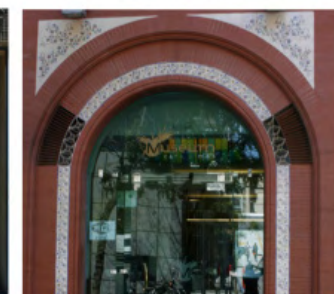
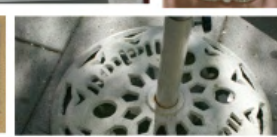
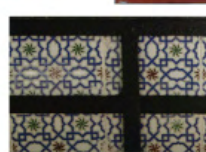
PLÁSTICO  
SUCIEDAD  
CAOS  
ESTILO IMPERSONAL  
COLORES EXAGERADOS  
DESTROZAR GRÁFICOS VALIOSOS  
ESTORBOS EN LAS ACERAS



CALLE ARGUMOSA - IRENE MARCOS RUIZ

**DIAGNÓSTICO GRÁFICO**  
CALLE ARGUMOSA: MÁS+

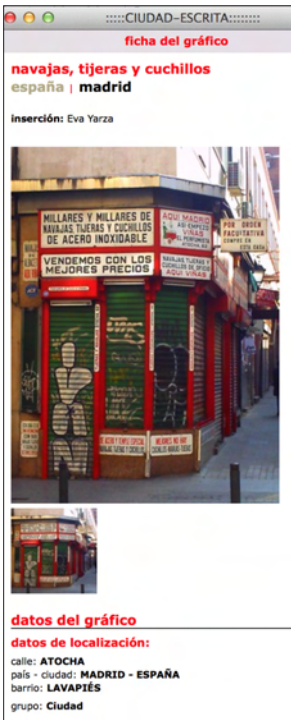
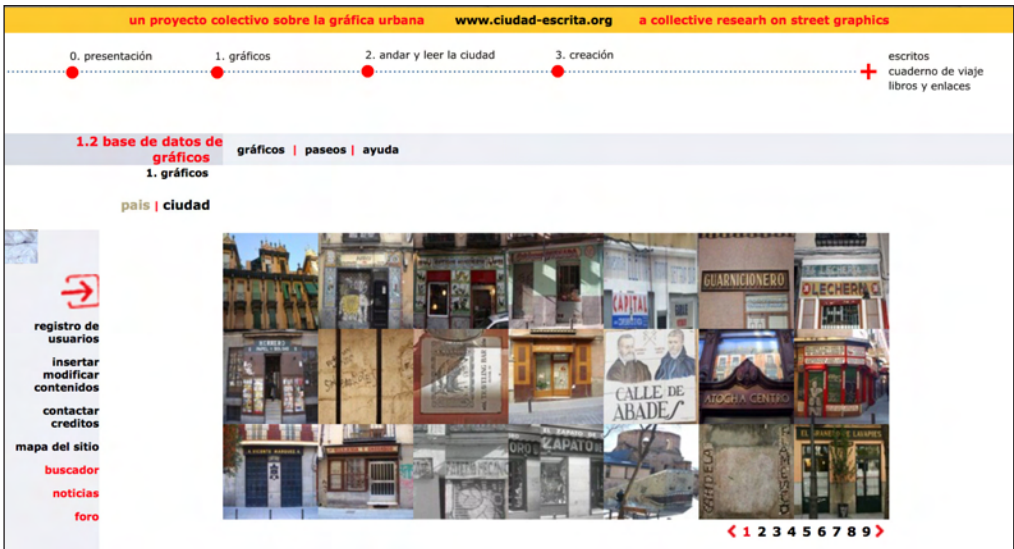
GRÁFICOS DE IDENTIDAD  
MATERIALES NATURALES Y DURADEROS  
MATERIALES RECICLABLES  
ORDEN  
CLARIDAD  
RESPECTO  
SENCILLEZ  
SABOR



CALLE ARGUMOSA - IRENE MARCOS RUIZ

4.3.4. SELECCIONAR Y REGISTRAR GRÁFICOS EN BASE DE DATOS DE CIUDAD ESCRITA: [www.ciudad-escrita.org](http://www.ciudad-escrita.org)

Los rótulos y otros gráficos de Lavapiés que se consideraron más representativos se subieron a la base de datos de Ciudad escrita. Después cada estudiante rellenó un formulario explicando las dificultades que había tenido, los campos que había echado de menos y los que le parecía que estaban de más.



Tres ejemplos de fichas de visualización.



## 1. Datos de identificación del gráfico

- 1.1. Título El granero de Lavapiés
- 1.2. Palabra clave del título Granero
- 1.2. Descripción
- 1.3. Categoría: local

## 2. Localización:

- 2.1. País España
- 2.2. Municipio Madrid
- 2.3.- Barrio Lavapiés
- 2.4. Dirección: calle Argumosa, 10
- 2.5. Lugar de colocación sobre el dintel

## 3. Tipo de Gráfico:

- 3.1. Identificativo: Ocio: restaurantes

## 4- Datos Funcionales y Técnicos:

- 4.1.- Material Gráfico/Soporte: Madera
- 4.2. Técnica de Ejecución: Pintura
- 4.3- Medidas. 340 x 40 cm (aprox.)

## 5. Datos específicamente gráficos

- 5.1. Tipografía
  - 5.1.1. Tipo de letra
    - . Romana moderna
  - 5.1.2. Serie:
    - . Mayúsculas
    - . Redonda
  - 5.1.3. Tamaño del tipo en cm. 10-20 cm
  - 5.1.4. Anchura de la calle . 10-20 m
- 5.2. Otros elementos gráficos
- 5.3. Colores dorado, verde, amarillo, ocre
  - 5.3.1. Fondo
  - 5.3.2. Texto
  - 5.3.3. Otro
  - 5.3.4 Integración rótulo/edificio o contraste
- 5.4. Tipología tradicional o diferente

## 6- Datos Históricos:

- 6.1.- Autor/es. Desconocido
- 6.2.- Marcas o firma
- 6.3.- Cronología/Fecha: Desconocida
- 6.4.- Estilo/Escuela/Taller

## 7. Estado de Conservación:

- 7.1. Existente/Demolido

## 8. Bibliografía

## 9. Enlaces

## 10. Documentación Gráfica

## 11. Historias sobre el gráfico, espacio de participación

## 12. Créditos

Después de registrar un gráfico, cada participante debía rellenar un cuestionario sobre la estructura del mismo, con las siguientes preguntas:

- . Dificultad para rellenar el cuestionario
- . Campos difíciles de entender
- . Campos que consideras poco relevantes

## 4.4. CREACIÓN

### 4.4.1. Gráfica funcional: Rediseño del rótulo de un establecimiento

De acuerdo con la tipología del establecimiento y el estilo del lugar.

Ejemplos:

#### 4.4.1.1. Rediseño de rótulo en calle de Amparo



##### Antes

Las puertas de madera pintada en verde de Vinos Casa Donato, contrastan perfectamente con el rojo de las letras del rótulo. Pero un rótulo de plástico no funciona bien en contraste con una entrada tan característica y tradicional. Y además la tipografía está mal empleada ya que emplea dos tipos de palo seco diferentes que ni contrastan bien, ni son necesarias.

En este caso además se echan en falta los números de la calle a los dos lados del rótulo, como suele ser habitual.



##### Después

Propongo que el fondo del rótulo sea también verde y forme parte de la portada de madera, que esté justo encima de la puerta, centrado, con una única tipografía de palo seco lo suficientemente gruesa, con el nombre del negocio y a ambos lados para el número 91, más pequeño. La tipografía iría pintada en rojo, el color se mantiene, con un falso relieve mediante la sombra pintada de las letras.

También se plantearía la posibilidad de invertir los colores de la composición, de modo que la entrada entera fuera rojo oscuro, como el vino, y las letras en verde. Se acercaría aún más a la tipología tradicional.



#### 4.4.1.2. Rediseño de rótulo de la calle Argumosa



##### Antes

Éste es un rótulo que guarda cierta relación con el “sabor” de Madrid pero que ha sufrido un rediseño desafortunado. El menú tapa parte del rótulo y queda muy caótico. En cierto modo se han acercado a lo deseable pero el material no es adecuado, algunos textos se leen mal, como el número y “Comidas”, con esa extraña composición.



##### Después

Se ha retirado el menú de la entrada y rediseñado la parte superior y los laterales dejando intacta la parte interior Vino y cervezas, que parece ser antigua y auténtica. Situar el número de la calle en un sencillo círculo es suficiente y mucho menos confuso que antes de la remodelación.

#### 4.4.1.3. Rediseño de rótulo de Torrecilla del Leal



##### Antes

El antiguo rótulo no se integra en absoluto en Lavapiés. Los colores destacan demasiado, ya que es una calle en la que predominan tonos más apagados. Otro problema son las tipografías y es que tanto la de fantasía con la que se escribe “El 15” como la de palo seco no están dispuestas adecuadamente. El problema de esta última es que no existe separación entre palabras y no hay espacio con respecto al margen, el texto no respira. En último lugar creo que un problema fundamental de este local es que tiene la fachada demasiado recargada. No hacen falta cuatro pizarras para mostrar lo que sirven, ya que todo el mundo sabe lo que se suele servir en un bar.



##### Después

Dado que pretendo que la nueva imagen de la Cervecería se reconozca con respecto a la anterior, pero que esté mejorada, he decidido conservar exactamente el mismo rojo. El amarillo del antiguo rótulo es demasiado estridente. Me he mantenido en la misma gama cromática pero lo he sustituido por un crema amarillento parecido al color de las paredes del edificio. En mi rediseño he mantenido una tipografía de palo seco aunque la he cambiado por otra no tan robusta. Para que el texto no esté tan apretado he aumentado la altura del rótulo aunque esto suponga tapar unos centímetros de ventana. Además, al utilizar una tipografía más sutil, el tamaño del mismo parece mucho mayor. He decidido eliminar el cartel que sobresale de la fachada ya que no lo veo necesario en este tramo de la calle. Además ni siquiera mantiene la estética del principal, podría haber pertenecido a otro bar perfectamente. He optado por colocar una única pizarra en la que poner las cosas más importantes como el menú del día. Me ha parecido que al dueño le gustaría conservar la tradición de escribir en la pizarra (algo muy típico de Madrid), pero la he insertado dentro del rótulo que tiene forma de T para que se integre mejor.



## 4.4.2. GRÁFICA ALTERNATIVA: INTERVENCIÓN EN EL ESPACIO PÚBLICO

### 4.4.2.1. Cuesta arriba

Intervención para Torrecilla del Leal. Melisa Dupré.



*En mi propuesta he tomado como referencia la historia del nombre de la calle Torrecilla del Leal. Creo que es bueno que los vecinos y visitantes conozcan la historia de la calle y a la vez se diviertan aprendiéndola. Refuerza la identidad del barrio ya que solamente en Lavapiés existe una calle llamada así. Esta calle debe su nombre a un incidente ocurrido en el Siglo XIV en Madrid. Cuando murió el rey Alfonso XI dejó como sucesor a su hijo Pedro I, el cruel, que contaba con la oposición de sus hermanos bastardos. Enrique encabezaba las luchas sociales, aunque Madrid permanecía fiel al rey Pedro I. Las fincas en aquella época se llamaban “torrecillas”. Se cuenta que don Enrique quiso hospedarse en una “torrecilla”, pero el dueño leal al rey Pedro I le negó la entrada. Enrique enfadado, mandó que le ahorcasen delante de su finca. Sus descendientes adoptaron el apellido Leal en lugar del propio. Creo que escribir la historia en una placa sería aburrido. Además, un rasgo característico de la calle que no he mencionado es que es larga y tiene unas cuestas empinadas. Es principalmente una calle de paso ya que sus pendientes, aceras estrechas y la ausencia de bancos no invitan a la tertulia ni al descanso. Para solucionar ambos problemas he optado por escribir la historia de la calle a lo largo de la misma, de manera que a medida que la vamos leyendo vamos subiendo la calle sin darnos cuenta. Aunque la actividad física sea la misma nos cansamos menos cuando estamos entretenidos y también se nos hace más corto el recorrido. En un principio pensé en escribir la historia en la calzada pero al tratarse de una calle transitada por vehículos podría ser peligroso tener que colocarse sobre la misma para leerla. Finalmente he decidido hacerlo de una manera más divertida, escribiendo la misma sobre las fachadas, pivotes, pasos de peatones, aceras y demás elementos de la calle. Situar el texto sobre una franja creo que es necesario para que podamos seguir el hilo de la narración.*

#### 4.4.2.2. Sorpresas en la basura

Intervención para la calle Hospital. Eva Yarza.



En el aparcamiento que hay en la parte de atrás del museo Reina Sofía había un contenedor para escombros de obras. También es donde se encuentran normalmente los contenedores de basura del museo. Los viandantes de la calle se llevarían una sorpresa al ver lo que se había tirado por error durante las obras...





#### 4.4.2.3. Prejuicios

Intervención para las siguientes calles de Lavapiés: Ave María, Torrecilla del Leal, Tres Peces, Primavera, Escuadra, Esperanza, Rosa, San Simón y Travesía de la Primavera, que consistía en la colocación de diversos carteles de papel en las paredes en las que aparecían fotografías de los vecinos del barrio, haciendo o diciendo cosas *sorprendentes*. El objetivo era desmitificar y cuestionar prejuicios y estereotipos.

La finalidad de este proyecto era unir a los habitantes de este barrio entre sí y con el resto de la sociedad madrileña y visitantes a través de un juego. Se parte de fotografiar con su permiso a los vecinos del barrio para luego acompañar esas fotos de otras imágenes o de un texto provocativo e inesperado que provoca una reflexión sobre el contraste entre lo que las personas son y lo que parecen. Luego se pegan en el barrio estos carteles “desmitificadores”.

Paseando por este barrio uno se encuentra con diferentes culturas, razas y clases sociales. También se observa que, pese a las diferencias culturales de todas estas gentes, la mayoría lleva una vida en común mucho más pacífica y placentera de lo que se puede creer desde fuera.

La intervención quería hacer ver a “los habitantes y visitantes del barrio” que las apariencias engañan y que hay que detenerse para comprender de verdad y proponer una reflexión sobre convivencia y tolerancia.









## 5. REGISTRO Y GESTIÓN DE PATRIMONIO

REVISIÓN DE ANTECEDENTES

Internacional  
Europa  
España  
Comunidad de Madrid  
Ayuntamiento de Madrid  
Rótulos y patrimonio

*Los portales son para visitar,  
las plataformas son para desarrollar*

Sherratt, 2013

En este capítulo se analizan algunos sistemas de gestión de patrimonio: organismos, legislación, inventarios e iniciativas de valorización y difusión, en el marco internacional, europeo, nacional, de la Comunidad y de la ciudad de Madrid. Se trata de encontrar claves para definir un modelo exportable que podría empezar por aplicarse inicialmente en esta ciudad.

A lo largo del análisis se destacan en azul y con una viñeta en rojo las ideas y planteamientos relevantes, innovaciones tecnológicas, estándares internacionales y requisitos que creemos esencial considerar para su incorporación al modelo actualizado de Ciudad escrita.

Se revisan iniciativas que reconocen el patrimonio cultural como un bien valioso para los habitantes de un lugar pero también para todos los seres humanos, porque disfrutar de la historia, el arte y la diversidad del mundo enriquece la vida. Por eso debe ser protegido como un elemento esencial en la identidad de las diferentes culturas y como punto de partida de creaciones futuras.

Desde la Unesco y su *Convención para la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural* de 1972 a los planes locales y ordenanzas de cada ciudad, se está haciendo en todo el mundo un trabajo colectivo para protegerlo: es un trabajo continuo y difícil que debe llevarse a cabo a todos los niveles.

También veremos cómo se considera que reconocer e inventariar los bienes que lo constituyen es el primer paso esencial en toda iniciativa de protección. Nos detendremos especialmente en el análisis de los proyectos de apertura y normalización y el esfuerzo de muchas personas y organismos por poner el patrimonio al alcance de todos a través del internet.



## RELACIÓN DE APARTADOS

### 5.1. INTERNACIONAL

#### 5.1.1. Organismos

UNESCO, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization  
WHC, World Heritage Committee  
ICCROM, International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property  
ICOM, International Council of Museums  
ICOMOS, International Council on Monuments and Sites  
CIDOC, Documentation Committee (CIDOC) of the International  
ICOM, International Council of Museums () and Council of Europe  
WMF, World Monuments Fund  
The J. Paul Getty Trust

#### 5.1.2. Legislación

Convención para la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural (UNESCO, 1972)  
Recomendación sobre la Salvaguardia de la Cultura Tradicional y Popular (UNESCO, 1989)

#### 5.1.3. Inventarios

Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO  
UNESCO World Heritage List

#### 5.1.4. Otras iniciativas

Programa Memoria del Mundo  
AECID y su programa Patrimonio para el Desarrollo

#### 5.1.5. Normativas internacionales y estándares de normalización

## **5.2. EUROPA**

### **5.2.1. Organismos**

### **5.2.2. Legislación**

European Cultural Convention (1954)

Convenio Europeo para la protección del Paisaje (2000)

### **5.2.3. Inventarios**

Red del Patrimonio Europeo (HEREIN)

EHL European Heritage Label

CIDOC, DKC, Denmark; MONARCH, England; DRACAR, France; and ARCHIS, the Netherlands.

Arches: Heritage Inventory & Management System

European Heritage Network

MIDAS Heritage: The UK Historic Environment Information Standard

### **5.2.4. Otras iniciativas**

Europeana

Jornadas Europeas de Patrimonio - IPHE

Arches: Heritage Inventory & Management System

<http://archesproject.org/heritage-inventories/>

<http://www.english-heritage.org.uk/publications/midas-heritage/>

Las Jornadas Europeas de Patrimonio están coordinadas por el Instituto del Patrimonio Cultural de España.

<http://www.netheritage.eu/index.asp>

National Heritage List



## **5.3. ESPAÑA**

### **5.3.1. Organismos**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Dirección General de Bellas Artes y Bienes Culturales y de Archivos y Bibliotecas

Subdirección General del Instituto del Patrimonio Cultural de España:

Instituto de Patrimonio Cultural Español (IPCE))

Subdirección General de Protección del Patrimonio Histórico

Observatorio del Patrimonio Histórico Español (OPHE)

### **5.3.2. Legislación**

Constitución Española de 1978

Ley 16/1985, de 25 de junio, de Patrimonio Histórico Español.

Niveles de protección

### **5.3.3. Inventarios**

1. Patrimonio Histórico Español

1. Registro General de Bienes de Interés Cultural

2. Inventario General de Bienes Muebles.

3. Registro de Bienes Culturales Inmuebles

4. Domus: Gestión Documental en Museos

### **5.3.4. Otras iniciativas**

Hispana

1. Red Temática de Patrimonio Histórico y Cultural

<http://www.rtphc.csic.es/>

## **5.4. COMUNIDADES AUTÓNOMAS/ COMUNIDAD DE MADRID**

### **5.4.1. Organismos**

Consejería de Empleo, Turismo y Cultura  
Dirección General de Patrimonio Histórico  
Subdirección General de Protección y Conservación  
Área de Catalogación de Bienes Culturales  
Área de Conservación  
Área de Protección  
Subdirección General de Difusión y Gestión  
Área de Actuaciones Administrativas  
Consejo Regional de Patrimonio Histórico  
Comisión Institucional para la Protección del Patrimonio Histórico  
Artístico y Natural (CIPHAN)

### **5.4.2. Legislación**

Ley 3/2013, de 18 de junio, de Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid

### **5.4.3. Inventarios**

Inventario de Bienes Culturales de la Comunidad de Madrid.  
ARCA  
Catálogo de Elementos Protegidos  
Catálogos de Edificios Protegidos  
Catálogo de Monumentos Públicos y Elementos  
Urbanos Singulares  
Catálogo de Establecimientos Comerciales<sup>1</sup>

### **4.4.4. Otras iniciativas**

Resolución de 17 de noviembre de 2009, de la Dirección General de Bienes Culturales, por la que se incoa el procedimiento para la inscripción en el Catálogo General del Patrimonio Histórico Andaluz como Bien de Interés Cultural, con la tipología de Monumento, la estructura publicitaria denominada Toro de Osborne, en el término municipal de Córdoba.

---

<sup>1</sup> Cfr. artículo 43.f) Ley 9/2001.



## 5.5. AYUNTAMIENTO DE MADRID

### 5.5.1. Organismos

Área de Gobierno de Las Artes, Deportes y Turismo  
Dirección General de Gestión y Defensa del Patrimonio  
Dirección General de Patrimonio Cultural y Calidad del Paisaje Urbano  
La Comisión Institucional para la Protección del Patrimonio Histórico Artístico y Natural (CIPHAN)  
2.1. Departamento de Patrimonio Histórico  
2.2. Departamento de Infraestructuras Culturales  
2.3. Departamento de Mantenimiento y Sostenibilidad  
2.4. Departamento de Calidad del Paisaje Urbano.

### 5.2.2. Legislación

Plan General de Ordenación Urbana de Madrid  
Ordenanza Reguladora de la Publicidad Exterior

### 5.2.3. Inventarios

Monumenta Madrid  
<http://www.monumentamadrid.es/>  
Catálogo de Elementos Protegidos  
Catálogos de Edificios Protegidos  
Catálogo de Monumentos Públicos y Elementos Urbanos Singulares  
Catálogo de Establecimientos Comerciales<sup>2</sup>  
Inventarios de Soportes Publicitarios  
Inventarios de Soportes de Identificación (Muestras y Banderines) de la Zona de Especial Protección de la ciudad

### 5.2.4. Otras iniciativas

<http://madridciudadaniaypatrimonio.org/node/47>

---

2

Cfr. artículo 43.f) Ley 9/2001.

# 5.1.

## 5.1. INTERNACIONAL

### 5.1.1. ORGANISMOS

#### UNESCO

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

[www.unesco.org](http://www.unesco.org)

La *Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura*, tiene como objetivo promover la identificación, la protección y la preservación del patrimonio cultural y natural de todo el mundo considerado especialmente valioso para la humanidad. Sus principios quedan recogidos en la *Convención sobre la protección del patrimonio mundial, cultural y natural de 1972*. (Unesco, 1972)

#### WHC World Heritage Committee

[whc.unesco.org](http://whc.unesco.org)

El *Comité de Patrimonio Mundial* es el Órgano responsable de la aplicación de la Convención de la Unesco, de decidir la inscripción o retirada y supervisar el estado de conservación de los bienes de la lista de Patrimonio Mundial y de la Lista del Patrimonio Mundial en Peligro.

Está compuesto por 21 estados elegidos en la Asamblea General, que se renuevan por partes periódicamente.

#### ICCROM

International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property

[www.iccrom.org/](http://www.iccrom.org/)

El *Centro Internacional para el Estudio de la Preservación y Restauración de los Bienes Culturales* es una organización intergubernamental que agrupa a más de 100 estados y 103 instituciones de referencia para preservar el patrimonio cultural. Trabaja en cinco áreas de actividad: formación, información, investigación, cooperación y apoyo.

#### ICOMOS

International Council on Monuments and Sites

<http://www.icomos.org/en>

<http://www.icomos.org/charters/archives-e.pdf>

El *Consejo Internacional de Monumentos y Sitios* es una asociación civil no gubernamental, con sede en París, ligada a la ONU a través de la Unesco. Fue fundada en Varsovia en 1965 y es la única ONG dedicada a promover la protección y valorización del patrimonio arquitectónico y arqueológico.

En 1972 ICOMOS fue nominada por la Convención de la UNESCO como uno de los tres organismos pertenecientes al *World Heritage Committee*, junto con la *Conservation Union* (IUCN) y el *International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property* (ICCROM). ICOMOS es responsable de la evaluación de las nominaciones para recibir el título



de Patrimonio Cultural de la Humanidad. También está implicada en la evaluación periódica del estado de conservación de los elementos en la lista. El Centro de Documentación de ICOMOS es el depósito principal de la documentación original de los elementos inscritos en la lista de Patrimonio de la UNESCO desde 1978.

ICOMOS tiene en la actualidad más de 9.500 miembros en 144 países. Excepto raras excepciones, cada miembro debe estar cualificado en el campo de la conservación y ser un profesional de los campos relacionados con la protección del patrimonio: arquitectura, arqueología, antropología, urbanista, ingeniero, geógrafos, administrador de patrimonio, historiador, paleontólogo o archivista, por ejemplo. El intercambio y la convergencia de los diferentes conocimientos de estas personas es muy fructífero.

ICOMOS está compuesto por más de 110 comités nacionales en países miembros de la UNESCO, *National Committees* (NCs), y 28 comités científicos internacionales, *International Scientific Committees* (ISCs), en los que los especialistas en temas específicos intercambian ideas y debaten, como *Cultural Routes* (CIIC), *Cultural Tourism* (ICTC), *Heritage Documentation* (CIPA) o *Intangible Cultural Heritage* (ICICH).

Otra de sus funciones más importantes es elaborar recomendaciones (ICOMOS charters) para guiar a los profesionales que trabajan en protección del patrimonio en todo el mundo, por ejemplo *The Valletta Principles for the Safeguarding and Management of Historic Cities, Towns and Urban Areas 2011*.

Desde 2005-6 también tiene una base de datos para los miembros, con varios niveles de acceso: individuo, institución, administrador de un Comité Nacional.

## ICOM/CIDOC


International Council of Museums

Comité internacional para la documentación

[www.icom-ce.org/](http://www.icom-ce.org/)

<http://www.cidoc-crm.org>

El Consejo Internacional de Museos fue creado en 1946 y es la única organización de museos internacional dedicada a la promoción y protección del patrimonio cultural y natural, presente y futuro, material e inmaterial.

El comité internacional de ICOM para la documentación es el organismo responsable del  International Core Data Standard for Archaeological and Architectural Heritage, en colaboración con el International Documentation Committee (CIPA) de ICOMOS.

Se trata de un nuevo estándar basado en los anteriores *Core Data Index to Historic Buildings and Monuments of the Architectural Heritage*, adoptado por el Consejo de Europa en 1992, y el *Core Data Standard for Archaeological Sites and Monuments*, resultante de la colaboración entre CIDOC y el Consejo de

Europa y adoptado en 1995. Se considera un estándar de referencia y es uno de los que vamos a utilizar en nuestra base de datos.

## **World Monuments Fund**

[www.wmf.org](http://www.wmf.org)

Es una organización independiente privada, sin ánimo de lucro, fundada en 1965 y dedicada a salvar los lugares más valiosos del mundo: proteger el patrimonio arquitectónico, los elementos artísticos y las tradiciones culturales. WMF se asocia con otros organismos internacionales para tratar de proteger los sitios culturales en respuesta a amenazas urgentes y trabaja por aumentar la concienciación sobre la importancia que el patrimonio cultural tiene en nuestras vidas. WMF describe así su misión: *preservar importantes sitios arquitectónicos históricos y obras de arte sin tener en cuenta las fronteras nacionales.*

## **ICBS, International Committee of the Blue Shield**

<http://www.blueshield-international.org>

El *Comité Internacional del Escudo Azul* es una de las organizaciones más recientes, creada en 1996 para proteger el Patrimonio Mundial en peligro frente a situaciones de emergencia, como en el caso de guerra y desastres naturales.

Está formada por cinco organizaciones no gubernamentales, entre ellas ICOMOS y se ocupa de proteger archivos, bibliotecas y monumentos. De momento, cuenta con sólo 38 países con comité propio y España no está entre ellos.

## **The J. Paul Getty Trust**

[www.getty.edu](http://www.getty.edu)

Es una institución internacional de carácter cultural y filantrópico dedicada a las artes visuales. Incluye el J. Paul Getty Museum, el Getty Research Institute, el Getty Conservation Institute y la Getty Foundation. Tiene dos sedes: el Getty Center en Los Angeles y la Getty Villa en Malibu.

## **The Getty Conservation Institute**

[www.getty.edu/conservation](http://www.getty.edu/conservation)

Trabaja internacionalmente por la conservación y restauración de artes visuales en su sentido más amplio: objetos, colecciones, arquitectura, sitios arqueológicos. Su objetivo es servir a la comunidad científica a través de la investigación, educación y práctica, prototipado y creación de modelos, trabajos de campo y difusión de los resultados tanto de su trabajo como del trabajo de otros en el mismo campo. Se adhiere a los principios que rigen el Getty Trust: servicio, filantropía, enseñanza y acceso.

## **The Getty Research Institute**

[www.getty.edu/research/](http://www.getty.edu/research/)

Dedicado a promover el conocimiento y comprensión de las artes visuales. En su sede tiene una biblioteca de más de 900.000 volúmenes.



## Getty Information Institute

<http://www.getty.edu/research/> - <http://aata.getty.edu/Home>


Desaparecido en Junio de 1999. Fue un organismo pioneros en el trabajo colaborativo para desarrollar normativas de documentación internacional, junto con recomendaciones, vocabularios y otras herramientas dirigidas al mismo fin. Durante casi 20 años sus proyectos y actividades fueron dirigidos a fortalecer la presencia, cualidad y accesibilidad de la información sobre arte y cultura en internet. En sus últimos años se centraron en promover el concepto de bibliotecas digitales y en el desarrollo de standards, herramientas y recomendaciones para crear y enlazar recursos para facilitar el acceso global. Textos, imágenes, sonidos son digitalizados o creados digitalmente y compartidos a gran velocidad y sin embargo, si no se hace bien es difícil encontrarlos.

El GII reunió durante varios años a un equipo multidisciplinar de especialistas en información, museos y bibliotecas, historiadores del arte, desarrolladores de bases de datos y redes, multimedia, creando un puente entre conocimiento sobre arte y tecnología.

## TICCIH, Committee for the Conservation of the Industrial Heritage

Existen numerosas organizaciones no gubernamentales que se esfuerzan por la conservación de un tipo de patrimonio específico. Entre ellas destaca *The International Committee for the Conservation of the Industrial Heritage*, creada en 1973 para proteger el Patrimonio Industrial. Desde el año 2000 es asesor de ICOMOS para la declaración y seguimiento del Patrimonio Mundial.

### 5.1.2. LEGISLACIÓN

La clave de la legislación sobre patrimonio a nivel internacional es la  Convención para la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural de la UNESCO, 16 de noviembre de 1972. Tiene como objetivo regular la conservación de lugares y elementos materiales e inmateriales de extraordinario valor cultural y natural.

Convención sobre la Protección y la Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales 2005, 20 de octubre de 2005. Su objetivo es defender la diversidad cultural como patrimonio común de la humanidad, *que debe valorarse y preservarse en provecho de todos*.

## UNESCO Cultural Heritage Laws Database

[www.unesco.org/culture/natlaws/](http://www.unesco.org/culture/natlaws/)

La base de datos de la UNESCO sobre las leyes nacionales del patrimonio cultural recoge las diferentes legislaciones sobre patrimonio en todo el mundo. Es un instrumento muy valioso para combatir el tráfico ilegal de objetos culturales.

### 5.1.3. INVENTARIOS

Todos los organismos y normativas nacionales e internacionales, desde la *Convención de 1972 de la UNESCO* hasta la *Ley de Patrimonio de la Comunidad de Madrid*, reconocen la importancia de los inventarios como herramienta esencial para identificar y proteger el patrimonio.

En 1985 en la *Council of Europe's Convention for the Protection of the Architectural Heritage of Europe*, en Granada, se insistió en la importancia de los inventarios para la protección del patrimonio.

Además, los inventarios son esenciales para evitar el tráfico ilícito de objetos culturales, como reconoce la convención de 1995 UNIDROIT, *Convention on the International Return of Stolen or Illegally Exported Cultural Objects*.

#### World Heritage List


[whc.unesco.org/es/list/](http://whc.unesco.org/es/list/)

El punto de partida para asegurar la protección es la elaboración de la *Lista del Patrimonio Mundial* que el *Comité del Patrimonio Mundial* trabaja por mantener actualizada. Esta lista es un elemento clave en el trabajo de la UNESCO.

El Comité del Patrimonio Mundial se encarga de dictar las instrucciones para la inscripción de los bienes culturales y naturales en la Lista del Patrimonio Mundial, asesorado por distintos organismos independientes como:

 . Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOMOS),

. Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (IUCN)

 . Centro Internacional para el Estudio de la Preservación y Restauración de los Bienes Culturales (ICCROM).

#### El Registro de la Memoria del Mundo de la UNESCO

El Registro de la Memoria del Mundo es una lista del patrimonio documental que ha sido aprobado por el Comité Consultivo Internacional y ratificado por el Director General de la UNESCO como elemento que cumple los criterios de selección del patrimonio documental considerado de importancia mundial. Ver en el siguiente apartado Programa Memoria del Mundo.


#### BIBLIOTECA DIGITAL MUNDIAL

<http://www.wdl.org/es/>

La Biblioteca Digital Mundial, heredera del registro de la Memoria del Mundo, fue lanzada en abril de 2009, unos pocos meses después de Europeana, la Biblioteca Digital Europea. Recoge en forma digital en Internet, de manera gratuita y multilingüe (árabe, chino, inglés, francés, portugués, ruso y español), documentos sobre patrimonio cultural de todo el mundo. Fue inaugurada en la sede de la UNESCO de París, Francia y desarrollada por la Biblioteca del Congreso de los EE.UU, con colaboraciones de instituciones asociadas de muchos países.

WDL hace mucho hincapié en que da especial importancia a la calidad de los contenidos, por encima de la cantidad.



 Incorpora nuevas normativas y tecnologías para poner sus datos en abierto y fáciles de enlazar, con metadatos bien organizados en 7 idiomas para cada elemento del registro.

#### 5.1.4. OTRAS INICIATIVAS

1.1.1 *La Memoria del Mundo es la memoria colectiva y documentada de los pueblos del mundo -su patrimonio documental- que, a su vez, representa buena parte del patrimonio cultural mundial. Traza la evolución del pensamiento, de los descubrimientos y de los logros de la sociedad humana. Es el legado del pasado a la comunidad mundial presente y futura.* (Edmonson, 2002)

##### **Programa Memoria del Mundo /Memory of the World Programme**

Es una iniciativa internacional propulsada y coordinada por la Unesco desde 1992 para fomentar la conservación y accesibilidad del patrimonio documental más importante para la humanidad y aumentar la conciencia de su valor.

El objetivo del programa es denunciar la fragilidad y promover la protección de *la memoria del mundo*, es decir, el patrimonio documental que es testimonio de su diversidad y riqueza y desaparece cada día.

El Comité Consultivo Internacional CCI o International Advisory Committee, IAC se reúne cada dos años para seleccionar entre los proyectos nominados por cada comité regional y nacional, aquellos que pasarán a integrar la lista del Registro de la Memoria del Mundo.

En muchos países hay además otros organismos relacionados con el patrimonio que trabajan a nivel internacional. Un ejemplo, en España:

##### **AECID**

Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo  
<http://www.aecid.es/EN>

Desde España pero trabajando en el ámbito internacional, la *Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo* (AECID), en la que el *Ministerio de Educación, Cultura y Deporte* colabora con el *Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación* apoyando la protección del patrimonio cultural en muchos países del mundo, sobre todo en América Latina y el Caribe.

El *Programa P>D Patrimonio para el Desarrollo* tiene entre sus objetivos *al apoyo a procesos de conservación, restauración, preservación y revalorización de los bienes patrimoniales, tanto materiales como inmateriales, analizando la contribución que todos estos esfuerzos de carácter multisectorial puedan aportar al desarrollo sostenible.* ([www.aecid.es](http://www.aecid.es)).

##### **INSTITUTO CERVANTES**

<http://www.cervantes.es/default.htm>

El Instituto Cervantes es una institución pública creada en 1991 para la promoción y la enseñanza de la lengua española. Está presente en 90 ciudades de 43 países en los cinco continentes.

### 5.1.5. NORMATIVAS Y HERRAMIENTAS INTERNACIONALES


En los últimos años Internet ha cambiado la forma en que la información se registra, se distribuye y se comparte. Hoy es posible crear redes accesibles, creadas y gestionadas por diversas organizaciones: *La materia oscura de Internet es abierta, social, entre iguales y de lectura y escritura.* (Europeana, 2015)

Iniciativas como *Europeana* y la *Digital Public Library of America* (DPLA) junto con mecanismos como *Linked Data* y *schema.org* están cambiando para siempre la forma en que la información se recopila y se intercambia.

Se han abierto muchas nuevas posibilidades relacionadas con inventariar el patrimonio cultural mundial de forma que sea posible compartir la información sobre él. Pero, para hacerlo de forma eficaz, es necesario desarrollar sistemas y establecer normativas que aseguren la compatibilidad necesaria de los inventarios. *El formato de los registros debe estar estandarizado, y los registros indexados siempre que sea posible para facilitar el intercambio y la recuperación de la información a nivel local, nacional o internacional.*<sup>1</sup> (ICOMOS, 1996).

Si se trabaja de esa manera, la información recogida en un trabajo de inventario que se realice a nivel local puede integrarse en un marco más amplio, como podrían ser en estos momentos *Europeana* y otros marcos internacionales.

Otra de las dificultades para establecer modelos para bases de datos de patrimonio es el desafío de la evolución constante y cada vez más rápida de la tecnología. Por eso es muy importante asegurar la portabilidad de los contenidos de las bases de datos cuando sea necesario, de forma que los contenidos puedan adaptarse rápidamente a los nuevos medios y la información no se pierda.


 Para asegurar el aprovechamiento de los recursos dedicados a los inventarios e investigaciones sobre patrimonio es importante que todas las instituciones, grupos e individuos que trabajen recogiendo información sobre él lo hagan de forma que los resultados de su trabajo y la información recogida puedan ser compartidos.

Algunos de los estándares internacionales en los que se trabaja son listas de datos que deben ser recogidos al registrar un elemento para asegurar que la información esencial queda recogida.


---


1. *The format of the records should be standardised, and records should be indexed wherever possible to facilitate the exchange and retrieval of information at a local, national or international level.*




Además, para normalizar la terminología utilizada en los registros y búsquedas, se elaboran  vocabularios especializados o tesauros en los que colaboran organismos de varios países.


En las últimas décadas éste es un tema de discusión y trabajo permanente para los responsables de patrimonio nacionales e internacionales y organizaciones colaboradoras. El Consejo de Europa ha promovido varios encuentros sobre los sistemas de documentación sobre patrimonio.

 En el modelo de base de datos de Ciudad Escrita que proponemos en el capítulo 7, hemos planteado una estructura compatible con los principales estándares internacionales y la recomendación de usar las principales herramientas de normalización, tesauros y vocabularios. Así será posible colaborar con otras redes de información sobre patrimonio europeo e internacional, en el cual nuestro proyecto y otros similares deben integrarse.

Estas normativas y herramientas deben ser conocidas y utilizadas no solamente por las instituciones oficiales a cargo del registro de patrimonio en cada país y región,  sino por todos los que contribuyen al registro a distintos niveles.

Midas, el *Historic Environment Data Standard* de Reino Unido, pone estos dos grupos entre otros como ejemplo de usuarios del estándar que propone.

 . *Instituciones e asociaciones cuyo interés por el patrimonio cultural les lleva a recoger y registrar la información de una manera sistemática. Cada vez más este grupo ejerce la presión política para la preservación y la documentación del patrimonio.*

 . *La comunidad investigadora, tanto en las organizaciones nacionales responsables como en las del sector universitario que ayudan a aquellas a recoger y organizar información sobre su tema de interés, con la idea de publicar los resultados o como instrumento de investigación para su análisis posterior.<sup>2</sup> El patrimonio digital desempeña un papel crucial en el desarrollo de una profunda comprensión de nosotros mismos y de los demás, pudiendo ayudar a impulsar una economía creativa en auge. Pero esto solo puede suceder cuando esté disponible digitalmente en condiciones apropiadas de licencia y cuando se lleve a la práctica usando metadatos normalizados interoperables. Estamos muy lejos de aprovechar todo: de hecho el 90% de nuestro patrimonio aún no se ha digitalizado. Vamos a seguir trabajando con las instituciones culturales y los Estados miembros para hacerlo con el resto. Mientras tanto, debemos centrarnos en hacer el 10% digitalizado más fácil de usar tanto a nivel profesional, educativo como de ocio. (Europeana, 2015)*

---

<sup>2</sup>

. *Amenity groups and societies whose interest in the nation's heritage prompts them to collect and record information in a systematic fashion. Increasingly this group provides the political pressure for preservation and documentation of the nation's heritage.*

. *The research community, both in national government organisations and the university sector – helping those collecting and organising information on their chosen topic, either with a view to publication of a gazetteer, or as a research tool to assist analysis. (Trad. a).*

A continuación se van a revisar algunas de las iniciativas internacionales relacionadas con el registro y la documentación de patrimonio y el esfuerzo por compatibilizar los registros digitales y facilitar el compartir la información a nivel mundial, que se han considerado más interesantes.



## AATA ONLINE

Art and Archaeology Technical Abstracts Online  
<http://aata.getty.edu/Home>

Es una base de datos de más de 134,000 referencias, una herramienta de normalización cuyo lenguaje documental ayuda a la unificación de los términos usados en el registro y gestión de bienes y publicaciones científicas en el área del arte y de la arquitectura.

Fue desarrollada por The J. Paul Getty Trust desde fines de los años ochenta y publicada a mediados de los años noventa. Se encuentra en internet permanentemente actualizada. Contiene un vocabulario estructurado de términos relacionados con el arte, la arquitectura, historia, material de archivo y todo lo relacionado con la cultura material.


Existe una traducción al español llevada a cabo por el Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales (CDBP) de Chile, el **Tesoro de arte & arquitectura (TAA)**. Esta herramienta permite, no solamente normalizar el vocabulario usado para el registro y descripción de colecciones, sino buscar términos especializados difíciles de encontrar en diccionarios normales e intercambiar información entre especialistas.

## ARCHES

Heritage Inventory & Management System  
<http://archesproject.org/heritage-inventories/>  
<http://archesproject.org/standards/>  
[http://archesproject.org/wp-content/uploads/2012/11/Arches\\_Factsheet\\_Spanish.pdf](http://archesproject.org/wp-content/uploads/2012/11/Arches_Factsheet_Spanish.pdf)

El Getty Conservation Institute y la World Monuments Fund (GCI y WMF por sus siglas en inglés, respectivamente) lanzaron en Mayo de 2015 la última versión de Arches. Es un software gratuito de código abierto basado en la web, diseñado para contribuir a la protección del patrimonio cultural mundial.

Arches ha sido desarrollado, desde 2011, específicamente para inventariar y gestionar patrimonio cultural inmueble y está pensado para que sea posible acceder a la información recogida y compartirla a través de internet.


Incorpora las últimas normas y estándares internacionales sobre documentación de patrimonio. La primera versión incorporaba el  *International Core Data Standard for Archaeological and Architectural Heritage*. Ahora se ha incorporado también en *Dublin Core Metadata Element Set* (ISO




Standard 15836-2009). Estos son dos de los estándares que vamos a utilizar como referencia en nuestra base de datos.

Arches podrá ser utilizado con facilidad por muchos profesionales y especialistas en patrimonio de todo el mundo, ya que es accesible y adaptable a diferentes contextos: se puede descargar, personalizar e implementar de forma independiente. El sistema ha sido adaptado para la ciudad de Los Ángeles, donde se utiliza desde febrero de 2015: HistoricPlacesLA<sup>3</sup>, Los Angeles Historic Resources Inventory.

*“The Arches project represents the culmination of a decade-long effort by our two institutions to improve heritage management by creating an effective inventory system that can be deployed by any organization, anywhere in the world,”* dice Bonnie Burnham, presidenta de World Monuments Fund. (Citado en Carlisle, P. K., I. Avramides, A. Dalgity, and D. Myers, 2014).

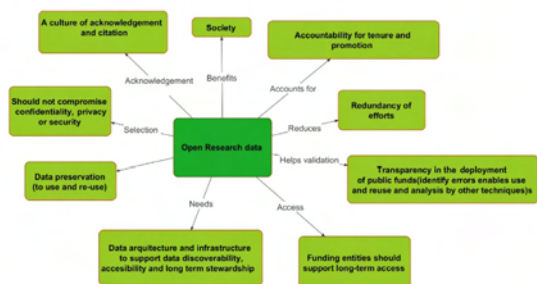
Arches basa las relaciones de datos en el  Conceptual Reference Model (CRM) o Modelo Conceptual de Referencia del CIDOC, adoptado por la International Organization for Standardization (Organización Internacional de Normalización, ISO) e identificado como ISO 21127:2006. Es la ontología de referencia para el intercambio de información del patrimonio cultural. La versión más reciente está disponible en el portal electrónico: [cidoc-crm.org/official\\_release\\_cidoc.html](http://cidoc-crm.org/official_release_cidoc.html).

Arches puede acceder y procesar datos geoespaciales basados en las normas y especificaciones del *Open Geospatial Consortium (Consortio Geoespacial Abierto, OGC)*. Las normas del OGC están disponibles en el portal electrónico: [opengeospatial.org/standards/is](http://opengeospatial.org/standards/is).

 El cumplimiento de las normativas del OGC mantendrá la compatibilidad del sistema con otras aplicaciones SIG (como ArcGIS de ESRI, Google Earth, o Quantum GIS), navegadores de web de uso corriente, así como las imágenes de los satélites y mapas digitales proporcionados por OpenStreetMap, Google y Microsoft. <http://www.fmomo.org/dedalo/pg/faqs.php?lang=es>

---

3. <http://historicplacesla.org>



Data y Open Data. Fuente:

Figura 3 Universo de los datos de investigación. Fuente: Declaración de Denton (2012)

## BIG DATA

[https://es.wikipedia.org/wiki/Big\\_data](https://es.wikipedia.org/wiki/Big_data)

La expresión *Big Data* hace referencia a activos de información generados en grandes cantidades, recibidos a gran velocidad y definidos en tipos muy variados, que están haciendo necesarias nuevas formas de procesamiento de la información y abriendo nuevas e increíbles perspectivas en muchos campos. Una de las claves de su adecuada utilización es ser capaces de generar nuevas formas de analizar los datos, lo que requerirá la colaboración e incluso la fusión de muchas disciplinas en una nueva *Ciencia de los Datos* (Fox, 2013).

En el momento de escribir esta tesis, las aplicaciones de *Big Data* están en sus inicios, pero algunos tan útiles como *el experimento que Google puso en marcha para monitorizar personas con síntomas del virus H1N1 casi en tiempo real, a través de sus búsquedas*. (Gonzalo, 2013)

En su artículo de septiembre de 2014, *How Big Data Is Helping to Save the Planet*, Thor Olavsrud explica como se pueden usar los *Big Data* es un esfuerzo colectivo mundial para proteger la diversidad.

Los datos no solamente los generan gobiernos e instituciones. Una enorme cantidad de personas están generando datos cada día. En su artículo *Dark Matter*, de 2014, Michael Peter Edson nos habla de sitios que son evidencias de la necesidad de la gente por participar y crear información: Facebook, Reddit, BitTorrent Bundle, Tumblr, Pinterest, Library.nu, TED, Kickstarter, Wikipedia, Wikimedia, Smarthistory, the Khan Academy, MIT's Open Courseware.





## Categorías CCO

1. Clasificación:
2. Nombre Común:
3. Título:
4. Creador/autor:
5. Fecha de Creación:
6. Iconografía/ICONClass:
7. Ubicación actual:
10. Medidas/Dimensiones:
11. Materiales y Técnicas:

## Y para las imágenes:

1. Tipo de Imagen:
2. Procedencia:
3. Formato/dimensiones:
4. Tema:
5. Descripción:
6. Fecha de creación:
7. Género:
8. Situación actual:
9. Dimensiones (del objeto original):

Ejemplo:

**Tipo de Imagen:** diapositiva

**Procedencia/Image Source:** Janson,  
H.W., History of Art.

**Dimensiones:** 35 x 35 mm, 2 x 2 inches

**Descripción:** exterior view, facing North  
View Type: oblique view, partial view

**Tema:** the Great Sphinx with the Great  
Pyramid in the background

**Fecha de creación:** 1950

**Género:** memorial • portrait

**/Specific:** • sphinx • King Khafre • power

**Situación actual:** Giza (Egypt)

**Dimensiones (del objeto original):**  
height: 20 m. (66 feet), length: 73 m.  
(240 feet)

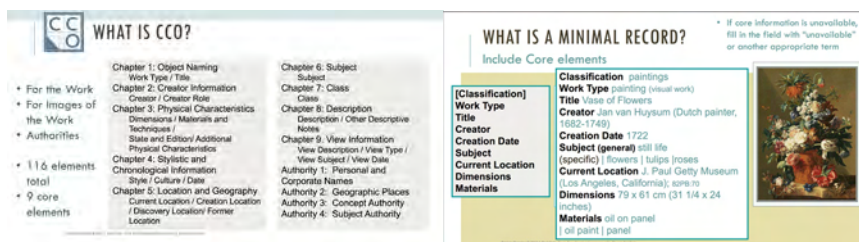
*There's just an enormous, humongous, gigantic audience out there connected to the Internet that is starving for authenticity, ideas, and meaning. We're so accustomed to the scale of attention that we get from visitation to bricks-and-mortar buildings that it's difficult to understand how big the Internet is—and how much attention, curiosity, and creativity a couple of billion people can have. (Edson, 2014).*



Cataloging Cultural Objects (and Their Images)


<http://cco.vrafoundation.org/>

<http://www.vraweb.org/CCOweb/index.html>



CCO es un manual para describir, documentar y catalogar objetos culturales y sus imágenes, sobre todo objetos de arte y arquitectura, incluyendo impresos, manuscritos, pinturas, esculturas, fotografías, otros medios visuales, edificios y otros objetos culturales, artefactos y objetos de la vida material.

Incluye una lista de categorías que deben recogerse al hacer una entrada de una obra o una imagen en un inventario. La lista es un extracto de las VRA Core Categories, que a su vez son una selección de las que propone CDWA.

 **Ciudad escrita va a aplicar este estándar y el esquema para su base de datos incluye todas las categorías de CCO. Sus categorías y algunas de sus recomendaciones se recogen en el capítulo 7 de Conclusiones.**



**CDS. CORE DATA STANDARD** for Archaeological Sites and Monuments of the Architectural Heritage

<http://archives.icom.museum/objectid/heritage/int.html>

Es un standard internacional de CIDOC propuesto en colaboración con el ICOMOS International Documentation Committee (CIPA). Está basado en los anteriores *Core Data Index to Historic Buildings and Monuments of the Architectural Heritage* adoptado por el Consejo de Europa en 1992, y el *Core Data Standard for Archaeological Sites and Monuments*, resultado de la colaboración de CIDOC y el Consejo de Europa y adoptado en 1995.



Es un estándar de referencia, que incorporan sistemas como *Arches Heritage Inventory and Management System*, lanzado en 2014 por el Getty Conservation Institute y la World Monuments Fund. Arches incorpora dos estándares del CIDOC: el CIDOC-CRM (Conceptual Reference Model/Modelo conceptual de referencia [ISO 21127: 2006]) y el CDS, International Core Data Standard for Archaeological and Architectural Heritage, también del CIDOC. Arches mapea por primera vez el CDS sobre el CRM, contribuyendo con ello al desarrollo de CDS.

## ✎ El concepto Core Data Standard

La idea es proponer un esquema de recogida de información con unas categorías obligatorias mínimas suficientes para hacer un registro de un elemento de patrimonio de forma que la información se pueda utilizar para usos diversos: planificación, gestión, educación, por ejemplo. Se pueden incluir referencias a otras bases de datos con información más completa y detallada.

En un mismo esquema puede haber categorías mínimas obligatorias (Core Data) y secciones, subsecciones y campos opcionales. La amplitud y tipo de registro realizado por cada organización individual varía en función de sus necesidades y recursos pero los datos Core o esenciales deben formar parte de cualquier inventario de patrimonio.

El estándar CDS recoge la experiencia de muchas organizaciones y bases de datos anteriores. Una clave de la propuesta es la forma en que las secciones se relacionan. Estas relaciones son tan importantes como el contenido de cada sección.

## ✎ Ciudad escrita considerará las categorías CDS en el modelo actualizado.

En el capítulo 7 se presenta la lista completa.

## CDWA

Categories for the Description of Works of Art / Categorías para la descripción de obras de arte  
<http://www.gii.getty.edu/cdwa/>

El CDWA es un estándar internacional que describe una amplia estructura para el contenido de bases de datos de objetos culturales. Propone un modelo para codificar la información, textos o imágenes, sobre obras de arte y facilitar su difusión y acceso a ella. CDWA fue creado a principios de los 90s por el Art Information Task Force con el patrocinio de the Getty and the College Art Association.

Es también resultado de una síntesis de experiencias previas y de conocimientos de varias disciplinas aplicadas a la catalogación de obras de arte. Historiadores de arte y representantes de archivos, bibliotecas, museos, etc. colaboraron durante varios años para establecer las categorías necesarias



para describir objetos de arte, identificarlos con seguridad y permitir la investigación.

CDWA consta de más de 500 categorías y subcategorías para describir y gestionar información en bases de datos sobre obras de arte arquitectura y otros elementos de cultura material, grupos y colecciones e imágenes relacionadas.

Una pequeña parte de estas categorías se consideran CORE, representan la información mínima necesaria para identificar y describir una obra. De entre tantas categorías restantes cada institución puede elegir y adaptar aquellos campos que se ajusten a sus necesidades.

✎ CDWA es la base de CCO y su modelo y reglas se han incorporado a CONA. Ciudad escrita va a utilizar las categorías de CCO en la base de datos y las necesarias de CDWA.

✎ El CDWA elabora directrices y recomienda el uso de otras herramientas internacionales de normalización como las normas ISO (Organización Internacional para la Estandarización), ULAN, AAT, TGN, ICONCLASS. CDWA Lite es un esquema XML para describir registros basados en CDWA y CCO.



## CREATIVE COMMONS

<http://es.creativecommons.org/blog/>

✎ Los datos de Ciudad escrita tendrán siempre que sea posible licencia CCo, por lo que será posible reutilizar los datos sin restricciones de copyright.

## CRM, DEL CIDOC

Conceptual Reference Model

<http://www.cidoc-crm.org>

El CRM, *Conceptual Reference Model* o *Modelo Conceptual de Referencia* del CIDOC es la ontología de referencia en el campo de los objetos culturales. Una ontología en este sentido es un vocabulario común entre personas y máquinas que necesitan compartir información sobre un campo de conocimiento. Es un sistema de representación de ese conocimiento, que incluye una representación formal de los conceptos que contiene y de las relaciones que existen entre ellos. Son imprescindibles en la web semántica.

El modelo CRM permite el intercambio y la búsqueda de información sobre patrimonio en redes abiertas. Proporciona definiciones y una estructura formal para describir los conceptos y relaciones implícitas y explícitas en la documentación sobre patrimonio, como marco semántico necesario: *In this way, it can provide the “semantic glue” needed to mediate between different sources of cultural heritage information, such as that published by museums, libraries and archives.*<sup>4</sup>

4. What is the cidoc crm. <http://www.cidoc-crm.org>.

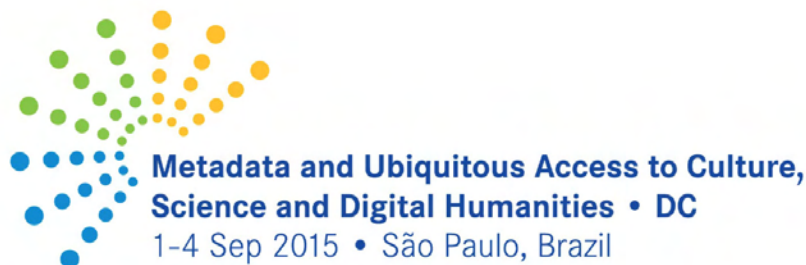
El CRM es el resultado de más de 10 años de trabajo de los grupos de trabajo de CIDOC *Documentation Standards* y CIDOC CRM SIG. Desde el 9 de diciembre de 2006 CRM es un standard oficial ISO 21127:2006. Desde diciembre de 2014, hay una nueva versión disponible: ISO 21127:2014.

El CRM se utiliza cada vez más como marco común para compartir información de bases de datos diferentes, procedentes de museos, bibliotecas y archivos, por ejemplo *Midas Heritage*, en Reino Unido.

## DBPEDIA

<http://es.dbpedia.org>

Extrae información semántica de Wikipedia, desde 2011, en 15 idiomas. Uno de ellos es el español. En España lo gestionan investigadores de la UPM: Mariano Rico y Óscar Corcho, de la Red Temática Española de Linked Data, y otros colaboradores voluntarios. En el caso de es.dbpedia.org el proceso de extracción produce 100 millones de triples RDF a partir de la versión para el español de la wikipedia.



**El Dublin Core  
Metadata Element Set original  
tiene 15 categorías:**

1. Título
2. Creador
3. Tema
4. Descripción
5. Registrado por:
6. Contribuciones de:
7. Fecha:
8. Tipo:
9. Formato
10. Identificador:
11. Fuente:
12. Idioma:
13. Relación:
14. Coverage:
15. Derechos:



## DUBLIN CORE

<http://dublincore.org>  
<http://dublincore.org/documents/dces/>

**Es uno de los estándares principales que vamos a tener en cuenta para la base de datos de Ciudad escrita, que incluye todas sus categorías.**

Así se llama un estándar muy utilizado desde su aparición en 1995 para catalogar todo tipo de elementos, así como un foro abierto comprometido en el desarrollo de estándares de metadatos para internet.

Dublin Core proporciona un esquema sencillo para describir las características esenciales de objetos culturales de un modo muy versátil y compatible con la Web Semántica. Se utilizó como base de ESE, *Europeana Semantic Elements*, y se mantiene como base del nuevo modelo EDM, *Europeana Data Model*.



La próxima conferencia de DCMI (*Dublin Core Metadata Initiative*), en Sao Paulo, Brasil, del 1 al 4 de septiembre de 2015, se llama *Metadata and Ubiquitous Access to Culture, Science and Digital Humanities*.

La lista completa de categorías DC se presenta en el capítulo 7. *Conclusiones*.

#### EDM basis

- OAI ORE (Open Archives Initiative Object Reuse & Exchange) for organizing an object's metadata and digital representation(s)
- Dublin Core for descriptive metadata
- SKOS (Simple Knowledge Organization System) for conceptual vocabulary representation
- CIDOC-CRM for the modeling of event and relationships between objects



- Use the Semantic Web representation principles
  - RDF
  - Re-use and mix different vocabularies together
  - Preserve original data and still allow for interoperability



## EUROPEANA DATA MODEL

<http://pro.europeana.eu/page/edm-documentation>

El nuevo modelo de datos de Europeana, EDM, es un esquema para estructurar y representar los datos que los agregadores suben a Europeana. Sustituye al anterior modelo ESE (Elementos Semánticos de Europeana – Europeana Semantic Elements), más sencillo y basado en Dublin Core.

Se basa en los principios de la *Web Semántica* y *Linked Data*, que son esenciales para este proyecto, y se construye sobre estándares establecidos como RDF, OAI-ORE y SKOS, además de Dublin Core. EDM permite la interoperabilidad al mismo tiempo que mantiene los modelos de datos originales de cada registro.

Las representaciones de objetos en Europeana están conectadas sistemáticamente a *Linked Open Data*, con recursos como tesauros y vocabularios estructurados migrados al estándar SKOS.

### FOAF Core

Agent  
 Person  
 name  
 title  
 img  
 depiction (depicts)  
 familyName  
 givenName  
 knows  
 based\_near  
 age  
 made (maker)  
 primaryTopic  
 (primaryTopicOf)  
 Project  
 Organization  
 Group  
 member  
 Document  
 Image

## FOAF - FRIEND-OF-A-FRIEND

[www.foaf-project.org](http://www.foaf-project.org)

*An experimental linked information system*

FOAF es una ontología legible por personas y máquinas que describe a las personas, sus actividades y sus relaciones con otras personas y objetos. Para hacer estas descripciones utiliza el *Marco de Descripción de Recursos (Resource Description Framework, RDF)* y el lenguaje de marcado *Lenguaje de Ontologías Web (Web Ontology Language, OWL)*.

Los ordenadores pueden usar los perfiles FOAF para localizar a una persona a través de un identificador único (un correo electrónico, una URI o una página web personal) que se utiliza para definir las relaciones de ese objeto o persona con otro objeto o persona.



**GEONAMES**

<http://www.geonames.org>

Es una base de datos gratuita que incluye todos los países del mundo y más de 8 millones de lugares, bajo licencia Creative Commons Attribution 3.0 Unported. Localiza el lugar buscado, da las coordenadas de geolocalización y lo sitúa en Google Maps. Vamos a recomendar su uso en la propuesta actualizada, ver más información en capítulo 7.

## GIS - GEOGRAPHIC INFORMATION SYSTEM

<http://www.agi.org.uk/uk-gemini/>

El modelo de plataforma que vamos a proponer deberá respetar las recomendaciones del *Open Geospatial Consortium* (OGC). Esto la hará compatible con buscadores, imágenes de satélite y servicios de mapas disponibles. (Carlisle, Avramides, Dalgity & Myers, *Arches team*, 2014:2)

### Un ejemplo de la aplicación de la geolocalización al registro de patrimonio.

El Centro de Documentación del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico (IAPH) ha desarrollado para la base de datos de Patrimonio Cultural Andaluz un Localizador Cartográfico que permite localizar los bienes y visualizarlos sobre un mapa.

Está conectado con la Base de Datos de Patrimonio Inmueble de Andalucía, Base de Datos de Arquitectura Contemporánea de Andalucía, Banco de Imágenes del Patrimonio Cultural Andaluz, y otros contenidos multimedia. Una vez geolocalizados, el usuario puede elegir la visualización de los bienes en diferentes mapas procedentes de fuentes diversas.<sup>5</sup>

## GOOGLE MAPS/EARTH/STREET VIEW

<https://maps.google.es/>

Las posibilidades que herramientas como Google Maps y la opción Street View para difundir el patrimonio, por ejemplo, son espectaculares. Google ha creado una alianza de carácter internacional con la UNESCO para mostrar en Street View imágenes de lugares Patrimonio de la Humanidad. Imágenes de 360 grados están disponibles en la red para que usuarios de todo el mundo puedan verlas a través de Google Maps. Google y la UNESCO muestran desde 2009 una capa especial en Google Earth y Google Maps con información de cientos de lugares Patrimonio de la Humanidad en todo el mundo. Estos puntos están señalizados con un icono y contienen una burbuja informativa dentro de la cual el usuario también encontrará un link a la página de la UNESCO donde podrá ampliar más información. El día 5 de diciembre de 2014 se presentaban en Madrid los nuevos 50 tesoros arquitectónicos y naturales de España a los que se puede acceder a través de Street View.<sup>6</sup>

---

5. Servicio Web de Mapas (WMS) de la ortofoto del Instituto Cartográfico de Andalucía (ICA) a través del Plan Nacional de Ortofotografía Aérea (PNOA). WMS incluido dentro de la Infraestructura de Datos Espaciales de Andalucía (IDEA).

. Servicio Web de Mapas (WMS) de la Oficina Virtual de Catastro (Ministerio de Economía y Hacienda). WMS incluido en la Infraestructura de Datos Espaciales de España (IDEE).

. Interfaz de Programación de Aplicaciones (API) de Google Maps, Microsoft Live Maps y Yahoo Maps.

6. <http://www.abc.es/cultura/20141205/abci-joyas-patrimonio-espanol-google-201412041821.html>  
<https://www.google.com/maps/views/streetview/spain-heritage-monuments-and-landmarks?gl=es&hl=es>.





## HERITAGE ALERT

<http://www.icomos.org/en/get-involved/inform-us/heritage-alert>

Iniciativa de ICOMOS para proteger el patrimonio mundial utilizando las redes profesionales y públicas de la organización para recoger alertas formalmente y elaborar una lista de patrimonio en peligro con el fin de promover la concienciación y la protección. Un subcomité se ocupa de valorar las alertas y poner en marcha el protocolo cuando es necesario.

Hay iniciativas de este tipo en todo el mundo, a distintos niveles: *Asian Heritage Alert* o locales como *Industrial Heritage Alert*, en Dieppe, Francia.



## ICONCLASS

A multilingual classification system for cultural content.

<http://www.iconclass.nl/contents-of-iconclass>

El *Sistema de Clasificación Iconográfica*, *Iconographic Classification System*, es un sistema para normalizar la descripción y clasificación iconográfica de todo tipo de representaciones, desarrollado en la Universidad de Leiden, Holanda. Consiste en una clasificación alfanumérica con más de 28 mil definiciones ordenadas jerárquicamente y organizadas en diez divisiones principales. La clasificación alfanumérica está representada por una combinación de letras y números, que se llama 'notación' y es de uso universal, aunque la mayoría de las referencias están orientadas hacia el arte occidental. Se utiliza sobre todo en museos para facilitar el intercambio de información entre especialistas, investigadores y catalogadores de colecciones pero puede y debe usarla cualquier grupo que haga catalogación. A pesar de su riqueza y complejidad, su uso es muy sencillo porque la búsqueda se hace por palabras normales y el sistema codifica de forma automática.



Iconclass es una de las herramientas que se van a utilizar en la base de datos de *Ciudad escrita*.



Searching the new Iconclass Browser using these keywords - lifting and hat - will find us the concept shown here in its hierarchical context.

Abstract, Non-representational Art  
1 Religion and Magic  
2 Nature  
3 Human Being, Man in General  
31 relations between individual persons  
31A non-aggressive relationships  
31A1 saluting

31A11 baring the head, lifting one's hat  
friendliness: hat- head: human being: non-aggressive: relationship:  
saluting: uncovering

Image 1

Themes

### ICONCLASS Subject Classification

Search using: "baring the head, lifting one's hat" (it has 101 hits)

Show Kw | SPACES | Hide Codes | de | fr | it | fi | Top

3 Human Being, Man in General  
33 relations between individual persons  
33A non-aggressive relationships  
33A1 saluting  
33A11 baring the head, lifting one's hat



Options · Help · About · Login ·

Outline · **Clipboard**

Found 110 notations for query: eve.

pages: 1 2 3 4 5 6 next >

sections: all 1 4 7

11063(EVE)1 Eve as first mother

11063(EVE) Eve (not in biblical context)

11063(EVE)13 (other) specific aspects ~ Eve

11063(EVE)13 Eve in the shape of a serpent with a woman's head

11063(EVE)132 Eve in the shape of a cloud

11062(AOAM & EVE) Adam and Eve (not in biblical context)

71A532 Eve (alone) reproved by God; Eve blames the serpent

11063(EVE)2 Eve (not in biblical context) - patroness, female intercessor ~ Old Testament

11063(EVE)1 Eve (not in biblical context) - foundress, initiator ~ Old Testament

11063(EVE)7 Eve (not in biblical context) - relationships, etc. of female persons from the Old Testament

71A63 Adam and Eve doing penance

71A613 death of Eve

71A34 creation of Eve

71A71 Eve pregnant

11062(AOAM & EVE)7 Adam and Eve (not in biblical context) - other activities, relationships, etc. of male persons from the Old Testament

11062(AOAM & EVE)2 Adam and Eve (not in biblical context) - patron, intercessor ~ the Old Testament (not in biblical context)

11062(AOAM & EVE)1 Adam and Eve (not in biblical context) - founder, initiator ~ the Old Testament (not in biblical context)

11063(EVE)5 Eve (not in biblical context) - legendary/historical addition to life-story of female persons from the Old Testament

11063(EVE) Eve (not in biblical context) - personal devotions of female persons from the Old Testament: e.g. vision, prayer, meditation

eve

eve

even

evening

event

evento

events

eventus

evenus

ever

everburning

every

everybody

everyman

everyone

everything

everywhere

La versión digital actual posee la particularidad de que es multilingüe, lo que la hace mucho más accesible, permitiéndoles pasar de un idioma a otro a través de una bandera identificadora. La información contenida en el Iconclas se está traduciendo a más idiomas a través de un proceso colaborativo.

## Translating Iconclass into more languages

There are projects underway to translate Iconclass into more languages. You can [contact the coordinators](#) for more information, or if you would like to volunteer help.

En los últimos año incluye un vínculo a páginas web de instituciones patrimoniales que muestran reproducciones de los términos temáticos buscados, lo que facilita el proceso.

## LIDO

Lightweight Information Describing Objects

<http://www.lido-schema.org/schema/v1.0/lido-v1.0-specification.pdf>

<http://network.icom.museum/cidoc/working-groups/lido/>

<http://network.icom.museum/cidoc/working-groups/lido/what-is-lido/>

<http://bid.ub.edu/29/folia2.htm>

En los últimos años, diversos grupos de trabajo han colaborado para crear el esquema *Lightweight Information Describing Objects* (LIDO). Es un esquema resultante de un trabajo colaborativo internacional, adecuado para la difusión e intercambio de metadatos en plataformas de agregación en Internet. Lido es heredero de la experiencia del CDWA Lite y de Museumdat.

LIDO define 7/14 grupos de información de los cuales solamente tres son obligatorios.

## LINKED DATA

<http://linkeddata.org>

*Linked Data* o *Datos enlazados* es un concepto relacionado con conectar en internet datos relacionados que no estaban enlazados en la red, mediante tecnologías de web semántica. Wikipedia define Linked Data como “*a term used to describe a recommended best practice for exposing, sharing, and connecting pieces of data, information, and knowledge on the Semantic Web using URIs and RDF.*”

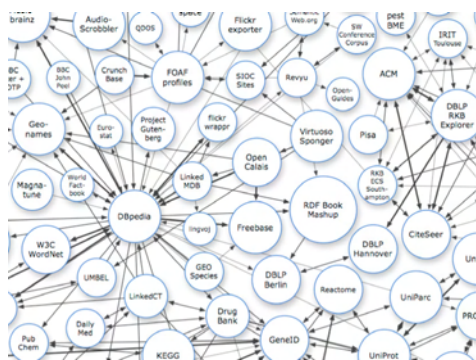
Si unimos el concepto de *Linked Data* con el de *Open Data*:

276 - LA CIUDAD ESCRITA - BELÉN GONZÁLEZ RIAZA - 6. REGISTRO Y GESTIÓN DE PATRIMONIO. ANTECEDENTES



☞ Las ciudades se están moviendo hacia políticas basadas en información. Está publicando datos usando estándares de Datos Abiertos, Open Data, enlazando información de fuentes diversas, permitiendo que la gente actualice sus datos con aplicaciones móviles que usan Open APIs, y aplicando el análisis “Big Data” para descubrir relaciones que llevan a una mayor eficiencia. Este artículo proporciona una introducción a una Ciudad de los Datos que es “Grande, Abierta y Enlazada”. Revisa las bases tomando ejemplos de varias ciudades. Después explora el vacío entre la disponibilidad de los datos y su usabilidad. Datos de diferentes fuentes no pueden ser usados, enlazados y analizados, ni se pueden realizar análisis longitudinales o transversales a no ser que compartan un vocabulario y semántica comunes. Exploramos el papel de la web y de las ontologías semánticas a la hora de llenar este vacío con ejemplos extraídos de los Indicadores de la ciudad global o Global City Indicators.<sup>7</sup> (Fox, 2013)

## ☞ LOD: LINKED OPEN DATA O DATOS ABIERTOS ENLAZADOS



La W3C (World Wide Web Consortium) junto a importantes organizaciones y empresas internacionales, ha definido y publicado un conjunto de recomendaciones (considerados estándares en la Web) para conseguir enlazar cada vez más y mejor la información disponible. El objetivo es que e usuario pueda enlazar datos provenientes de diversas fuentes, instituciones u organizaciones, explorar y combinar estos datos de manera libre y sin restricciones de copyright para nuevos proyectos o desarrollos web.

☞ Con sistemas como éste, internet se transformará en una gran base de datos enlazados de forma inteligente (Web de Datos) mediante la publicación de múltiples bases de datos distribuidas, abiertas y enlazables en la red.

Por ejemplo, los tesoros de Getty están desarrollados para funcionar como *Open Linked Data*, tal como explican en su web:

*Releasing the Getty vocabularies as Linked Open Data is part of the Getty's ongoing effort to make our knowledge resources freely available to all. Making the Getty vocabularies available to the research community as LOD could have a truly transformative effect on the discipline of art history in general, and on Digital Art History in particular. Working with the community. The Getty*

7. Cities are moving towards policy-making based on data. They are publishing data using Open Data standards, linking data from disparate sources, allowing the crowd to update their data with Smart Phone Apps that use Open APIs, and applying “Big Data” analytics to discover relationships that lead to greater efficiencies. This paper provides an introduction to City Data that is “Big, Open and Linked”. It reviews the basics while drawing on examples from cities.

It then explores the gap between the data's availability and its usability. Data from different sources cannot be used, i.e., linked nor analyzed, nor can longitudinal and transversal analyses be performed, unless they share common vocabulary and semantics. We explore the role of the Semantic Web and Ontologies in bridging this gap with examples drawn from Global City Indicators. (Trad. a.)

*vocabulary LOD project is committed to maintaining an open community and collaboration. In an ongoing effort to involve the LOD community, we have established a public discussion forum. Please use this forum to ask questions, discuss issues, and find solutions related to the technical aspects of our LOD publications. Usage examples are especially welcome and encouraged.*<sup>8</sup>

(<http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/lot/index.html>)

## LINKED HERITAGE

<http://www.linkedheritage.eu>

Proyecto para preparar Europeana, entre el 1 de abril de 2011 y el 30 de septiembre de 2013. Coordinación de normativas y tecnologías que se iban a usar.

## MARC/AACR

<http://www.loc.gov/marc/umb/>

Las *Anglo-American Cataloguing Rules* (AACR) son un estándar de catalogación americano publicado en 1967. MARC es un estándar para catalogar, legible por máquinas, muy usado en bibliotecas, por ejemplo la Biblioteca del Congreso americana.

## METADATOS

<http://www.loc.gov/marc/umb/>

Los metadatos son *datos estructurados sobre los datos*, es decir, información descriptiva sobre un recurso tanto si éste es físico como electrónico. A pesar de que los metadatos en sí mismos son relativamente nuevos, los conceptos fundamentales detrás de los metadatos se han estado utilizando desde que se empezaron a organizar las colecciones de información. Los metadatos se procesan junto con los datos cuando se realiza alguna gestión con ellos. A menudo incluyen información no relevante para el usuario final pero sí para el sistema que maneja los datos. Se pueden crear metadatos manualmente, semiautomáticamente o automáticamente.

Los metadatos semánticos y ontológicos son esenciales para el desarrollo de la web semántica. Describen el contenido, el significado y la relación de los datos de manera formal, legible por máquinas, y permiten la interoperabilidad entre los sistemas informáticos usando “agentes inteligentes”, programas que buscan información en ellos sin necesidad de intermediarios humanos.



## OBJECT ID

<http://archives.icom.museum/objectid/heritage/getty.html>

Es un standard internacional para la descripción e identificación de objetos de arte y antigüedades que ayuda a combatir la apropiación y tráfico ilegal de estos objetos. Tiene el apoyo del FBI, Scotland Yard, Interpol, la UNESCO, museos y organizaciones en defensa del patrimonio, compañías

*8. Lanzar los vocabularios de Getty como Datos Abiertos Enlazados es parte del esfuerzo de Getty para hacer nuestros recursos de conocimiento disponibles de forma libre y gratuita para todos. Poner los vocabularios de Getty a disposición de la comunidad investigadora como LOD podría tener un efecto realmente transformador sobre la disciplina de historia de arte en general, y sobre la historia digital de arte en particular.*

*Trabajando con la comunidad: El proyecto LOD del vocabulario Getty esta comprometido al mantenimiento de una comunidad abierta y a la colaboración. En un esfuerzo en curso para implicar la comunidad LOD, hemos establecido un foro público de discusión. Por favor use este foro para hacer preguntas, discutir temas y encontrar soluciones relacionadas con los aspectos técnicos de nuestras publicaciones LOD. Los ejemplos de uso son especialmente bienvenidos y motivados. (Trad. a)*



de seguros y de comercio de arte de todo el mundo. Es uno de los estándares internacionales más recomendados para su uso en el ámbito cultural.

El proyecto fue iniciado en 1993 por J. Paul Getty Trust, que lanzó el standard en 1997. Fue desarrollado a partir de CDWA en colaboración con muchos organismos, que recomendaban qué campos debía tener un registro con el objeto de identificar y proteger un objeto: museos, organizaciones vinculadas al patrimonio cultural, comerciantes de arte y antigüedades, tasadores, aseguradoras, aduanas y policía. Haciendo una síntesis de todos los puntos de vista y necesidades, se definieron los campos que debería tener una ficha mínima para el reconocimiento de los objetos.

El modelo de Object ID, preparado por CIDOC, *Comité Internacional para la Documentación*, sugiere campos elementales para el registro de objetos culturales, orientados en este caso principalmente a recoger información que permita el reconocimiento físico del objeto en caso de robo o tráfico ilegal. Los campos son de fácil comprensión de manera que la información pueda ser tanto ingresada como interpretada por todo tipo de usuario, tanto especialistas como público en general.

✎ Ciudad escrita incluirá en la base de datos todas las categorías de Object ID. La lista completa se puede ver en el capítulo 7. Conclusiones.

## OPEN DATA

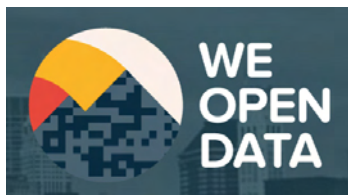
<http://opengovdata.org>

La clave de la filosofía *Open Data* o *Datos abiertos* es la defensa de que la información pueda ser reutilizada y redistribuida libremente por cualquier persona. La libertad de uso sin restricciones, o con las mínimas posibles, supone un mayor avance del conocimiento y la innovación, una mejora en la economía, la gestión pública y la igualdad y participación de los ciudadanos. Está relacionada con el movimiento del *Software libre*, el de *Código abierto* (*Open Source*) y el *Acceso libre* (*Open Access*).

*¿Qué hace que estos sitios funcionen? Para muchos de ellos, es una estrategia de apertura y generosidad, un auténtico respeto, interés y admiración por las personas que participan. Es un compromiso permanente con la escucha, el respeto y la empatía que se manifiesta en cada decisión y elección estratégica, y que beneficia tanto a los participantes como a quien les convoca.*<sup>9</sup> (Edson, 2014).

Los ocho principios originales se generaron en una reunión de representantes de 30 países defensores del Gobierno abierto en 2007, en Sebastopol (California). La reunión fue coordinada por Tim O'Reilly, de O'Reilly Media y Carl Malamud de *Public.resource.org*, con el patrocinio de Sunlight Foundation, Google y Yahoo.

*9. What makes these sites tick? For many of them, it's a strategy of openness and generosity—a genuine respect for, interest in, and admiration for the people who participate. It's an ongoing commitment to listening, respect, and empathy that manifests itself in every decision and strategic choice, and which benefits both the participants and the convener*



¿Qué  
Para  
de ap  
respet  
las pe  
comp  
el resp  
en ca  
que be  
conv

Se van añadiendo más principios a medida que el sistema evoluciona, como éste:



*En la red y gratuito*

*or at least no more than the marginal cost of reproduction. It should also be findable. La información no es significativa pública si no se encuentra disponible en Internet de forma gratuita o a precio de coste. También debe ser fácil de localizar.*<sup>10</sup> (<http://opengovdata.org>)

**Open Government Licence:** utilizada cada vez por más gobiernos e instituciones de todo el mundo<sup>11</sup>, permite que cualquier individuo, organización o empresa pueda acceder libremente a la información generada por el gobierno y la administración sin necesidad de permiso ni restricciones de copyright y en formatos que permitan su reutilización para cualquier fin.

El único requisito en algunos casos es reconocer la fuente de la información utilizada. La licencia es compatible con la *Atribution License* de Creative Commons y *Open Data Commons*.

## OAI-PMH, OPEN ARCHIVES INITIATIVE PROTOCOL FOR METADATA HARVESTING

<https://www.openarchives.org/pmh/>

El Protocolo OAI de Recolección de Metadatos es un protocolo de recolección para el intercambio de metadatos entre servicios. Es una iniciativa muy importante para el desarrollo y la promoción de las normas de interoperabilidad que tienen por objeto facilitar la difusión eficaz de los contenidos.

En la página de Open Archive Initiative<sup>12</sup> se puede validar la URL base de un repositorio e ingresar al Directorio de repositorios digitales para permitir la cosecha de metadatos (OAI-PMH)

## OWL - WEB ONTOLOGY LANGUAGE

Es un lenguaje de marcado para publicar y compartir datos usando ontologías en la web. Su objetivo es facilitar un modelo de marcado construido sobre RDF y codificado en XML. Junto al entorno RDF y otros componentes, hace posible el proyecto de web semántica.

## PROYECTO GUTENBERG

<http://www.gutenberg.org>

---

10. *Online & Free*

*Information is not meaningfully public if it is not available on the Internet at no charge, or at least no more than the marginal cost of reproduction. It should also be findable. (Trad. a.)*

11. Ver por ejemplo <http://open.canada.ca/en/open-government-licence-canada>

12. (OAI): <http://www.openarchives.org/Register/ValidateSite>



Desarrollado por Michael Hart en 1971 con el objetivo de crear una biblioteca gratuita de libros electrónicos obtenidos a partir de libros impresos ya existentes. Constituída desde entonces por miles de voluntarios en todo el mundo, hay más de 20.000 libros digitales para descargar de forma gratuita.

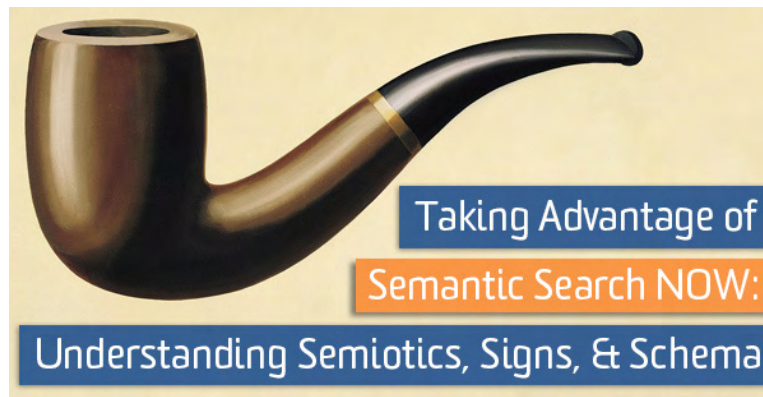
## RDF, RESOURCE DESCRIPTION FRAMEWORK

[www.w3.org/RDF/](http://www.w3.org/RDF/)

El Marco de Descripción de Recursos es un conjunto de especificaciones del World Wide Web Consortium (W3C) para codificar conocimiento.

Originalmente diseñado como un modelo de datos para metadatos se ha convertido en un método general para la descripción de la información utilizada en los recursos web, con una variedad de notaciones de sintaxis y formatos de organización de datos.

Este modelo se basa en la idea de convertir las declaraciones de los recursos en expresiones con la forma sujeto-predicado-objeto (llamadas *tripletes* en términos RDF). El sujeto es el recurso, es decir aquello que se está describiendo. El predicado es la propiedad o relación que se desea establecer acerca del recurso. Por último, el objeto es el valor de la propiedad o el otro recurso con el que se establece la relación. La combinación de RDF con otras herramientas como RDF Schema y OWL permite añadir significado a las páginas y es una de las bases esenciales de la Web semántica.



## SCHEMA.ORG

[schema.org](http://schema.org)

Es una iniciativa presentada conjuntamente por Google, Bing y Yahoo en 2011, con el objetivo de crear un conjunto común de esquemas para etiquetar datos estructurados en páginas web. Sus patrocinadores actuales son Google, Microsoft, Yahoo y Yandex.

Schema.org es un recurso al alcance de los programadores que deseen añadir etiquetas en sus páginas con el fin de ayudar a los motores de búsqueda a comprender mejor sus sitios web. Los vocabularios se desarrollan por un proceso de comunidad abierta.<sup>13</sup>

Schema.org proporciona ya unos cien esquemas diferentes de etiquetado semántico, que permiten utilizar microdatos específicos para cada tipo de contenido (películas,

libros, personas, restaurantes, eventos, lugares, reviews, etc.). Muchas aplicaciones de Google, Microsoft, Pinterest, Yandex y otros usan estos esquemas.

## SPECTRUM

<http://www.collectionslink.org.uk/programmes/spectrum>

Es un estándar para la documentación en museos, archivos e instituciones de patrimonio, utilizado sobre todo en Reino Unido, desarrollado y mantenido por *The Collections Trust*. Incluye información específica sobre los bienes y también una parte administrativa.

## SKOS - SIMPLE KNOWLEDGE ORGANIZATION SYSTEM

<http://www.w3.org/2004/02/skos/>

Se trata de una iniciativa del W3C en forma de aplicación de RDF que proporciona un modelo para representar el contenido y la estructura básica de esquemas conceptuales como tesauros y cualquier otro tipo de vocabulario controlado. La primera versión de SKOS Core se presentó en el año 2003 y es una de las ontologías de referencia utilizadas por Europea.

En SKOS los conceptos se identifican con referencias URI que pueden relacionarse a través de diferentes clases de relaciones semánticas. También permite establecer relaciones entre las etiquetas asociadas a los conceptos. Y enlazar con esquemas conceptuales diferentes, por ejemplo, enlazar conceptos de diferentes tesauros que están semánticamente relacionados. Esto hace posible que las aplicaciones puedan navegar a través de una capa semántica de conceptos de diferentes fuentes, aprovechando tales redes conceptuales.

La utilización de RDF en el desarrollo de SKOS permite obtener documentos en un formato que hace posible su lectura por parte de aplicaciones informáticas, así como su intercambio y su publicación en la Web. SKOS se ha diseñado para crear nuevos sistemas de organización o migrar los ya existentes adaptándolos a su uso en la Web Semántica de forma fácil y rápida. Proporciona un vocabulario muy sencillo y un modelo intuitivo que puede ser utilizado conjuntamente con OWL o de forma independiente. Por todo ello, SKOS se considera como un puente entre el estado actual de la web y OWL.



## TESAUROS

Un tesauro es un vocabulario específico de un campo de conocimiento incluyendo sinónimos, antónimos y relaciones jerárquicas (todo/parte, etc.), de equivalencia o asociativas entre los términos recogidos, que facilita la coherencia en la recopilación de información y en su búsqueda y utilización. Un tesauro ayuda a traducir el lenguaje habitual al lenguaje más especializado que debe utilizarse en las bases de datos, para que sean compatibles con otras. Son importantísimas herramientas de normalización y vamos a utilizar los más importantes en el proyecto *Ciudad escrita*.

### Tesauro de la UNESCO

<http://databases.unesco.org/thess>



El Tesauro de la UNESCO es una lista controlada y estructurada de términos para el análisis temático y la búsqueda de documentos y publicaciones en los campos de la educación, cultura, ciencias naturales, ciencias sociales y humanas, comunicación e información. Se actualiza continuamente.

### Los vocabularios Getty

<http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/>

La Fundación Getty es responsable de algunos de los más importantes tesauros relacionados con el arte, arquitectura, artes decorativas y otros elementos de la cultura material, y la bibliografía y documentación relacionadas. Proporcionan información esencial para investigadores y catalogadores y ayudan a mejorar el funcionamiento de bases de datos y páginas web. Son esenciales para compartir el conocimiento en este momento de entornos enlazados y abiertos. Se está trabajando para que estén todos pronto disponibles como Linked Open Data:



**AAT, The Art & Architecture Thesaurus** (ver su entrada)

<http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/aat/>



**TGN, The Getty Thesaurus of Geographic Names**

<http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/tgn/>

El Tesauro de Nombres Geográficos es una herramienta de normalización disponible en internet, que ayuda a la unificación de los términos usados para nombrar lugares geográficos. Recoge nombres geográficos vernáculos, como los nombres de las ciudades en el momento de su fundación, nombres en distintos idiomas y versiones, como los nombres que se han ido utilizando a lo largo del tiempo. Incluye más de 900.000 lugares geográficos.



**CONA, The Cultural Objects Name Authority**

<http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/cona/>

Es el vocabulario más reciente de Getty. Contiene referencias a artistas, estilos, fechas, lugares, estudios y otras obras relacionadas, bibliografía, temas y enlaces a las obras. Proporciona identificadores numéricos únicos para cada obra y su información asociada, adecuados para entornos enlazados. Está dirigido al inventario de objetos de arte, arquitectura y arqueología, desde la prehistoria a la actualidad.



**ULAN, The Union List of Artist Names**

<http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/ulan/>

**El listado de Nombres de autores** es una herramienta de normalización disponible en internet, que promueve la unificación de nombres propios usados en inventarios y estudios de patrimonio, para nombrar a artistas y otros autores relacionados con el arte y la arquitectura. Incluye alrededor de 300.000 nombres.

Los campos incluyen datos esenciales como:

- Nombre: incluye apodos, iniciales, nombres artísticos, nombres en otros idiomas y algunos nombres que se han ido modificando a través del tiempo.

- Nacionalidad.
  - Nota sobre el artista y su producción.
  - lugar y fecha de nacimiento y muerte.
  - Género.
  - Lugar de creación.
  - Fechas de creación .
  - Roles en actividades artísticas; con la actividad preferente.
  - Personas relacionadas (profesores, alumnos, etc.).
  - Bibliografía de referencia.
- Los campos de ULAN se van a incorporar a la base de datos de Ciudad escrita.

## **VIAF, VIRTUAL INTERNATIONAL AUTHORITY FILE/FICHERO DE AUTORIDADES VIRTUAL INTERNACIONAL**

<https://viaf.org>

VIAF es un fichero de autoridades colectivo, disponible en Internet, resultado de la colaboración de varias bibliotecas nacionales y the Getty Union List of Artist's names (ULAN).

## **VRA CORE**

Visual Resources Association Core Categories

<http://core.vraweb.org>

<http://www.vraweb.org/vracore3.htm>

El VRA Core es un estándar de datos para la descripción de objetos de la cultura visual y las imágenes que los documentan. Se construyó a partir de CDWA para describir un conjunto de elementos individuales de metadatos (medidas, material, técnica, autor, fecha, localización, estilo/período, cultura, derechos, etc.) que se pueden usar para describir tanto la obra (pintura, fotografía, escultura, obra arquitectónica, etc.) como las representaciones visuales de ésta.

La Visual Resources Association (VRA) es una organización multidisciplinar dedicada a la investigación y a la enseñanza en el marco de tratamientos de las imágenes en entornos educativos, culturales y comerciales. Desarrolla normativas y herramientas de normalización.

Sus categorías VRA Core son elementos básicos de información necesarios para mejorar la indexación y la búsqueda en internet de documentación de carácter textual y visual sobre patrimonio cultural. Proporcionan una estructura para poder acceder a datos digitales procedentes de distintos sistemas y que sea posible comparar y utilizar la información unificada resultante.



**La base de datos de Ciudad escrita incorpora todas las categorías de VRA core.**





## Categorías VRA Core

Número de identificación (Depósito actual, anterior)

Tipo de objeto:

Título:

Medidas:

Material (Medio y Soporte):

Técnica:

Autor o Creador (autor y taller):

Fecha (Creación, Diseño, Inicio,

Finalización, Alteración y

Restauración):

Estilo (Estilo, Período, Grupo,

Escuela, Dinastía y Movimiento):

Cultura:

Relación (Identidad y Tipo):

Localización (Actual, Anterior, Creación, Descubrimiento, Depósito actual y Anterior) :

Tema y descriptores:

Descripción:

Editor:

Otros colaboradores:

Fecha:

Recursos:

Tipo de Recurso:

Medidas (Dimensiones, Formato y Resolución)

Identificador de Recurso:

Fuente:

Relación:

Cobertura:

Gestión de derechos:



## WEB SEMÁNTICA

En su primera etapa, la web consistía esencialmente en una gran cantidad de documentos independientes interconectados o páginas web. La web semántica supone un cambio sustancial. El Consorcio World Wide Web (W3C) está trabajando en los últimos años para crear normativas que hagan posible representar y compartir en la web datos organizados de forma que sean legibles por máquinas. Uno de estos estándares es RDF (Resource Description Framework), que permite representar recursos mediante códigos de sujeto, predicado y objeto, llamados tripletas.

Los tipos de links son cruciales para la capacidad de RDF de transmitir conocimiento semánticamente expresivo. Estas relaciones son definidas por ontologías.

La información debe ser codificada en la web semántica de tal manera que se utilicen ontologías de referencia ya existentes, como el estándar Simple Knowledge Organization System (SKOS), apoyado por el W3C. SKOS puede representar los elementos de un sistema de organización del conocimiento como puede ser un tesoro, un esquema de clasificación o similar y puede enlazar esquemas conceptuales diferentes, como diferentes tesauros que están semánticamente relacionados. Esto hace posible que las aplicaciones puedan navegar a través de una capa semántica de conceptos de diferentes fuentes.

## WIKIMEDIA FOUNDATION

<https://www.wikimedia.org>

<https://wikimediafoundation.org>

La *Fundación Wikimedia* es una organización sin ánimo de lucro con sede en San Francisco, que fue oficialmente anunciada el 20 de junio de 2003.

Es la organización detrás de Wikipedia, su proyecto más reconocido y uno de los diez sitios web más visitados del mundo, así como de *Wikinoticias*, *Wikcionario*, *Wikilibros*, *Wikiquote*, *Wikisource*, *Wikimedia Commons*, *Wikispecies*, *Wikiversidad*, *Wikidata*, *Wikiviajes*, *Wikimedia Meta-Wiki*, *Wikimedia Outreach*, *OTRS wiki*, etc. en sus diversos idiomas.

En 2012 la Fundación Wikimedia fue elegida por *The Global Journal* como la mejor ONG del mundo entre una lista de las 100 ONG más importantes a nivel internacional.

*Misión: La misión de la Fundación Wikimedia es facultar y animar a la gente de todo el mundo a reunir y desarrollar contenido educativo neutral bajo una licencia de contenido libre o en el dominio público, y a difundirla de manera efectiva y global. En colaboración con una red de capítulos, la Fundación proporciona la infraestructura esencial y la estructura organizativa para el apoyo y desarrollo de proyectos wiki multilingües y otras empresas que sirven a esta misión. La Fundación creará y mantendrá el contenido educativo de sus proyectos en Internet sin cargo alguno a perpetuidad.*

*Visión: Imagina un mundo en el que todo ser humano pueda compartir libremente la suma de todo el conocimiento. Ese es nuestro compromiso.<sup>14</sup>*

Ciudad escrita podría colaborar con Wikimedia en el desarrollo de contenido de acceso libre y con licencia CCo.

## **XML - EXTENSIBLE MARKUP LANGUAGE**

El *Lenguaje de Marcas Extensible*, desarrollado por el World Wide Web Consortium (W3C), es un conjunto de especificaciones para diseñar un lenguaje de marcas que permita almacenar datos en forma legible por personas y máquinas. A diferencia de otros lenguajes, XML da soporte a bases de datos, siendo útil cuando varias aplicaciones deben comunicarse entre sí o integrar información.

Se puede usar en internet y en general, en bases de datos, editores de texto, hojas de cálculo y muchas más aplicaciones.

Es una tecnología sencilla pero, combinada con otras herramientas, genera muchísimas posibilidades a la hora de compartir información de una manera segura, fiable y fácil.

---

14. [https://es.wikipedia.org/wiki/Fundación\\_Wikimedia](https://es.wikipedia.org/wiki/Fundación_Wikimedia)



# 5.2.

## 5.2. EUROPA

### 5.2.1. ORGANISMOS

#### Consejo de Europa

El Consejo de Europa es el principal organismo responsable de la difusión y protección del Patrimonio cultural europeo y fomenta gran cantidad de iniciativas con este fin. Lo hace a través de, entre otros, el Comité Director de Cultura y el Comité Director de Patrimonio.

El papel del Comité Director de Patrimonio consiste en aconsejar a los Estados miembros sobre temas de conservación, gestión u puesta en valor del Patrimonio Cultural así como el intercambio profesional fomentando las sinergias entre países y profesionales. También es responsable de las *Jornadas sobre Patrimonio* y los *Días del Patrimonio*.

Cada país tiene representantes en esos comités.

### 5.2.2. LEGISLACIÓN

<http://conventions.coe.int>

La clave de la legislación sobre patrimonio a nivel europeo es el *Convenio Cultural Europeo* (número 018 del Consejo de Europa), del 19 de diciembre de 1954 en París<sup>15</sup>.

Además, destacan:

*Convenio europeo por la protección del Patrimonio Arqueológico* elaborado en Londres en 1969 y modificado en 1992 en La Valeta. Se hace especial hincapié en la necesidad de proteger el patrimonio arqueológico y su expolio y tráfico ilícito, además de la regularización de las intervenciones arqueológicas.

*Convenio para la salvaguarda del Patrimonio Arquitectónico en Europa*, *Convention for the Protection of the Architectural Heritage* (Granada, 1985). en este Convenio, se establece el principio de mínima intervención, el respeto del entorno del bien y la regularización de las visitas a los sitios de patrimonio.

*Convenio Europeo para la protección del Paisaje* (2000)

*Valor del Patrimonio para la Sociedad* (Convención de Faro, 2005)

*Recomendación de la Comisión Europea sobre digitalización y accesibilidad en línea del material cultural y la preservación digital* de 24 de agosto de 2006.

---

15 BOE núm. 204/1957, de 10 de agosto de 1957

### 5.2.3. INVENTARIOS

La protección del patrimonio cultural europeo es un objetivo prioritario de la Unión Europea y la base de un sentimiento de unidad y comunidad. Es un objetivo complicado que requiere un esfuerzo común de intercambio de información, investigación conjunta y diseminación de buenas prácticas.

Hasta ahora, el acceso a la información era difícil, minoritario y fragmentado, reservado al intercambio entre especialistas. Pero internet abre posibilidades de acceso a la información inexistentes hasta hace muy poco.

De todas las iniciativas surgidas en los últimos años, hemos elegido Europeana como la más afín e interesante, con la que compartimos planteamientos y objetivos, de la que nos gustaría que Ciudad escrita formara parte a través de Hispana.

### EUROPEANA

Plataforma para el archivo y difusión del patrimonio cultural en Europa.

<http://europeana.eu>

<http://pro.europeana.eu>

<http://strategy2020.europeana.eu/es/>

*‘Europeana debe ser la incubadora donde se desarrollen grandes ideas’<sup>16</sup>*

Lizzy Jongma, Rijksmuseum, en *Europeana*, 2015.

Europeana es la plataforma digital europea, de acceso libre, cuyo prototipo comenzó a funcionar el 20 de noviembre de 2008, que reúne contribuciones ya digitalizadas de reconocidas instituciones culturales de los 28 Estados miembros de la Unión Europea.

*Europeana se inició hace 5 años como una gran idea política para unir a Europa a través de la cultura, poniendo nuestro patrimonio al alcance de todos para usarlo a nivel profesional, educativo o por placer.* (Europeana, 2015)

Europeana es un buen modelo para nuestro proyecto por muchas razones. Al igual que la plataforma Ciudad escrita, es más que un registro de patrimonio: quiere ser lugar de debate y de partida de creaciones futuras. Lo consideramos una referencia clave de modelo de trabajo.

Desde el punto de vista técnico, Europeana es el portal del patrimonio cultural europeo que comenzó con dos millones de objetos digitales y cuya colección alrededor de 30 millones de documentos en el año 2015, una red de más de 2.500 organizaciones relacionadas con el patrimonio, como bibliotecas, archivos, galerías, museos y otras, y más de 1.000 personas *from these and other walks of life, passionate about bringing Europe’s vast wealth of*

---

16 <http://strategy2020.europeana.eu/es/>



*cultural heritage to the world.*<sup>17</sup> (Europeana, 2015). La colección está formada por una gran variedad de documentos de 45 idiomas: libros, periódicos, revistas, cartas, diarios, documentos de archivo, cuadros, pinturas, mapas, dibujos, fotografías, música, tradición oral grabada, emisiones de radio, películas y otros programas televisivos.

Todos los contenidos de la biblioteca cuentan con la licencia Creative Commons Public Domain (CCO), lo que significa que se distribuyen sin derechos reservados pudiéndose utilizar todo el material para reproducirlo en cualquier soporte o para desarrollar nuevos contenidos.

*Se trataba del profundo convencimiento de que nuestro patrimonio cultural compartido pertenece fundamentalmente a todos nosotros y es demasiado importante para dejar su digitalización y distribución solamente en manos del mercado. Todavía creemos en esta gran idea. Somos Europeana, la red para el sector del patrimonio cultural en Europa, y creemos que estamos en una posición única para hacer que estos ideales se hagan realidad.*

*Estamos ampliando nuestra red con miles de instituciones culturales, políticos, emprendedores tecnológicos, activistas de los datos abiertos, desarrolladores e investigadores; todos con algo en común: un sueño compartido de un mundo en el que todos los ciudadanos tendrán acceso a todo el patrimonio cultural. Transformamos el mundo con la cultura. (Europeana, 2015)*

Los objetivos de Europeana son:

- . Reunir el patrimonio cultural europeo en una plataforma que sea una fuente abierta y confiable y representante de la diversidad cultural de Europa
- . Facilitar la transferencia de conocimiento apoyando al sector cultural a través de la innovación y la representación, compartiendo conocimientos entre profesionales de diferentes ámbitos culturales.



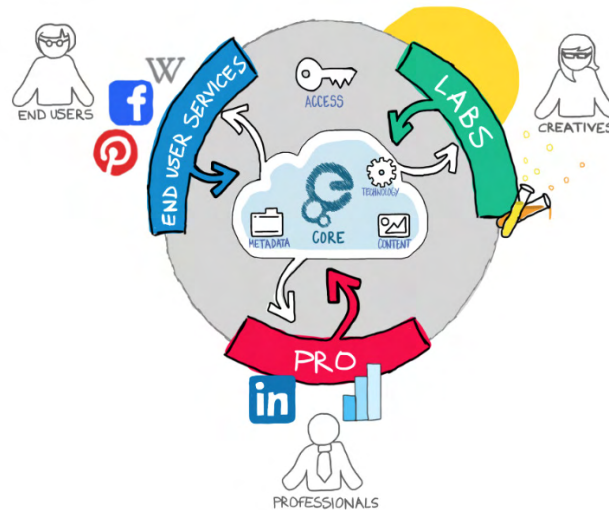
. Encontrar nuevos modos de comprometer a los usuarios, para que más gente se implique en el dominio del patrimonio cultural, hacer que la participación sea cada vez más sencilla.

- . Distribuir los bienes poniendo a disposición de los ciudadanos europeos el patrimonio, allí donde estén y cuando quieran, actualizar y mejorar permanentemente el portal, personalizar los servicios, facilitando el acceso a los contenidos y la obtención de los resultados buscados.

El funcionamiento de Europeana se basa en la colaboración con los agregadores. Un agregador es una institución que recopila los objetos digitales de un grupo de proveedores de contenido y los transmite a Europeana. Los contenidos digitales permanecen en las instituciones

17. *De esos y otros caminos en la vida, apasionados por llevar al mundo el vasto patrimonio cultural europeo.*

correspondientes y Europeana facilita el acceso a través de un portal único. En el caso de España, el agregador nacional es la biblioteca digital Hispana.




*‘Los portales son para visitar, las plataformas son para desarrollar’<sup>18</sup>*  
(Sherratt, 2013).

La plataforma está estructurada de la siguiente manera:

Tiene un núcleo donde se recogen los datos con tecnología de código abierto.

Un nivel de acceso desde el que se enriquece el núcleo, se definen las reglas de participación y se proporciona las interfaces de acceso.

Y un nivel de servicio, donde se desarrollan experiencias de usuario a medida para sus 3 grupos de clientes:  Profesionales, Usuarios finales y Creativos.

*Nuestro objetivo es convertirnos en el más grande repositorio de confianza del patrimonio cultural en Europa, ya que nuestra investigación nos dice que esto es lo que quieren los usuarios: el acceso sin obstáculos a material creíble y de calidad.*

Europeana trabaja para que sus contenidos estén organizados para permitir una amplia distribución a través de, por ejemplo, Linked Open Data.

Los tres sectores del mercado que Europeana quiere atender son:

**Asociados contribuidores:** las instituciones culturales que digitalizan y comparten colecciones son el alma de Europeana. Se están creando nuevas herramientas de publicación para Wikimedia y Europeana Pro se está renovando para hacer de su interfaz principal una plataforma de intercambio de conocimientos respetada y accesible.

<sup>18</sup>. <http://strategy2020.europeana.eu/es/>

## Categorías - ficha de Europeana

Nombre: Street sign for Leadmill Street  
Contributor: Picturesheffield  
Photographic Record  
Type: Image  
Format: JPEG/IMAGE  
Subject: Sheffield  
Identifier: [http://www.picturesheffield.com/frontend.php?keywords=Ref\\_No\\_increment;EQUALS;w01941&pos=2&action=zoom](http://www.picturesheffield.com/frontend.php?keywords=Ref_No_increment;EQUALS;w01941&pos=2&action=zoom)  
Is part of: Sheffield Images  
Language: EN-GB  
Publisher: Picturesheffield  
Photographic Record  
Data provider: Sheffield Images  
Provider: CultureGrid  
Providing country: United Kingdom



**End-users/Usuarios finales:** Europeana quiere ser la mejor biblioteca, museo y archivo de Europa, donde se pueda encontrar todo lo relacionado con el patrimonio cultural europeo. Están creando proyectos colectivos temáticos, como éste sobre la primera guerra mundial: 1914-1918, en el que todo el mundo puede participar.

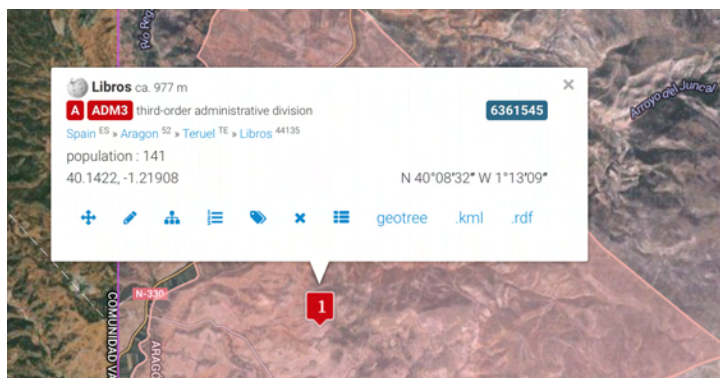
👉 Europeana quiere implicar a estos usuarios a través de los canales con los que ya están familiarizados, como Wikipedia o Pinterest. Quiere utilizar las redes sociales de tal manera que la información sobre patrimonio sea accesible desde las escuelas a los investigadores, relevante en la vida de todos.

**Creativos:** El tercer grupo son los emprendedores de cualquier tipo: las industrias creativas. El acceso libre al patrimonio compartido puede generar muchos beneficios e iniciativas para crear nuevos proyectos y negocios, atraer turistas y encontrar nuevas formas de interpretar el pasado.

Europeana quiere proporcionar además 👉 formatos de cocreación, laboratorios creativos, incubadoras de negocios y proyectos y financiación para los emprendedores creativos.

Europeana se financia basicamente con fondos de la UE.

👉 Se basa en el estandar Dublin Core (DC) que es uno de los que vamos a aplicar a nuestra base de datos.



## HEREIN

Red del Patrimonio Europeo (HEREIN)

<http://www.herein-system.eu>

[http://www.coe.int/t/dg4/cultureheritage/heritage/herein/default\\_en.asp](http://www.coe.int/t/dg4/cultureheritage/heritage/herein/default_en.asp)

La Red del Patrimonio Europeo (HEREIN) es una base de datos que recoge información de políticas nacionales de protección del patrimonio: financiación, legislación, sistemas de documentación, buenas prácticas y estrategias de conservación y concienciación, entre otras cosas. Facilita la colaboración de ministerios europeos y otras instituciones a cargo de la gestión del patrimonio cultural europeo de 42 países.

La complementa un HEREIN Thesaurus multilingüe que contiene más de 500 términos y conceptos en 14 idiomas. *HEREIN Thesaurus Projet. European Heritage Network*<sup>19</sup>.

#### **NET-HERITAGE**

[www.netheritage.eu](http://www.netheritage.eu)

Red del Espacio Europeo de Investigación en conservación del patrimonio cultural.

Proyecto que defiende la idea de que la importancia de proteger el patrimonio cultural tangible es esencial no solamente para reflejar y comprender mejor el pasado sino para mantener la identidad en el futuro. La protección y puesta en valor del patrimonio puede traducirse en un refuerzo de la identidad europea y en la mejora del turismo, el desarrollo y el empleo en la zona.

#### **MIDAS** Heritage

[www.english-heritage.org.uk/publications/midas-heritage/](http://www.english-heritage.org.uk/publications/midas-heritage/)

Estandar de datos utilizado para inventariar el patrimonio en Reino Unido.

### **5.2.4. OTRAS INICIATIVAS**

#### **SELLO DE PATRIMONIO EUROPEO EN LA UNIÓN EUROPEA - EHL EUROPEAN HERITAGE LABEL**

[http://ec.europa.eu/programmes/creative-europe/actions/heritage-label/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/programmes/creative-europe/actions/heritage-label/index_en.htm)

Es un nuevo reconocimiento de la Unión Europea a los lugares/elementos materiales o inmateriales asociados con un lugar, que se consideran Patrimonio Europeo por haber jugado un papel significativo en la historia y cultura de Europa o en su creación y desarrollo. Estos lugares representan la integración, ideales, valores e historia de Europa y refuerzan el sentido de pertenencia y de patrimonio cultural compartido.

La primera selección de lugares a incluir en la lista tuvo lugar en 2013.

La EHL tiene objetivos específicos y diferentes a otras iniciativas, como la lista de la UNESCO: se trata más del valor simbólico y educativo del lugar que de sus valores estéticos y del proyecto de desarrollo y difusión.

#### **Proceso de inclusión**



Los países pueden nominar y solicitar la inclusión de un lugar en la EHL lista de forma voluntaria.

Un panel de expertos independientes bajo la responsabilidad de la Comisión Europea hace la selección final con los siguientes criterios:

. valor simbólico del lugar y papel desempeñado en la creación y desarrollo de la UE.

. calidad del proyecto de mantenimiento, mejora y promoción propuesto

19. <http://thesaurus.european-heritage.net/sdx/herein/thesaurus/consult.xsp>



Los miembros de este panel que valora las solicitudes son expertos independientes con conocimientos y experiencia reconocidos en el campo del patrimonio y sin ningún conflicto de intereses. Cuatro de ellos son nombrados por el Parlamento Europeo, cuatro por el Consejo, cuatro por la Comisión Europea y uno por el Comité de Regiones. Su nombramiento dura uno, dos o tres años. La decisión se revisa cada cuatro años.



## **JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO - IPHE / EUROPEAN HERITAGE DAYS**

[www.jep.coe.int](http://www.jep.coe.int)

Las Jornadas Europeas de Patrimonio (JEP) son días de puertas abiertas, organizadas por iniciativa del Consejo de Europa (1991) en colaboración con la Unión Europea. Su objetivo es sensibilizar a los ciudadanos sobre el patrimonio cultural común a través del acceso gratuito durante unos días de septiembre a miles de lugares y eventos a los que no es fácil acceder normalmente: monumentos, yacimientos y otros sitios históricos. En la actualidad, los 50 Estados signatarios del Convenio Cultural Europeo participan en esta actividad. Las JEP se celebran en España en el ámbito nacional desde 1994, coordinadas por el IPHE, Instituto del Patrimonio Cultural, en colaboración con las Comunidades Autónomas.

# 5.3.

## 5.3. ESPAÑA

España tiene un patrimonio excepcional. Con 44 bienes inscritos en la lista de Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO, es el tercer país del mundo con más bienes declarados. Los bienes españoles de la lista son muy variados, reconocimiento de nuestra riqueza natural y biodiversidad y testimonio de momentos muy distintos de una historia muy interesante: Atapuerca, el modernismo catalán, la biodiversidad de Ibiza o la Alhambra: *Este legado del pasado es el que nos permite comprender las líneas decisorias que han forjado nuestra cultura, con todas sus influencias y raíces... Nuestra obligación es conservarlas y mantenerlas, para que este testigo del tiempo llegue a las generaciones futuras.*<sup>20</sup>


La protección del patrimonio es una pieza clave desde el punto de vista económico y de desarrollo, en un país para el que el turismo es tan importante y un factor creador de riqueza en muchos sentidos. Sin embargo, la gestión del patrimonio cultural y natural tiene todavía que mejorar mucho en nuestro país. El polémico informe de 2008 de la diputada danesa de los verdes Margete Auken, aprobado por el Parlamento Europeo, considera que el modelo urbanístico español es *un modelo expoliador de los bienes culturales que destruye valores y señas de identidad fundamentales de la diversidad cultural española, destruyendo yacimientos arqueológicos, edificios y lugares de interés cultural, así como su entorno natural y paisajístico.* (Auken, 2008).

### 5.3.1. ORGANISMOS

La gestión del Patrimonio Cultural Español está dividida entre el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte y las Comunidades Autónomas. El Ministerio es competente en los casos establecidos en el apartado 6b de la Ley 16/1985 del Patrimonio Cultural Español relativos a la exportación/ Importación, expoliación y Bienes del Patrimonio Cultural Español adscritos a servicios públicos gestionados por la Administración del Estado y Patrimonio Nacional.

Para cumplir estas funciones, el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte tiene en su estructura dos Subdirecciones encargadas de la protección y conservación del Patrimonio Cultural Español, dependientes de la Dirección General de Bellas Artes y Bienes Culturales y de Archivos y Bibliotecas:

#### **Subdirección General del Instituto del Patrimonio Cultural de España, (IPCE)**

Se ocupa de la investigación, conservación y restauración de los bienes propiedad del Estado, de las Administraciones Públicas y de la Iglesia, a través de varios planes: Plan Nacional de Catedrales, Plan Nacional de Patrimonio Industrial, Plan Nacional de Castillos y Plan Nacional de Patrimonio de la Humanidad.  Sus proyectos tienen carácter

20. Web del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. <<http://www.mecd.gob.es/cultura-mecd/areas-cultura/patrimonio/mc/patrimoniomundial/presentacion.html>> [Consulta: 14/6/2015]



multidisciplinar: participan profesionales de distintos campos, como arquitectos, arqueólogos, etnógrafos, restauradores, físicos, geólogos, químicos, biólogos, documentalistas, informáticos, bibliotecarios o conservadores.

### **Subdirección General de Protección del Patrimonio Histórico**

Es responsable de los proyectos de cooperación internacional, de las relaciones con otros estados y organismos internacionales en materia de Patrimonio Cultural, a excepción de las Jornadas Europeas de Patrimonio que están coordinadas por el Instituto del Patrimonio Cultural de España.

Además, el Ministerio cuenta con otros dos organismos: la Junta de Calificación, Valoración y Exportación de Bienes del Patrimonio Histórico Español y el Consejo del Patrimonio Histórico Español. Junto con estas instituciones, otros muchos organismos, museos, universidades e instituciones colaboran en la protección del patrimonio en España.

## **5.3.2. LEGISLACIÓN**

El marco legal sobre patrimonio lo establece la Constitución Española de 1978, que obliga a todos los poderes públicos a garantizar la conservación y promover el enriquecimiento del patrimonio histórico, cultural y artístico español y establece el reparto de competencias entre el Estado y las Comunidades Autónomas. *“Los poderes públicos garantizarán la conservación y promoverán el enriquecimiento del patrimonio histórico, cultural y artístico de los pueblos de España y los bienes que lo integran”.* (artículo 46) <sup>21</sup>

La Ley 16/1985, de 25 de junio, de Patrimonio Histórico Español<sup>22</sup>, regula lo relativo a los bienes pertenecientes al Patrimonio Histórico Español en varios niveles de protección. La normativa distingue entre el régimen general y los regímenes especiales en función de las características del objeto a proteger.

Complementa la ley el Real Decreto 111/1986, de 10 de enero, de desarrollo parcial de la Ley 16/1985, de 25 de junio, del Patrimonio Histórico Español (BOE de 28 de enero de 1986).

## **5.3.3. INVENTARIOS**


La Dirección General de Bellas Artes y Bienes Culturales y de Archivos y Bibliotecas, a través de la Subdirección General de Protección del Patrimonio Histórico, es responsable del mantenimiento y actualización de los inventarios donde se recoge la información de los bienes sobre los que las Comunidades Autónomas o el Estado han decidido establecer algún tipo de protección.

### **Inventario General de Bienes Muebles**

---

21. CORTES GENERALES (BOE n. 311 de 29/12/1978). *Constitución Española de 1978*. Artículo

22. [www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-1985-12534](http://www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-1985-12534)

Los bienes incluidos en el Inventario General de Bienes Muebles poseen un *notable valor histórico, arqueológico, científico, artístico, técnico o cultural*, pero no hayan sido declarados de interés cultural. (Ley 16/1985, art 26). Bienes Muebles son aquellos bienes que no son considerados inmuebles, que se pueden transportar de un punto a otro sin perjudicar al inmueble aunque podrían estar unidos a él. A esta categoría pertenecerían la mayoría de los rótulos del espacio público.  Algunos Bienes Muebles pueden tener la declaración de Bien de Interés Cultural y estar en la base de datos BIC.

#### Categorías de la ficha en la base de datos de bienes muebles

Número de Obras:	2
Bien:	Fuente
Escuela:	España. Castilla. Madrid
Medidas:	2,3 x 45,5 cms
Técnica:	Repujado, dorado, picado de lustre, plata, esmaltes azules
Época:	Siglo XVII
Tipología:	Pendiente
Código:	A-I-M - 16 - 0001467 - 00002
Registro:	A-I-M INVENTARIO: Anotación preventiva
Sección:	Objetos Artísticos
Área:	Inventario General
Comunidad Autónoma:	Comunidad de Madrid
Fecha de Incoación:	14-07-1995
Organismo responsable:	Comunidad de Madrid

#### Base de datos de Bienes Inmuebles

Los bienes inmuebles integrados en el Patrimonio Cultural Español pueden ser Monumentos, Jardín histórico, Conjunto histórico, Sitio histórico o Zona arqueológica. Todos los bienes incluidos en esta base de datos han sido declarados *Bienes de Interés Cultural*. Los rótulos integrados en su edificio u otro soporte de forma que no puedan ser separados de él (por ejemplo, tallados sobre la piedra de una fachada) formarían parte de esta base de datos.

#### Bienes de Interés Cultural (BIC)

El grado máximo de protección lo constituyen los bienes inmuebles y aquellos bienes muebles declarados de interés cultural. Estos bienes se incluyen en el **Registro General de Bienes de Interés Cultural. Base de datos de bienes inmuebles** (todos declarados BIC).

#### Domus: Gestión Documental en Museos

[http://www.mecd.gob.es/cultura-mecd/dms/mecd/cultura-mecd/areas-cultura/museos/funciones-de-los-museos/documentacion/documentacion-de-colecciones/Domus\\_funcionalidades.pdf](http://www.mecd.gob.es/cultura-mecd/dms/mecd/cultura-mecd/areas-cultura/museos/funciones-de-los-museos/documentacion/documentacion-de-colecciones/Domus_funcionalidades.pdf)

El *Sistema Integrado de Documentación y Gestión Museográfica Informatizado* fue desarrollado en España por el Ministerio de Cultura, la Subdirección General de Museos Estatales y Subdirección General de Tratamiento de la Información. El programa se ha implantado en museos estatales y se ha ofrecido a todos los museos españoles públicos y privados.

Dentro de sus funciones el sistema DOMUS permite:

- Registrar, inventariar y catalogar fondos museográficos y documentales.



- Asociar imágenes digitales en varios formatos al inventario/ catálogo de bienes culturales
- Gestionar el proceso de ingreso de bienes culturales en las colecciones del museo, la conservación y restauración de las colecciones, la documentación gráfica relacionada con los fondos museográficos y documentales, el servicio de esta documentación gráfica a peticionarios externos, el movimiento de fondos tanto dentro como fuera del museo, las entradas temporales de bienes culturales ajenos al museo, la administración del museo, la taquilla, la tienda.

## Fondo de Signos Distintivos de la Oficina Española de Patentes y Marcas

[http://historico.oepm.es/archivohistoricow3c/index.asp?idm=&page=archivo\\_oepm](http://historico.oepm.es/archivohistoricow3c/index.asp?idm=&page=archivo_oepm)

La Oficina Española de Patentes y Marcas es una fuente muy interesante de información acerca de los signos distintivos registrados en España a lo largo de la historia. Nombres comerciales y rótulos de establecimiento.




**HISPANA**


<http://hispana.mcu.es/es/inicio/inicio.cmd>



<https://es.wikipedia.org/wiki/Usuario:Bibliowiki/Taller>

Recoge las colecciones digitales de archivos, bibliotecas y museos de España y es un agregador de contenidos de las bases de datos de recursos digitales acordes a la Iniciativa de Archivos Abiertos (OAI) de la Unión Europea.

Entre estas colecciones destacan las de las universidades españolas y las bibliotecas digitales de las comunidades autónomas, que ofrecen acceso a todo tipo de documentos del patrimonio bibliográfico español. A través de Hispana, estos contenidos llegan al proyecto Europeana, en el que el Ministerio de Cultura participa como coordinador nacional junto con otras 32 instituciones de 26 países.

Hispana respeta la  Recomendación de la Comisión Europea sobre digitalización y accesibilidad en línea del material cultural y la preservación digital. (Comisión Europea, 2006)

Particularmente el punto 6, en el que se invita a los estados miembros a que  refuercen las estrategias y los objetivos nacionales para la digitalización y la conservación digital, contribuyan a Europeana, punto común multilingüe de acceso al patrimonio cultural europeo, mejoren las condiciones marco para la digitalización y la accesibilidad en línea, refuercen la coordinación dentro de los estados miembros y contribuyan a una visión global efectiva de los progresos a nivel europeo.

Hispana soporta casi treinta esquemas de metadatos, desde el preceptivo  Dublin Core hasta el más avanzado  Europeana Data Model.

Hispana tiene más de 5 millones de objetos digitales procedentes de 207 repositorios OAI-PMH. Ha estado presente en Europeana desde su inicio

y por el volumen de su aportación ha figurado siempre entre los primeros cinco proveedores de datos a la biblioteca digital europea y es, también por su volumen, el primer agregador nacional europeo.

.

### **5.3.4. OTRAS INICIATIVAS**

#### **PREMIO NACIONAL DE RESTAURACIÓN Y CONSERVACIÓN DE BIENES CULTURALES**

Tiene como objetivo el reconocimiento público a personas físicas y jurídicas, que, por sus obras o por su participación activa en el ámbito de la Restauración y Conservación, han contribuido a la preservación o enriquecimiento del Patrimonio Cultural de España.

#### **RED TEMÁTICA DE PATRIMONIO HISTÓRICO Y CULTURAL**

<http://www.rtphc.csic.es/>

En el Consejo Superior de Investigaciones Científicas también existen grupos de investigación dedicados, total o parcialmente, al estudio del Patrimonio Histórico y Cultural. En octubre de 2001 se creó la Red Temática de Patrimonio Histórico y Cultural, responsable de las investigaciones que el CSIC realiza en Patrimonio y de que sus resultados lleguen a los usuarios finales: departamentos de cultura de ministerios y administraciones autonómicas, museos, fundaciones, empresas. La red integra a más de treinta grupos de investigación radicados en diferentes centros e institutos del CSIC, que se agrupan en cinco áreas de trabajo: Arqueología y Patrimonio Arquitectónico, Química y Materiales, Física, Geología y Biología.

### **COMUNIDADES AUTÓNOMAS**

En España, el Estado, las Comunidades Autónomas y los Ayuntamientos se reparten las competencias sobre la gestión del patrimonio cultural. Casi todas las Comunidades Autónomas han redactado su propia legislación sobre la protección del Patrimonio Histórico y tienen organismos responsables e inventarios específicos. Se presenta el ejemplo de la Comunidad de Madrid.



# 5.4.

## 5.4. COMUNIDAD DE MADRID

### 5.4.1. ORGANISMOS

#### **Dirección General de Patrimonio Histórico de la Consejería de Empleo, Turismo y Cultura**

La Dirección General de Patrimonio Histórico es el organismo que tiene las mayoría de las competencias de la Comunidad de Madrid en materia de patrimonio histórico, excluyendo la competencia del Estado para la defensa de los bienes contra la exportación y la expoliación.

Es responsable de su inventario, protección y gestión, de la declaración de y la inclusión de bienes en el Inventario de Bienes Culturales de la Comunidad de Madrid, y del fomento de la investigación, documentación y difusión del patrimonio.

Estas competencias se distribuyen entre dos organismos:

#### **1. Subdirección General de Protección y Conservación**

Dentro de la Dirección General, esta subdirección se encarga de la protección, conservación y catalogación de los bienes del Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid.

Esta dividida en las siguientes áreas: Área de Catalogación de Bienes Culturales, Área de Conservación, Área de Protección, Subdirección General de Difusión y Gestión, Área de Actuaciones Administrativas y Servicio de Documentación, Área de Promoción y Difusión.



El Área de Catalogación de Bienes Culturales utiliza el sistema Arca para los inventarios de patrimonio de la Comunidad de Madrid, de los que es responsable.

#### **2. Consejo Regional de Patrimonio Histórico**

Entre otras funciones, colabora con la Consejería de Empleo, Turismo y Cultura en la adopción de las medidas necesarias para inventariar, proteger, restaurar, rehabilitar y difundir el patrimonio histórico de la Comunidad de Madrid.

### 5.4.2. LEGISLACIÓN

La gestión del patrimonio de la Comunidad de Madrid está regulada, además de por la legislación general del Estado, por la *Ley 3/2013, de 18 de junio, de Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid*. Sustituye a la *Ley 10/1998, de 9 de julio, de Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid*.<sup>23</sup>

23. Siguen en vigor los siguientes decretos:

**Decreto 52/2003, de 10 de abril, aprueba el Reglamento de Organización y Funcionamiento del Registro de Bienes de Interés Cultural de la Comunidad de Madrid.**



En el artículo 16 del Título II de la citada ley, destaca la atribución a los Ayuntamientos de las competencias sobre los bienes del patrimonio histórico que no estén declarados ni Bienes de Interés Cultural, ni Bienes de Interés Patrimonial:

*Artículo 16.- Protección urbanística de los bienes integrantes del patrimonio histórico.*

*1. Los Ayuntamientos están obligados a recoger en sus catálogos de bienes y espacios protegidos tanto los bienes incluidos en el Catálogo Geográfico de Bienes Inmuebles del Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid, como los bienes que, reuniendo los requisitos del artículo 2.1, puedan tener relevancia para el Municipio. Estos últimos bienes se sujetarán al régimen de protección que establezca el planeamiento urbanístico, que deberá incorporar las medidas necesarias para su adecuada conservación.*

**Categorías de protección** La nueva ley establece dos categorías de protección: Bien de Interés Cultural (BIC) o de Interés Patrimonial (BIP).

### 5.4.3. Inventarios

#### **Catálogo Geográfico de Bienes Inmueble del Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid<sup>24</sup>**

Es un catálogo georreferenciado del patrimonio histórico de toda la Comunidad Autónoma, basándose en la tecnología de la plataforma ArcGIS. Se ha creado para contribuir a la protección y vigilancia de más de 4.800 puntos de interés registrados, como Bienes de Interés Cultural (BIC), Bienes de interés Patrimonial (BIP) o los yacimientos arqueológicos o paleontológicos de la Comunidad: desde yacimientos prehistóricos en Torrejón de Velasco y en Pinilla del Valle, donde se han encontrado restos de los primeros madrileños, hasta los edificios de la Gran Vía.

---

**Decreto 79/2002, de 9 de mayo, por el que se aprueba el Reglamento de composición, organización y funcionamiento del Consejo Regional de Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid**

**Decreto 51/2003, de 10 de abril, por el que se aprueba el Reglamento de organización y funcionamiento del Inventario de Bienes Culturales de la Comunidad de Madrid**

**Decreto 52/2003, de 10 de abril, por el que se aprueba el Reglamento de organización y funcionamiento del Registro de Bienes de Interés Cultural de la Comunidad de Madrid**

**Decreto 53/2003, de 10 de abril, por el que se aprueba el Reglamento que regula la composición, organización y funcionamiento de las Comisiones Locales de Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid**

**Decreto 84/2005, de 15 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento por el que se regula la reserva del 1 por 100 establecida en el artículo 50 de la Ley 10/1998, de 9 de julio, de Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid.**

Decreto 121/2005, de 17 de noviembre, por el que se crea la Comisión Regional para la Aplicación del Uno por Ciento Cultural de la Comunidad de Madrid.

24. <http://mundogeo.com/es/blog/2014/07/14/la-comunidad-de-madrid-crea-un-catalogo-de-su-patrimonio-con-arcgis/>





**ARCA**

Sistema integrado de documentación del Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid.

[administracionelectronica.gob.es/.../sistema\\_integrado2.pdf](http://administracionelectronica.gob.es/.../sistema_integrado2.pdf)

ARCA es un sistema de gestión de la información relacionada con los Bienes del Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid, excepto aquellos que tienen titularidad estatal.

El sistema proporciona una visión global de la información aunque ésta proceda de fuentes distintas, como aplicaciones específicas.

Recoge y muestra la información sobre los bienes de manera ordenada y estructurada, y permite adjuntar todo tipo de documentos de interés relacionados con ellos, ya sean archivos en formato digital o referencias a otros fondos: planos, memorias, etc.

Proporciona además información relativa a la categoría de cada bien y al estado de tramitación de su expediente (declaración de bienes de interés cultural, inclusión en el inventario de bienes de interés patrimonial, etc.), así como a las intervenciones que se han realizado sobre los bienes.

El sistema permite establecer relaciones entre los bienes por distintos criterios, como compartir ubicación o formar parte de una misma colección o inventario.

### **Almacén de bienes**

El almacén de bienes es el punto central de gestión en ARCA, con puertas de acceso personalizadas según la naturaleza de los bienes: inmuebles, muebles e inmateriales, que permiten acceder a la relación de Bienes Integrantes del Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid.

**Búsqueda avanzada:** se pueden utilizar hasta 28 elementos de filtro para buscar bienes.

**Información administrativa:** informa sobre la situación de tramitación de expedientes, traslados, intervenciones y relación con otros bienes.

**Tesaurus:** ARCA utiliza el Tesaurus del Patrimonio Histórico Andaluz. 

También existe la posibilidad de añadir términos propios que puedan ser necesarios para una clasificación más adecuada en determinadas áreas de conocimiento.

**Almacén de Consultas:** permite guardar el historial de consultas realizadas por un usuario.

### **Archivo Documental**

Almacena los fondos documentales relacionados con la gestión de los bienes: imágenes, propuestas de actuación, normativa, proyectos generales, etc.

La organización de la información del Archivo Documental se realiza según necesidades y criterios del usuario, de forma similar al explorador de Windows. El usuario puede crear una estructura de carpetas en las que ubica los documentos según su criterio organizativo.

Los documentos pueden tener varios formatos: imágenes JPG o TIF, archivos de texto, hojas de cálculo, planos, PDF, archivos de audio y de video, etc. También ofrece la posibilidad de adjuntar referencias a fondos documentales de los que no se dispone de momento de un archivo en formato digital, pero se pueden encontrar en un archivo de planos o en una biblioteca.

**Búsqueda en el Archivo Documental:** hay diferentes criterios de filtro tanto de los propios documentos como de los bienes: título, tipo de documento, autor, fecha de referencia, ubicación del documento, etc.

**Geolocalización:** el sistema está integrado con el Callejero Unificado de la Comunidad de Madrid y con el Sistema de Información Geográfico Institucional: SIGI.

Cuando se introduce en el sistema una dirección postal, la referencia geográfica se obtiene de manera automática: código postal, número de referencia de hojas cartográficas, referencia catastral, entidad, núcleo y sector urbano del nomenclátor de la Comunidad de Madrid, distrito y barrio.

El sistema facilita la representación de los bienes en el territorio, tomando como apoyo toda la cartografía existente en SIGI que sea de interés: viales, manzanas, parcelas, hidrografía, ortofotografía, etc., así como cartografía de producción propia de la Dirección General de Patrimonio Histórico de la Consejería de Cultura y Deporte de la Comunidad de Madrid.

La geolocalización de los bienes abre una variedad enorme de posibilidades en la visualización de la información como la facilidad de la gestión.

**Información e Historia Administrativa:** ARCA no es una herramienta de gestión administrativa pero facilita información sobre la misma relacionada con los bienes inventariados: declaración de bienes de interés cultural, inclusión en el inventario de bienes culturales, intervenciones o traslados, etc. Proporciona información histórica sobre los cambios fijos o temporales sufridos por cada bien.

**Establecer relaciones entre los bienes:** estas asociaciones pueden establecerse atendiendo a diferentes criterios como por ejemplo los bienes ubicados en un mismo lugar, trasladados conjuntamente o que formen parte de la misma colección. Pueden venir implícitas o definidas o ser definidas por el gestor.

### **Seguridad en ARCA**

Como la gestión en ARCA es colectiva, el sistema guarda información sobre qué bien del patrimonio se ha actuado, usuario que ha realizado la acción y desde qué parte de ARCA se ha realizado la acción. El Administrador de ARCA puede consultar en todo momento esta información.





Aunque la información de Arca no está todavía accesible a través de Internet, se puede exportar y compartir la información seleccionada con investigadores ajenos a la Dirección General de Patrimonio Histórico, que desarrollan investigaciones en el territorio madrileño, con el objeto de que modifiquen, subsanen o acrecienten la información existente, mediante la implementación de una herramienta de consulta y propuesta de edición.



*Ciudad escrita* debería integrar la base de datos resultante en el Sistema de Información Geográfica de la Dirección General de Patrimonio Histórico.

En el desarrollo del Catálogo de Yacimientos Arqueológicos de la Comunidad de Madrid, se proponen una serie de condiciones técnicas que incluyen la elaboración de una base de datos con la estructura propuesta por el Área de Protección del Patrimonio Arqueológico y que importe y decodifique la información contenida en la Carta Arqueológica, compatibilidad con ARCA e integración e interoperabilidad con el SIG de la Comunidad de Madrid, GeoMedia.

Otros requisitos era la visualización clara y en formato de fichas con pestañas de toda la información relativa a un yacimiento y la posibilidad de exportación de los yacimientos a formato shp (ArcView) y klm (Google Earth) para su visualización. (Benet, Bermúdez y Herráiz, 2007).

## 5.5. AYUNTAMIENTO DE MADRID

### 5.5.1. ORGANISMOS

Varios organismos y responsables en el Ayuntamiento de Madrid se reparten las competencias sobre patrimonio.

#### **ÁREA DE GOBIERNO DE LAS ARTES, DEPORTES Y TURISMO.** COORDINADOR GENERAL DE LAS ARTES Y TURISMO

##### **1. Dirección General de Gestión y Defensa del Patrimonio**

Se ocupa de los siguientes temas:

- . Inventario de Bienes Municipales: actualización, custodia y regularización.
- . Servicio Jurídico de Patrimonio: gestión patrimonial, control y seguimiento de concesiones administrativas, patentes y marcas.
- . Gestión Inmobiliaria del Patrimonio: conservación, mantenimiento y obras del patrimonio inmueble
- . Edificación, rehabilitación y construcción pública

##### **2. Dirección General de Patrimonio Cultural y Calidad del Paisaje Urbano**

Artículo 9. Dirección General de Patrimonio Cultural y Calidad del Paisaje Urbano.

#### **ÁREA DE GOBIERNO DE MEDIO AMBIENTE**

##### **. Dirección General de Coordinación y Dotación de Áreas Urbanas**

**La Comisión Institucional para la Protección del Patrimonio Histórico Artístico y Natural (CIPHAN)** es un órgano de carácter consultivo responsable del seguimiento de las actuaciones sobre los bienes protegidos, así como el desarrollo y ejecución de los instrumentos de protección del Plan General, asesorando a los órganos municipales competentes en materia de protección del patrimonio, en particular sobre los bienes regulados en el Título IV del Plan General de Ordenación Urbana de Madrid de 1997.

El CIPHAN tiene como objetivo *asesorar al Ayuntamiento en materia de protección del patrimonio histórico* el seguimiento del desarrollo y ejecución de los Planes Especiales y demás instrumentos de protección del Plan General. Esta formada por representantes de las administraciones y entidades de carácter público o privado relacionadas con la protección del patrimonio histórico, artístico y natural, así como personas de reconocido prestigio en el campo de la cultura madrileña. (Comunidad de Madrid, 1988)

El Avance del nuevo PGOUM propone la creación de una Oficina Técnica del Patrimonio Urbano de la Ciudad de Madrid. (PGOU, 2015)

### 5.5.2. LEGISLACIÓN

#### **Plan General de Ordenación Urbana de Madrid**

El vigente PGOUM, de 1997, va a cumplir dieciséis años y, en el verano de 2015, se encuentra en un proceso de revisión que desembocará probablemente en uno nuevo, que definirá en el nuevo modelo para la



ciudad de los próximos años. El anterior equipo de gobierno, 2011-2015, había presentado como línea estratégica de su programa la revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Madrid

Se ha publicado un preavance y se espera que sea aprobado por el Ayuntamiento en el año 2015 para pasarlo a la Comunidad de Madrid, para su aprobación definitiva.

El nuevo Plan general que dejó sin aprobar el anterior gobierno después de varios años de trabajo proponía, entre otras cosas, como parte esencial y reflejo de su idea central de “la ciudad como patrimonio”, un nuevo Catálogo de Bienes y Espacios protegidos.

El artículo 4.4.3 Niveles de protección (N-1), el actual **Plan General de Ordenación Urbana de Madrid** prevee tres niveles de protección para los establecimientos comerciales catalogados, que podrían ser similares a los que se utilicen para los rótulos:

#### Niveles de protección:

1. Nivel 1: conservación integral/recuperación si han sido alterados
  2. Nivel 2: protección de los elementos y características, atendiendo más a su concepción o diseño que a sus materiales y acabados.
  3. Nivel 3: características ornamentales y tipológicas, tratamiento externo.
- (PGOU, 1997)

Estos niveles podrían aplicarse de forma específica y diferenciada a los rótulos de nuestro inventario. Los rótulos catalogados con nivel 1 de protección deberían ser preservados y reintegrados al nuevo edificio, al menos con las mismas dimensiones y trazado que tenían originalmente<sup>25</sup>.

*También los tipos de obras/intervenciones que se pueden llevar a cabo en los rótulos deberían estar reguladas, de forma similar a como lo hace el artículo 4.4.5 del PGOU:*

#### Tipos de obras:

1. Conservación: cuando se pretende mantener un elemento en las adecuadas condiciones de uso y estado.
  2. Restauración: devolver un elemento a su estado primitivo.
  3. Recuperación tipológica: completar el trazado original que se haya perdido en parte
  4. Acondicionamiento: transformación condicionada al mantenimiento de las características básicas
  5. Sustitución: cambio de algún elemento por otro.
  6. Demolición: desaparición de elementos añadidos que desentonan o distorsionan profundamente el elemento
- (PGOU, 1997)

### **Ordenanza Reguladora de la Publicidad Exterior**

25 Art. 4.4.4. Plan General de Ordenación Urbana de Madrid, versión Julio 2009

[http://www.madrid.es/boletines-vap/generacionPDF/ANM2009\\_2.pdf?idNormativa=4058789b9ef5f110VgnVCM1000000b205a0aRCRD&nombreFichero=ANM2009\\_2&cacheKey=47](http://www.madrid.es/boletines-vap/generacionPDF/ANM2009_2.pdf?idNormativa=4058789b9ef5f110VgnVCM1000000b205a0aRCRD&nombreFichero=ANM2009_2&cacheKey=47)

La Ordenanza Reguladora de Publicidad Exterior, que entró en vigor tras su publicación en el BOCAM el 17 de Febrero de 2009, regula las condiciones que deben cumplir los soportes y las actividades de publicidad exterior en la Ciudad de Madrid. En el momento de su publicación daba un plazo de 12 meses para adaptarse a la nueva normativa. Los 233 soportes publicitarios y de identificación (rótulos en coronación, lonas, vallas, monopostes y publicidad en paredes medianeras) que no se adaptaron, fueron retirados al cabo de un año, con las correspondientes sanciones.

Esta Ordenanza supuso eliminar todos los rótulos ilegales que se encontraban en el área de protección, la zona central de la ciudad, excepto los que consiguieron el indulto, en atención a sus características especiales:



. El «Tío Pepe» de la Puerta del Sol

. E de Schweppes en Callao

Y se daba entonces la posibilidad de solicitar el indulto a:

. el luminoso del BBVA en el edificio de Sáenz de Oiza en la Castellana

. el de Firestone en las escuelas Aguirre, en la calle Alcalá

Los rótulos que quisieran ser indultados debían solicitarlo, ser considerados históricos por la Comisión de Patrimonio Histórico, y renovar la licencia cada tres años, previo pago de una cantidad.



Para solicitar ser considerado histórico, los rótulos debían cumplir las siguientes condiciones:

- Tener más de 30 años

- Estar en edificios emblemáticos

- Formar parte de la proyección de la imagen de la ciudad

Coincidiendo con la publicación de la ordenanza, se realizaron y actualizaron varios inventarios de Soportes Publicitarios, así como de Soportes de Identificación (Muestras y Banderines) de la Zona de Especial Protección de la ciudad.

### 5.5.3. INVENTARIOS

La legislación española establece la obligación de los Ayuntamientos de elaborar Catálogos de Protección del Patrimonio.

La Ley 3/2013 de Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid establece en su art. 16 la obligatoriedad para los ayuntamientos de *recoger en sus catálogos de bienes y espacios protegidos tanto los bienes incluidos en el Catálogo Geográfico de Bienes Inmuebles del Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid, como el resto de los bienes que tengan relevancia en atención a su interés histórico, artístico, arquitectónico, arqueológico, paleontológico, paisajístico, etnográfico o industrial.*



El nuevo PGOU prevé un nuevo *Catálogo de bienes y espacios protegidos*, que reuna en uno sólo dos inventarios:

- . Bienes integrantes del Patrimonio Histórico
- . Bienes sujetos a Protección Urbanística<sup>26</sup>

El avance de nuevo PGOU propone tres ámbitos de protección únicos: *Espacios Protegidos, Edificación y Estructuras Urbanas*, que engloban las distintas categorías de los bienes y espacios protegidos de los dos grupos de Bienes del Catálogo: los Bienes Integrantes del Patrimonio Histórico y los Bienes sujetos a Protección Urbanística.<sup>27</sup>

**Bienes integrantes del Patrimonio Histórico.** Son los bienes y espacios que tienen el carácter de Patrimonio Histórico del Estado y de Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid, incluidos en el Catálogo Geográfico de Bienes Inmuebles del Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid referidos al municipio de Madrid.

**Bienes sujetos a protección urbanística.** Son los bienes y espacios sujetos por decisión municipal a protección urbanística, en razón de los valores y atributos que se les reconocen.

*El Nuevo Catálogo, como instrumento específico para la protección del Patrimonio urbano en el contexto del Plan General, tiene por objetivo general articular de forma coherente la conservación, modernización y renovación de los bienes y espacios que le confieren a la ciudad su cualidad como patrimonio cultural, a partir de la identificación y reformulación de sus valores patrimoniales, morfológicos, arquitectónicos, históricos, urbanos, paisajísticos y de significación cultural. Y todo ello, teniendo siempre presente el significado del patrimonio urbano de la ciudad histórica como referente e imagen de la misma y depositario de la memoria colectiva.*<sup>28</sup>



En el apartado *La Puesta en Valor y Protección del Patrimonio*, presenta la idea para este Nuevo Catálogo. Se parte de la idea de *la ciudad misma como hecho patrimonial, concepto que aúna lo urbano y lo cultural*. Así, en los elementos susceptibles de protección, se van a identificar aquellos valores que se deriven de la contribución que hayan ejercido o ejerzan en la construcción de la ciudad, tanto desde el punto de vista morfológico, como histórico y cultural.



También se está considerando la creación de una **Oficina Técnica de Patrimonio Urbano de la Ciudad de Madrid**.

---

<sup>26</sup>. Ayuntamiento de Madrid, 2013.

<sup>14</sup>. Idem

<sup>26</sup>. Ayuntamiento de Madrid, 2013: 16



Se está considerando que el acceso al catálogo sea más abierto y participativo gracias al soporte web y que esté conectado a otras webs municipales que contengan información sobre el patrimonio de Madrid.

Entre los catálogos elaborados por el Ayuntamiento de Madrid, nos interesan especialmente:

### **Inventarios de Soportes Publicitarios**

Con motivo de la aplicación de la Ordenanza de Publicidad Exterior se realizó el inventario de los emplazamientos publicitarios, que fueron 1.503, de los que 316, el 21%, tenían licencia en vigor; 756, un 50%, tuvieron un año para ser legalizados; y el 29%, 431, resultaron “no legalizables” y fueron desmontados.

### **Inventarios de soportes de Identificación (Muestras y Banderines)**

Para facilitar el trabajo de aplicación de la Ordenanza de Publicidad Exteriorse realizó el inventario de Establecimientos Comerciales del Recinto Histórico. Se registraron 33.715 soportes de identificación, también llamados *muestras y banderines*.

### **Catálogo de Establecimientos Protegidos**

Durante el año 2010 se actualizó el inventario de establecimientos protegidos de 1997, que son 1.895, establecimientos comerciales en el recinto histórico de la Zona de Especial Protección.

### **Inventario de Rótulos Publicitarios Históricos**

Se inventariaron una serie de rótulos publicitarios históricos, *que formaban parte del paisaje de la ciudad* y por tanto podían ser legalizados, estableciendo los siguientes criterios:

- Que cuenten con una Antigüedad de al menos 30 años
- Que se encuentren Instalados en edificios emblemáticos de la ciudad
- Que formen parte de la Proyección de la imagen de la ciudad

Por ejemplo, el rótulo de “Tío Pepe” de la Puerta del Sol, así como el de “Schweppes” en el edificio Capitol de la Gran Vía.





## **MONUMENTA MADRID**

<http://www.monumentamadrid.es/>

Es una página web creada por iniciativa del Área de Gobierno de Las Artes del Ayuntamiento de Madrid y la Dirección General de Patrimonio Histórico, que recoge más de 2.000 elementos, monumentos y edificios históricos, analizados por un equipo multidisciplinar de historiadores, documentalistas, restauradores y arquitectos. Supone no solamente un registro sino también una herramienta para facilitar la conservación, difusión y disfrute del patrimonio cultural de la ciudad.

Estructura de la web: Mapa, Distritos y barrios, Nombres, Calles, Autores, Cronología, Protección Patrimonio, Catalogación PGOUM, Propiedad / Tenencia, Mapas temáticos, Resultados búsqueda, Monográficos, Presentación, Ficha técnica.

### **4.5.4. OTRAS INICIATIVAS**

<http://madridciudadaniaypatrimonio.org/node/478>

#### **Madrid, Ciudadanía y Patrimonio**

Es una asociación muy activa que surge con la intención de defender y promover el patrimonio cultural y natural de Madrid.

Hay muchas pequeñas asociaciones en Madrid como en otros lugares, que se esfuerzan por defender el patrimonio cultural, algunas más específicas como la Asociación de Amigos La Cornisa Vistillas, Promotora Asociación de Ceramistas de Madrid, Salvemos los Cines y Teatros de Madrid ó la Plataforma en Defensa de Tabacalera. Y otras más generales, como el Club de Debates Urbanos, Hispania Nostra, UNESCO Madrid, Sociedad de Amigos del Metro y Tranvías Históricos de Madrid.







## 6. REGISTRO, VALORIZACIÓN Y CREACIÓN DE RÓTULOS Y OTROS GRÁFICOS

REVISIÓN DE ANTECEDENTES

### MUESTRA

Letters from Abroad  
España

### VALORIZACIÓN

Paseos tipográficos  
Juegos en la red  
Premios

### CREACIÓN

Diseño de fuentes  
Gráfica alternativa  
Gráfica funcional

*La vida de la ciudad, la vida urbana, vivir en grandes ciudades, en fin,  
es vivir en un universo de imágenes sin importancia, azarosas, estúpidas, absurdas.  
Pero tu mirada da un significado extraño, misterioso a estos pequeños detalles  
de calles, asfalto o carreteras adoquinadas, anuncios, cartas,  
todos los pequeños detalles de paradas de autobús, chimeneas, ventanas.  
Todas estas cosas constituyen la textura de una ciudad,y, vista así, cada ciudad es muy diferente.*

Orham Pamuk, 2003

## 6. REGISTRO, VALORIZACIÓN Y CREACIÓN

En este capítulo se analizan proyectos de todo el mundo que tienen que ver con el registro y la difusión, la valorización y el diseño de rótulos y otros gráficos a través de internet. Como en el resto de los capítulos, se señalarán los aspectos relevantes que se van a considerar a la hora de definir el modelo final.

El capítulo se ha dividido en tres apartados:

En el primero se hace un análisis de una muestra de proyectos de todo el mundo, que se completa con una pequeña muestra de proyectos similares en España.

A continuación se presentan proyectos e iniciativas relacionados con la valorización y la creación de nuevos gráficos:

### 6.1. MUESTRA

#### 6.1.1. Letters from Abroad

#### 6.1.2. España

### 6.2. VALORIZACIÓN

#### 6.2.1. Paseos tipográficos

#### 6.2.2. Juegos en la red

#### 6.2.3. Premios

### 6.3. CREACIÓN

#### 6.3.1. Diseño de fuentes

#### 6.3.2. Gráfica alternativa

#### 6.3.3. Gráfica funcional

*City life, urban life, living in big cities, in fact,  
is living in a galaxy of unimportant,  
random, stupid, absurd images.  
But your look gives a strange, mysterious meaning  
to these little details of streets,  
asphalt or cobblestone roads, advertisements, letters,  
all the little details of bus stops, or chimneys, windows.  
All these things constitute a texture of a city,  
and each city in that fashion is very different.*

Orhan Pamuk, 2003



# 6.1.

## 6.1.1. LETTERS FROM ABROAD

<http://www.frerejones.com/blog/letters-from-abroad/>

*Every city finds expression and identity in its lettering. On grand monuments and humble shopfronts, letterforms convey the personality of their home as well their immediate content. With help from many hands, I've assembled a list of photostreams and blogs documenting public lettering around the world.* (Frere-Jones, 2014a)

Voy a utilizar como muestra inicial para el estudio de referencias de registro, valorización y difusión de gráficos en internet, la recopilación de proyectos por países que publica el tipógrafo Tobias Frere-Jones en su página web, actualizada a 1 de enero de 2015.

Puesto que es un profesional experto en el tema y ha recogido estos datos con la ayuda de otros tipógrafos y especialistas como Florian Hardwig, Pascal Duez, Indra Kupferschmid, Jean François Porchez, Gaelle Jolly y Pooja Saxena, lo hemos considerado un buen punto de partida y una muestra suficientemente exhaustiva a principios de enero de 2015, como para valorar el estado, el tipo y las herramientas más habituales de las investigaciones, proyectos e inventarios accesibles a través de internet en este momento.<sup>1</sup>

A continuación se analizan todos los proyectos de la muestra *Letters from Abroad* y se anotan los aspectos a considerar en la redefinición de la plataforma *Ciudad escrita*.

Se han seleccionado 13 proyectos que se consideran en general como destacables sobre el resto por alguna razón. Aparecen en páginas separadas en la relación y con un análisis mucho exhaustivo. Se destacan todos ellos con fondo azul claro.

---

<sup>1</sup> Ver Índice completo en capítulo 8, Bibliografía y referencias. [pág.](#)

## RELACIÓN DE PROYECTOS DESTACADOS

**15. (1) GHOSTSIGNS, DE SAM ROBERTS**

<http://www.ghostsigns.co.uk/>

Inglés. Londres, UK. Desde 2006.

**21 (-) TYPECITY UK**

<http://typecity.co.uk/>

Inglés. Birmingham, UK. Desde 2012.

**22. (2) LONDON TYPOGRAPHICA**

<http://londontypographica.co.uk/map/>

Inglés. Londres, UK. Desde 2011.

**24. (3) PUBLIC LETTERING: A WALK IN CENTRAL LONDON, DE PHIL BAINES**

<http://www.publiclettering.org.uk/>

Inglés. Londres, UK. Desde 1997-2002.

**38. (4) COPENHAGEN TYPE**

<http://www.copenhagentype.dk/>

Inglés, danés. Copenhague, Dinamarca. Desde 2014.

**41. (5) BUCHSTABEN MUSEUM**

<http://www.buchstabenmuseum.de/>

Alemán. Berlín, Alemania. Desde 2005.

**61. (6) HAND PAINTED TYPE**

<http://www.handpaintedtype.com/>

<http://www.handpaintedtype.com/#gallery>

[http://www.huffingtonpost.com/2012/07/27/handpainted-type-india-fonts\\_n\\_1709946.html](http://www.huffingtonpost.com/2012/07/27/handpainted-type-india-fonts_n_1709946.html)

Inglés. Bombay, India. Desde 2012.

**72. (7) NEONSIGNS.HK, DE M+, HONG KONG'S MUSEUM FOR VISUAL Culture**

<http://www.neonsigns.hk/?lang=en>

Inglés. Hong Kong, China. Desde 2014.

**78. (8) THE MONTRÉAL SIGNS PROJECT, DE MATT SOAR Y NANCY MARRELLI.**

<http://signs.concordia.ca/>

Inglés. Montreal, Canadá. Desde 2007.

**80. (9) RECAPTURIST, de Bill Rose**

<http://www.recapturist.com/>

Inglés. Estados Unidos. En inglés. Desde 2011.

**92. (10) NEW YORK CITY SIGNS, 14TH TO 42ND STREET, DE WALTER GRUTCHFIELD**

<http://14to42.net/>

<http://14to42.net/mack.html>

Inglés. Nueva York, Estados Unidos. Desde 2010.

**99. (11) NEW YORK STOREFRONTS, DE JAMES Y KARLA MURRAY**

<http://urbanimagephotography.com/>

[JamesandKarlaMurrayPortfolioStorefronts.html](http://JamesandKarlaMurrayPortfolioStorefronts.html)

[http://jamesandkarlamurray.blogspot.com.es/2015\\_04\\_01\\_archive.html](http://jamesandkarlamurray.blogspot.com.es/2015_04_01_archive.html)

<http://jamesandkarlamurray.tumblr.com>

Inglés. Nueva York, Estados Unidos. Desde 2013.

Publicaciones desde 2002.

**100. (12) NEW YORK NEON, DE T.E. RINALDI**

<http://nyneon.blogspot.com.es>

Inglés. Nueva York, Estados Unidos. Desde 2011.

**103. (13) NEON BONEYARD (MUSEO DEL RÓTULO)**

<http://www.neonmuseum.org/about/the-collection/neon-boneyard>

Inglés. Las Vegas, Estados Unidos. Desde 2012.

Estos proyectos han sido seleccionados por su especial interés, porque tienen algunas características que creemos que deben considerarse en el modelo de plataforma que es el objeto de esta tesis.

Gráficamente se han distinguido del resto por su segunda numeración entre paréntesis, el mayor tamaño del título, la extensión de sus contenidos y un fondo suave que el resto no tiene.

---

2. Ver Índice completo en capítulo 8, Bibliografía y referencias. **pág.**

## 6.1. LETTERS FROM ABROAD

### 6.1.1.1. EUROPA

#### 1. Flickr photostream, de Florian Hardwig

<https://secure.flickr.com/photos/hardwig>

<http://kaune.hardwig.com>

Español. Flickr. Desde julio de 2006.

El tipógrafo y diseñador gráfico Florian Hardwig recoge 5.507 (1/1/2015) fotos en varias colecciones en Flickr, sobre todo de tipografía y especialmente de rótulos alemanes en muchos estilos y materiales. También tiene álbumes de fotografías sobre rótulos de otras ciudades y talleres e iniciativas relacionadas, como TypeTalks2 Poznan:

<http://typetalks.org/Symposium2011/>.

Desde la primera entrada de la lista,  Flickr aparece como la herramienta más usada para publicar colecciones de fotografías de rótulos.

#### 2. Painted Signs and Mosaics, de Sebastien Ardouin

<http://paintedsignsandmosaics.blogspot.com.es>

<https://www.blogger.com/profile/07200799076446099559>

Inglés. Blog. Desde enero de 2011.

En formato blog, anuncios y otros signos en vías de desaparición en Inglaterra, Francia, Alemania y otros lugares del mundo y la historia que hay detrás de ellos.

 Enlaces a otros sitios interesantes como <http://boutonsweb.fr/Photomur/>.

#### 3. Flickr photostream, de Fritz Grögel

<https://secure.flickr.com/photos/frankfrei>

Español. Flickr. Desde 2009.

Alrededor de 50 álbumes de fotografías del diseñador y tipógrafo Fritz Grögel, varias de rótulos de varios lugares de Europa y del mundo.

#### 4. À Bonnes Enseignes, de Pascal Duez

<https://secure.flickr.com/photos/opalescent/>

Español. Flickr. Desde 2008.

*À Bonnes Enseignes* son las Colecciones en Flickr del diseñador y tipógrafo francés Pascal Duez: tenía 33 colecciones de fotografías de rótulos en enero de 2015, con rótulos franceses y europeos pintados, en azulejo, tallados, de neón y otros materiales.

#### 5. Flickr photostream, de St. Rainer

[https://www.flickr.com/photos/h\\_porn-o\\_t/](https://www.flickr.com/photos/h_porn-o_t/)

Español. Flickr. Desde 2007.

14 colecciones en Flickr con rótulos de Kassel y otros lugares de Alemania.

#### 6. Urbane Reklame, de Isabella Lacourtiade & Florian Hauser

<http://urbanereklame.wordpress.com/>

Alemán. Wordpress. Desde agosto de 2012.

Fachadas de tiendas de la posguerra en Alemania, España y otros lugares, con una breve explicación y un mapa de las localizaciones de los rótulos. Está en alemán pero con links al traductor de Google: en junio de 2015 no funciona muy bien.



## 7. On Aime se Promener

<http://on.aime.se.promener.free.fr/>

Francés. Bolg. Desde noviembre de 2007.

En formato blog: rotulación comercial de Francia, España, Portugal y Polonia.

Describen su proyecto como *Arqueología Popular Popular Tipográfica y Paseos Vernáculos*.

## 8. Flickr photostream, de cpbischof

<https://secure.flickr.com/photos/cpbischof/with/7996955444/>

Español, Flickr. Desde mayo de 2011.

Colecciones de fotos de rótulos de Alemania, Austria, USA, Portugal, Escandinavia y otros lugares. Especialmente interesante la colección : T-Y-P-O found lettering, type, signage etc. <https://secure.flickr.com/photos/cpbischof/sets/72157626708591663>

## 9. A Pile of Type

<http://apileoftype.com/>

[apileoftype.tumblr.com](http://apileoftype.tumblr.com)

Inglés. Tumblr.

Rótulos y fachadas de tiendas de varios países, de Italia, Grecia, España, Holanda...

## 10. Caroline's Miscellany, de Caroline LD

<http://carolineld.blogspot.com/p/ghost-signs.html>

Inglés. Blogger. Desde noviembre de 2008.

Anuncios que desaparecen en Reino Unido y Francia, clasificados por localización y tema, en una sección dentro de un blog general sobre Reino Unido.

## 11. Numbers, de birx

<https://www.flickr.com/photos/birxphotos/albums/72157608409872070>

Español, Flickr.

90 fotos de números en una colección.

## 12. Type, de birx

<https://www.flickr.com/photos/birxphotos/sets/72157594321970030>

Español, Flickr. 726 fotos de rótulos.

Birx tiene estas dos y más colecciones en Flickr, con cientos de ejemplos de rótulos en Alemania, Francia, Italia y otros lugares.

## 13. Typography Collection Part 1 / Part 2 / Part 3, de Justyna Frackiewicz

<https://www.behance.net/gallery/15217405/Typography-Collection-Part-1-25-examples>

<https://www.behance.net/gallery/15217405/Typography-Collection-Part-1-25-examples>: Poland / Deutschland / Austria / Czech Republic / Hungary

<https://www.behance.net/gallery/15313237/Typography-Collection-Part-3-25-examples>

<http://justynafrackiewicz.com>

Inglés. Behance. Desde marzo de 2014.

Fachadas de tiendas, neones y rótulos de Polonia, Alemania, Austria, República checa y Hungría, de la joven diseñadora de Varsovia Justyna Frackiewicz, en Behance.

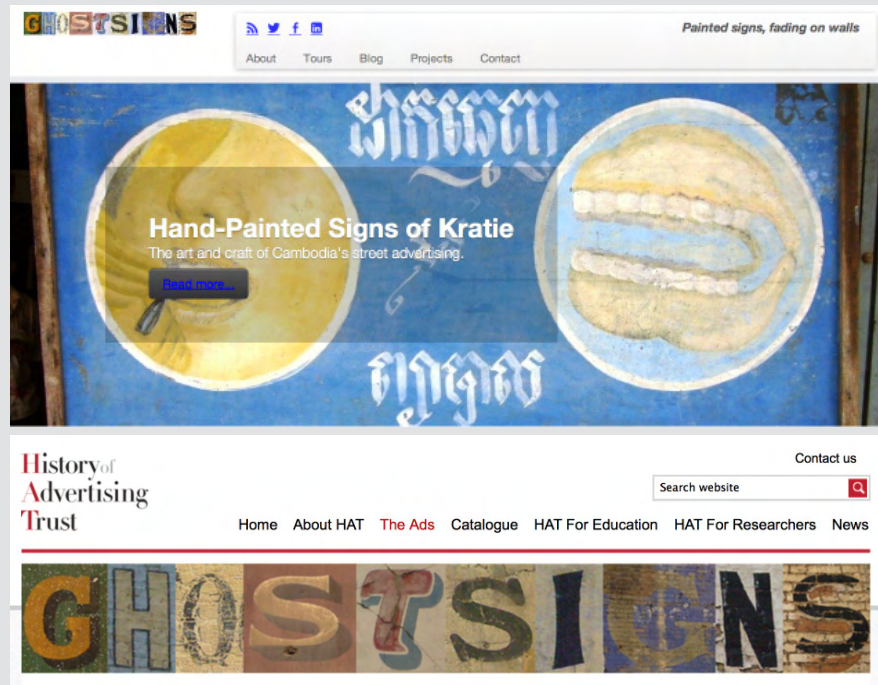
#### 14. Outletters, de Shtiliana Andonova

<http://www.outletters.net/>

Inglés. Tumblr.

Rótulos en Tumblr fotografiados por la búlgara Shtiliana Andonova. Alfabetos latino y cirílico, de Alemania, Bulgaria y Serbia, muchos son rastros del socialismo. Solamente fotografías.

### REINO UNIDO



#### 15. (1) GHOSTSIGNS, de Sam Roberts

<http://www.ghostsigns.co.uk/>

Inglés. Wordpress. Londres, desde 2006.

Este proyecto tiene en estos momentos varios elementos en común con el modelo de *Ciudad escrita*.

*Ghostsigns* se puede traducir como *rótulos o anuncios fantasma* y son restos de anuncios publicitarios que fueron pintados a mano hace tiempo sobre el muro de algún edificio. Se pueden encontrar en todas partes del mundo. El blog de Mr Ghostsigns, ó Sam Roberts, tiene más 500 *posts* sobre estos rótulos pintados en fase de desaparición, sobre todo de Reino Unido, pero hay también ejemplos de alrededor del mundo y enlaces a varios libros sobre el tema. La mayoría de los rótulos que presenta fueron pintados entre 1800 y 1950. El proyecto se inició en 2006 con un blog en Flickr, pero no se quedó ahí:

... las reacciones a este blog y otras colecciones en Flickr sugerían un interés más amplio que el mío. Pensé que un archivo central permanente sería un recurso valioso.<sup>1</sup> (Roberts & Carletti, 2012).


Ya no es solamente un blog con una colección de fotografías de rótulos, como muchos proyectos de esta muestra: el proyecto expresa su objetivo de proteger los signos como huellas del pasado y de la habilidad y cuidado en la manera de hacer de otro tiempo, de aumentar la conciencia y comprensión de su valor, a través de la investigación, publicación y organización de eventos relacionados con el tema. Para cumplir estos objetivos ha colaborado con un archivo histórico en el que se han inventariado los mejores *rótulos fantasma*. La página de 2015 está diseñada en Wordpress y enlaza con este archivo histórico:

### THE HISTORY OF ADVERTISING TRUST GHOSTSIGNS ARCHIVE

<http://www.hatads.org.uk/ads/ghostsigns.aspx>

*Preservar el pasado - Documentar el Presente - Inspirar el Futuro*, este es el lema de HAT, un proyecto colaborativo de archivo de publicidad e imagen de marca británicos, recopilado a lo largo de los últimos 40 años, aunque lleva poco tiempo online. Hoy está abierto a la consulta y la contribución de todos a través de internet.

Este archivo preserva y difunde información sobre la historia que hay detrás de las marcas famosas, su origen, los cambios que han sufrido y los mensajes de sus campañas, además de muchos otros detalles del funcionamiento y evolución de la industria publicitaria. Es un material muy valioso para investigadores, estudiantes, profesionales y diseñadores.

 El archivo de Ghostsigns para el archivo The History of Advertising Trust es resultado de una convocatoria para el registro de rótulos fantasma por toda Inglaterra. Los resultados del trabajo de 150 fotógrafos a lo largo del curso 2009/2010 están alojados en HAT. El proyecto fue patrocinado por Rank Hovis, un fabricante de harina que hizo algunos de los anuncios archivados.

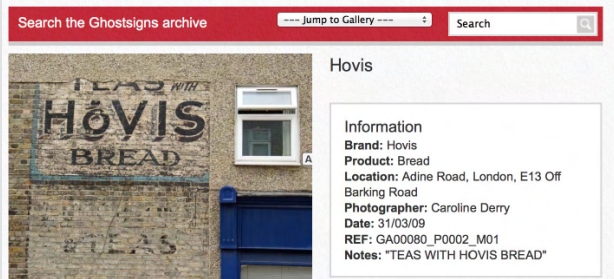
*El archivo fue desarrollado a través de comunidades en la red y la actividad independiente de más de 150 fotógrafos. En un año se creó algo que hubiera llevado a un individuo mucho más tiempo.* (Roberts & Carletti, 2012).<sup>2</sup>

---

1. Reactions to this blog and other collections on Flickr suggested wider interest than just my own. I thought that a permanent central archive would be a valuable resource. (Trad. a.)

2. The archive was developed through online communities and the independent activities of over 150 photographers. In one year something was created that would have taken any one individual significantly longer. (Trad. a.)





Sam Roberts dirigió el trabajo de desarrollo del archivo de Ghostsigns para HAT junto con Dr Laura Carletti que convirtió el proyecto en su tesis doctoral: *Web-based grassroots initiatives for learning and knowledge enhancement*. (Carletti, 2012)

### 👉 The Ghostsigns Walking Tour

Sam Roberts también organiza paseos para ver los rótulos.<sup>3</sup>

### 👉 Proyecto colaborativo: forma de contribuir

Cualquier persona puede enviar una foto para el archivo.

Las contribuciones son voluntarias y gratuitas y hay que seguir tres pasos:

1. Rellenar y enviar online una *Offer of Gift Form*. Este paso se hace solamente una vez y no es necesario a partir de la segunda contribución.
2. Rellenar un documento con información sobre la fotografía, el *Photograph Details Form*, para asegurar que se envía toda la información esencial sobre la imagen.
3. Proporcionar la imagen en alta resolución, en formato JPEG o RAW, enviándola por email a [enquiries@hatads.org.uk](mailto:enquiries@hatads.org.uk) escribiendo '*Ghosts signs Donation*' en el Asunto del email. Cuando las fotografías son muchas se puede acordar otra forma de envío.

👉 Esta es una estructura que podría servir de modelo a nuestro proyecto en muchos sentidos. *Ciudad escrita* tiene además algunos objetivos en común con *Ghosts signs*: no trata simplemente de coleccionar fotografías sino promover la investigación, publicación y organización de eventos relacionados con el tema con el fin de promover el conocimiento, la protección y el respeto por el patrimonio gráfico en el espacio público.

## 16. Anomalies of Lost Street Furniture, de Susie Clapham

<http://anomaliesofloststreetfurniture.blogspot.com.es/?view=magazine>

Inglés. Blogger. Desde el 22 de agosto de 2010.

Recopilación organizada por Susie Clapham. Con mobiliario urbano, signos de carreteras, buzones, farolas, bancos, escudos y otras piezas, muchas de ellas rotuladas.

## 17. Jane's London

<https://www.flickr.com/photos/janepbr/sets/>

Español. Flickr. Desde Julio de 2008.

Más de 100 albums con fotografías, la mayoría de Londres, muchas de ellas de rótulos y otros gráficos.

## 18. Urban Typography in Oxford, de Gaelle Jolly

<http://typoxblog.wordpress.com/>

Inglés. Wordpress. Desde Mayo de 2013

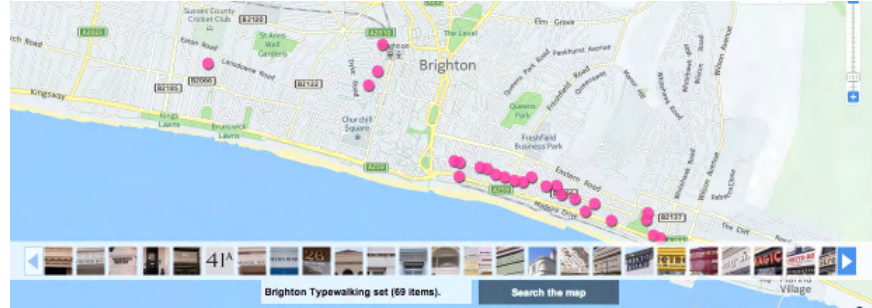
3. <http://www.ghostsigns.co.uk/tours>

<http://typetastingnews.com/resources/type-safari/>

<http://www.ghostsigns.co.uk/2011/12/public-lettering-in-central-london-phil-baines-walking-tour-2.html>

Tipografía en Oxford (y unos pocos lugares más: Bath, Brighton, Bruselas, Coventry, Lisboa, Londres, París).

LINKS: Ace Jet 170, culture + typography, I Love Typography, Letterology, NYC Type, Polis, Copenhagen Type, culture + typography, I Love Typography, Letterology, London Typographica, NYC Type, Twenty Six Letters in London



## 19. Brighton Typewalking, de Ben Mitchell

<https://www.flickr.com/photos/ohbendy/sets/72157626091674181/>

Español. Flickr. Desde febrero de 2009.

Colección con 144 rótulos de Brighton, antiguos y modernos, con mapa de situación.

## 20. TYPECITY UK, de Dan Cooper

<http://www.typecity.co.uk>

Inglés. Birmingham, UK. Desde 2012.

Plataforma para documentar tipografía en los espacios públicos urbanos y rurales de Reino Unido. La última vez que se consultó, en julio 2015, no funcionaba. En la revisión anterior tenía una recopilación de fotografías de publicidad actual y antigua, señalética, fachadas de tiendas y monumentos sobre todo de Birmingham.

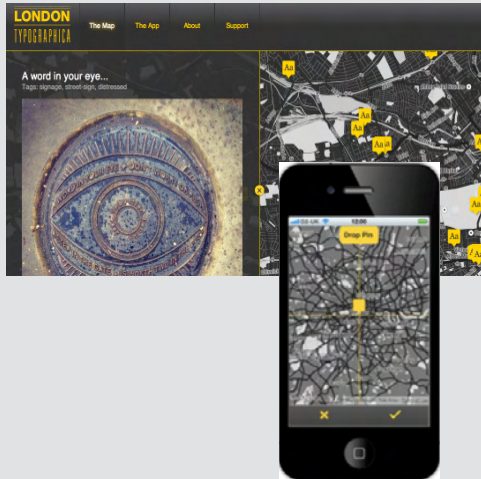
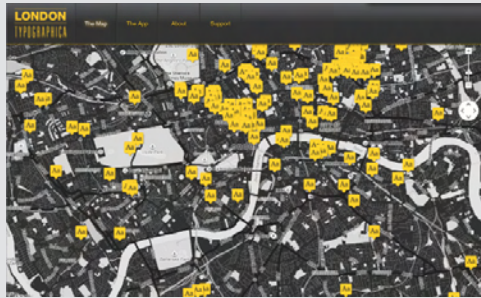
✎ Es un proyecto participativo: no solamente se pueden ver las fotografías, se pueden subir nuevas. Dan Cooper creó *Type City* en 2012, durante su último curso de grado en Comunicación Gráfica en el Birmingham Institute of Art and Design.

✎ Mapa en Google Maps

[https://www.google.com/maps/d/viewer?mid=zPVWSKEJHypkXUfBrwVALQk&hl=en\\_US](https://www.google.com/maps/d/viewer?mid=zPVWSKEJHypkXUfBrwVALQk&hl=en_US)

✎ Se pueden enviar las imágenes vía #typecity a través de twitter o instagram o enviarlas por email a [mail@typecity.co.uk](mailto:mail@typecity.co.uk)





Etiquetadas con tipo, diseño y ciudad.

<http://www.createdinbirmingham.com/2012/11/19/type-city-uk/#sthash.WH12BL4q.dpuf>

✎ El sitio es responsive, se puede consultar bien en cualquier dispositivo.



## 21. (2) LONDON TYPOGRAPHICA

<http://londontypographica.co.uk/>

Inglés. Londres, UK. Desde 2011.

Proyecto para los apasionados de la tipografía y la rotulación, de Londres.

Lanzado en London TYPO 2011: *Londres. Nuestro objetivo es registrar fotográficamente la rotulación y tipografía del espacio público de la capital. Londres es una ciudad siempre cambiante y estamos perdiendo muchos ejemplos de su historia tipográfica. London Typographica está aquí para intentar documentar esto, en un solo lugar.*<sup>4</sup>



Tiene un mapa interactivo con los rótulos geolocalizados y una aplicación gratuita para iphone desde la que se puede seguir el recorrido y subir más fotos de rótulos.

Sin información adicional. Organizado por Antony Harrington y el estudio OPX, del que es socio fundador.



El proyecto tiene abierta una lista de colaboradores y patrocinadores:

The Typographic Circle: <https://typocircle.com>, TYPO London: <http://typotalks.com/london/>, OPX: estudio de diseño: <http://www.opx.co.uk>, Visuelle: <http://visuelle.co.uk>



Utilizan las redes sociales: se les puede seguir en Twitter, o Facebook

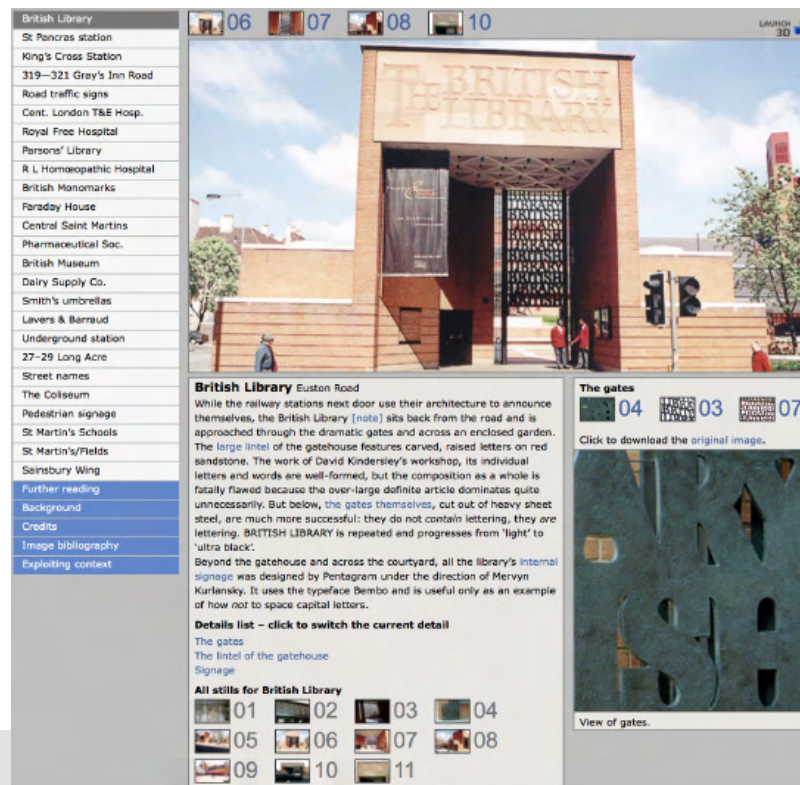
## 22. Faded London, por Yelfy

<http://faded-london.blogspot.com.es>

Inglés. Blogger, rótulos y otros gráficos en el espacio público del suroeste de Londres, en vías de extinción: en mobiliario urbano, mosaicos, rótulos pintados (ghost signs), mojones, fuentes rotuladas, tapas de alcantarillas y muchos más.

4. London. Our aim is to photographically record publicly available lettering and type throughout the capital. London is an ever changing city, and we are losing many examples of its typographic history. London Typographica is here to try and document this, all in one place. (Trad. a.)





## 23. (3) PUBLIC LETTERING:

### A WALK IN CENTRAL LONDON, de Phil Baines

<http://www.publiclettering.org.uk/>

Inglés. Desde 1997-2002.

Paseo tipográfico por el centro de Londres: desde The British Library a Trafalgar Square.

Página basada en un paseo organizado por Phil Baines para sus estudiantes de diseño gráfico, presentado después en la 1997 ATypI conference.

Recoge los principales rótulos del camino, pero desde entonces se ha actualizado y crecido con más ejemplos de rótulos. Se concentra en los ejemplos principales e ignora los que considera menos importantes: publicitarios, comerciales y globales (signos de multinacionales). Se centra en los ejemplos de rotulación específicos para un lugar/comercio y realizados por especialistas.

Incluye tanto los buenos ejemplos como los que no le aprecen tan buenos, pero están en edificios o funciones relevantes como el Bristish Museum o los nombres de las calles.

Ejemplos de trabajos recientes y otros que están casi desaparecidos, como rótulos pintados o tallados en antiguas fachadas.



Hay un mapa con información que puede descargarse e imprimirse, por ejemplo para llevar durante el paseo.



## IRLANDA

### 24. Our Type, de Trevor Finnegan

<http://www.revertdesign.net/our-type/>

[trevor@revertdesign.net](mailto:trevor@revertdesign.net)

Inglés.

Colección de fotografías de fachadas de tiendas pueblos y ciudades irlandesas en la página web del estudio de diseño de Trevor Finnegan, diseñador gráfico irlandés. Las fotografías están identificadas con el nombre de la tienda, el pueblo, y la región. Según explica en su web, Trevor se interesó en el tema en parte debido a un proyecto de tipografía mientras era estudiante en NCAD y en parte gracias a su padre, un arquitecto que coleccionó rótulos y anuncios esmaltados durante años y los colgó en el garaje de su casa.

✎ Su interés no es solamente por la tipografía única de los rótulos de las tiendas sino por la historia que hay detrás. A veces identifica varios signos con un estilo similar y trata de averiguar quien está detrás de ellos.

✎ El proyecto Our Type ha sido expuesto en el Bernard Shawn en Dublín.



### 25. A Gentleman of Letters

[www.flickr.com/photos/gentlemanofletters/sets/](http://www.flickr.com/photos/gentlemanofletters/sets/)

Español. Flickr.

El trabajo del rotulista dublinés Kevin Freney 1919-1986, compartido por su hijo Paul en varias colecciones de fotos por proyecto:

Ambassador Cinema: 18 fotos, Bars & Pubs: 14 fotos, Shopfronts: 26 fotos, Hercules Cycles: 10 fotos, Transport: 72 fotos, Morris LD Vans: 14 fotos, Other Signage: 19 fotos, St. Patrick's Day Parades: 5 fotos, Kevin in Print: 6 fotos, Himself: 5 fotos, The Good Stuff: 28 fotos, Black & White: 53 fotos

Enlaces a muchas otras colecciones de Flickr. "La rotulación se remonta en su familia a tres generaciones al menos. Ya en 1930 recorría las calles de Dublín en una bicicleta o con un carrito donde llevaba sus pinturas y brochas. En aquella época el paisaje de sus calles estaba elegantemente puntuado de signos rotulados a mano y enseñas de pub. Después de haber hecho 'al menos 700 rótulos de pubs y tiendas' en Dublin, en las calles más importantes -O'Connell, Henry, Grafton, y Capel- todas tenían sus características letras tridimensionales y ornamentos. Sus colegas artesanos le llamaban "Maestro" <sup>5</sup>. (Kearns, 2013).

5. Back in the 1930's he [Kevin] rambled through Dublin's streets on a bike or with a pushcart carrying his paints and brushes. In that period the city's streetscapes were elegantly embroidered with handwritten shop and pub fascias. Having done "at least 700 pubs and shopfronts" in Dublin, the most famed streets — O'Connell, Henry, Grafton, and Capel— all carried his personalised three-dimensional relief lettering and ornamentation. His fellow craftsmen hailed him as a "Master". (Trad. a.)



*Words to the Wise: The Graffiti Artist Cheering Up Dublin*

<http://www.independent.co.uk/arts-entertainment/art/features/words-to-the-wise-the-graffiti-artist-cheering-up-dublin-2142742.html?action=gallery&ino=12>

*Gentlemen of Letters*

<http://vimeo.com/81921161>

Documental sobre los rótulos pintados a mano de Dublín.

Dublín tiene una tradición de buenos rotulistas, de los que todavía quedan algunos.

## FRANCIA

### 26. Typofonderie Instagram feed, de Jean François Porchez

<https://instagram.com/typofonderie/>

[http://instagram.com/street\\_type](http://instagram.com/street_type)

<http://www.typofonderie.com>

Inglés. Instagram.

Entre otras muchas cosas relacionadas con la tipografía, fotografías en Instagram de rótulos franceses y de otros países, de este tipógrafo francés.

### 27. Gardons le Mural Compilation, de Christian Berjon

[http://gardons-le-mural2.over-blog.com/pages/UN\\_PATRIMOINE\\_A\\_SAUVEGARDER-8476242.html](http://gardons-le-mural2.over-blog.com/pages/UN_PATRIMOINE_A_SAUVEGARDER-8476242.html)

<http://gardons-le-mural2.over-blog.com>

Francés. Overblog.

Recopilación de anuncios pintados y rótulos murales en fase de desaparición, franceses y de otros lugares, clasificados por temas. Sitio poco cuidado, de difícil navegación y con publicidad que la dificulta aún más.

✎ Christian Berjon lo plantea como una exposición colectiva virtual e invita a participar enviándole fotos en JPG a [christianberjon@orange.fr](mailto:christianberjon@orange.fr), con la siguiente información: nombre y apellidos de la persona que ha tomado la fotografía, que debe ser quien la envía y lugar de la toma, de forma poco exigente: población, provincia... o al menos región.

### 28. Les Publicités Murales Peintes, de Dominique Harster

<http://www.harster.free.fr/index.htm>

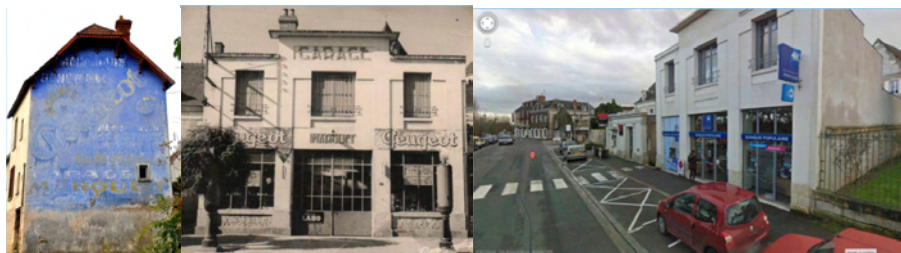
Francés.

*Road Movie*, diario itinerante de un cierto patrimonio de carretera y urbano/*journal itinérant d'un certain patrimoine routier & urbain*.

Fotografías de rótulos en pueblos y ciudades franceses, de una arquitecta: publicidad mural, publicidad en el metro, placas publicitarias, tiendas, garajes. Página activa entre 2003 y 2009. Enlaces que propone:

✎ Ruavista : <http://www.ruavista.com>, Les Panneaux Michelin : <http://panneauxenbeton.chez.tiscali.fr>, Graphite Garage : <http://www.graphite-garage.com>, Promenades Souterraines : <http://www.titan.free.fr>.






### 29. Les Murs Peints S'Affichent, de Philippe Célérier

<http://lesmurspeints.blogspot.com.es/>

Francés. Blogger. Desde 2008.

Fachadas de tiendas y antiguos anuncios murales.  Tiene una sección llamada ¡Los diez temas más consultados! Incluyen historias muy interesantes y algunas bien documentadas sobre algunos de los murales. Hay un foro con comentarios.

También en Facebook y Twitter.

El autor tiene otro blog con muchos rótulos, homenaje a las salas de cine: las que todavía funcionan y también las cerradas o desaparecidas: <http://sallesdecinemas.blogspot.com.es>.

### 30. Jules Vernacular, de Jack Usine

<http://www.vernacular.fr/>

<http://www.usine.name/>


Francés.

<http://www.smeltery.net/>

Inglés. Desde 2006 a 2013.

Colección de letras obreras & incongruencias tipográficas.

Homenaje al patrimonio gráfico vernáculo. Blog que recoge rótulos franceses, etiquetados por material y estilo, nombre del rótulo y población.

 Jules Vernacular es un proyecto complementario de *SMeltery, la fábrica de fuentes*, una fundición francesa fundada en 2002 por Jack Usine, también conocido como Jules Vernacular. Es un diseñador gráfico que vive y trabaja en Burdeos y que ha diseñado fuentes basadas en el patrimonio recogido en el blog.

Miembro activo de los colectivos Sainte-Machine & TT, actualmente trabaja en Garcia Usine studio: <http://www.gusto.fr>.

### 31. L'Abri Côtier, de canecrabe

<https://www.flickr.com/photos/canecrabe/>

Español, Flickr.

Colección en Flickr de rótulos de nombres de casas de vacaciones pintados, esmaltados y tallados. El autor tiene otras colecciones de signos y rótulos,

también en Flickr, como *Les petits métiers*: <https://www.flickr.com/photos/canecrabe/sets/72157631973455379>, <https://www.flickr.com/groups/type/>

### 32. Flickr photostream, de akalolliip

<https://secure.flickr.com/photos/akalolliip>

Español, Flickr.

99 fotos en otra colección de Flickr sobre antiguos rótulos, pintados la mayoría, en ciudades y pueblos franceses.

## ESPAÑA

### 33. TypoBarcelona, de Laura Messeguer.

[https://tagboard.com/lm\\_typobarcelona/search](https://tagboard.com/lm_typobarcelona/search)

Instagram. El 10 de julio de 2015 ya no está disponible.

De la tipógrafa y diseñadora española Laura Messeguer.

### 34. Stadtalphabet Barcelona, de Martin Ulrich Kehrer

<http://www.stadtalphabet.at/fotos-barcelona/>

[www.stadtalphabet.at](http://www.stadtalphabet.at)

Alemán. Fotos del libro de Martin Ulrich Kehrer con el mismo nombre:

Kehrer, M. U. (2013). *Stadtalphabet Barcelona* (Alemán). Viena: Sonderzahl Verlag,

Zweite Auflage.

*Stadt Alphabet* es un proyecto editorial que recoge rótulos comerciales de ciudades europeas.

☞ Solamente aparecen estos dos proyectos en España. Al final del análisis de esta muestra incluiremos algunos más.

## PORTUGAL

### 35. TypoLisbon, de Cristiana Couceiro

<https://tagboard.com/typolisbon/search>

Inglés. Instagram. El 10 de julio de 2015 ya no está disponible.

Rótulos de Lisboa, incluidos varios de neón.

## SUECIA

### 36. Signs of Stockholm, de Gustav Mårtensson

<http://signsofstockholm.wordpress.com/>

Inglés. Wordpress. De Octubre 2011 a Octubre 2013 y retomado en Abril de 2015.

Todas las fotografías y comentarios son de un diseñador gráfico sueco, Gustav Mårtensson, que presenta el proyecto *como un paseo de letras y otros signos en Estocolmo*.

Estilos, materiales y usos desde el siglo XIX hasta el presente, etiquetados y comentados en inglés. Dedicado al mundo gráfico de los edificios públicos, restaurantes, tiendas y calles de esta ciudad, ☞ potenciando el aspecto emocional e histórico de los signos: lo que las letras nos hacen sentir, anticipar o imaginar cuando nos paramos frente a un mensaje visual en la calle. Cómo los signos añaden su personalidad y sabor a nuestras calles de hoy y qué nos dicen sobre la historia de la ciudad.

☞ Invita a enviar más información, correcciones y sugerencias sobre los rótulos. Enlaces: I Love Typography, Lettera, Letters from Sweden, Ministry of Type. Categorías: 19th century, 60s, 70s, Calligraphy, Construction, Contemporary, Display, Type, Garalde, Hand drawn, Memorial, Mixed type, Modern, Neon, Public space, Retro, Sans serif, Scripts, Slab serif, Stamps, Stone, Street Art, Transitional, Vintage.



Barcelona – Martin Ulrich Kehrer fotografiert das Alphabet einer Stadt

Von Werbung und Zeichen des Fotografen Martin Ulrich Kehrer (1978) in Barcelona. "Stadtalphabet" ist ein Buch, das die Vielfalt der Schrift und der Gestaltung in der Stadt zeigt. Es enthält eine Auswahl an typischen Schildern und Zeichen, die in der Stadt zu finden sind. Die Schilder sind in verschiedenen Sprachen und Stilen gehalten. Die Schilder sind in verschiedenen Sprachen und Stilen gehalten. Die Schilder sind in verschiedenen Sprachen und Stilen gehalten.

A meeting between different decades



Recently restored and given a fresh red paint this sign is luckily kept in place by its new owner. An interesting combination of a stylized art deco sign and a light box of later date. A good thing the owner of the place kept the sign of what perhaps looks as if it once was a café or "kiosk" – Gerd's bookstore. The building was put up in 1947 and the signage is probably from that time. An older picture shows a central "roof" starting to protect the front-facing letters and an original metal box. (Signage, a part of Stockholm).

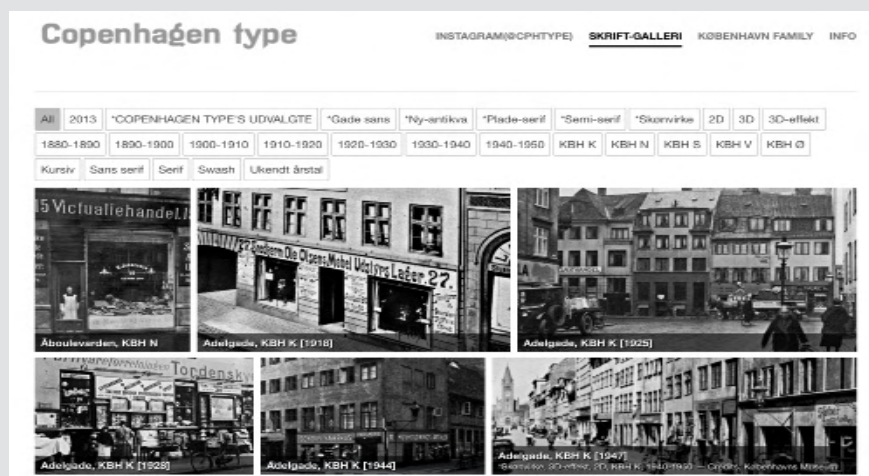
**Information**  
This entry was posted on April 12, 2015 by signsofstockholm in Mixed type, Neon and tagged in Signs, Transitions, Neon.

**Shortlink**  
<http://wp.me/p17Wap-74>

**Navigation**  
Previous post  
Next post

**Kärbörskap**

## DINAMARCA



### 37. (4) COPENHAGEN TYPE, de Rasmus Lund Mathisen

<http://www.copenhagentype.dk/>

Danés e inglés. Instagram. Desde 2014.

También en Facebook: COPENHAGEN TYPE / CPHTYPE.



Archivo/inventario por décadas de la rotulación comercial de Copenhagen, con fotos de archivo resultado de la investigación de Rasmus Lund Mathisen para su proyecto de graduación presentado en Enero de 2014 en The Royal Danish Academy of Fine Arts.



Clasifica las fotografías de rótulos de Copenhagen por décadas de 1880 a 1950, Barrios de Copenhagen, Series tipográficas y Estilos: Palo seco, Romana antigua, Egipcia, Semiserif, Gestual, 2d, 3d, efecto 3d.



A partir de este trabajo de investigación, diseño la superfamilia Copenhagen, con 5 variaciones.

*Los pintores de rótulos decoraron el paisaje de Copenhagen en la primera mitad del siglo XX, hacían a los muros hablar al consumidor con una gran variedad de tipografías e imágenes de colores. En mi proyecto de graduación me sumergí en archivos de fotos, exploré, analicé y documenté la tipografía en la ciudad de Copenhagen. Creé esta página web dedicada al proyecto, [www.copenhagentype.dk](http://www.copenhagentype.dk), para hacer posible una enorme y organizada galería de imágenes y hacer estas imágenes accesibles al público. <sup>6</sup>(Rasmus Lund Mathisen, 2014)*

6. Sign painters decorated the cityscape of Copenhagen in the first part of the 20th century, they made the walls speak to the customer with a great variation of type and colorful type images. In my graduation project I dived into picture archives, explored, analyzed and documented type in the city of Copenhagen. I created this dedicated website { [www.copenhagentype.dk](http://www.copenhagentype.dk) } to facilitate the huge and organised image gallery and to make the images accessible to the public. (Trad. a)



### 38. Ghostsigns Denmark, de Hanne Andersen

<https://www.flickr.com/photos/10121331@No6/sets/72157636173409214/>

Español, Flickr.

<http://www.ghostsigns.co.uk/2014/02/danish-ghostsigns-in-copenhagen.html>

Colección en Flickr de 267 fotografías (a 10 de Julio de 2015) de antiguos signos, inscripciones y mosaicos, en Copenhague. La autora tiene más colecciones en Flickr sobre el tema, como Writings on the wall: <https://www.flickr.com/photos/10121331@No6/sets/72157644962927133> o Mosaics & Tiles: <https://www.flickr.com/photos/10121331@No6/sets/72157655636038491>. También lleva un grupo de Facebook.

## ALEMANIA

### 39. Kolonialwaren, de Barbara Bechter

<http://kolonialwaren.net/index.html>

En alemán. Desde 2010.

Más de 5.000 fotos de antiguos rótulos, clasificados por ciudades. La mayoría alemanes pero hay una sección con otras ciudades.

👉 Cada foto lleva el nombre del rótulo, los datos de localización y la fecha de toma de la fotografía, por ejemplo: Milch, Berlin, Fehrbelliner Str. 68, 7.3.1997 (4) | Foto R. Boenisch.



### 40. (5) BUCHSTABEN MUSEUM

<http://www.buchstabenmuseum.de/>

Alemán e inglés. Desde 2005.

**BUCHSTABEN  
MUSEUM**

BUCHSTABEN

MUSEUM

VEREIN

NEWS

NEULETTER

KONTAKT

PRESSE

**SAMMLUNG**  
Klicken Sie sich einfach durch die wachsende Sammlung des Buchstabenmuseums. Wenn auch Sie bewahrenswerte Objekte entdeckt haben, dann informieren Sie uns bitte!

**COLLECTION**  
Click through to discover the Museum of Letters' growing collection. Don't hesitate to contact us if you have a suggestion for a new acquisition.



✎ El Museo de las Letras recoge, restaura, conserva y documenta rótulos de Berlín y otros lugares del mundo: metal, plástico, baquelita, neón. Es el único museo del mundo centrado en la forma individual de las letras. Su objetivo es coleccionar una variedad de formas de letra en suficiente variedad y calidad para hacerlas luego accesibles al público en un espacio de exposición adecuado. En la presentación se intenta mostrar las letras independientemente del alfabeto del que forman parte y documentarlas de forma histórica, artística y experimental sin intentar evaluarlas.

✎ Está gestionado por una asociación sin ánimo de lucro llamada »Buchstabenmuseum«, con sede en Berlín y fundada el 20 de mayo de 2005. Los socios apoyan el objetivo del museo de ✎ preservar y documentar las formas individuales de las letras independientemente de su procedencia o lenguaje.

El objetivo de la asociación, tal como lo definen sus estatutos, se lleva a cabo a través de ✎ exposiciones, eventos y publicaciones. Se planea que haya ✎ una colección permanente y también exposiciones temporales así como eventos diseñados para desarrollar una apreciación por la tipografía y los objetos exhibidos. Ya se han rescatado cientos de signos.

✎ Un grupo de voluntarios lleva adelante este proyecto, que ha rescatado cientos de carteles abandonados en las ciudades. El museo expone los carteles tal cual fueron encontrados, y tiene un impresionante depósito, con miles de letras individuales de distintos países. El Buchstabenmuseum es una iniciativa privada y no recibe dinero público. ✎ Se financia con la entrada al museo, donaciones o haciéndose socio. Las visitas son atendidas por voluntarios.



✎ Colaboración con una escuela de diseño

En marzo de 2015 se inauguró una exposición en el museo coincidiendo con la apertura oficial de su tienda. Eran los resultados de una colaboración entre el museo y el grado en diseño de comunicación del HTW de Berlín, del departamento de Diseño y Cultura. El proyecto se llamaba "Colab": 19 estudiantes del quinto y sexto semestre y su profesor Jürgen Huber, trabajaron durante un semestre en una asignatura de Tipografía para desarrollar productos apropiados y económicamente viables para la nueva tienda, que se ajustasen a las altas expectativas estéticas de los visitantes habituales del museo.

Individualmente o en equipo, trabajaron para diseñar objetos con varios requisitos: pequeños y fáciles de llevar a casa, adecuados también para visitantes extranjeros, que son la mayoría. La exposición mostró 16 propuestas de los estudiantes y, en función de la respuesta de los visitantes, se decidió cuáles se iban a producir para la tienda del museo.



Ü02

NAME U-Bahn

FONT —,

DATE OF PRODUCTION —

DATE OF RECEIPT 27.08.2005

LOCATION U-Bhf Frankfurter Tor, Ausgang Südost, Berlin

SIZE 100cm tall

MATERIAL Blue metal body, white metal front, external neon tubes, self-illuminating white

PRODUCTION Profil 1

SPECIALS Building signage

## Ejemplo de fichas de registro en alemán e inglés



Ü10

NAME / NAME Autoradio Blaupunkt

SCHRIFT / FONT Helvetica Medium Italic

ENTSTEHUNGSDATUM / DATE OF PRODUCTION —

ÜBERNAHMEDATUM / DATE OF RECEIPT 26.07.2005

LOKATION / LOCATION Europahaus, Stresemannstraße 94, Berlin

FORMAT / SIZE 40cm hoch / 40cm tall

MATERIAL / MATERIAL gelber Metallkorpus, Neonröhren außen, selbstleuchtend gelb / yellow metal body, external neon tubes, self-illuminating yellow

HERSTELLUNG / PRODUCTION Profil 1

(Referencia, Nombre, Fuente utilizada, Fecha de producción, Fecha de registro Localización original, Dimensiones, Material, Técnica/producción, Extra)



Ü20

NAME Willkommen

FONT FF Meta Bold

DATE OF PRODUCTION 12.2008

DATE OF RECEIPT 15.01.2009

LOCATION Deutsches Historisches Museum,

Unter den Linden 2, Berlin

SIZE 140cm tall, 4cm deep

MATERIAL: Lightwood, white varnish, connector system

PRODUCTION Ottopal & Lottner GmbH

SPECIALS: event decoration of the Süddeutschen Zeitung

### 41. Alte Aufschriften und Werbung, de rauter25

<https://www.flickr.com/photos/27556454@No7/sets/72157623991937409/>

Español, Flickr.

Colección de 42 (10-7-2015) fotos de rótulos en Hamburgo, la mayoría de ellos antiguos.

### 42. Hannover Type and Lettering and Signs not DIN, de birx

<https://www.flickr.com/photos/birxphotos/sets/72157606385173290/>

Español, Flickr.

Colección de 75 (10-1-2015) fotos de tipos en Hannover. Birx tiene más colecciones de fotos en Flickr, entre ellas varias de rótulos y tipos.

### 43. Hamburg Alphabet, de Chris Campe

<http://www.chriscampe.com/hamburg-alphabet-shop-sign-typography-lettering/>

Colección de rótulos de tiendas de Hamburgo, en orden alfabético: algunos rótulos muy cuidados y bien elaborados, otros muy sencillos y algunos claramente hechos para salir del paso. No funciona en agosto de 2015.

☞ El autor recorrió Hamburgo en bicicleta tomando unas 1.000 fotos de rótulos durante un año, inspirado por el libro de Martin Ulrich Kehr sobre rótulos de tiendas de Viena y explica en la web como cree que los diferentes rótulos que fotografió representan las capas sociales y la historia tipográfica inscrita en la superficie de la ciudad. Se ha publicado además un libro con una introducción en inglés y alemán con 220 de las fotografías. (CAMPE, 2010).







## AUSTRIA

### 44. Unter Fenstern Zeichen, de Herbe Marker

<http://www.herbe.at/signs/>

Alemán. No disponible el 10 de Julio de 2015. Citado en:

<http://www.toyheartstudio.com/herbe-marker-vintage-viennese-typography/>


<http://www.swiss-miss.com/2012/06/typographic-viennese-facades.html>

Galería de imágenes con más de 4.000 fotos de fachadas de tiendas de Viena, en orden alfabético, texto en alemán.

### 45. Stadtalphabet Wien, de Martin Ulrich

<http://www.stadtalphabet.at/fotos-wien/>

Alemán.

Fotos del proyecto de Martin Ulrich Kehrer en Viena, similar al que se ha hecho en Barcelona y también  para publicar un libro: Stadtalphabet Wien.


Solamente fotografías de rótulos sin datos de localización.

### 46. Type Museum, de Jürgen Bauer

<http://www.typemuseum.com/>

Inglés y alemán. Desde Noviembre de 2013

614 fotos publicadas (14/7/2015).

Se presenta como un  museo virtual, comparte esta idea con nuestro modelo.

Recoge fotografías y documentos sobre rótulos y otros objetos con tipografía, sean anuncios, recibos, pegatinas o rótulos.

*Como con cada museo, Typemuseum conserva sus colecciones y usa palabras clave y etiquetas para hacerlas accesibles y utilizables. Tú, yo y todo el mundo puede ser director y comisario de esta exhibición virtual. Celebremos la tipografía!*

*As with every museum, Typemuseum conserves its exhibits and uses keywords and tags to make them accessible and browseable. You, me and everyone can be directors and curators of this virtual museum exhibition. Let's celebrate typography!*

### 47. Wiener Schilder, de phospho

<https://www.flickr.com/photos/phospho/sets/72157608098162581/>

Español. Flickr. Desde octubre de 2008.

Colección de fotos de fachadas de tiendas en Flickr.

### 48. Vienna City Typeface, de Achim Gauger

<https://instagram.com/viennacitytypeface/>

<http://www.viennacitytypeface.at>

Español. Instagram. 868 rótulos de Viena.

## ITALIA

### 49. Italian Typography 2013, de Doug Bartow

<https://www.flickr.com/photos/id29/sets/72157634396874320/>

Español, Flickr. Junio de 2013.

80 fotos de tipografía y rótulos nuevos y antiguos tomadas en un viaje a Florencia, Cinque Terre y Roma en Junio de 2013.

## 50. Vernacolo Tipografico Sassolese / Modenese / Fiorentino / Misto, by Antonio Cavedoni

<http://www.fluidr.com/photos/verbosus/sets/72157603233249042>


Inglés, Fluidr.

Colección de fotos en Fluidr, 52, de Sassuolo, Módena, Italia.

## 51. Lettering da Torino, de Silvia Virgillo

<https://www.facebook.com/letteringdatorino>

Rótulos de Turín, en Facebook. Español.

 Incluye una experiencia de Bicilettering. Recorrido tipográfico en bicicleta el 19 de Octubre de 2014, el primer bicilettering en Turín. Es necesario tener una bicicleta, una cámara y a los guías James Clough, organizador de Bicilettering Milano, y Silvia Virgillo, comisaria de Lettering da Torino.

## ESLOVAQUIA

### 52. Old-Fashioned Font Hunters, por kyberia.sk v2.3

<https://kyberia.sk/id/4031747/>

Eslovaco. Foro y fotos de rótulos eslovacos.

### 53. Brusel Expo 58

<http://expo58.blogspot.sk/search/label/neony>

Eslovaco. Blogger.

Con fotos de rótulos eslovacos de los 60 en neón. Más estética y mejor organizada que la anterior.

## MALTA

### 54. MaltaType, via Benna Cohen

<http://maltatype.com/>

Tumblr. Desde Abril de 2013.

Colección de fotos de rótulos y otros elementos tipográficos de Malta y Gozo, con nombre y calle + búsqueda, conexión a facebook. Tiene el objetivo de reivindicar los estilos y técnicas característicos del lugar, los rótulos antiguos, su historia y la de las personas que los hicieron.

## POLONIA

### 55. KRK\_TYPE, de Marcin Bartoszek y Magdalena Kania

<http://krktype.tumblr.com/>

Polaco e inglés. Tumblr. Desde Julio 2011.

Recopilación en Tumblr de fotos de rótulos de Cracovia.

## RUMANIA

### 56. Type, Street Art, Signs in Bucharest Romania, de Jerry Cotter

<https://www.flickr.com/photos/designcodex/sets/72157634731256580/>

Español, Flickr. Desde abril de 2013.

Colección de 165 fotos de rótulos rumanos modernos y antiguos, graffiti y carteles.



## (dija)kritika



## CROACIA

### 57. (dija)kritika, de Marko Hrastovec

<http://dijakritika.tumblr.com/>

Tumblr. Fotografías de rótulos croatas antiguos y modernos.

## ARMENIA

### 58. Flickr set, de Armina Ghazaryan

<https://www.flickr.com/photos/arm79/sets/72157627024044743>

Español. Flickr. Desde 2006.

Inscripciones y rótulos en Yerevan, Armenia, via Hrant Papazian

## 6.1.1.2. ASIA

## INDIA

### 59. Bombay Type, de Gopal MS

<http://mumbaipaused.blogspot.in/2011/12/bombay.html>

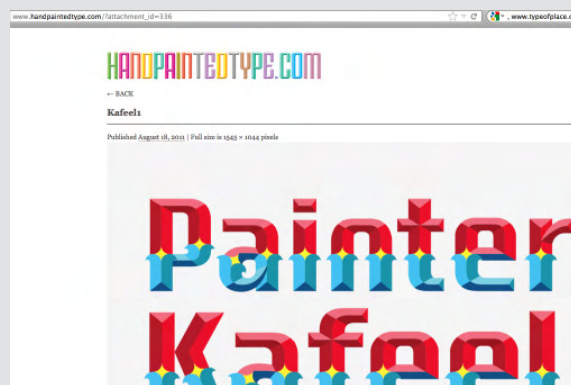
Inglés. Blogger.

Colección en el blog Mumbai Paused.com. una publicación online sobre ocio y cultura en Bombay. Recoge fotografías de tipografía en puertas, ventanas, muros y otros rótulos de un reportaje en Bombay. Sólo imágenes.



## 6o. (6) HAND PAINTED TYPE

<http://www.handpaintedtype.com/>



En inglés.

Recopilación organizada por Hanif Kureshi, un diseñador indio que desde pequeño quiso ser rotulista.



Proyecto de diseño de nuevas fuentes a partir de rótulos pintados a





ntedTYPE.COM Painters Gallery How it Works Contribute Contact

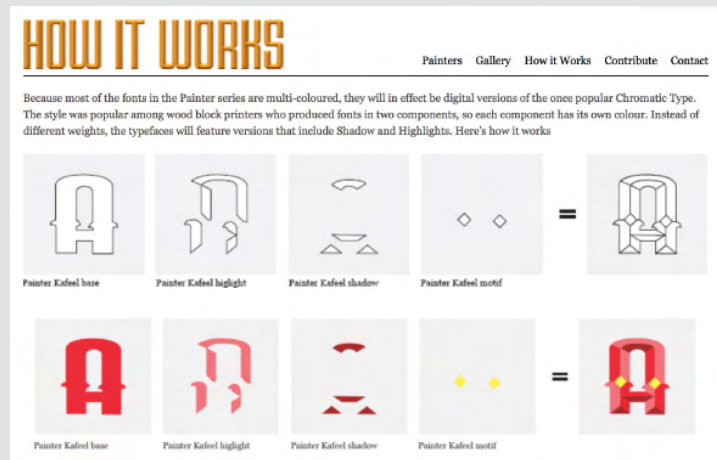


Hasta el momento de presentación de esta tesis, ha recogido el trabajo de los siguientes pintores: Painter Kafeel · Devanagari, Painter Kafeel · Urdu, Painter Shabbu · Lucknow | Uttar Pradesh, Painter Umang · Malviya Nagar, New Delhi, Saptagiri Arts · Bangalore, Karnataka, Painter Gopal · Punjab, Painter Bimal · Mumbai, Painter Dawa · Ladakh, Painter Ganesh · Mumbai, Painter Indrajeet · Mumbai, Painter Kafeel's Second font., Charan Art · Old Delhi, Painter Vasant · Ahmedabad | Gujarat, Painter Vaghela · Junagadh | Gujarat, Painter Bindra · Kota | Rajasthan, Painter Shakeel · Old Delhi.

mano en toda la India. *HandpaintedType* es un proyecto dedicado a conservar la tradición de pintura de rótulos en las calles de India. El trabajo artesanal de estos pintores están siendo sustituido rápidamente por rótulos en impresión digital, vinilo o plástico, más baratos pero también más feos y de peor calidad.

✎ El proyecto se inicia con la recopilación de fotografías del trabajo de los pintores tradicionales de rótulos por toda la India para después digitalizarlo con el objetivo de que no se pierda y sirva como recurso para generaciones presentes y futuras.

✎ *HandpaintedType* es un proyecto colaborativo. Se invita a todos a participar de la siguiente manera: buscar rótulos en la zona de cada uno, encontrar la firma y el teléfono del pintor abajo a la derecha, o preguntar al dueño del establecimiento donde encontramos el rótulo. Pedir al pintor que dibuje las letras de la A a la Z y los números de 0 a 9. Si puede ser, conseguir los demás símbolos que aparecen normalmente en un teclado de ordenador. Encargar al pintor que pinte una lona con todos los caracteres a la misma altura y enviarla: el proyecto devuelve entonces el dinero del pintor y el correo.



El proyecto HPT se ha unido a la diseñadora, tipógrafa y calígrafa Sarang Kulkarni, de WhiteCrow, para convertir las fuentes. Las nuevas fuentes se llaman con el nombre del pintor del rótulo en las que se han inspirado. Cuando se compra una fuente, algunas son gratis, la mitad del dinero va al pintor de la fuente y la otra mitad al proyecto HPT.



## YOU SHOULD LIKE TYPE TOO



### 61. You Should Like Type Too, de Rob Keller

<http://www.youshouldliketypetoo.com>

En inglés. Desde 2004.

Blog con colecciones de rótulos de distintas partes del mundo, incluida India.

Rob Keller es un tipógrafo, diseñador y artista americano que estudió un master de Diseño de Fuentes en la Universidad de Reading (Inglaterra). Después trabajó durante un tiempo en Linotype, Frankfurt, antes de mudarse a Berlín y fundar la fundición Mota Italic en 2008. Desde Octubre de 2014 vive en Bombay, India, diseñando nuevas fuentes para ITF (Indian Type Foundry) y trabajando con estudiantes en NID. También trabaja como artista. Pueden verse sus proyectos en su página web. Como este proyecto de letras de cerámica que deja en un lugar preciso o en el espacio público para que, a veces alguien en concreto y a veces cualquiera, las encuentre y se las lleve a casa. En otoño de 2005 y primavera de 2006.

### 62. Lettering from the Archive and Streets of Delhi, de Aakanksha Gaur.

<http://delhi-letters.tumblr.com/>

Inglés. Tumblr. Desde Octubre de 2013

Fotos y breve comentario de rótulos de las calles y archivos de Delhi.

### 63. Lettering from the Streets of Bangalore, de Pooja Saxena

<http://bangalore-letters.tumblr.com/>

En inglés. Tumblr. Desde Julio 2013

Fotos de rótulos de Bangalore.

### 64. Street Signs of Chennai, de Nia Murphy and Selvan Thandipani.

<http://cargocollective.com/niamurphy/Street-signs-of-Chennai>

Inglés.

Blog de Nia, un diseñador gráfico sobre todo editorial que vive y trabaja en Chennai.

Un artículo y algunas fotos de rótulos pintados a mano en esa ciudad: *but the result is that a sign is only as good as its painter.*

### 65. The Minstrels of Letters/ The Spoils of Poush Fair/ The Memories of Shapes/ The Many Lives of Letters/Inscrutable Generalities, de Rarh Design Magazine

<http://blog.rarh.in/>

Inglés.

Blog de la revista Rarh, con muchos artículos y fotos de rótulos pintados a mano en Illambazar, Chandannagar y Mankundu, Santiniketan Road, Bolpur y otros lugares de India. Lettering en Bengali.

### 66. Malayalam Type, de Muneef Hameed

<http://keratype.tumblr.com/>

<http://tridz.com>

[info@tridz.com](mailto:info@tridz.com)

Inglés. Tumblr. Desde 2013.

Pequeño archivo de rótulos manuscritos de un tipógrafo y diseñador de Bangalore.

## BANGLADESH

### 67. Letters from Bangladesh, en Rarh Design Magazine

<http://blog.rarh.in/?p=603> December 11th, 2010

<http://handpaintedtype-gujarati.blogspot.in/2012/03/information-collection-10-ahmedabadi.html>

Inglés. Blogger. 2010.

Colección de rótulos y tipos bengalíes procedentes de Bangladesh, coleccionado por Hrit Roy, un estudiante de 12 años del colegio e instituto Patha Bhavan, en Santiniketan, India. Durante un mes de estancia en Dhaka, Hrit hizo muchas fotos de lettering en bengalí: comercial y no comercial, manual y hecho con ordenador, que puede encontrarse todavía en esta ciudad que ha hecho tanto por este lenguaje y su supervivencia.

### 68. An Ahmedabadi Morning, de Akash Raj Halankar

<http://handpaintedtype-gujarati.blogspot.in/>

Inglés. Blogger. Marzo 2012.

✎ Proyecto de investigación de rótulos pintados a mano en Marzo de 2012 seguido del diseño de un tipo Gujarati, por Akash Raj Halankar, estudiante primero en Sir J.J. Institute of Applied Art, Mumbai, y luego en el National Institute of Design, de Ahmedabad.

Primero investigó los rótulos de la ciudad, luego practicó caligrafía y el trazo para pintarlos a mano y por último diseñó la fuente en Fontlab.

## SRI LANKA

### 69. Found Type Lanka Compilation Pathum Egodawatta, de Pathum Egodawatta y La-ulu Collective/Mooniak.

<http://foundtypelanka.tumblr.com/>

<http://mooniak.com>

Inglés. Tumblr.

Iniciado por La-ulu Collective, un pequeño colectivo de creativos de Colombo, Sri Lanka. Ahora lo lleva en Mooniak, un estudio de diseño colaborativo en la misma ciudad. ✎ [Formulario para subir fotos online.](#)

## BIRMANIA

### 70. Burmese Signage, de Ben Mitchell

<https://www.flickr.com/photos/ohbendy/sets/72157644144180674/#>

Español. Flickr. 2009.

Colección de 80 fotos a 1/1/2015. Sigue igual a 11/7/2015.

Escritura manual y tipografía en birmano sobre diferentes clases de soportes.

## TAILANDIA

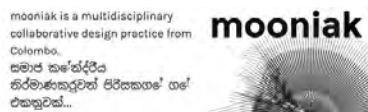
### 71. Thai Signage, de Ben Mitchell, 2009

<https://www.flickr.com/photos/ohbendy/sets/72157644090022071/>

Español. Flickr. 2009.

Otra colección de Ben Mitchell: 137 fotos a 1/1/2015. Igual en 11/07/2015.

Esta vez en Tailandia: <https://www.flickr.com/people/ohbendy/groups/>

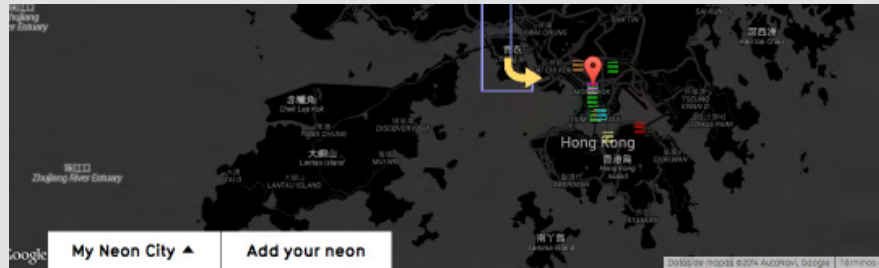


ADD PHOTOS Add photos of Handwritten or Hand Painted Sinhala Tamil or English typography found in streets of Sri Lanka

Photo	Name (required)	Email (required)
<div>Choose a photo</div>		
Caption <span>Optional</span>		
Tags: <input type="checkbox"/> user submitted <input type="checkbox"/> Sri Lanka <input type="checkbox"/> typography <input type="checkbox"/> handpainted		
<input type="checkbox"/> I accept the Terms of Submission <input type="button" value="Submit"/>		



## HONG KONG



**72. (6) NEON SIGNS.HK** de M+, Hong Kong's Museum for Visual Culture


<http://www.neonsigns.hk/?lang=en>


Inglés. Desde 2014.

Evento/concurso-exposición/archivo/valorización.



Recoge 4.207 fotografías que fueron enviadas por el público entre el 21 de Marzo y el 30 de Junio de 2014, a raíz del concurso de fotografía *Neon of the Month*. Así se creó, de forma colectiva, una colección y un mapa de neón único de Hong Kong. El sitio web quedará como una huella del evento y testimonio de los rótulos de neón que desaparecen en esa ciudad a toda velocidad.

También es un anticipo de  un museo del neón que se abrirá en 2017.

Durante los días del concurso, se organizaron actividades públicas incluidos  tours nocturnos en autobús para ver los neones, talleres y una charla, durante la duración de la exposición. *Lomography.hk X Neonsigns.hk*, concurso de fotografía e intervenciones como Poemas y sonidos del neón, *The Poems and Songs of Neon*, de Lawrence Pun.

*The intention draws less from sentimentality—though the nostalgic power of these fast-disappearing urban fixtures is both undeniable and consequential—than a recognition that neon signs present a compelling case study for a multidisciplinary museum, rooted in the neon city of Hong Kong, whose overarching theme is “visual culture.” (Chen, 2015)*

La página funciona como una exposición interactiva online que celebra los rótulos de neón de Hong Kong, explorándolos, mapeándolos y documentándolos.

Es un catálogo de rótulos nuevos y tradicionales, con un mapa, vídeo documental y trucos para fotografiar rótulos de neón. Incluye cuidados ensayos, imágenes y testimonios de los encargos a artistas que se hicieron durante el evento, además de vídeos:

*The Making of Neon Signs*

<http://www.neonsigns.hk/?lang=en>

*Christopher Doyle: Filming in the Neon World*

<http://www.neonsigns.hk/neon-in-visual-culture/filming-in-the-neon-world/?lang=en>

## FILIPINAS

### 73. Urban Type Manila, de Carl Graham

<http://www.whoiscarlgraham.com/urbantype/index.htm>

Inglés.

Con explicaciones paso a paso sobre como rotulistas tradicionales, como Shaq o Manong Silverio, rotulan todavía signos a mano en Manila, sobre taxis, tiendas, carritos de helados y otros soportes. No funciona en este momento, aunque se puede ver un vídeo de cómo era en: <https://vimeo.com/50889281>

La web fue un proyecto de clase de Carl Graham sobre diseño web, luego su proyecto final de estudios, sobre rótulos filipinos hechos a mano. El autor dice en Behance, <https://www.behance.net/gallery/5423561/Urban-Type-Manila>, que estará pronto de nuevo disponible en pancyletter.com.

## 6.1.1.3. OCEANÍA

### AUSTRALIA

#### 74. Ghost Signs Melbourne

<http://ghostsignsmelb.blogspot.com.es/>

<https://www.blogger.com/profile/01820357516524935777>

Inglés. Blogger.

Con historias imaginarias, cortas y largas, escritas por el autor a partir de las fotografías de antiguos rótulos que muestra en el blog: *You see a building. You see an old, faded sign. We hear a story. Listen?*

#### 75. Box Hill Cemetery / City of Kew WWI Memorial / Carved Letters, de Simon Robertson

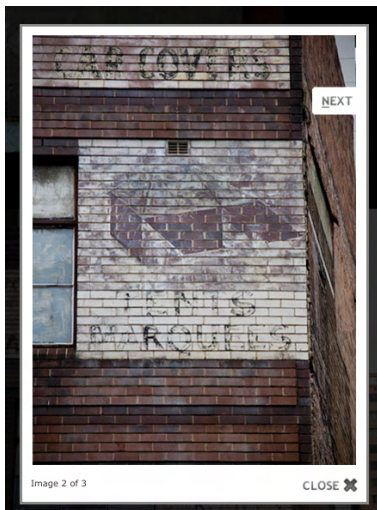
<https://www.flickr.com/photos/armorath/sets/72157625322505394/>

Inglés. Flickr.

Colección de 128 fotos (1 de enero de 2015, igual a 11 de Julio de 2015) de lápidas de un cementerio, tipografía en monumentos y letras talladas, de Simon Robertson. El autor tiene 94 álbumes más, muchos de ellos sobre tipografía en Melbourne y otras ciudades australianas.

---

7 Ves un edificio. Ves un rótulo antiguo, casi borrado. Nosotros oímos una historia. Escucha.



## NUEVA ZELANDA

### 76. Preserve, de Mark Spurgeon

<http://www.preserve.co.nz/>

Inglés. Desde 2009-2010.

✎ Preserve es un blog de rotulación manual en edificios de Australia y Nueva Zelanda. Igual que en todas partes, muchos de estos signos están desapareciendo cuando el edificio es demolido o vuelto a pintar o cuando son reemplazados por signos más modernos.

Por cada rótulo hay una foto con datos básicos de localización: se puede pinchar y acceder a una galería con más fotos. Algunos rótulos tienen un breve comentario, aunque la mayoría son solamente fotos.

✎ Es un proyecto colectivo y se puede participar enviando imágenes por email a [images@preserve.co.nz](mailto:images@preserve.co.nz), con las siguientes características: jpeg format, RGB, 300DPI.

### 77. Hand Painted Signage, también de Mark Spurgeon.

[https://www.flickr.com/photos/preserve\\_images/sets/72157616618689400/](https://www.flickr.com/photos/preserve_images/sets/72157616618689400/)

Inglés. Flickr.

Colección de antiguos rótulos pintados a mano, la mayoría de Nueva Zelanda y procedentes del proyecto anterior, Preserve.

## 6.1.1.4. AMÉRICA



## CANADA

### 78. (8) THE MONTRÉAL SIGNS PROJECT,

de Matt Soar y Nancy Marrelli

<http://signs.concordia.ca/>

<https://www.flickr.com/photos/intermediated/sets/>

Inglés. Flickr. Web.

El Montreal Signs Project es un proyecto de investigación dedicado a la exploración de los rótulos en la ciudad de Montreal, a través de archivos y signos rescatados o donados.

El creador del proyecto es Matt Soar, un profesor de Communication Studies, en Concordia University, en colaboración con la especialista en archivos Nancy Marrelli archivista en Concordia University Archives.



<http://pinboard.in/u:intermediated/bundle:MS>





Hay una pequeña exposición permanente en un edificio de la facultad de Estudios de Comunicación y Periodismo, del campus Loyola de la universidad. Los rótulos no se compran: han sido encontrados, rescatados o bien donados por el dueño. En su web dicen que son resultado de años de *trabajo de detective*, suerte o chivatazos y los considera como patrimonio cultural cotidiano, historia de antiguas formas de comercio y de fabricación de rótulos en la ciudad.



## New acquisitions, more signs on display

31  
AUG 2013

Lots of news at the MSP! We can finally report that Buywell and Dumoulin are now on the walls of the CJ building at Loyola, with Navarino soon to follow.

We were also lucky enough to acquire a fabulous sign this past week (see above), thanks to plateau resident Léa Better: a handpainted, 18ft sign reading 'La Belle Province Meat Co.'. We are currently researching its history, but we understand that it was



El proyecto recibe financiación del SSHRC, Social Sciences and Humanities Research Council de Canadá, y de la universidad.



El Montréal Signs Project es herencia de un proyecto anterior, Logo Cities, una iniciativa de investigación y creación iniciada en 2004 por Matt Soar.

*From the outset, Logo Cities was conceived as a transmedial critique of hypercommercialism in the urban environment, focusing on signs and public lettering. Many of the outcomes can be read, seen and heard on this very website, and in Soar's database documentary Almost Architecture (2007). Logo Cities culminated in an eponymous symposium and gallery show held at Concordia in May 2007. A selection of papers from this event appeared in a recent special issue of the journal Design & Culture, edited by Soar. See also the Farine Five Roses Art Project. (Matt Soar, 2010).*



Se invita a la gente a que envíe su historia sobre un rótulo: *We are always interested in talking with anyone who has 'sign stories' to offer, signs they would like to tell us about or even to consider donating, updates or corrections to the information on the site, and from anyone (especially alums!) who are interested in supporting the project.* (Soar, <http://signs.concordia.ca>).

El 25 de septiembre de 2010 se lanzó oficialmente el proyecto *Montréal Signs Project* en la universidad de Montreal, para que coincidiera con el 45 aniversario del departamento de Comunicación, en el que se aloja la



<https://www.youtube.com/watch?v=oYwafIskcqY>

colección y el fin de semana de antiguos alumnos. We also got lots of media coverage, which suggests (once again) that old signs can be very important to people's memories of life in Montréal. (Soar, 2010).

La página tiene una parte de archivo para la que pueden enviarse recursos:

Archivo de un fabricante de signos bill-kovacevic

<http://signs.concordia.ca/msp/bill-kovacevic-collection>

Un rotulista: Arthur Stanway Collection

<http://signs.concordia.ca/msp/arthur-stanway-collection>

Index Card Collection

<http://signs.concordia.ca/msp/index-card-collection-2>

Robert Sign Co. Collection

<http://signs.concordia.ca/msp/robert-sign-co-collection>

Colección de antiguas fotografías del fundador de una fábrica de rótulos.

La primera colección tenía cinco rótulos que se instalaron en el edificio de CJ (Communication Studies and Journalism) Building en el campus Loyola. En Concordia, las siete letras del rótulo de Warshaw, ocupan todo un pasillo. El plan era iluminar las letras más adelante.



## 79. VANCOUVER'S NEON STORIES

<http://www.thevisiblecity.ca/eng>

Los neones caracterizaron la imagen de las calles de muchas ciudades durante décadas. En Vancouver, los rótulos de neón fueron desapareciendo gradualmente, en parte debido a un cambio de actitud respecto a las luces brillantes en la ciudad, pero ahora parece que vuelven otra vez...

The Visible City es una exposición virtual sobre el auge, la caída y el revival del neón en Vancouver, algo que no deja indiferente a las personas que vivieron muchas cosas bajo sus luces. Sus historias son las historias de Vancouver.

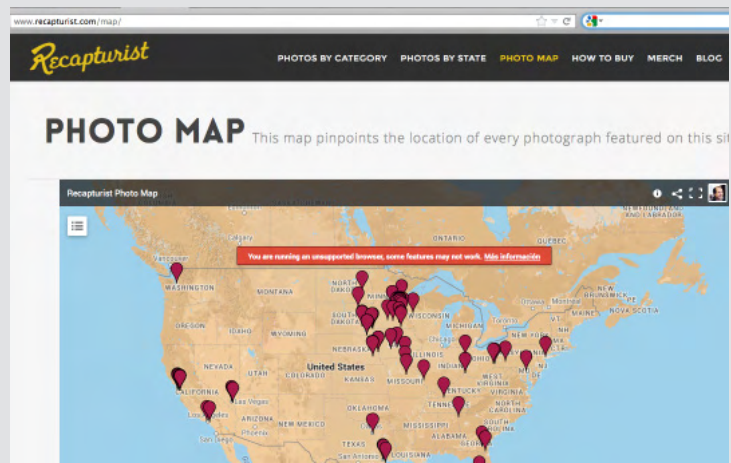
La página web de este proyecto dice que en 1953, había un rótulo por cada 18 habitantes de Vancouver.

To me, neon was the best public art project ever. It completely expresses the neighbourhood that it's in."<sup>8</sup>

8

— Judy Graves, *City of Vancouver advocate for the homeless*. Extraído de <http://www.thevisiblecity.ca/eng/quartiers-neighbourhoods>, el 11 de Julio de 2015

## ESTADOS UNIDOS



### 8o. (9) RECAPTURIST, de Bill Rose

<http://www.recapturist.com/>

Inglés. Desde 2011.

Página con signos de neón y otras cosas junto a las carreteras de USA. Con mapa y localización muy precisa en Google Maps.

Desde el mapa se accede a una ficha con fotografía e información más completa sobre cada signo.

Se puede buscar por categoría, por estado, desde el mapa...



También hay venta online de impresiones de las fotografías y otras cosas.

*I document structures that are in danger of being lost forever as “progress” continues to win the war against preservation. This growing rebuild-instead-of-repair mentality is creating a significant cultural and historical gap between the golden age of design and the present day.* (Rose, [www.recapturist.com](http://www.recapturist.com))

Bill Rose fotografía lo que llama *Vintage America* normalmente tres categorías de objetos: señales, fachadas de tiendas y edificios, con alguna de estas características:



. Construido después de la segunda guerra mundial, a lo largo de los 70 y a veces los 50 o 60.

. Con carácter y diseño representativo de la época en que fue construido.

. Que evoque una emoción a primera vista.

En la página web las divide en las categorías moteles, bares, restaurantes, tiendas de licor, boleras, edificios y fachadas de tiendas, neones, toda clase de signos vintage, tipografía vintage, todas las fotos.





Puesto que considera que estas estructuras merecen ser recordadas tal y como fueron, reflejo de la habilidad de los diseñadores y artesanos que las hicieron, hace las correcciones sobre la foto tomada para dejar el rótulo con el aspecto que debía tener nuevo.

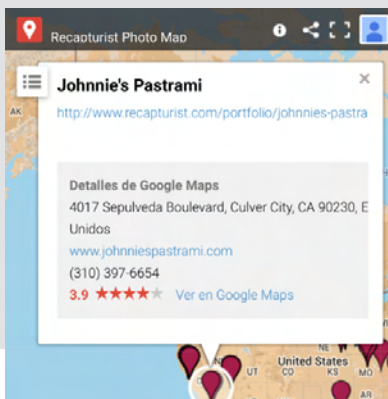
✎ Una característica del sitio es que a cada foto le acompaña su historia. Las fotos son todas suyas pero ✎ admite avisos de rótulos que deben ser fotografiados para el proyecto.

Otro aspecto de la preservación es conocer la historia que viene con la imagen. Ahí es donde empieza la parte de investigación del proceso. Another aspect of preservation is knowing the story that goes along with the image. This is where the research part of my process comes into play.

A veces puede hablar con alguien, con el dueño o un historiador local en el momento de la toma de la fotografía y otras veces encuentra la información más tarde a través de internet, llamadas posteriores, colegas. Hago lo que puedo para conectar una pieza de historia y significado a la imagen que muestro. I do what I can to connect a piece of history and significance to the image being presented.

El objetivo final es producir la misma emoción en el espectador que sintió él mismo al ver el signo por primera vez.

Como poco, espero ayudar a otros a apreciar mejor el arte, la historia y la habilidad con la que seguramente se cruzan todos los días sin pensarlo dos veces. Especialmente, sin embargo, me gustaría ayudar a los dueños de los establecimientos a dar los a menudo costosos pasos necesarios para preservar y renovar estos signos para que puedan ser disfrutados por futuras generaciones en su lugar natural... Además de a través de fotografías, por supuesto.<sup>9</sup> (Bill Rose, www.recapturist.com)



## 81. Signage found across America, de Nate Burgos

<https://www.flickr.com/photos/designfeast/sets/72157644065168677/>

Español. Flickr.

Colección de 239 fotos (12/7/2015), de rótulos de varios lugares de USA.

9. At a minimum, my hope is to help others better appreciate the artistry, history and craftsmanship they likely pass everyday without a second thought. Ultimately, however, I'd like to help business owners take the often costly steps necessary to preserve and renovate these signs so they can be enjoyed by future generations in their natural habitat... as well as through photography, of course. Recapturist de Bill

## 82. Motels in Texas, Las Vegas, Colorado, New Mexico, Kansas and elsewhere, de JR. VonSeelen

<https://www.flickr.com/photos/7667429@N05/sets/72157604417291661/>

Español. Flickr.

Colecciones de fotografías de moteles, restaurantes Drive-In, cines, fachadas, etc.

## 83. colorbyspiegel, Instagram feed, de color byspiegel

<http://instagram.com/colorbyspiegel>

<https://www.twenty20.com/colorbyspiegel>

Inglés. Instagram y Twenty20.

Galería de rótulos retro en USA, por un escritor y fotógrafo interesado en todo lo retro, vintage, neon y la década de los 50.

## 84. Marc Shur Photography by Marc Shur

<http://www.marcshurphotography.com/>

Inglés.

Varias galerías de fotografías de rótulos (y otras cosas) en carreteras y calles de USA, sobre todo de la Costa Oeste. Por Marc Shur, director de arte, diseñador gráfico y fotógrafo de moteles, hoteles, boleras, restaurantes, locorerías, tiendas, estaciones de servicio, apartamentos, teatros...

*They were landmarks and guideposts, promising a cold beer, a good meal or even a good time. They helped define a street, a neighborhood and an era. They had power.* (Schur, [www.marcshurphotography.com](http://www.marcshurphotography.com)).

## 85. Ekovax Instagram feed, de ekovax

<https://instagram.com/ekovax/>

Inglés. Instagram.

También en: Endangeredsigns

<https://instagram.com/explore/tags/endangeredsigns/>

3,917 publicaciones de rótulos en USA.

## 86. Boston, de Alphabet Arm

<http://instagram.com/alphabetarm>

<http://www.alphabetarm.com/>

Inglés. Instagram.

Colección de fotografías de Boston de un diseñador y tipógrafo que vive en esa ciudad, incluidos rótulos.

## 87. Neon, de Thomas Hawk

<https://www.flickr.com/photos/thomashawk/collections/72157607760299439/>

Español. Flickr.

Miles de fotos de rótulos en neón, de toda USA. Es una de las muchas colecciones del autor en Flickr, varias sobre signos y rótulos.

Por ejemplo, esta sobre Graffiti, también con miles de fotos: <https://www.flickr.com/photos/thomashawk/collections/72157607760319913/>

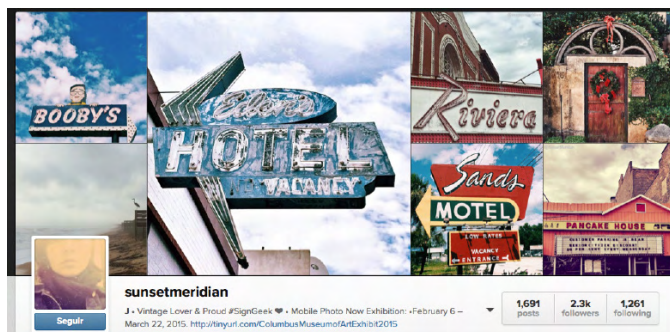
## 88. Storefront Tile

<https://www.flickr.com/groups/839547@N24/pool/>

Inglés. Flickr. Desde noviembre de 2013.

Colección de pavimentos de tiendas, sobre todo entradas, en USA, y algunas en Reino Unido. La mayoría en mosaico.

El mosaico de azulejos era muy popular desde finales del siglo XIX a la mitad del XX. Los hay de muchos estilos, desde los más muy sencillos a los más complicados. La mayoría incluían el nombre del establecimiento en el mosaico de la entrada. Hoy en día empiezan a utilizarse otra vez.



### 89. Sunset Meridian, de sunsetmeridian

<http://instagram.com/sunsetmeridian>

Inglés. Instagram.

Fotografías variadas incluidas muchas de antiguos rótulos de Nueva York y otros lugares.

### 90. NYC Type, de Luke Connolly

<http://nyctype.co/>

Inglés. Instagram, Twiter y Tumblr.

Coleccion de fotos de rótulos de Nueva York.

### 91. Street\_Type, de Joe Geis

<http://street-type.com/>

[http://instagram.com/street\\_type](http://instagram.com/street_type)

Inglés. Instagram.

Fotografías de rótulos de un diseñador y director de arte de Brooklyn, Nueva York.



### 92. (10) NEW YORK CITY SIGNS, 14TH TO 42ND STREET, de Walter Grutchfield

<http://14to42.net/>

Inventario (incompleto) con historia de cada uno de los signos más interesantes de una zona concreta de la ciudad: de la calle 14 a la 42. Una de las pocas recopilaciones ordenadas y con más información que la foto del rótulo. Incluye imágenes de signos desaparecidos, puesto que el autor lleva haciendo fotos desde 1980.

Tiene un índice por calles (sus números del 14 al 42) o se puede elegir ver lo más nuevo, lo mejor, en una zona determinada (pinchando la calle en un mapa), por fecha (aproximada) o por nombre en orden alfabético.

La fecha de los rótulos es aproximada en muchos casos. Algunos pueden fecharse con precisión pero a la mayoría solamente se les puede asignar una, como la fecha de construcción del edificio o cuando una empresa se mudó a él.





### 93. Dedicated NYC, de Jack Curry

<http://www.dedicatednyc.com/>

En inglés. Desde Enero de 2014.

Recopilación en tumblr de las muchas placas con dedicatorias y grabados en Nueva York. Recopiladas y fotografiadas por Jack Curry.

### 94. John's Signs and Pictures, de John Greathead

<http://johngreathead.blogspot.com.es/>

En inglés. Desde Enero de 2011.

Blog en Blogger con fotos de Nueva York y Long Island.

### 95. Ampersand Seven, blog de Therese Cox

<http://ampersandseven.blogspot.com.es/>

En inglés. Desde Septiembre de 2008.

Blog en Blogger. El proyecto se inició con el objetivo de fotografiar un número por cada día de un año, en Nueva York donde vive su creadora y en otras ciudades durante sus viajes.

*"City life, urban life, living in big cities, in fact, is living in a galaxy of unimportant, random, stupid, absurd images. But your look gives a strange, mysterious meaning to these little details of streets, asphalt or cobblestone roads, advertisements, letters, all the little details of bus stops, or chimneys, windows. All these things constitute a texture of a city, and each city in that fashion is very different."* (Pamuk, 2003)

### 96. New York Numbers, de Nick DiLallo

<http://newyorknumbers.net/>

En inglés. Instagram.

Colección de números de Nueva York, realizada por un diseñador gráfico.

### 97. Chicago Type, de Shawn Hazen

<http://chicagotype.com/>

Inglés.

Blog con el inicio de una recopilación de tipografía interesante en Chicago.

### 98. NYC Type

<https://tagboard.com/nyctype/search>

Inglés. Signos de Nueva York, en tagboard.



## 99. (11) NEW YORK STORE FRONTS,

de James y Karla Murray

<http://urbanimagephotography.com/JamesandKarlaMurrayPortfolioStorefronts.html>

[http://jamesandkarlamurray.blogspot.com.es/2015\\_04\\_01\\_archive.html](http://jamesandkarlamurray.blogspot.com.es/2015_04_01_archive.html)

<http://jamesandkarlamurray.tumblr.com>



Inglés.

James y Karla Murray, fotógrafos que vienen en Nueva York, llevan desde 2002 fotografiando gráficos en Nueva York: graffiti, fachadas de tiendas tradicionales, neones, tiendas “de padres”.

Publican sus fotos en una web y en varias plataformas, blogs.

Por ejemplo, Store Front, es una colección de fachadas de comercios tradicionales a punto de desaparecer en Nueva York.

Las fotografías aparecen en la web con su nombre y localización y han sido recogidas en un libro con dos formatos: grande y mini:

MURRAY, J. & K. (2009). Store Front: The Disappearing Face of New York. Berkeley: Gingko Press

Otros libros:

MURRAY, J. & K. (2002). *Broken Windows Graffiti NYC*. Berkeley: Gingko Press

(2009). *Store Front: The Disappearing Face of New York*. Berkeley: Gingko Press

(2006) *Burning New York*. Berkeley: Gingko Press

(2011) *Mom and Popism*. Berkeley: Gingko Press. Berkeley: Gingko Press



En la web recomienda ponerse en contacto con estas organizaciones si se quiere colaborar de alguna manera en la conservación de este patrimonio:

1) The Society for Commercial Archeology (SCA)

<http://sca-roadside.org>

2) The American Sign Museum

<http://www.americansignmuseum.org>

Además organizan paseos a lo largo de los cuales se comentan los establecimientos que aparecen en sus libros, como éste: [James and Karla Murray Leading East Village Walking Tour](#) Sunday 6/7 - JUNE 5, 2015 o este: [Free Jane's Walk](#) this Sunday at 1pm. St. Mark's Comics in the East Village.

[http://jamesandkarlamurray.blogspot.com.es/2015\\_04\\_01\\_archive.html](http://jamesandkarlamurray.blogspot.com.es/2015_04_01_archive.html)

## 100. (12) NEW YORK NEON, de T.E. Rinaldi

<http://nyneon.blogspot.de/>

Inglés. Blogger.

Blog muy activo y con mucha información sobre los neones en Nueva York. El autor ha publicado un libro sobre el mismo tema y organiza también paseos para ver los neones: Neon Walking Tour (Plus <http://nyneon.blogspot.de>, el 2 y 14 de Junio y el 2 de Agosto de 2015, por ejemplo, para la Municipal Art Society de Nueva York.

Son paseos de 2 horas en los cuales se hacen paradas para ver los neones más antiguos de Nueva York y se explica su origen, detalles técnicos, historia de su diseño, lugar en la ciudad hoy.

El blog da noticias sobre el tema en todo el mundo.

## New York Neon, W.W. Norton.

El blog incluye historias de los rótulos que desaparecen cada año (o que reaparecen): [http://nyneon.blogspot.com.es/2014\\_12\\_01\\_archive.html](http://nyneon.blogspot.com.es/2014_12_01_archive.html), sobre el rótulo de Kentile y el de Hude's Broadway Delicatessen, por ejemplo: The sign is slated for re-installation, a-la Long Island City's Pepsi Sign or Jersey City's Colgate Clock.<sup>10</sup> Enlaces a todo tipo de noticias relacionadas.

*The developers of Williamsburg's iconic Domino Sugar Factory say the 40-foot yellow neon sign which has adorned the property since the 1920s will return — once a \$1.5 billion redevelopment of the site is completed.* (Clarke, 2014)

## 101. Project Neon, de Kirsten Hively

<https://www.flickr.com/photos/catasterist/sets/72157625399190929/>

Español. Flickr.

1.284 fotografías (12/7/2015) de signos de neón de Nueva York. Tiene muchas colecciones más, algunas de neón en otros lugares.

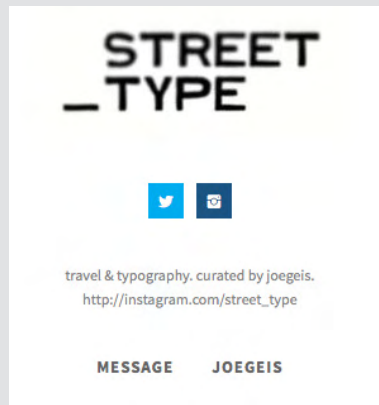
## 102. Neon Boneyard (grupo de Flickr), de Josh Smith y Skylar Challand

[https://www.flickr.com/photos/idsgn/sets/72157626625825143/en\\_idsgn.org](https://www.flickr.com/photos/idsgn/sets/72157626625825143/en_idsgn.org)

Español. Flickr.

Oasis tipográfico, en el lugar más inesperado.





THE WONDER WHEEL  
CONEY ISLAND, BROOKLYN  
PREVIOUS - NEXT  
PORTFOLIO II : NEW YORK NIGHTS



Grupo con 54 fotografías de antiguos rótulos de Las Vegas.  
Colección de fotos del museo del neón en Las Vegas, "Neon Boneyard."



## 103. (13) NEON BONEYARD

<http://www.neonmuseum.org/about/the-collection/neon-boneyard>

Inglés.

En Las Vegas, USA, hay un museo de rótulos de neón que aloja signos que ya no están en uso, algunos muy famosos en todo el mundo, como Caesars Palace, Binion's Horseshoe, el Golden Nugget y el Stardust. La colección es muy valiosa e interesante tanto para diseñadores, historiadores, artistas y estudiantes como para el público en general.

El museo incluye el Neon Boneyard Park, con más de 150 rótulos históricos, y el Neon Boneyard North Gallery que tiene unos 60 rótulos más, incluyendo los de Palms Casino Resort, New-New York, Lady Luck y O'Shea's. Todos los rótulos han sido donados o prestados por individuos o empresas.

➡ Hay tours guiados por el museo y también se alquila para películas

anuncios o fotografías y se organizan visitas educativas y eventos, como bodas. En las visitas guiadas se explica la historia de cada signo: quien lo creó, qué le inspiró, donde y cómo fue hecho y cómo encaja en el desarrollo de Las Vegas y en su historia. También se explican los cambios en el diseño y la tecnología disponible desde 1930 hasta la actualidad.

La colección: el museo abrió oficialmente con la instalación del primer signo restaurado, el Hacienda Horse and Rider, en el cruce de Las Vegas Boulevard y Fremont Street.

En 2012 el museo abrió en el 770 de Las Vegas Boulevard North.

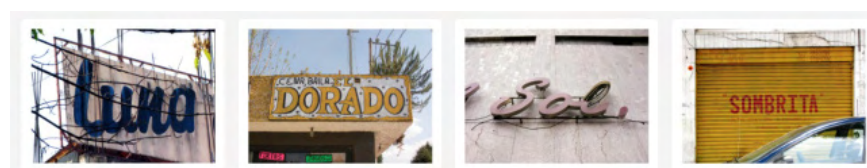
En el museo hay nueve rótulos restaurados y en la galería se pueden ver los de Lucky Cuss Motel, Bow & Arrow Motel, The Silver Slipper, Binion's Horseshoe, Normandie Motel, Dot's Flowers, el Landmark y 5th Street Liquors.

### ✎ Las Vegas Signs Project

El proyecto Las Vegas Boulevard Signs Project asocia el museo con el ayuntamiento de Las Vegas con el objetivo de instalar los rótulos restaurados de la colección del museo a lo largo de Las Vegas Boulevard. En 1996, el *Horse and Rider* del Hacienda Hotel fue el primero en ser restaurado y colocado como arte público en Las Vegas. Hoy, gracias a este proyecto, hay otros ocho signos restaurados en el espacio público de Las Vegas.



## MEXICO



104. Palabras Lugar, de Maira Frappé

<http://palabraslugar.tumblr.com/>

Español. Tumblr. Desde abril de 2011.

Rótulos y otras palabras escritas en el espacio público.



## BRASIL

105. **Tipos Paulistanos** by J. R. D'Elboux

<http://tipospaulistanos.com.br/>

Tipografía en la arquitectura de São Paulo, via Jean-François Porchez

## 6.1.1.5. ÁFRICA

### SUDÁFRICA

106. **CT Type organized**, de Rowan Eva

<http://cttype.co.za/>

Inglés. Tumblr. Desde Junio de 2013.

Rótulos de Cape Town. Recoge las fotografías de Twitter e Instagram etiquetadas con #CTTYPE. Cada semana se sube una selección a <http://cttype.co.za/>.

### MADAGASCAR

107. **Typography in Tana**, via Sam Potts

[http://hopefulenterprise.org/africa/images/typography\\_in\\_tana/](http://hopefulenterprise.org/africa/images/typography_in_tana/)

Pequeña colección de fotografías de carteles, tipos y otras cosas, de 2011.

### RUANDA

108. **Langustefonts**, por el austriaco Johannes Lang

<https://www.flickr.com/photos/101656904@N05/>

Español. Flickr. 12/7/2015.

61 rótulos de Rwanda. Colecciones de rótulos en varios lugares.



## 6.1.1.6. EN TODO EL MUNDO

109. **Type Collect Compilation**, de Luke Connolly

<http://typecollect.com/>

<http://instagram.com/about/us/# About>

Inglés. Instagram.

Se puede ver en una galería general o por ciudades:

INTERNATIONAL, Worldwide#typecollect. Global Tag: #typecollect. Hashtag.:

Toronto, Canada#TCYYZ (ejemplo: <http://typecollect.com/city/toronto/#tcyyz>),

Berlin, Germany#TCBER, Kraków, Poland#TCKRK, Santander, Spain#TCSDR,

Valencia, Spain#TCVLC, Manila, Philippines#TCMNL, Cape Town y South

Africa#TCCPT.

110. **Fleurs Coiffeur Liqueur Compilation**, de Stephen Coles

<http://fleurscoiffeur.com/>

[http://stephencoles.org/#=\\_](http://stephencoles.org/#=_)

Español. Tumblr.

Fotografías de muchas personas de rótulos de floristerías, peluquerías y tiendas de

licor en Tumblr con: 📍 nombre, datos de localización de los que se dispone (calle y número, población, región, país), autor, enlaces a otras páginas donde aparece el rótulo y los tag que se consideren necesarios, como tipo de letra.


111. **Found Typography**, de Donaville H. (dvness)



<https://www.flickr.com/groups/found-typography/pool/>

Español. Flickr.

862 miembros y más de 12.3410 fotos de varios lugares del mundo, a 13 de Julio de 2015. Recoge rótulos “encontrados” en los lugares más inesperados.

 La página avisa de que cuando se sube una foto a este grupo, se acepta aperecer en un weblog/zine llamado Typezine, en caso de que la foto sea seleccionada para él. Con los créditos del autor.

## 112. Fontspotting

<https://www.flickr.com/groups/fontspotting/pool/>

Español. Flickr.

959 fotografías (13/7/2015) de *tipografía bonita vista en cualquier sitio*. Recoge fotografías de tipografía en cualquier parte del mundo: amplia gama de estilos, materiales y períodos.

## 113. TypArchive, de TypArchive

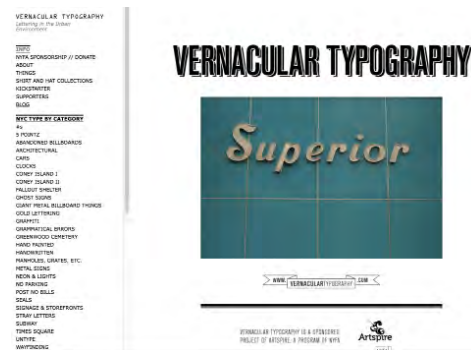
<http://typarchive.com/>

Inglés.

Colectivo Typarchive. Los Angeles, California

El objetivo de TypArchive es documentar, inspirar, revitalizar y preservar el arte de la tipografía vernácula<sup>21</sup>.

Colecciones de 40 rótulos de varios lugares del mundo, también Estados Unidos y en concreto Los Ángeles, California, donde el proyecto tiene su sede. Además tiene noticias y vídeos relacionados con la tipografía. Lista de enlaces muy completa.



## 114. VERNACULAR TYPOGRAPHY, de Molly Woodward

<http://www.vernaculartypography.com/>

En inglés.

Tipografía en el entorno urbano. Todas las fotografías y textos son de Molly Woodward y tienen copyright. Recoge imágenes de ejemplos de lettering autóctono en peligro en el mundo, con tag por material, contenido y localización.

Las fotografías de Molly Woodward están clasificadas en las siguientes categorías: 5 Pointz, Abandoned Billboards, Architectural, Cars, Clocks, Coney Island I, Coney Island II, Fallout Shelter, Ghost Signs, Giant Metal Billboard Things, Gold Lettering, Graffiti, Grammatical Errors, Greenwood Cemetery, Hand Painted, Handwritten, Manholes, Grates, Etc., Metal Signs, Neon & Lights, No Parking, Post No Bills, Seals, Signage & Storefronts, Stray Letters, Subway, Times Square, Untype, Wayfinding.

<sup>21</sup> <http://typarchive.com/about/>

Y por lugares.

✎ El proyecto se puede esponsorizar a través de ARTSPIRE, una organización fundada en 1971 para financiar proyectos artísticos en Nueva York y USA a cambio de exención fiscal.



✎ En la página del proyecto también se venden camisetas con los signos, postales y objetos de papelería.

### 115. House Names Flickr group

<https://www.flickr.com/groups/housenames/>

Español. Flickr. Desde agosto de 2005.

Uno de los muchos grupos de Flickr, sobre nombres de casas, signos curiosos, o simplemente tipografía interesante en la fachadas de las casas. 777 fotos (13/7/2015).

**116. Typeeverything**, de Andrei Robu, Dan Cassaro, Dominic Le-Hair, Ged Palmer, Jeff Rogers, Jeremy Pruitt, Maia Then, Neuarmy, Ryan Hamrick, Tom Lane  
<http://typeeverything.com/tagged/signs>

Tumblr.

Recopilación de aplicaciones tipográficas de todo tipo, incluidos rótulos.

### 117. Types of Tings

de Travis W Simon  
<http://typesoftings.tumblr.com/>

En inglés. Tumblr.

Una colección de “tipografía encontrada” (found typography) y antiguos rótulos pintados a mano, recogida por un joven rotulista de Brooklyn, en Nueva York.

## 6.1.2. ALGUNOS PROYECTOS MÁS EN ESPAÑA

He añadido a la muestra internacional de Tobias Frere Jones una pequeña muestra de proyectos españoles, por tratarse de nuestro contexto inmediato.

**ABECEDARIO VINTAGE DE VALLADOLID**, de Raquel Asorey

<http://nexvalladolid.com/abecedario-vintage-de-valladolid-7-y-ultima/>

En español.

Colección en siete entregas de fotografías de rótulos “vintage” de Valladolid, tomadas en 2013. En la revista Nex Valladolid.

**ARQUEOGRAFÍAS**, de Manuel Sesma

<http://www.flickr.com/photos/heterotype>

Colección en Flickr de 87 fotos de rotulaciones de Segovia.

**CIUDAD ESCRITA**, de Belén González Ríaza

[www.ciudad-escrita.org](http://www.ciudad-escrita.org)

Ciudad escrita en un proyecto colectivo de investigación, reflexión y creación de gráficos urbanos en Madrid.

Se explica detalladamente en el capítulo 3.



**FUNDACIÓN SIGNES ¡AL RESCATE!**

<http://salvaunrotulo.com/>

En el año 2004 el diseñador Salvador Alarcó y yo nos entrevistamos con el director de Signes, empresa de rotulación galardonada con el Premio Nacional de Diseño en la categoría de la empresa en 2006, para presentarle el proyecto *Ciudad escrita*. Desde el principio le interesó la idea y estuvo dispuesto a colaborar de alguna manera. Una de las posibilidades de las que hablamos, y que luego le presentamos a la Concejalía de las Artes del Ayuntamiento de Madrid, fue señalar los mejores rótulos con una pequeña placa que ellos estaban dispuestos a financiar como patrocinadores.

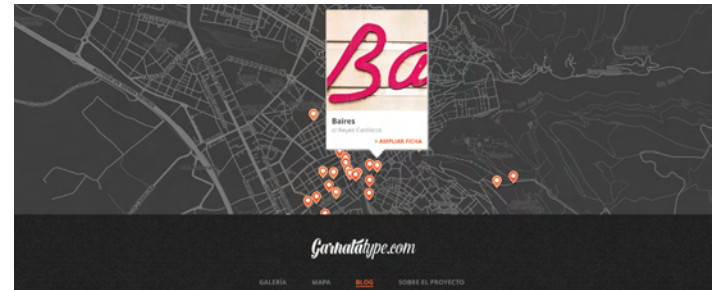


Dos años después la Fundación Signes, vinculada a Signes, puso en marcha el proyecto “Al rescate” a través del cual pretendía salvar los rótulos en peligro de desaparición.

El proyecto ya no está en funcionamiento en el verano de 2015.

Al rescate invitaba a todos los que detectaran un rótulo en peligro de desaparición a rellenar un formulario que estaba disponible en la página web informando de su situación y adjuntando una fotografía. Signes intentaría salvarlo y lo llevaría a “La ciudad de los signos”, un refugio para rótulos situado en la Av. Carrilet, 243 de L’Hospitalet de Llobregat, donde se podría visitar.





**GARNATATYPE**, de Nano Torres y Pol Escolar

<http://garnatatype.tumblr.com>

En español, Tumblr.

Recoge una pequeña colección de fotografías de rótulos en Granada, tomadas en Mayo y Junio de 2013. Cita entre sus referencias el proyecto, *Ciudad escrita*.

#### PRESENTACIÓN DE GARNATA TYPE

<https://vimeo.com/76454183>

*Parafraseando a Juan Nava, autor del proyecto Itinerarios Tipográficos : en otras ciudades han surgido antes otros proyectos que nos han marcado el camino para poner en marcha este proyecto, cuyo objetivo no es otro que acercar a la sociedad unos elementos que forman parte de nuestra historia y del imaginario urbano de nuestra ciudad. Y de este modo mantener, preservar y poner en valor unos elementos sin que lleguen a desaparecer del todo.*



**GRANADA TIERRA SOÑADA**, de Vanesa Aguilera, Zer y Nano Torres.

<http://www.granadatierrasoadada.es>

Diseño de la fuente Granaina: tipografía e iconografía, a partir de los rótulos antiguos y la cultura tradicional granadina, 2012.

Esta tipografía se distribuye bajo licencia Creative Commons (Atribución-No comercial-Compartir igual)

✎ Granada Tierra Soñada vende un cartel de 50 x 70 cm presentando la tipografía, a precio de coste. En su web explica que lo distribuyen en una librería de Granada.

✎ Para diseñar la tipografía se realizó una tarea de documentación visual de las formas tipográficas encontradas en la señalización de cerámica tradicional de la ciudad, las Cerámicas de Fajalauza, por considerarlas un importante elemento de identidad de la ciudad.

#### LETRAS RECUPERADAS, de Juan Nava

[www.juan-nava.com/letrasrecuperadas](http://www.juan-nava.com/letrasrecuperadas)

Colección de fotografías de rótulos, desde 2013. Rótulos clasificados en 4 grupos: relieve, azulejo, vidrio, pintados.

Cada uno está redibujado por el diseñador Juan Nava, que muestra en la web la fotografía original del rótulo y debajo su versión vectorial.

✎ Juan Nava publicó en 2004 el librito *Itinerarios Tipográficos. Un paseo por los viejos rótulos comerciales valencianos*, con motivo del Congreso de Tipografía de Valencia.

#### MADRID TIPOGRÁFICO, de David Pallol

<http://madridtipografico.blogspot.com>

Blog en blogger, desde 2009.

✎ Han desarrollado una aplicación para móvil.

#### SIGN MAKER

[www.signshandmade.blogspot.com.es](http://www.signshandmade.blogspot.com.es)

Blog con fotografías del trabajo del rotulista Matías Mannich, que pinta rótulos a mano en Andalucía.

#### TIPOGRAFÍA REGIONAL, de Jorge Lens

[www.flickr.com/photos/tipografiaregional](http://www.flickr.com/photos/tipografiaregional)

Dos colecciones de fotos en Flickr. Una con 217 fotografías de rótulos de Portugal y otra con 285 rótulos de Galicia. (Consultado el 31/07/2015).

#### ZARAGOZA DELUXE

[www.zaragozadeluxe.com](http://www.zaragozadeluxe.com)

Una recopilación de referencias de los años 70 en Zaragoza.

Incluye una pequeña colección de rótulos.

*Desde 1999 recopilando para usted fachadas imposibles, arquitectura enloquecida, rótulos psicotrópicos y otras referencias delirantes que la década de los 70 dejó en Zaragoza (ciudad inmortal).*



# 6.2.

## 6.2. VALORIZACIÓN

### 6.2.1 RECORRIDOS TIPOGRÁFICOS

Además de los proyectos señalados de la muestra analizada, que van a ser comentados en el capítulo de Conclusiones, presentamos este proyecto que tiene varias características interesantes para considerar:



**VIRTUAL ITINERARIES**, de Katherine Gilliseon y Eric Kindel Flickr. En inglés. Desde 2008.

*Virtual Itineraries Ravensburg*

<https://www.flickr.com/groups/viravensburg/>

*The Reading pool for 2009-10*


[https://www.flickr.com/groups/virtual\\_itineraries\\_reading\\_2009\\_10/](https://www.flickr.com/groups/virtual_itineraries_reading_2009_10/)

*The Reading pool for 2010-11*

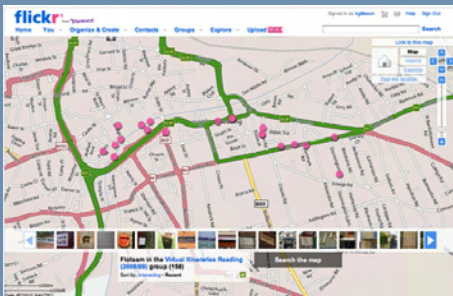
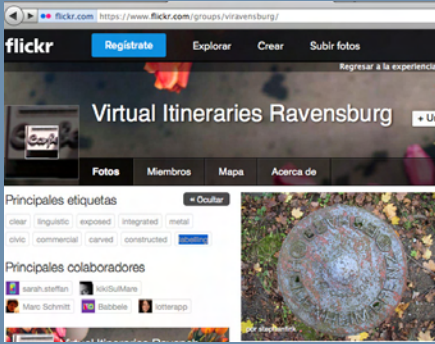
[https://www.flickr.com/groups/vireading\\_2010\\_11/](https://www.flickr.com/groups/vireading_2010_11/)



*Virtual Itineraries* es un proyecto sobre gráfica en el espacio público.

Son talleres en los que los participantes recorren los lugares documentando ejemplos de signos y tipografía usando teléfonos móviles y cámaras digitales. Luego comparten los resultados para crear bases de datos geolocalizadas de rótulos urbanos. El proyecto se asienta en una larga tradición de enseñanza de la tipografía en el Departamento de Tipografía de la Universidad de Reading. Las imágenes se suben a Flickr etiquetadas con las categorías: tipografía, técnicas y géneros, técnicas y géneros.  También están geolocalizadas, con lo que Flickr puede hacer automáticamente un mapa. El resultado es un mapa de rótulos virtual que recrea el recorrido de los participantes y sirve de base de datos de gráficos en la ciudad.

La idea para *Virtual Itineraries* partió de un viaje de estudios a Italia en el que se estudiaron inscripciones y rótulos en Roma y Florencia. Los talleres de Virtual Itineraries son una versión participativa de la experiencia en Italia, usando las redes sociales, y se llevaron a cabo en Ravensburg, Alemania y en Manchester, UK como parte de la cumbre Futuresonic Social Technologies Summit, en 2009. El proyecto se presentó a la Sign Design Society y más tarde se convirtió en asignatura en Reading, estudiando lugares del sur de Inglaterra.





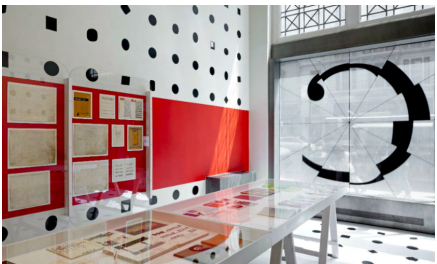
## 6.2.2 PREMIOS

Una referencia de premios para la Gráfica del entorno son los que la *Society for Environmental Graphic Design* (Sociedad para el diseño gráfico en el entorno, <https://segd.org>) otorga anualmente, en las categorías que mostramos a continuación con ejemplos de este año:

### 2015 Exhibition Awards

Merit Award 2015

*Created by Pentagram's Abbott Miller and team and produced and curated by Monotype, the 2014 exhibition Century: 100 Years of Type in Design was designed to celebrate the incredible diversity of typefaces and their integral role in design over the past 100 years. Held at the AIGA National Design Center in New York*





## 2015 Placemaking and Identity Awards

*Money Shot* es un proyecto de gráfica para el entorno del distrito financiero de Manhattan, de Nastya Lobova.

Michael Bierut y equipo: nueva identidad gráfica para el MIT Media Lab, aplicada a su entorno.



## 2015 Public Installations Awards

La instalación *#Trashtag* formó parte del festival de arte Elevate 2014, en Atlanta. Es una instalación tipográfica interactiva en un contenedor gigante.



## 2015 Interactive Experiences Awards

*TING: Technology & Democracy*, 2014

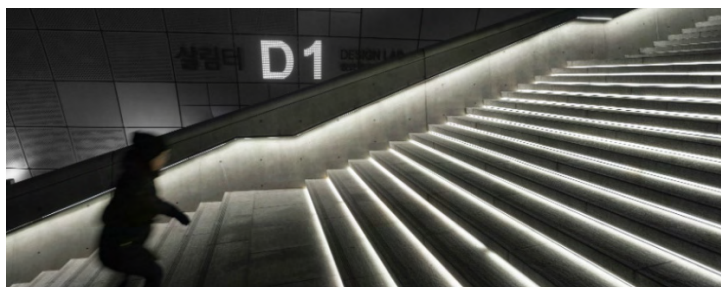
Experiencia de gráfica interactiva para el museo Norsk Teknisk de Oslo.



## 2015 Strategy, Research and Planning Awards

*Get Back to What Matters/Vuelve a lo que importa*, 2012.

Es resultado del proyecto final de una estudiante de master en diseño gráfico, Cassie Hester, en la Virginia Commonwealth University.



### 2015 Wayfinding Awards

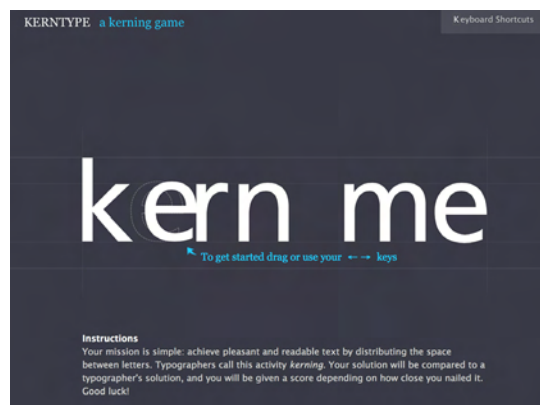
Sistema de señalización para la Dongdaemun Design Plaza en Seoul.

La creación de premios puede ser una forma de reconocer y poner en valor los mejores gráficos tanto antiguos como de nueva creación. En el capítulo 7 se proponen algunas posibilidades.

### 6.2.3. JUEGOS EN LA RED

La plataforma incluirá actividades de difusión de los contenidos de la base de datos o de temas relacionados, en forma de juegos. Su finalidad puede ser didáctica o simplemente lúdica. No hemos encontrado actividades de este tipo en la muestra de proyectos analizada pero proponemos unos cuantos ejemplos de otros proyectos.

<http://www.my-os.net/blog/index.php?Safari-typographique>



### Kern me. Juego tipográfico online.

<http://type.method.ac>

Un ejemplo de actividad de este tipo, de carácter didáctico, sería el juego tipográfico *Kern me*, desarrollado por el diseñador Mark MacKay para la página *Method of Action*, en la que hay una colección de herramientas, juegos y artículos para ayudar a aprender a diseñar.

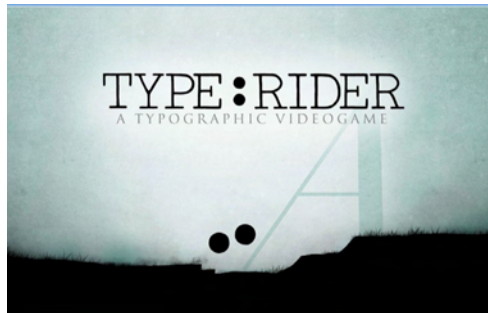
Algunos otros juegos tipográficos bien diseñados son:





## Kill Comic Sans

<http://www.objectiveinc.com/kill-comic-sans/>

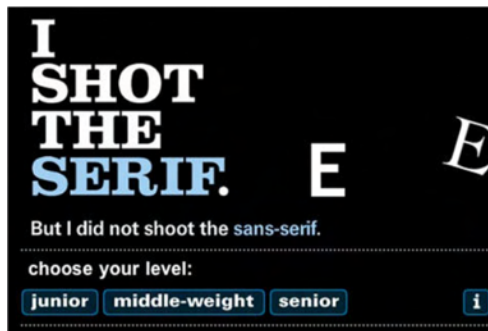


## Type:Rider

<https://www.game.es/type-rider-pc--098160>

Font Quiz.

Un videojuego tipográfico.

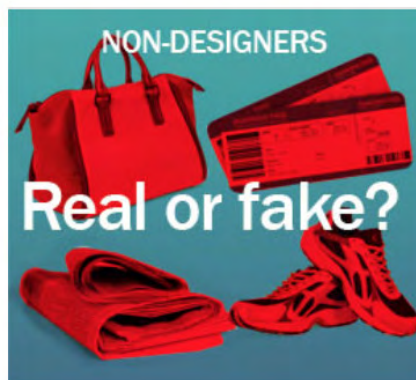


## Shoot the Serif

[http://www.tothepoint.co.uk/more/fun/shoot\\_the\\_serif/](http://www.tothepoint.co.uk/more/fun/shoot_the_serif/)



If you get the message 'undefined' please just refresh your browser to take you to the link.



# fargo

**Times New Roman**

**Baskerville Old Face**

**Optima Regular**

**Wingdings**

Score: 0 Font: 1/30

## The Font Game

<http://ilovetypography.com/ifontgame/>



## Type Connection

[www.typeconnection.com](http://www.typeconnection.com)

*Life's too short to live alone.*

*Choose a main character to match.*

Un juego de emparejar tipografías.

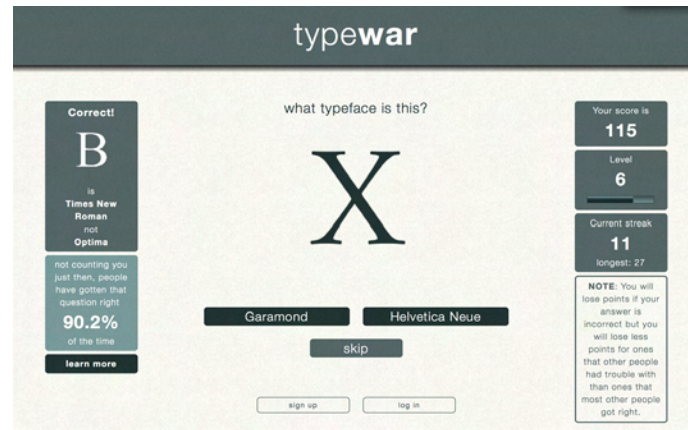


## Font Nerd

<http://designtaxi.com/news/356625/Font-Nerd-App-Challenges-Typography-Geeks-To-Identify-The-Type/#ixzz3iXHEpwoo>

Aplicación para reconocer fuentes en el móvil desarrollada por el diseñador danés Andreas M. Hansen.





## Type War

<http://typewar.com>

Un juego para reconocer tipografías.

## Ironi Sans

presents

So you think you can tell Arial from Helvetica?

Nope, that was Arial.

2) Which one is the original (Helvetica)?



## Helvetica vs. Arial

<http://www.ironicsans.com/helvarialquiz/>



## Shape Type

<http://shape.method.ac>

Para dibujar letras vectoriales. Diseñado por Mark MacKay para *Method of Action*.

# 6.3.

**CHANGE**  
WE CAN BELIEVE IN

## 6.3. CREACIÓN

### 6.3.1. DISEÑO DE GRÁFICA FUNCIONAL: NUEVAS FUENTES TIPOGRÁFICAS A PARTIR DE LOS RÓTULOS DE LA CIUDAD

Hemos visto en el capítulo 3 el proyecto *Written Madrid*, de diseño de fuentes a partir de rótulos antiguos de Madrid. Además, en la muestra analizada en la primera parte de este capítulo 6, hemos visto varios proyectos de distintos lugares mundo de diseño de fuentes a partir de tipografía de los rótulos del espacio público.

A continuación presentamos varias iniciativas más de este tipo. La metodología que siguen los proyectos que hemos elegido para comentar aquí es similar al que hemos seguido nosotros en *Written Madrid*: investigación y toma de fotografías de rótulos en la ciudad y diseño con un programa como Fontlab, después.



Dabbawalla. (Rawat, K. & Rigley, S., 2005)

#### MUMBAI: TYPOCITY

[www.typocity.com](http://www.typocity.com)

Entre las iniciativas pioneras, aunque no aparece en la muestra de Tobias Frere-Jones analizada, está el proyecto Typocity de Mumbai, <http://www.typocity.com>, en marcha desde 2005.

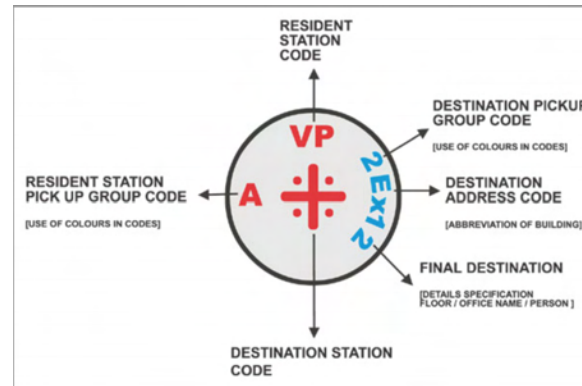
*TyPoCiTy es un proyecto que documenta ejemplos de tipografía rara e interesante en los espacios públicos de Bombay. Estos tipos son después examinados y clasificados desde el punto de vista del diseño gráfico y el significado social. El proyecto intenta además generar conciencia social sobre estos diseños tipográficos a través de exposiciones y talleres<sup>1</sup>.*

Los diseñadores Kurnal Rawat and Vishal Rawley recogen ejemplos de la tipografía en las calles de Mumbai y diseñan fuentes a partir de ella. Han diseñado fuentes en distintos estilos presentes en los rótulos de la ciudad:

1. *TyPoCiTy is a project that documents rare and interesting instances of typography in public spaces of Bombay. These typefaces are then examined and categorised from the point of view of graphic design and social significance. The project also endeavours to generate social consciousness about these typographic designs through exhibitions and workshops.*

Arábico, Art Deco, Devnagri y Bollywood, entre otros. En su página web tienen una sección de Documentación y análisis, en la que la información se puede consultar por zonas de la ciudad, estilos, técnicas y temas.

La iniciativa tiene sentido en un momento en que Mumbai se esfuerza por recuperar su identidad original, después de tantos años de colonización. Desde que ha dejado de llamarse Bombay para llamarse Mumbai en 1995, consideran también el cambio de nombre de las calles y otros lugares, dejando el nombre de origen británico para tomar un nombre relacionado con la cultura india.



*Central to the success of the dabbawalla system is the Mumbai railway network. Since Bombay was renamed Mumbai, politicians have sought to rename the city's stations in honour of a variety of local heroes, religious personalities and social reformers. The aim is understandable, since the current signage carries distinctly British names within an arrangement clearly inspired by the London Underground. More recently there have been attempts by large corporations to buy the names of locations with a view to self-promotion.*

*However such instability only adds to the current communication problems within the local rail network. Despite the absence of Tannoy announcements, the train interiors rarely offer any form of rail map. To make matters worse for those trapped within the crowded compartments, the station names are usually set in Devnagri script – alienating to some and difficult to read from a moving train.*

*The Typocity team suggests that the distinctive dabbawalla iconography can provide the basis for a new system of icons which could resolve many of these problems while at the same time preserving something of the city's heritage. (Trad. a.)*

Gráficos explicando el proyecto de TYPOCITY sobre la recuperación del código de los dabbawalla. Extraídos de <http://www.typocity.com/icon.htm> el 1 de Julio de 2015-

Una de sus interesantes iniciativas es la recuperación de los códigos que los repartidores de comida de Mumbai utilizan para diferenciar las fiambreras. El sistema de reparto de comida entre los trabajadores, signo de identidad de la ciudad, se llama dabbawalla. Es único en el mundo y la revista Forbes lo reconoce como uno de los sistemas más eficaces y que mejor funcionan en el mundo.

*El sistema ferroviario de Mumbai es esencial para el éxito del sistema dabbawalla. Desde que Bombay fue renombrado como Mumbai, los políticos han intentado cambiar el nombre de las estaciones de la ciudad en honor de una variedad de héroes locales, personalidades religiosas y reformadores sociales. El objetivo es comprensible, ya que la señalización actual lleva nombres claramente británicos con un estilo claramente inspirado en el metro de Londres. Más recientemente ha habido intentos por parte de las grandes empresas de comprar los nombres de los lugares, para promocionarse.*

*Sin embargo tal inestabilidad sólo es uno de los factores de los que provocan problemas de comunicación actuales dentro de la red ferroviaria local. A pesar de la ausencia de avisos de megafonía, los interiores de los vagones de tren rara vez ofrecen mapas. Para empeorar las cosas para los que están atrapados dentro de los compartimentos abarrotados, los nombres de las estaciones se escriben por lo general en escritura Devnagri - incomprensible*



para algunos y difícil de leer desde un tren en movimiento. El equipo de Typocity sugiere que la iconografía distintiva Dabbawalla puede proporcionar la base para un nuevo sistema de pictogramas que podría resolver muchos de estos problemas y al mismo tiempo preservar algo del patrimonio cultural de la ciudad. (Rawat & Rigley, 2005)

La propuesta de estos diseñadores es digitalizar los iconos y tipos del sistema dabbawalla y utilizarlos para señalar distintos espacios y elementos en Mumbai, ahora mal señalizados, contribuyendo al mismo tiempo a conservar este patrimonio gráfico. Por ejemplo, en la red de trenes, se pueden utilizar en señales, tickets y estaciones, proporcionando una alternativa a la señalización tradicional. También pueden señalar los diferentes edificios y espacios de la ciudad: buzones, paradas de autobús y signos de carretera, contribuyendo a consolidar así un sentido de identidad local.

## NUEVA YORK: GOTHAM

[www.typography.com/fonts/gotham/overview/](http://www.typography.com/fonts/gotham/overview/)

El proyecto más conocido es seguramente Gotham de *Hoefer & Frere*-. Para diseñar esta fuente los tipógrafos estudiaron los rótulos de Nueva York a la búsqueda de formas que pudieran considerarse signos de identidad neoyorkina o incluso americana. En el año 2000, recibieron un encargo para diseñar un tipo de palo seco geométrico para la revista GQ. Empezaron por estudiar el rótulo de la Port Authority Bus Terminal en la Octava Avenida de Nueva York y siguieron fotografiando rótulos históricos para completar las letras y demás signos que faltaban. Crearon un mapa de la ciudad hecho de fotos de satélite. En 2004 tenía ya alrededor de 4000 fotografías.

En 1994 Tobias Frere-Jones había diseñado Interstate, basada en las señales usadas en las autopistas americanas.

Todo diseñador ha admirado la rotulación americana vernácula, llena de sentido, those letters of paint, yeso, neón, vidrio y acero que forman parte de manera prominente en el paisaje urbano. A partir de estos humildes orígenes viene Gotham, un tipo todo terreno hecho para durar. Gotham celebra la rotulación atractiva y modesta de la ciudad.

Nueva York está llena de este tipo de letras, palo seco artesanales que comparten una estructura común, la idea de rotulación básica de un ingeniero, que trasciende tanto las características de sus materiales como la huella de sus creadores. Son los números de bronce fundido que dan autoridad a la entrada de las oficinas y las marcas en las piedras angulares cuyo estilo neutro desafía el paso del tiempo. Son los signos de neón que adornan las tiendas de licores y farmacias y los nombres de propietarios claramente pintados en los camiones de reparto. Estas letras son directas e indiscutibles, pero poseedoras de gran personalidad, y a menudo muy bien hechas. Y aunque los diseñadores han vivido con ellas durante más de medio siglo, fueron notablemente revalorizadas cuando se introdujo Gotham. (Hoefer & Frere-Jones)

Gotham se ha convertido muy deprisa en un signo de identidad americano y neoyorkino: ha sido utilizada por Obama en su campaña a la presidencia

Every designer has admired the no-nonsense lettering of the American vernacular, those letters of paint, plaster, neon, glass and steel that figure so prominently in the urban landscape. From these humble beginnings comes Gotham, a hard-working typeface for the ages. Gotham celebrates the attractive and unassuming lettering of the city. New York is teeming with such letters, handmade sans serifs that share a common underlying structure, an engineer's idea of "basic lettering" that transcends both the characteristics of their materials and the mannerisms of their makers. These are the cast bronze numbers that give office doorways their authority, and the markings on cornerstones whose neutral and equable style defies the passage of time. They're the matter-of-fact neon signs that emblazon liquor stores and pharmacies, and the names of proprietors plainly painted on delivery trucks. These letters are straightforward and non-negotiable, yet possessed of great personality, and often expertly made. And although designers have lived with them for more than half a century, they remarkably went unrevived until 2000, when we introduced Gotham. (Trad. a.)

Estas letras gran personalidad aunque los de medio siglo 2000, cuando

de 2008. CocaCola la ha adoptado como signo de identidad. La utiliza la candidatura de Chicago a los Juegos Olímpicos de 2016. Es la tipografía corporativa de la Universidad de Nueva York y aparece en la piedra angular del One World Trade Center, la torre que se construye en el lugar donde estaba el antiguo World Trade Center en Nueva York.

Algunos dicen que Gotham fue un factor decisivo en la victoria de Obama en 2008. Se considera que ha sido la campaña mejor diseñada y más coherente en general de todas las campañas a la presidencia de Estados Unidos.

*Gotham fue originalmente diseñada para la revista GQ, así que es una fuente pulcra, intencionadamente no lujosa, muy directa y franca, pero hecha con un gran nivel de elegancia y buen gusto, y elaborada de paso a partir de referencias muy americanas. Al contrario de otras fuentes de palo seco, no es alemana, ni francesa, ni suiza. Es muy americana.<sup>2</sup> (Romano, 2008)*

Lo cierto es que después es utilizada por cualquiera en cualquier parte, con lo que si los que la utilizan desconocen sus orígenes y objetivos puede perder sentido la esencia del proyecto. Volvemos a darnos cuenta de que el conocimiento y la toma de conciencia sobre la importancia de la especificidad es esencial. Una reflexión muy importante que debería hacerse en la formación de tipógrafos y diseñadores.

## **BERLÍN: BMF CHANGE**

[www.alessio.de/data/typefaces.htm](http://www.alessio.de/data/typefaces.htm)

BMF Change es la fuente que Alessio Leonardi diseñó para Berlín. “be Berlin”

## **CHATTANOOGA (TENNESSEE) - CHATYPE**

<https://vimeo.com/36033221>

Chatype, primera fuente diseñada para una ciudad en los Estados Unidos. Proyecto para dotar de identidad tipográfica a la localidad sureña. Chatype es el nombre de la fuente.

*“Creo que algo ha tenido que ver la importancia que Obama ha dado a la parte visual y tipográfica de su campaña”.<sup>3</sup> (Dixon, C. & Baines, P., 2004)*

## **GLASGOW**

[spiekermann.com/en/glasgow-99-typeface/](http://spiekermann.com/en/glasgow-99-typeface/)

También se han diseñado tipos para identificar celebraciones y eventos especiales. Glasgow fue diseñada para la Ciudad Europea de la Cultura, por Erik Spiekermann y Ole Schäfer.

## **HELSINKI - YO FRECKLES**

<http://www.yofreckles.com>

A collaborative typeface, de Kokoro & Moi

Fuente diseñada de forma colaborativa para celebrar que Helsinki había sido nombrada World Design Capital 2012 y a partir de un anuario diseñado de

---

2. *Gotham was a typeface designed originally for GQ magazine, so it's a sleek, purposefully not fancy, very straightforward, plainspoken font, but done with a great deal of elegance and taste--and drawn from very American sources, by the way. Unlike other sans serif typefaces, it's not German, it's not French, it's not Swiss. It's very American. (Romano, 2008)*

diseño finlandés 12-13.

## MADRID - WRITTEN MADRID

<http://esdmadrid.es/el-tipografo-martin-majoor-se-suma-al-taller-written-madrid-work-in-progress/>

Written Madrid es un proyecto de diseño de fuentes a partir del estudio de rótulos antiguos de Madrid, propuesto y dirigido por Belén González Riaza, diseñadora y profesora de Diseño en la Escuela Superior de Diseño de Madrid y en la Facultad de Bellas Artes. Entre otros, ha coordinado el proyecto internacional Written Europe, un estudio comparativo de la gráfica de Ámsterdam, Madrid, Praga y Riga entre 2003 y 2006 y el proyecto Ciudad Escrita, sobre la gráfica en el espacio público, desde 2005 hasta la actualidad.

## JAPÓN: NORAMOJI

<http://noramoji.jp/tsuruya>

<https://www.youtube.com/watch?v=CW5UHEwqnPA>

Proyecto de diseño de fuentes a partir de los rótulos de las tiendas de Japón. Los beneficios de su distribución van a los dueños de los rótulos, para ayudar en la conservación y restauración.

## ROMA: CAPITOLIUM

[www.gerardunger.com/pdf/capitolium.pdf](http://www.gerardunger.com/pdf/capitolium.pdf)

Gerard Unger diseñó otra para las celebraciones del milenio en Roma 2000<sup>4</sup>. Se llama *Capitolium* y está basada en la escritura romana y el trabajo de Gianfrancesco Cresci, Giovan Francesco Cresci, calígrafo romano del siglo XVI que adaptó la escritura antigua al estilo de su época. Fue el primero en dibujar letras de caja baja acordes a la mayúsculas de la comuna trajana. *Capitolium* fue un encargo de un tipo para ser utilizado en la señalización de Roma. Como dice Gerard Unger en su página web,

*Capitolium no es un revival. En ella hay referencias al trabajo de Cresci, pero las letras son exactamente como yo las quería. Es un diseño tradicional pero no intenta historizar — es un tipo clásico para la comunicación de masas en el siglo XXI.*<sup>5</sup> (Unger, 1998)

## MINNEAPOLIS Y ST PAUL: TWIN

[http://designarchives.aiga.org/#/entries/%2Bid%3A721/\\_/detail/relevance/asc/0/7/721/metro-letters-a-typeface-for-the-twin-cities/1](http://designarchives.aiga.org/#/entries/%2Bid%3A721/_/detail/relevance/asc/0/7/721/metro-letters-a-typeface-for-the-twin-cities/1)

Con la pregunta *¿Puede un tipo de letra comunicar el carácter único de una ciudad?*, el Design Institute de la Universidad de Minnesota lanzó un concurso de diseño de fuentes celebrar la Twin Cities Design Celebration en 2003. El concurso fue una iniciativa de Janet Abrams, directora del Design Institute en 2002 para las ciudades Minneapolis y St Paul. *Metro Letters* aceptaba la dificultad de capturar la esencia de una ciudad y más todavía de dos, en una fuente. Encargaron a seis equipos de prestigiosos tipógrafos la creación de

5. *Capitolium is not a revival. There are references to Cresci's work in it, but the letter forms are entirely as I wanted them. It is a traditional design, but makes no attempt to historicise — it is a classical type for mass communication in the twenty-first century.* (Trad. a)



## 6.3.2. GRÁFICA EXPERIMENTAL Y ALTERNATIVA

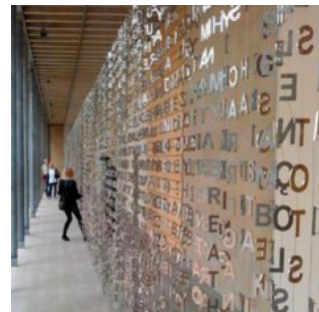
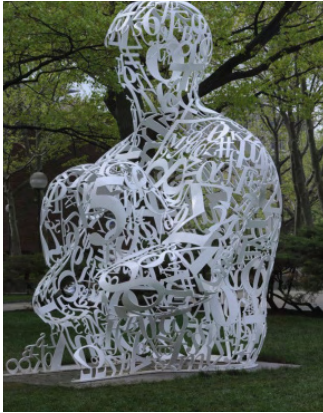
En este capítulo se han visto hasta ahora ejemplos de creación de gráfica para el espacio público, a mayoría de carácter funcional, tanto en Premios, en el apartado de Valorización, como los de diseño de fuentes tipográficas que acabamos de ver.

En el capítulo 2, se han presentado más ejemplos de profesionales que han trabajado haciendo gráfica alternativa, que ya se pusieron ejemplo en 2003 en la propuesta de modelo original.

En los capítulos 3 y 4, se presentan varios ejemplos de propuestas de gráfica funcional y alternativa que se han hecho entre 2003 y 2015 en el marco de los proyectos de aplicación del modelo llevados a cabo.

Ahora se presentan tres ejemplos más: de un artista, una colaboración de este mismo artista con un arquitecto y un proyecto colectivo *online*, como ejemplo de tres formas de trabajar de forma experimental y explorar y proponer nuevas formas de comunicación alternativas, uno de los objetivos clave en la plataforma *Ciudad escrita*.

**Jaume Plensa** [jaumeplensa.com](http://jaumeplensa.com)





## Where Are You?

<http://www.thesnowshow.com/en/participants/teams/plensa-foster/index.html>

<http://www.fosterandpartners.com/news/archive/2006/02/the-2006-snow-show-opens-in-italy/>

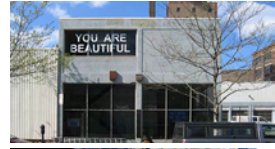
Instalación efímera fruto de la colaboración entre Norman Foster y Jaume Plensa para la Exposición The Snow Show, 2006, con motivo de los XX Juegos Olímpicos de Invierno en Sestriere, Turín. Técnicas y materiales: Nieve y luz. Dimensiones: 20 m de diámetro y 50 cm de profundidad.

*La blanca austeridad de la nieve transforma profundamente el paisaje. Como en un desierto de arena, la nieve elimina cualquier elemento narrativo que debiera haber en el paisaje para ofrecernos el alma del lugar en toda su pureza. La tecnología GPS puede ofrecernos nuestra posición geográfica precisa, una localización en movimiento. Esta nueva forma de retrato (tanto del paisaje como del cuerpo) es, como la nieve, una metamorfosis de lo efímero. Los retratos virtuales de las montañas de Sestriere, el estudio de Norman Foster en Londres y el mío en Barcelona, unidos como un tatuaje en la nieve, como un beso en el paisaje.*<sup>1</sup>

The Snow Show explora las cuestiones relativas a la investigación de la relación entre arte y arquitectura mediante la creación de obras conjuntas a partir de materiales efímeros como la nieve y el hielo. Cada artista es emparejado con un arquitecto e invitado a desarrollar un proyecto con él. Concebido en el año 2000 por el comisario independiente Lance Fung, The Snow Show ha generado desde entonces estructuras que demuestran el interés de la colaboración interdisciplinar.

1. *The white austerity of snow transforms the landscape profoundly. Like in a desert of sand, snow eliminates whatever narrative element there might be in the landscape, to give us the soul of the place in all its purity. GPS technology can give us our precise geographical position, a location in motion. This new form of portrait (of the landscape as much as the body) is, like snow, a metaphor of the ephemeral. The virtual portraits of the mountains of Sestriere, Norman Foster's studio in London and mine in Barcelona, united as a tattoo on the snow, as a kiss on the landscape.* (Trad. a).





## You Are Beautiful

[www.you-are-beautiful.com](http://www.you-are-beautiful.com)

Chicago, Estados Unidos

*Trabajamos muy duro para que este mensaje se reciba como un simple acto de amabilidad y nada más. La publicidad nos incita a comprar, mientras que este proyecto nos incita a hacer algo. El intento con You Are Beautiful es crear activismo en lugar de consumismo. You Are Beautiful utiliza el medio publicitario y comercial para distribuir un mensaje positivo.<sup>1</sup>*

El proyecto se inició en 2003 y es una invitación a extender como se quiera este simple mensaje positivo por todo el mundo y subir a la página del proyecto una foto de la intervención.

<sup>1</sup>. We work extremely hard that this message is received as a simple act of kindness, and nothing more. Advertising elicits a response to buy, where this project elicits a response to do something. The attempt with You Are Beautiful is to create activism instead of consumerism. You Are Beautiful uses the medium of advertising and commercialization to spread a positive message. (Trad. a.)



# 6.4.

## 6.4. CONCLUSIONES DEL ESTUDIO DE REFERENCIAS PROYECTOS DE INVENTARIO, RECOGIDA, DIFUSIÓN Y CREACIÓN DE RÓTULOS Y OTROS SIGNOS EN EL ESPACIO PÚBLICO EN INTERNET

En este capítulo se han revisado proyectos e iniciativas relacionadas con el inventario, gestión, valorización y creación de gráficos con el objetivo de encontrar referentes para definir una estrategia global de protección, concienciación, recuperación, valorización, investigación, educación y diseño para el futuro, relacionadas con el patrimonio gráfico.

Vamos a hacer un resumen de los aspectos que hemos ido destacando, aunque la aplicación concreta a nuestro modelo se verá en el capítulo 7: *Modelo actualizado y conclusiones.*

En la primera parte comenzamos por analizar una muestra de 117 proyectos de todo el mundo recopilados por Tobias Frere-Jones y publicados en su página web. Una gran mayoría de ellos son solamente colecciones de fotografías en Flickr o similar, con poca información más.

De entre ellos, se han seleccionado 13 para analizar más detenidamente, o bien porque tienen relación con el modelo inicial que habíamos planteado en 2003 y aplicado en las experiencias presentadas en el capítulo 3, o porque aportaban novedades interesantes de cara a la nueva propuesta de modelo que se presenta en este trabajo.

Tanto en estos 13 como en algunos de los demás, hemos encontrado información e ideas que se van a considerar para la propuesta final.

A continuación consideramos algún proyecto más en España, que estaba poco representada en la muestra del tipógrafo.

En la segunda parte se revisan algunos ejemplos de iniciativas de valorización: paseos tipográficos, juegos en internet y premios a los mejores rótulos de distintas categorías, similares a los de nuestro modelo.

Terminamos con alguna muestra de proyectos de creación tanto de fuentes tipográficas a partir del patrimonio gráfico, como de nuevos gráficos funcionales y alternativos.

A lo largo de este capítulo se han ido señalando las iniciativas que se van a utilizar como referencia en la propuesta de modelo completo, al final de esta tesis. En el capítulo 7 se explica de qué forma se aplica la información resaltada a dicho modelo o qué relación tiene con él.

No hay en la muestra analizada ningún proyecto que proponga un modelo de actuación global, como se plantea en este trabajo y se defiende que debe abordarse la protección y gestión del patrimonio en general y gráfico en particular.

En cambio, sí se han encontrado muchas ideas y maneras de trabajar interesantes, algunas similares a las que planteamos en el modelo inicial y otras nuevas que se van a considerar aquí:

### **Asociación para la gestión**

*Asociación Buchstabenmuseum*

6. 40. Buchstaben Museum

<http://www.buchstabenmuseum.de/>

### **Museos y espacios expositivos**

6. 40. Buchstaben Museum

<http://www.buchstabenmuseum.de/>

Colección permanente y exposiciones temporales.

72. (6). M+, Hong Kong's Museum For Visual Culture

Se está preparando y se abrirá en 2017.

9. 78. The Montréal Signs Project

<http://signs.concordia.ca/>

Exposición en una facultad.

14. 103. Neon Boneyard

<http://www.neonmuseum.org/about/the-collection/neon-boneyard>

Museo del neón en Las Vegas.

### **Exposiciones**

24. Our Type

<http://www.revertdesign.net/our-type/>

Colección permanente y exposiciones temporales.

6. 40. Buchstaben Museum

<http://www.buchstabenmuseum.de/>

Colección permanente y exposiciones temporales.

### **Un inventario de patrimonio**

15. The History of Advertising Trust. Ghostsigns Archive

<http://www.hatads.org.uk/ads/ghostsigns.aspx>

Un inventario de rótulos pintados como parte de un Archivo

Histórico más amplio.

### **Inventarios organizados:**

37. Copenhagen Type

<http://www.copenhagentype.dk/>

6. 40. Buchstaben Museum

<http://www.buchstabenmuseum.de/>

76. Preserve  
<http://www.preserve.co.nz/>

7. 60. Hand Painted Type  
<http://www.handpaintedtype.com/>

11. 92. New York City Signs, 14th to 42nd Street  
<http://14to42.net/>

### **Proyectos colaborativos:**

15. Ghostsigns  
<http://www.ghostsigns.co.uk>

2. 20. TypeCity UK, de Dan Cooper  
<http://www.typecity.co.uk>

- Glyphosaurus  
<http://upstatement.com/portfolio/glyphosaurus/>  
<http://upstatement.com/about/>

27. Gardons le Mural Compilation  
[http://gardons-le-mural2.over-blog.com/pages/UN\\_PATRIMOINE\\_A\\_SAUVEGARDER-8476242.html](http://gardons-le-mural2.over-blog.com/pages/UN_PATRIMOINE_A_SAUVEGARDER-8476242.html)  
<http://gardons-le-mural2.over-blog.com>

7. 60. Hand Painted Type  
<http://www.handpaintedtype.com/>

69. Found Type Lanka Compilation Pathum Egodawatta  
<http://foundtypelanka.tumblr.com/>  
<http://mooniak.com>

7. 72. NeonSigns.hk, de M+, Hong Kong's Museum for Visual Culture  
<http://www.neonsigns.hk/?lang=en>

- Virtual Itineraries  
<https://www.flickr.com/groups/viravensburg/>

### **Recogida colectiva en Flickr o similar**

15. Ghostsigns  
<http://www.ghostsigns.co.uk>

7. 72. NeonSigns.hk, de M+, Hong Kong's Museum for Visual Culture  
<http://www.neonsigns.hk/?lang=en>

- Type of place  
[www.typeofplace.com](http://www.typeofplace.com)

- Virtual Itineraries  
<https://www.flickr.com/groups/viravensburg/>

Las Vegas Signs Project  
El proyecto Las Vegas Boulevard Signs Project



### **Redes soiales**

2. 20. TypeCity UK

<http://www.typecity.co.uk>

Se pueden enviar las imágenes vía #typecity a través de Twitter ó Instagram

3. 21. London Typographica

<http://londontypographica.co.uk/>

### **Aplicación para móviles**

3. 21. London Typographica

<http://londontypographica.co.uk/>

Madrid tipográfico

<http://madridtipografico.blogspot.com>

### **e-mail**

2. 20. TypeCity UK

<http://www.typecity.co.uk>

[mail@typecity.co.uk](mailto:mail@typecity.co.uk)

27. Gardons le Mural Compilation

[http://gardons-le-mural2.over-blog.com/pages/UN\\_PATRIMOINE\\_A\\_SAUVEGARDER-8476242.html](http://gardons-le-mural2.over-blog.com/pages/UN_PATRIMOINE_A_SAUVEGARDER-8476242.html)

<http://gardons-le-mural2.over-blog.com>

### **Proyectos de diseño de fuentes:**

26. Typofonderie Instagram feed, de Jean François Porchez

<https://instagram.com/typofonderie/>

[http://instagram.com/street\\_type](http://instagram.com/street_type)

<http://www.typofonderie.com>

30. Jules Vernacular, de Jack Usine

<http://www.vernacular.fr/>

<http://www.usine.name/>

37. Copenhagen Type

<http://www.copenhagentype.dk/>

7. 60. Hand Painted Type

<http://www.handpaintedtype.com/>

68. An Ahmedabadi Morning

<http://handpaintedtype-gujarati.blogspot.in/2012/03/information-collection-10-ahmedabadi.html>

<http://tarunonlife.wordpress.com>

[www.issuu.com/tarundg](http://www.issuu.com/tarundg)

Madrid: Written Madrid

<http://esdmadrid.es/el-tipografo-martin-majoor-se-suma-al-taller-written-madrid-work-in->

progress/

Nueva York: Gotham

[www.typography.com/fonts/gotham/overview/](http://www.typography.com/fonts/gotham/overview/)

Mumbai: Typocity

[www.typocity.com](http://www.typocity.com)

Berlín: BMF Change

[www.alessio.de/data/typefaces.html](http://www.alessio.de/data/typefaces.html)

Chattanooga (Tennessee) - Chatype

<https://vimeo.com/36033221>

Glasgow- Glasgow

[spiekermann.com/en/glasgow-99-typeface/](http://spiekermann.com/en/glasgow-99-typeface/)

Helsinki - Yo Freckles

<http://www.yofreckles.com>

Roma: Capitolium

[www.gerardunger.com/pdf/capitolium.pdf](http://www.gerardunger.com/pdf/capitolium.pdf)

Minneapolis y St Paul: Twin Cities

[http://designarchives.aiga.org/#/entries/%2Bid%3A721/\\_/detail/relevance/asc/0/7/721/metro-letters-a-typeface-for-the-twin-cities/1](http://designarchives.aiga.org/#/entries/%2Bid%3A721/_/detail/relevance/asc/0/7/721/metro-letters-a-typeface-for-the-twin-cities/1)

Granada: Garnatatype

<http://garnatatype.tumblr.com>

Japón: Noramoji

<http://noramoji.jp/tsuruya>

## **Premios**

Society for Environmental Graphic Design

## **Juegos**

Kern me

<http://type.method.ac>

Type:Rider

<https://www.game.es/type-rider-pc--098160>

Shoot the Serif

[http://www.tothepoint.co.uk/more/fun/shoot\\_the\\_serif/](http://www.tothepoint.co.uk/more/fun/shoot_the_serif/)

The Font Game

<http://ilovetypography.com/ifontgame/>

Type Connection

[www.typeconnection.com](http://www.typeconnection.com)

Font Nerd

<http://designtaxi.com/news/356625/Font-Nerd-App-Challenges-Typography-Geeks-To-Identify-The-Type/#ixzz3iXHEpwoo>

Type War

<http://typewar.com>

Helvetica vs. Arial

<http://www.ironicsans.com/helvarialquiz/>

Shape Type

<http://shape.method.ac>

### **Paseos tipográficos:**

15. The Ghostsigns Walking Tour

<http://www.ghostsigns.co.uk/tours>

4. 23. Public Lettering: A Walk in Central London

<http://www.publiclettering.org.uk/>

12. 99. New York Store fronts

Neon Walking Tour

<http://nyneon.blogspot.de>

13. 100. New York Neon

<http://nyneon.blogspot.de/>

Letras Recuperadas

[www.juan-nava.com/letrasrecuperadas](http://www.juan-nava.com/letrasrecuperadas)

Virtual Itineraries

<https://www.flickr.com/groups/viravensburg/>

### **Bicicleta**

51. Lettering da Torino

<https://www.facebook.com/letteringdatorino>

### **Bus**

72. (6). NeonSigns.hk, de M+, Hong Kong's Museum for Visual Culture

<http://www.neonsigns.hk/?lang=en>

### **Autoguiados**

19. Brighton Typewalking

<https://www.flickr.com/photos/ohbendy/sets/72157626091674181/>

### **Colaboración con escuelas y universidades**

15. Ghostsigns

<http://www.ghostsigns.co.uk>

4. 23. Public Lettering: A Walk in Central London

<http://www.publiclettering.org.uk/>

### **Material descargable**



4. 23. Public Lettering: A Walk in Central London  
<http://www.publiclettering.org.uk/>

### **Historias**

29. Les Murs Peints S'Affichent  
<http://lesmurspeints.blogspot.com.es/>

72. (6). NeonSigns.hk, de M+, Hong Kong's Museum for Visual Culture  
<http://www.neonsigns.hk/?lang=en>

73. Urban Type Manila  
<http://www.whoiscarlgraham.com/urbantype/index.htm>

9. 78. The Montréal Signs Project  
<http://signs.concordia.ca/>

### **NOVEDADES NO CONSIDERADAS EN EL MODELO INICIAL Y QUE PODRÍAN INCORPORARSE AL MODELO ACTUALIZADO:**

### **Colaboración en la restauración**

Las Vegas Signs Project  
<http://www.neonmuseum.org/>

Fundación Signes ¡al rescate!  
<http://salvaunrotulo.com/>

### **Patrocinadores**

15. Ghostsigns  
<http://www.ghostsigns.co.uk>

3. 21. London Typographica  
<http://londontypographica.co.uk/>

9. 78. The Montréal Signs Project  
<http://signs.concordia.ca/>

El proyecto recibe financiación del SSHRC, Social Sciences and Humanities Research Council de Canadá, y de la universidad.

114. Vernacular Typography  
<http://www.vernaculartypography.com/>

El proyecto se puede esponsorizar a través de ARTSPIRE, una organización fundada en 1971 para financiar proyectos artísticos en Nueva York y USA a cambio de exención fiscal.

### **Otras formas de financiarse**

10. 80. Recapturist  
<http://www.recapturist.com/>

También hay venta online de impresiones de las fotografías y otras cosas.

14. 103. Neon Boneyard  
<http://www.neonmuseum.org/>  
Tours guiados por el museo y visitas educativas.

Pero también se alquila para películas, anuncios o fotografías y para eventos, como bodas.

#### 114. Vernacular Typography

<http://www.vernaculartypography.com/>

En la página del proyecto también se venden camisetas con los signos, postales y objetos de papelería.

### Mapa de situación/Google maps

Entre otros:

#### 19. Brighton Typewalking

<https://www.flickr.com/photos/ohbendy/sets/72157626091674181/>

#### 2. 20. TypeCity UK

<http://www.typecity.co.uk>

#### 3. 21. London Typographica

<http://londontypographica.co.uk/>

#### 4. 23. Public Lettering: A Walk in Central London

<http://www.publiclettering.org.uk/>

#### 10. 80. Recapturist, de Bill Rose

<http://www.recapturist.com/>

Virtual Itineraries

<https://www.flickr.com/groups/viravensburg/>

### Publicación de libros a partir del contenido de los inventarios

#### 34. Stadtalphabet Barcelona

<http://www.stadtalphabet.at/fotos-barcelona/>

#### 45. Stadtalphabet Wien

[www.stadtalphabet.at](http://www.stadtalphabet.at)

MURRAY, J. & K. (2009). *Store Front: The Disappearing Face of New York*. Berkeley: Gingko Press

(2002). *Broken Windows Graffiti NYC*. Berkeley: Gingko Press

(2006) *Burning New York*. Berkeley: Gingko Press

(2011) *Mom and Popism*. Berkeley: Gingko Press. Berkeley: Gingko Press

(2012) *New York Nights*. Berkeley: Gingko Pres

### Colaboración con escuelas de diseño

#### 6. 40. Buchstaben Museum

<http://www.buchstabenmuseum.de/>

Virtual ItinerariesFlickr

<https://www.flickr.com/groups/viravensburg/>

Departamento de Tipografía en Reading.

University of Cooperative Education, en Ravensburg, Alemania.

### **Idioma**

Predomina el inglés, con diferencia.

Cuando un proyecto está en español, casi siempre es porque la plataforma ofrece traducción automática, como Flickr.

## **TIPOS DE PLATAFORMAS Y HERRAMIENTAS UTILIZADAS**

La gran mayoría de los proyectos que aparecen en la muestra analizada son simplemente colecciones de fotografías en Flickr, Tumblr, Instagram y otras plataformas. Se utilizan las redes sociales para difundir el proyecto.

Hay también blogs, sobre todo en Blogger y Wordpress.

Muy pocos proyectos tienen una web con un sistema desarrollado especialmente. Las características de nuestro proyecto harían necesaria una programación específica, aunque se utilizarán de forma complementaria algunas herramientas útiles que existen y se han demostrado muy útiles, como Flickr, y otras nuevas que vayan surgiendo.

La conclusión general es que el proyecto original de Ciudad Escrita en 2003 era un proyecto pionero y lo sigue siendo todavía. Aunque ha habido en estos años proyectos parecidos, ninguno se ha planteado una estrategia global como es el objetivo de nuestro proyecto. En el capítulo 7 se propondrá una estrategia global actualizada.

### **Flickr**

1. Desde la primera entrada de la lista, Flickr aparece como la herramienta más usada para publicar colecciones de fotografías de rótulos. Se trata de una aplicación muy sencilla que permite administrar y compartir fotos en la web y organizarlas por colecciones.

Puede ser un recurso a incorporar en el proyecto de Ciudad Escrita, en la fase previa de la que se haría la selección. Podría haber una página de enlaces a colecciones en Flickr que luego una comisión revisaría y pasaría a la base de datos.

Flickr tiene muchas opciones interesantes como:

- . es gratis
  - . la facilidad de uso y difusión
  - . la posibilidad de enlazar la foto en muchos álbumes
  - . de difundir favoritos
  - . la creación de discusiones: que podrían ayudar a tomar decisiones sobre los gráficos más valiosos
  - . lista de miembros
  - . geolocalización de las fotos en el mapa
  - . posibilidad de describir el grupo (Letters made by machine or man)
- y establecer reglas como:

#### **Información adicional**

Cada mes, los miembros pueden publicar 20 elementos en el conjunto.

Tipos de contenido aceptados: Fotos, Vídeos, Imágenes, Arte, Capturas de pantalla

Niveles de seguridad aceptados: Seguro

### **Blogger**



## Proyectos clasificados por plataformas

### Flickr (33/117)

Plataforma de intercambio de fotos y videos. Hasta un terabyte gratuito y opciones de pago. Muchas posibilidades para organizar y clasificar las imágenes. Permite compartir enlaces a las imágenes en Twitter y Facebook. Es menos red social que Tumblr y más profesional a la hora de gestionar imágenes. *Flickr currently has about 90 million users with more than 3 million photos uploaded daily.*

#### 1. Flickr photostream

<https://secure.flickr.com/photos/hardwig>

#### 3. Flickr photostream

<https://secure.flickr.com/photos/frankfrei>

#### 4. A Bonnes Enseignes

<https://secure.flickr.com/photos/opalescent/>

#### 5. Flickr photostream

[https://www.flickr.com/photos/h\\_porn-o-t/](https://www.flickr.com/photos/h_porn-o-t/)

#### 11. Numbers

<https://www.flickr.com/photos/birxphotos/sets/72157608409872070/> (90)

#### 12. Type

<https://www.flickr.com/photos/birxphotos/sets/72157594321970030>

#### 18. Jane's London

<https://www.flickr.com/photos/janepbr/sets/>

#### 20. Brighton Typewalking

<https://www.flickr.com/photos/ohbendy/sets/72157626091674181/>

#### 26. A Gentleman of Letters

[www.flickr.com/photos/gentlemanofletters/sets/](http://www.flickr.com/photos/gentlemanofletters/sets/)

#### 32. L'Abri Côtier

<https://www.flickr.com/photos/canecrabe/>

#### 33. Flickr photostream

<https://secure.flickr.com/photos/akalolliip>

#### 39. Ghostsigns Denmark

<https://www.flickr.com/photos/10121331@No6/sets/72157636173409214/>

#### 42. Alte Aufschriften und Werbung

<https://www.flickr.com/photos/27556454@No7/sets/72157623991937409/>

#### 43. Hannover Type and Lettering and Signs not DIN

<https://www.flickr.com/photos/birxphotos/sets/72157606385173290/>

#### 48. Wiener Schilder

<https://www.flickr.com/photos/phospho/sets/72157608098162581/>

#### 50. Italian Typography 2013

<https://www.flickr.com/photos/id29/sets/72157634396874320/>

#### 57. Type, Street Art, Signs in Bucharest Romania

<https://www.flickr.com/photos/designcodex/sets/72157634731256580/>

#### 59. Flickr set

<https://www.flickr.com/photos/arm79/sets/72157627024044743>

#### 71. Burmese Signage

<https://www.flickr.com/photos/ohbendy/sets/72157644144180674/#>

#### 72. Thai Signage

<https://www.flickr.com/photos/ohbendy/>

<sets/72157644090022071/>

#### 75. Box Hill Cemetery / City of Kew WWI Memorial / Carved Letters

<https://www.flickr.com/photos/armorath/sets/72157625322505394/>

#### 77. Hand Painted Signage

[https://www.flickr.com/photos/preserve\\_images/sets/72157616618689400/](https://www.flickr.com/photos/preserve_images/sets/72157616618689400/)

#### 81. Signage found across America

<https://www.flickr.com/photos/designfeast/sets/72157644065168677/>

#### 82. Motels in Texas, Las Vegas, Colorado, New Mexico, Kansas and elsewhere

<https://www.flickr.com/photos/7667429@No5/sets/72157604417291661/>

#### 87. Neon

<https://www.flickr.com/photos/thomashawk/collections/72157607760299439/>

#### 88. Storefront Tile

<https://www.flickr.com/groups/839547@N24/pool/>

#### 101. Project Neon

<https://www.flickr.com/photos/catasterist/>

#### 102. Neon Boneyard

<https://www.flickr.com/photos/idsgn/sets/72157626625825143/>

#### 107. Langustefonts

<https://www.flickr.com/photos/101656904@No5/>

#### 110. Found Typography

<https://www.flickr.com/groups/found-typography/pool/>

#### 111. Fontspotting

<https://www.flickr.com/groups/fontspotting/pool/>

#### 114. House Names Flickr group

<https://www.flickr.com/groups/housenames/>

### Fluidr (1/117)

Es una alternativa de visualización de los contenidos en Flickr.

*It's via Fluidr dot com, and it's free to join, if you're already using Flickr:* <https://www.flickr.com/groups/fluidr>. La dirección es igual pero se cambia [www.flickr.com](http://www.flickr.com) por [www.fluidr.com](http://www.fluidr.com).

#### 51. Vernacolo Tipografico Sassolese / Modenese / Fiorentino / Misto

<http://www.fluidr.com/photos/verbosus/>

<sets/72157603233249042>

<https://www.flickr.com/photos/verbosus/>

<sets/72157603233249042/>

### Blogger (13/117)

Un blog*i* (del inglés blog) o bitácora es un sitio web que incluye, a modo de diario personal de su autor o autores, contenidos de su interés, actualizados con frecuencia y a menudo comentados por los lectores.<sup>1</sup>

Sirve como publicación en línea de historias publicadas con una periodicidad muy alta, que son presentadas en orden cronológico inverso, es decir, lo más reciente que se ha publicado es lo primero que aparece en la pantalla. Es muy frecuente que los blogs dispongan de una lista de enlaces a otros blogs, a páginas para ampliar información, citar fuentes o hacer notar que se continúa con un tema que empezó otro blog.

Evan Williams y Meg Hourihan (Pyra Labs) lanzaron

Blogger.com en agosto de 1999, el que fue adquirido por Google en febrero de 2003.

## 2. Painted Signs and Mosaics

<http://paintedsignsandmosaics.blogspot.com.es>

## 10. Caroline's Miscellany

<http://carolineld.blogspot.com/p/ghost-signs.html>

## 17. Anomalies of Lost Street Furniture

<http://anomaliesofloststreetfurniture.blogspot.com.es/?view=magazine>

## 23. Faded London

<http://faded-london.blogspot.com.es>

## 30. Les Murs Peints S'Affichent

<http://lesmurspeints.blogspot.com.es/>

## 37. Signs of Stockholm

<http://signsofstockholm.wordpress.com/>

## 54. Brusel Expo 58

<http://expo58.blogspot.sk/search/label/neony>

## 60. Bombay Type

<http://mumbaipaused.blogspot.in/2011/12/bombay.html>

## 69. An Ahmedabadi Morning

<http://handpaintedtype-gujarati.blogspot.in/2012/03/information-collection-10-ahmedabadi.html>

## 74. Ghost Signs Melbourne

<http://ghostsignsmelb.blogspot.com.es/>

## 94. John's Signs and Pictures

<http://johngreathead.blogspot.com.es/>

## 95. Ampersand Seven

<http://ampersandseven.blogspot.com.es/>

## 100. 12. New York Neon

<http://nyneon.blogspot.de/>

## (Tumblr 10/117)

Plataforma gratuita de microblogging fundada en 2007 por David Karp. Se pueden publicar además de fotografías, textos, imágenes, videos, enlaces, citas y audio a manera de tumblelog. Fácil de usar y personalizar. Es como una versión sencilla de Wordpress. Con versión en español. Se puede seguir a otros usuarios, funciona como red social. No tiene tantas opciones como Flickr para clasificar las imágenes.

Permite compartir enlaces a las imágenes en Twitter y Facebook. *Tumblr is one of the largest microblogging platforms on the web with over 174 million blogs. A microblog is a blog with short posts that usually rely on imagery and maybe a few short sentences. Tumblr has a very active user base that creates close to 100 million daily posts (source: <http://www.tumblr.com/press>).*

## 9. A Pile of Type

<http://apileoftype.com/>

[apileoftype.tumblr.com](http://apileoftype.tumblr.com)

## 14. Outletters

<http://www.outletters.net/>

## 55. MaltaType

<http://maltatype.com/>

## 56. KRK\_TYPE

<http://krktype.tumblr.com/>

## 58. (dija)kritika

<http://dijakritika.tumblr.com/>

## 63. Lettering from the Archive and Streets of Delhi

<http://delhi-letters.tumblr.com/>

## 64. Lettering from the Streets of Bangalore

<http://bangalore-letters.tumblr.com/>

## 67. Malayalam Type

<http://keratype.tumblr.com/>

## 70. Found Type Lanka Compilation Pathum Egodawatta

<http://foundtypelanka.tumblr.com/>

## 104. Palabras Lugar

<http://palabraslugar.tumblr.com/>

## 109. Fleurs Coiffeur Liqueur Compilation

<http://fleurscoiffeur.com/>

## 115. Typeeverything

<http://typeeverything.com/tagged/signs>

## 117. Types of Tings

<http://typesoftings.tumblr.com/>

## Instagram (8/117)

Es como un Twitter para imágenes y videos. Ideal para subir fotos desde el móvil. *30 million accounts and over one billion photos strong! Instagram is a photo and video sharing social media website that allows users to take images, apply a range of filters and upload and share them. Instagram is different from the other social media networks in that it is primarily used as a mobile app. Users generally take photos on their cell phones or tablets, caption and instantly upload them. The overwhelming demographic using Instagram is young adults ages 19-29 – again, a very hard to reach demographic in many libraries.*

## 27. Typofonderie

<https://instagram.com/typofonderie/>

## 34. TypoBarcelona

[https://tagboard.com/lm\\_typobarcelona/search](https://tagboard.com/lm_typobarcelona/search)

## 49. Vienna City Typeface

<https://instagram.com/viennacitytypeface/>

## 83. colorbyspiegel

<http://instagram.com/colorbyspiegel>

## 85. Ekovax Instagram feed

<https://instagram.com/ekovax/>

## 86. Boston

<http://instagram.com/alphabetarm>

<http://www.alphabetarm.com/>

## 89. Sunset Meridian

<http://instagram.com/sunsetmeridian>

## 108. Type Collect Compilation

<http://typecollect.com/>

<http://instagram.com/about/us/#> About

## WORLDWIDE

108. Type Collect Compilation organized by Luke Connolly

<http://typecollect.com/>

## Wordpress (6/117)

WordPress es un sistema de gestión de contenidos o CMS (Content Management System) con el que se puede crear cualquier tipo de página web, aunque se usa fundamentalmente para la creación de blogs. Su fundador es Matt Mullenweg y fue lanzado en 2003.

Las causas de su enorme crecimiento son varias: la gran cantidad de desarrolladores y diseñadores que están programando su núcleo o creando complementos (o pluggings) para Wordpress, la cantidad de plantillas (o temas) gratuitos en la red, su facilidad de uso desde el principio sin necesidad de saber programar, su licencia, lo bien que se posicionan sus contenidos en los buscadores y sus características como gestor de contenidos.

En julio de 2015 era usado por el 24,2% de todos los sitios existentes en Internet: *WordPress is used by 60.3% of all the*

websites whose content management system we know. This is 24.2% of all websites (W3TECHS, 2015). WordPress.com es gratuito y una buena opción para empezar un blog: se puede empezar por ahí y, si las cosas van bien, se pueden obtener muchas más opciones pasando a WordPress.org, que es de pago.

#### **6. Urbane Reklame**

<http://urbanereklame.wordpress.com/>

#### **7. On Aime se Promener**

<http://on.aime.se.promener.free.fr/>

#### **19. Urban Typography in Oxford**

<http://typoxblog.wordpress.com/>

#### **16. 1. Ghostsigns**

<http://www.ghostsigns.co.uk/>

#### **66. The Minstrels of Letters/ The Spoils of Pough Fair/ The Memories of Shapes/ The Many Lives of Letters/Inscrutable Generalities**

<http://blog.rarh.in/?p=82>

#### **68. Letters from Bangladesh**

<http://blog.rarh.in/?p=603>

#### **Tagboard 2**

#### **36. TypoLisbon**

<https://tagboard.com/typolisbon/search>

#### **98. NYC Type**

<https://tagboard.com/nyctype/search>

#### **Overblog 1**

Overblog es una plataforma de blog libre creada en 2004.

#### **28. Gardons le Mural Compilation**

[http://gardons-le-mural2.over-blog.com/pages/UN\\_PATRIMOINE\\_A\\_SAUVEGARDER-8476242.html](http://gardons-le-mural2.over-blog.com/pages/UN_PATRIMOINE_A_SAUVEGARDER-8476242.html)

#### **Behance 1**

#### **13. Typography Collection Part 1 / Part 2 / Part 3**

<https://www.behance.net/gallery/15217405/Typography-Collection-Part-1-25-examples>

#### **Plataforma propia/desconocida 46**

#### **21. TypeCity UK**

<http://typecity.co.uk/>

#### **22. 3. London Typographica**

<http://londontypographica.co.uk/map/>

#### **24. 2. Public Lettering: A Walk in Central London**

<http://www.publiclettering.org.uk/>

#### **25. Our Type**

<http://www.revertdesign.net/our-type/>

#### **29. Les Publicités Murales Peintes**

<http://www.harster.free.fr/index.htm>

#### **31. Jules Vernacular**

<http://www.vernacular.fr/>

#### **35. Stadtalphabet Barcelona**

<http://www.stadtalphabet.at/fotos-barcelona/>

#### **38. 4. Copenhagen Type**

<http://www.copenhagentype.dk/>

#### **40. Kolonialwaren**

<http://kolonialwaren.net/index.html>

#### **41. 5. Buchstaben Museum**

<http://www.buchstabenmuseum.de/>

#### **44. Hamburg Alphabet**

<http://www.chriscampe.com/hamburg-alphabet-shop-sign-typography-lettering/>

#### **45. Unter Fenstern Zeichen**

<http://www.herbe.at/signs/>

#### **46. Stadtalphabet Wien**

<http://www.stadtalphabet.at/fotos-wien/>

#### **47. Type Museum**

<http://www.typemuseum.com/users/jürgen-bauer>

#### **53. Old-Fashioned Font Hunters**

<https://kyberia.sk/id/4031747/>

#### **61. 6. Hand Painted Type**

<http://www.handpaintedtype.com/>

#### **62. You Should Like Type Too**

<http://www.youshouldliketypetoo.com/category/places/india/>

#### **65. Street Signs of Chennai**

<http://cargocollective.com/niamurphy/Street-signs-of-Chennai>

#### **72. 7. NeonSigns.hk**

<http://www.neonsigns.hk/?lang=en>

#### **73. Urban Type Manila**

<http://www.whoiscarlgraham.com/urbantype/index.htm>

#### **76. Preserve**

<http://www.preserve.co.nz/>

#### **78. 8. The Montréal Signs Project**

<http://signs.concordia.ca/>

<https://www.flickr.com/photos/intermediated/sets/>

<https://www.flickr.com/photos/intermediated/sets/72157632445097774>

#### **79. VANCOUVER'S NEON STORIES**

<http://www.thevisiblecity.ca/eng>

#### **80. 9. Recapturist**

<http://www.recapturist.com/>

#### **84. Marc Shur Photography**

<http://www.marcssturphotography.com/>

#### **90. NYC Type**

<http://nyctype.co/>

#### **91. Street\_Type**

<http://street-type.com/>

#### **92. 10. New York City Signs, 14th to 42nd Street**

<http://14to42.net/>

<http://14to42.net/mack.html>

#### **93. Dedicated NYC**

<http://www.dedicatetodnyc.com/>

#### **96. New York Numbers**

<http://newyorknumbers.net/>

#### **97. Chicago Type**

<http://chicagotype.com/>

#### **99. 11. New York Storefronts**

<http://urbanimagephotography.com/JamesandKarlaMurrayPortfolioStorefronts.html>

#### **103. 12. Neon Boneyard**

<http://www.neonmuseum.org/about/the-collection/neon-boneyard>

#### **105. CT Type organized**

<http://cttype.co.za/>

#### **106. Typography in Tana**

[http://hopefulenterprise.org/africa/images/typography\\_in\\_tana/](http://hopefulenterprise.org/africa/images/typography_in_tana/)

<http://instagram.com/about/us/# About>

#### **112. TypArchive**

<http://typarchive.com/>

#### **113. Vernacular Typography**

<http://www.vernaculartypography.com/>





## 7. PROPUESTA DE MODELO ACTUALIZADO Y CONCLUSIONES

Conclusiones por capítulos

El contexto: museo y red de gestión

Características de la plataforma

Inventario

Valorización

Creación

*Imagina un mundo en el que todo ser humano  
pueda compartir libremente  
la suma de todo el conocimiento.*

Wikimedia, 2003

*Para continuar con nuestro éxito, tenemos que reconsiderar nuestro objetivo inicial de construcción de un museo, biblioteca y archivo digitales de acceso único para Europa: un lugar que invite a mirar hacia atrás a los grandes logros del pasado. Seguimos pensando que esta es una buena idea, pero la tecnología nos permite hacer mucho más y tenemos que trabajar mucho más para satisfacer las crecientes expectativas de los usuarios. La gente quiere reutilizar y jugar con el material, interactuar con los demás y participar en la creación de algo nuevo. Para permitir esto, tenemos que desarrollar un conjunto más grande de material de alta calidad y una infraestructura compartida que permita la reutilización y cree valor para todas las partes interesadas. Necesitamos empezar a comportarnos como una plataforma; un lugar no solo para visitar, sino también para construir, jugar y crear.*

**Una “Plataforma multifacética” es uno de los modelos de negocio que prevalecen en la economía de Internet. Crea valor al facilitar la interacción entre dos o más grupos distintos pero interdependientes...**

*Europeana está bien posicionada para ser esta plataforma para el patrimonio cultural, un innovador cultural que reúne a las personas y empresas que desean ver, usar y reutilizar el patrimonio, con las personas y organizaciones que tienen patrimonio para compartir. (Europeana, 2015).*

## CONCLUSIONES

*La materia oscura de Internet es abierta, social, entre iguales y de lectura/escritura y es el futuro de los museos.*<sup>1</sup> (Rubin, 1997)

*¿Qué hace que estos sitios funcionen? Para muchos de ellos, es una estrategia de apertura y generosidad, un auténtico respeto, interés y admiración por las personas que participan. Es un compromiso permanente con la escucha, el respeto y la empatía que se manifiesta en cada decisión y elección estratégica, y que beneficia tanto a los participantes como al que los convoca.*<sup>2</sup> (Edson, 2014)

La conclusión de esta tesis es el modelo de gestión y de plataforma que vamos a presentar a continuación. Es la síntesis del trabajo realizado, que ha ido presentándose a lo largo de los capítulos anteriores.

El **capítulo 1** se han introducido las principales ideas de las que partía este trabajo:

- . La función de la gráfica en el espacio público
- . Su influencia en la definición y expresión de la identidad y la legibilidad de los lugares compartidos
- . El valor de algunos rótulos como patrimonio cultural que debe ser protegido, inventariado y gestionado como tal
- . El interés de una plataforma en internet no solamente para inventariar ese patrimonio, difundirlo y darle valor sino también como foro de reflexión y creación para crear nuevos gráficos y formas de comunicar en el espacio público

En el **capítulo 2** se ha explicado el modelo inicial de registro y gestión de la gráfica en el espacio público, que presentábamos en septiembre de 2003, en la facultad de Bellas Artes de la UCM como proyecto para obtener el Diploma de Estudios Avanzados: *La Ciudad Escrita, propuesta para el registro documental de la gráfica en los espacios de una ciudad*, que se ha tomado como punto de partida de esta tesis.

En los dos siguientes capítulos se han presentado las experiencias relacionadas con el modelo propuesto que se han llevado a cabo en los doce años que han pasado desde la propuesta del método hasta hoy: 2003-2015.

---

1. *The dark matter of the Internet is open, social, peer-to-peer and read/write—and it's the future of museums.* (Rubin, 1997) (Trad. a)

2. *What makes these sites tick? For many of them, it's a strategy of openness and generosity—a genuine respect for, interest in, and admiration for the people who participate. It's an ongoing commitment to listening, respect, and empathy that manifests itself in every decision and strategic choice, and which benefits both the participants and the convener.* (Edson, 2014) (Trad. a)



En el **capítulo 3**, se explica de qué forma se han aplicado los principales conceptos y la estructura de estudio a varios proyectos llevados a cabo en Madrid y en varias ciudades europeas: *Written Europe*, *Ciudad Escrita*, *Superficial*, *Written Breda*, *Cañas tipográficas*, *La Universidad Escrita* y *Written Madrid*, además de otros dos proyectos relacionados: *Rijkstudio* y *Design as Ethno-tourism*. Y los resultados y conclusiones que se han obtenido de cada experiencia.

El **capítulo 4** presenta más detenidamente el proyecto *Written Lavapiés*, en el que el método de *Ciudad escrita* se aplica a un barrio de Madrid.

Los dos siguientes capítulos revisan diferentes modelos de inventario, valorización, creación y gestión de patrimonio en general y de gráficos en particular.

El **capítulo 5** analiza los modelos y principales iniciativas de inventario y gestión de patrimonio cultural a nivel internacional, europeo, español, de las comunidades autónomas, la Comunidad de Madrid y el Ayuntamiento de Madrid.

Se hace especial hincapié en estudiar los esfuerzos que llevan años haciendo personas y organismos de todo el mundo para hacer posible la creación de una red de información sobre patrimonio cultural abierta a todos, con datos de calidad relacionados y accesibles, a través de internet.


Una de las claves de la nueva propuesta será incorporar las más interesantes normativas y herramientas disponibles para hacer posible que la información en la plataforma *Ciudad escrita* sea accesible y enlazable con la de otros proyectos. Las recomendaciones europeas de los organismos responsables de patrimonio recomiendan que se trabaje de esta forma a cualquier nivel.

En el **capítulo 6** se ha revisado una amplia muestra internacional de proyectos sobre rótulos y otros gráficos en el espacio público que se han llevado a cabo a través de internet. Este capítulo está dividido en tres partes: en la primera se analizan más de 100 proyectos de inventario y gestión de rótulos de todo el mundo. Se han revisado todos y encontrado similitudes y diferencias con nuestro modelo original y muchas novedades e ideas interesantes que estaban conectadas o que podían incorporarse a él. De entre ellos se han seleccionado algunos como especialmente relevantes y se han tratado más a fondo, pero en muchos otros se han señalado ideas interesantes que se van a considerar en la propuesta de modelo actualizado que se va a presentar en este capítulo.

A continuación, en ese mismo capítulo 6, se han analizado algunos proyectos de difusión y valorización: Paseos tipográficos, Juegos en la red y Premios.

Por último se presentan algunos proyectos de creación: Diseño de fuentes a partir de rótulos tradicionales, Gráfica alternativa y Gráfica funcional: buenas prácticas de diseño de comunicación en la ciudad, en general.

# 7.1.

En cada capítulo se han subrayado, y a veces también señalado  con una viñeta tipográfica, los datos que nos han parecido relevantes para ser considerados en la definición del modelo actualizado que se va presentar en este capítulo como conclusión del trabajo realizado, incorporando lo que hemos aprendido, tanto de nuestras experiencias como de la revisión de antecedentes.

## 7.1. CONCLUSIONES POR CAPÍTULO

### 7.1.1. CAPÍTULO 1. PROPUESTA DE MODELO INICIAL

 Las cuatro ideas principales de la propuesta inicial eran:

1. Los rótulos y otros gráficos del espacio público constituyen un elemento importante en la definición y expresión de la identidad de una ciudad...
2. ...y un patrimonio gráfico que vale la pena proteger.
3. La protección debe empezar con la elaboración de un inventario a partir de una base de datos que recoja la información más significativa y asegure, al menos, un registro virtual de esos gráficos
4. Esta base de datos no debe ser un registro aislado sino que debe asociarse a actividades de valorización y creación de nuevos gráficos.

En este proyecto ya se planteaba la necesidad de creación de una base de datos y la propuesta de un modelo de trabajo sobre la gráfica en el espacio público con este esquema:

1. Inventario
2. Valorización
3. Creación

El planteamiento de esta tesis sigue basado en estas mismas ideas. Lo que ha cambiado es la forma en que creemos que debe hacerse.

En el capítulo 2 se presenta y se justifica el primer modelo, que partía del esquema de inventario para patrimonio cultural que utilizaba en aquel momento la Comunidad de Madrid, el del sistema Ingrabic. Lo modificamos para incluir los datos necesarios para que un inventario de rótulos tuviera interés también para diseñadores, tipógrafos y cualquiera interesado en los elementos gráficos relevantes.


A lo largo de los doce años transcurridos, de las experiencias llevadas a cabo y de la investigación que hemos realizado para este trabajo, llegaremos a la conclusión de que el marco con el que se debe trabajar ahora es mucho más amplio que éste y que hay algunas cosas que deben hacerse de otra manera. Pero ésta y otras ideas se explican en los apartados siguientes.

### 7.1.2. CONCLUSIONES OBTENIDAS DE LOS CAPÍTULOS 3 Y 4: EXPERIENCIAS LLEVADAS A CABO ENTRE 2003 Y 2015 Y WRITTEN LAVAPIÉS


A lo largo de estos 12 años he coordinado varios proyectos de aplicación del modelo, estudios y trabajos de campo colectivos de investigación y creación de gráficos para el espacio público y diseño de fuentes y otros elementos a partir del estudio del patrimonio cultural, de los que se han extraído muchos más resultados, conclusiones y experiencias de las que podrían explicarse en esta tesis. Vamos a resumir y centrarnos en los aspectos de los que nos pueden ayudar a redefinir el modelo de base de datos y plataforma.


#### 7.1.2.1. WRITTEN EUROPE 2003-2006

*WE, Written Europe*, fue un proyecto internacional de estudio colectivo de la gráfica en el espacio público de varias ciudades europeas: Ámsterdam, Madrid, Praga y Riga. Se llevó a cabo entre 2003 y 2006 bajo el programa Sócrates de la Comisión Europea.

 **1. Una plataforma interactiva en internet es una buena idea.** La primera conclusión, muy importante para nosotros, que pudimos sacar de esta experiencia es que una plataforma interactiva en internet puede funcionar muy bien y ser la clave del éxito de un proyecto en el que participan muchas personas, por ejemplo una investigación colectiva en escuelas de diseño de cuatro países. De hecho, su web fue una de las razones por las que fue seleccionado como uno de los veinte mejores proyectos educativos de toda Europa desde el año 2000, para su publicación y presentación como *Success Story* en Berlín en mayo de 2007 durante el lanzamiento del nuevo programa general de educación europea *Lifelong Learning Programme*.

La plataforma admitía diferentes perfiles de usuarios: administrador, coordinadora general del proyecto, coordinadores nacionales, profesores y alumnos. Cada uno tenía posibilidades de edición adaptadas a su papel en el proyecto y podía editar su parte a lo largo del desarrollo de cada actividad: investigación fotográfica o propuestas de creación gráfica para la ciudad, de manera que todo el mundo, participante o no en el proyecto, podía ver los resultados y la evolución de las propuestas.

 **2. Un estudio colectivo permite abarcar un objeto de estudio muy amplio y obtener una gran cantidad de información en poco tiempo.** Si esta información se comparte y se generan propuestas de creación a partir de ella y de las ideas generadas entre todos, los resultados pueden ser espectaculares.

 **3. La ventaja de un estudio comparativo desarrollado a la vez en varias ciudades:** resulta más fácil identificar lo específico en la gráfica de cada una, la propia identidad en contraste con la diferencia, los que nos diferencian y lo que tenemos en común. Este tipo de estudio ayudó a confirmar la idea de que la gráfica expresa y configura en gran parte la identidad de la ciudad.



*Desde fuera* se puede ver mejor qué tiene de especial cada ciudad y qué desearíamos que no perdiera y esta visión se completa y se explica al trabajar en un equipo formado por personas que habitan esa ciudad y personas que vienen de otra. También es posible darse cuenta de lo que se echa de menos de la propia ciudad al recorrer una ciudad nueva, de lo mejor y lo peor, de lo que habitualmente no vemos.

Alumnos y profesores pudieron comparar las fotografías tomadas en cada lugar y compartidas en la web, además de que algunos pudieron visitarlas y hacer safaris tipográficos y otras actividades en sus calles.

Las ciudades estudiadas, Ámsterdam, Madrid, Praga y Riga, son muy diferentes en factores como su situación geográfica, historia, carácter, tradición democrática, tiempo de pertenencia a la Unión Europea y velocidad a la que cambian.

Praga y Riga fueron socios especialmente interesantes porque estaban cambiando muy deprisa, ya que empezaron a transformarse pocos años antes de que empezara nuestra colaboración.

Lo que a toda velocidad ocurría en ellas era reflejo de lo que ya había ocurrido en nuestras ciudades y nos hizo cuestionarnos muchas cosas: *¿Es inevitable este proceso de homogenización? ¿Tiene algún sentido resistirse? ¿Hay de verdad algo que podamos hacer desde nuestro trabajo diario como diseñadores, tipógrafos o profesores?*

Al final de los tres años de *Written Europe* llegamos a la conclusión de que valía la pena intentarlo porque nos dimos cuenta de que la diferencia en general y la diferencia gráfica en particular es riqueza que perderá el mundo si se vuelve uniforme. Está bien descubrir que hay otros, distintos a nosotros, y ciudades a las que ir donde nos espera todavía la sorpresa y el descubrimiento. Que Praga siga siendo Praga y Madrid, Madrid. Que los carteles de cerveza checa o de calamares y pinchos de tortilla no parezcan nunca diseñados ni por Müller-Brockmann ni por David Carson.

Un mundo uniforme sería probablemente muy práctico pero muy aburrido: creemos que es mejor tratar de disfrutar las ventajas de un mundo abierto y accesible que luche por no perder su diversidad.

El estudio comparativo de la gráfica urbana nos pareció muy interesante y hemos seguido trabajando y queremos seguir haciéndolo en proyectos de colaboración sobre la base de esta experiencia.

### 7.1.2.2. CIUDAD ESCRITA/MADRID CIUDAD ESCRITA 2004-2015


El éxito de *Written Europe* es la base y el motivo que nos llevó a iniciar el siguiente proyecto, *Ciudad escrita*. Es también una plataforma interactiva en internet para llevar a cabo un estudio, valorización y creación colectivos de la gráfica en el espacio público, empezando por Madrid.

En este proyecto se aplica con claridad el modelo inicial de inventario, valorización y creación pero no solamente en el ámbito educativo, como *Written Europe*, sino abierto de verdad a la participación de cualquier persona o grupo.

Es un proyecto más abierto que *WE* pero no cuenta, como aquel, de financiación de la Unión Europea y, a pesar del interés que despertó entre las personas e instituciones a las que se lo presentamos y los que participaron en él, no hemos conseguido todavía la financiación necesaria para poder desarrollarlo como deseábamos.

 **4. No basta con diseñar un buen proyecto, la financiación es esencial si se quiere llevar a cabo en condiciones.**

### 7.1.2.3. PASEOS TIPOGRÁFICOS: CAÑAS TIPOGRÁFICAS 2006

 **5. Los recorridos tipográficos son una buena actividad de valorización:** algunas de las actividades de este tipo pueden tener carácter didáctico y lúdico y ser también modelos replicables. Se pueden desarrollar aplicaciones de apoyo para móviles y tabletas o materiales descargables desde la web.

Los paseos de *Cañas tipográficas* son un ejemplo claro de actividad de valorización de los contenidos de la base de datos. Son dos recorridos tipográficos que van de La Latina al Barrio de las Letras.

Como explicábamos en el capítulo 6, la primera vez que se hicieron estos paseos fue como clausura del Segundo Congreso de Tipografía en Madrid, después de la presentación de *Ciudad escrita*. Tipógrafos, diseñadores y participantes en el congreso recorrieron bares y establecimientos tradicionales con rótulos y fachadas especiales.

Los rótulos están registrados y organizados en la web en una sección especial de Paseos Tipográficos. Hay un folleto impreso, disponible también en la web para consultar o descargar para llevar durante el paseo, con un mapa, fotografías e información de los rótulos del recorrido.

*Cañas Tipográficas* es un modelo inspirador y exportable: a lo largo de estos años algunos de los participantes en el primer paseo, como Manuel Sesma o Roberto Gamonal, organizaron recorridos tipográficos similares incluso en la misma zona. También algunos ex-alumnos de la Escuela de Arte 10 o la Escuela Superior de Diseño de Madrid, como los de Pablo Gámez para *Tipomad*.

Algunos incluso utilizando el mapa y el mismo recorrido para ver el estado

de los gráficos desde el recorrido *Cañas Tipográficas* en 2006, como éste que explica Roberto Gamonal que llevó a cabo con alumnos del Instituto Europeo di Design (IED Madrid).

✎ ... se realizó un trabajo de campo de carácter etnográfico y visual revisando los letreros catalogados en esta área por el proyecto “Ciudad escrita” para comprobar si aún existían o cuál era su estado de conservación y registrarlo fotográficamente. El resultado fue que varios de esos “tesoros tipográficos” habían desaparecido y fueron sustituidos por otros letreros más modernos, pero que perdían ese encanto característico. (Gamonal, 2011).

#### 7.1.2.4. POESÍA VISUAL URBANA/SUPERFACIAL 2008

Fue un proyecto de investigación fotográfica seguida de una propuesta de creación para una persona concreta encontrada en un lugar concreto de la ciudad. La clave del proyecto era estudiar la identidad de los espacios en relación con la identidad de las diferentes personas que los habitan. La conclusión es que en la ciudad conviven muchas miradas distintas y que el diseñador debe trabajar con empatía, evitando la suficiencia y la prepotencia. *¿Qué necesitan las personas que habitan o visitan una ciudad de la escritura en sus calles? ¿Qué funciones de la escritura están al servicio de la gente? ¿Cómo y en qué medida puede la gráfica urbana mejorar nuestras vidas? ¿Qué es lo que se puede hacer? ¿Quiénes son los actores que pueden hacer posibles los cambios que la gráfica de la ciudad necesita?*

Esos cambios dependen de la colaboración entre profesionales de diversos campos: políticos, arquitectos, diseñadores gráficos e industriales, y aportaciones de los habitantes y visitantes de la ciudad: el siguiente paso a empatizar con las personas para quienes se diseña es diseñar con ellas. Una plataforma de estudio colectivo no sólo hace posible abarcar un campo de estudio tan amplio como la gráfica de la ciudad sino que proporciona un lugar de encuentro para esos diferentes actores que deben intervenir para intentar responder esta pregunta y ayudar a resolver el problema.

#### 7.1.2.5. POESÍA VISUAL URBANA/BREDA CIUDAD ESCRITA 2008

Estudio de la gráfica del espacio público de Breda.

Ejemplo de actividad didáctica y de utilización del modelo en talleres intensivos: Taller intensivo de una semana para los alumnos del master en Diseño para el Espacio Público de la Academia Post St. Joost, en Breda.

✎ **6. Interés de los talleres intensivos, el trabajo colaborativo y multidisciplinar, el estudio comparativo del espacio público de dos ciudades tan distintas como Madrid y Breda, en equipos mixtos de españoles y holandeses.**

De nuevo se pone en práctica el estudio comparativo, esta vez entre dos ciudades. ✎ **7. Aplicación del modelo** de investigación fotográfica y clasificación (aunque no inventario formal), diagnóstico y creación de gráfica alternativa. Volvemos a poner en práctica el método para detectar lo específico



y lo común con la ayuda de la mirada “extranjera”. Esa idea la desarrollamos más tarde en un proyecto internacional posterior que se llamó *Design as Ethno-tourism*, durante el curso 2013-2014.

#### 7.1.2.6. WRITTEN LAVAPIÉS 2009-2010

La realización del trabajo de campo en *Written Lavapiés*, poniendo en práctica el modelo de trabajo *Ciudad escrita*, permitió extraer varias conclusiones:

**8. Es necesaria una base de datos para la gestión de la gran cantidad de información que se genera en este tipo de proyectos.** 40 personas trabajando en una zona han hecho evidente de nuevo que la cantidad de información que se genera con un estudio colectivo de la gráfica de una ciudad es muy grande: una base de datos con una buena estructura y potentes motores de búsqueda, permitiría acceder y poder utilizar adecuadamente esa información de distintas formas a lo largo del tiempo.

**9. Necesidad de selección.** La información debe ser recogida y propuesta de forma colectiva pero sólo una pequeña parte debe pasar a formar parte de la base de datos: un enorme porcentaje de los rótulos fotografiados no valdría la pena conservarlos más que como testimonio de “malas prácticas”. Se debe generar una reflexión sobre los criterios de selección para que un gráfico pase a formar parte del inventario de patrimonio gráfico.

Del punto anterior y de éste se deduce que posiblemente son necesarias dos bases de datos: una general para un registro básico y un verdadero inventario/catálogo.

**10. Las condiciones de la rotulación en el barrio estudiado exigen una intervención urgente.** Sería necesario crear un proyecto coherente de intervención y un grupo permanente de reflexión sobre el tema en cada ciudad. La colaboración permanente entre la administración, los centros educativos y de investigación y los profesionales es imprescindible.

**11. La gráfica en el espacio público debería contemplarse en la formación de los futuros diseñadores.** El interés despertado entre los estudiantes por este proyecto en mis clases ha sido muy alto y algunos de ellos han seguido estudiando y trabajando en el tema al finalizar sus estudios. Hemos visto que en varias instituciones educativas del mundo están surgiendo no solamente asignaturas sino grados y masteres relacionados con este tema.

**12. Todos los campos propuestos para la base de datos** han sido comprendidos y utilizados (aunque no en todos los casos, por falta de la información necesaria) y no se considera que deba eliminarse ninguno. En todo caso se plantea si los conceptos de identidad/no identidad/global/común utilizados en este proyecto podrían añadirse a la estructura de la base de datos. En algunos casos ha sido necesario dar explicaciones en clase de éstos y otros términos, explicaciones que podrían incorporarse de alguna manera en los propios formularios de registro cuando fuera necesario. Por ejemplo, para explicar el campo “Palabra Clave” o “Categoría”, que en algunos casos llevó a confusión.

**13. Funcional/alternativo:** hemos comprobado que es interesante aplicar el método de trabajo a la mejora de la gráfica funcional: diseño de tipografía, señalética o rótulos de establecimientos, por ejemplo. Pero también es esencial explorar otras posibilidades de comunicar en la ciudad, posibilidades de nuevas formas y contenidos, quizá sobre todo en los centros educativos en los que se están formando los profesionales del futuro.

La gráfica de la ciudad es en esencia orgánica, espontánea, mezclada, desordenada como la ciudad misma. Es muy difícil intervenir para mejorar una gráfica sin el flujo espontáneo de la escritura en la calle. ¿Qué sería, en realidad, *mejorar* la gráfica urbana? Son necesarios *laboratorios de debate y experimentación* para responder a esta pregunta, que podrían implicar a los centros de formación, profesionales y otros actores implicados, a través de la plataforma *Ciudad escrita*.

#### **7.1.2.7. LA UNIVERSIDAD ESCRITA 2011-2012 y WRITTEN MADRID 2012- 2013**

Estos dos proyectos son similares: diseño de nuevas fuentes tipográficas a partir de rótulos antiguos. En el capítulo 6 los explicamos y se presentan además iniciativas similares de diseño de fuentes a partir de rótulos antiguos en varios lugares del mundo. Nuestra experiencia no puede ser más positiva y consideramos que debe ser una área a promover de forma permanente en nuestra plataforma.

**14. Hace falta promover el diseño de tipografía conectado con la identidad y el patrimonio gráfico:** tipografía para el futuro basada en la memoria.


#### **7.1.2.8. RIJKSTUDIO: MAKE YOUR OAN MASTERPIECE 2012-2013 + 2013-2014**

Los dos años de trabajo en Rijkstudio, diseñando gráficos y objetos contemporáneos a partir de las imágenes e información sobre patrimonio del museo Rijksmuseum en Ámsterdam nos permitió conocer a fondo


**15. una plataforma que podemos tomar como modelo en muchos sentidos que pone al alcance de todos del patrimonio cultural, permite la reutilización libre del material digitalizado y fomenta la creación.**

De su funcionamiento hemos podido aprender mucho y hemos comprobado las posibilidades y los buenos resultados de unir registro de patrimonio y promoción de la creación en un solo espacio.


#### **7.1.2.9. DESIGN AS ETHNO-TOURISM**

 **Proyecto colectivo multicultural y multidisciplinar sobre diseño para el espacio público de Madrid.** Fue un proyecto Erasmus intensivo en el que 60 alumnos y 12 profesores de seis universidades y escuelas de diseño europeas se reunieron durante dos semanas para estudiar e intervenir en el espacio público de Madrid.

Como el nombre del proyecto indica, las ideas de que la identidad y lo

específico a veces se ve mejor desde fuera y de que la ciudad expresa y determina la forma de vida y el carácter de las personas que la habitan, se convirtió en eje central de este proyecto. Estudiantes y profesores hicieron una investigación previa por equipos en varias zonas de Madrid y luego una propuesta colectiva de diseño  **16. en equipos multidisciplinares** para el espacio público de esta ciudad, centrándose en trabajar sobre algo muy específico y de alta calidad que hubieran detectado y que creyeran que valía la pena potenciar de alguna forma con su intervención.

Los participantes consideraron que tanto el proceso como las propuestas finales fueron especialmente interesantes con respecto a los resultados habituales en sus respectivos centros y que la clave estuvo, posiblemente, en la multidisciplinaridad de los equipos. Trabajaron juntos estudiantes y profesores de arquitectura y de diseño de espacio, producto y comunicación: sus conocimientos se complementaban y los proyectos crecían y se enriquecían con la aportación de todos. Es el mismo tipo de dinámica que esperamos que tenga lugar en el espacio de creación de nuestra plataforma, en el que podrán colaborar profesionales de distintas disciplinas de todo el mundo.

En estos proyectos se han puesto en práctica distintos aspectos del modelo inicial:  **17. plataformas interactivas, estudios comparativos, investigación y diseño colectivos, puesta en práctica del modelo de registro, proyectos de valoración y creación funcional, experimental y alternativa.**

Los descubrimientos más interesantes y los elementos que estaban en el modelo y mediante estos proyectos se ha podido comprobar que funcionan, se incorporarán al modelo actualizado que vamos a proponer.



### 7.1.3. CONCLUSIONES DEL CAPÍTULO 5: ESTUDIO DE REFERENCIAS DE PROYECTOS DE INVENTARIO Y GESTIÓN DE PATRIMONIO

#### 17. Internet ha cambiado radicalmente la forma de recoger y compartir información

La primera conclusión que extraemos del análisis de lo que hemos revisado en esta muestra sobre la gestión a nivel internacional, es que muchas cosas han cambiado en estos 12 años de manera considerable: iniciativas como Europeana, la Biblioteca digital mundial y *Linked Open Data*, están convirtiendo en realidad el acceso libre a información sobre patrimonio cultural y la cooperación para su protección y valorización.

Ya no basta con coordinarse y trabajar colectivamente a nivel local, como planteábamos en nuestro primer modelo de 2003, sino que es necesario hacer lo posible para poder responder a los retos y aprovechar las posibilidades que plantea internet como medio de trabajo y difusión para difundir el patrimonio cultural en la red: existe la posibilidad de crear una sola red de información enlazada y de calidad, una especie de marco común/inventario único con información sobre patrimonio, que puede ayudar muchísimo a su protección.

#### 18. Apertura y compatibilidad

Es imprescindible diseñar y desarrollar la plataforma y la estructura de la base de datos *Ciudad Escrita* de tal manera que se adapte a las principales normativas, vocabularios y otras herramientas internacionales para el registro y la descripción, para garantizar la calidad y coherencia del sistema de documentación y proporcionar un marco adecuado para el intercambio y acceso a la información.

Si hace 12 años planteábamos la necesidad de actualizar el esquema de la Comunidad de Madrid para hacer compatible con ella nuestra base de datos de forma que se aprovecharan los resultados de nuestro trabajo a nivel regional, nos damos cuenta de que hay que mirar más lejos y asegurarse de trabajar de tal manera que podamos enlazar la información recogida con otros registros de todo el mundo: *en este contexto, complejo, heterogéneo y multilingüe, la confluencia en un sistema de documentación común debe permitir sacar provecho de las sinergias y las economías de escala que supone el hacer frente a estos retos de manera colectiva.* <http://bid.ub.edu/29/folia2.htm>

#### 19. Plataforma multifuncional

Lo ideal es desarrollar una plataforma para difundir/compartir la información/promover buenas prácticas cuyo objetivo vaya más allá del registro y fomente la concienciación, la difusión y la creación. Deberá ser compatible con Europeana y otras redes y colaborará con ellas en todo tipo de proyectos: *Para garantizar la conservación eficaz del patrimonio cultural y garantizar su consideración en proyectos futuros, es necesario diseñar actividades y políticas destinadas a garantizar su integración en la vida colectiva de la comunidad.* (UNESCO, 1972: artículo 5)

## 20. Gestión pública

La gestión debería llevarse a cabo en cada lugar desde instituciones públicas, que podrían invitar a otras instituciones para colaborar en esta tarea y patrocinar proyectos o apadrinar bienes.

## 21. Se comparten contenidos pero también buenas prácticas

En la plataforma se compartirían también políticas de gestión de los rótulos en las ciudades implicadas y buenas prácticas en el diseño de comunicación para el espacio público (HEREIN). Es necesario compartir información no solamente sobre los contenidos de los inventarios y las plataformas sino sobre los sistemas y estrategias de gestión.

## 22. Perfiles de participantes

El acceso a la información registrada y la participación y utilización de la misma se podría hacer a varios niveles. Es necesario plantearse la definición de distintos perfiles de usuario en la plataforma. En *Written Europe* fueron: administrador y coordinación general, coordinador local, profesor, estudiante, visitante. En Europeana existen los siguientes perfiles de usuarios: Profesionales, Usuarios finales y Creativos.

## 23. Asegurar la migración

Trabajar de forma que el contenido de los inventarios y la plataforma puedan adaptarse a los cambios tecnológicos: asegurar la posibilidad de migración de datos para aprovechar las nuevas posibilidades.

## 24. Simplicidad de uso: de registro, consulta y utilización de los contenidos

Es necesario trabajar con el concepto de *User Friendly Design*. Considerar como modelo Europeana y Rijkstudio y estudiar formas de hacer la plataforma lo más accesible posible. Además el sitio es Responsive: su visualización se adapta a diferentes dispositivos.

## 25. Considerar la posibilidad y las condiciones para utilizar la licencia *Creative Common Public Domain* (CCO) siempre que sea posible


## 26. Geolocalización. Será imprescindible en la base de datos.

## 27. Conectar espacio real/espacio virtual, por ejemplo con la utilización de códigos QR en cada bien cultural que conecten con la información en la plataforma y el desarrollo de aplicaciones móviles con mapas de rótulos.

Más adelante se explican las normativas y herramientas que se han visto en este capítulo y que se van a utilizar en el modelo.



#### 7.1.4. CONCLUSIONES DEL CAPÍTULO 6: ESTUDIO DE REFERENCIAS PROYECTOS DE INVENTARIO, RECOGIDA, DIFUSIÓN Y CREACIÓN DE RÓTULOS Y OTROS SIGNOS EN EL ESPACIO PÚBLICO EN INTERNET

En el capítulo 6 se han revisado proyectos e iniciativas relacionadas con el inventario, gestión, valorización y creación de gráficos con el objetivo de encontrar  **28. referentes para definir un modelo de plataforma y dar pautas para una estrategia global de protección, concienciación, recuperación, valorización, investigación, educación y diseño para el futuro, relacionadas con el patrimonio gráfico.**

En la primera parte comenzamos por analizar una muestra de 117 proyectos de todo el mundo recopilados por Tobias Frere-Jones y publicados en su página web. Una gran mayoría de ellos son solamente colecciones de fotografías en Flickr o similar, con poca información añadida.

De entre ellos, se han seleccionado 13 para analizar más detenidamente, o bien porque tienen relación con el modelo inicial que habíamos planteado en 2003 y aplicado en las experiencias presentadas en el capítulo 3, o porque aportaban novedades interesantes de cara a la nueva propuesta de modelo que se presenta en este trabajo. A continuación consideramos algún proyecto más, en España, que estaba poco representada en la muestra elegida.

Tanto en los 13 seleccionados como en algunos de los demás, hemos encontrado información e ideas que se van a considerar para la propuesta final.

En la segunda parte se revisan algunos ejemplos de iniciativas de valorización: paseos tipográficos, juegos en internet y premios a los mejores rótulos de distintas categorías, similares a los de nuestro modelo.

Terminamos con alguna muestra de proyectos de creación de nuevos gráficos y de fuentes tipográficas a partir del patrimonio gráfico.

Se han señalado en azul las iniciativas que vamos a utilizar como referencia en la propuesta de modelo completo, al final de esta tesis. En ese capítulo se explica de forma detallada cómo se aplica la información resaltada a dicho modelo o qué relación tiene con él.

No hemos encontrado ningún proyecto que proponga un modelo de actuación global y coordinado, como se plantea en este trabajo y se defiende que debe abordarse la protección y gestión del patrimonio gráfico.

En cambio, sí muchas ideas, algunas similares a las que recoge el modelo inicial y otras nuevas que se van a considerar para el modelo actualizado. Al final del capítulo 6 se incluye un listado de las ideas e iniciativas más interesantes encontradas en los proyectos analizados y señaladas en el texto para ser consideradas en el modelo final. En lugar de repetirlas aquí, se han integrado en la explicación de la propuesta más adelante y se hace referencia a ellas cada vez que es necesario.



# 7.2.

## 7.2. PROPUESTA DE MODELO ACTUALIZADO DE GESTIÓN DEL PATRIMONIO GRÁFICO

### 7.2. Propuesta de un modelo de gestión del patrimonio gráfico

- 7.2.1. Organismos para la gestión
- 7.2.2. Museo del rótulo
- 7.2.3. Restauración
- 7.2.4. Educación

### 7.2.5. Plataforma *Ciudad Escrita*

### 7.3. Características de la plataforma

### 7.4. Museo virtual/base de datos

- 7.4.1. Normativas y estándares internacionales utilizados
- 7.4.2. Propuesta y justificación de esquema actualizado para la base de datos

### 7.5. Propuesta de actividades de estudio y valorización

- 7.5.1. Espacio de reflexión/Laboratorio de ideas/Think Tank
- 7.5.2. Recorridos tipográficos
- 7.5.3. Publicaciones
- 7.5.4. Congresos y Jornadas
- 7.5.5. Exposiciones
- 7.5.6. Educación
- 7.5.7. Votaciones
- 7.5.8. Premios
- 7.5.9. Juegos
- 7.5.10. Otros eventos

### 7.6. Creación

- 7.6.1. Foro de creación
- 7.6.2. Diseño de nuevas fuentes tipográficas a partir de los rótulos de la ciudad
- 7.6.3. Premios
- 7.6.4. Diseño de nuevos gráficos y otros objetos
- 7.6.5. Diseño de gráfica alternativa
- 7.6.6. Laboratorios *Ciudad escrita*
- 7.6.7. Diseño de gráfica alternativa
- 7.6.8. Difusión de buenas prácticas de gráfica funcional y alternativa



Esta tesis defiende la importancia de organizar la información de manera que pueda enlazarse con información de otras bases de datos a través de internet para que sea posible *unir fuerzas* a nivel internacional.

Lógicamente, también hay que *unir fuerzas* en cada lugar: los organismos responsables, los museos y lugares de exposición, los encargados de la conservación y restauración y los centros educativos, pueden utilizar la plataforma como lugar de encuentro para colaborar en la protección del patrimonio gráfico y para crear una gráfica mejor para el futuro.

Aunque el objetivo de esta tesis es proponer un modelo para una plataforma en internet, creemos que sería imprescindible plantear en cada lugar un sistema con funciones similares, que utilice la plataforma como herramienta y que trabaje de forma coordinada.

### 7.2.1. ORGANISMOS PARA LA GESTIÓN

En cada lugar habría personas y organismos responsables, en exclusiva o no, de este proyecto. Se podría trabajar con un sistema similar a Europeana, en el que hay Agregadores en cada país, que son organismos locales que recogen la información, la editan y la hacen llegar a la plataforma.

En Madrid, el proyecto del nuevo PGOU está considerando la creación de una  **Oficina Técnica de Patrimonio Urbano de la Ciudad de Madrid**, que podría ser el órgano o uno de los órganos responsables del proyecto.  También en Madrid se está considerando que el acceso a los catálogos del Ayuntamiento sea más abierto y participativo gracias al soporte web y que esté conectado a otras webs municipales que contengan información sobre el patrimonio de Madrid.

Alternativamente, en los lugares donde esto no sea posible, podría plantearse la creación de una fundación o una asociación que colabore, si es posible, con las administraciones públicas. Los socios podrían ser individuos interesados y grupos, como asociaciones (en Madrid, dimad, la Asociación de Diseñadores) o colegios profesionales (como el COAM, Colegio de Arquitectos de Madrid).

El desarrollo de Europeana es supervisado y coordinado por la European Foundation. Hemos visto en el capítulo 5 como el *Buchstaben Museum*, el *Museo del Rótulo* de Berlín, se gestiona a través de una asociación. También podría ayudar establecer convenios con centros educativos de cada país o ciudad con estudios relacionados, que podrían formar parte permanente de la asociación y colaborar con Ciudad Escrita en beneficio mutuo: profesores y estudiantes podrían realizar parte de la investigación como parte de su proceso formativo. Por ejemplo, en Madrid podrían implicarse la Escuela Superior de Diseño, la Facultad de Bellas Artes de la UCM o la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de la UPM. En el punto 7.4. se explican más detenidamente algunas de las posibilidades de la colaboración con centros educativos.

## Comisión/asesores de patrimonio gráfico

Un grupo mixto de responsables y especialistas en patrimonio pero también de diseñadores gráficos y tipógrafos, se responsabilizaría por completo o en colaboración con los organismos a cargo del patrimonio cultural en cada ciudad o país (en Madrid sería la Comisión de Patrimonio Histórico, en la que colaboran el Ayuntamiento de Madrid y el gobierno de la Comunidad de Madrid) de las siguientes necesidades específicas:

- . Establecer las categorías de protección y las políticas de conservación de patrimonio gráfico
- . Asesorar en la propuesta y declaración de un rótulo como Bien de Interés Cultural o la categoría correspondiente en cada lugar
- . Asesorar y coordinar los proyectos de conservación y restauración
- . Evaluar y asesorar en los proyectos de investigación e innovación en universidades y otros centros educativos
- . Colaborar con el Museo del Rótulo o el centro equivalente en cada lugar
- . Establecer los requisitos para que un rótulo forme parte de la base de datos o el museo o sea indultado en determinados casos, como los de aplicación de leyes y normativas nuevas.

## 7.2.2. MUSEO DEL RÓTULO

Para contribuir a la conservación física de los rótulos más valiosos sería necesaria en primer lugar la creación de un museo, espacio expositivo y/o depósitos y en segundo, buenos proyectos y equipos de conservación y restauración que trabajarían de forma coordinada con el museo.

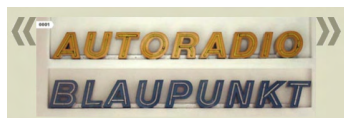
Algunos de los mejores gráficos de las ciudades son un patrimonio cultural valioso y deberían pasar a formar parte de un museo después de dejar de ser útiles. Otros se mantendrían o restaurarían para devolverlos a su lugar o colocarlos en otro más adecuado.

Ya en la propuesta original del modelo de *Ciudad escrita* en 2003, sugeríamos la creación de un museo o al menos la reserva de un espacio de exposición dentro de un museo existente:

✎ Además de este archivo «virtual», y quizá a partir de él, podría crearse un archivo material de la gráfica de la ciudad en el Museo de la Ciudad o en el Municipal, en el que se conservaran los rótulos más valiosos: de los elementos móviles, de tamaño pequeño, como señalizaciones, anuncios, placas conmemorativas, pero también por ejemplo anuncios de neón o fachadas de azulejos recuperadas cuando el derribo del edificio en el que se encontraban fuera inevitable.

Hay ciudades en el mundo que reconocen este hecho y han creado un museo específico. Por otra parte, hemos visto que muchos museos del mundo están haciendo un enorme esfuerzo en estos momentos por digitalizar sus colecciones y hacerlas accesibles a través de internet. Nosotros creemos

Ejemplo de ficha de registro de los rótulos en el Buchstabenmuseum



Referencia, Nombre, Fuente utilizada, Fecha de producción, Fecha de registro, Localización original, Dimensiones, Materiañ, Técnica/producción, Extra

NAME / NAME Autoradio Blaupunkt

SCHRIFT / FONT Helvetica Medium Italic

ENTSTEHUNGSDATUM / DATE OF PRO-

DUCTION –

ÜBERNAHMEDATUM / DATE OF RECEIPT

26.07.2005

LOKATION / LOCATION Europahaus, Stresemannstraße 94, Berlin

FORMAT / SIZE 40cm hoch / 40cm tall

MATERIAL / MATERIAL gelber Metallkorpus, Neonröhren außen,

selbstleuchtend gelb / yellow metal body, external neon tubes,

self-illuminating yellow

HERSTELLUNG / PRODUCTION Profil 1

EXTRAS / SPECIALS –

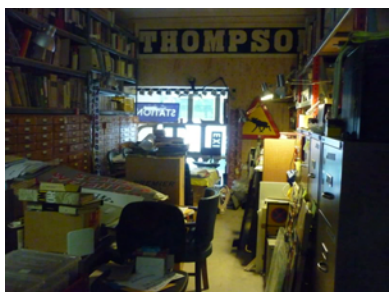





The Montréal Signs Project




Central Saint Martin's de Londres




que los museos del rótulo y de la plataforma *Ciudad escrita* podrían ser instrumentos complementarios: ambos son elementos inseparables del sistema de gestión que proponemos y la colaboración debería ser muy estrecha.

*Ciudad escrita* se utilizaría para el registro de los mejores rótulos de la ciudad (museo virtual) y para ayudar en la vigilancia, valorización y la recogida de los que sea necesario dismantelar. Como consecuencia de la identificación y registro, ya se establece un cierto *sistema de vigilancia* que facilitará su protección y recogida para el museo en caso de ser dismantelado, por cambio de negocio o demolición o por no ajustarse a las ordenanzas vigentes. El proyecto  *Fundación Signes ¡al rescate!*, <http://salvaunrotulo.com/>, quería cumplir esa función en España, pero ha desaparecido.

En la web de *Ciudad escrita* podría haber un sistema especial de aviso cuando se produzca una agresión a un rótulo o cuando se prevea que va a ser dismantelado, como los proyectos de  *Heritage Alert*, que se han visto en el capítulo 5.

Entre la muestra de proyectos estudiados en el capítulo 6 hay cuatro museos/espacios expositivos permanentes de rótulos abiertos o a punto de abrir: *Buchstaben Museum de Berlín*, *M+*, *Hong Kong's Museum for Visual Culture*, *The Montréal Signs Project* y *Neon Boneyard*, en Las Vegas. De su estudio, nos parecen aplicables a nuestro modelo las siguientes características:

 **1. La recogida y conservación de los rótulos podría empezar ya**, en paralelo al desarrollo de la plataforma y sin esperar a que estén listos los espacios expositivos. Los rótulos que vayan a formar parte del museo, podrían recogerse mientras tanto en un almacén. Se está haciendo ya con el proyecto *Neón Signs* en Hong Kong, cuya web se plantea como una exposición virtual que despierta el interés hasta que se abra el futuro *M+*, *Hong Kong's Museum for Visual Culture*, en 2017. Mientras tanto se rescatan y almacenan los mejores neones.

Los dos museos propiamente dichos que se han visto en la revisión de antecedentes son *Buchstaben Museum de Berlín* y *Neon Boneyard*, de Las Vegas.

En Montreal, *The Montréal Signs Project* no es un museo propiamente dicho todavía, sino diferentes espacios expositivos en varios edificios dentro de un campus universitario de rótulos rescatados o donados por el dueño.

Mientras se consigue que haya museos del rótulo en más ciudades, sería necesaria la creación de un programa para la recogida y la conservación de los rótulos considerados más valiosos para conservarlos en lugares adecuados, como podría ser una facultad o escuela de diseño.

Hay precedentes: la escuela de diseño *Central Saint Martin's*, de Londres, conserva una gran colección de rótulos recogidos de las calles de su ciudad en las paredes y techos de pasillos y aulas.

En Madrid se podrían empezar a recoger en un lugar como Matadero, en las escuelas y facultades de diseño o reservar una sección de un museo, como

el Municipal, Artes Decorativas, Etnográfico o Antropológico. La Estación de Chamberí podría ser una de las sedes del museo en esta ciudad: conserva anuncios publicitarios en azulejo casi tal y como fueron creados en los años 20.<sup>3</sup>

**2. El museo construiría una colección permanente de los rótulos mejores y más representativos**

**3. Se organizarían también exposiciones temporales temáticas**

**4. En los museos se expondrían rótulos reales y también documentación:** imágenes e información sobre los demás rótulos interesantes de la ciudad y de otros lugares.

**5. Si no es posible encontrar un espacio expositivo o hasta que lo sea, habrá un depósito,** en el que se recogerán rótulos y otros signos hasta que sea posible restaurarlos o exponerlos.

**6. Sería ideal contar con un taller permanente de restauración** de los signos, bien para llevarlos al museo o para devolver a la ciudad alguna de las piezas, como se hace en el proyecto  **Las Vegas Signs Project**, que asocia el museo Neon Boneyard, <http://www.neonmuseum.org/>, con el ayuntamiento de Las Vegas, con el objetivo de instalar algunos de los rótulos de la colección del museo, una vez restaurados, a lo largo de Las Vegas Boulevard. El taller podría funcionar con un convenio con profesionales, asociaciones o escuelas de restauración de cada país y ciudad.

**7. Una fundación o una asociación sin ánimo de lucro,** como la del Buchstabenmuseum de Berlín, podría colaborar en la gestión del museo.

**8. Las visitas podrían ser atendidas por voluntarios.**

**9. Los museos podrían financiarse** en parte con la entrada al museo, donaciones, cuotas de los socios o incluso alquiler para eventos. *Neon Boneyard* de Las Vegas se alquila para rodajes, sesiones fotográficas y diferentes clases de eventos, como bodas.

**10. Se organizarían cursos,** talleres y eventos diseñados para desarrollar una apreciación por la colección, que ayudarían a financiar el proyecto.

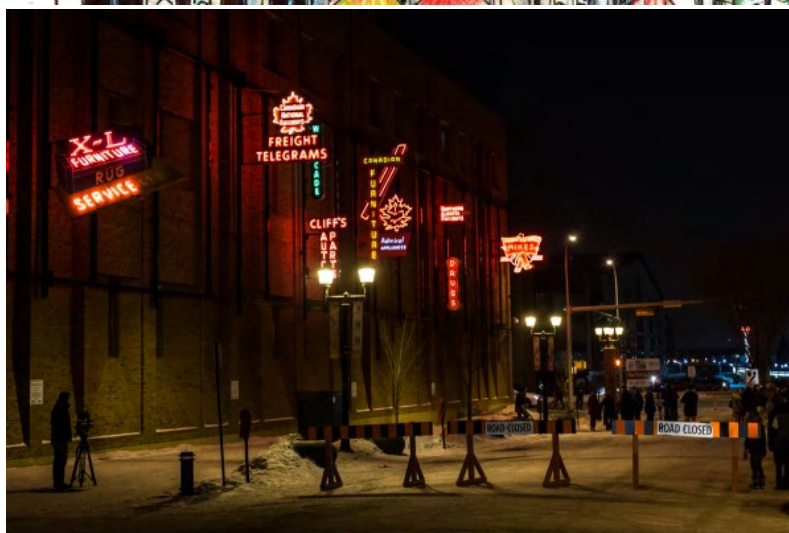
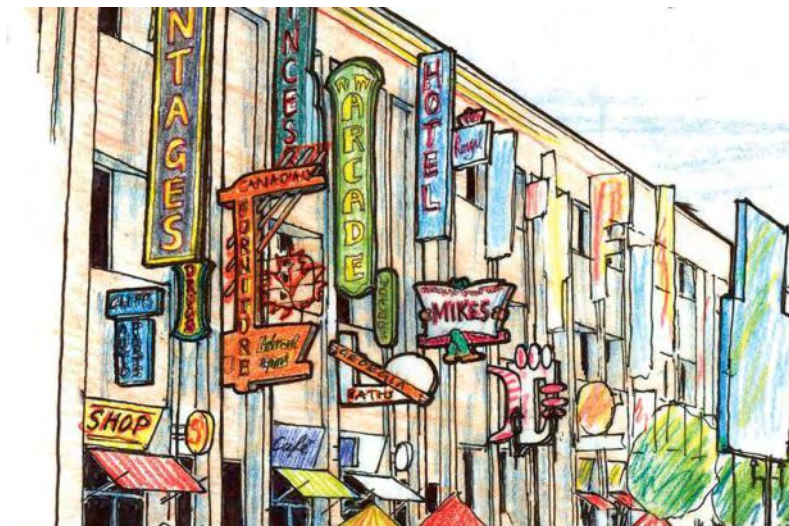
**11. Se organizarían recorridos tipográficos** desde cada museo y otras actividades.

**12. Cada museo tendría una biblioteca y centro de documentación** para archivar adecuadamente la documentación material respecto a los rótulos que se fueran recogiendo. Sería **el archivo de documentación material** del proyecto y recogería publicaciones sobre temas relacionados: como la tipografía, la rotulación o el diseño para el espacio público.

**13. Los museos de cada ciudad podrían ser la sede** de un organismo o asociación responsable de la plataforma *Ciudad escrita*.

---

3. [https://www.metromadrid.es/es/viaja\\_en\\_metro/anden\\_o/](https://www.metromadrid.es/es/viaja_en_metro/anden_o/)



*Neon Sign Museum: proyecto y fotografía tras la instalación de los rótulos. Edmonton, Canadá.*

#### **14. Es posible hacer un museo con casi nada**

Es posible empezar una colección y crear un espacio expositivo de forma relativamente sencilla. La ciudad canadiense de Edmonton<sup>4</sup> ha reunido una colección de 12 signos de neón, 8 de los cuales han sido restaurados e instalados en la fachada de uno de los edificios de la ciudad. Los signos se fueron recogiendo en el Archivo de la ciudad a medida que fueron siendo desmantelados por cambio de negocio o porque se demolían los edificios en los que estaban, hasta que fue posible instalarlos en este museo. El plan es recoger hasta 30 rótulos, que van acompañados de una placa explicando la historia de cada uno y de paso la historia de la ciudad.

4. [http://www.edmonton.ca/city\\_government/edmonton\\_archives/neon-sign-museum.aspx](http://www.edmonton.ca/city_government/edmonton_archives/neon-sign-museum.aspx)



### 7.2.3. RESTAURACIÓN

El reconocimiento del valor de los rótulos antiguos y el esfuerzo por su conservación parecen haber aumentado en varios lugares del mundo en estos años que han pasado desde que empezamos a trabajar en el proyecto. En algunas zonas de Madrid se cuidan más los rótulos nuevos y hay negocios nuevos que conservan el rótulo antiguo conscientes de su valor.

Hay iniciativas en todo el mundo que reconocen el valor patrimonial de los rótulos antiguos aunque, desgraciadamente, en Madrid hace poco más de un año que se desmantelaba el rótulo de Firestone.

Minneapolis ha hecho algo muy diferente con otro anuncio, también con grandes letras rojas, de *Pillsbury's Best Flour*. Se hizo una propuesta de restauración a la comisión para la conservación del patrimonio del ayuntamiento, apoyada por la asociación de vecinos del barrio: *“el rótulo ha estado estropeado desde hace varios años, sin luces que funcionaran, y apoyamos que este rótulo icónico vuelva a iluminarse”* escribió su presidenta Cordelia Pierson.



La restauración consistirá en una intervención en la que se reemplazará el neón por luces LED que den un efecto similar, lo que supone reducir el gasto de mantenimiento anual de 15.000 dólares a un poco menos de 1.000. Se mantienen las letras pero se cambia la caja de acero de detrás por una de aluminio, que no se oxida. El rótulo restaurado será un factor de valor añadido en la renovación del molino *Pillsbury “A” Mill* para convertirlo en *lofts* para artistas. El edificio del antiguo molino es en sí mismo un icono de identidad de la ciudad, recuerdo de sus orígenes como ciudad harinera.<sup>5</sup>

Este tipo de decisiones no son fáciles pero contar con un grupo de especialistas, que incluya diseñadores y tipógrafos elegidos por su experiencia en el tema específico de los rótulos, facilitaría la toma de la decisión acertada.

Proponemos las siguientes formas de colaborar con la evaluación y la restauración de los signos desde la plataforma:

**1. Sistema de alerta:** los organismos responsables en cada lugar, la plataforma y su sistema de alerta, el museo y los equipos de restauración deben trabajar de forma coordinada: los rótulos valiosos se identifican, se registran, se vigilan y si se desmantelan, se restauran y se conservan en un museo, en su sitio o en otro sitio adecuado en la ciudad y siempre al menos en el museo virtual que es la base de datos de *Ciudad escrita*.

**2. Colaboración con otros organismos:** en la muestra estudiada hemos visto casos de rótulos valiosos que han sido restaurados y devueltos a su lugar de origen o a otro que se ha considerado más adecuado en ese momento o bien restaurados en su lugar, como el anuncio de *Coca-cola* de Fort Collins, que recibió varios premios por la calidad de su restauración. En el proyecto *Las*

5. *One of Minneapolis' most iconic signs, is slated to light up the night once again.*  
<http://www.startribune.com/minneapolis-proposal-would-relight-iconic-pillsbury-sign/252366791/>

Vegas Boulevard Signs Project colaboran el museo del neón y el ayuntamiento de Las Vegas con el objetivo de reinstalar algunos de los rótulos restaurados de la colección del museo a lo largo de Las Vegas Boulevard.

3. Además de servir para ayudar a detectar los rótulos en peligro, desde la plataforma se podría fomentar y difundir el **mecenazgo** para su restauración en su lugar o, si esto no es posible, para ser trasladados a los talleres del museo.

4. **Difundir los resultados de los trabajos de restauración**, aumentando la concienciación de los ciudadanos sobre la importancia de proteger ese y otros gráficos y posiblemente motivando a otros posibles mecenas a hacer lo mismo.

5. **Premio anual a la mejor iniciativa de conservación** o restauración, por ejemplo: el premio otorgado a la resaturación del anuncio de Coca-Cola en Fort Collins: *Fort Collins Urban Design Award*.<sup>6</sup>

6. Se podría firmar un **convenio de colaboración** permanente entre el ayuntamiento de cada ciudad, la plataforma y los equipos de conservación y restauración de los centros educativos.

## 7.2.4. EDUCACIÓN

### Una nueva disciplina: Environmental Graphic Design o Gráfica del entorno

En varios lugares del mundo crece el interés por lo que se llama *Gráfica del entorno* o *Environmental Graphic Design*. Se escriben libros, se organizan eventos, se empiezan a crear estudios específicos en los centros educativos. Como disciplina, y a diferencia de la *Señalética* tradicional, se centra en la adaptación de la gráfica a las características del contexto cultural y material.



*Traces of Cambridge's forgotten industrial heritage saved in project to preserve historic signs*, en <http://www.cambridge-news.co.uk/SLIDESHOW-Traces-Cambridges-forgotten-industrial-heritage-saved-project-preserve-historic-signs/story-22367520-detail/story.html#ixzz3jcvkBWkb>.

*Los diseñadores gráficos del entorno tienen la tarea de hacer más legible el espacio social. En la actualidad se acepta que el trabajo de dichos diseñadores debería responder al contexto social y arquitectónico. Esa es la razón por la que la expresión Gráfica del entorno está sustituyendo prácticamente a Señalización. La primera sugiere una fusión cuidadosa de la información con su contexto, invitando asociaciones de ecología y preservación. La palabra señalización, en comparación, sugiere un objeto prefabricado, como los números de metal y las señales fluorescentes que se venden en las ferreterías. (Abbott Miller, 1994: 11)*<sup>7</sup>

Aunque siempre se hayan creado gráficos para el espacio público, hay poca teoría específica y tradición profesional en el campo de la gráfica adaptada a un lugar y contexto específico.

6. (2013). "City Garners three Awards for preservation of Coca-Cola Sign". <http://www.fcgov.com/historicpreservation/pdf/ghostsign-tour-guide.pdf>

7. *Environmental graphic designers have the task of making social space more legible. It is by now accepted that the work of such designers should respond to architectural and social context. This is why the term 'environmental graphics' is largely supplanting 'signage.' The former suggests a careful merging of information with its context, inviting associations of ecology and preservation. The term signage, by comparison, suggests a ready-made object, such as the stamped metal numbers and fluorescent signs sold in hardware stores. (Trad. a).*

La plataforma que proponemos tendría una función didáctica muy importante y colaboraría siempre que fuera posible con centros educativos que posibiliten la formación de calidad en este campo del diseño, a través de la creación de asignaturas y programas de grado y posgrado.

*El diseño gráfico del entorno (DGE o EGD, por Environmental graphic design), siendo un híbrido relativamente nuevo en el campo del diseño, tiene una práctica relativamente larga pero no una teoría y metodología formales. Es natural, dado que las personas que la practican se han formado sobre la marcha, aprendiendo con la práctica, especialmente porque no había programas de formación de licenciatura o grado en los Estados Unidos.*<sup>8</sup>(Calori, 2007: 1)

El conocimiento en profundidad de la forma en que *habla* una ciudad puede ser el punto de partida para proponer nuevas formas y contenidos para una mejor comunicación. Desde los centros educativos podrían mantenerse programas de colaboración de distintas clases, colaboraciones permanentes con ciertos departamentos y asignaturas, proyectos de investigación, programas de doctorado y fin de estudios relacionados con la gráfica en el espacio público.

En la muestra analizada hemos visto varios ejemplos de colaboración entre instituciones y centros educativos. En el *Museo del Rótulo* de Berlín, por ejemplo, se llevó a cabo un proyecto de colaboración con 19 estudiantes del grado de Diseño de Comunicación de la Universidad de Berlín y su profesor Jürgen Huber, para diseñar objetos para la tienda del museo basados en la colección.

Se están empezando a crear programas y asignaturas sobre el tema en, a veces a partir de experiencias en talleres y proyectos intensivos. Recordemos cómo el éxito de los talleres *Virtual Itineraries* de la universidad de *Reading* dio lugar a que el tema pasara a formar parte del curriculum de la universidad.

### 7.2.5. PLATAFORMA CIUDAD ESCRITA

*Ciudad escrita* pretende ser una plataforma en internet para el inventario, valorización y gestión de los rótulos y otros gráficos en el espacio público.

No se trata solamente de una colección ni un inventario de rótulos, sino un sistema de registro, valorización y creación unificado y conectado en red con otros proyectos, desde la misma plataforma, con el objetivo de promover la investigación, publicación y organización de eventos relacionados con el conocimiento, la protección y el respeto por el patrimonio gráfico de nuestras calles.

A partir del estudio de referentes de los diferentes proyectos que se llevan a cabo en todo el mundo, tanto de sistemas de inventario y gestión de patrimonio como de proyectos sobre rótulos y otros gráficos en el espacio público, consideramos que la plataforma debe tener las siguientes características que se describen a continuación.

8. *Environmental graphic design, or EGD, being a relatively new hybrid of the design field, is relatively long on practice but short on theory and formalized methodology. This is natural, given that most of us practitioners have forged ahead on the fly, learning by doing, especially since no programs granting a EGD degree currently exist in the United States.*



# 7.3.

## 7.3. CARACTERÍSTICAS DE LA PLATAFORMA

### 7.3.1. ACCESIBLE, ABIERTA, PARTICIPATIVA

Para ser una herramienta que facilite a todos los interesados formar parte del inventario y la gestión de patrimonio, la educación, la creación y el disfrute relacionados con él.

Tendrá varios niveles de acceso y participación.

El esquema de roles general de partida ofrecido por la plataforma podría ser:

- . Administrador
- . Gestor de patrimonio
- . Profesional creativo
- . Usuario general

Estos roles se corresponden con las acciones que cada usuario puede realizar directamente en la plataforma, es decir, sus posibilidades como editor.

Para la subida y edición de información nos ajustaremos a los perfiles de usuarios y filtros. En primer lugar, es necesario registrarse, pero se hace mediante un proceso muy sencillo de registro o a través de Facebook o similar.

Primer nivel: La primera recogida de imágenes podrá hacerse a través de en Flickr o un medio similar en la plataforma, completamente abierto a la participación. Más adelante veremos formas alternativas de enviar imágenes e información.

Segundo nivel: una selección de rótulos pasaría a formar parte de *Ciudad escrita*, registrados con los datos de los que se disponga y a la que se puede seguir contribuyendo con información.

La información se codificará de forma que sea legible por máquinas y personas (xml) y que sea fácilmente enlazable con otros sistemas (*Linked Open Data*).

Los contenidos generales de la plataforma están abiertos y disponibles para todo el mundo.

### 7.3.2. ARCHIVO DOCUMENTAL

En la base de datos de *Ciudad escrita* se registra información sobre el rótulo y también sobre los documentos asociados a él y el lugar donde se encuentran.

*La importancia de la conservación de los objetos va unido a la conservación de todos los documentos –históricos– relacionados con él; se dice que el objeto y toda la información y documentación que éste genera pasa a formar parte de lo que se denomina la memoria artística. (Marín, 2002 : 25).*

### 7.3.3. Archivo digital

La base de datos de CE incluiría un apartado de documentación en el que se registran documentos que pueden estar asociados a uno o más rótulos y enlaces a documentos en otros repositorios. Podría recoger también documentos de *interés más general*, no asociados a rótulos concretos sino a una época o determinadas técnicas, autores, etc.

Varios proyectos de los analizados tienen una parte de Archivo para la que pueden enviarse recursos específicos para un gráfico o más generales.

Por ejemplo *Montreal Signs Project*, recoge estos documentos relacionados con el contenido del proyecto:

Archivo de un fabricante de signos bill-kovacevic:-

<http://signs.concordia.ca/msp/bill-kovacevic-collection>

Un rotulista: Arthur Stanway Collection: <http://signs.concordia.ca/msp/arthur-stanway-collection>

*Index Card Collection*

<http://signs.concordia.ca/msp/index-card-collection-2>

Robert Sign Co. Collection

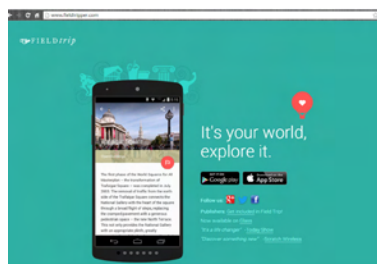
<http://signs.concordia.ca/msp/robert-sign-co-collection>

### 7.3.4. Archivo material

Aparte de la recomendación de digitalizar todos los documentos posibles y su conservación en bibliotecas o archivos municipales por ejemplo, podría ser interesante plantear un archivo de documentación material sobre los rótulos, que podría estar asociado al museo del rótulo o una biblioteca en de cada ciudad.

### 7.3.5. APLICACIONES PARA MÓVILES Y OTROS DISPOSITIVOS

Varios de los proyectos analizados han desarrollado aplicaciones sencillas para móviles, como *London Typographica* <http://londontypographica.co.uk/map/>, *Type of place*, de Meta Newhouse y Nathan Davis, USA, [www.typeofplace.com](http://www.typeofplace.com) y, recientemente, *Madrid tipográfico*, de David Pallol, <http://madridtipografico.blogspot.com>.



Las aplicaciones para móviles se están desarrollando muchísimo en el campo del patrimonio cultural. Combinar la geolocalización y la información general disponible en *Linked Open Data* junto con la información de las bases de datos de patrimonio, como la de *Ciudad escrita* en combinación con otras fuentes, como los tesauros de AAT, ULAN, COMA, TGN y las tecnologías de realidad aumentada, pueden proporcionar experiencias muy ricas gracias a nuestro teléfono, al visitar un lugar. Proyectos de este tipo se están llevando a cabo en todo el mundo, por ejemplo en Ámsterdam, combinando la información de la nube LOD con la información sobre museos y patrimonio cultural de la que esta ciudad tiene recogida en el proyecto E-Culture. (Van Aart, Wielinga & Van Hage, 2010)

También es muy interesante el trabajo de Europeana en este sentido. Se puede ver una iniciativa de este tipo en Europeana's pilot en Google's Field Trip app.<sup>9</sup>

Con la información recogida en *Ciudad escrita* se podrían realizar ✎  
**Paseos Tipográficos interesantísimos, a partir de cualquier lugar en que nos encontremos**, adaptados a temas específicos de interés que le hemos pedido a una aplicación en nuestro móvil. Luego, desde el mismo teléfono, se podría completar la información de la plataforma con más datos y fotografías.

También se podría trabajar también de forma más sencilla con una placa identificativa con un código QR en los mejores rótulos, que remita a la información de CE.

Un registro adecuado en la base de datos y la adecuada geolocalización de los rótulos permitirán la aplicación de éstas y otras nuevas aplicaciones que sea posible desarrollar en el futuro.

### 7.3.6. ARTÍCULOS

La plataforma funcionaría idealmente como una revista científica con comité científico, contenidos avalados y de calidad. Además tendría enlaces a artículos interesantes publicados en todo el mundo.

Habría un foro relacionado con cada artículo en ésta y otras muchas secciones, que permitirá discutir más a fondo los asuntos tratados.

### 7.3.7. BÚSQUEDA

Disponer de motores de búsqueda potentes y eficaces es esencial y tener la información organizada para que funcionen bien.

El plan inicial es que la búsqueda desde la propia base de datos de *Ciudad escrita* pueda llevarse a cabo de varias formas:

- . Búsqueda sencilla: en una ventana se escribe el texto que se desea buscar, como en un buscador normal.
- . Búsqueda avanzada: se pueden introducir datos en varios campos de los que recoge la base de datos como autor, técnica o localización, para hacer una búsqueda más precisa.
- . Galería: el usuario hojea la galería general o resultante de la búsqueda y pincha para ampliarlos los contenidos que le interesa ver en profundidad.
- . Espacio personal: para usuarios registrados.

Hay una búsqueda en el espacio con contenidos personalizados si el usuario los ha creado y está registrado, como en Rijksmuseum.

---

9. <http://ec2-52-18-237-19.eu-west-1.compute.amazonaws.com/apps/google-field-trip>



### 7.3.8. COLABORACIÓN

Palabra clave en la definición de nuestra propuesta desde el principio. De entre los proyectos de la muestra analizada, hemos visto varios abiertos a la colaboración, desde Europeana al pequeños proyectos locales como el archivo HAT, *History of Advertising Trust*, por ejemplo, que es un proyecto colaborativo de archivo de publicidad e imagen de marca británicos, recuperado a lo largo de los últimos 40 años. Su objetivo es preservar y difundir la documentación sobre este patrimonio y esta abierta tanto a la contribución de todos como a la consulta a través de internet. Proporciona material muy valioso para investigadores, estudiantes y profesionales:

*Our vision is to inform and inspire today's students and practitioners, to continue developing collections and provide services to meet the needs of our 21st century industry. The archive was developed through online communities and the independent activities of over 150 photographers. In one year something was created that would have taken any one individual significantly longer. (Roberts & Carletti, 2012)*

### 7.3.9. COLABORADORES

Los contenidos de *Ciudad escrita* seguirán incorporando nuevos registros y mejorando la información sobre los rótulos que ya están registrados en un proceso continuo. Individuos, asociaciones y colectivos podrán colaborar de forma permanente, a través de la firma de convenios, o de forma puntual, pero para este proyecto la red de colaboradores es esencial.

*La documentación de bienes culturales es una labor compleja de gestión de la colección, necesita de tiempo y raramente puede finalizarse: es una actividad constante, para la cual se necesita de los procesos de registro, inventario y catalogación del objeto, los cuales incluyen además, la búsqueda y recopilación de la documentación existente, la revisión de esa información, y el incremento constante de esta misma en el soporte apropiado. (Alonso, 1993)*

El comité o comisión responsable colaboraría de distintas formas con:

- . Las administraciones públicas.
- . Empresas del sector y otras empresas y organizaciones: podrían colaborar de distintas formas y participar a través del mecenazgo. Asociaciones profesionales.
- . Profesionales: arquitectos, diseñadores, historiadores, restauradores, etc.
- . Los centros educativos.
- . Cualquier persona que quiera enviar información que considera relevante sobre uno de los bienes o sugerencias de nuevos registros.

La colaboración puede establecerse a gran escala, por ejemplo con la firma de un convenio de colaboración permanente con una universidad, o a pequeña escala y para una tarea puntual. Un ejemplo de colaboración puntual en el desarrollo de un archivo de rótulos es la de Sam Roberts y Laura Carletti:

Roberts dirigió el trabajo de desarrollo del archivo de *Ghostsigns* para el HAT, History of Advertising Trust, junto con Dr Laura Carletti, que convirtió el proyecto en su tesis doctoral *Web-based grassroots initiatives for learning and knowledge enhancement*.

Sam Roberts y Laura Carletti lo explican en *How 150 Photographers Used Online Communities to Create a Unique Historical Resource*. (Roberts, 2012).

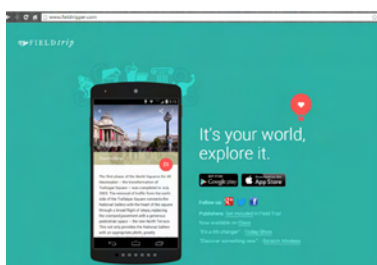
También podría adaptarse el sistema de agregadores de Europeana. Eso supone que el organismo o los organismos responsables en cada lugar se responsabilizarían de la calidad del contenido de su aportación.

### 7.3.10. COMISIÓN DE EXPERTOS

2. *La complejidad de los procesos de registro e interpretación requiere la dedicación de individuos con adecuadas capacidades, conocimiento y concienciación por las tareas asociadas. Puede ser necesario organizar programas de formación para conseguirlo.*

3. *Normalmente, los procesos de registro podrían implicar a diferentes individuos capacitados trabajando en colaboración, como un especialista en registro de patrimonio, inspectores, restauradores, arquitectos, ingenieros, investigadores, historiadores de la arquitectura, arqueólogos y otros consejeros especialistas.*<sup>10</sup>(ICOMOS, 1996) (Trad. a)

Para garantizar la calidad de la información recogida en la plataforma es necesario editarla. Hace falta una verificación local, nacional e internacional, un sistema capaz de garantizar la fiabilidad y de separar los datos recogidos de forma general, por ejemplo en Flickr, de los seleccionados y verificados que pasarían a formar parte del inventario.



Un **Comité de patrimonio gráfico** o similar se encargará de revisar las propuestas recibidas y decidir qué elementos pasarán a formar parte de la base de datos y de mantener al día una de **Lista de Patrimonio Gráfico**, que se actualizará con una frecuencia mínima de un año y que podría estar dividida en las categorías de las que hablábamos, locales, nacionales o internacionales. En España, por ejemplo, podrían ser las mismas categorías de Bien de Interés Cultural y Bien de Interés Patrimonial, que se usan para el resto del patrimonio.

✎ Es necesario crear una Comisión que tome decisiones sobre determinados bienes y que esté formada o bien asesorada también por especialistas en gráfica y tipografía, para que no se repitan casos como el del rótulo de Firestone, desmantelado en aplicación de la reciente Ordenanza de Publicidad Exterior.

10. 2. *The complexity of the recording and interpretation processes requires the deployment of individuals with adequate skill, knowledge and awareness for the associated tasks. It may be necessary to initiate training programmes to achieve this.*

3. *Typically the recording process may involve skilled individuals working in collaboration, such as specialist heritage recorders, surveyors, conservators, architects, engineers, researchers, architectural historians, archaeologists above and below ground, and other specialist advisors.* (Trad. a)

Era un rótulo emblemático que tenía 58 años en el momento de ser desmantelado, estaba instalado desde el año 1956 en la azotea del edificio de las antiguas Escuelas Aguirre, en O'Donnell esquina con Alcalá, junto a Casa Árabe. Tenía unas letras rojas características y era ya un icono de la ciudad, pero no lo consideró así la Comisión de Patrimonio y nadie se preocupó de recogerlo cuidadosamente para guardarlo en un almacén hasta el momento en que fuera posible restaurarlo o llevarlo a un futuro museo del rótulo: se destruyó al desmontarlo.

En el periódico Abc se podía leer el 3 de marzo de 2014: *En el Ayuntamiento aseguran que «la Comisión de Patrimonio no consideró histórico el rótulo de Firestone»; informó desfavorablemente sobre esta circunstancia. Y eso dejaba fuera al luminoso. «El Ayuntamiento de Madrid abrió un plazo para que aportaran documentación que justificara su carácter especial, pero no lo hicieron», señalan en el área municipal de Medio Ambiente, la encargada de regular este campo.*



<http://www.abc.es/videos-espana/20140311/mitico-cartel-madrileno-firestone-3327360715001.html>

Aunque la empresa propietaria del rótulo presentó un recurso, el fallo del mismo daba la razón al Ayuntamiento. *«Hemos vuelto a requerirles documentación que acredite las razones para salvarlo tras la sentencia, pero tampoco esta vez lo han hecho», insisten las fuentes oficiales del Gobierno local. Al no tener licencia, «no puede estar ahí».* Según la Ordenanza de Publicidad Exterior, los rótulos instalados en la última planta de un edificio, como es el caso del luminoso de Firestone, no pueden tener más de 70 metros cuadrados y la distancia mínima desde el inmueble donde se instale el rótulo a una vía de circulación rápida debe ser de 20 metros.

El rótulo cumplía todos los requisitos de seguridad pero al no ajustarse a la ordenanza ni ser considerado histórico, fue partido en trozos y desmantelado.

La empresa, Bridgestone-Firestone, en un comunicado divulgado por la Cadena Ser lamentó el desmontaje del cartel: *El rótulo es único, no existe otro igual en el mundo y cumplía con todas las normativas. Lo habíamos actualizado tanto en temas de seguridad como de mantenimiento, pero parece ser que no cumple con lo que el Ayuntamiento considera histórico.*

Quizá no se hubiera desmantelado si en la Comisión de Patrimonio hubiera habido un grupo de especialistas en gráfica, tipografía o rotulación urbana.



### 7.3.11. CONTRIBUCIONES

Habría distintas formas distintas de contribuir a la plataforma para motivar y facilitar todo lo posible la participación. Mientras que para acceder a los contenidos de la plataforma no hará falta registrarse, sí sería un paso necesario la primera vez que se quisiera intervenir en ella y editar contenidos de alguna forma. Una posibilidad sería:

#### 1. Un formulario de registro personal o institucional/Facebook

#### 2. Un formulario de concesión de derechos

El registro incluirá un formulario con firma electrónica u otro tipo de sistema para confirmar que se contribuye de forma gratuita y que se está de acuerdo con ceder los derechos.

#### 3. Propuesta o inclusión de rótulo o documentación sobre él

Durante el envío de fotografías e información sobre un rótulo, se subirían los datos que se tengan a través de un formulario de registro. Los imprescindibles podrían ser:

- . Fotografías y Localización (País, Ciudad, Calle y Número/Coordenadas de geolocalización:: el sistema hace una búsqueda rápida y confirma que el rótulo no forma ya parte de la plataforma.
- . Persona que registra el rótulo. (Estos datos se obtienen de forma automática ya que es necesario registrarse primero como usuario: de este modo se dispondrá siempre de los datos de contacto).

Pero entre los proyectos colaborativos estudiados hay otras fórmulas alternativas para contribuir, además del registro y envío online. Podrían considerarse formas distintas en cada lugar en función del volumen de la participación y la capacidad de gestión del organismo responsable.

**Flickr como sistema de recogida:** la página en Flickr *Found Typography*, de Donaville H., en <https://www.flickr.com/groups/found-typography/pool>, avisa de que cuando se sube una foto a este grupo, se acepta aparecer en un weblog/zine llamado *Typezine*, en caso de que la foto sea seleccionada para él, siempre con los créditos del autor. De manera que Flickr sirve para recoger *sugerencias*, y solamente una selección pasa a formar parte del blog. Un sistema parecido se podría utilizar en *Ciudad escrita*.

**Redes sociales:** Twitter ó Instagram se utilizan en varios proyectos como sistemas de recogida. En el proyecto TypeCity UK<sup>11</sup> se pueden enviar las imágenes vía **#typecity** a través de Twitter o Instagram. Etiquetadas con tipo, diseño y ciudad.

**Email:** se podría considerar la posibilidad de recoger fotografías y datos por correo electrónico, al menos puntualmente y si el proyecto tiene una escala asumible en un lugar determinado. Se hace en varios de los proyectos analizados y puede

11. <http://typecity.co.uk/>

que todavía sea una opción más sencilla para muchas personas que registrarse y mandar la documentación online.

En TypeCity, por ejemplo, se pueden enviar imágenes por email a [mail@typecity.co.uk](mailto:mail@typecity.co.uk). Etiquetadas con tipo, diseño y ciudad.

Christian Berjon, de *Gardons le Mural Compilation*<sup>12</sup>, invita a participar en su página enviándole por email fotos en formato JPG, con la información esencial.

*Preserve*<sup>13</sup> es otro proyecto colectivo sobre rotulación manual en Australia y Nueva Zelanda en el que se puede participar enviando imágenes por email, con las siguientes características: formato jpeg, en RGB y 300DPI.

El proyecto colaborativo *Ghostsigns*<sup>14</sup> propone la siguiente forma mixta de contribuir (registro online más envío por email):

*Cualquier puede enviar una foto para el archivo.*

*Las contribuciones son voluntarias y gratuitas y hay que seguir tres pasos:*

- 1. Rellenar y enviar online una 'Offer of Gift Form' (click here for the form). Este paso se hace solamente una vez y no es necesario a partir de la segunda contribución.*
- 2. Rellenar un documento con información sobre la fotografía, el 'Photograph Details Form', para asegurar que se envía toda la información esencial sobre la imagen.*
- 3. Proporcionar la imagen en alta resolución (en formato JPEG o RAW) enviándola por email a [enquiries@hatads.org.uk](mailto:enquiries@hatads.org.uk) escribiendo 'Ghostsigns Donation' en el Asunto del email. Cuando las fotografías son muchas se puede acordar otra forma de envío.*



### 7.3.12. CREATIVE COMMONS

El objetivo de muchos de los proyectos que hemos visto y de *Ciudad escrita* es que todos sus contenidos se distribuyan con la licencia Creative Commons Public Domain (CCo), sin derechos reservados. Ese es el esfuerzo que están haciendo muchas instituciones europeas e internacionales, incluidas la *British Library*, el *Rijksmuseum* o el *Louvre*, e iniciativas como *Europeana*, con más de 20 millones de objetos con CCo, en verano de 2015.

La disponibilidad creciente de contenidos accesibles de gran calidad ofrece posibilidades inimaginables hasta hace muy poco tiempo.

A través de plataformas de uso común como *Wikicommons*, *Open Library* o *Flickr Commons*, los usuarios pueden comentar las obras, aportar nuevos datos o utilizarlas para otros proyectos.

En cualquier caso, se estudiarían diferentes tipos de licencias para ofrecer opciones alternativas, como la distribución con la licencia Creative Commons Atribución, en la que debe identificarse al autor del documento distribuido cuando se reutiliza el material, como por ejemplo a los autores de las fotografías.

10. [http://gardons-le-mural2.over-blog.com/pages/UN\\_PATRIMOINE\\_A\\_SAUVEGAR-DER-8476242.html](http://gardons-le-mural2.over-blog.com/pages/UN_PATRIMOINE_A_SAUVEGAR-DER-8476242.html)

11. <http://www.preserve.co.nz/>

12. <http://www.ghostsigns.co.uk/>



### Objetivo Muelle

<https://muellefirma.wordpress.com>

ObjetivoMuelle es una convocatoria pública para pedir la protección de la firma de la calle Montera 30 de Madrid y catalogar las imágenes de firmas de Muelle que puedan recogerse de forma colectiva.



### Por la declaración de la firma de MUELLE como BIC

<https://www.facebook.com/pages/Por-la-declaración-de-la-firma-de-MUELLE-como-BIC/118593494829582?v=wall>

Juan Carlos Argüello, conocido como *Muelle*, fue uno de los primeros graffiteiros de Madrid, en los años 80. Su firma estaba en muchas calles de la época pero han ido desapareciendo. Recientemente se ha solicitado su declaración como Bien de Interés Cultural de la que queda en la calle Montera, para obligar a su protección.

## 7.3.13. CONVOCATORIAS, RECOGIDA DE FIRMAS


Desde la plataforma se podrían hacer llamamientos a movilizarse de alguna manera para la protección de algún rótulo valioso u otro tipo de gráfico, o en contra o a favor de una iniciativa o una ley. Sección conectada con las secciones de *Noticias*, *Denuncias* y *Urgente*. En Madrid, por ejemplo, se han hecho recientemente convocatorias con bastante éxito de recogida de firmas para salvar la firma de Muelle de la calle Montera o para pedir la devolución a su lugar del *Tío Pepe*, de la Puerta del Sol.

## 7.3.14. DENUNCIAS

Este apartado presentará o recogerá denuncias directas sobre la agresión a algún rótulo valioso y otros asuntos relacionados.

La vigilancia sobre la protección del patrimonio es una tarea global: desde la *List of World Heritage in Danger*, [whc.unesco.org/en/danger/](http://whc.unesco.org/en/danger/), a *Heritage Alert*, [www.worldheritagealert.org](http://www.worldheritagealert.org) y a también *Heritage Alert* a nivel europeo, en <http://www.icomos.org/en/get-involved/inform-us/heritage-alert>, a iniciativas de denuncia de situación de peligro del patrimonio cultural en España, como la Lista roja de patrimonio, <http://listarojapatrimonio.org>, o la desaparecida iniciativa *Fundación Signes al rescate*.

## 7.3.15. DESCARGAS

*Ciudad escrita* permitiría consultar documentos en cualquier dispositivo, así como descargarlos en algún formato tipo pdf o imprimirlos, en caso de que se tuvieran dificultades para visualizar o utilizar los contenidos de otra forma. *Public Lettering: A Walk in Central London*, de Phil Baines, en <http://www.publiclettering.org.uk/>, tiene un pdf con la información sobre el paseo que puede descargarse e imprimirse, por ejemplo para llevar durante el recorrido si se prefiere o no se dispone de un dispositivo para visualizar el mapa y la información por el camino.  *Ciudad escrita* diseñó el mapa del recorrido tipográfico preparado para *Cañas Tipográficas*, que igualmente puede descargarse de la página del proyecto y utilizarse para repetir el paseo.

## 7.3.16. ENLACES

La plataforma *Ciudad escrita* estará relacionada y la información de la base de datos directamente “enlazada” con otros registros, cumpliendo los protocolos de *Linked Open Data*. Pero además, mantendrá un listado actualizado de enlaces a proyectos interesantes relacionados con el tema, tanto en general (sobre gráfica en el espacio público) como relacionados específicamente con cada elemento registrado (páginas en las que se cita una fachada de azulejos concreta). Los mejores proyectos, encontrados y propuestos también de forma colectiva, podrían ser invitados a participar en la plataforma y en la base de datos con una selección de sus rótulos. Se organizarán encuentros presenciales y online periódicamente, invitando a esos proyectos a participar.



### 7.3.17. ESTÁNDARES INTERNACIONALES

Hemos visto cómo en los últimos años Internet ha cambiado la forma en que la información se registra, se distribuye y se comparte y ha abierto muchas posibilidades a la hora de inventariar el patrimonio y compartir información sobre él: hoy es posible organizar redes creadas, gestionadas y accesibles a diversas organizaciones. Internet se ha convertido en el nuevo espacio de relación, colaboración y difusión.

En el capítulo 5 se han revisado diferentes esfuerzos internacionales que se están haciendo con objeto de garantizar la compatibilidad e interoperabilidad de los sistemas de registro.

Algunas herramientas son tesauros y ontologías que normalizan las descripciones. Otros, como CDWA, Dublin Core, Object ID o CCO tienen como objetivo identificar los datos esenciales que deben recogerse y compartirse para hacer posible un verdadero intercambio de información y una colaboración más eficaz entre países e instituciones diferentes, por ejemplo para proteger los bienes del tráfico ilegal. Más adelante se presentarán las herramientas que se van a utilizar en el modelo que se propone.

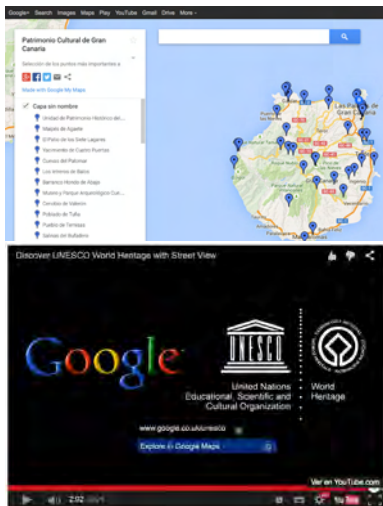
### 7.3.18. FIABLE

Una diferencia clave entre la información que recogen proyectos como Europeana es su fiabilidad. *Ciudad escrita* debería hacer un gran esfuerzo para asegurar la fiabilidad de las fuentes y la veracidad de los contenidos de la documentación que distribuiría, además de que la información estaría abierta a ser corregida y completada por los usuarios.

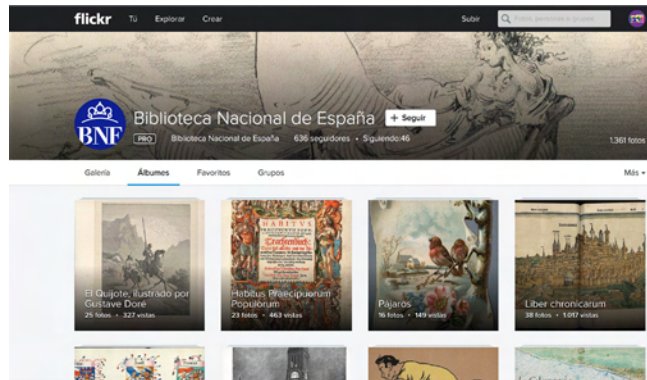
### 7.3.19. FINANCIACIÓN

Un proyecto así debería financiarse idealmente con dinero público. Una posible vía de financiación en la Unión Europea es la *Connecting Europe Facility* (CEF).

Cuando no sea posible dedicar dinero de los ayuntamientos y otras instituciones al proyecto o se necesite complementar la financiación, se podrían buscar patrocinadores generales o locales (ver entrada) o crear una Fundación, como *Europeana Foundation*. A escala local se podrían organizar ventas promocionales (hemos visto pequeños proyectos que se financian en parte con la venta de copias de las mejores fotografías, material promocional, camisetas o carteles), talleres y cursos en escuelas, universidades o asociaciones, visitas al museo y alquiler para rodajes, sesiones de fotografía y eventos. Si se crea una asociación, podrían ayudar las cuotas de los socios y su trabajo como voluntarios, como en el Museo del Rótulo de Berlín.



<https://www.google.es/intl/es/earth/explore/showcase/unesco.html>



### 7.3.20. FLICKR

Es en este momento, con diferencia, la herramienta favorita en las referencias consultadas para el intercambio de fotos de calidad. *Ciudad escrita* podría promover la creación de colecciones en Flickr para la primera recogida de datos, tener sus propias colecciones en Flickr, o una herramienta similar en el futuro. El objetivo es colaborar con ésta y otras herramientas que ya están en la red funcionando bien y que las personas están acostumbradas a utilizar.

Las colecciones en Flickr podrían servir, por ejemplo, para localizar los mejores rótulos y proponer su registro en la base de datos.

Instituciones de referencia, como la Biblioteca Nacional, difunden imágenes sobre sus fondos e iniciativas en Flickr o vídeos en Vimeo.

### 7.3.21. GEOLOCALIZACIÓN, SISTEMAS DE INFORMACIÓN GEOGRÁFICA, SIG

Es una de las novedades de este registro, ya que la geolocalización ha evolucionado mucho en estos años y está al alcance de todos: geolocalizar los bienes facilita la gestión y permite la visualización en distintos mapas.

La plataforma deberá procesar información geoespacial basada en las recomendaciones del *Open Geospatial Consortium* (OGC), para ser compatible con buscadores, imágenes de satélite y servicios de mapas disponibles.

Las posibilidades que ofrecen herramientas como Google Maps y la opción Street View para difundir el patrimonio son espectaculares.

Hemos visto en el capítulo 5 como Google ha creado una alianza de carácter internacional con la UNESCO para mostrar en Street View imágenes de lugares Patrimonio de la Humanidad y el ejemplo del localizador de la base de datos de Patrimonio Cultural Andalúz.

Geolocalizar los rótulos es imprescindible en esta nueva plataforma de *Ciudad escrita* y todas las bases de datos de este tipo han incorporado o están incorporando este elemento en sus contenidos, dadas sus muchas posibilidades de uso presentes y futuras.

Varios de los proyectos estudiados tienen los rótulos geolocalizados y visualizables en mapas, como *London Typographica*, <http://londontypographica.co.uk/map>, que ofrece un mapa interactivo con los rótulos geolocalizados.

Si las fotos están geolocalizadas, herramientas tan sencillas como Flickr pueden generar automáticamente un mapa. Después de un paseo tipográfico, como en el proyecto *Virtual Itinéraires*, [https://www.flickr.com/groups/virtual\\_itineraries\\_reading\\_2009\\_10/](https://www.flickr.com/groups/virtual_itineraries_reading_2009_10/), el resultado es un mapa de rótulos virtual que recuerda el recorrido de los participantes.

El único instrumento necesario para poder compartir después los resultados en Flickr y crear pequeñas bases de datos geolocalizadas de rótulos urbanos, son teléfonos móviles y cámaras digitales que ofrezcan esta posibilidad.

*Ciudad escrita* podría facilitar la geolocalización de los rótulos de varias formas:

- . Introduciendo la dirección, para muchos la forma más sencilla. Dependiendo del lugar, la plataforma podría reconocer las coordenadas de forma automática al introducir una dirección postal. También será posible utilizar herramientas como *GeoNames*, en <http://www.geonames.org>. Es una base de datos gratuita que incluye todos los países del mundo y más de 8 millones de lugares. Localiza el lugar buscado, da las coordenadas y lo sitúa en Google Maps.
- . Introduciendo a mano los datos (etiquetas/tags) de geolocalización obtenidas de alguna otra manera: geo:lat=40.424997 geo:long=-3.691846
- . Colocando las imágenes sobre un mapa en la plataforma, de forma intuitiva, como lo hace por ejemplo Flickr. La aplicación Flickr API, <http://imgp.flickr.com>, permite colocar las fotos sobre Google Maps en lugar de Yahoo maps, que era la forma habitual, aunque los mapas no son tan buenos.



Consultado en <http://www.europapress.es/andalucia/sevilla-00357/noticia-toros-osborne-malaga-granada-sevilla-incluiran-catalogo-general-bic-proximos-meses-20100322142627.html>. (3/7/2015)

LADRA, J.R. (11/03/2014). "El luminoso de Firestone pronto dejará de verse sobre los tejados de Madrid. Firestone pierde su rótulo tras 58 años luciendo en Madrid". Consultado en <http://www.abc.es/madrid/20140311/abc-firestone-rotulo-desaparece-201403102103.html>. (8/7/2014)

EFE ECONOMÍA. (26/11/2013). Piden 5 meses de cárcel por serrar un toro de Osborne para vender la chatarra. Consultado en [http://economia.elpais.com/economia/2013/11/26/agencias/1385464554\\_943011.html](http://economia.elpais.com/economia/2013/11/26/agencias/1385464554_943011.html). (3/7/2015)

El fiscal pide 5 meses de cárcel para dos hombres que, presuntamente, fueron sorprendidos cuando serraban uno de los famosos toros de Osborne -cuya silueta está considerada Bien de Interés Cultural (BIC)- a las afueras de Santa Pola (Alicante) con la intención de vender el metal como chatarra.

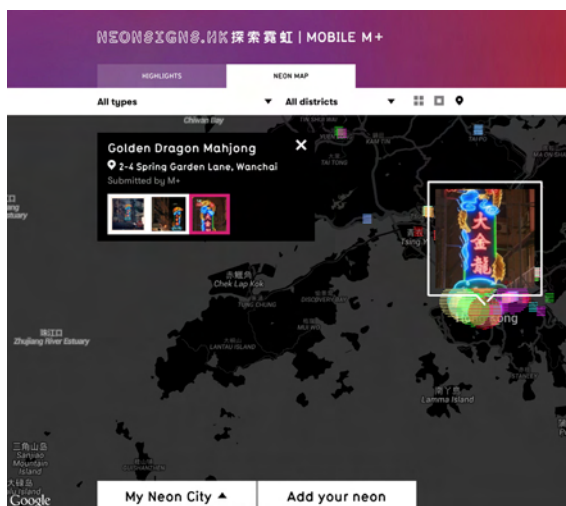
EL PAÍS. (21/3/2014). *Emblemáticos y ahogados*. Consultado en [http://ccaa.elpais.com/ccaa/2014/03/20/madrid/1395346828\\_905030.html](http://ccaa.elpais.com/ccaa/2014/03/20/madrid/1395346828_905030.html). (3/7/2015)

LA VANGUARDIA. (2/7/2014). *Madrid rechaza proteger a los comercios centenarios*. Consultado en <http://www.lavanguardia.com/local/madrid/20140207/54399980257/madrid-rechaza-protger-comercios-centenarios.html>. (3/7/2015)

SOUTH CHINA MORNING POST. (4/7/2014). Michael de Waal-Montgomery and Nectar Gan. *Neon signs: a shining example of Hong Kong's heritage*. Consultado en <http://www.scmp.com/news/hong-kong/article/1546006/neon-signs-shining-example-hong-kongs-heritage>. (3/7/2015)

The twisted, glowing glass tubes that have created garish images across Hong Kong for decades should be recognised as part of the city's cultural heritage alongside Cantonese opera, egg tarts and milk tea.

NEW YORK DAILY NEWS (8/8/2014,



### 7.3.22. GOOGLE O/YAHOO MAPS, ETC.

En 2006 Flickr consiguió ya añadir la opción de geolocalizar las fotos directamente sobre los mapas de Yahoo maps. Geolocalizar es añadir la localización geográfica (las coordenadas en el mapa) a los datos de la foto. De ese modo se puede ver en un mapa el lugar exacto en que se hicieron las fotos o a la inversa: ir a un mapa y ver qué fotos se hicieron desde cada lugar. Varios proyectos más utilizan Google Maps para mostrar la localización de sus rótulos, como *M+ con los neones de Hong Kong: Mobile M+: neonsigns.hk*. Si los rótulos están geolocalizados en la base de datos, se puede elegir el tipo de mapa sobre el que se quieren ver situados.


### 7.3.23. IDIOMA: BILINGUE ESPAÑOL/INGLÉS/MULTILINGUE

El objetivo de la plataforma es ser multilingüe: este es un esfuerzo en el que se está trabajando en todo el mundo y una opción que deberemos adoptar tan pronto como sea posible.

En este momento la gran mayoría de los proyectos estudiados para esta tesis utilizan inglés como idioma principal (o la traducción automática que hace una plataforma de distribución multilingüe tipo Flickr).

El inglés es también el idioma más utilizado en las discusiones y en los foros.

Sin embargo, mientras haya que elegir y tratándose de un proyecto sobre patrimonio, nos parece fundamental fomentar además el uso del español, que es también un patrimonio cultural valioso que no debe perderse.

Mientras no sea posible una traducción sencilla a muchos idiomas de toda la plataforma, prepararemos una versión  español-inglés y utilizaremos algunas herramientas multilingües o con traducción automática. En el artículo 9 de su recomendación de 2006, la Comisión Europea aconseja:

*La creación de un punto de acceso común multilingüe permitiría buscar en línea el patrimonio cultural digital distribuido en Europa, es decir, conservado en diferentes lugares por diferentes organizaciones. Además, este*

*punto de acceso incrementaría su visibilidad y pondría de relieve sus rasgos comunes. Su creación se basaría en iniciativas existentes como la Biblioteca Europea, en la que colaboran ya las bibliotecas de Europa. En la medida de lo posible, debería asociar a los titulares de derechos privados sobre el material cultural y a todas las partes interesadas. Debe fomentarse un compromiso firme de los Estados miembros y de las instituciones culturales para hacer realidad este punto de acceso. (CE, 2006)*

### 7.3.24. MECENAZGO (VER PATROCINIO)

En la primera propuesta de modelo proponíamos una iniciativa de fomento del mecenazgo que se llamaba *Adopta un rótulo*. Las instituciones privadas podrían ser invitadas a «adoptar» y financiar la restauración y el mantenimiento de los mejores gráficos, a cambio de promoción y/o beneficios fiscales. La difusión en la plataforma podría funcionar como factor motivador.

### 7.3.25. MIGRACIÓN DE DATOS

La experiencia con proyectos anteriores, como *Written Europe*, nos ha enseñado la importancia de asegurar que los contenidos de un proyecto o registro se puedan migrar fácilmente cuando cambie la tecnología. El esfuerzo llevado a cabo por muchas personas en proyectos similares en todo el mundo, sean pequeños o grandes, no debe desaprovecharse. Hay preocupación en todo el mundo sobre este tema: es necesario asegurar la conservación: no solamente de los bienes de patrimonio, sino de la documentación sobre ellos y de los registros digitales.

### 7.3.26. NOTICIAS/ACTUALIDAD



Varios de los proyectos estudiados tienen una sección desde la que se difunden noticias y convocatorias relacionadas con la gráfica del espacio público. Es una característica de aquellos proyectos más comprometidos que van más allá de mostrar una colección de fotografías y quieren contribuir a cambiar las cosas. El blog *New York Neon*, de T.E. Rinaldi, <http://nyneon.blogspot.de/>, tiene una parte en la que recoge noticias de todo el mundo relacionadas con neones: exposiciones, normativas, publicaciones, etc. También incluye una sección fija con historias

de los rótulos que desaparecen cada año, *Lights Out 2014*, o que reaparecen como [http://nyneon.blogspot.com.es/2014\\_12\\_01\\_archive.html](http://nyneon.blogspot.com.es/2014_12_01_archive.html), sobre el rótulo de Kentile y el de Hude's Broadway Delicatessen: *The sign is slated for re-installation, a-la Long Island City's Pepsi Sign or Jersey City's Colgate Clock*. (Rinaldi, 2014)

Es decir, desde la plataforma *Ciudad escrita* se difundirán noticias que están relacionadas con sus objetivos y actividades y que en algunos casos provocarán otras acciones o se conectaría con otras secciones, como Denuncias o Convocatorias.

### 7.3.27 . OBJETIVOS

- Facilita el inventario y la gestión del patrimonio gráfico
- Preserva la documentación sobre el gráfico, incluso cuando este se deteriore o desaparezca
- Ayuda a la creación de normativas y recomendaciones
- Es una herramienta de valorización y concienciación social
- Es un elemento clave en la educación y la investigación en varias disciplinas, como diseño, arquitectura, historia o restauración
- Es una fuente de información para profesionales, que contribuye a la calidad de la comunicación en el espacio público y los gráficos futuros

### 7.3.28. PATROCINADORES (MECENAZGO)

Aunque la gestión del patrimonio gráfico y de la plataforma debería ser fundamentalmente de carácter público, se podría contar con la ayuda de asociaciones y empresas a través de programas de patrocinio. La propia Comisión Europea en su *Recomendación de 24 de Agosto de 2006 sobre la digitalización y la accesibilidad en línea del material cultural y la conservación digital*, recoge el siguiente punto:

*(7) El patrocinio de la digitalización por el sector privado o la creación de asociaciones entre los sectores público y privado pueden ser vías para la participación de entidades privadas en las actividades de digitalización y, por lo tanto, deben fomentarse. (CE, 2006)*

De entre los proyectos sobre gráficos estudiados, hemos visto por ejemplo como la empresa Rank Hovis, que se dedica a comercializar mezclas de harina de calidad para pan y pasteles, patrocina el archivo de *Ghosts signs* en *The History of Advertising Trust*, de Reino Unido.

El proyecto *London Typographica*, en <http://londontypographica.co.uk>, también tiene abierta una lista de colaboradores y patrocinadores cuyos nombres y enlaces aparecen en su página web.

El proyecto *Vernacular Typography*, de Molly Woodward, en <http://www.vernaculartypography.com>, se puede sponsorizar a través de *Artspire*, una organización fundada en 1971 para financiar proyectos artísticos en Nueva York y USA a cambio de exención fiscal. En España, la Biblioteca Nacional



y Telefónica tienen firmado un convenio de colaboración por el que la compañía financia sobre todo el proceso de digitalización de los fondos y su difusión: *“desde el primer momento este proyecto ha sido de colaboración, en el que hemos aprendido juntos, en un campo en el que la tecnología es puntera y está en una permanente innovación. Ha sido, por tanto, un esfuerzo tanto para Telefónica como para la Biblioteca. Esta experiencia nos ha permitido desarrollar el portal y consolidar aquellos fines y objetivos que tiene como institución cultural la BNE. En primer lugar nos ha posibilitado preservar los contenidos y en segundo lugar nos ha dejado difundir, dar a conocer y utilizar la colección como jamás se hubiera pensado”*. (Ana Santos Aramburo, directora de la BNE, 2014)<sup>15</sup>

La plataforma mantendrá una lista de patrocinadores permanentes y apoyará también el patrocinio puntual de un rótulo determinado o de actividades concretas.

### 7.3.29. POLÍTICAS DE CONSERVACIÓN Y GESTIÓN

En la plataforma se destinaría un espacio a difundir, compartir y debatir políticas de gestión de los rótulos y buenas prácticas en el diseño de comunicación para el espacio público, en las ciudades participantes y en todo el mundo, o conexión directa a proyectos como HEREIN, [www.herein-system.eu](http://www.herein-system.eu).

### 7.3.30. PROCESO: IDENTIFICACIÓN, REGISTRO, INVENTARIO Y CATALOGACIÓN

El inventario en esta plataforma sería un permanente *“work in progress/ trabajo en progreso”*. Es así en casi cualquier registro, porque siempre pueden aparecer datos nuevos que completen o modifiquen la información recogida. Pero en éste todavía más, dado el carácter especialmente cambiante del objeto de registro.

El objetivo de la base de datos de Ciudad escrita es recoger información sobre los rótulos en varios niveles.

Aunque se plantean unos campos Core o esenciales en el esquema de registro, no es necesario que la información esté completa para introducir un gráfico: bastan los datos mínimos de identificación y localización, aunque se recomienda introducir todos los datos de los que se disponga.

La idea de este proyecto es que se la información se complete a lo largo del tiempo con la contribución de todos, a medida que se vayan obteniendo y comprobando nuevos datos, como una *wikigráfica*.

El proceso podría ser:

**Identificación:** una persona propone un gráfico para la base de datos, que descubre en la calle o en una publicación o página web. Sube una fotografía e información a la plataforma, a una zona de Propuestas.

<sup>15</sup>. [http://www.bne.es/es/AreaPrensa/noticias2014/0722\\_ConvenioTelefonica.html](http://www.bne.es/es/AreaPrensa/noticias2014/0722_ConvenioTelefonica.html)

**Registro:** cuando un gráfico sea considerado adecuado para ingresar en la base de datos, con los datos mínimos, obtendrá automáticamente un código de identificación. En ese momento queda registrado.

**Inventario:** se completan los datos obligatorios ó core data y se añaden los datos adicionales de los que se disponga.

**Catalogación:** a partir de ese momento se abre un proceso de investigación colectiva, en el que se completa la información sobre el rótulo a lo largo del tiempo.

### 7.3.31. PUBLICACIONES



Los contenidos de la base de datos podrían servir de punto de partida para publicaciones impresas. El proyecto podría financiarse en parte a través de su venta. Algunos de los proyectos analizados están directamente relacionados con la publicación de un libro con las imágenes recogidas en la web. Por ejemplo, James y Karla Murray, <http://jamesandkarlamurray.blogspot.com.es>, tienen varias publicaciones sobre el tema, como *Store Front: The Disappearing Face of New York*, (MURRAY, J. & K., 2009). Además, organizan paseos tipográficos y otras actividades relacionadas con las publicaciones.

### 7.3.32. PÚBLICO

Consideramos que no sólo la financiación sino también la gestión debería llevarse a cabo idealmente desde instituciones públicas en cada lugar, que podrán invitar a otras instituciones que puedan colaborar en esta tarea. Lo ideal es que cada país y ciudad participante establezca quienes deben ser las personas u organismos responsables del patrimonio gráfico y de coordinar el trabajo en la plataforma y revisar y garantizar los contenidos.

### 7.3.33. REDES SOCIALES (VER FLICKR, WIKIPEDIA)

*Ciudad escrita* utilizará las redes sociales para difundir iniciativas, convocatorias y sus contenidos en general. Muchos de los proyectos analizados lo hacen o utilizan una de ellas directamente como base única.

A muchos se les puede seguir en Twitter o Facebook, como a *TypeCity* UK, de Dan Cooper, en <http://typecity.co.uk/>, donde también se pueden enviar imágenes vía *#typecity* a través de Twitter o Instagram.

Algunos de estos canales pueden también ser una vía, más sencilla y familiar para muchos usuarios, por ejemplo para recoger fotografías e información

sobre rótulos en un primer momento. Europeana difunde parte de sus contenidos a través de *Wikipedia*, *Vimeo* y *Pinterest*, entre otras.

Es posible utilizar plataformas de uso común como *Wikicommons*, *Open Library* o *Flickr Commons*, para difundir y comentar los contenidos, aportar nuevos datos o utilizarlos para otros proyectos.

### 7.3.34. RELACIONES

Son la clave de la web del futuro: los datos que pueden conectarse y ser leídos por personas y máquinas. Es muy importante relacionar bien los datos no solamente en el marco de nuestra propia base de datos, sino con otras bases de datos de interés. Relacionar la mayor cantidad posible de datos de calidad amplía las posibilidades de gestión del patrimonio y los servicios prestados a los distintos tipos de usuarios.

Lo hemos tenido en cuenta en la definición de la estructura de nuestra base de datos.

### 7.3.35. RESPONSIVE DESIGN

Es especialmente importante que el sitio se vea bien en cualquier dispositivo y esté diseñado para utilizarse con facilidad desde, por ejemplo, un teléfono móvil o una tablet. Lo es porque en este caso estos dispositivos no solamente sirven para visualizar los contenidos sino para hacer fotos y recoger datos y subirlos a la plataforma, a través de distintas aplicaciones, por ejemplo cuando una persona anda por la calle y se encuentra un rótulo interesante que fotografiar.

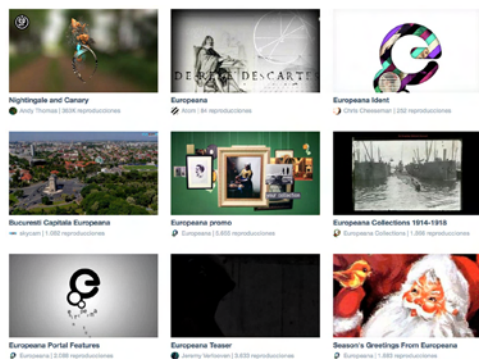
### 7.3.36. URGENTE

Una parte de la plataforma estaría dedicada a detectar los gráficos en peligro y, en colaboración con los organismos responsables, patrocinadores y especialistas en restauración, fomentar en estos casos una intervención más rápida.

Se mantendría y publicaría una lista de *Rótulos en peligro*, similar a las listas del patrimonio en peligro que ya existen, como la *Lista del patrimonio mundial en peligro* de la Unesco. Se incluirían los rótulos amenazados por un rápido deterioro por cualquier razón, por demolición del edificio en que se encuentran, cambio de dueño o uso o abandono de un negocio, etc. La solicitud de inclusión del rótulo en esa lista podría ser propuesta por cualquier persona o institución, pero debería ser verificada. Será condición indispensable estar registrado en la base de datos de *Ciudad escrita* pero se puede hacer en el momento de la solicitud de inclusión en la lista de *Rótulos en peligro*.

Los criterios de inclusión en una u otra lista los recomendaría la plataforma pero los definiría con precisión y revisaría el Comité de cada ciudad, que realizaría o encargaría los estudios y las investigaciones necesarios.





### 7.3.37. UTILIZABLE

Una de las claves del proyecto de crear una plataforma es esta idea de que un archivo no sirve de mucho si no se convierte en algo que pueda ser utilizado por todos para aprender, disfrutar y crear.

### 7.3.38. VÍDEO

La documentación recogida en la plataforma podrá proceder de muchas fuentes y tener muchos formatos. En algunos casos serán vídeos alojados en Vimeo o similar, o cargados en la plataforma.

Hemos visto varias páginas de entre las analizadas que incluían vídeos o enlaces a vídeos, como *NeonSigns*, de *M+*, *Hong Kong's Museum for Visual Culture*, <http://www.neonsigns.hk/>. También Europea distribuye sus vídeos en Vimeo.

### 7.3.39. WEB SEMÁNTICA

Es un nuevo tipo de red basada en la idea de tener los datos definidos y relacionados para poder utilizarlos de forma más eficaz y gestionarlos desde diferentes aplicaciones de forma automática. De esa forma es posible delegar tareas de procesamiento de datos al software, algo muy importante en este momento de sobrecarga de datos, que sería capaz de procesar el contenido, comprenderlo, combinarlo y realizar deducciones lógicas para resolver problemas de forma automática.

La web semántica proporciona una infraestructura que permite que páginas web, bases de datos, programas, aplicaciones y dispositivos puedan por si mismos proporcionar datos y acceder a los datos de otros de forma coordinada. Es lo que se llama interoperabilidad.

El soporte principal para la organización, almacenamiento y distribución de la información son sistemas de clasificación, como tesauros y ontologías, que respondan a necesidades concretas de los productores y consumidores de información, y ayuden a codificar la información de forma adecuada y que pueda ser leída por personas y por máquinas.

Son esenciales para la existencia de la web semántica el metalenguaje de marcado XML, como sintaxis para la estructuración del contenido y el modelo de datos RDF, que proporciona los conceptos y sus relaciones, es decir, un marco abstracto y conceptual para definir y utilizar metadatos. Y las ontologías como SKOS o CDR, que permiten la unificación los contenidos semánticos formalicen el conocimiento en forma consensuada y reutilizable.

RDF<sup>16</sup> utiliza XML<sup>17</sup> como su sintaxis de intercambio. RDF Schema

16.

17.

es un lenguaje para la representación de ontologías que permiten la interoperabilidad y reutilización entre ontologías de diversos dominios del conocimiento en internet.

### 7.3.40. WIKIMEDIA



Ciudad escrita comparte los ideales de Wikimedia y estudiaría la forma de colaborar todo lo posible en el desarrollo de contenido de acceso libre y con licencia CCo.

*Misión: La misión de la Fundación Wikimedia es facultar y animar a la gente de todo el mundo a reunir y desarrollar contenido educativo neutral bajo una licencia de contenido libre o en el dominio público, y a difundirla de manera efectiva y global. En colaboración con una red de capítulos, la Fundación proporciona la infraestructura esencial y la estructura organizativa para el apoyo y desarrollo de proyectos wiki multilingües y otras empresas que sirven a esta misión. La Fundación creará y mantendrá el contenido educativo de sus proyectos en Internet sin cargo alguno a perpetuidad.*

*Visión: Imagina un mundo en el que todo ser humano pueda compartir libremente la suma de todo el conocimiento. Ese es nuestro compromiso.<sup>18</sup>*

<sup>18</sup>. [https://es.wikipedia.org/wiki/Fundación\\_Wikimedia](https://es.wikipedia.org/wiki/Fundación_Wikimedia)

# 7.4.

## 7.4. INVENTARIO

Como se ha visto en el capítulo 5, todas las organizaciones y legislaciones que a nivel internacional, nacional o local tienen como objetivo la identificación y protección del patrimonio cultural, han considerado que inventariar el patrimonio cultural es el punto de partida de todo trabajo posterior. Solamente cuando se ha identificado e inventariado, es posible “adoptar las medidas jurídicas, científicas, técnicas, administrativas y financieras adecuadas” (UNESCO, 72) para su conservación y protección.

Como elemento clave del modelo que proponemos en esta tesis y aprovechando las posibilidades que nos ofrece internet para hacer cada vez más accesible la información, se propone la creación de una base de datos para recoger de forma colectiva información visual y escrita sobre los gráficos más interesantes del espacio público, una especie de Museo Virtual del Rótulo. Será una herramienta esencial para hacer posible un registro que, con la participación de todos, contribuya a su protección o deje al menos testimonio de su existencia.

Varios de los proyectos analizados en el capítulo 6 coinciden con esta idea de museo o exposición virtual. Christian Berjon plantea su proyecto *Gardons le Mural Compilation*<sup>19</sup> como una exposición colectiva virtual. En la introducción del proyecto *Typemuseum*, se afirma: *en general, un museo es un lugar para mostrar objetos seleccionados al público. El Typemuseum colecciona virtualmente hallazgos fotográficos y documentos de signos tipográficos. Como con cada museo, Typemuseum conserva sus colecciones y usa palabras clave y etiquetas para hacerlas accesibles y utilizables. Tú, yo y todo el mundo puede ser director y comisario de esta exposición virtual. ¡Celebremos la tipografía!*<sup>20</sup>

Sin embargo, entre los proyectos de la muestra analizada hay pocos que sean verdaderos inventarios organizados con posibilidad de búsqueda y que vayan más allá de unas colecciones de fotografías en Flickr. El que se acerca más es el proyecto del archivo de *Ghostsigns* para HAT<sup>21</sup>.

Unos cuantos más hacen clasificaciones con distintos criterios. En *Copenhagen Type*<sup>22</sup>, Rasmus Lund Mathisen hace un inventario por décadas de los rótulos de Copenhague y en el proyecto de *New York City Signs*<sup>23</sup>, se hace un inventario clasificado por calles con historia de cada uno de los signos más interesantes de una zona concreta de la ciudad: de la calle 14 a la 42.

Nosotros consideramos que la gráfica de la ciudad y otros espacios públicos es un patrimonio valioso que debe ser inventariado seriamente.

---

19. [http://gardons-le-mural2.over-blog.com/pages/un\\_patrimoine\\_a\\_sauvegarder-8476242.html](http://gardons-le-mural2.over-blog.com/pages/un_patrimoine_a_sauvegarder-8476242.html)

20. [www.typemuseum.com](http://www.typemuseum.com)

21. [www.hatads.org.uk](http://www.hatads.org.uk)

22. [www.copenhagentype.dk](http://www.copenhagentype.dk)

23. <http://www.14to42.net>




Por eso, en la propuesta que presentamos en esta tesis, la base de datos es un elemento indispensable. Es la conclusión y la síntesis de la revisión de antecedentes sobre el inventario y gestión de patrimonio y de gráficos en el mundo y desde la experiencia personal de varios años en proyectos relacionados con este tema.

Se han estudiado varios modelos para asegurar que recoge todos los datos que se han considerado significativos y relevantes para que el registro sea compatible con las condiciones y normativas internacionales de registro de patrimonio a la vez que útil para el estudio y registro de rótulos y gráficos, de cara a la investigación, la enseñanza y aplicación en el nuevos proyectos en el futuro.

Como se ha explicado anteriormente, el objetivo es que la información recogida en la base de datos haga posible un proyecto colectivo de protección y *vigilancia* para ayudar a proteger los rótulos más valiosos en su lugar, a trasladarlos cuando sea necesario a un museo u otro espacio donde puedan ser conservados. Tanto si esto es posible como si no, la base de datos permitiría al menos conservar imágenes y datos en un registro común abierto a todos. Desde este registro se podría estudiar que hay o había en ellos que los hacía tan específicos de un lugar o un negocio determinado, qué técnicas, autores, materiales o sistemas de colocación son o eran interesantes en un momento y merecen ser tomados como ejemplo o inspiración para gráficos nuevos presentes y futuros.

La identificación, registro e inventario online es un proceso continuo que difícilmente puede darse por finalizado. Además, la tecnología y las normativas evolucionan a tal velocidad que a menudo hay unos nuevos y mejores sistemas disponibles en cuanto parece haberse finalizado la digitalización de los fondos de un museo o una biblioteca. Los gráficos de la ciudad son un objeto de inventario todavía más amplio y cambiante que la colección de un museo. Asegurar la portabilidad de la información es una prioridad y hará que el contenido recogido pueda traducirse fácilmente a los nuevos sistemas que vayan apareciendo y adaptarse a ellos.

Existen muchos lenguajes de programación que han sido desarrollados para las necesidades de gestión e inventario de bienes de distintos tipo, pero nuestro objetivo en este trabajo no es definir los detalles de la programación de la base de datos y la plataforma sino su contenido. Se utilizarán sistemas que permitan la apertura y el enlace y el desarrollo de la web semántica.

 Lo esencial en esta propuesta es aplicar los resultados de las experiencias realizadas entre 2003 y 2015 y del análisis de referentes de inventario y gestión de patrimonio y de gráficos para:

1. Justificar la importancia y el sentido de una plataforma para el inventario y gestión de los gráficos en el espacio público y su posible relación con otros elementos de un sistema de protección, valorización y creación

2. Determinar las características que debe tener

3. Proponer una estructura revisada para una base de datos a partir de la aplicación del modelo y la experiencia en trabajos de campo, del estudio de las herramientas disponibles en este momento para el registro de patrimonio cultural y de los requisitos específicos para adaptarlas al registro de gráficos
4. Proponer actividades de valorización y de creación a partir del contenido de esa base de datos, inspirándonos en experiencias propias y las que se están llevando a cabo en todo el mundo

Para desarrollar por completo el modelo y la plataforma que proponemos sería necesario un equipo interdisciplinar de responsables de la administración, diseñadores, tipógrafos, programadores, encargados de registro, investigadores y especialistas en conservación y restauración, que seguramente propondrían modificaciones para tener en cuenta todas las necesidades de los distintos equipos que participarían en el inventario y la gestión. Lo que hemos hecho en esta tesis es definir los contenidos, el tipo de información que queremos recoger y la forma en que está organizada y relacionada y sugerir posibilidades de uso inmediato basadas en experiencias propias y de otros grupos y personas en todo el mundo.

Tanto el registro como la definición del modelo serán, como decimos, un proceso continuo y colaborativo, por lo que no dudamos de que la estructura que se propone aquí podría ser completada y modificada con las aportaciones de otros expertos.

*Catalogación como Work in progress. La catalogación electrónica y su corolario de acceso público en internet serán siempre procesos en curso. Información adicional, desde datos sobre la procedencia y conservación a información interpretativa y contextual, pueden ser añadidas en cualquier momento, según sea necesario. De hecho, cuanto más amplia y profunda es la información del registro, más usos tendrá y más valiosa será en última instancia. Comprender y comunicar esta realidad ha sido una lección esencial de la iniciativa, pero una que a menudo cuesta que las instituciones acepten, ya que desafía la idea de catalogar las colecciones y el acceso online como proyectos que tienen un final.* (Schneider, 2007:25)<sup>24</sup>

Además de desarrollar la programación necesaria para cumplir las funciones que están previstas, en la plataforma se utilizarían también en lo posible herramientas que ya existen, como Vimeo o Flickr, y se colaborará y utilizarán otras plataformas y herramientas como ULAN, AAT/TAA, Iconclass o Wikipedia.

---

24. *Cataloguing as a Work in progress. Electronic cataloguing and its online corollary of public access will always be works in progress. Additional data, from provenance and conservation data to interpretive and contextual information, can be added at any time as needed. In fact, the broader and deeper the cataloguing information, the more uses it will have and the more valuable it will ultimately be. Understanding and communicating this reality has been an essential lesson of the initiative, but one that is often difficult for institutions to accept, since it challenges the notion of collections cataloguing and online access as discrete projects.*

### 7.4.1. NORMATIVAS Y ESTÁNDARES INTERNACIONALES

Internet y las nuevas tecnologías están haciendo cada vez más accesible globalmente los inventarios que se realizan localmente.

Compartir la información de esta manera tiene muchas ventajas:

- . Promueve el conocimiento del patrimonio cultural, lo que supone también desarrollo económico y turístico de una ciudad o región
- . Refuerza la identidad a nivel local, regional, nacional e internacional
- . Previene el tráfico ilícito de objetos culturales

El establecimiento de una red verdaderamente común de información sobre patrimonio cultural en internet es el siguiente paso después de los que se han dado en las últimas décadas, en el que están trabajando muchas personas en el mundo.

Pero para que esto sea posible, es necesario establecer unos criterios comunes ya que la estructuración adecuada de contenidos es esencial en el proceso de apertura y conexión. Es necesario trabajar con esquemas compatibles y enlazar al menos los datos esenciales o Core Data de cada base de datos. Esa sería la información que se comparte, aunque puede haber mucha más almacenada. Si utilizamos estándares y recomendaciones internacionales será más fácil conectar nuestros datos con otros.

El acceso a varios niveles garantizará la agilidad del registro y la lectura y la seguridad de los bienes cuando sea necesario.

La plataforma que ahora proponemos está basada en las herramientas de las que disponemos. Puesto que se trata de un proyecto colectivo la información crecería muy deprisa, no sólo sobre los contenidos relativos a los rótulos sino sobre formas de trabajar en internet y de documentar objetos del patrimonio cultural. Es necesario plantear una estructura que haga posible incorporar rápidamente las mejoras posibles y las necesidades detectadas.


*La documentación de bienes culturales es una labor compleja de gestión de la colección, necesita de tiempo y raramente puede finalizarse: es una actividad constante, para la cual se necesita de los procesos de registro, inventario y catalogación del objeto, los cuales incluyen además, la búsqueda y recopilación de la documentación existente, la revisión de esa información, y el incremento constante de esta misma en el soporte apropiado. (Alonso, 1993: 204)*

*5. El formato de los registros debe estar estandarizado, y los registros indexados siempre que sea posible para facilitar el intercambio y la recuperación de la información a nivel local, nacional o internacional. (ICOMOS, 1996). (Trad. a)*



## 7.4.2. SELECCIÓN DE CAMPOS

Para asegurar el aprovechamiento de los recursos dedicados a los inventarios e investigaciones sobre patrimonio es importante que todas las instituciones, grupos e individuos que trabajen recogiendo información sobre él lo hagan de forma que los resultados de su trabajo y la información recogida puedan ser compartidos. Algunos de los estándares internacionales en los que se trabaja son listas de datos que deben ser recogidos al registrar un elemento para asegurar que la información esencial queda recogida.

 Las características de este momento de creación compartida del conocimiento a través de internet implican que estos estándares deben ser conocidos y aplicados no solamente por las instituciones oficiales a cargo del registro de patrimonio en su país y región, sino por todos los que contribuyen al registro a distintos niveles:

*. Instituciones e asociaciones cuyo interés por el patrimonio cultural les lleva a recoger y registrar la información de una manera sistemática. Cada vez más este grupo ejerce la presión política para la preservación y la documentación del patrimonio.*

*. La comunidad investigadora, tanto en las organizaciones nacionales responsables como en las del sector universitario que ayudan a aquellas a recoger y organizar información sobre su tema de interés, con la idea de publicar los resultados o como instrumento de investigación para su análisis posterior.<sup>25</sup> (Midas Heritage, 2012).*

La ficha diseñada para la base de datos se basa en varios de los estándares más utilizados por las instituciones y proyectos de referencia.

Tiene campos obligatorios y campos opcionales. Algunos campos opcionales sólo se despliegan si se ha activado un campo anterior, también opcional. Todos los elementos registrados deberán tener los campos obligatorios, de manera que sean compatibles con otras bases de datos y sistemas de búsqueda. Pero si se considera necesario registrar un rótulo se hará, aunque algunos campos queden vacíos a la espera de la disponibilidad de la información requerida.

Los campos opcionales permitirán un registro más detallado adaptado a cada lugar, caso de estudio y los intereses de cada investigación.

Además se podrán modificar o incorporar campos cuando sean necesarios para estudios específicos o para la aplicación del sistema en lugares determinados.

---

<sup>25</sup>

*. Amenity groups and societies whose interest in the nation's heritage prompts them to collect and record information in a systematic fashion. Increasingly this group provides the political pressure for preservation and documentation of the nation's heritage.*

*. The research community, both in national government organisations and the university sector – helping those collecting and organising information on their chosen topic, either with a view to publication of a gazetteer, or as a research tool to assist analysis. (Trad. a).*

Algunos campos permiten escribir libremente y en otros hay que seleccionar un elemento de una lista. La mayoría combinan las dos opciones: se escribe cuando ningún elemento de la lista describe adecuadamente la característica del rótulo. En ambos casos se recomienda utilizar terminología estandarizada.

Se presentan a continuación los estándares y categorías de cada estándar que vamos a utilizar y a qué campo de la base de datos de *Ciudad escrita* corresponden.

**CCO:** Cataloging Cultural Objects/Catalogación de objetos culturales

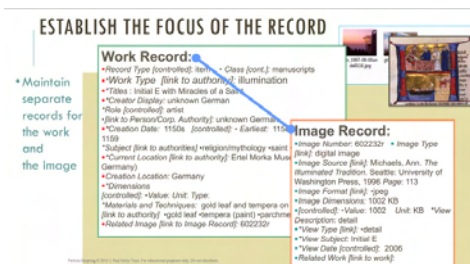
**CDS:** International Core Data Standard for Archaeological and Architectural Heritage/

**CDWA:** Categories for the Description of Works of Art / Categorías para la Descripción de Obras de arte

**DC:** Dublin Core Metadata Element Set/Categorías de Metadatos Dublin Core

**OI:** Object ID

**VRA CORE:** Visual Resources Association Metadata Categories/Categorías de Metadatos de la Asociación de Recursos Visuales



## EJEMPLO CCO: CATALOGACIÓN DE OBJETOS CULTURALES

- \***Clasificación:** Pintura.
- \***Nombre Común:** Pintura de caballete.
- \***Título:** Don Ramón Martínez de Luco y Caldera y su hijo Don José Fabián.
- \***Creador/autor:** José Gil de Castro y Morales.
- \***Fecha de Creación:** 1816.
- \* **Iconografía:** Retrato familiar de padre e hijo.
- Ubicación actual:** Museo Nacional de Bellas Artes.
- N ° de Identificación:** 183 2-10.
- Lugar de Creación:** Chile.
- \***Medidas/Dimensiones:** 106 X 81 cm.
- Materiales y Técnicas:** Óleo sobre tela.\*material: Oleo. ICONClass: Daphnis (in Greek mythology a shepherd who invented pastoral poetry (82A) and CHLOE (82AA).

## 7.4.3. CCO - CATALOGING CULTURAL OBJECTS/ CATALOGACIÓN DE OBJETOS CULTURALES<sup>26</sup>

<http://cco.vrafoundation.org/>

<http://www.vraweb.org/CCOweb/index.html>

El primer estándar que vamos a aplicar es CCo, *Cataloging cultural objects: a guide to describing cultural works and their images*.

Categorías CCO y correspondencia en base de datos *Ciudad escrita*:

### 1. Clasificación:

Ciudad escrita 3. Tipo de gráfico



### 2. Nombre Común:

Ciudad escrita 1.3. Descripción

### 3. Título:

Ciudad escrita 1.2. Título

### 4. Creador/autor:

Ciudad escrita 6.1.Autor/es

### 5. Fecha de Creación:

Ciudad escrita: 6.4. Cronología/Fecha de creación

### 6. Iconografía/ICONClass:

Ciudad escrita 1.3. Descripción

Ciudad escrita: 5.2. Imágenes/iconografía

### 7. Ubicación actual:

Ciudad escrita: 2. Localización



### 8. N ° de Identificación:

Ciudad escrita 1.1. Referencia (alfanumérica)



### 9. Lugar de Creación:

Ciudad escrita 2.7. Lugar de creación/fabricación

### 10. Medidas/Dimensiones:

Ciudad escrita 4.3. Medidas

### 11. Materiales y Técnicas:

Ciudad escrita 4.1. Material/soporte

Ciudad escrita 4.2. Técnica de ejecución



Y para las imágenes:

### 1. Tipo de Imagen:

### 2. Procedencia:

### 3. Formato/dimensiones:

### 4. Tema:

### 5. Descripción:

### 6. Fecha de creación:

### 7. Género:

### 8. Situación actual:

### 9. Dimensiones (del objeto original):



## CCO Core Data

Tipo de objeto:

Título:

Creador:

Fecha de creación:

Tema:


Localización:

Dimensiones:

Materiales:

CCO recomienda que estos elementos mínimos estén incluidos en cualquier registro, siempre que sea posible. Pero también recomienda el registro aunque falte alguno, escribiendo *Desconocido* en el campo correspondiente.

CCO es un esquema muy sencillo, elaborado por la VRA, *Visual Resources Association*<sup>27</sup>, que puede utilizarse en conjunción con las categorías de VRA o CDWA, que son esquemas más amplios, cuando sea necesario añadir categorías para catalogar un objeto, que no están en CCO.

 Otras veces, como en nuestro caso, la catalogación requiere campos muy específicos, que tampoco están ni VRA ni en CDWA. Estos campos pueden añadirse al esquema básico: *For example, a museum cataloger may have an abundance of information about the work, its provenance, or its conservation history that neither the VRA Core Categories nor the CDWA core metadata.* (Baca, 2006)

CCO permite establecer relaciones entre los elementos y enlaces a vocabularios normalizados, como AAT, que aseguran la compatibilidad de los registros. Cada institución puede crear además para sus inventarios en caso necesario tesauros de vocabulario, lugares, nombres locales y normas específicas.

Información e imágenes se registran por separado, aunque lógicamente están conectadas.

Vamos a seguir las recomendaciones del CCO para catalogar rótulos e incluir en la base de datos sus categorías. Hay tres de ellas que no habíamos incorporado a nuestra base de datos anterior pero se van a incorporar al modelo actualizado:

**2. Nombre Común:** Descripción breve

**8. N ° de Identificación:** sustituye a Palabra clave

**9. Lugar de Creación:** un rótulo puede estar fabricado en un taller en Sevilla y luego instalado en Madrid.

También utilizaremos la lista de categorías para registrar imágenes.

El 6 de agosto de 2015, la asociación VRA publicó un boceto para una ontología VRA Core RDF, basada en el Core 4.0 XML Schema y cuyo objetivo es poder representar una descripción VRA Core en RDF para que se puedan utilizar metadatos VRA Core como *Linked Data*, *Datos enlazados*.

La ontología y las instrucciones se pueden encontrar en GitHub.<sup>28</sup> Están disponibles para prueba y para hacer preguntas y enviar comentarios.

27. *Visual Resources Association*. vraweb.org

28. <http://purl.org/vra/>  
<https://github.com/mixerj/VRA-RDF-Project>.

#### 7.4.4. CDS - CORE DATA STANDARD FOR ARCHAEOLOGICAL AND ARCHITECTURAL HERITAGE/ CORE DATA STANDARD PARA EL PATRIMONIO ARQUEOLÓGICO Y ARQUITECTÓNICO

<http://archives.icom.museum/objectid/heritage/int.html>

Es un estándar de referencia, que incorporan sistemas como *Arches Heritage Inventory and Management System*, lanzado en 2014 por el Getty Conservation Institute y la World Monuments Fund. Arches incorpora dos estándares del CIDOC: el CIDOC-CRM (Conceptual Reference Model/Modelo conceptual de referencia [ISO 21127: 2006]) y el CDS, International Core Data Standard for Archaeological and Architectural Heritage, también del CIDOC. Arches mapea por primera vez el CDS sobre el CRM, contribuyendo con ello al desarrollo de CDS.



##### El concepto Core Data Standard

La idea es proponer un esquema de recogida de información con varias secciones con unas categorías obligatorias mínimas suficientes para hacer un registro de un elemento de patrimonio de forma que la información se pueda utilizar para usos diversos: planificación, gestión, educación, por ejemplo. Se pueden incluir referencias a otras bases de datos con información más completa y detallada.

Hay categorías mínimas obligatorias (Core Data) y secciones, subsecciones y campos opcionales. La amplitud y tipo de registro realizado por cada organización individual varía en función de sus necesidades y recursos pero los datos Core o esenciales deben formar parte de cualquier inventario de patrimonio. La estructura base es exportable y cada ciudad y lugar podría implementar módulos complementarios necesarios en su proyectos.



Categorías CDS y correspondencia en base de datos Ciudad escrita:

##### Section 2.1 Identificación y referencias

###### 2.1.1 Número de referencia. Obligatorio.

Ciudad escrita.1.1. Referencia (alfanumérica)

###### 2.1.2 Nombre. Opcional.

Ciudad escrita 1.2. Título



###### 2.1.3 Fecha de registro/fecha de actualización

Ciudad escrita: 6.4. Cronología/Fecha de registro/actualización

☛ Se recomienda usar el estandar ISO para la fecha, por ejemplo: 2015-07-12.  
Se explica más adelante.



###### 2.1.4 Responsable del registro. Obligatorio.

Ciudad escrita: 10.1. Registro realizado por:



### **2.1.5 Referencias a otros registros relacionados. Opcional.**

Ciudad escrita.9. Relaciones

2.1.5.1 Número de referencia. Obligatorio.

2.1.5.2 Tipo de relación. Obligatorio.

Parte de

Contiene

Relacionado con

2.1.5.3 Fuente del registro de referencia. Obligatorio.

Nombre de la persona u organización responsable del registro del bien relacionado.



### **2.1.7 Referencia cruzada a documentación. Opcional.**

Referencias a documentación publicada y no publicada asociada con el bien.

Ciudad escrita.9. Relaciones

2.1.7.1 Número de referencia. Obligatorio.

2.1.7.2 Tipo de documentación disponible. Obligatorio.

Tipo de documentación o archivos asociados: fotográfica, gráfica, texto sin publicar, bibliográfica, electrónica, cartográfica.

2.1.7.3 Fuente de la referencia

Nombre de la persona u organización responsable del registro de la documentación. Obligatorio.

## **Section 2.2 Localización**

Ciudad escrita 2. Localización

Geolocalización

Continente, País, Región, Ciudad, Calle, Número,

Localización en la calle/edificio

Descripción de la localización: ventana para descripción detallada, cuando sea necesario

## **Section 2.3 Descripción**

Ciudad escrita 1.3.. Descripción

Ciudad escrita: 5.2. Imágenes/iconografía

Tipo: villa

Categoría: residencial

## **Section 2.4 Fecha/fechas creación/relevantes**

Ciudad escrita: 6.4. Cronología/Fecha de creación

Fecha: precisa/aproximada (rango) de creación

De... hasta... demolición en su caso

Período cultural/estilo

Siglo

Procedencia del dato

## **Section 2.5 Estado**

Ciudad escrita: 7. Estado de conservación

## **Section 2.6 Categoría/tipo de protección (si existe), legislación**

Ciudad escrita: 1.4. Categoría (de protección)



Categoría/fecha de nominación:

Legislación aplicable:



## **Section 2.7 resumen de lo que se sabe sobre el bien.**



Una clave de CDS es la forma en que las secciones se relacionan. Estas relaciones son tan importantes como el contenido de cada sección. Por ejemplo, todas las secciones deben conectarse obligatoriamente con la sección 2.1, que identifica el elemento y la fuente y fecha del registro. También es necesario relacionar el Tipo de elemento 2.3 y la Fecha 2.4.

Este estándar incluye los siguientes campos que no incluía la base datos original y que se van a incorporar al modelo actualizado:

**Fecha de registro/fecha de actualización.** Ciudad escrita: 6.4. Cronología/  
Fecha de registro/actualización

**Responsable del registro. Obligatorio.** Ciudad escrita: 10.1. Registro realizado por:

**Referencias a otros registros.** Ciudad escrita: 9. Relaciones

**Referencia cruzada a documentación. Opcional.**

**Categoría**, ya existía en Ciudad escrita pero incluye dos datos que vamos se incorporarían a nuestro esquema:

Categoría

Fecha de nominación:

Legislación aplicable:

Se indicarán cada una de las categorías de protección que tiene el rótulo, la fachada u otro tipo de gráfico, la legislación que se aplica y la fecha en que se le otorgó cada categoría.

**Resumen de lo que se sabe sobre el bien.**

**También se va a adoptar la recomendación para la fecha.**

☞ Se recomienda usar el estandar ISO para la fecha, por ejemplo: 2015-07-12.  
Se explica más adelante.

7.4.5. CDWA. CATEGORIES FOR THE DESCRIPTION OF WORKS OF ART / CATEGORÍAS PARA LA DESCRIPCIÓN DE OBRAS DE ARTE

http://www.gii.getty.edu/cdwa/

Las categorías de CDWA, *Categories for the Description of Works of Art* o *Categorías para la Descripción de Obras de arte*, se tendrán en cuenta cuando se necesite recoger datos que no están en los demás esquemas o de cara a futuras ampliaciones del esquema de nuestra base de datos. Aparecen subrayadas las categorías Core y en negrita de palo seco y con viñeta tipográfica las que se han incluido inicialmente en la propuesta actualizada. Se podrían incluir más si fuese necesario.

7.6. Material Color

8.6. Typeface/ Letterform


17.2.2. Part/Placement Context

- CDWA and CCO are mapped to 13 other standards
- Your should be able to express your data in multiple formats and multiple standards

- CDWA: The Categories for the Description of Works of Art
- CCO: Cataloging Cultural Objects
- CONA: Cultural Objects Name Authority
- CIDOC CRM: The International Committee for Documentation, Conceptual Reference Model (CRM)
- LIDO: Lightweight Information Describing Objects
- CDWA Lite: CDWA Lite XML schema
- VRA Core: The Visual Resources Association Core categories 4.0
- MARC/AACR: MARC formats produced by the Library of Congress, Anglo-American Cataloguing Rules: national cataloging code, replaced by Resource Description and Access (RDA)
- MODS: Metadata Object Description Schema
- Dublin Core: Dublin Core Metadata Initiative
- DACS: Describing Archives Content Standard
- EAD: Encoded Archival Description Document Type Definition (DTD)
- Object ID: Object ID International standard for police and customs agencies
- CIMI: Consortium for the Computer Interchange of Museum Information attribute set, Z39.50 Profile
- FDA Guide: Guide to the Description of Architectural Drawings

CDWA: FULL LIST OF CATEGORIES

- 1. OBJECT/WORK
  - 1.1. Catalog Level
  - 1.2. Object/Work Type
  - 1.3. Object/Work Type Date
    - 1.3.1. Earliest Date
    - 1.3.2. Latest Date
  - 1.4. Components/Parts
    - 1.4.1 Components Quantity
    - 1.4.2 Components Type
  - 1.5. Remarks
  - 1.6. Citations
    - 1.6.1. Page
- 2. CLASSIFICATION
  - 2.1. Classification Term
  - 2.2. Remarks
  - 2.3. Citations
    - 2.3.1. Page
- 3. TITLES OR NAMES
  - 3.1. Title Text
  - 3.2. Title Type
  - 3.3. Preference
  - 3.4. Title Language
  - 3.5. Title Date
    - 3.5.1. Earliest Date
    - 3.5.2. Latest Date
  - 3.6. Remarks
  - 3.7. Citations
    - 3.7.1. Page
- 4. CREATION
  - 4.1. Creator Description
    - 4.1.1. Creator Extent
    - 4.1.2. Qualifier
  - 4.1.3. Creator Identity
    - 4.1.4. Creator Role
  - 4.1.5. Creator Statement
  - 4.2. Creation Date
    - 4.2.1. Earliest Date
    - 4.2.2. Latest Date
    - 4.2.3. Date Qualifier
  - 4.3. Creation Place/Original Location
    - 4.3.1. Place Qualifier
  - 4.4. Object/Work Culture
  - 4.5. Commissioner
    - 4.5.1. Commissioner Role
    - 4.5.2. Commission Date
      - 4.5.2.1. Earliest Date
      - 4.5.2.2. Latest Date
    - 4.5.3. Commission Place
    - 4.5.4. Commission Cost
  - 4.6. Creation Numbers
    - 4.6.1. Number Type
  - 4.7. Remarks

- 4.8. Citations
  - 4.8.1. Page
- 5. STYLES/PERIODS/ GROUPS/ MOVEMENTS
  - 5.1. Styles/Periods Description
  - 5.2. Styles/Periods Indexing Terms
    - 5.2.1. Term Qualifier
  - 5.3. Remarks
  - 5.4. Citations
    - 5.4.1. Page
- 6. MEASUREMENTS
  - 6.1. Dimensions Description
    - 6.2. Dimensions Type
    - 6.3. Dimensions Value
    - 6.4. Dimensions Unit
    - 6.5. Dimensions Extent
    - 6.6. Scale Type
    - 6.7. Dimensions Qualifier
    - 6.8. Dimensions Date
      - 6.8.1. Earliest Date
      - 6.8.2. Latest Date
    - 6.9. Shape
    - 6.10. Format/Size
    - 6.11. Remarks
    - 6.12. Citations
      - 6.12.1. Page
  - 7. MATERIALS/TECHNIQUES
    - 7.1. Materials/Techniques Description
    - 7.2. Materials/Techniques Flag
    - 7.3. Materials/Techniques Extent
    - 7.4. Materials/Techniques Role
    - 7.5. Materials/Techniques Name
    - 7.6.  **Material Color**
    - 7.7. Material Source Place
    - 7.8. Watermarks
      - 7.8.1. Watermark Identification
      - 7.8.2. Watermark Date
        - 7.8.2.1. Earliest Date
        - 7.8.2.2. Latest Date
    - 7.9. Performance Actions
    - 7.10. Remarks
    - 7.11. Citations
      - 7.11.1. Page
  - 8. INSCRIPTIONS/MARKS
    - 8.1. Inscription Transcription or Description

8.2. Inscription Type	14.1. Condition/Examination Description	Value	20.2. Work Broader Context
8.3. Inscription Author	14.2. Examination Type	17.2. Architectural Context	20.2.1. Historical Flag
8.4. Inscription Location	14.3. Examination Agent	17.2.1. Building/Site Context	20.2.2. Broader Context Date
8.5. Inscription Language	14.4. Examination Date	 17.2.2. Part/Placement Context	20.2.2.1. Earliest Date
 8.6. Typeface/ Letter-form	14.4.1. Earliest Date	17.2.3. Architectural Context Date	20.2.2.2. Latest Date
8.7. Mark Identification	14.4.2. Latest Date	17.2.3.1. Earliest Date	20.2.3. Hierarchical Relationship Type
8.8. Inscription Date	14.5. Examination Place	17.2.3.2. Latest Date	20.3. Relationship Number
8.8.1. Earliest Date	14.6. Remarks	17.3. Archeological Context	20.4. Remarks
8.8.2. Latest Date	14.7. Citations	17.3.1. Discovery/Excavation Place	20.5. Citations
8.9. Remarks	14.7.1. Page	17.3.2. Excavation Site Sector	20.5.1. Page
8.10. Citations	15. CONSERVATION/TREATMENT HISTORY	17.3.3. Excavator	<u>21. CURRENT LOCATION</u>
8.10.1. Page	15.1. Conservation/Treatment Description	17.3.4. Discovery/Excavation Date	21.1. Current Location Description
9. STATE	15.2. Treatment Type	17.3.4.1. Earliest Date	<u>21.2. Current Repository / Geographic Location</u>
9.1. State Description	15.3. Treatment Agent	17.3.4.2. Latest Date	<u>21.3. Current Repository Numbers</u>
9.2. State Identification	15.4. Treatment Date	17.4. Historical Location Context	21.3.1. Number Type
9.3. Known States	15.4.1. Earliest Date	17.4.1. Historical Location Place	21.4. Gallery/Shelf Location
9.4. Remarks	15.4.2. Latest Date	17.4.2. Historical Location Date	21.5. Current Credit Line
9.5. Citations	15.5. Treatment Place	17.4.2.1. Earliest Date	21.6. Object/Work Label/Identification
9.5.1. Page	15.6. Remarks	17.4.2.2. Latest Date	21.7. Remarks
10. EDITION	15.7. Citations	17.5. Remarks	21.8. Citations
10.1. Edition Description	15.7.1. Page	17.6. Citations	21.8.1. Page
10.2. Edition Number or Name	<u>16. SUBJECT MATTER</u>	17.6.1. Page	22. COPYRIGHT/RESTRICTIONS
10.3. Impression Number	16.1. Subject Display	18. DESCRIPTIVE NOTE	22.1. Copyright Statement
10.4. Edition Size	<u>16.2. General Subject Terms</u>	18.1. Descriptive Note Text	22.2. Copyright Holder Name
10.5. Remarks	16.2.1. General Subject Type	18.2. Remarks	22.3. Copyright Place
10.6. Citations	16.2.2. General Subject Extent	18.3. Citations	22.4. Copyright Date
10.6.1. Page	16.2. Specific Subject Terms	18.3.1. Page	22.4.1. Earliest Date
11. FACTURE	16.3.1. Specific Subject Type	19. CRITICAL RESPONSES	22.4.2. Latest Date
11.1. Facture Description	16.3.2. Specific Subject Extent	19.1. Critical Comment	22.5. Remarks
11.2. Remarks	16.4. Outside Iconography Term	19.2. Comment Document Type	22.6. Citations
11.3. Citations	16.4.1. Outside Iconography Code	19.3. Comment Author	22.6.1. Page
11.3.1. Page	16.4.1. Outside Iconography Source	19.4. Comment Date	23. OWNERSHIP/COLLECTING HISTORY
12. ORIENTATION/ARRANGEMENT	16.5. Subject Interpretive History	19.4.1. Earliest Date	23.1. Provenance Description
12.1. Orientation/Arrangement Description	16.6. Remarks	19.4.2. Latest Date	23.2. Transfer Mode
12.2. Orientation Indexing Terms	16.7. Citations	19.5. Comment Circumstances	23.3. Cost or Value
12.3. Remarks	16.7.1. Page	19.6. Remarks	23.4. Legal Status
12.4. Citations	17. CONTEXT	19.7. Citations	23.5. Owner/Agent
12.4.1. Page	17.1. Historical/Cultural Events	19.7.1. Page	23.5.1. Owner/Agent Role
13. PHYSICAL DESCRIPTION	17.1.1. Event Type	20. RELATED WORKS	23.6. Ownership Place
13.1. Physical Appearance	17.1.2. Event Identification	20.1. Related Work Label/Identification	23.7. Ownership Date
13.2. Physical Description Indexing Terms	17.1.3. Event Date	20.1.1. Work Relationship Type	23.7.1. Earliest Date
13.3. Remarks	17.1.3.1. Earliest Date	20.1.2. Work Relationship Date	23.7.2. Latest Date
13.4. Citations	17.1.3.2. Latest Date	20.1.2.1. Earliest Date	23.8. Owner's Numbers
13.4.1. Page	17.1.4. Event Place	20.1.2.2. Latest Date	23.8.1. Number Type
14. CONDITION/EXAMINATION HISTORY	17.1.5. Event Agent		23.9. Owner's Credit Line
	17.1.5.1. Agent Role		23.10. Remarks
	17.1.6. Contextual Cost or		23.11. Citations
			23.11.1. Page



## 24. EXHIBITION/LOAN HISTORY

24.1. Exhibition/Loan Description

24.2. Exhibition Title or Name

24.3. Exhibition Type

24.4. Exhibition Curator

24.5. Exhibition Organizer

24.6. Exhibition Sponsor

24.7. Exhibition Venue

24.7.1. Venue Name/Place

24.7.2. Venue Date

24.7.2.1. Earliest Date

24.7.2.2. Latest Date

24.8. Exhibition Object Number

24.8.1. Number Type

24.9. Exhibition Object/Work Label/Identification

24.10. Remarks

24.11. Citations

24.11.1. Page

## 25. CATALOGING HISTORY

25.1. Cataloging Institution

25.2. Cataloger Name

25.3. Cataloger Action

25.4. Area of Record Affected

25.5. Cataloging Date

25.5.1. Earliest Date

25.5.2. Latest Date

25.6. Remarks

25.7. Object/Work Record ID

## 26. RELATED VISUAL DOCUMENTATION

[references to Object/Work]

26.1. Image References

26.1.1. Image to Work Relationship Type

[Image Authority information]

26.2. Image Label/Identification

26.2.1. Image Catalog Level

26.2.2. Image Type

26.2.3. Image Title/Name

26.2.3.1. Image Title Type

26.2.4. Image Measurements

26.2.4.1. Dimensions Type

26.2.4.2. Dimensions Value

26.2.4.3. Dimensions Unit

26.2.5. Image Format

26.2.6. Image Date

26.2.6.1. Earliest Date

26.2.6.2. Latest Date

26.2.7. Image Color

26.2.8. Works Depicted

26.2.9. Image View Description

26.2.9.1. View Type

26.2.9.2. View Subject

26.2.9.2.1. View Subject Indexing Terms

26.2.9.3. View Date

26.2.9.3.1. Earliest Date

26.2.9.3.2. Latest Date

26.2.10. Image Maker/Agent

26.2.10.1. Image Maker Role

26.2.10.2. Image Maker Extent

26.2.11. Image Repository

26.2.11.1. Image Repository Numbers

26.2.11.1.1. Number Type

26.2.12. Image Copyright/Restrictions

26.2.12.1. Image Copyright Holder

26.2.12.1.1. Image Copyright Holder's Numbers

26.2.12.1.1.1. Number Type

26.2.12.2. Image Copyright Date

26.2.12.2.1. Earliest Date

26.2.12.2.2. Latest Date

26.2.13. Image Source

26.2.13.1. Image Source Number

26.2.13.1.1. Number Type

26.2.14. Related Image

26.2.14.1. Image Relationship Type

26.2.14.2. Image Relationship Number

26.2.14.3. Image Relationship Date

26.2.14.3.1. Earliest Date

26.2.14.3.2. Latest Date

26.2.15. Image Broader Context

26.2.16. Remarks

26.2.17. Citations

26.2.17.1. Page

26.2.18. Image Authority Record ID

## 27. RELATED TEXTUAL REFERENCES

27.1. Citations for Sources

27.1.1. Page

27.1.2. Work Cited or Illustrated

27.1.3. Cited Object/Work Number

27.1.3.1. Number Type

[Citations Authority information]

## 27.2. Source Brief Citation

27.2.1. Source Type

### 27.2.2. Source Full Citation

27.2.2.1. Source Title

27.2.2.2. Source Broader Title

27.2.2.3. Source Author

27.2.2.4. Source Editor/Compiler

27.2.2.5. Source Publication Place

27.2.2.6. Source Publisher

27.2.2.7. Source Publication Year

27.2.2.8. Source Edition Statement

27.2.3. Remarks

27.2.4. Citations Authority Record ID

## 28. PERSON/CORPORATE BODY AUTHORITY

28.1. Person Authority Record Type

### 28.2. Person/Corporate Body Name

28.2.1. Preference

28.2.2. Name Type

28.2.3. Name Qualifier

28.2.4. Name Language

28.2.5. Historical Flag

28.2.6. Display Name Flag

28.2.7. Other Name Flags

28.2.8. Name Source

28.2.8.1. Page

28.2.9. Name Date

28.2.9.1. Earliest Date

28.2.9.2. Latest Date

### 28.3. Display Biography

#### 28.4. Birth Date

#### 28.5. Death Date

28.6. Birth Place

28.7. Death Place

28.8. Person Nationality/Culture/Race

28.8.1. Preference

28.8.2. Nationality/Culture Type

28.9. Gender

28.10. Life Roles

28.10.1. Preference

28.10.2. Role Date

28.10.2.1. Earliest Date

28.10.2.2. Latest Date

28.11. Person/Corporate Body Event

28.11.1. Event Date

28.11.1.1. Earliest Date

28.11.1.2. Latest Date

28.11.2. Event Place

28.12. Related Person/Corporate Body

28.12.1. Person Relationship Type

28.12.2. Person Relationship Date

28.12.2.1. Earliest Date

28.12.2.2. Latest Date

28.13. Person/Corporate Body Broader Context

28.13.1. Broader Context Date

28.13.1.1. Earliest Date

28.13.1.2. Latest Date

28.14. Person/Corporate Body Label/Identification

28.15. Person/Corporate Body Descriptive Note

28.15.1. Note Source

28.15.1.1. Page

28.16. Remarks

28.17. Citations

28.17.1. Page

28.18. Person Authority Record ID

## 29. PLACE/LOCATION AUTHORITY

29.1. Place/Location Authority Record Type

### 29.2. Place Name

29.2.1. Preference

29.2.2. Name Type

29.2.3. Name Qualifier

29.2.4. Name Language

29.2.5. Historical Flag

29.2.6. Display Name Flag

29.2.7. Other Name Flags

29.2.8. Name Source

29.2.8.1. Page

29.2.9. Name Date

29.2.9.1. Earliest Date

29.2.9.2. Latest Date

29.3. Geographic Coordinates

29.4. Place Types

29.4.1. Preference

29.4.2. Place Type Date

29.4.2.1. Earliest Date

29.4.2.2. Latest Date

29.5. Related Places

29.5.1. Place Relationship Type

29.5.2. Place Relationship Date

29.5.2.1. Earliest Date

29.5.2.2. Latest Date

### 29.6. Place Broader Context

- 29.6.1. Broader Context Date
  - 29.6.1.1. Earliest Date
  - 29.6.1.2. Latest Date
- 29.7. Place/Location Label/Identification
- 29.8. Place/Location Descriptive Note
- 29.8.1. Note Source
  - 29.8.1.1. Page
- 29.9. Remarks
- 29.10. Citations
  - 29.10.1. Page
- 29.11. Place Authority Record ID

### 30. GENERIC CONCEPT AUTHORITY

- 30.1. Concept Authority Record Type
- 30.2. **Concept Term**
  - 30.2.1. Term Qualifier
  - 30.2.2. Preference
  - 30.2.3. Concept Language
  - 30.2.4. Historical Flag
- 30.2.5. **Term Source**
  - 30.2.5.1. Page
- 30.2.6. Term Type
- 30.2.7. Term Date
  - 30.2.7.1. Earliest Date
  - 30.2.7.2. Latest Date
- 30.3. Related Generic Concepts
  - 30.3.1. Concept Relationship Type
  - 30.3.2. Concept Relationship Date
    - 30.3.2.1. Earliest Date
    - 30.3.2.2. Latest Date
- 30.4. **Concept Broader Context**
  - 30.4.1. Broader Context Date
    - 30.4.1.1. Earliest Date
    - 30.4.1.2. Latest Date
- 30.5. Generic Concept Label/Identification
- 30.6. **Concept Scope Note**
  - 30.6.1. **Note Source**
    - 30.6.1.1. Page
  - 30.7. Remarks
  - 30.8. Citations
    - 30.8.1. Page
  - 30.9. Concept Authority Record ID

- 31.2.3. Name Qualifier
- 31.2.4. Name Language
- 31.2.5. Historical Flag
- 31.2.6. Display Name Flag
- 31.2.7. Other Name Flags
- 31.2.8. **Name Source**
  - 31.2.8.1. Page
- 31.2.9. Name Date
  - 31.2.9.1. Earliest Date
  - 31.2.9.2. Latest Date
- 31.3. Subject Date
  - 31.3.1. Earliest Date
  - 31.3.2. Latest Date
- 31.4. Subject Roles/Attributes
  - 31.4.1. Preference
    - 31.4.2. Role Date
      - 31.4.2.1. Earliest Date
      - 31.4.2.2. Latest Date
  - 31.5. Related Subject
    - 31.5.1. Subject Relationship Type
      - 31.5.2. Subject Relationship Date
        - 31.5.2.1. Earliest Date
        - 31.5.2.2. Latest Date
- 31.6. **Subject Broader Context**
  - 31.6.1. Broader Context Date
    - 31.6.1.1. Earliest Date
    - 31.6.1.2. Latest Date
  - 31.7. Related Place/Location
    - 31.7.1. Place Relationship Type
  - 31.8. Related Person/Corporate Body
    - 31.8.1. Person Relationship Type
  - 31.9. Related Generic Concept
    - 31.9.1. Concept Relationship Type
  - 31.10. Subject Label/Identification
  - 31.11. Subject Descriptive Note
    - 31.11.1. Note Source
      - 31.11.1.1. Page
  - 31.12. Remarks
  - 31.13. Citations
    - 31.13.1. Page
  - 31.14. Subject Authority Record ID<sup>1</sup>

### 31. SUBJECT AUTHORITY

- 31.1. Subject Authority Record Type
- 31.2. **Subject Name**
  - 31.2.1. Preference
  - 31.2.2. Name Type

---

1. [http://www.getty.edu/research/publications/electronic\\_publications/cdwa/categories.html](http://www.getty.edu/research/publications/electronic_publications/cdwa/categories.html)

## 7.4.6. DUBLIN CORE

<http://dublincore.org>

Dublin Core es el estándar principal de referencia para nuestra base de datos. Dublin Core proporciona un esquema sencillo para describir las características esenciales de objetos culturales de un modo muy adaptable y compatible con la Web Semántica. Se utilizó como base de ESE, *Europeana Semantic Elements*, y se mantiene como base del nuevo modelo EDM, *Europeana Data Model*. El esquema de DC es independiente de la programación de la plataforma y puede exportarse fácilmente a otros modelos.

La versatilidad de este modelo permite la descripción de recursos web mediante la codificación sintáctica en RDF/ XML como esquemas genéricos para el intercambio de metadatos entre sistemas distintos y junto con estándares de descripción de contenido, como ontologías y tesauros, y otras normativas para el intercambio de información, es una herramienta muy utilizada en el desarrollo de la Web Semántica.

Además, la traducción de Dublin Core a sistemas más complejos, como Europeana Data Model es muy sencilla.

Categorías Dublin Core y correspondencia en base de datos *Ciudad escrita*:

### 1. Título:

Ciudad escrita 1.2. Título

### 2. Creador:

Ciudad escrita 6.1. Autor/es



### 3. Tema:

Ciudad escrita 1.3. Descripción

Ciudad escrita: 5.2. Imágenes/iconografía

### 4. Descripción:

Ciudad escrita 1.2. Descripción

Ciudad escrita: 5.2. Imágenes/iconografía



### 5. Registrado por::

Ciudad escrita: 10.1. Registro realizado por:



### 6. Contribuciones de:

Ciudad escrita 10.2. Contribuciones de:

### 7. Fecha:

Ciudad escrita: 6.4. Cronología/Fecha de creación

### 8. Tipo de recurso:

Ciudad escrita 3. Tipo de gráfico

### 9. Formato:

Ciudad escrita 4.3. Medidas

### 10. Identificador del recurso:





El rótulo robado más a menudo en Reino Unido.

[http://dontstopliving.net/backpacking-in-england-visiting-the-famous-abbey-road-in-st-johns-wood-london/abbey\\_road\\_street\\_sign\\_sander\\_lamme/](http://dontstopliving.net/backpacking-in-england-visiting-the-famous-abbey-road-in-st-johns-wood-london/abbey_road_street_sign_sander_lamme/)

**EJEMPLO OBJECT ID**

- 1. **Fotorafías:** ----
- 2. **Tipo de Objeto:** Pintura
- 3. **Materiales y técnicas:** Óleo sobre tela.
- 4. **Medidas:** 106 X 81 cm.
- 5. **Inscripciones y marcas:**
  - 1. “Hijos míos queridos, esta memoria, espera de nuestro cariño, los sufridos, pr. qe. tanto suspira, el alma de un Pe., que bien supo amarnos”.
  - 2. S.r D.n Ramón Martínez de Luco Caldera, su hijo D.n José Fabián. 3. Josephus Gil.
- 6. **Características que lo distinguen:**
- 7. **Título:** Don Ramón Martínez de Luco y Caldera y su hijo Don José Fabián.

Ciudad escrita.I.I. Referencia (alfanumérica)

- ✎ **11. Fuente:**  
Ciudad escrita: 10.1. Registro realizado por:  
Ciudad escrita 10.2. Contribuciones de:
- ✎ **12. Idioma:**  
Se ha decidido introducir este campo en dos secciones de Ciudad escrita: Tipografía y Referencias y documentación.
- ✎ **13. Relación:**  
Ciudad escrita.9. Relaciones
- ✎ **14. Coverage/Ámbito:**  
Ciudad escrita 2. Localización
- ✎ **15. Derechos:**  
Ciudad escrita 11. Derechos  
De Dublin Core faltan estas categorías en nuestra base de datos:

Las categorías de DC que se van a añadir a la base de datos son las siguientes:

- 3. **Tema:**  
Ciudad escrita 1.3. Descripción  
Ciudad escrita: 5.2. Imágenes/iconografía
- 5. **Registrado por::**  
Ciudad escrita: 10.1. Registro realizado por:
- 6. **Contribuciones de:**  
Ciudad escrita 10.2. Contribuciones de:
- 11. **Fuente:**  
Ciudad escrita: 10.1. Registro realizado por:  
Ciudad escrita 10.2. Contribuciones de:
- 12. **Idioma:**  
Se ha decidido introducir este campo en dos secciones de Ciudad escrita: Tipografía y Referencias y documentación.
- 13. **Relación:**  
Ciudad escrita.9. Relaciones
- 14. **Coverage/Ámbito:**  
Ciudad escrita 2. Localización

### 7.4.7. OI - OBJECT ID

<http://archives.icom.museum/objectid/heritage/getty.html>

Entre los campos obligatorios incluiremos todos los del *Listado de Verificación para la Identificación de Objetos – Object ID* que, como hemos visto en el capítulo 5, sirve para normalizar la descripción y la documentación básica de objetos culturales. La utilización de este estándar ayudará a proteger los rótulos y a evitar que sean robados y comercializados, como ha ocurrido y ocurre en muchas ciudades del mundo.

El *Object ID* propone campos elementales para el registro de objetos culturales dirigidos a recoger información que permita el reconocimiento físico del objeto. Lo más interesante es que estos campos propuestos pueden ser completados por todo tipo de usuario y a su vez, esta información puede ser entendida e interpretada también por todo tipo de usuario: especialistas y general.

Categorías Object ID y correspondencia en base de datos *Ciudad escrita*:

#### 2.o Categorías básicas



##### 1. Fotografías

Ciudad escrita: 8.1. Fotografías

Esenciales para reconocer un objeto robado. Deben incluirse vistas generales y detalles, así como marcas, inscripciones, posibles daños y reparaciones. Estos últimos deben también describirse en el punto 6. Características que lo distinguen.

##### 2. Tipo de Objeto

Ciudad escrita: 3. Tipo de gráfico

Palabra o frase corta para describir el objeto. Puede tener varios niveles. Por ejemplo, (for example, Level 1: pottery, Level 2: portrait head jar).

##### 3. Materiales y Técnicas

Ciudad escrita: 4.1. Material/soporte

Ciudad escrita: 4.2. Técnica de ejecución

##### 4. Medidas

Ciudad escrita 4.3. Medidas

##### 5. Inscripciones y marcas (6.3.)

Ciudad escrita: 6.3. Inscripciones, marcas o firma

Muy importantes en este estándar para reconocer el objeto.



##### 6. Características que lo distinguen

Ciudad escrita: 1.3.1. Características que lo distinguen

##### 7. Título

Ciudad escrita: 1.2. Título

Persona, taller o grupo cultural (Hopi)



##### 8. Tema/iconografía

Ciudad escrita 1.3. Descripción

Ciudad escrita: 5.2. Imágenes/iconografía

## 9. Fecha o Período

Ciudad escrita: 6.4. Cronología/Fecha de creación  
Fecha precisa o periodo temporal o cultural.

## 10. Autor (6.1.)

Ciudad escrita 6.1.Autor/es

## 11. Descripción

Ciudad escrita 1.3. Descripción  
Ciudad escrita: 5.2. Imágenes/iconografía  
Breve descripción usando las categorías anteriores.

## 2.0 Categorías adicionales recomendadas

Hay cinco categorías extra que no fueron seleccionadas para el estandar Object ID porque no hubo acuerdo a favor de su inclusión. Pero fueron consideradas importantes en las pruebas de aplicación y se recomienda considerar su inclusión en los sistemas de registro.

### 2.1. Número de identificación Object ID

Referencia de registro numérica o alfanumérica.  
Ciudad escrita 1.1. Referencia (alfanumérica)

### 2.2. Documentación escrita relacionada

Ciudad escrita 8. Referencias y documentación  
Referencias, citas, catálogos, artículos, informes, etc.



### 2.3. Lugar de origen/descubrimiento

Ciudad escrita 2.7. Lugar de creación/fabricación



### 2.4. Relaciones con otros objetos

Ciudad escrita 9. Relaciones con otros registros relacionados  
Por ejemplo, si forma parte de un par o de una colección.



### 2.5. Fecha de registro

Ciudad escrita 10.1. Registro realizado por: Fecha:

Hay tres categorías básicas en Object ID que no habíamos incorporado a nuestra base de datos anterior y que se van a incorporar al modelo actualizado en el apartado que se indica en el listado: los detalles de Fotografías, Características que lo distinguen, Tema/iconografía. Y tres adicionales: Lugar de origen(creación)/descubrimiento, Relaciones con otros objetos y Fecha de registro.



## 7.4.8. VRA CORE / VISUAL RESOURCES ASSOCIATION CORE CATEGORIES

<http://core.vraweb.org>

<http://www.vraweb.org/vracore3.htm>



Categorías VRA Core y correspondencia en base de datos *Ciudad escrita*:

### Número de identificación (Depósito actual, anterior)

Ciudad escrita.1.1. Referencia (alfanumérica)

### Tipo de objeto:

Ciudad escrita 3. Tipo de gráfico

### Título:

Ciudad escrita 1.2. Título

### Medidas:

Ciudad escrita 4.3. Medidas

### Material (Medio y Soporte):

Ciudad escrita 4.1. Material/soporte

### Técnica:

Ciudad escrita 4.2. Técnica de ejecución

### Autor o Creador (autor y taller):

Ciudad escrita 6.1. Autor/es

### Fecha (Creación, Diseño, Inicio, Finalización, Alteración y Restauración):

Ciudad escrita: 6.4. Cronología/Fecha de creación

### Estilo (Estilo, Período, Grupo, Escuela, Dinastía y Movimiento):

### Cultura: 6.5.

Ciudad escrita: Estilo



**Relación (Identidad y Tipo):** Ciudad escrita.9. Relaciones

### Localización (Actual, Anterior, Creación, Descubrimiento, Depósito actual y Anterior):

Ciudad escrita 2. Localización

### Tema y descriptores:

Ciudad escrita 1.3. Descripción

Ciudad escrita: 5.2. Imágenes/iconografía

### Descripción:

Ciudad escrita 1.2. Descripción

Ciudad escrita: 5.2. Imágenes/iconografía



### Editor:

Ciudad escrita: 10.1. Registro realizado por:



### Otros colaboradores:

Ciudad escrita 10.2. Contribuciones de:

**Fecha:**

Ciudad escrita: 6.4. Cronología/Fecha de creación



**Recursos:**

Ciudad escrita: 8. Referencias y documentación



**Tipo de Recurso:**

**Medidas (Dimensiones, Formato y Resolución)**

**Identificador de Recurso:**

**Fuente:**

**Relación:**


**Cobertura:**

**Gestión de derechos:**


Hay tres categorías básicas en VRA Core que no habíamos incorporado a nuestra base de datos anterior, que nos parecen muy interesante y se van a incorporar al modelo actualizado en el apartado que se indica: **Relación (Identidad y Tipo), Editor, Otros colaboradores y Recursos.** También utilizaremos la lista de categorías para registrar recursos, haciendo una síntesis con las de CCo.

### 7.4.9. OTRAS HERRAMIENTAS

Tal como vimos en el capítulo 5, además de las listas de categorías, las recomendaciones internacionales indican la necesidad de utilización de tesauros y otras herramientas en los campos correspondientes y así normalizar la terminología.



# Elements of a CONA record



<p><b>titles/names</b></p> <p>Great Wave at Kanagawa</p> <p>La Vague</p> <p>Die große Welle</p> <p>Kanagawa oki nami ura</p> <p>神奈川沖浪裏</p>	<p><b>creator</b></p> <p>Katsushika Hokusai <i>(Japanese, 1760-1849);</i></p> <p>published by Nishimura Eijudo <i>(Japanese, 19th century)</i></p> <p><b>style</b></p> <p>Edo (Japanese)</p> <p><b>materials</b></p> <p>woodcut, polychrome ink and color on paper</p> <p><b>measurements</b></p> <p>25.7 x 37.9 cm (10 1/8 x 14 15/16 inches)</p>	<p><b>date</b></p> <p>ca. 1831/1833</p> <p><b>work type</b></p> <p>color woodcut</p> <p><b>subject</b></p> <p>seascape wave fishermen boat Mount Fuji (Chubu, Japan) Kanagawa (Kanto, Japan)</p>
--	--	--

**work**  
800123

**notes**

The large wave dominates the scene, with the small mountains in the background. It is said to have inspired said to have inspired both Debussy's "La Mer" ...

**broadier context**

Katsushika Hokusai (Japanese, 1760-1849): Thirty-six Views of Mount Fuji (Tigayasu sangarekiki): First Series, 1827-1837

**SOURCES**

Hibbard, Metropolitan Museum of Art (1988)

Meach, Oliver, and Carpenter, Designed for Pleasure (2008)

En la base de datos utilizaremos los vocabularios desarrollados por la Fundación Getty: AAT, CONA, TGN y ULAN, cuatro tesauros muy utilizados y reconocidos internacionalmente que están siendo adaptados a la web semántica. Algunos están ya disponibles como Linked Open Data. Una característica que los hace muy útiles es que cada término de los vocabularios está asociado a un ID permanente.

[illegible]

## CONA

Tipo

Título

Creador

Fecha de creación

## Localización

## Estilo

## Materials

Medidas

Tema

## Notas

## Contexto

**AAT**, The Art & Architecture Thesaurus/**TAA**. Tesouro de arte & arquitetura

<http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/aat/>

[www.aatespanol.cl](http://www.aatespanol.cl)

Conceptos genéricos (fachada, rótulo). Existe como Linked Open Data y

utiliza SKOS para representar los datos. A cada concepto le corresponde una

URI determinada.





## **DBPEDIA**

**<http://es.dbpedia.org>**

Extrae información semántica de Wikipedia, desde 2011, en 15 idiomas. Uno de ellos es el español. En el caso de [es.dbpedia.org](http://es.dbpedia.org) el proceso de extracción produce 100 millones de triples RDF a partir de la versión para el español de la wikipedia.

## **FOAF - FRIEND-OF-A-FRIEND**

**[www.foaf-project.org](http://www.foaf-project.org)**

*An experimental linked information system*

FOAF es una ontología legible por personas y máquinas que describe a las personas, sus actividades y sus relaciones con otras personas y objetos. Para hacer estas descripciones utiliza el *Marco de Descripción de Recursos (Resource Description Framework, RDF)* y el lenguaje de marcado *Lenguaje de Ontologías Web (Web Ontology Language, OWL)*.

Los ordenadores pueden usar los perfiles FOAF para localizar a una persona a través de un identificador único (un correo electrónico, una URI o una página web personal) que se utiliza para definir las relaciones de ese objeto o persona con otro objeto o persona.

## **GEONAMES**

**<http://www.geonames.org>**

Es una base de datos gratuita que incluye todos los países del mundo y más de 8 millones de lugares. Bajo licencia Creative Commons Attribution 3.0 Unported. Localiza el lugar buscado, da las coordenadas y lo localiza en Google Maps. La plataforma de Ciudad Escrita estará conectada a Geonames.

En cualquier caso, los datos de geolocalización deben estar basados en las normas y especificaciones del Open Geospatial Consortium (Consortio Geoespacial Abierto, OGC), disponibles en [opengeospatial.org/standards/is](http://opengeospatial.org/standards/is). El cumplimiento de las normativas del OGC mantendrá la compatibilidad del sistema con otras aplicaciones SIG (como ArcGIS de ESRI, Google Earth, o Quantum GIS), navegadores de web de uso corriente, así como las imágenes de los satélites y mapas digitales proporcionados por OpenStreetMap, Google y Microsoft.

## Categorías principales de Iconclass

0. Arte abstracto no representativo.
1. Religión y magia.
2. Naturaleza.
3. Ser humano, hombre en general.
4. Ideas y conceptos abstractos .
5. Sociedad, civilización y cultura.
6. Historia.
7. Biblia.
8. Literatura.
9. Mitología clásica e historia antigua.



Searching the new Iconclass Browser using these keywords - *lifting* and *hat* - will find us the concept shown here in its hierarchical context.


0 Abstract, Non-representational Art  
1 Religion and Magic  
2 Nature  
3 Human Being, Man in General  
33 relations between individual persons  
33A non-aggressive relationships  
33A1 saluting  
33A11 baring the head, lifting one's hat  
friendliness: hat: head: human being: non-aggressive: relationship: saluting: uncovering

## ICONCLASS

A multilingual classification system for cultural content.

<http://www.iconclass.nl/contents-of-iconclass>

*Ciudad escrita* utilizará Iconclass, para la descripción y clasificación iconográfica de todo tipo de representaciones que aparezcan en un rótulo u otro tipo de gráfico con el fin de agilizar el intercambio y recuperación de información y contribuir con la normalización.

Como vimos en el capítulo 5, el *Sistema de Clasificación Iconográfica*, *Iconographic Classification System*, es un sistema para normalizar la descripción y clasificación iconográfica de todo tipo de representaciones, desarrollado en la Universidad de Leiden, Holanda. Consiste en una clasificación alfanumérica con más de 28 mil definiciones ordenadas jerárquicamente y organizadas en diez divisiones principales. La clasificación alfanumérica está representada por una combinación de letras y números, que se llama 'notación' y es de uso universal, aunque la mayoría de las referencias están orientadas hacia el arte occidental. Se utiliza sobre todo en museos para facilitar el intercambio de información entre especialistas, investigadores y catalogadores de colecciones pero  puede y debe usarla cualquier grupo que haga catalogación. A pesar de su riqueza y complejidad, su uso es muy sencillo porque la búsqueda se hace por palabras normales y el sistema codifica de forma automática.

El sistema es multilingüe y proporciona un código alfanumérico que sustituye a una descripción o la completa. En los últimos años se ha sumado un vínculo a páginas web de instituciones patrimoniales que muestran reproducciones de los términos temáticos buscados, de forma que se entiende mejor si el código es o no adecuado.

## ISO Organización Internacional para la Estandarización

Las normas de ISO 3166-1 se van utilizar para Países y sus divisiones. Las normas de ISO 8601 se utilizarán para fechas en número, mientras que para referirse a una época (Edad Media) se utilizará el Tesoro AATT/TAA.



**LC** - Library of Congress Data Service  
<http://id.loc.gov/vocabulary/relators.html>.

**Tesouro de Patrimonio Histórico Andaluz**  
<http://www.iaph.es/tesouro/init.htm>

**Tesouro de la UNESCO**  
<http://databases.unesco.org/thesp/>

**VIAF, Virtual International Authority File/Fichero de Autoridades Virtual Internacional**  
<https://viaf.org>

VIAF es un fichero de autoridades colectivo, disponible en Internet, resultado de la colaboración de varias bibliotecas nacionales y the Getty Union List of Artist's names (ULAN).

# 7.5.

## 7.5. PROPUESTA DE ESQUEMA ACTUALIZADO PARA LA BASE DE DATOS

Los campos del esquema que proponemos están basados en parte en los de la propuesta inicial, que se explican y justifican en el capítulo 2.

Además se han incorporado las categorías core o esenciales de: CCO, CDS, Dublin Core (DC), Object ID y VRA, más las categorías específicas revisadas necesarias para el registro de rótulos y otros gráficos y de documentación sobre ellos.

Se han marcado en azul los datos nuevos, los estándares que recogen cada categoría y las herramientas recomendadas para rellenarlos.

Las categorías mínimas están marcadas con la palabra **CORE**. Adoptaremos la recomendación de CCO sobre que estos elementos mínimos estén incluidos en cualquier registro, siempre que sea posible. Pero también recomienda el registro aunque falte alguno, marcando *Desconocido* en el campo correspondiente. Aunque no se especifica en este esquema, porque sería repetitivo, la posibilidad de marcar *Desconocido* aparece en cada campo del formulario de registro, exceptuando el ID.

**Los campos marcados con  son obligatorios y no puede registrarse ningún rótulo que no los incluya.**

Este es un modelo de datos conceptual que podría bajarse luego a una base de datos de distintos tipos. Esa concreción está fuera del alcance de esta tesis: hemos intentado dar las especificaciones de la información esencial que debe incluir teniendo en cuenta además diversos estándares y recomendaciones sobre el tema, para compatibilizarlo con ellos.

Los detalles se decidirían con los especialistas en informática pero en principio se aplicarían los principios de la web semántica: uso de XML, RDF, diferentes vocabularios enlazados, interoperabilidad... Se recomienda usar las especificaciones de la OAI ORE (Open Archives Initiative Object Reuse and Exchange) para organizar los metadatos y las representaciones digitales, el uso de SKOS (Simple Knowledge Organization System) como ontología y CIDOC CRM como modelo conceptual.

## 1. IDENTIFICACIÓN

1.1.  **ID Identificador/Referencia (alfanumérica) CORE**  
CCO - CDS - DC - OI - VRA - CE

1.2. **Título**  
CCO - CDS - DC - OI - VRA - CE

1.3. **Descripción**  
CCO - CDS - DC - OI - VRA - CE

- 1.3.1. Breve y codificada (Tema OI)
- 1.3.2. Extensa: campo de texto libre
- 1.3.3. Características que lo distinguen (OI)

1.4. **Categoría (de protección)**  
CCO - CDS - DC - EDM - OI - VRA - CE

- 1.4.1. Fecha de nominación:
- 1.4.2. Legislación aplicable:

### 1.5. Otros datos de identificación

1.1. **ID Identificador/Referencia** es un campo nuevo que echamos de menos en el esquema anterior. Identifica con un número o un código alfanumérico el rótulo en todo el sistema (museo, base de datos) y en otros enlazados. Esta categoría la incluyen además todos los esquemas estudiados.

1.3. Se ha eliminado 1.3. **Palabra clave del título**, que queda sustituido por 1.1.

1.3. Para normalizar la terminología usada en **Descripción** se utilizarán herramientas normalizadas como el código alfanumérico de **Iconclass** y el **Tesaurus de Arte & Arquitectura, AAT/TAA**.

### 1.4. Categoría de protección

Esta categoría la incluíamos en el modelo original y la utiliza también CDS. Puede ser local, nacional, internacional. Se enlaza a más información sobre la legislación y el sistema de protección de cada categoría incluida. Aquí debe registrarse cualquier tipo de protección que tenga el rótulo, por ley o de otro tipo. Si es una categoría legal, hay que añadir la legislación aplicable correspondiente. En este campo puede haber varias entradas.



## 2. LOCALIZACIÓN

CCO - CDS - DC - EDM - OI - VRA - CE

### 2.1. Coordenadas de geolocalización CORE

### 2.2. País CORE

### 2.3. Municipio CORE

### 2.4. Barrio

### 2.5. Calle y número CORE

### 2.6. Lugar de colocación

### 2.7. Lugar de creación/fabricación

CCO - CDS - DC - EDM - OI - VRA - CE

### 2.8. Otros datos de localización

En el campo 2.1. se recomienda utilizar los valores que proporciona Geonames<sup>29</sup>. La base de datos de Geonames está disponible gratis como Linked Open Data bajo la licencia Creative Commons Attribution. Tiene más de 10 millones de nombres geográficos.

Hemos visto como la geolocalización de los bienes abre muchas posibilidades en la visualización de la información y facilita la gestión.

Será imprescindible georreferenciar los rótulos en el nuevo registro: es un campo obligatorio. La base de datos lo hace automáticamente en algunos lugares si se introducen los datos de localización y estos corresponden con una dirección postal reconocida por el sistema. Por ejemplo, en Madrid el sistema Arca de registro de patrimonio está integrado con el Callejero Unificado de la Comunidad de Madrid y con el Sistema de Información Geográfico Institucional: SIGI. Cuando se introduce en el sistema una dirección postal, la referencia geográfica se obtiene de manera automática: código postal, número de referencia de hojas cartográficas, referencia catastral, entidad, núcleo y sector urbano del nomenclátor de la Comunidad de Madrid, distrito y barrio. El sistema facilita la representación de los bienes en el territorio, tomando como apoyo toda la cartografía existente en SIGI que sea de interés: viales, manzanas, parcelas, hidrografía, ortofotografía, etc., así como cartografía de producción propia de la Dirección General de Patrimonio Histórico de la Consejería de Cultura y Deporte de la Comunidad de Madrid.

También se pueden obtener las coordenadas de varios dispositivos o incluso introducirlas a mano. Geonames será el recurso de referencia en Ciudad escrita.

Para normalizar la terminología usada en Localización se puede usar el **TGN: Tesaurus de Nombres Geográficos/Thesaurus of Geographic Names** y la norma

29. <http://www.geonames.org/>

**ISO 3166<sup>30</sup>**. ISO 3166 es un estándar internacional para los códigos de país y códigos para sus subdivisiones, publicado por la Organización Internacional de Normalización. La norma ISO 3166 establece códigos reconocidos internacionalmente para la representación de nombres de los países y sus subdivisiones. Los nombres de países en ISO 3166 proceden de fuentes de las Naciones Unidas, están disponibles como Linked Open Data y son actualizados cuando hay cambios.

Los datos de Localización son esenciales en una base de datos sobre la gráfica de la ciudad, más importante que en algunos de los otros registros de patrimonio. Son incluso confidenciales en el caso de las colecciones particulares, pero públicos e imprescindibles en un inventario de rótulos en el espacio público.

La inclusión de la categoría de *Barrio*, permitirá un estudio de la ciudad por zonas muy interesante para la creación de normativas y recomendaciones por parte de los ayuntamientos.

La *Dirección* postal (calle y número) es esencial también y quizá el elemento identificador importante en el registro de un gráfico urbano.

Un campo *Lugar de colocación*, nos parece muy importante y determina la forma en que se aplican normativas, como la *Ordenanza de Publicidad Exterior*, en Madrid.

Por su importancia, los campos de *Localización* se colocarán en las fichas de visualización después de los datos de Identificación.

---

30. [http://www.iso.org/iso/country\\_codes.htm](http://www.iso.org/iso/country_codes.htm)

### 3. TIPO

#### DE OBJETO/TIPO DE GRAFICO

CCO - CDS - DC - EDM - OI - VRA - CE

La base de datos es solamente de rótulos y otros gráficos. Podría haber un término por defecto en este apartado como Objeto físico/Physical Object, utilizando el vocabulario DCMI de Dublin Core.

Es la clasificación por tipos específica de nuestra base de datos. Se trata de una clasificación por funciones del gráfico, que se propuso en el primer modelo, explicado en el capítulo 2, y que ha funcionado bien en los trabajos de campo.

#### 3.1. Identificativo/rotulación

##### 3.1.1. Alimentación

**Listado** por orden alfabético de los incluidos hasta el momento (carnicería, comestibles, frutería, lechería, mercado, panadería, pastelería, pescadería, supermercado, ultramarinos...) y

**Otro (campo de texto libre)**

##### 3.1.2. Otros comercios

**Listado** por orden alfabético de los incluidos hasta el momento (barbería, farmacia, librería, perfumería, ropa)

**Otro (campo de texto libre)**

##### 3.1.3. Ocio

**Listado** por orden alfabético de los incluidos hasta el momento (bar, café, cine, chocolatería, hoteles, teatro, parques de atracciones, restaurante, sala de baile, taberna, verbena/fiesta popular) y

**Otro (campo de texto libre)**

##### 3.1.4. Entidades no comerciales:

**Listado** por orden alfabético de los incluidos hasta el momento (administrativas, culturales, institucionales, museos, organismos públicos) y

**Otro (campo de texto libre)**

##### 3.1.5. Empresas

**Listado** por orden alfabético de los incluidos hasta el momento

**Otro (campo de texto libre)**

##### 3.1.6. Otros

**Listado** por orden alfabético de los incluidos hasta el momento

**Otro (campo de texto libre)**

#### 3.2. Publicitario

Valla

Cartel

Otros soportes publicitarios en la vía pública



Medios de transporte, en vehículos, andenes, etc.  
Bandera, banderola, lona  
Listado por orden alfabético de los incluidos hasta el momento  
**Otro (campo de texto libre)**

### **3.3. Informativo/señalético**

Nombre de calle, plaza, etc.  
Números portales  
Señales de tráfico  
Localizadores e indicadores de dirección  
Otras normas e indicaciones  
**Otro (campo de texto libre)**

### **3.4. Estético**

Listado por orden alfabético de los tipos incluidos hasta el momento  
**Otro (campo de texto libre)**

### **3.5. Espontáneo**

Espontáneo texto  
Espontáneo imagen  
Graffiti: pieza/firma (separados)  
Plantilla  
Pegatina  
Listado por orden alfabético de los tipos incluidos hasta el momento  
**Otro (campo de texto libre)**

### **3.6. Conmemorativo**

Listado por orden alfabético de los tipos incluidos hasta el momento  
**Otro (campo de texto libre)**

### **3.6. Otro tipo de gráfico**

Listado por orden alfabético de los tipos incluidos hasta el momento  
**Otro (campo de texto libre)**

En cada ciudad se incluirá una lista de gráficos muy comunes y que interesase estudiar, como Placas de manzanas, en Madrid. Los tipos de gráficos más registrados pasarían a formar parte del esquema permanente del formulario.

Tipo de objeto se convertía en *Tipo de Gráfico* y cobraría una importancia esencial, porque de la bibliografía consultada se deduce que es un criterio básico en la clasificación de los gráficos. En nuestra base de datos será un campo principal.

El campo *Marcas o firma* debería ir junto con el del nombre del *Autor*, en *Datos Históricos-Artísticos*.

**Clasificación alfabética**

[A]	- hmong moderno	- osco
- acadio	- hmong-dzu	- osmaniya
- agneo	- hurrita	[P]
- ahom	[I]	- pahawh hmong
- albanés	- ibérico	- pahlevi
- alvano	- ilocano	- pali
- amhárico	[J]	- pallava
- árabe	- jacobita	- palmireño
- arameo	- japonés	- panfilio
- armenio	- jaroshti	- parto
- assamés	- javanes	- paucartambo
- avéstico	- jemer	- persa antiguo
- aymara	- jeroglífico egip- cio/hitita	- persa medio
[B]	- judaico	- piceno
- balinés	- jurchen	- proto-arábigo
- balti	[K]	- proto-cananeno
- bamún	- kadamba	- proto-elamita
- bassa	- kaithi	- proto-índico
- batak	- kaliika	- proto-sinaítico
- belarmino	- kalinga	- proto-sumerio
- bengalí	- kalmuco	- púnico
- biblos	- kannada	- pyu
- bihari	- kavi	[Q]
- birmano	- khamti	- quipu
- bisaya	- khmer	[R]
- brahmi	- kitan	- rejang
- braille	- kotanés	- romano
- bugi	- kpelle	- rong
- buhid	- kshatrapa	- rongo-rongo
- buryat	- kучео	- runa húngara
[C]	- kushana	- rúnico
- cabeza cuadrada	[L]	[S]
- cario	- landa	- sabeo
- ceilandés	- lao	- safaítico
- chakma	- latino	- salterio
- chalukya	- lengua de signos	- samaritano
- cham	- lepcha	- sarada
- cheroqui	- líbico	- sarta
- chino	- licio	- siamés
- chipriota	- lidio	- siberiano
- chipro-minoico	- limbu	- sibo
- chola	- lineal a	- sículo
- chu nônm	- lineal b	- siddham
- chukchi	- lihyanita	- sidético
- ciriano	- lisu	- signoescritura
- cirílico	- lolo	- sinaítico
- copto	- loma	- sindhi
- coreano	- luwio	- siríaco
- cree	[M]	- sogdiano
- cretense	- magiar	- somalí
[D]	- mahajani	- sorang sompeng
- demótico	- maithili	- surarábigo
- devanagari	- malayalam	- sumerio
- djuka	- manchú	- sunga
- dogri	- mandeo	[T]
- dravidi	- mangyan	- tagalog
[E]	- manipuri	- tagbanúa
- eblaíta	- maniqueo	- tai
- elamita	- maurya	- takri
- elymaico	- maya	- tamil
- estrangela	- mende	- tamudeo
- etiópico	- merolítico	- tangut
- etrusco	- mesapico	- tartaria
[F]	- micmac	- tartésico
- faistos	- minahasa	- telugu
- falisco	- mineo	- tibetano
- fenicio	- mixteco	- tfinagh
- fenicio arcaico	- modi	- turco
- fox	- mon	[U]
- frigio	- mongol	- ugarítico
[G]	- mongol passepa	- uigur
- gabuli tana	- morse	- umbro
- gaélico	- multani	- urartiano
- georgiano	[N]	- urdu
- glagolítico	- nabateo	[V]
- gótico	- nahuatl	- vai
- grantha	- naxi	- varang kshiti
- griego antiguo	- neo-púnico	- vatteluttu
- griego clásico	- nepalí	- venético
- gujarati	- nestoriano	- vietnamita
- gupta	- nortearábigo	[W]
- gurmují	- notas tironianas	- woleai
[H]	- nsibidi	- wolof
- hatran	- nubio	[X]
- hebreo	[O]	- xixia
- hierático	- ogham	[Y]
- himyarita	- ol'cemet'	- yao
- hitita	- olmeco	- yezidi
- hkun	- oriya	- yi
		- yunnan

## 4. DATOS TÉCNICOS

### 4.1. Material/Soporte **CORE** CCO - CDS - DC - EDM - OI - VRA - CE

Cerámica, azulejo, mosaico

Cristal y vidrio

Hormigón, yeso, cemento

Ladrillo

Luminoso, neón

fijo, movimiento

Madera

Metal

Papel/cartón

Piedra

Plástico y materiales sintéticos

Tela

Otro (campo de texto libre)

Observaciones

### 4.2. Técnica de Ejecución **CORE** CCO - CDS - DC - EDM - OI - VRA - CE

Ácido, Grabado

Azulejos, mosaico

Emplomado

Fundido/moldeado

Impresión (offset, tipografía, etc.)

Impresión Digital

Pintura

Plantillas

Ploteado

Serigrafía

Talla

Taraceado

Otro (campo de texto libre)

Observaciones

### 4.3. Medidas Ventana para escribir **CORE** CCO - CDS - DC - EDM - OI - VRA - CE

### 4.4. Otros datos técnicos: Campo de texto libre

4. Para normalizar la terminología usada en todos los apartados de *Datos Técnicos* se recomienda el uso del TAA/AAT y bibliografía de referencia. En varias de las listas de categorías, como Object ID, Material y Técnica están unidos. Se ha considerado que son dos apartados que funcionan mejor separados en el registro de gráficos, como en VRA, por ejemplo.

4.3. Se refiere a las medidas de la parte específica del objeto que se registra: por ejemplo, el rótulo, no toda la portada de madera en que está colocado.

Son especialmente importantes en algunos estándares como ObjectID, porque ayudan a identificar un elemento y diferenciarlo de otros similares. Hay que indicar si se han tomado con instrumentos de precisión o basándose en estimaciones, como apreciación visual, por la dificultad de la medición en el momento del registro.

## 5. DATOS ESPECIFICAMENTE GRÁFICOS

### 5.1. TEXTO

5.1.1. Idioma **CORE**

**CCO - CDS - DC - EDM - OI -VRA - CE**

5.1.2. Tipo de letra **CORE**

**CDWA - CE**

#### **Latinas**

##### **1 Clásicas**

1.1 Humanístico

1.2 Garaldo

1.3 Transición

##### **2 Modernas**

2.1 Didonas

2.2 Mecanas

2.3 Lineales

2.3.1 Grotescas

2.3.2 Neo-grotescas

2.3.3 Geométricas

2.3.4 Humanistas

##### **3 Caligráficas**

3.1 Glífico

3.2 Caligráfico

3.3 Gráfico/gestual

3.4 Fracturas

3.5 Gaélico (incluidas sólo en la clasificación de Atypi desde 2010)

##### **4. Decorativas**

5. Otra (Ventana para escribir)

#### **No latinas**

. Árabe

. Armenia

. China

. Cirílica

. Griega

. Hebrea

. Hindú

. Japonesa



#### 5.1.2. Serie

- . Mayúsculas
- . Minúsculas
- . Versalitas
- . Redonda
- . Cursiva
- . Inclínada
- . Fina
- . Negra
- . Normal
- . Estrecha
- . Ancha
- . Sombreada/perfilada
- . 3d
- . Simula 3d
- . Otros datos sobre Serie: Campo de texto libre

#### 5.1.3. Otros datos sobre tipografía: Campo de texto libre

#### 5.1.4. Tamaño del tipo en cm

- . 0-5 cm
- . 5-10 cm
- . 10-20 cm
- . 20-30 cm
- . 30-50 cm
- . 50- 100 cm/1m
- . Más de 1m

#### 5.1.5. Anchura de la calle en la que se encuentra el gráfico

- . Hasta 5 m
- . 5-10 m
- . 10-20 m
- . 20-30 m
- . 30-40 m
- . Más de 40 m

5.1.1. Idioma: se utilizarán las etiquetas de 2 letras ISO 639.

5.1.2. La clasificación tipográfica para tipografía latina está basada en las clasificaciones clásicas más reconocidas: VOX (1954) VOX/ATypI (1962) DIN 19518 (1964) y BS 2961 (1967) . Se acompañará de imágenes para ayudar a su identificación.

Adaptación: Las clasificaciones para alfabetos no latinos serían desarrolladas de forma similar cuando se utilice la plataforma en un país que los utilice. A partir de una clasificación general, cada cultura y lugar específico puede desarrollar una clasificación específica para su escritura o más variaciones

para uno de los grupos. Un ejemplo de adaptación cultural incluso en una propuesta de normalización lo tenemos en la clasificación alemana DIN 19518 (1964), que es la única que desarrolla el grupo de Fracturas en cuatro subgrupos. (Baines & Aslam, 2005: 50).

Casi la mitad de los usuarios de internet no usan el alfabeto latino en su lengua nativa y sin embargo, sólo recientemente se han empezado a poder usar otros alfabetos en las direcciones web (ABC, 2009). El esquema general de la base de datos podría completarse con éstas y otras opciones. Por ejemplo, para hacer un estudio sobre el exceso de tamaño de los rótulos, se propuso incluir en el primer modelo estos dos elementos:

5.1.4. y 5.1.5. Tamaño del tipo y anchura de la calle son campos opcionales. Incluirlos puede ser interesante para establecer normativas de regulación. En su libro *El paisaje comercial de la ciudad*, Enric Satué establece una proporción entre estas dos medidas que considera suficiente para asegurar una buena legibilidad. En cada lugar podrá decidirse si utilizar o no estos campos opcionales y de hacerlo servirá para establecer cuál debe ser esa proporción con el objetivo de limitar el impacto de los rótulos más allá de lo necesario.

## 5.2. IMÁGENES/ICONOGRAFÍA CORE

CCO - CDS - DC - EDM - OI - VRA - CE

- 5.2.1. Fotografías y videos
- 5.2.2. Ilustraciones, pinturas
- 5.2.3. Pictogramas e iconos
- 5.2.4. Marcas comerciales
- 5.2.5. Signos no comerciales: escudos, símbolos gremiales, etc.
- 5.2.6. Imágenes abstractas
- 5.2.7. Orlas, recuadros u otras formas decorativas
- 5.2.8. Campo de texto libre

5.2. Para normalizar la terminología usada en Imágenes/Iconografía se utilizará:

- . el código alfanumérico de Iconclass
  - . el uso del Tesauro de Arte & Arquitectura, AAT/TAA
- Ambos disponibles como Linked Open Data.

## 5.3. COLORES CORE

CCO - CDWA - CDS - DC - EDM - OI - VRA - CE

- 5.3.1. Fondo
- 5.3.2. Texto
- 5.3.3. Otro (campo de texto libre)
- 5.3.4 Integración general de los colores con el edificio
- 5.3.5. Tipología tradicional, grado de especificidad

5.3. Esta categoría no habitual está incluida en CDWA: 7.6. Material Color

## 5.4. OTROS ELEMENTOS GRÁFICOS

Vox-ATypI classification

- 1 Classicals
  - 1.1 Humanist
  - 1.2 Garalde
  - 1.3 Transitional
- 2 Moderns
  - 2.1 Didone
  - 2.2 Mechanistic
- 2.3 Lineal
  - 2.3.1 Grotesque
  - 2.3.2 Neo-grotesque
  - 2.3.3 Geometric
  - 2.3.4 Humanist
- 3 Calligraphics
  - 3.1 Glyphic
  - 3.2 Script
  - 3.3 Graphic
  - 3.4 Blackletter
  - 3.5 Gaelic
- 4 Non-Latin
- 5 Criticisms
- 6 Name ambiguities
- 7 Notes
- 8 References
- 9 External links

	Textur	Rotunda	Schwa-bacher	Fraktur
a	ⱥ	ⱦ	Ⱨ	ⱨ
d	Ⱪ	ⱪ	Ⱬ	ⱬ
g	Ɑ	Ɱ	Ɐ	Ɒ
n	Ⱳ	ⱳ	ⱴ	Ⱶ
o	ⱷ	ⱸ	ⱹ	ⱺ
A	ⱼ	ⱋ	ⱌ	ⱍ
B	ⱏ	ⱐ	ⱑ	ⱒ
H	ⱔ	ⱕ	ⱖ	ⱗ
S	ⱙ	ⱚ	ⱛ	ⱜ

Gotisch (Textur)  
Rundgotisch (Rotunda)  
Schwabacher  
Fraktur

- X. Fractura
- X.a. Góticas
- X.b. Góticas arrodonides
- X.c. “Schwabacher”
- X.d. Fracturas
- X.e. Fracturas variants

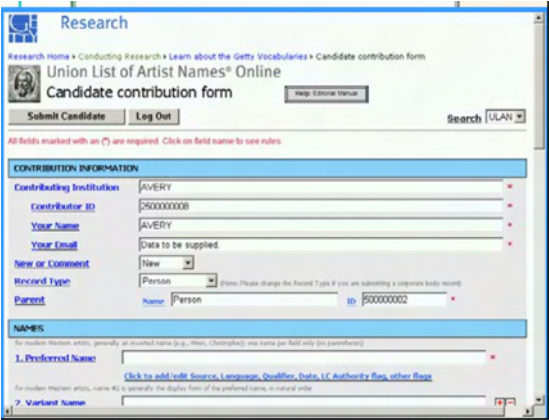
6. DATOS HISTÓRICOS

6.1. Autor/es CORE  
CCO - CDS - DC - EDM - OI - VRA - CE

- 6.1.1. ID
- 6.1.2. Desconocido
- 6.1.3. Nombre: Listado por orden alfabético + Ventana para escribir
- 6.1.4. Nacionalidad:
- 6.1.5. Lugar y fecha de nacimiento y muerte:
- 6.1.6. Género:
- 6.1.7. Lugar de creación:
- 6.1.8. Fechas de creación:
- 6.1.9. Roles en actividades artísticas, con la actividad preferente:
- 6.1.10. Personas relacionadas (colegas, profesores, alumnos, etc.):
- 6.1.11. Bibliografía de referencia:
- 6.1.12. Notas: Campo de texto libre

6.2. Escuela/taller

- 6.2.1. Desconocido
- 6.2.2. Listado por orden alfabético
- 6.2.3. Notas: Campo de texto libre



Para normalizar la terminología usada en Autor/Creador se utilizará cuando sea posible el ULAN<sup>31</sup>, *listado de Nombres de autores*, *Union List of Author Names*, explicado en el capítulo 5, como herramienta de normalización y VIAF<sup>32</sup>, *Fichero de Autoridades Virtual Internacional o FOAF, Friend of a Friend*. También puede ser muy útil la información recogida en Library of Congress Data Service.<sup>33</sup>

31. <http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/ulan/index.html>  
32. <http://viaf.org/>  
33. <http://id.loc.gov/vocabulary/relators.html>



*Ciudad escrita* podría trabajar para completar estos vocabularios con los nombres y la información de los principales artistas y talleres relacionados con los rótulos urbanos y/o desarrollar tesauros específicos propios.

### 6.3. Inscripciones, marcas o firma, indicando la ubicación de las mismas **CORE**

CCO - CDS - DC - EDM - **OI** - VRA - **CE**

Se deben describir todas las marcas físicas como firmas, fechas, dedicatorias, anotaciones y otros textos, símbolos y sellos de talleres y artesanos, que son parte o están adheridas al rótulo, así como su ubicación precisa.

Para rellenar este campo es importante revisar las recomendaciones internacionales, especialmente las del ObjectID, puesto que las marcas son esenciales en la identificación de un objeto robado o ilegalmente exportado. Hemos visto como en algunos lugares el robo de rótulos es habitual y se están identificando los rótulos para prevenirlo.

Para normalizar la terminología usada en *Inscripciones y Marcas* se recomienda el uso del AAT/TAA y bibliografía de referencia.

### 6.4. Cronología

6.4.1.  Fecha de registro **CORE**

CCO - **CDS** - DC - EDM - **OI** - VRA - **CE**

6.4.2. Fecha o período de creación **CORE**

CCO - **CDS** - **DC** - EDM - **OI** - VRA - **CE**

- . Desconocida
- . Campo para fecha numérica
- . Campo para período, descrito con texto

6.4.3. Fecha de modificaciones y eventos

CCO - **CDS** - DC - EDM - **OI** - **VRA** - **CE**

### 6.5. Estilo (Cultura, Estilo, Período, Grupo, Escuela, Dinastía y Movimiento, VRA)

CCO - **CDS** - DC - EDM - **OI** - **VRA** - **CE**

### 6.6. Situación legal

Las fechas deberán ser lo más precisas posible.

Las normas de ISO 8601 se utilizarán para fechas en número.<sup>34</sup>

---

<sup>34</sup>. ISO 8601:

Opciones para representar la fecha, tal cual o sin guiones:

. AAAA (1988)

. AAAA-MM o AAAAMM (1988-03, Marzo de 1988)

. AAAA-MM-DD O AAAMMDD (1988-03-12, 12 de marzo de 1988)

Un rango de fecha se expresa igual pero con una barra entre las cifras:

. AAAA/AAAA (1997/1998)

Para expresar la hora se añade una T y a continuación la hora expresada con o sin dos puntos separando hora: minutos: segundos (19920117T092105, 2007-11-03T09:21:05)

Para referirse a una época (Edad Media) se utilizará el Tesauro AATT/TAA. El campo *Estilo* se asociará con el de *Escuela-Taller*. Se incluirán las opciones Cultura, Estilo, Período, Grupo, Escuela, Dinastía y Movimiento, del estándar VRA.

## 7. ESTADO DE CONSERVACIÓN

CCO - **CDS** - DC - EDM - OI - VRA - **CE**

### 7.1. Existente/Demolido

### 7.2. Deterioros destacables. Campo de texto libre

### 7.3. Intervenciones realizadas con anterioridad. Campo de texto libre

### 7.4. Propuesta de intervención, determinando la urgencia de la misma. Campo de texto libre

### 7.5. Fecha de la evaluación CDS

Existente/demolido: es un campo que puede no tener sentido en algunas otras áreas del patrimonio, pero es esencial en un inventario de rótulos, dada la velocidad con que desaparecen. Documentos fotográficos e información escrita proporcionarían suficiente información en muchos casos como para que el gráfico forme parte de la base de datos, aunque haya sido demolido. Es algo similar a lo que ocurriría con un edificio o yacimiento y por eso incluye este campo el estándar CDS. Podría ser muy útil contar con este registro documental como condición indispensable para desmontar aquellos rótulos de interés que no sean de primera categoría: cuando no esté justificado su traslado a un museo y el edificio se encuentre en estado de ruina, por ejemplo.

## 8. REFERENCIAS Y DOCUMENTACIÓN

CCO - CDS - DC - EDM - **OI - VRA - CE**

CDS

DUBLIN CORE 12. Idioma

OBJECT ID 1. Fotografías

OBJECT ID (Opcional): 2.2. Documentación escrita relacionada

### 8.1. Referencias

#### 8.1.1. Bibliografía

Idioma del documento

#### 8.1.2. Webs-enlaces

Idioma del documento

### 8.2. Documentación

#### 8.2.1. Fotografías: **CORE**

CCO - CDWA - CDS - DC - EDM - **OI - VRA - CE**

**Imagen principal:** 1 Fotografía del rótulo **CORE**

La más representativa de las imágenes disponibles, se visualizará como

principal en la ficha de cada gráfico.

**Imágenes adicionales:** se visualizan reducidas y se amplían cuando se pincha sobre ellas: Se recomienda:  
I del contexto, fachada, edificio  
I de marcas o firma  
fotos de otros detalles

Los datos para cada fotografía son (CCO + VRA):

- 8.2.1.0. Identificador
- 8.2.1.1. Tipo de Imagen/recurso:
- 8.2.1.2. Procedencia:
- 8.2.1.3. Formato/dimensiones/resolución:
- 8.2.1.4. Tema:
- 8.2.1.5. Descripción:
- 8.2.1.6. Fecha de creación:
- 8.2.1.7. Género:
- 8.2.1.8. Situación actual:
- 8.2.1.9. Dimensiones (del objeto original):
- 8.2.1.10. Fuente de la imagen:
- 8.2.1.11. Relaciones:
- 8.2.1.12. Cobertura:
- 8.2.1.13. Gestión de derechos:

### **8.2.2. Documentación escrita relacionada**

**CDS, DUBLIN CORE** I2. Idioma

- 8.2.2.1. Idioma:
- 8.2.2.2. Tipo de documento:
- 8.2.2.3. Título:
- 8.2.2.4. Fuente/autor/editor:
- 8.2.2.5. Tema:
- 8.2.2.6. Descripción:
- 8.2.2.7. Fecha de creación:
- 8.2.2.8. Lugar de creación:

### **8.2.3. Otro tipo de recurso:**

Los datos para cada recurso o imagen son (CCO + VRA):

- 8.2.3.0. Identificador
- 8.2.3.1. Tipo de Imagen/recurso:
- 8.2.3.2. Procedencia:
- 8.2.3.3. Formato/dimensiones/resolución:
- 8.2.3.4. Tema:
- 8.2.3.5. Descripción:
- 8.2.3.6. Fecha de creación:
- 8.2.3.7. Género:
- 8.2.3.8. Situación actual:
- 8.2.3.9. Dimensiones (del objeto original):



8.2.3.10. Fuente de la imagen:

8.2.3.11. Relaciones:

8.2.3.12. Cobertura:

8.2.3.13. Gestión de derechos:

## 9.1. Referencias a otros documentos relacionados en otros registros.

CCO - CDS - DC - EDM - OI - VRA - CE

*Ciudad escrita* recogerá todo tipo de documentos en este apartado.

Podrán subirse contenidos digitalizados de carácter visual, como gráficos e imágenes de distintos tipos: fotos, dibujos, planos, etc., así como contenidos de sonido, audiovisuales y táctiles (escritura Braille). Todos los contenidos estarán bajo licencia CCo.

Desde hace dos años el Rijksmuseum de Amsterdam, Holanda, gracias a una plataforma premiada y muy bien diseñada, permite el acceso y descarga gratuita, a través de su página web, de más de 125.000 imágenes en alta resolución pertenecientes a obras de su colección, para ser usadas libremente. Se pueden solicitar imágenes de mayor definición que las publicadas, si se necesitan. Esta iniciativa forma parte del proyecto que espera tener digitalizada la totalidad de la colección del museo, con más de un millón de obras de arte de artistas como Rembrandt, Van Gogh o Vermeer. Este interesante proyecto recibió entre otros el premio a la innovación y experimentación, a la mejor web y el premio especial del jurado que otorga anualmente el *Museum and the Web*.

Las fotografías serán imprescindibles para registrar un rótulo. Habrá una imagen principal obligatoria y la posibilidad de incluir otras adicionales.

8.3.1. Imagen principal: la más representativa de las imágenes disponibles, aparece como principal en la ficha de cada gráfico.

8.3.2. Imágenes adicionales: aparecen reducidas y se amplían cuando se pincha sobre ellas.

Se recomienda incluir una fotografía en la que aparezca el rótulo completo, una con el rótulo en su contexto (fachada, edificio, etc.) y otras de detalles significativos.

Para cada imagen será posible incluir información específica:

. Esquema explicativo del proceso de elaboración del gráfico

. Plano de colocación en la fachada, etc.

## 9. RELACIONES

CCO - CDS - DC - EDM - OI - VRA - CE

OBJECT I: 2.4. Relaciones con otros objetos

CCO - CDS - DC - EDM - OI - VRA - CE

9.1 Identificador

2.1.5.2 Tipo de relación.

Parte de:

Contiene:

Relacionado con:

Por ejemplo, si forma parte de un par o de una colección.

2.1.5.3 Fuente del registro de referencia.

Nombre de la persona u organización responsable del registro del bien relacionado.

Referencias a otros objetos y registros relacionados. (CDS)

## 10. RESUMEN DE LO QUE SE SABE SOBRE EL BIEN

CCO - CDS - DC - EDM - OI - VRA - CE

Esta es la historia oficial, con enlaces a otros sitios reconocidos, como archivos o bibliotecas.

## 11. HISTORIAS SOBRE EL GRÁFICO: ESPACIO DE PARTICIPACIÓN

CCO - CDS - DC - EDM - OI - VRA - CE

*Never again will a single story be told as though it's the only one.* John Berger

Una de las posibilidades más interesantes de la plataforma es recoger la memoria colectiva a través de historias sobre los rótulos y recuerdos de las personas que recuerdan cosas sobre ellos y tienen alguna clase de documentación, como fotografías o información de rótulos desaparecidos. Los documentos se registrarán como tales con los mismos campos que se plantean en el punto 8, pero se recogerán además recuerdos, historias y anécdotas personales, que formar parte de un foro interesante o llevar a otras personas a ampliar la investigación y a completar los datos del catálogo.

Europeana propone iniciativas como *Europeana 1989*, [www.europeana1989.org](http://www.europeana1989.org) y *Europeana 1914-1918 - Historias inéditas & oficiales de la Primera Guerra Mundial*, [www.europeana1914-1918.org](http://www.europeana1914-1918.org), en la que recoge no solamente documentos de bibliotecas y archivos europeos sino también los recuerdos y fotografías familiares de personas de toda Europa.

Hemos visto varios proyectos que incluyen historias sobre los rótulos. En el proyecto *Our Type*<sup>35</sup>, Trevor Finnegan se interesa no solamente por la tipografía única de los rótulos de las tiendas de Dublín sino que investiga y publica la historia que hay detrás y las personas que los hicieron y los encargaron.

Los artistas y artesanos que crearon la mayoría de los rótulos de las ciudades son desconocidos pero, de la misma manera que creemos que hay que revalorizar su trabajo y reconocerlo como patrimonio gráfico, también defendemos la necesidad de hacer un esfuerzo por recuperar la historia de estas personas, cuando sea posible. En *A Gentleman of Letters*<sup>36</sup>, se puede descubrir la historia de un rotulista que pintó a mano más de 700 rótulos en Dublín, a

35. <http://www.revertdesign.net/our-type/>

36. [www.flickr.com/photos/gentlemanofletters/sets/](http://www.flickr.com/photos/gentlemanofletters/sets/)

partir de los años 30 del siglo XX.

El blog *New York Neón*<sup>37</sup> incluye historias de los rótulos que desaparecen cada año (o que reaparecen) sobre el rótulo de Kentile y el de Hude's Broadway Delicatessen, por ejemplo: *The sign is slated for re-installation, a-la Long Island City's Pepsi Sign or Jersey City's Colgate Clock*.<sup>38</sup>

Gustav Mártensson, en *Signs of Stockholm*<sup>39</sup>, explica en su blog como en sus comentarios a los rótulos que fotografía y presenta le interesa potenciar el aspecto emocional e histórico de los signos.

En *Ghost Signs Melbourne*<sup>40</sup>, el mismo autor escribe historias imaginarias, cortas y largas, a partir de las fotografías de antiguos rótulos que muestra en el blog: *You see a building. You see an old, faded sign. We hear a story. Listen*.<sup>41</sup>

El *Montréal Signs Project*<sup>42</sup>, de Matt Soar y Nancy Marrelli, invita a la gente a que envíe su historia sobre un rótulo: *We are always interested in talking with anyone who has 'sign stories' to offer, signs they would like to tell us about or even to consider donating, updates or corrections to the information on the site, and from anyone... who are interested in supporting the project* <sup>43</sup> (MSP, 2015). La página tiene una parte de archivo para la que pueden enviarse historias y recursos, como los que aparecen al margen.

Una característica del proyecto *Recapturist*<sup>44</sup>, de Bill Rose, es que a cada foto le acompaña su historia: *Another aspect of preservation is knowing the story that goes along with the image. This is where the research part of my process comes into play*.<sup>45</sup>

A veces puede hablar con alguien, con el dueño o un historiador local, en el momento de la toma de la fotografía y otras veces encuentra la información más tarde a través de internet, llamadas posteriores, colegas. *I do what I can to connect a piece of history and significance to the image being presented*.<sup>46</sup>

## 12. ACTORES

**DUBLIN CORE:** 5. Registrado por::

**DUBLIN CORE:** 6. Contribuciones de:

**OBJECT ID (Opcional):** 2.5. Fecha de registro

---

37. [http://nyneon.blogspot.com.es/2014\\_12\\_01\\_archive.html](http://nyneon.blogspot.com.es/2014_12_01_archive.html)

38. <http://nyneon.blogspot.com.es/2014/12/lights-out-2014-signs-we-lost-this-year.html>

39. <http://signsofstockholm.wordpress.com>

40. <http://ghostsignsmelb.blogspot.com.es/>,

41. *Ves un edificio. Ves un rótulo antiguo, difuminado. Nosotros oímos una historia. Escucha. (Trad. a.)*

42. <http://signs.concordia.ca/>

43. *Siempre estamos interesados en hablar con cualquiera que tenga historias que ofrecer sobre los rótulos, rótulos de los que le gustaría hablarnos o están considerando donar, actualizaciones o correcciones a la información de la página web y con cualquiera que esté interesado en patrocinar el proyecto.*

44. <http://www.recapturist.com/>

45. *Otro aspecto de la presevación es conocer la historia que viene con la imagen. Ahí es donde empieza la parte de investigación del proceso. (trad.a)*

46. *Hago lo que puedo para conectar una pieza de historia y significado a la imagen que muestro. (trad.a)*



### 12.1. Registro realizado por: CORE

- 10.1.1. Persona
- 10.1.2. Organización:
- 10.1.3. Fecha:
- 10.1.4. Contacto:

### 12.2. Contribuciones de:

- 10.2.1. Persona
- 10.2.2. Organización:
- 10.2.3. Fecha:
- 10.2.4. Contacto:

### 12.3. Otros actores

- 10.3.1. Persona
- 10.3.2. Organización:
- 10.3.3. Fecha:
- 10.3.4. Contacto:

Se ha cambiado la palabra Créditos por Actores, que es más precisa. Parte de estos campos serán rellenos automáticamente por el sistema, ya que para intervenir en la plataforma hay que registrarse, de manera que siempre se recogerán automáticamente los nombres, las fechas y forma de contacto de las personas que han registrado rótulos o aportado imágenes, historias o información.

## 13. DERECHOS

CCO - CDWA - CDS - DC - EDM - OI - VRA - CE

DUBLIN CORE: 15. Derechos

Idealmente, los datos de Ciudad escrita estarían licenciados usando las licencias de Creative Commons CCo, por lo que será posible reutilizar los datos sin restricciones de copyright. En los casos en que no sea así, se especificará en este campo. En el caso de las fotografías y documentos hay también un campo específico, con el que éste está relacionado.

# 7.6.

## 7.6. PROPUESTA DE ACTIVIDADES DE ESTUDIO Y VALORIZACIÓN

Artículo 5. ... cada uno de los Estados Partes en la presente Convención procurará dentro de lo posible: a) Adoptar una política general encaminada a atribuir al patrimonio cultural y natural una función en la vida colectiva y a integrar la protección de ese patrimonio en los programas de planificación general. (UNESCO 1972).

La Ley dispone también las fórmulas necesarias para que esa valoración sea posible, pues la defensa del Patrimonio Histórico de un pueblo no debe realizarse exclusivamente a través de normas que prohíban determinadas acciones o limiten ciertos usos, sino a partir de disposiciones que estimulen a su conservación y, en consecuencia, permitan su disfrute y faciliten su acrecentamiento. (Ley 16/1985, de 25 de junio, de Patrimonio Histórico Español).

Tanto a nivel internacional, como europeo y local se considera que, para luchar por la conservación eficaz del patrimonio cultural y favorecer su consideración en proyectos futuros, es necesario diseñar políticas destinadas a valorizarlo y garantizar su integración en la *vida colectiva* de la comunidad.

La plataforma que proponemos permitirá organizar actividades de análisis colectivo y valorización del material recopilado. Los gráficos más significativos de cada lugar serán puestos en valor a través de actividades diseñadas para aumentar la conciencia de su importancia entre los habitantes y visitantes de ese lugar.

Como se verá en el apartado de Creación, este espacio permitiría además la evaluación de nuevos proyectos en distintas fases de su realización, lo que permitiría detectar fallos, enriquecer las propuestas y difundir después las buenas prácticas. Valorización y creación no deben separarse. Valorizar y difundir los mejores gráficos antiguos y de nueva creación debe contribuir a la mejora de la calidad de la gráfica en el espacio público, la concienciación sobre su importancia y la colaboración de diseñadores y ciudadanos en proyectos futuros.

A continuación se hacen varias propuestas para estas actividades, basadas en nuestra experiencia y en la revisión de antecedentes.

### 7.6.1. CONGRESOS y JORNADAS

Varios de los proyectos que hemos realizado se han presentado en Congresos, como el *Congreso de Tipografía de Madrid* y luego de Valencia, *Future Places* en Oporto, o Jornadas como las *Segundas Jornadas de Diseño en Madrid*, en Casa Pasarela. *Ciudad escrita* participará en estos eventos para difundir los resultados y porque son lugares ideales para encontrarse en persona con nuevos colaboradores y empezar a gestar nuevos proyectos.

Otros grupos como *A Type of place*<sup>47</sup>, de los estadounidenses Meta Newhouse y Nathan Davis, presentan su proyecto en conferencias y congresos. En septiembre de 2014 estuvieron presentes en la Barcelona Atypi Conference para presentar una aplicación móvil, *The Type Of Place Mobile App*, en el recién abierto Museo del Diseño<sup>48</sup>.

### 7.6.2. EDUCACIÓN

La formación es una pieza esencial tanto en la protección del patrimonio gráfico como en la mejora de gráfica del entorno, como elemento importante en la calidad de los espacios públicos.

Los estudiantes de diseño y otras disciplinas relacionadas deben comprender el valor de este patrimonio y su responsabilidad y pueden hacerlo desde los centros educativos, donde junto con sus profesores podrían participar en actividades para su inventario, valorización, difusión y creación.

Además de nuestras propias experiencias, recordemos, por ejemplo, *Virtual Itineraries* de la Universidad de Reading o *Public Lettering: A Walk in Central London*<sup>49</sup>, de Phil Baines.

Europeana promueve el uso en educación de la información y los recursos digitales sobre patrimonio. Puede utilizarse en educación formal pero también tiene una función educativa intrínseca. En el documento *Europeana for Education and Learning Policy Recommendations*, escriben esta Visión: *El patrimonio cultural digital puede ser utilizado ampliamente para la educación y el aprendizaje de alta calidad en beneficio de todas las partes implicadas.* (Europeana 2015b).<sup>50</sup>

### 7.6.3. ESPACIO DE REFLEXIÓN/LABORATORIO DE IDEAS/ THINK TANK



Europeana Lab de diciembre de 2015.

Uno de los objetivos del proyecto desde sus orígenes en 2003 es crear un espacio de encuentro, un foro de intercambio, discusión y creación. Varios de

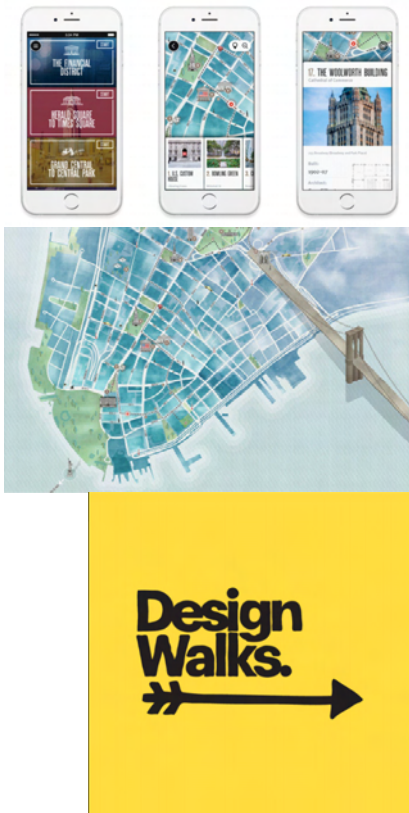
47. [www.typeofplace.com](http://www.typeofplace.com)

48. [www.museudeldisseney.cat/es](http://www.museudeldisseney.cat/es)

49. <http://www.publiclettering.org.uk/>

50. *Digital European cultural heritage may be widely used for high-quality education and learning for the mutual benefit of all stakeholders.*





#### TY3VIR-Virtual Itineraries

Module Provider: Typography  
 Number of credits: 10 [5  
 ECTS credits]  
 Level:6  
 Terms in which taught:  
 Spring  
 Pre-requisites:  
 Non-modular pre-requisites:  
 Co-requisites:  
 Modules excluded:  
 Module version for: 2012/3

los proyectos de la muestra analizada en el capítulo 6 incluyen discusiones y foros abiertos.

*Ciudad escrita* podría organizar *Laboratorios de ideas* online, como los de Europea Labs, en los que participarían especialistas, creativos y usuarios interesados en temas comunes. Habría también laboratorios de creación. Las posibilidades de internet para la creación colectiva, tanto de gráficos como de ideas y proyectos en general están todavía empezando a explorarse. Consideramos estos laboratorios como elemento esencial del proyecto.

Se podrían tomar como referencia los laboratorios de Europea. Precisamente, el próximo en el momento de escribir esta tesis, es en diciembre de 2015: *Reutilización creativa del patrimonio cultural y prácticas contemporáneas: desafíos y oportunidades en mundo digital*.

#### 7.6.4. ESTUDIOS COMPARATIVOS: TALLERES INTENSIVOS (WRITTEN BREA/TYPO OF PLACE) O PROYECTOS ONLINE (WRITTEN EUROPE)



¿Se pueden expresar las identidades culturales a través de la tipografía vernácula? ¿Y qué podemos aprender del estudio de la tipografía de distintas partes del mundo? Creemos que existe algo como la “Tipografía de lugar” y tenemos curiosidad por cómo puede ser definida en las culturas más globalizadas de hoy ...

¿Se puede determinar la identidad cultural de un lugar basándose solamente en la tipografía vernácula? La expresión tipográfica es diversa y está en todas partes. Nuestro proyecto se propone estudiar y evaluar las formas tipográficas de varias comunidades y lugares. Esperamos poder determinar características que son únicas para lugares e identidades culturales específicas.<sup>51</sup> (Newhouse y Davis, 2011)

51. Can particular cultural identities be expressed through vernacular typography? And what can we learn from isolating typography from different parts of the world? In collaboration with Nathan Davis (VCU Qatar), we believe there is such a thing as “typography of place” and are curious how it can be defined in today’s more globalized cultures...

Can you determine the cultural identity of a place just based on vernacular typography? Typographic expression is diverse and pervasive. Our project sets out to survey and evaluate typographic form in various communities and locations. We hope to determine characteristics which are unique to specific places and cultural identities. (Newhouse y Davis, 2011)

Type of Place<sup>52</sup> es un proyecto de documentación de tipografía vernácula. Se ha llevado a cabo desde 2011 en varias ciudades hasta ahora: Reikiavik, Toronto, Roma, Barcelona, Seattle, Budapest, Praga y Viena, según su web. No he conseguido ver las fotografías en la web. Consideran que el archivo de gráficos no solamente tiene interés histórico sino que es un recurso para futuras líneas de investigación para toda la comunidad educativa y de investigación.

El objetivo es crear un archivo de tipografía vernácula y diseñar una aplicación para el móvil tipo Instagram. Creen que la mejor manera de hacer una base de datos de rótulos es con la ayuda de la tecnología móvil.

En septiembre de 2014 estuvieron presentes en la Barcelona Atypi Conference: *The Type Of Place Mobile App*: Barcelona Atypi Conference, 20 September 2014, Presentation @ 11:55, Museu Del Disseny



### 7.6.5. EVENTOS

Los encuentros y actividades fuera de la plataforma son una manera complementaria de favorecer el aprendizaje, la colaboración y la generación de proyectos entre personas e instituciones participantes. A las tradicionales Exposiciones, Congresos y Jornadas más formales, se podrían sumar otras actividades más dinámicas como charlas TED, Matchmaking o Hackatones.

✎ *Hackheritage*<sup>53</sup>, por ejemplo, es una iniciativa holandesa de valorización del patrimonio que organiza este tipo de eventos.

El primer *Hacking Heritage – Cultural Hackathon Maastricht*, tuvo lugar en enero de 2015. Reunió gente de campos diferentes: hackers, diseñadores, estudiantes de arte, diseño y patrimonio, desarrolladores, arquitectos, todo interesados igualmente en desarrollar juntos proyectos, herramientas y prototipos.

La idea inicial era crear proyectos digitales innovativos relacionados con el patrimonio minero de Limburg: *¿cómo se puede mostrar el material y visualizar los datos relacionados con la historia minera de la región? ¿Siempre quisiste diseñar una aplicación, un juego de realidad aumentada, contruir una instalación interactiva y trabajar junto con otra gente creativa en un proyecto digital?*<sup>54</sup>.

52 . typeofplace.com

53. 33. <http://hackheritage.org>

¿Pero una charla TED es tan buena como una visita a un museo? ¿Es tan buena una experiencia en la red?

Hay muchas dudas entre los líderes de los museos sobre si las experiencias en red pueden ser tan auténticas, tan impactantes, como la visita a un museo. Pero prueba a buscar “TED talk made me cry/Charla TED que me hizo llorar” (mi favorita es “The full epic of Ed Gavagan/La épica completa de Ed Gavagan”) y luego lee “Art Museums and the Public/Museos de arte y el público”, un informe de la oficina de política y análisis de la Smithsonian Institution, que concluye:

Uno de los resultados más impactantes de los estudios de audiencias de los museos en esta generación es que los objetivos explícitos de los planificadores de las exposiciones raramente se cumplen en grado significativo. En estudio tras estudio... los investigadores descubren que los objetivos esenciales del equipo organizador (que son generalmente de carácter didáctico) se cumplen raramente en más de la mitad de los visitantes, excepto en aquellos casos en los que la mayoría de los visitantes entran al museo poseyendo ya el conocimiento que el museo quería comunicar. (Edson, 2013)

But is a TED talk as good as a museum visit? Is any online experience as good?

There's a lot of doubt among museum leaders that online experiences can be as authentic, as impactful, as a visit to a museum. But try Googling “TED talk made me cry” (my favorite is The full epic of Ed Gavagan) and then read “Art Museums and the Public”, a 2001 report by the Smithsonian Institution Office of Policy and Analysis, which concludes,

One of the most striking results of this generation-worth of museum audience studies is that the explicit aims of exhibition planners are rarely achieved to any significant degree. In study after study ... researchers found that the central goals of the exhibition team (which are usually learning goals) were rarely met for more than half of the visitors, except in those cases where most visitors entered the museum already possessing the knowledge that the museum wanted to communicate. (Edson, 2013)

## 7.6.6. EXPOSICIONES



Periodicamente se organizarán exposiciones temáticas, físicas y virtuales, sobre los contenidos de la plataforma. El tema podría ser un tipo de rótulo, una técnica, un color o el trabajo de un autor, por ejemplo.

La sede de la exposición física podría ser el Museo del Rótulo. A cada exposición física le corresponderá una exposición virtual, pero se organizarán también exposiciones exclusivamente virtuales.

Podrían hacerse convocatorias a través de la plataforma para recoger material para la exposición, por ejemplo: *Rótulos desaparecidos en Madrid*. Sería una motivación para la investigación colectiva que es esencial para el proyecto y se podría contar con la colaboración de los centros educativos y otros miembros de la asociación.

Podrían ser subvencionadas por distintos organismos públicos y privados o empresas relacionadas. Serviría para difundir la cultura e identidad gráficas y para concienciar y motivar a diseñadores, comerciantes y ciudadanos sobre un aspecto determinado de la gráfica en la ciudad.

Además de detectar rótulos y subir fotografías se podrá participar aportando información, recuerdos y opiniones sobre el tema de la exposición y los gráficos expuestos, que se recogerían en la plataforma *Ciudad escrita*.

Varios de los proyectos analizados en la muestra del capítulo 6 están relacionados con un museo o espacio expositivo, o han realizado exposiciones relacionadas, como el proyecto *Our Type*, que ha sido expuesto en el *Bernard Shawn* en Dublín.



## 7.6.7. JUEGOS



*Kern me*. Juego tipográfico online. <http://type.method.ac>

La plataforma podría incluir actividades de difusión de los contenidos de la base de datos o de temas relacionados, en forma de juegos cuya finalidad sería de difusión del proyecto, didáctica y lúdica.

Algunos, los más adecuados, podrían formar parte de una instalación en los museos del rótulo y contribuirían a que las visitas fuesen experiencias más dinámicas e interactivas.

Aunque no hemos encontrado juegos relacionados con rótulos en la muestra de proyectos analizada en el capítulo 6, se han presentado unos cuantos ejemplos de excelentes juegos tipográficos como ejemplo de lo que se podría hacer, como *Kern me*, en <http://type.method.ac>, y otros más, algunos desarrollados también por el diseñador de interacción Mark MacKay para *Method of Action*, una colección de herramientas, juegos y artículos para ayudar a aprender a diseñar.

Proyectos reconocidos sobre patrimonio están desarrollando juegos como parte de su misión. Europeana Creative, por ejemplo, está desarrollando juegos con finalidad educativa. Hay uno sobre historia natural que es una aventura en la que se busca un objeto escondido. El jugador es un trabajador del *Museum für Naturkunde* de Berlín y tiene que resolver allí un antiguo misterio. Mientras se juega se aprende sobre naturaleza y métodos de investigación: *Nuestro objetivo es desarrollar un juego divertido que alcance un alto grado de precisión científica. En el proceso queremos demostrar que el contenido de Europeana puede ser usado como entretenimiento en formas que pueden no ser obvias cuando uno mira los contenidos de la base de datos.*<sup>55</sup>

## 7.6.8. PREMIOS

Tanto a nivel internacional, europeo y local se otorgan premios relacionados con el patrimonio para ponerlo en valor y fomentar las buenas prácticas, como *Premio Ciudades Patrimonio de la Humanidad*, *Cultural Heritage Rescue Prize Award de la Unesco*, *Premios Europa Nostra* o *Premio del Paisaje del Consejo de Europa*. En España, el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte otorga

55. Our goal is to develop an entertaining game that achieves a high degree of scientific accuracy. In this process, we strive to demonstrate that Europeana content can be used for compelling digital entertainment in ways that may not be obvious when one looks at the bare database items.  
<http://pro.europeana.eu/blogpost/introducing-exozet-games#sthash.aouSLMPJ.dpuf>

cada año el *Premio Nacional de Restauración y Conservación de Bienes Culturales* en reconocimiento a personas físicas y jurídicas que han contribuido a la preservación o enriquecimiento de nuestro patrimonio cultural.

Conectando con el inventario y quizá con la sección de votaciones y las listas *Top Ten*, se podrían otorgar cada año desde *Ciudad escrita* premios que fomentaran las buenas prácticas tanto de registro, protección y valoración como de creación de nuevos gráficos para el espacio público.

Premios relacionados con la valorización y conservación podrían ser, por ejemplo:

- . Premio al gráfico más interesante incluido en la base de datos.
- . Premio al mejor gráfico urbano tradicional: mantenimiento, restauración, documentación.

Premios relacionados con la creación:

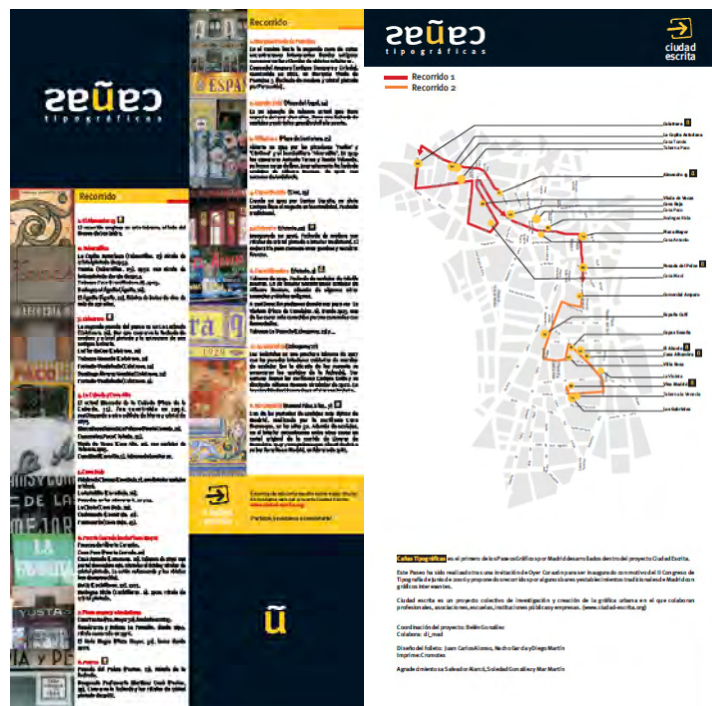
- . Premio al mejor diseño de cualquier tipo (fuente, rótulo, otros) realizado a partir del contenido de la base de datos (modelo Rijksmuseum).
- . Premio al mejor gráfico funcional/alternativo de nueva creación.

Los gráficos podrían pertenecer a cualquier categoría: comercial, identidad, señalética, publicidad, conmemorativo, espontáneo, artístico/poético. Se propondría, argumentaría y votaría a través de la plataforma. Además habría una placa permanente o señal que identifique los gráficos que recibieran este premio y, por supuesto, estarían marcados en la base de datos y en cualquiera de los paseos de los que formaran parte. También se podría crear un *Paseo Tipográfico* específico para valorizarlos.

## 7.6.9. PUBLICACIONES

Aunque el énfasis de la plataforma está puesto en la difusión digital, podría haber una colección de publicaciones impresas que ayudarían a financiar el proyecto y a documentar sus mejores iniciativas. En la plataforma se podrá ver y descargar también su versión digital.

Entre los proyectos analizados en el capítulo 6 hemos visto varios ejemplos de publicaciones relacionadas con otras iniciativas, como inventarios y recorridos tipográficos. James y Karla Murray tienen varias publicaciones con colecciones temáticas de rótulos, como *New York Storefronts*. (Murray, J. & K., 2009). Además organizan recorridos tipográficos para ver algunos de los rótulos que aparecen en sus libros.



## 7.6.10. RECORRIDOS TIPOGRÁFICOS

Los recorridos tipográficos o gráficos son una herramienta de valorización muy importante y podrían organizarse en colaboración con el ayuntamiento de cada ciudad, tanto para habitantes como para visitantes: la ciudad como espacio expositivo, vivo y cambiante. Los paseos podrían ser tanto físicos como virtuales.

Se han analizado muchos ejemplos en el capítulo 6. Hemos visto al inicio de este mismo capítulo cómo se están desarrollando aplicaciones que asistirían en los paseos físicos y que permitirían también hacer el recorrido virtualmente.

*Europeana's pilot on Google's Field Trip: Ahora, turistas de todo el mundo pueden usar el app sobre el terreno para ver y aprender sobre sitios arqueológicos, edificios históricos e importantes documentos en Polonia, Estonia y Suecia.<sup>56</sup>*

### 7.6.10.1. Paseos a pie

*Quiero señalar más bien que el andar es un instrumento estético capaz de describir y modificar aquellos espacios metropolitanos que a menudo presentan una naturaleza que debería comprenderse y llenarse de significados, más que proyectarse y llenarse de cosas. A partir de ahí, el*

<sup>56</sup> Now, tourists from around the world can use the app on site to view and learn about archaeological sites, historical buildings and important monuments in Poland, Estonia and Sweden.  
<http://ec2-52-18-237-19.eu-west-1.compute.amazonaws.com/apps/google-field-trip>





Bedolina map (Iron Age), Valcamonica (Italy)  
<http://cm-ac.tumblr.com/post/82024078630/urban-bedolina-map-iron-age-valcamonica>



andar puede convertirse en un instrumento que, precisamente por su característica intrínseca de lectura y escritura simultáneas del espacio, resulte idóneo para prestar atención y generar unas interacciones en la mutabilidad de dichos espacios. (Careri, 2002: 27).

Los recorridos a pie son perfectos para descubrir los rótulos y otros gráficos de la ciudad y otros espacios públicos. Cuando se presta atención, la calidad y variedad de escrituras y detalles que podemos encontrar es infinita: mensajes de varias clases, letras, números y otros símbolos, huellas y restos, en multitud de funciones diferentes.

Con la ayuda de la plataforma *Ciudad Escrita* se podrían diseñar recorridos por temas en cada ciudad: por ejemplo por técnicas, por autores y por zonas donde se encuentran los rótulos más interesantes, que se publicarían en la plataforma, estarían disponibles online y a través de aplicaciones móviles.

Se crearían recorridos a pie por varios gráficos interesantes en una zona determinada, que en la web se podrían recorrer virtualmente. Como los dos paseos que diseñamos para el proyecto *Cañas Tipográficas*, que llevamos a cabo en Madrid en Junio de 2007, como se explica en el capítulo 3.

Además se organizarán *Paseos tipográficos guiados* en colaboración con el ayuntamiento de cada ciudad, que pueden servir para ayudar a mantener el proyecto y recoger fondos para la restauración de los rótulos o para el museo. Se podrían diseñar variaciones dirigidas a público diferente: centros educativos, profesionales, turistas, habitantes de Madrid.

*Ciudad Escrita* promovería y difundiría los resultados de los *Safaris Tipográficos*, en los que se saldría a descubrir y fotografiar gráficos nuevos. Con la ayuda de plataformas como Flickr, se recogerían las piezas, que serían luego analizadas y pasarían a formar parte de la base de datos, si cumplen los requisitos.

Como hemos explicado en el capítulo 3, entre los proyectos de la muestra estudiada, varios organizan paseos para ver los rótulos, como *The Ghostsigns Walking Tour*, de Sam Roberts<sup>57</sup> o *Public Lettering Walk* de Phil Baines and Catherine Dixon<sup>58</sup>. Phil Baines y Catherine Dixon, de Central Saint Martins, han realizado varios paseos tipográficos más en Londres.

También se han analizado las distintas ediciones de *Virtual Itineraries*, de Katherine Gilliseon y Eric Kindel, basadas en la idea de paseos tipográficos de estudiantes y profesores de Diseño Gráfico, documentados en Flickr y geolocalizados, con lo que Flickr hizo automáticamente un mapa. El resultado es un mapa de rótulos virtual que recrea el recorrido de los participantes y sirve de base de datos de gráficos en la ciudad.

57. *Ghost Signs*. <http://www.ghostsigns.co.uk/tag/tours32>. *Public Lettering Walk with Phil Baines and Catherine Dixon*, en <http://www.publiclettering.org.uk>.

Otros paseos a pie que se han visto en el capítulo 6 son los de:

- . James and Karla Murray, *James and Karla Murray Leading East Village Walking Tour*<sup>59</sup>
- . Rinaldi, del proyecto *New York Neon*, con su *Neon Walking Tour*<sup>60</sup>
- . *Itinerarios tipográficos*, de Juan Nava
- . *Ghosts signs Tour Guide*, en Fort Collins<sup>61</sup>
- . *Is this your type of walk? Take a tour of Islington's typography*<sup>62</sup>
- . *Type-tour* John Voller<sup>63</sup>

#### 7.6.10.2. Biciclettering

Cuando la zona a cubrir es amplia puede tener sentido que el recorrido tipográfico sea en bicicleta. Silvia Torino explica en su página *Lettering da Torino*<sup>64</sup>, su primera experiencia de *Biciclettering*, un recorrido tipográfico en bicicleta que tuvo lugar el 19 de Octubre de 2014, por primera vez en Turín. En este caso era necesario tener una bicicleta, una cámara y a los guías James Clough, organizador de *Biciclettering* Milano, y Silvia Virgillo, comisaria de *Lettering da Torino*. Chris Campe recorrió Hamburgo en bicicleta para documentar su libro *Hamburg Alphabet*<sup>65</sup>.

#### 7.6.10.3. Rótulos en autobús

Se podrían organizar otros recorridos turísticos en autobús, en las ciudades más grandes. En Hong Kong, el proyecto *Neonsigns*<sup>66</sup> organizó un recorrido en autobús para ver los principales neones de la ciudad.

#### 7.6.10.4. Recorridos autoguiados

A partir de los contenidos de la plataforma se podrían desarrollar aplicaciones para el móvil, proyectos de realidad aumentada, publicaciones y colaborar en la colocación de distintivos en los mejores gráficos: chapa identificativa, código QR, ID.



59 *James and Karla Murray Leading East Village Walking Tour* [http://jamesandkarlamurray.blogspot.com.es/2015\\_04\\_01\\_archive.html](http://jamesandkarlamurray.blogspot.com.es/2015_04_01_archive.html)

60. *Neon Walking Tour* <http://nyneon.blogspot.de/>,

61. <http://www.fcgov.com/historicpreservation/pdf/ghostsign-tour-guide.pdf>

62. <http://now-here-this.timeout.com/2013/03/09/is-this-your-type-of-walk-take-a-tour-of-islington-typography/>

<http://londonist.com/2013/02/typography-walks-and-workshops-for-font-fanciers>

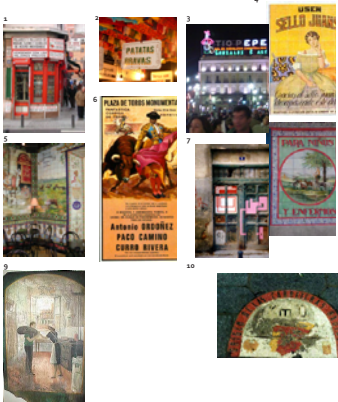
63. <http://www.ghostsigns.co.uk/2010/06/type-tour.html>

64. <https://www.facebook.com/letteringdatorino>

65. <http://www.chriscampe.com/hamburg-alphabet-shop-sign-typography-lettering/>

66. <http://www.neonsigns.hk/new-posts/tours-and-workshops-photos/?lang=en>

Los diez mejores/The top ten



## 7.6.11. VOTACIONES



Consulta opiniones, compara precios y reserva tu viaje perfecto

Se propuso en el primer modelo y creemos que sería interesante mantener un sistema de votaciones. Podría utilizarse y visualizarse de forma general o utilizarse filtros. Por ejemplo: *Los mejores rótulos de Madrid* o bien *Las mejores fachadas de azulejos de Madrid*. Tendrían varias aplicaciones, entre ellas orientar a los visitantes interesados, como hace por ejemplo Tripadvisor<sup>67</sup>. Los resultados podrían servir en parte como base para otorgar los premios que se explican en el siguiente apartado.

<sup>67</sup>. [www.tripadvisor.es/](http://www.tripadvisor.es/)

un proyecto colectivo sobre la gráfica urbana    [www.ciudad-escrita.org](http://www.ciudad-escrita.org)    a collective research on street graphics

0. presentación    1. gráficos    2. andar y leer la ciudad    3. creación

escritos cuaderno de viaje libros y enlaces

(20/03/2006) ¡Estamos!

**1.2 base de datos de gráficos**

**1. gráficos**

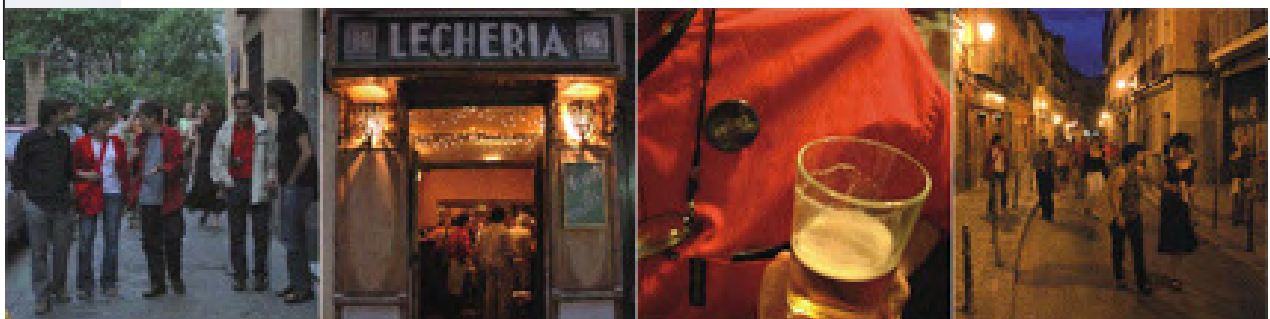
españa | madrid

**caramelos paco**  
Belén González Riaza (18-4-2006)

registro de usuarios  
insertar  
modificar contenidos  
contactar  
creditos  
mapa del sitio  
buscador  
noticias  
foro

< 1 2 3 4 5 6 >

Paseo Cañas Tipográficas virtual, en la web de ciudad escrita.  
Abajo el mismo paseo, por las calles de La Latina.





# 7.7.

## 7.7. CREACIÓN

*Hacer disponible material de alta calidad en condiciones favorables es un gran comienzo, pero no es suficiente... Necesitamos formatos de cocreación, laboratorios creativos, talleres de modelos de negocio y el acceso a capital para los emprendedores creativos.* <sup>68</sup> (Europeana, 2015)

### 7.7.1. FORO DE CREACIÓN: PARA PROMOVER NUEVAS PROPUESTAS

Hemos visto que la plataforma *Ciudad escrita* se plantea como inventario colectivo y espacio de valorización y de reflexión permanente sobre la calidad y las posibilidades de la gráfica y la comunicación visual en el espacio público.

A partir de estas actividades se abren muchas posibilidades para la creación, por ejemplo:

- . De nuevas fuentes tipográficas, basadas en los rótulos y otros gráficos tradicionales de cada lugar
- . De nuevos gráficos que proporcionen mayor legibilidad y disfrute de los espacios públicos. La gráfica tiene un gran potencial para definir lugares y favorecer experiencias
- . De gráficos experimentales, «no funcionales» y alternativos
- . De nuevas necesidades de comunicación
- . De nuevas pautas y recomendaciones para la comunicación en el espacio público, teniendo en cuenta el entorno o barrio, el tipo de establecimiento o entidad, la zona, la antigüedad del edificio, la anchura de la calle o la iluminación ambiental.

Toni Puig en su libro *Marca Ciudad* dice respecto al proyecto de pintura de las calles y edificios de la ciudad que el alcalde de Tirana promocionó en 2000.

*La ciudad estaba perdida bajo el polvo, lo gris, la suciedad, el descuido. Y no tenía dinero. Así que pintó las casas, los edificios públicos. Y los colores despertaron a la gente.* (Puig, 2009: 207)

---

68. *Making high quality material available under favourable conditions is a great start, but it is not enough... We need co-creation formats, creative labs, business model workshops and access to capital for creative entrepreneurs.* (Europeana, 2015)

## 7.7.2. DISEÑO DE NUEVAS FUENTES TIPOGRÁFICAS A PARTIR DE LOS RÓTULOS DE LA CIUDAD

### *Markers of the past*

*A countercurrent to the oft-perceived tendency towards the global homogenisation of culture is the periodic appearance of new typefaces aimed at preserving or perpetuating local traditions. For example, Gotham is a typeface developed by Hoefler & Frere-Jones, based on various municipal letterforms found in New York City (see pp.18-25). The project Typocity (see Eye no. 52 vol. 13) is a modest attempt by Kurnal Rawat and Vishal Rawley to document the vanishing public lettering traditions of the artisans of Mumbai (aka Bombay), partly through the design of new typefaces that reflect these fading customs. Typefaces such as these may fail in their lofty aim to capture a particular essence, but they still stand as expertly rendered markers of some distinct element of these cities' pasts. One could also argue, however, that they commodify these historic forms, by turning them into marketable goods that can be instantaneously exported: Gotham in Mumbai, for example. (Soar, 2014)*

Hemos visto en el capítulo 6 como en los últimos años se percibe una tendencia en varios lugares del mundo de diseño de fuentes a partir de rótulos locales, probablemente como reacción a creciente globalización y consecuente uniformización de las ciudades. Una de las aplicaciones del inventario de rótulos y otros gráficos de un lugar es inspirar la creación de tipografía que respete y trate de captar el espíritu y la identidad de ese lugar.

Hemos presentado en el capítulo 3 el proyecto que dirigí en la Escuela Superior de Diseño durante el curso 2011-2012, *Written Madrid*, y varias iniciativas de este tipo a continuación en la muestra de proyectos revisada en el capítulo 6.

El objetivo de *Written Madrid* y de otros proyecto similares no es recrear una fuente idéntica a las que encontramos en los rótulos antiguos fotografiados, sino tratar de reflejar su espíritu en una fuente contemporánea. Como dice Gerard Unger en su página web respecto a su fuente *Capitolium*, basada en las letras de las calles y monumentos de Roma, *Capitolium no es un revival... Es un diseño tradicional pero no intenta ser historicista — es un tipo clásico para comunicación de masas en el siglo XXI.* (Unger, 2008)<sup>69</sup>

*Ciudad escrita* mantendrá una sección fija en la plataforma de fomento del diseño de fuentes basadas en el contenido de la base de datos.

---

69. *Capitolium is not a revival... It is a traditional design, but makes no attempt to historicise — it is a classical type for mass communication in the twenty-first century.* (Trad. a)

En la muestra estudiada hemos visto varios proyectos de diseño de fuentes a partir de tipografía de los rótulos de un lugar. En el capítulo 6 se analizan éste y otros proyectos similares.



Dabbawalla. (Rawat, K. & Rigley, S., 2005)

El proceso que siguen estos proyectos es similar al que hemos seguido nosotros en *Written Madrid*: investigación y toma de fotografías de rótulos en la ciudad y diseño con un programa como Fontlab, después.

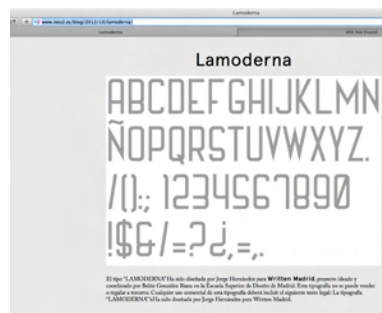
El proyecto más conocido de los que han seguido esta metodología es seguramente Gotham de *Hoefler & Frere-Jones*. Explicamos en el capítulo 6 cómo fue diseñada a partir del estudio de los rótulos de Nueva York y la búsqueda de formas que pudieran considerarse signos de identidad neoyorkina o incluso americana.

Debieron conseguirlo porque fue utilizada por Obama en su campaña a la presidencia de 2008, Coca Cola la ha adoptado como signo de identidad, la utiliza la candidatura de Chicago a los Juegos Olímpicos de 2016, es la tipografía corporativa de la Universidad de Nueva York y aparece en la piedra angular del One World Trade Center, la torre que se construye en el lugar donde estaba el antiguo World Trade Center en Nueva York.

Algunos dicen que Gotham fue un factor decisivo en la victoria de Obama en 2008.

*Todo diseñador ha admirado la rotulación llena de sentido de lo americano auténtico, esas letras de pintura, yeso, neón, vidrio y acero que aparecen de forma tan destacada en el paisaje urbano. A partir de esos orígenes humildes surge Gotham, una tipografía todoterreno hecha para durar. Gotham celebra la rotulación atractiva y humilde de la ciudad. (Hoefler & Frere-Jones) <sup>70</sup>*

La Moderna, diseñada por Jorge Hernández para *Written Madrid*  
<http://www.neo2.es/blog/2012/10/lamoderna/>



### 7.7.2.1. Distribución de las fuentes

La plataforma difundiría todas las fuentes diseñadas a partir del inventario,

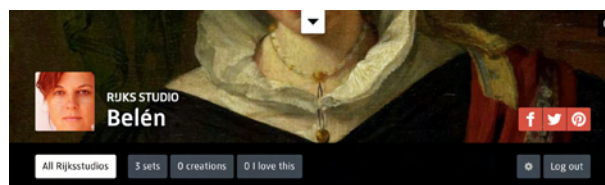
70. Every designer has admired the no-nonsense lettering of the American vernacular, those letters of paint, plaster, neon, glass and steel that figure so prominently in the urban landscape. From these humble beginnings comes Gotham, a hard-working typeface for the ages. Gotham celebrates the attractive and unassuming lettering of the city. (Trad. a.)



con licencia libre. Podrían descargarse directamente de ella. También se difundiría los proyectos en que estas fuentes estuvieran especialmente bien aplicadas. Arriba vemos la distribución de la fuente *La Moderna*, diseñada por Jorge Hernández para *Written Madrid* a través de la revista NEO2.

### 7.7.3. DISEÑO DE NUEVOS GRÁFICOS

Además de la creación de nuevas fuentes, los contenidos de *Ciudad Escrita* servirán de inspiración para la creación de nuevos rótulos y otras formas de comunicar en la ciudad y podrían aplicarse también a la creación de otro tipo de objetos.



Now in 213,559 Rijksstudios

+ Search in Rijksstudio



Tentoonstelling Meermanno

Bob Takas  
14 minutes ago · 8 works



Tekeningen van Rembrandt

Marleen Biam  
39 minutes ago · 67 works



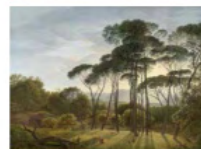
Meesterwerk

Jeroen Zonne  
48 minutes ago · 15 works

#### Uvas y queso saben a beso / Grapes and cheese taste like kiss

Este producto habla acerca de lo importante que es el desayuno, de los hábitos saludables y de lo maravilloso de compartir la vida con la gente que quieres. De esto y de la belleza, los conocimientos y las historias que encierran las piezas de arte que podemos disfrutar en el Rijks Museum. También las piezas de diseño nos cuentan historias, nos hacen recordar y nos sirven para atrapar un pedazo de historia y de belleza en nuestra selapa.  
No es simplemente un broche... van dos.

This product speaks about the importance of breakfast, healthy habits and how wonderful to share life with the people you love. All of this and about the beauty, the knowledge and the stories behind the pieces of art that can be enjoyed at the Rijks Museum. Also design pieces tell stories, help us to remind and let us to catch a portion of history and beauty in our lapel.  
It is not simply a brooch ... there are two.



Still life with cheeses, Floris Claesz van Dijk, 1615.

Italian landscape with pines, Hendrik Vongé, 1807.

Venus and Adonis, Ferdinand Bol, 1657-1660.

El modelo de Rijkstudio, en la nueva plataforma de Rijksmuseum, de aplicación de un registro de patrimonio a la creación de todo tipo de objetos probado durante dos años en la Escuela Superior de Diseño de Madrid, nos parece ideal para aplicarlo a esta parte de Creación de la plataforma *Ciudad escrita*.

El Rijksmuseum ha digitalizado en los últimos años 213.559 de sus obras con

altísima calidad y las pone al alcance de todos para ser utilizadas libremente, con licencia CCo.

Con el proyecto *Rijkstudio: Make your Own Masterpiece*, se motiva a todo el mundo a que haga propuestas de nuevos objetos basados en los contenidos del museo.

1. Todos los fondos digitalizados están disponibles a través de un interface con diseño muy claro e intuitivo, con instrucciones de uso cuando es necesario, muy bien diseñadas
2. Se accede muy fácilmente a través de un registro sencillo propio de la plataforma o directamente a través de Facebook
3. Es posible crear una página personal dentro de la plataforma, en la que se pueden hacer colecciones de obras favoritas o de especial interés para un proyecto concreto.



4. Por último se pueden subir los objetos creados a partir de la colección y presentarlos al concurso anual.

*Ciudad escrita* podría contribuir a la creación y la mejora de los gráficos de la ciudad compartiendo algunas de las estrategias de Rijkstudio:

- . Distribuyendo sus contenidos con licencia CCo
- . Fomentando la creación a través de convocatorias periódicas
- . Otorgando un premio anual a la creación a partir de sus contenidos
- . Teniendo un interface claro y muy fácil de usar, incluirá instrucciones de cualquier acción que pueda presentar dificultad.
- . Permitiendo el registro directo o utilizando Facebook
- . Permitiendo la creación de una sección personal con estructura y funcionamiento similar a la de Rijkstudio

Hemos presentado ejemplos de proyectos de diseño de nuevos gráficos a partir del patrimonio y del estudio de la identidad visual de una ciudad en los capítulos 3. Experiencias, 4. Written Lavapiés y 6. Gráficos.

#### 7.7.4. EJEMPLOS DE NUEVOS RÓTULOS INSPIRADOS EN EL PATRIMONIO GRÁFICO



Rediseño de fuente y señalética para la Facultad de Filología de la UCM - Madrid, España - Grupo de estudiantes de la facultad dirigidos por Belén González Riaza



Lucy's Fried Chicken - Austin, Texas - Pentagram



Señalización de Governors Island - Michael Bierut, Pentagram



Santa Fe Railyard Park - Michael Bierut, Pentagram - American Institute of Architects NY Design Award 2012.



Memorial del 11 de septiembre en Gotham - Tobias Frere-Jones



The New York Times - Pentagram

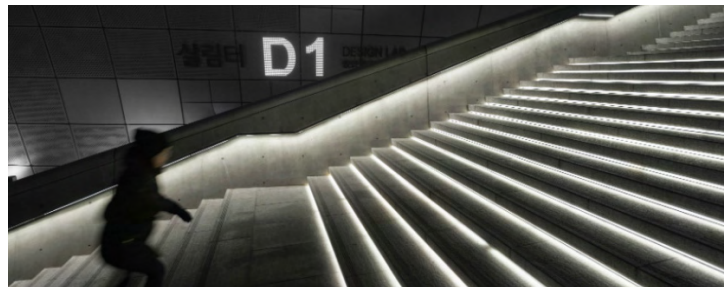


### 7.7.5. PREMIOS

De los cinco premios otorgados anualmente que planteábamos, los tres premios relacionados con la creación son:



1. Premio al mejor diseño de cualquier tipo (fuente, rótulo, otros) realizado a partir del contenido de la base de datos (modelo Rijksmuseum).



2. Premio al mejor gráfico funcional de nueva creación.



3. Premio al mejor gráfico alternativo de nueva creación.



Cycling Cities, Jun Kwon, Ravensbourne College, 2012.



## Europeana Space, Best Practice Network

Spaces of possibility for the creative re-use of digital cultural content

### 7.7.6. DIFUSIÓN DE BUENAS PRÁCTICAS

Además de pensar sobre cómo mejorar la comunicación en la ciudad se difundirán las mejoras prácticas de diseño de comunicación visual, relacionadas o no con el patrimonio. Se abrirá un foro de debate sobre cada una. Esta sección puede servir de base para otorgar los premios anuales.

### 7.7.7. DISEÑO DE APLICACIONES

<http://www.appsforeurope.eu>

Se han visto muchos ejemplos a lo largo de este trabajo. Aquí va uno más: *Apps for Europe* es una red de apoyo que proporciona herramientas para convertir ideas para aplicaciones basadas en datos en negocios viables. Reúnen a individuos, iniciativas y organizaciones implicados en programas de Open Data en Europa, entre ellos Europeana. Organizan competiciones y hackathons.



### 7.7.8. DISEÑO DE GRÁFICA EXPERIMENTAL/ALTERNATIVA

Es una gráfica rebelde que se cuestiona el tipo de comunicación que tiene lugar en el espacio público y propone dejar espacio en la ciudad para otro tipo de mensajes que no sean puramente funcionales o que inciten al consumo pasivo, sino que provoquen la reflexión, el juego y el disfrute.

Hablando de los situacionistas y de su deriva en el apartado “Ciudad lúdica contra ciudad burguesa”, Francesco Careri en su libro *Walkscapes*, nos dice:

*Si el tiempo de recreo se convertía cada vez más en un tiempo de consumo pasivo, el tiempo libre tendría que estar dedicado al juego, tenía que ser un tiempo no utilitario, sino lúdico. Por ello era urgente preparar una revolución que se basase en el deseo: buscar en lo cotidiano los deseos latentes de la gente, provocarlos, despertarlos y sustituirlos por los deseos impuestos por la cultura dominante. De ese modo, el uso del tiempo y el espacio podrían escapar a las reglas del sistema, y sería posible auto construir nuevos espacios de libertad: se podría hacer realidad el slogan situacionista: “habitar es estar en casa en todas partes”. (2009: 109)*

Y también:

*Los situacionistas habían encontrado en la deriva psicogeográfica un medio con el que poner la ciudad al desnudo, pero también un modo lúdico de reapropiación del territorio: la ciudad era un juego que podía utilizarse a placer, un espacio en el cual vivir colectivamente y en el cual experimentar comportamientos alternativos; un espacio en el cual era posible perder el tiempo útil con el fin de transformarlo en un tiempo lúdico constructivo. Era necesario contestar aquel bienestar que la propaganda burguesa vendía como felicidad, y que en el terreno urbanístico se traducía en la construcción de unas viviendas “dotadas de confort” y en la organización de la movilidad. Hacía falta “pasar de circulación como suplemento del trabajo a la circulación como placer”. Hacía falta experimentar la ciudad como un territorio lúdico que podía ser utilizado para la circulación de las personas a través de una vida auténtica. Hacía falta construir aventuras”. (2009: 114)*

*Y, gracias también a los artistas que la han recorrido, esta ciudad se ha vuelto actualmente visible: aparece como uno de los problemas más importantes de la cultura arquitectónica que todavía no han sido resueltos. Proyectar una ciudad nómada parece una expresión contradictoria. Quizás debería hacerse al modo de los neobabilonenses: transformándola lúdicamente desde su interior, modificándola a lo largo del viaje, recuperando la predisposición primitiva al juego de las relaciones, aquella predisposición que había permitido que Abel pudiese habitar el mundo. Buena transurbacia. (2009: 190).*

Hay muchas personas y grupos reflexionando sobre formas alternativas



de comunicar en la ciudad, hemos visto algunas a lo largo de este trabajo. Algunas hacen propuestas espontáneas (e ilegales) y otras trabajan por encargo.

Como se explica en los capítulos 3 y 4, hemos dirigido muchos proyectos en los que se planteaba la reflexión y propuesta de gráficos alternativos.

La plataforma *Ciudad escrita* será un espacio de reflexión, promoción de su creación y difusión de las mejores propuestas de comunicación en el espacio público en todo el mundo.

El proyecto Walk Your City es una señalética alternativa, que parte de los ciudadanos para promover el diseño de ciudades que permitan ir andando a los lugares. Se pueden encargar señales desde su web para comunidades interesadas en promover los recorridos a pie en su población. <https://walkyourcity.org> Based in Raleigh, North Carolina. Llama la atención la señalética en un parque de Toronto en la fotografía de abajo, invitando a la gente a pisar la hierba en lugar de prohibirlo, como es habitual.

Desde innovaciones en la gráfica funcional a propuestas de carácter más artístico, ya sean espontáneas o por encargo. A continuación el trabajo de un individuo, Jaume Plensa, de un equipo de dos personas, Norman Foster y Jaume Plensa y de una propuesta colectiva través de internet.

### **7.7.9. LABORATORIOS CIUDAD ESCRITA**

Serían lugares de encuentro dentro de la plataforma para creativos del mismo o distinto país que se pongan de acuerdo para colaborar sobre un proyecto relacionado con la tipografía, la gráfica y la comunicación en el espacio público o sobre las posibilidades de la propia plataforma.

### **7.7.10. EDUCACIÓN**

Hemos visto la importancia de colaborar con los centros educativos para identificar y poner en valor el patrimonio.

Pero también podrían y deberían funcionar como laboratorios de creación.

Algunas posibilidades podrían ser:

- . firmar convenios de colaboración con ayuntamientos y administraciones, con asociaciones y colegios profesionales
- . desarrollar proyectos de investigación e innovación
- . proponer proyectos finales y tesis sobre el tema

*Podemos disponer de siglos de cultura en nuestros bolsillos.  
En nuestros teléfonos, en nuestros ordenadores.  
Lo que hagamos con ello dependerá de nuestra propia  
curiosidad.*

## 7.8. PARA TERMINAR:

### 1. Una plataforma multifuncional en internet sobre patrimonio gráfico y comunicación visual en el espacio público era en 2003 y sigue siendo en 2015 una buena idea

La idea de que no basta con registrar los bienes en un inventario sino que es necesario promover desde el mismo lugar su valorización y difusión y fomentar la creación a partir del patrimonio inventariado, la comparten iniciativas muy importantes que han surgido en estos años, como *Europeana*, que manifiesta en su Estrategia 2020:

... un lugar que invite a mirar hacia atrás a los grandes logros del pasado. Seguimos pensando que esta es una buena idea, pero la tecnología nos permite hacer mucho más...

La gente quiere reutilizar y jugar con el material, interactuar con los demás y participar en la creación de algo nuevo...

Necesitamos empezar a comportarnos como una plataforma; un lugar no solo para visitar, sino también para construir, jugar y crear. (Europeana, 2015)

En 2003 ya nos planteamos la importancia de coordinar esfuerzos y la necesidad de que el modelo pudiera integrarse en los registros de patrimonio del contexto inmediato, en aquel caso el sistema Ingrabic de la Comunidad de Madrid.

Unos pocos años después nos damos cuenta de que el planteamiento tiene que ser otro y que ahora, aunque sigue siendo colaborar con los actores implicados en cada lugar para llevar a cabo los cambios que hacen falta, el *contexto inmediato* con el que se debe hacer compatible y compartir información es el mundo.

Lo ideal es, hoy más que nunca, ver la forma de integrar esfuerzos en los proyectos y hacerlo desde el principio y a cualquier escala, actuando en lo local pero con una visión más amplia: la de un cambio posible a escala global.

Las posibilidades de un conocimiento verdaderamente compartido a través de internet son enormes: .

Vera Rubin había descubierto la Materia Oscura. Ahora se cree que el 90% del universo es materia oscura. Y yo creo que el 90% de internet está también hecho de materia oscura. La materia oscura de internet es abierta, social y entre iguales. (Edson, 2014).

**3. La principal conclusión de esta tesis es la propuesta de modelo actualizado para una plataforma en internet que acabamos de ver en este capítulo y que podría empezar a desarrollarse a partir de este trabajo.**

Creemos que éste es el momento ideal de retomar el trabajo en *Ciudad Escrita*, incorporando estas conclusiones obtenidas a partir de la experiencia de nuestros proyectos anteriores y lo que hemos podido aprender de proyectos similares que están llevando a cabo otras personas en muchas partes del mundo. Nos gustaría convertirla en una plataforma abierta y conectada, que funcione en la red pero que esté también relacionada y trabaje de forma coordinada con personas, grupos e instituciones de la *vida real*, con el sistema de gestión que debe organizarse en cada lugar, como los museos del rótulo, los organismos responsables de patrimonio y de la gestión de la plataforma, o los centros educativos.

Creemos que debe ser una plataforma colaborativa, diseñada para crecer con la participación de individuos y grupos que trabajan y se comunican en una red, un espacio para compartir información y experiencias y fomentar la creación de nuevas y mejores formas de habitar, comunicarse y relacionarse mejor también en los espacios públicos.

Aunque habrá un organismo que coordinará y tomará las decisiones necesarias (como qué rótulos deben pasar a formar parte del catálogo), lo hará teniendo en cuenta las opiniones y las contribuciones de la red.

El modelo actualizado que proponemos mantiene el esquema:

#### **INVENTARIO - VALORIZACIÓN Y DIFUSIÓN - CREACIÓN**

y sugiere:

- . otros elementos imprescindibles del sistema de protección con los que se debe trabajar estrechamente en cada lugar
- . el contenido actualizado de la base de datos teniendo en cuenta las conclusiones del estudio realizado, como la consideración de las normativas internacionales y la consecuente incorporación de las categorías necesarias a la lista previa de categorías, la recomendación de utilizar los tesauros y herramientas adecuados en cada campo para asegurar la compatibilidad y la posibilidad de enlazar con otras redes
- . varias actividades y vías posibles de desarrollo de las funciones de Valorización y difusión y de Creación, basadas en la experiencia y el estudio de proyectos similares en todo el mundo

Ya se han retomado los contactos en Madrid para empezar a trabajar en la nueva plataforma. Se podría empezar de forma gradual atendiendo a las necesidades más urgentes: se han visto aquí muchas opciones, de las más sencillas a las más completas y exigentes. Pero es importante empezar cuanto antes, porque se pierden continuamente rótulos irrecuperables.

Estamos convencidos de que nuestra propuesta sería completada y modificada con el trabajo en equipo que se debe hacer antes de desarrollarla completamente: con responsables de la administración, especialistas en patrimonio y paisaje urbano, diseñadores, tipógrafos, historiadores del arte,



programadores de bases de datos y otros profesionales e instituciones. Pero esperamos que la síntesis que se ha hecho en esta tesis sea una herramienta útil para empezar cuando antes a proteger este patrimonio gráfico que perdemos irremediabilmente cada día y para contribuir a la mejora de la comunicación en el espacio público.

El desarrollo de esta tesis ha ampliado considerablemente nuestra perspectiva: el estudio de lo que se está haciendo en el mundo sobre inventarios y gestión de patrimonio y de gráficos nos ha ayudado a ver muchas más posibilidades de las que habíamos contemplado hasta el momento.

Por otra parte sus conclusiones nos llevan a un nivel de exigencia mayor respecto al nivel de compromiso necesario y respecto al uso de herramientas de desarrollo, normalización y compatibilidad en el registro y la organización de los datos que haga posible la apertura y la conexión. Entendemos que hay que trabajar con este compromiso a cualquier nivel, desde el inventario más sencillo a la plataforma con más funciones, de forma que los esfuerzos realizados no se desperdicien y beneficien a muchos, a tantos como sea posible, y que algún día se cumplan los ideales con los que han trabajado y están trabajando muchas personas e instituciones en el mundo.

Me gustaría terminar con estas palabras de Michael Edson en su charla TED *Dark Matter*:

*Museos, bibliotecas y archivos—instituciones del patrimonio, la cultura, el conocimiento y la memoria—pueden jugar un papel enorme en la historia de como los 7 billones de ciudadanos de la Tierra vivirán sus vidas, construirán y participarán en su cultura, aprenderán, compartirán, inventarán, crearán, llorarán, reirán y harán en el futuro. A veces se olvida que Tim Berners-Lee diseñó la World Wide Web para tener una importante característica: todos los que se sumaran a la red tendrían garantizado automáticamente el derecho tanto a consumir como a producir—a leer y escribir—al mismo nivel que cualquier otra persona.*

(Edson, 2014)

## 8. BIBLIOGRAFÍA Y REFERENCIAS

Libros, revistas y documentos digitales

Estándares internacionales

Proyectos de gráficos

Otros sitios web

Índice de imágenes

## 8.1. LIBROS, REVISTAS Y DOCUMENTOS DIGITALES

POR ORDEN ALFABÉTICO

### A

---

- ABBOT MILLER, J. (ed.) (1994). *Signs and Spaces*. Nueva York: Rockport Publishers, Allworth Press.
- ABC. (2009/11/17 - 02.45 h.). “Llegan los alfabetos no latinos”. ABC. <[http://www.abc.es/hemeroteca/historico-17-11-2009/abc/Nacional/llegan-los-alfabetos-no-latinos\\_1131579439265.html](http://www.abc.es/hemeroteca/historico-17-11-2009/abc/Nacional/llegan-los-alfabetos-no-latinos_1131579439265.html)> [Consulta: 23/7/2015].
- (2014/03/11 - 01.30 h.). “Firestone pierde su rótulo tras 58 años luciendo en Madrid” ABC. <<http://www.abc.es/madrid/20140311/abci-firestone-rotulo-desaparece-201403102103.html>> [Consulta: 2/7/2015].
- ACKERMAN, D. (1991). *A Natural History of the Senses*. Vancouver: Vintage Books - *Una historia natural de los sentidos*. Madrid: Anagrama (2000).
- ADDAMS, J. *The Spirit of Youth and the City Streets*. New York, Boston, Chicago, Dallas Atlanta, San Francisco, London, Bombay, Calcutta, Melbourne, Toronto: The Macmillan Company.
- AECID. AECID Cultura y Desarrollo. *Objetivos. Objetivo General del Programa P>D*. <<http://www.aecid.es/ES/cultura/cultura-y-desarrollo/patrimonio-para-el-desarrollo/objetivos>> [Consulta: 2/7/2015].
- AGROMAYOR, L. (1991). *Tabernas de Madrid*. Madrid: Lunverg.
- (1992). *Tiendas de Madrid*. Madrid: Susaeta.
- (2006). *El honrado comercio en Madrid*. Madrid: Lunverg.
- AICHER, O. (1981). *Sistemas de signos en la comunicación visual*. Barcelona: Gustavo Gili
- (1994). *El mundo como proyecto*. Barcelona: Gustavo Gili
- AIGA, AMERICAN INSTITUTE OF GRAPHIC ARTS. (1981). *Símbolos de señalización*. Barcelona: Gustavo Gili
- ALBRECHT, D., LUPTON, E. (2000). *Design culture now*. Nueva York: Princeton Architectural Press.
- ALEXANDER, CH. (2003). *The Nature of Order: an essay on the art of building and the nature of the universe*. Berkeley: Center for Environmental Structure.
- (1975). *People Rebuilding Berkeley: The Self-creating Life of Neighborhoods*, with Howard Davis and Halim Abdelhalim. Berkeley: Center for Environmental Structure.
- ALONSO, F. L. (1993). *Museología. Introducción a la teoría y práctica del museo*. Madrid, España: Istmo.
- ANDERSON, S. (ed.) (1978). *On Streets*. Cambridge: MIT Press
- ANGULO, S. (12/03/2015 - 13:57 h.). *Barcelona blindada por completo 32 comercios emblemáticos*. Barcelona: La Vanguardia. <<http://www.lavanguardia.com/local/>>



barcelona/20150312/54428097333/barcelona-blinda-comercios-emblematicos.html#ixzz3iFdisZps> [Consulta: 25/5/2015].

APARISI LAPORTA, L. M. (2001): *Toponimia madrileña: proceso evolutivo*. Madrid: Gerencia Municipal de Urbanismo.

APPLEYARD, D. (1981): *Livable streets*. Berkeley: Universidad de California

ARCA. *Sistema integrado de documentación del patrimonio histórico de la Comunidad de Madrid*. <administracionelectronica.gob.es/.../sistema\_integrado2.pdf> [Consulta: 12/05/2015]

AGENJO, X. (9/9/2013). “La futura web semántica tiene perspectivas inimaginables”. *Ibercampus*. <<http://www.ibercampus.es/xavier-agenjo-la-futura-web-semantica-tiene-perspectivasinimaginables-25362.htm>>[Consulta: 22/06/2015]

AUGÉ, M. (1986). *Un ethnologue dans le métro*. París: Hachette.  
(1988). *El viajero subterráneo. Un etnólogo en el metro*. Barcelona: Gedisa.  
(1992). *Non-Lieux. Introduction à une anthropologie de la surmodernité*. París: Le Seuil.  
(1993) (1996). *Los no «lugares». Espacios del anonimato. Una antropología de la sobremodernidad*. Barcelona: Gedisa. (1996, pág. 83)  
(1998). *Hacia una antropología de los mundos contemporáneos*. Barcelona: Gedisa  
(2005). *Hay que amar la tecnología y saber controlarla*. <<http://www.lanacion.com.ar/714868-marc-auge-hay-que-amar-la-tecnologia-y-saber-controlarla>> [Consulta: 22/6/2005].

AUGOYARD, J. F. (1979). *Pas à pas. Essai sur le cheminement quotidien en milieu urbain*. París: Éditions du Seuil.  
(1997). “La sonorización antropológica del lugar”. En AMERLINCK, M. J. (ed.) *Hacia una antropología arquitectónica*. Guadalajara: Universidad de Guadalajara.  
(2001). “La conduite de récit”. En GROSJEAN, M.; THIBAUD, J. P. (eds.) *L'espace urbain en méthodes*. Marsella: Parenthèses (págs. 173-196).

AUKEN, M. (2008). *Informe Margrete Auken. Impacto de la urbanización extensiva en España en los derechos individuales de los ciudadanos europeos, el medio ambiente y la aplicación del Derecho comunitario, con fundamento en determinadas peticiones recibidas*. <<http://estaticos.elmundo.es/especiales/2009/03/suvienda/documentos/informeauken.pdf>> [Consulta: 7/8/2015].

AUSTIN, J. L. (1980). *How To Do Things With Words*. Nueva York: Oxford University Press.

A.A.V.V. (2002): “Jardines insurgentes. Arquitectura del paisaje en Europa”, 1996-2000: *Catálogo de la 26ª Bienal Europea de Paisaje*. Barcelona: Fundación Caja de Arquitectos.

AYUNTAMIENTO DE MADRID.

(1985). *Villa de Madrid*. Madrid: Artes Gráficas Municipales  
(1997/2014). *Plan General de Ordenación Urbana de Madrid de 1997*. <<http://www.madrid.es/UnidadesDescentralizadas/UrbanismoyVivienda/Urbanismo/PGOUM/CompendioNormasUrban%C3%ADsticas/PG97Compendio14.pdf>> [23/4/2015].

(2009). “Ordenanza Reguladora de La Publicidad Exterior”. *BOCAM* <[http://www.madrid.es/boletines-vap/generacionPDF/ANM2009\\_2.pdf?idNormativa=4058789b9ef5f110VgnVCM100000ob205a0aRCRD&nombreFichero=ANM2009\\_2&cacheKey=47](http://www.madrid.es/boletines-vap/generacionPDF/ANM2009_2.pdf?idNormativa=4058789b9ef5f110VgnVCM100000ob205a0aRCRD&nombreFichero=ANM2009_2&cacheKey=47)> [Consulta: 17/2/2009].

(2009). *Plan de Calidad del Paisaje Urbano de la Ciudad de Madrid. Capítulo 4.1. La Protección del Patrimonio Histórico.*

(15/11/2013). *Revisión del Plan General. Catálogo de Bienes y Espacios Protegidos.* <[http://www.madrid.es/UnidadesDescentralizadas/UrbanismoVivienda/Urbanismo/PGOUM/Publicaciones/DocTexto/AV\\_CATALOGO.pdf](http://www.madrid.es/UnidadesDescentralizadas/UrbanismoVivienda/Urbanismo/PGOUM/Publicaciones/DocTexto/AV_CATALOGO.pdf)> [Consulta: 6/7/2015].

## B

---

BACA, M. (2001). "A Picture Is Worth a Thousand Words: Metadata for Art Objects and Their Visual Surrogates." en JONES, WAYNE et al., (eds.). *Cataloging the Web: Metadata, AACR, and Marc21*. Lanham, Maryland: Scarecrow Press. <<http://www.columbia.edu/cu/libraries/inside/units/bibcontrol/osmc/MBaca.pdf>> [Consulta: 12/07/2015].

(2006). "Cataloguing Cultural Objects. A Guide to Describing Cultural Works and their Images". *Visual Resources Association*. <<http://vraweb.org/ccoweb/cco/index.html>> [Consulta: 12/03/2015].

\* BACHELARD, G. (1969). *The Poetics of Space*. Bóston: Beacon.

BAEDER, J. (1996). *Sign Languages, Street Signs as Folk Art*. Nueva York: Harry N. Abrams, Inc., Publishers.

BAINES, P. (1999). "A design (to sign roads by)". *Eye* 34, Vol.9, Winter 1999 (págs.26-36) <<http://www.eyemagazine.com/feature/article/a-design-to-sign-roads-by>> (1999/2000). *Lettering: history, values, possibilities*. "Point" (Art & design research journal) 8, Autumn/Winter. (2000). "Sculptured letters and public poetry", *Eye* 37, Vol.10, Autumn (págs.38-49) <<http://www.eyemagazine.com/feature/article/sculptured-letters-and-public-poetry>> [Consulta: 22/06/2015].

BAINES, P. & DIXON, C. (1999). "Variety & Identity" *Druk* 2, Autumn (2003). *Signs: Lettering in the Environment*. Londres: Laurence King/HarperCollins.

BAINES, P., HASLAM, A. (2005). *Type and typography*. Reino Unido: Lawrence King Publishing.

BARNETT, S. A. (1996). *La conducta de los animales y del hombre*. Madrid: Alianza Universidad

BARNICOAT, J. (1987). *Los carteles, su historia y su lenguaje*. Barcelona: Editorial Gustavo Gili

BARTHES, R. (1970): *L'Empire des Signes*. Paris: Editions du Seuil (2007)

BARTRAM, A. (1965). *Street name lettering in the British Isles*. Londres: Lund Humphries, Watson-Guption Publications

BARTRAM, A. (1967). *Spanish Street Lettering - Typographica* 15. Londres: Lund Humphries (1975). *Lettering in Architecture*. Londres: Lund Humphries.

BARTRAM, A. (1978): *Fascia lettering in the British Isles*. Londres: Lund Humphries

BAUER, J. (2013). "Jurgen Bauer". *Type Museum* <<http://www.typemuseum.com/users/jürgen-bauer.com>> [Consulta: 10/7/2015]

BBC. (ed.) (7 y 8/2003). *Sense of the City*.

Istanbul. Orhan Pamuk. <<http://news.bbc.co.uk/2/hi/europe/3131585.stm>>

Colombo: Romesh Gunsekera. <[http://news.bbc.co.uk/2/hi/south\\_asia/3126565.stm](http://news.bbc.co.uk/2/hi/south_asia/3126565.stm)>

Sarajevo: Aleksander Hemon. <<http://news.bbc.co.uk/2/hi/europe/3122879.stm>>

St Petersburg: Ingrid Bengis. <<http://news.bbc.co.uk/2/hi/europe/3117389.stm>>

Londres: Zadie Smith. <[http://news.bbc.co.uk/2/hi/uk\\_news/3113819.stm](http://news.bbc.co.uk/2/hi/uk_news/3113819.stm)>

Lagos: Helon Habila. <<http://news.bbc.co.uk/2/hi/africa/3110929.stm>>

Manila: F Sionil Jose <<http://news.bbc.co.uk/2/hi/asia-pacific/3109471.stm>>

Lahore: Bapsi Sidhwa. <[http://news.bbc.co.uk/2/hi/south\\_asia/3106541.stm](http://news.bbc.co.uk/2/hi/south_asia/3106541.stm)>

Barcelona: Matthew Tree <<http://news.bbc.co.uk/2/hi/europe/3104033.stm>>

(2005). "Tim Berners-Lee designed the World Wide Web": Berners-Lee on the read/write web. <<http://news.bbc.co.uk/2/hi/technology/4132752.stm>>

BELJON, J.J. (1993). *Gramática del Arte*. Madrid: Celeste ediciones.

BENET, N., BERMÚDEZ, J., HERRÁIZ, P., SOUSA, R., MARTÍNEZ, M.L., RUBIO, J. A., ALVÁREZ, V., DORADO, J., MARTÍNEZ, A., SANTISO, J. A.

(2007). "El Catálogo de Yacimientos Arqueológicos de la Comunidad de Madrid: un nuevo instrumento para la Gestión y Protección del Patrimonio Arqueológico". IV *Jornadas de Patrimonio Arqueológico en la Comunidad de Madrid*. Alcalá de Henares. <<http://www.madrid.org/cs/Satellite?blobcol=urldata&blobheader=application%2Fpdf&blobheadernamer=Content-Disposition&blobheadervalue1=filename%3D4+Jornadas+Programa.pdf&blobkey=id&blobtable=MungoBlobs&blobwhere=1352807038175&ssbinary=true>> [Consulta: 1/12/2014].

BERGER, J. (1997). "El extraño caso de Giorgio Morandi". *El País*. <[http://elpais.com/diario/1997/02/07/opinion/855270004\\_850215.html](http://elpais.com/diario/1997/02/07/opinion/855270004_850215.html)> [Consulta: 1/1/2015]

BDP PLANNIG (1996). *London's urban enviroment. Planning for quality*. Londres: Govern Office for London and the Department of Enviroment. HMSO.

BENTLEY, I. & O. (1985). *Responsive Environment. A manual for designers*. Londres: The Architectural Press.

BERRETT, B., HOPKINSON P.G. (1991). *Designing with users*. Leeds: Institute for Transport Studies, University of Leeds.

BIERUT, M., DRENTTEL, W., HELLER, S., HOLLAND, D.K. ( eds.) (1997). *Looking Closer 2: Critical Writings on Graphic Design*. Nueva York: Allworth Press

BLACKWELL, L., CARSON, D. (1995). *The End of Print*. San Francisco: Chronicle Books.

BLACKWELL, L. (1998). *La tipografía del siglo XX*. Barcelona: Gustavo Gili.

BLANCHARD, G. (1990). *La letra*. Barcelona: CEAC.

BLOOMER, J. (1993). *Architecture and the Text: The (Theoretical Perspectives in Architectural History and Criticism)*. Yale University Press.

BO. (19/04/1997 ). "Título 4 . Condiciones de Proteccion del Patrimonio Historico y Natural. Capitulo 4.4 . Catalogo de Establecimientos Comerciales". Núm. 92. pág. 6-148.



- BOCM. (29/06/1985). "Ley 16/1985, de 25 de junio, de Patrimonio Histórico Español". Núm. 155. <[www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-1985-12534](http://www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-1985-12534)> (28/5/1986) "Real Decreto 111/1986, de 10 de enero, de desarrollo parcial de la Ley 16/1985, de 25 de junio, del Patrimonio Histórico Español". Núm. 24. <<http://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-1986-2277>> (9/7/1998). "Ley 10/1998, de 9 de julio, de Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid". Núm. 144. <<http://www.madrid.org/bdcm/normativa/PDF/Edificacion/Normas%20Tratadas/CMLe001098.pdf>> (19/6/2013). "Ley 3/2013, de 18 de junio, de Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid". Núm. 144 <[bocm.es/boletin/CM\\_Orden\\_BOCM/2013/06/19/BOCM-20130619-2.PDF](http://bocm.es/boletin/CM_Orden_BOCM/2013/06/19/BOCM-20130619-2.PDF)>
- BOE. (19/02/2013). «Resolución de 19 de febrero de 2013, de la Secretaría de Estado de Administraciones Públicas, por la que se aprueba la Norma Técnica de Interoperabilidad de Reutilización de recursos de la información». «BOE» núm. 54, de 4 de marzo de 2013, páginas 17045 a 17071 (27 págs.)
- BOHM, F., PIZZARONI, L., SCHEPPE, W. (2002). *Endcommercial - Reading the City*. Ostfildern, Alemania. Hatje Cantz Publishers.
- BOLTER, J. D. (1991). *Writing Space: The Computer, Hypertext, and the History of Writing*. Hillsdale: Lawrence Erlbaum and Associates
- BOITANI, L., BARTOLI, S. (2001). *Mamíferos*. Barcelona: Grijalbo.
- BONSIEPE, G. *El diseño de la periferia*. Buenos Aires: Municipalidad, Banco de la Ciudad de Buenos Aires.
- BOWLER, A. E., MCBURNEY, B. (1989). *Gentrification and the avant-garde in New York's East Village: The good, the bad, and the ugly*. Nueva York: New School for Social Research.
- BOYER, CH. M. (1994). *The City of Collective Memory: Its Historical and Architectural Entertainments*. Cambridge: MIT Press.
- BOYER, E. (2013). *Lettres du Havre*. París: Editions Non Standard.
- BRANDIS, D. (1994). *El recinto medieval madrileño. Un paseo geográfico por su paisaje urbano*. Madrid: Editorial Complutense.
- BRINGHURST, R. (1996). *The Elements of Typographic Style*. Vancouver: Hartley & Mark Publishers.
- BUCHANAN, R. (1995). *Discovering Design*. Chicago: The University of Chicago Press.
- BÜRDEK, B. E. (1994). *Diseño*. Barcelona: Gustavo Gili
- BURNHAM, S. (2008). *Droog Event 2. Urban Play*. Amsterdam: Scott Burnham. (pag.72-73) (10/9/2008). *Urban Play Focus 02: Madrid's SpY*. <<http://scottburnham.com/2008/09/urban-play-focus-02-madrids-spy/>>. [Consulta: 12/03/2015]. (2013). "Design With Cities, Not For Them". *Architizer*. <<http://architizer.com/blog/design-with-cities-not-for-them/>> [Consulta: 12/03/2015].
- BURKE, CH. (1998). *Paul Renner: The Art of Typography*. Nueva York: Princenton Arquitectural Press.

- CABEZAS, A. "Cerámica decorativa en establecimientos tradicionales madrileños. II Evolución estilística." En AYUNTAMIENTO DE MADRID.(1985). *Villa de Madrid*. Madrid: Artes Gráficas Municipales
- CALORI, CH. (2007). *Signage and Wayfinding Design: A Complete Guide to Creating Environmental Graphic Design Systems*. Hoboken, New Jersey: Wiley.
- CALVINO, I. (1972) *Le città invisibili*. Turín: Einaudi. Disponible en <[http://isites.harvard.edu/fs/docs/icb.topic1008030.files/citta\\_calvino.pdf](http://isites.harvard.edu/fs/docs/icb.topic1008030.files/citta_calvino.pdf)>  
 (1974). *La città scritta: epigrafi e graffiti*. Milán: Collezione di Sabbia. Mondadori  
 (1987). *La ciudad escrita: epígrafes y graffiti, colección de arena*. Traducción Bernárdez, A. Madrid: Alianza.  
 (1988). *Seis propuestas para el próximo milenio*. Madrid: Siruela.  
 Le città invisibili 1972 por la editorial Einaudi en Italia.  
 (1996). *Las ciudades invisibles*. Madrid: Siruela.  
 "Las ciudades y los signos" en *Las ciudades invisibles*. <[http://www.ddooss.org/libros/ciudades\\_invisibles\\_Italo\\_Calvino.pdf](http://www.ddooss.org/libros/ciudades_invisibles_Italo_Calvino.pdf)>. (pág. 11). [Consulta: 1/5/2015].
- CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE MADRID. (1981 a 1988). "Establecimientos tradicionales madrileños". *Cuaderno I. Barrio de las Musas-Plaza Mayor*. Madrid.
- CAMPE, Ch. (2010). *Hamburg Alphabet Hamburger Ladenschilder von A-Z*. Hamburgo: Junius Verlag.
- CARERI, F. (2002). *Walkscapes: el andar como práctica estética*. Barcelona: Gustavo Gili.
- CARLETTI, L. (2012). *Web-based grassroots initiatives for learning and knowledge enhancement: authentic engagement through social media*. Tesis doctoral, 2010/2011. Università Politecnica delle Marche. <<http://openarchive.univpm.it/jspui/handle/123456789/450>>. [Consulta: 19/06/2015].
- CARLISLE, P. K., AVRAMIDES, I., DALGITY, A., MYERS, D. (ARCHES TEAM)(2014). "The Arches Heritage Inventory and Management System: A Standards-Based Approach to the Management of Cultural Heritage Information." Ponencia para la Conferencia: *Acceso y comprensión - Crear redes en la era digital*. CIDOC (International Committee for Documentation of the International Council of Museums). Dresden.
- CARR, S. (y otros). (1993). *Public Space*. Cambridge: Cambridge University Press.
- CARSON, D. (1990). *The second insight*. Madrid: Alianza editorial.
- CARTER, R. (1996). *Diseñando con tipografía*. Barcelona: Index Book.
- CARTER, R., DAY, B., MEGGS, P. (2002) *Typographic Design: Form and Communication*. Nueva York: John Wiley & Sons.
- CASTILLO OYA, J., MENÉNDEZ GONZALO, E., FEDERICO M.A. (2006). *Sistema integrado de documentación del patrimonio histórico de la Comunidad de Madrid*. <[administracionelectronica.gob.es/.../sistema\\_integrado2.pdf](http://administracionelectronica.gob.es/.../sistema_integrado2.pdf)> [Consulta: 10/1/2015].

CASTLEMAN, C. (1982). *Getting Up: Subway Graffiti in New York*. Cambridge: MIT Press. (1992). *Los Graffiti*. Madrid: Hermann Blume.

CATEGORIES FOR THE DESCRIPTION OF WORKS OF ART.

<[http://www.getty.edu/research/conducting\\_research/standards/cdwa](http://www.getty.edu/research/conducting_research/standards/cdwa)> ¿?

CHAVES, N. "La Barcelona Gráfica de América Sánchez". en SÁNCHEZ, A. (2001). *Barcelona Gráfica*. Barcelona: Gustavo Gili. (pág. 14).

CHELKOFF, G., THIBAUD, J. P. (1992). "L'espace public, modes sensibles. Le regard sur la ville". *Les Annales de la Recherche Urbaine*. nº 57-58:7-16.

CERTEAU, M. (1980). *L'Invention du Quotidien*. Vol. 1. *Arts de Faire*. París: Union générale d'éditions. (1984). *The Practice of Everyday Life*. Berkeley: University of California Press.

CHMIELEWSKA, E. (2005). "Logos or the resonance of branding: A close reading of the iconosphere of Warsaw". *Space and Culture* 8(4) (págs. 349-380).

CIDOC. *Core Data Standard for Archaeological Objects*. <[http://cidoc.natmus.dk/engelsk/standard\\_for\\_arch.asp](http://cidoc.natmus.dk/engelsk/standard_for_arch.asp)>. *What is the CIDOC CRM?* <<http://www.cidoc-crm.org>>. *Fact Sheet 1. Registration step by step: when an object enters the museum*. <[http://cidoc.mediahost.org/FactSheet1\(en\)\(Et\).xml](http://cidoc.mediahost.org/FactSheet1(en)(Et).xml)>.

CINCO DÍAS. (15/5/2015). *El edificio de Casa Labra será un centro comercial*. <[http://cincodias.com/cincodias/2015/05/14/empresas/1431626405\\_612265.html](http://cincodias.com/cincodias/2015/05/14/empresas/1431626405_612265.html)>. [Consulta: 3/7/2015].

CHEN, A. (2014). *Introduction: Why Neon Signs?* <<http://www.neonsigns.hk/neon-in-visual-culture/why-neon-signs/?lang=en>>. [Consulta: 11/7/2015].

CLARKE, K. (8/8/2014). "Salvage operation at Domino Sugar factory tops \$10M as developers look to rescue industrial artifacts". *New York Daily News* <<http://www.nydailynews.com/life-style/real-estate/sweet-glow-domino-sugar-factory-renovation-article-1.1894716>>. [Consulta: 2/6/2015].

COLABORADORES DE WIKIPEDIA. "Web 2.0". *Wikipedia, La enciclopedia libre*, 2015 <[https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Web\\_2.0&oldid=84121578](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Web_2.0&oldid=84121578)>. [Consulta: 3/8/2015].

COMISIÓN EUROPEA. (2006). *Recomendación de la Comisión 2006/585/CE, de 24 de agosto de 2006, sobre la digitalización y la accesibilidad en línea del material cultural y la conservación digital*. Diario Oficial L 236 de 31.8.2006. (2006/585/CE). <<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/ALL/?uri=CELEX:32006H0585>>. [Consulta: 2/8/2015].

COMISIÓN EUROPEA. (2011). *Recomendación de la Comisión 2011/711/UE de 27 de octubre de 2011, sobre la digitalización y la accesibilidad en línea del material cultural y la conservación digital*. <<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2011:283:0039:0045:EN:PDF>> [Consulta: 24/03/2015] (2014). *Implementación de la Recomendación de la Comisión sobre la digitalización y la accesibilidad en línea del material cultural y la conservación digital. Informe de progreso: documento de trabajo* (sep 2014). <[https://ec.europa.eu/digital-agenda/sites/digital-agenda/files/Council%27s%20conclusions\\_o.pdf](https://ec.europa.eu/digital-agenda/sites/digital-agenda/files/Council%27s%20conclusions_o.pdf)> [Consulta: 24/03/2015]- See more at: <http://www.ub.edu/blokdebid/es/content/europeana-es-la-economia-%C2%Aiestupidos#sthash.PXlEw4i4.dpuf>



COMUNIDAD DE MADRID. (17/101988). “Decreto 100/1988, de 29 de septiembre, del Consejo de Gobierno, por el que se regulan las Comisiones locales de Patrimonio Histórico”. *BOCM*.

CONRAN, T. (1997). *Diseño*. Barcelona: Blume.

CONSEJO DE EUROPA. (1954). *Convenio Cultural Europeo* (número 18 del Consejo de Europa) del 19 de diciembre de 1954 en París. <<http://conventions.coe.int>>.  
(1969). *Convenio europeo por la protección del Patrimonio Arqueológico*. Londres. Modificado en La Valeta (1992).  
(1985). *Convención para la protección del Patrimonio Cultural Europeo*. Granada. Artículo 2. <<http://conventions.coe.int/Treaty/en/Treaties/Html/121.htm>>. (Consulta: 5/1/2015).  
(1992). *Convención del Consejo de Europa para la protección del Patrimonio Arqueológico*. Valletta. Artículo 2.  
(2000) *Convenio Europeo para la protección del Paisaje*. Florencia.  
(2002) (2002/C 162/02v. ) “Conservar la memoria del mañana. Conservar los contenidos digitales para las generaciones futuras”. *Resolución del Consejo de 25 de junio de 2002*  
(2005) *Valor del Patrimonio para la Sociedad*. Faro. <[http://www.coe.int/t/dg4/cultureheritage/heritage/Identities/default\\_en.asp](http://www.coe.int/t/dg4/cultureheritage/heritage/Identities/default_en.asp)>.  
*Sello de Patrimonio Europeo en la Unión Europea*. EHL European Heritage Label. <[http://www.coe.int/t/dg4/cultureheritage/heritage/herein/default\\_en.asp](http://www.coe.int/t/dg4/cultureheritage/heritage/herein/default_en.asp)>  
<[http://ec.europa.eu/programmes/creative-europe/actions/heritage-label/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/programmes/creative-europe/actions/heritage-label/index_en.htm)>  
*Jornadas Europeas de Patrimonio*. IPHE /European Heritage Days. [www.jep.coe.int](http://www.jep.coe.int)

COOPER HEWITT LABS. (2012). *Releasing the collection on GitHub*. <<http://labs.cooperhewitt.org/2012/releasing-collection-github/>>. [Consulta: 7/5/2015].

CORAZÓN, A. (1979). *El sol sale para todos*. Madrid, España: Banco Urquijo.

CORTES GENERALES (BOE n. 311 de 29/12/1978). *Constitución Española de 1978*. Artículo 46.

CROOK, J. (2002) . *At your convenience*. Londres: Vintage/Ebury (Random House Group).

CROUWELL, W. (1994). “Environmental Graphics: Heaven and Hell” en ABBOT MILLER, J. (ed.) (1994). *Signs and Spaces*. New York: Rockport Publishers, Allworth Press. (pág 166).

## D

---

DANTO, A. C. (1999). *Después del fin del arte. El arte contemporáneo y el linde de la historia*. Barcelona: Paidós Transiciones.

DAVIS, C. J.; NEVES, B.; SPENCER, W. (1996). *Brixton streetscape manual*. Londres: Brixton Challenge Company Ltd.

\*DAVIS, C. J.

(1993). *Traffic measures in historic towns. An introduction to good practice*. Civic Trust, English Historic Towns Forum.

(1994). *Traffic in townscape. Ideas from Europe*. Civic Trust, English Historic Towns Forum.

(2001a). *Street Graphics India*. Londres: Thames & Hudson.

(2001b). *Street Graphics Cuba*. Londres: Thames & Hudson.

(2002a). *Street Graphics Tokio*. Londres: Thames & Hudson.

- (2002b). *Street Graphics New York*. Londres: Londres: Thames & Hudson.
- (2003). *Street Graphics Egypt*. Londres: Londres: Thames & Hudson.
- DE WAAL-MONTGOMERY, M. & GAN, N. (4/7/2014). *Neon signs: a shining example of Hong Kong's heritage*. Hong Kong: South China Morning Post.
- DEBORD, GUY: (1967) *La société du spectacle*. Paris: Buchet/Chastel.
- (1976) *La sociedad del espectáculo*. Madrid: Castellote.
- (2000 y 2003). Madrid: Pre-Textos.
- DELGADO, M. (1999). *El animal público*. Barcelona: Anagrama.
- (2002) "Los efectos sociales y culturales del turismo en las ciudades históricas". *Congreso Internacional sobre el desarrollo turístico integral de las ciudades monumentales*. Granada, 19-22 febrero.
- (2003) "Naturalismo y Realismo en Antropología Urbana: problemas metodológicos para una etnografía de espacios públicos". *Revista Colombiana de Antropología*.
- DEL VALLE, T. (1997). *Andamios para una nueva ciudad*. Madrid: Cátedra.
- DERY, M. (1996). *Escape Velocity: Cyberculture at the End of the Century*. Nueva York: Grove Press.
- (1998). *Velocidad de escape: La cibercultura en el final del siglo*. Madrid: Editorial Siruela.
- DÍAZ, L. (1990). *Madrid. Bodegones, Mesones, Fondas y Restaurantes*. Madrid: Espasa Calpe.
- DIBAM. *Tesouro de Arte & Arquitectura*. <[www.aatespanol.cl](http://www.aatespanol.cl)>.
- Tesouro Regional Patrimonial*. <[www.tesouroregional.cl](http://www.tesouroregional.cl)>.
- \*DIEBLER, G., GALLERY-DILWORTH, L. (1994). *You Are Here : Graphics That Direct. Explain & Entertain*, Leslie Gallery Dilworth. Cincinnati, Ohio: ST Publications.
- DINUCCI, D. (1999). "Fragmented Future". *Print* 53. <[http://darcy.d.com/fragmented\\_future.pdf](http://darcy.d.com/fragmented_future.pdf)>. [Consulta: falta].
- DIRECCIÓN GENERAL DE ARQUITECTURA. COMUNIDAD DE MADRID (1992). *El espacio renovado: plazas, calles y espacios públicos en la Comunidad de Madrid*. Madrid: Comunidad de Madrid.
- DIXON, C., BAINES, P., UNGER, G., ATELIER WORKS, HOUSESTYLE GRAPHICS, TANKARD, J. (2005). "Sense of place. Three new typefaces for local institutions draw on Sheffield's cultural and typographic history". *Eye* núm. 58. <<http://www.eyemagazine.com/feature/article/sense-of-place>>. [Consulta: 3/8/2015].
- DIRECCIÓN GENERAL DE BELLAS ARTES Y BIENES CULTURALES. SUBDIRECCIÓN GENERAL DE MUSEOS ESTATALES. *Domus: Gestión Documental en Museos*. <[http://www.mecd.gob.es/cultura-mecd/dms/mecd/cultura-mecd/areas-cultura/museos/funciones-de-los-museos/documentacion/documentacion-de-colecciones/Domus\\_funcionalidades.pdf](http://www.mecd.gob.es/cultura-mecd/dms/mecd/cultura-mecd/areas-cultura/museos/funciones-de-los-museos/documentacion/documentacion-de-colecciones/Domus_funcionalidades.pdf)>.
- DOELKER, CH. (1982). *La realidad manipulada*. Barcelona: Gustavo Gili.
- DRUCKER, J. (1995). *The alphabetic labyrinth: The letters in history and imagination*. Londres: Thames & Hudson.

## E

- ECO, U. (1990). *La definición del arte*. Barcelona: Ed. Martínez Roca.
- EDMONSON, RAY. (2002). *Memoria del Mundo. Directrices para la salvaguardia del patrimonio documental*. UNESCO. <<http://unesdoc.unesco.org/images/0012/001256/125637s.pdf>>. [Consultado: 2014/12/24]
- EDSON, M. P. (2013/11/26) “Museums in an Age of Scale”. *Future of Museums*. En <<http://futureofmuseums.blogspot.com.es/2013/11/museums-in-age-of-scale.html>> [Consultado: 2015/05/14]
- (2014). **Dark Matter**. <<https://medium.com/tedx-experience/dark-matter-a6c7430d84d1>>. [Consultado: 7/7/2015].
- EISENSTEIN, E. (1979) *The Printing Press as an Agent of Change*. Cambridge: Cambridge University Press.
- (1994). *La revolución de la imprenta en la Edad Moderna Europea*. Madrid: Akal.
- EL MUNDO. “El Tío Pepe vuelve a brillar en Sol”. *EFEMadrid*. <<http://www.elmundo.es/madrid/2014/05/09/536c096fe2704e2c278b457d.html>>. [Actualizado: 09/05/2014 00:47 horas].
- EL PAÍS. (2013). “Piden 5 meses de cárcel por serrar un toro de Osborne para vender la chatarra”. <[http://economia.elpais.com/economia/2013/11/26/agencias/1385464554\\_943011.html](http://economia.elpais.com/economia/2013/11/26/agencias/1385464554_943011.html)>.
- (21/3/2014 ). “Emblemáticos y ahogados”. <[http://ccaa.elpais.com/ccaa/2014/03/20/madrid/1395346828\\_905030.html](http://ccaa.elpais.com/ccaa/2014/03/20/madrid/1395346828_905030.html)>. [Consulta: 3/7/2015].
- EMBER, C. (y otros) (2004). *Antropología*. Cambridge: Pearson - Prentice Hall.
- ENGLISH HERITAGE. (2012). *MIDAS Heritage – The UK Historic Environment Data Standard, v1.1*. Based on MIDAS, 1998. UK: English Heritage. <[https://content.historicengland.org.uk/images-books/publications/midas-heritage/midas-heritage-2012-v1\\_1.pdf](https://content.historicengland.org.uk/images-books/publications/midas-heritage/midas-heritage-2012-v1_1.pdf)>.
- EUROPEANA. (2015a). <<http://europeana.eu>>. <http://pro.europeana.eu>>.
- Europeana Strategy 2015 – 2020/Estrategia de Europeana de 2015 a 2020*. <<http://strategy2020.europeana.eu/es/>>. (Consultado 2015/07/05).
- (2015b) *Digital European cultural heritage may be widely used for high-quality education and learning for the mutual benefit of all stakeholders*. <[http://pro.europeana.eu/files/Europeana\\_Professional/Publications/Europeana%20for%20Education%20and%20Learning%20Policy%20Recommendations.pdf](http://pro.europeana.eu/files/Europeana_Professional/Publications/Europeana%20for%20Education%20and%20Learning%20Policy%20Recommendations.pdf)>. Pág. 3
- EVANS, G. (2003). *Hard-branding the cultural city — From Prado to Prada*. *International Journal of Urban and Regional Research* 27(2). June, (págs. 417–440).
- EVANS, P. (2002). *Extraordinary Graphics for Unusual Surfaces*. Gloucester: Rockport.
- EVANS, W. (1998). *Walker Evans: Signs*. Los Angeles: The J. Paul Getty Museum.
- EZQUIAGA DOMÍNGUEZ, J. M. (1999). *Comercio y planeamiento urbano. Recomendaciones para la orientación de las actividades comerciales en el planeamiento municipal*. Madrid: Dirección General de Comercio Interior. Secretaría de Estado de Comercio, Turismo y de la Pequeña y Mediana Empresa. Ministerio de Economía y Hacienda.



## F

---

- FACAROS, D. & PAULS, M. (1999). *Madrid*. Londres: Cadogan Guides.
- FARRELLY, L. (1998). *Tibor Kalman, Design and Undesign*. Londres: Thames and Hudson.
- FINKE, G. (1999). *Urban Identities: Creating City Images Through Design*. Nueva York: Madison Square Press.
- FLETCHER, A. (2001). *The art of looking sideways*. Londres: Phaidon, 2001.
- FOLTZ, M. (1998). *Designing Navigable Information Spaces*. Massachusetts Institute of Technology. <<http://rationale.csail.mit.edu/publications/Foltz1998Designing.pdf>>. (pág. 60). [Consulta: 16/5/2015].
- FOSTER, H. (2002). *El retorno de lo real. La vanguardia a finales de siglo*. Madrid: Akal Arte contemporáneo.
- FOX, M. S. (2013). *City data: Big, open and linked*. Department of Mechanical and Industrial Engineering University of Toronto. <<http://www.eil.utoronto.ca/wp-content/uploads/smartcities/papers/City-Data-v5.pdf>> [Consulta: 7/6/2015].
- FRERE-JONES, T. (2014a). *Tobias Frere-Jones, Type Designer. Interview by Dave Kim*. <<http://www.frerejones.com/assets/Surface-Power100-2014.pdf>>. [Consulta: 10/5/2015].
- (2014b) *Letters From Abroad*. <<http://www.frerejones.com/blog/letters-from-abroad>>. [Consulta: 10/2/2015].
- FRIEDL, O. (1991). *Typo: when, who, how*. Colonia: Könemann.
- FRUTIGER, A. (1981). *Signos, símbolos, marcas, señales*. Barcelona: Gustavo Gili.
- GAMONAL ARROYO, R. (2011). "Graphópolis: gráfica y tipografía urbana en Madrid". *Actas Icono14 - Nffl 8. II Congreso Internacional Sociedad Digital | Revista de Comunicación y Nuevas Tecnologías*. <[www.icono14.net](http://www.icono14.net)>.
- GEERTZ, J. (1993). *Ogen Open, Gramática del Arte*. Madrid: Celeste 1993.
- GEHL, J. (1971/1987). *Life Between Buildings*. Nueva York: Van Nostrand Reinhold.
- (2006). *La humanización del espacio urbano*. Barcelona: Reverté (6ª edición, 2009).
- GHYKA, MH. (1992). *El número de oro*. Barcelona: Poseidón.
- (1977). *Estética de las proporciones en la naturaleza y en las artes*. Barcelona: Ed. Poseidón.
- GOFFMAN, E. (1963). *Behavior in Public Places*. Nueva York: Free Press of Glencoe.
- (1967) *Interaction Ritual*. Nueva York: Doubleday.
- (1974) *Frame Analysis. An essay on the organization of experience*. Cambridge: Harvard University Press.
- (1979) *Relaciones en Público*. Microestudios de Orden Público. Madrid: Alianza.
- (1991) *Los momentos y sus hombres*. Barcelona: Paidós.
- (1997) *La presentación de la persona en la vida cotidiana*. Buenos Aires: Amorrortu.
- (2000) *Internados*. Amorrortu: Buenos Aires.

- GOFFMAN, E., SACKS, H., CICOUREL, A., POLLNER, M. (2000). *Sociologías de la situación*. Madrid: La Piqueta.
- GÓNZALEZ RIAZA, B.  
 (2006). "Proyectos colectivos sobre gráfica urbana". *Congreso de tipografía de Valencia*. Valencia, España. (págs. 120-230)  
 (2006): "La ciudad escrita". *Revista Paperback*, 2. <<http://www.paperback.es/articulos/belen/escrita.pdf>>. [Consulta: 1/7/2014].  
 (2010). "Written Europe and Ciudad Escrita: Collective Research and Creation Projects on Signs in Public Spaces. The Role of New Technologies in Preserving Cultural Heritage and in Opening Creative Spaces for Collective and Individual New Proposals" FUTURE PLACES. *Calling All Futures*. Oporto, Portugal: Universidad de Oporto. También en <<http://futureplaces.org/essays/written-europe-and-ciudad-escrita/>>. [Consultado por última vez: 8/3/2015].  
 (22/11/2011) "Rótulos en peligro de extinción". *El Mundo*. Edición impresa y digital. También disponible en <<http://www.elmundo.es/elmundo/2011/11/18/ocio/1321629369.html>>. [Consultado por última vez: 8/8/2015].
- GONZALO, M. (05/08/2013) "Los datos masivos (o big data) son el nuevo oro". Entrevista a Viktor Schönberger, autor del libro *Big data, la revolución de los datos masivos*. *Diario Turing*. <[http://www.eldiario.es/turing/Big-data\\_o\\_161334397.html](http://www.eldiario.es/turing/Big-data_o_161334397.html)>. [Consulta: 21/7/2015].
- GRANT, J., JOUDREY, D., MANUEL, P. (1996). "A framework for planning sustainable residential landscapes". *APA Journal Summer-1996*. Chicago: American Planning Association.
- GRAY, N. (1960). *Lettering on Buildings*. Londres: The Architectural Press.
- GROSJEAN, M., THIBAUD, J. P. (eds.) (2001). *L'espace urbain en méthodes*. Marseille: Éditions Parenthèse.

## H

---

- HAKKERT, A.S. y PISTINER A. H. "Environmental quality and design assesment of residential streets". *Transportation Research Record*. Washington, D.C.: National Research Council, Transportation Research Board.
- HALL, E.T. (1993). *La dimensión oculta*. México: Siglo XXI.
- HAM, A. Y LONELY PLANET.  
 (2003). *Madrid*. Londres: Lonely Planet Publications.
- HANNERZ, U. (1993) [1980] *Exploración de la ciudad. Hacia una antropología urbana*. México/ Madrid: Fondo de Cultura Económica.
- HARPRING, P. (2011). *Contributing to the Getty Vocabularies: Adding new records via XML or online contribution forms*. Los Ángeles: J. Paul Getty Trust. <[http://getty.edu/research/tools/vocabularies/intro\\_to\\_contributing.pdf](http://getty.edu/research/tools/vocabularies/intro_to_contributing.pdf)>. [Consulta: 1/7/2015].  
 (2014). *Metadata Standars Crosswalk*. <[http://www.getty.edu/research/publications/electronic\\_publications/intrometadata/crosswalks.html](http://www.getty.edu/research/publications/electronic_publications/intrometadata/crosswalks.html)>. [Consulta: 1/7/2015].

- HASSALL, T., CROFT, B. (1998). *Foreword to MIDAS*. English Heritage. <[https://content.historicengland.org.uk/images-books/publications/midas-heritage/midas-heritage-2012-v1\\_1.pdf](https://content.historicengland.org.uk/images-books/publications/midas-heritage/midas-heritage-2012-v1_1.pdf)> [Consulta: 5/5/2015].
- HAVELOCK, E. (1988). *The Muse Learns to Write. Reflections on Orality and Literacy from Antiquity to the Present*. New Haven, USA: Yale University Press.  
(1996). *La musa aprende a escribir*. Barcelona: Paidós
- HENKIN, D. (1998). *City Reading: Written words and public spaces in antebellum New York*. Nueva York: Columbia University Press.
- HERRERO ÁLAMO, C. (1994). *Guía para la elaboración de itinerarios literarios*. Madrid: Anaya.
- HESSENBERG, I. (1980). *London in detail*. Londres: John Murray.
- HEREIN. *Herein System*. <<http://www.herein-system.eu/about-us>>. *Herein Thesaurus Projet. European Heritage Network*. <<http://thesaurus.european-heritage.net/sdx/herein/thesaurus/consult.xsp>>. [Consulta: 1/7/2015].
- HISPANA. <<http://hispana.mcu.es/es/inicio/inicio.cmd>>. [Consulta: 2/6/2015].
- HOCHULI, J., KINROSS, R. (1996). *Design Discourse. History. Theory. Criticism*. Londres: Hyphen Press.
- HOEFLER, J., FRERE-JONES, T. *Gotham. What letters look like*. <<http://www.typography.com/fonts/gotham/overview>>. [Consulta: 17/6/2015].
- HUERTA, R. (2008). *Museo tipográfico urbano: Paseando entre las letras de la ciudad*. Valencia: PUV.
- HUNT, W. (1998). *Designing & Planning Environmental Graphics*. Nueva York: Madison Square Press.  
(2003). *Environmental Graphics, Projects and Process*. Nueva York: Harper Design International.
- HUNTINGTON, SP. (2004). *El choque de civilizaciones*. Barcelona: Paidós
- HUIZINGA, J. (1970). *Homo Ludens: A Study of the Play Element in Culture*. Londres: Paladin.
- ICOMOS. *International Council on Monuments and Sites*. <<http://www.icomos.org/en>>. *Heritage Alert*. <<http://www.icomos.org/en/get-involved/inform-us/heritage-alert>>. (1996). *Principles for the recording of monuments, groups of buildings and sites. Management, Dissemination and Sharing of Records*. (Text ratified by the 11th ICOMOS General Assembly, held in Sofia, Bulgaria, from 5 to 9 October 1996). <<http://www.icomos.org/charters/archives-e.pdf>>. [Consulta: 1/7/2015].

## I

ICONCLASS. <[www.iconclass.nl](http://www.iconclass.nl)>.

INSTITUTION OF HIGHWAYS & TRANSPORTATION (1991). *Revised guidelines for: Reducing mobility handicaps. Towards a barrier-free environment*. Londres: The Institution of Highways & Transportation.



INTERNATIONAL CORE DATA STANDARD FOR ARCHAEOLOGICAL SITES AND MONUMENTS OF THE ARCHITECTURAL HERITAGE. <<http://archives.icom.museum/objectid/heritage/int2.html>>.

INSTITUTO ANDALÚZ DEL PATRIMONIO HISTÓRICO. 8 1996). *Catalogación del patrimonio histórico*. Sevilla.

## J

---

JACOBS, J. (1961). *The Death and Life of Great American Cities*. Nueva York: Random House. (1992). Prólogo a la reedición. <<http://www.randomhouse.com/highschool/catalog/display.pperl?isbn=9780679741954&view=printexcerpt>>. [Consulta: 2/5/2015]. (1973). *Muerte y vida de las grandes ciudades*. Madrid: Ediciones Península. (1958). "Downtown is for People". *Fortune*. April.

(1957). Downtown is for People. <<http://www.cluster.eu/urbanization-at-the-heart-of-the-economy-the-role-of-cities-in-economic>>. [Consulta: 1/5/2015].

JOSEPH, I. (1999b). *Retomar la ciudad. El espacio público como lugar de la acción*. Medellín: Universidad Nacional de Colombia.

(2002) [1988] *El transeúnte y el espacio urbano*. Ensayo sobre la dispersión del espacio urbano. Barcelona: Gedisa.

JOHN, J. (2006). "Deserting the Culture Bunker." <<http://www.journalofaestheticsandprotest.org/3/jordan.htm>>.

JURY, D. (2001). *Typographic Writing, International Society of Typographic Designers*. The Netherlands.

(2002) *About Face : Reviving the Rules of Typography* F & W Pubns

(2003) *Typography: The Perfect Setting in the Desktop Age*. Bristol: Intellect Books

## K

---

KALMAN, T. (1998). *Design and undesign*. Londres: Thames and Hudson Ltd.

KATZ, P., SCULLY, V. (1993). *The New Urbanism: Toward an Architecture of Community*. Nueva York: McGraw-Hill.

KEHRER, M. U. (2013). *Stadtalphabet Barcelona*. Viena: Sonderzahl. (2013). *Stadtalphabet Wien*. Viena: Sonderzahl.

KEARNS, K. (2013). *Dublin Street Life & Lore*. <<http://clublettreurs.tumblr.com/post/49823260696/the-family-of-dublin-signwriter-kevin-freeney>>. [Consulta: 10/7/2015].

KINNEIR, J. (1980). *Words and buildings. The art and practice of public lettering*. Londres: The Architectural Press. Nueva York: Whitney Library of Design/Watson-Guption. (1982). *El diseño gráfico en la arquitectura*. Barcelona: Gustavo Gili.

KINROSS, R. (1992). *Modern Typography, an essay in critical history*. Londres: Hyphen Press.

- KLEIN, N. (2000). *No Logo: Taking aim at the brand bullies*. Nueva York: Picador.
- KNAPP, KEN (1981). *Situationist International Anthology*. Berkeley: Bureau of Public Streets.
- KO VAN HARN (1998). *Een typografische wandeling door Amsterdam - Cijfers en letters op straat*. Amsterdam: Bristol.
- KOOLHAAS, R. (1978). *Delirious New York: A Retroactive Manifesto for Manhattan*. Londres: Academy Editions y (1994) The Monacelli Press.

## L

---

- L. A. ART ONLINE. (2007). *Learning from the Getty's Electronic Cataloguing Initiative. A Report from the Getty Foundation*. Los Angeles: The Getty Foundation.
- LADRA, J.R. (11/03/2014). "El luminoso de Firestone pronto dejará de verse sobre los tejados de Madrid. Firestone pierde su rótulo tras 58 años luciendo en Madrid". <<http://www.abc.es/madrid/20140311/abci-firestone-rotulo-desaparece-201403102103.html>>. [Consulta: 8/7/2014].
- LARICE, M. (ed.)/ Macdonald, E. (ed.). (2006) *The Urban Design Reader*. Londres y Nueva York: Routledge.
- LATTES, L. (2003). *Hasta fin de existencias/While the stocks last*. Madrid: Aldeasa.
- LA VANGUARDIA. (2/7/2014). *Madrid rechaza proteger a los comercios centenarios*. <<http://www.lavanguardia.com/local/madrid/20140207/54399980257/madrid-rechaza-proteger-comercios-centenarios.html>>. [Consulta: 3/7/2015].
- LAS PROVINCIAS. (5/12/2014). *Valencia pierde referentes centenarios*. <<http://www.lasprovincias.es/valencia-ciudad/201412/05/valencia-pierde-referentes-centenarios-20141205181847.html>>. [Consulta: 3/7/2015].
- LAVIN, M. (2001). *Clean new world: Culture, politics, and graphic design*. Cambridge: MIT Press.
- LEACH, E. (1989). *Cultura y Comunicación*. México: Siglo XXI.
- LEFEBVRE, H. (1969) [1968] *El derecho a la ciudad*. Barcelona: Península.  
 (1976) [1972] *Espacio y política. El derecho a la ciudad II*. Barcelona: Península.  
 (1996) *Writings on cities*. ed. Eleonore Kofman, and Elizabeth Lebas. Oxford: Blackwell Publishers.  
 (1981) [1974] *La production de l'espace*. París: Anthropos.  
 (1985) "Le project rythmanalytique". *Communications*, 41.
- LEGATES, R. T. (ed.). (1995). *The City Reader*. Nueva York: Routledge.
- LEICESTER CITY COUNCIL (1994). *Paving the way*. Leicester: Leicester City Council.
- LERAT, J. (1992). *Ici bon coiffeur: Les enseignes de coiffeurs en Afrique*. París: Syros Alternatives.
- LIEBERMAN, J. B. (1967). *Types of Typefaces and How to Recognize Them*. Nueva York: Sterling Publishing Co.
- LINDON, A. (coord.) (2002). *La vida cotidiana y su espacio-temporalidad*. México: Anthropos.

LIPTON, R. (2002). *Information graphics and visual clues*. Gloucester, Mass: Rockport Publishers.

LITTLEJOHN, D. (ed.) (2003). *Metro Letters: A Typeface for the Twin Cities*. Minneapolis: Design Institute, University of Minnesota, and University of Minnesota Press.

LONDON TYPOGRAPHICA. *Mapping the typographic landscape of London*. <<http://londontypographica.co.uk/about>>. [Consulta: 15/6/2015].

LUPTON, E., MILLER, J. A. (eds.) (1994). *El abc de la Bauhaus y la teoría del diseño*. Barcelona: Gustavo Gili.

LUPTON, E. & MILLER, A. (1999). *Writing on Graphic Design*. London: Phaidon

LURY, C. (2004). *Brands: The Logos of the Global Economy*. Abingdon: Taylor & Francis.

LYNCH, K. (1960). *The Image of the City*. Cambridge: The MIT Press  
(1971). *What time is this City?* Cambridge: The MIT Press  
(1972). *¿De qué tiempo es este lugar?*  
(1962). *\*Site Planning*. Cambridge, Massachusetts: MIT Press .

## M

---

MACDONALD, K. (1985). *The commercial strip: From main street to television road*. Landscape 28(2) (págs. 12-19).

MALONE, T. W. (2006). *What is collective intelligence and what will we do about it?* <<https://methainternet.wordpress.com/2008/02/23/what-is-collective-intelligence-and-what-will-we-do-about-it/>>. [Consulta: 47472015].  
(2012) *Collective Intelligence. A Conversation with Thomas W. Malone* (11.21.12) <<https://edge.org/conversation/collective-intelligence>>. Edge.org>.

MANDELKER, D. R. & WILLIAM R. E. (1988). *Street Graphics and The Law*

\*MANZINI, EZIO. (1990). *Artefatti: verso una nuova ecologia dell'ambiente artificiale*. Milán, Italia: Domus Academy.  
(1992). *Artefactos: Hacia una nueva ecología del ambiente artificial*. Madrid: Celeste  
(2015). *Design, When Everybody Designs: An Introduction to Design for Social Innovation (Design Thinking, Design Theory)*. Cambridge, Massachusetts : The MIT Press.

MAC GREGOR, SH. (1999). *Quilting With Manhole Covers. A Treasure Trove of Unique Designs from the Streets of Japan*. Eugene, Oregon: The Carriage Trade Press.  
(2001) *\*Treasures underfoot. Quilting with manhole covers*. Eugene, Oregon: The Carriage Trade Press.

MADRID, CIUDADANÍA Y PATRIMONIO. (2015). "Carta abierta a los partidos políticos". <<http://madridciudadaniaypatrimonio.org/sites/default/files/blog/CARTA%20ABIERTA%20DE%20MCyP%20A%20LOS%20PARTIDOS%20POLI%20TICOS.pdf>>. [Consulta: 14/7/2015]

MACKENZIE, D. (1991). *Design for the Environment*. Nueva York: Rizzolli.

MCQUISTON, L. (1993). *Graphic Agitation: Social and Political Graphics Since the Sixties*. Londres: Phaidon Press.



- (2004). *Graphic Agitation 2: Social and Political Graphics in the Digital Age*. Londres: Phaidon Press.
- MAKERS, R., BAKKER, G. (eds.). (1998). *Droog Design. Spirit of the Nineties*. Rotterdam: 010 publishers.
- MANDEL, L. (1998). *Écritures: Miroir des hommes et des sociétés*. Reillanne: Atelier Perrousseaux.
- MARGOLIN, V., BUCHANAN, R. (1995). *The idea of design - a design issues reader*. Cambridge: MIT Press.
- MARÍN, M. T. (2002). *Historia de la documentación museológica: la gestión de la memoria artística*. Gijón: Trea S.L.
- MARINA, J. A. (1993). *Teoría de la inteligencia creadora*. Barcelona: Anagrama.
- MARMORI, G. (1997). *Iconografía femenina y publicidad*. Barcelona: Gustavo Gili.
- MARTÍNEZ-CONDE, M.L. (2012). "Hispana: Directorio y recolector de recursos digitales". *Humanidades digitales, edición y difusión: Seminario de investigación*. Universidade da Coruña, 2-3 julio 2012.
- MARTÍNEZ SARANDESES J. (y otros). (1990). *Espacios Públicos Urbanos. Trazado, Urbanización y Mantenimiento*. M.O.P.U.
- MARTINI, A. (2000). *Litter Only: a Book About Dustbins*. Londres: Konemann.
- CARTER, R., DAY, B., MEGGS, P. (2002). *Typographic Design: Form and Communication*. Nueva York: John Wiley & Sons.
- MELNICK, M. Y R. (1994). *Manhole Covers*. Massachusetts: MIT Press.
- MENA, J. C., REYES, O. (2002). *Sensacional! Mexican Street Graphics*. Princeton: Architectural Press.
- MCHARG, IAN L. (1969). *Design with Nature*. Nueva York: Doubleday/Natural History Press.
- MIDAS HERITAGE. (2012). *The UK Historic Environment Data Standard by English Heritage*. Swindon: English Heritage.
- MILLER, A. R., BROWN, J. M., CULLEN, C. D. (2000). *Global graphics: Symbols: Designing with symbols for an international market*. Gloucester: Rockport Publishers.
- MINISTERIO DE CULTURA (COLOMBIA). DIRECCIÓN DE PATRIMONIO. *Manual para inventarios de bienes culturales muebles*. Bogotá, 2005.
- MIRZOEFF, N. (1999). *An Introduction to Visual Culture*. Londres: Routledge.  
<<http://www.americansuburbx.com/2008/11/theory-nicholas-mirzoeff-introlduction.html>>. [Consulta: 4/8/2015].
- MITCHELL, W. J. (2005). *Placing words: Symbols, space, and the city*. Cambridge: MIT Press.

- MOLES, A. (1971) *Psychologie du kitsch: L'art du bonheur*. París: Maison Mame.
- MOLLERUP, P. (1998). *Marks of excellence: The history and taxonomy of trademarks*. Londres: Phaidon.
- MONTOLIU, P. (1990). *Fiestas y tradiciones madrileñas*. Madrid: Sílex.  
(1987). *Madrid. Villa y Corte*. Sílex. Madrid: Sílex.
- MOOR, L. (2007). *The Rise of Brands*. Oxford: Berg.
- MORLEY, S. (2007). *Writing on the Wall: Word and Image in Modern Art*. Londres: Thames and Hudson. (pág. 9).
- MUMFORD, L. (1937). "What is a city?", originalmente publicado en *Architectural Record*, reimpresso en (1996) LEGATES, R. T., STOUT, F. (eds.). *The City Reader*. Londres & Nueva York: Routledge.
- MURRAY, J. & K. (2002). *Broken Windows Graffiti NYC*. Berkeley: Gingko Press.  
(2009). *Store Front: The Disappearing Face of New York*. Berkeley: Gingko Press.  
(2006). *Burning New York*. Berkeley: Gingko Press.  
(2011). *Mom and Popism*. Berkeley: Gingko Press. Berkeley: Gingko Press.  
(2012). *New York Nights*. Berkeley: Gingko Press.
- MUSEUMS DOCUMENTATION ASSOCIATION. Spectrum Collection Management.  
<<http://www.mda.org.uk/cm-what>>.

## N

---

- NAGEL VEGA, L. (ed.) (2009) *Manual de registro y documentación de bienes culturales*. Santiago de Chile: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales (CDBP). <[http://www.aatespanol.cl/taa/publico/ftp/archivo/MANUAL\\_WEB.pdf](http://www.aatespanol.cl/taa/publico/ftp/archivo/MANUAL_WEB.pdf)>. [Consulta: 12/2/2015]
- NAVA, J. (2004). *Itinerarios Tipográficos. Un paseo por los viejos rótulos comerciales valencianos*. Valencia: ADCV.
- NET-HERITAGE. *National Heritage List*. <[www.netheritage.eu](http://www.netheritage.eu)>.
- NEWHOUSE, M., DAVIS, N. (2011). *Type of Place*. <[http://typeofplace.com/ams\\_statement.html](http://typeofplace.com/ams_statement.html)>. [Consulta: 1/5/2015].
- NEURATH, O. (1980). *International Picture Language*. Reading: Robin Kinross.
- NOTES FROM NOWHERE, (ed.). (2003). "Carnival". *We Are Everywhere: The irresistible Rise of Global Anticapitalism*. Londres: Verso.

## O

---

- OBJECT ID. <<http://www.object-id.com>>.  
<<http://archives.icom.museum/objectid/heritage/getty.html>>.
- OFICINA ESPAÑOLA DE PATENTES Y MARCAS. *Fondo de signos distintivos de la Oficina española de Patentes y Marcas*. <[http://historico.oepm.es/archivohistoricow3c/index.asp?idm=&page=archivo\\_oepm](http://historico.oepm.es/archivohistoricow3c/index.asp?idm=&page=archivo_oepm)>.

- OLAVSRUD, T. (15/09/2014). *How Big Data Is Helping to Save the Planet*. <<http://www.cio.com/article/2683133/big-data/how-big-data-is-helping-to-save-the-planet.html>>.
- OLDENBURG, R. (1999). *Great Good Place: Cafes, Coffee Shops, Bookstores, Bars, Hair Salons and other Hangouts at the Heart of a Community*. Cambridge, Massachusetts: Da Capo Pres. (2002). *Celebrating the Third Place: Inspiring Stories About the "Great Good Places" at the Heart of Our Communities*. Cambridge, Massachusetts: Da Capo Pres.
- OLLIS, JOHN, HAMMER, D. (1979). *Architectural Signing and Graphics*. Nueva York: Whitney Library of Design.
- O'KEEFE, P. (1998). *Scripts and signs*. Londres: Baseline 25.
- OPEN DATA. (2007). "The Annotated & Principles of Open Government Data". <<http://opengovdata.org>>. [Consulta. 21/6/2015].
- OSORIO, C. (2004). *Tabernas y tapas en Madrid*. Madrid: La Librería.

## P

---

- PAMUK, O. *Sense of the City: Istanbul*. <<http://news.bbc.co.uk/2/hi/europe/3131585.stm>> [Consulta. 19/7/2015]
- PANOFSKY, E. (1979). *El significado de las artes visuales*. Madrid: Alianza Editorial.
- PANSERA, A. (1999). "Gli archivi aziendali. Patrimonio, risorsa, strategia e nuova forma di comunicazione". *Historiar desde la periferia: historia e historias del diseño*. Barcelona: Universidad de Barcelona.
- PAPANEK, V. (1972). *Design for the real world*. Londres: Thames & Hudson. (1995) *Green imperative – ecology and ethics in design and architecture*. Londres: Thames & Hudson.
- PATRICK B. (ed.) (2000). *Open air: the changing face of 20th century signage*. G F Smith
- PAVESI, J., PIETROBELLI, R. (2001): *Street Covers*. Londres: Westzone.
- PETERSON, L. K. (2000). *Global Graphics: Color. Designing with Color for an International Market*. Gloucester: Rockport Publishers.
- PETRUCCHI, A. (1993). *Public Lettering: Script, Power, Culture* (trans. Linda Lappin). Chicago: University of Chicago Press.
- PINTO CRESPO, V., MADRAZO, S. *Madrid. Atlas Histórico de la Ciudad*. Centro de Documentación y estudios para la Historia de Madrid. Madrid, España: Lunwerg Editores. En dos tomos: (1995). *Madrid. Atlas Histórico de la ciudad* (siglos IX-XIX) (2001). *Madrid. Atlas Histórico de la ciudad* (1850-1936)
- POST- ST. JOOST. (2000). *Copy Proof. A new Method for Design Education*. Rotterdam: Edith Gruson & Gert Staal.
- POYNOR, R., BOOTH - CLIBBORN, E. (1991). *Typography now* (the next wave). Londres: Booth-Clibborn.



PUIG, T. (2009). *Marca ciudad. Cómo rediseñarla para asegurar un futuro espléndido para todos*. Barcelona: Paidós.

## R

---

RAWAT, K. & RIGLEY, S. (2005). *Working lunch. Mumbai's dabbawallas deliver 175,000 meals daily to hungry workers using a unique system*. Eye magazine. <<http://www.eyemagazine.com/feature/article/working-lunch>>. [Consulta: 11/5/2014].

RAYSON, J. T., SPRAGUE, C. (2000). *This Way: Signage Design for Public Place*. F&W Publications. Gloucester, Massachusetts: Rockport Publishers.

RED TEMÁTICA DE PATRIMONIO HISTÓRICO Y CULTURAL. <<http://www.rtphc.csic.es>>.

RÉPIDE, P. DE. (1971). *Las Calles de Madrid*. Madrid: Afrodisio Aguado.  
(1995). Madrid: La Librería.

RICARD, A. (1983). *Diseño. ¿Por qué?*. Barcelona: Gustavo Gili

RICHARDS, M. (2000). *The Encyclopedia of Ephemera: A Guide to the Fragmentary Documents of Everyday Life for the Collector, Curator, and Historian*. Londres: The British Library.  
Nueva York: Routledge.

ROBERTS, S., CARLETTI, L. (2012). *How 150 Photographers Used Online Communities to Create a Unique Historical Resource*. <<http://www.historyworkshop.org.uk/digital-engagement-the-history-of-advertising-trust-ghostsigns-archive>>. [Consulta: 9/7/2015].

RODRÍGUEZ, D. (2013). *EHU Sans y Serif: tipografía corporativa a medida para la Universidad del País Vasco*. <<http://tipografiadigital.net/ehu-sans-serif-tipografia-corporativa-universidad-pais-vasco>>. [Consulta: 24/7/2015].

ROMANO, A. (27 de febrero de 2008). «*Expertinent: Why the Obama “Brand” Is Working*». *Newsweek*. [Consulta: 1/5/2014].

ROSE, B. *Recapturist is Bill Rose. Bill Rose documents Vintage America*. <<http://www.recapturist.com/about>>. [Consulta: 7/5/2015].

RUBIN, V. (1997). *Bright Galaxies, Dark Matter*. Nueva York: American Institute of Physics.

---

## S

---

SADLER, S. (1998). *The Situationist City*. Cambridge, Mass.: MIT Press.

SAGRAVES, B. (1995). *A Preservation Guide: Saving the Past and the Present for the Future*. Salt Lake City, UT: Ancestry.

SÁNCHEZ, A. (2001). *Barcelona Gráfica*. Barcelona: Gustavo Gili. (pág. 26).

SATUÉ, E. (1997). *El diseño gráfico en España*. Madrid: Alianza.  
(2001). *El paisaje comercial de la ciudad*. Barcelona: Paidós.

- SCOTT BROWN, D., VENTURI, R. (1971). *Aprendiendo de todas las cosas*. Barcelona: Tusquets.
- SCHWARZER, M. (2004). *Zoomscape: Architecture in motion and media*. Nueva York: Princeton Architectural Press.
- SHEDROFF, N.: *Experience Design 1*. Indianápolis: New Riders.
- SCHWARTZMAN, A. (1998). *Designage: The Art Of The Decorative Sign*. San Francisco: Chronicle Books.
- SENNET, R. (1975). *Vida urbana e identidad personal. Los usos del desorden*. Barcelona: Península.
- SHERATT, Tim. (2013/11/05). "From Portals to Platforms: Building New Frameworks for User Engagement". Página 2. LIANZA 2013 Conference, Hamilton, Nueva Zelanda. Disponible en: <<http://www.nla.gov.au/our-publications/staff-papers/from-portal-to-platform>>. [Consulta: 19/5/2015].
- SHOLETTE, G., THOMPSON, N. (eds). (2004). *The Interventionists: Users' Manual for the Creative Disruption of Everyday Life*. Cambridge, Mass: MIT Press.
- SILBERMAN, G., MENDIETA, M., SEIMANDI, E. (2002). *Proyecto Cartele*. Buenos Aires: Index Book.
- SIMS, M. (1991). *Gráfica del entorno*. Barcelona: Gustavo Gili.
- SIMONIS, D. (2000). *Madrid*. Londres: Lonely Planet Publications.
- SIGNS OF THE TIMES MAGAZINE (eds.). (1996). *Commercial Sign Techniques, Step-by-Step . Signs of the Times*. ST Media Group International
- SOAR, M. (2004). "Excoffon's autograph: Why is Mistral the typeface of choice for so many of Montréal's small businesses?" *Eye: The International Review of Graphic Design* 54, Winter. Vol. 14. (págs.50-57). <<http://www.eyemagazine.com/feature/article/excoffons-autograph>>. [Consulta: 16/5/2015].  
 "Have a sign story?". *The Montréal Signs Project*. <<http://signs.concordia.ca/msp/sheinarts>>. [Consulta: 10/7/2015].  
 (2010) *MSP launch a huge success!* <<http://signs.concordia.ca/msp-launch-a-huge-success.html>>. [Consulta: 10/7/2015].
- STEINER, R. (1998). *Art as a Spiritual Activity*. Anthroposophic Press.
- STOUT, F. (ed.) *The City Reader*. Nueva York: Routledge (págs. 183-188).
- STUDIO DUMBAR - XU WANG (1998). *Information Graphics, Innovative solutions in contemporary design*. Londres: Thames and Hudson.
- SUTTON, J. (1965). *Sign in Action*. Londres: Studio Vista.
- SWAFFIELD, S. (2002). *Theory in Landscape Architecture: A Reader*. Filadelfia: University of Pennsylvania Press.

## T

- TADANORI, Y. (1998). *Display, Commercial Space & Sign Design* Vol.26 - Rikuyosha.
- TATARKIEWICK, W. (1975/1988). *Historia de seis ideas: arte, belleza, forma, creatividad, mimesis, experiencia estética*. Madrid: Tecnos.
- TED EXPERIENCE. EDSON, M. P. (2014). *Dark Matter*. <<https://medium.com/tedx-experience/dark-matter-a6c7430d84d1>>. [Consulta. 7/7/2015].
- TESAURO DEL INSTITUTO ANDALÚZ DEL PATRIMONIO HISTÓRICO. (1998). *Tesaurus de patrimonio histórico andalúz*. Sevilla. <<http://www.iaph.es/tesauro/init.htm>>. *Thesaurus Projet (HEREIN)*. *European Heritage Network*. <<http://thesaurus.european-heritage.net/sdx/herein/thesaurus/consult.xsp>>.
- TESAURO DE ARTE & ARQUITECTURA. <<http://www.aatespanol.cl/HTML/home.htm>  
<[http://www.iso.org/iso/iso\\_catalogue/catalogue\\_tc/catalogue\\_detail.htm?csnumber=7776](http://www.iso.org/iso/iso_catalogue/catalogue_tc/catalogue_detail.htm?csnumber=7776)>.
- TESAURO REGIONAL PATRIMONIAL. <<http://www.tesauroregional.cl/home.htm>>.
- THE GETTY. *The Art & Architecture Thesaurus (AAT)*. <<http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/aat>>. *Categories for the Description of Works of Art (CDWA)*. <[http://www.getty.edu/research/conducting\\_research/standards/cdwa](http://www.getty.edu/research/conducting_research/standards/cdwa)>. *The Cultural Objects Name Authority (CONA)*. <<http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/cona>>. *TGN. Thesaurus of Geographical Names*. <[http://www.getty.edu/research/conducting\\_research/vocabularies/tgn](http://www.getty.edu/research/conducting_research/vocabularies/tgn)>. *ULAN. Union List of Artist Names*. <<http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/ulan>>. *Getty Vocabularies*. <<http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies>>. (1999). *The Getty Information Institute. A Retrospective*. D-Lib Magazine. March 1999. Volume 5 Issue 3. <<http://www.dlib.org/dlib/march99/fink/o3fink.html>>. [Consulta: 5/5/2015]. (2015). *Getty Conservation Institute and World Monuments Fund launch latest version of Arches Heritage Inventory and Management System*. <[http://www.wmf.org/sites/default/files/press\\_releases/Arches-Heritage-Management-Open-Source-Software.pdf](http://www.wmf.org/sites/default/files/press_releases/Arches-Heritage-Management-Open-Source-Software.pdf)>. [Consulta. 2/7/2015].
- THE TYPE TASTER: How fonts influence you. <<http://typetastingnews.com/resources/tested-on-humans>>.
- THIBODEAU, M., MARTIN, J. (2000). *Smoke Gets in Your Eyes: A Fine Blend of Cigarette Packaging*. Branding and Design. Nueva York: Abbeville Press.
- TOLLESON, S. (2000). *Tolleson design*. Nueva York: Princetow Architectural Press.
- TORRES HORTELANO, L. J. (REDACTOR) (2012). *World Film Locations: Madrid*.
- TRAPEZE COLLECTIVE, (ed.). (2006). "Cultural Activism." *Do It Yourself: A Handbook for Changing Our World*. Londres: Pluto.



## U

---

- UMBRAL, F., GONZÁLEZ, A. (1981). *Teoría de Madrid*. Madrid: Espasa Calpe.
- UNESCO. (1972). *Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural*, París, Francia. Artículo 5d. <[http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL\\_ID=13055&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL_ID=13055&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)>. [Consulta: 2/5/2015].
- (1982). *Declaración de México sobre las Políticas Culturales*. Conferencia mundial sobre las políticas culturales. México D.F.
- (2005/10/20). *Convención sobre la Protección y la Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales 2005*. Tesoro de la UNESCO. <<http://databases.unesco.org/thessp>>.
- UNGER, G. (1998). *A type design for Rome and the year 2000*. Reading: Typography Papers 3, (págs. 61-73).
- UNION LIST OF AUTHOR NAMES. <[http://www.getty.edu/research/conducting\\_research/vocabularies/ulan](http://www.getty.edu/research/conducting_research/vocabularies/ulan)>.

URRUTÍA, V. (1999). *Para comprender qué es la ciudad*. Teorías sociales. Estella, Navarra, España: EVD.

## V

---

- VAN AART, CH., WIELINGA, B., VAN HAGEI, W. R. (2010). *Mobile cultural heritage guide: location-aware semantic search*. Ámsterdam: University of Amsterdam.
- VARTANIAN, I., MARTIN, L. A. (2004). *Graphiscape: New York City: Street Graphics of the World's Great Cities*. Mies: Rotovision. (pág. 7)
- VENTURI, R., BROWN, S. (1972). *Learning from Las Vegas: The Forgotten Symbolism of Architectural Form*. Cambridge: MIT Press.
- (1974). *Complejidad y Contradicción en la Arquitectura*. Barcelona: Gustavo Gili.
- (1978). *Aprendiendo de Las Vegas: el simbolismo olvidado de la forma arquitectónica*. Barcelona: Gustavo Gili.
- (1979). *Aprendiendo de todas las cosas*. Barcelona: Tusquets.
- VON FRISCH, K. (1990): *La vida de las abejas*. Madrid: Edad
- VRA CORE. *VRA Core Cataloging Examples*. <[core.vraweb.org/vracore\\_examples.html](http://core.vraweb.org/vracore_examples.html)>.
- V.V.AA. (1999). *Art at the turn of the millennium*. Colonia: Taschen.
- VV.AA. (2002). "Jardines insurgentes. Arquitectura del paisaje en Europa". 1996-2000: *Catálogo de la II Bienal Europea de Paisaje*. Barcelona: Fundación Caja de Arquitectos.
- VV. AA. (1996). *Philippe Starck*. Colonia: Taschen.
- VV.AA (1998). *Madrid; su historia, sus gentes, sus pueblos*. Fascículos 5 y 7. Madrid: Espasa.
- VV.AA. (1981). *Establecimientos tradicionales madrileños*. Cuaderno II. Entorno a la Muralla. Madrid: Cámara de Comercio e Industria de Madrid.

## W

- W3TECHS. *Usage statistics and market share of WordPress for websites*. <<http://w3techs.com/technologies/details/cm-wordpress/all/all>>. [Consulta: 5/7/2015].
- WALSH, P. (1996). "Mapping Social and Cultural Space: the Ramifications of the Street Stencil," <<http://math.lehman.cuny.edu/tb/issue3/gallery/walsh.html>>.
- WARD, S. V. (1998). *Selling Places: The Marketing and Promotion of Towns and Cities*. Londres: Routledge.
- WATA, M. (2003). *La peinture urbaine au Congo*. París: Gallimard. Le temps des images.
- WEBB, E. J., CAMPBELL, D. T., SCHWARTZ, R. D., SECHREST, L. (2000) [1966]. *Unobstrusive measures*. Revised edition. Thousand Oaks/Londres/Nueva Delhi: Sage Publications.
- WENGER, E., MCDERMOTT, R., SNYDER, W. M. (2002). *Cultivating Communities of Practice*. Bóston: Harvard Business School Press.  
(2002) *Seven Principles for Cultivating Communities of Practice*. <<http://cpo.wisc.edu/wp-content/uploads/2014/08/seven-principles-for-cultivating-communities-of-practice.pdf>>. [Consulta: 30/7/2015].
- WIESELTIER, L. (1996). *Against Identity*. Nueva York: W. Drenttel.
- WHYTE, W.  
(1980) *The Social Life of Small Urban Spaces*. Washington, D.C.: The Conservation Foundation.  
(1988) *City: Rediscovering the center*. Nueva York: Doubleday.  
"A Guide to Peoplewatching,". *Urban Open Spaces*, Lisa Taylor (ed.). Nueva York: Cooper-Hewitt Museum, 1979.  
(1956) *The Organization Man*. Nueva York: Simon & Schuster.  
(1958) *The Exploding Metropolis*. Garden City, Nueva York: Doubleday.  
(1964) *Cluster Development*. Nueva York: American Conservation Foundation.  
(1968) *The Last Landscape*. Garden City: Doubleday.  
(1969) *Plan for the City of New York*  
(1984) "The Gifted Pedestrian " *Ekistics*, 303, May/June 1984.
- WILLIS, D. *The Emerald City: Essays on the Architectural Imagination*.
- WILSON, E. (1980). *Sociobiología, la nueva síntesis*. Barcelona: Omega.
- WLASSIKOFF, M. (1985). *La Plaque Emaillée publicitarire*. París: Editions alternatives.
- WOLF, M. (2000) [1979]. *Sociologías de la vida cotidiana*. Madrid: Cátedra.

## 8.2. NORMATIVAS INTERNACIONALES Y OTRAS HERRAMIENTAS

Por orden alfabético:

ARCHES

Heritage Inventory & Management System

<http://archesproject.org/heritage-inventories/>

BIG DATA

[https://es.wikipedia.org/wiki/Big\\_data](https://es.wikipedia.org/wiki/Big_data)

CCO Cataloging Cultural Objects

<http://www.vraweb.org/CCOweb/index.html>

CDWA Categories for the Description of Works of Art

<http://www.gii.getty.edu/cdwa/>

CIDOC. Core Data Standard for Archaeological Objects.

[http://cidoc.natmus.dk/engelsk/standard\\_for\\_arch.asp](http://cidoc.natmus.dk/engelsk/standard_for_arch.asp)

CIDOC. Fact Sheet 1. Registration step by step: when an object enters the museum.

[http://cidoc.mediahost.org/FactSheet1\(en\)\(E1\).xml](http://cidoc.mediahost.org/FactSheet1(en)(E1).xml)

CREATIVE COMMONS

<http://es.creativecommons.org/blog/>

CRM (CIDOC) Conceptual Reference Model

<http://www.cidoc-crm.org>

DUBLIN CORE

Metadata Initiative and Element Set

<http://dublincore.org>

EBU Core - Metadata Initiative and Element Set

<https://tech.ebu.ch/docs/tech/tech3293.pdf>

GEONAMES

<http://www.geonames.org>

GIS (Geographic Information System) metadata

<http://www.agi.org.uk/uk-gemini/>

<http://sig.cea.es/SIG>

HEREIN Thesaurus Projet. European Heritage Network

<http://thesaurus.european-heritage.net/sdx/herein/thesaurus/consult.xsp>

HERITAGE ALERT

<http://www.icomos.org/en/get-involved/inform-us/heritage-alert>

ICOMOS International Council on Monuments and Sites

<http://www.icomos.org/en>

<http://www.icomos.org/charters/archives-e.pdf>



ICONCLASS.

[hww.iconclass.nl](http://www.iconclass.nl)

<http://www.iconclass.nl/contents-of-iconclass>

INTERNATIONAL CORE DATA STANDARD for Archaeological Sites and Monuments of the Architectural Heritage

<http://archives.icom.museum/objectid/heritage/int2.html>

JOCONDE

<http://bid.ub.edu/29/foiaz2.htm>

<http://www.culture.gouv.fr/documentation/joconde/fr/partenaires/AIDEMUSEES/vocabulaires.htm>

LIDO Lightweight Information Describing Objects

<http://network.icom.museum/cidoc/working-groups/lido/>

LINKED DATA

<http://linkeddata.org>

LINKED HERITAGE

<http://www.linkedheritage.eu>

MARC/AACR

<http://www.loc.gov/marc/umb/>

MUSEUMS DOCUMENTATION ASSOCIATION. Spectrum Collection Management.

<http://www.mda.org.uk/cm-what>

OBJECT ID

Core Data Standard for Identifying Cultural Objects/estandar internacional para la descripción e identificación de objetos de arte y antigüedades

<http://archives.icom.museum/objectid/heritage/getty.html>

OPEN DATA/Datos abiertos.

<http://opengovdata.org>

<https://github.com/JoshData/opengovdata.org>

SCHEMA

[Schema.org](http://Schema.org)

SIG (ver GIS)

<http://sig.cea.es/SIG>

SPECTRUM: <http://www.collectionslink.org.uk/programmes/spectrum>

VRA CORE CATEGORIES

[core.vraweb.org](http://core.vraweb.org)

## TESAUROS/THESAURUS

AATA Online Art and Archaeology Technical Abstracts Online  
**<http://aata.getty.edu/Home>**

TAA Tesouro de arte & arquitectura  
[www.aatespanol.cl](http://www.aatespanol.cl)

Tesouro de Património Histórico Andaluz  
**<http://www.iaph.es/tesouro/init.htm>**

Tesouro de la UNESCO  
**<http://databases.unesco.org/thessp/>**

Getty Vocabularies  
**<http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/>**

AAT. The Art & Architecture Thesaurus  
**<http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/aat/>**

TGN. Thesaurus of Geographic Names  
**<http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/tgn/>**

CONA. The Cultural Objects Name Authority  
**<http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/cona/>**

ULAN. The Union List of Artist/Author Names  
**<http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/ulan/>**

[http://www.iso.org/iso/iso\\_catalogue/catalogue\\_tc/catalogue\\_detail.  
htm?csnumber=7776](http://www.iso.org/iso/iso_catalogue/catalogue_tc/catalogue_detail.htm?csnumber=7776)

## 8.3. PROYECTOS DE GRÁFICOS (CAPÍTULO 6)

ORDENADO POR CONTINENTES/PAÍSES

### EUROPA

1. FLICKR PHOTOSTREAM

<https://secure.flickr.com/photos/hardwig>

2. PAINTED SIGNS AND MOSAICS

3. FLICKR PHOTOSTREAM

<https://secure.flickr.com/photos/frankfrei>

4. À BONNES ENSEIGNES

<https://secure.flickr.com/photos/opalescent/>

5. FLICKR PHOTOSTREAM

[https://www.flickr.com/photos/h\\_porn-o\\_t/](https://www.flickr.com/photos/h_porn-o_t/)

6. URBANE REKLAME

<http://urbanereklame.wordpress.com/>

7. ON AIME SE PROMENER

<http://on.aime.se.promener.free.fr/>

8. FLICKR PHOTOSTREAM

<https://secure.flickr.com/photos/cpbischof/with/7996955444/>

9. A PILE OF TYPE

<http://apileoftype.com/>

10. CAROLINE'S MISCELLANY

<http://carolineld.blogspot.com/p/ghost-signs.html>

11. NUMBERS

<https://www.flickr.com/photos/birxphotos/sets/72157608409872070/> (90)

12. TYPE

<https://www.flickr.com/photos/birxphotos/sets/72157594321970030/> (719)

13. TYPOGRAPHY COLLECTION PART 1 / PART 2 / PART 3

<https://www.behance.net/gallery/15217405/Typography-Collection-Part-1-25-examples>

<https://www.behance.net/gallery/15217405/Typography-Collection-Part-1-25-examples>

Poland / Deutschland / Austria / Czech Republic / Hungary

<https://www.behance.net/gallery/15313237/Typography-Collection-Part-3-25-examples>



14. OUTLETTERS  
<http://www.outletters.net/>

## REINO UNIDO

15. GHOSTSIGNS  
<http://www.ghostsigns.co.uk/>

16. ANOMALIES OF LOST STREET FURNITURE  
<http://anomaliesofloststreetfurniture.blogspot.com.es/?view=magazine>

17. JANE'S LONDON  
<https://www.flickr.com/photos/janepbr/sets/>

18. URBAN TYPOGRAPHY IN OXFORD  
<http://typoxblog.wordpress.com/>

19. BRIGHTON TYPEWALKING, DE BEN MITCHELL  
<https://www.flickr.com/photos/ohbendy/sets/72157626091674181/>

20. TYPECITY UK  
<http://typecity.co.uk/>

21. 3. LONDON TYPOGRAPHICA  
<http://londontypographica.co.uk/map/>

22. FADED LONDON  
<http://faded-london.blogspot.com.es>

23. 2. PUBLIC LETTERING: A WALK IN CENTRAL LONDON  
<http://www.publiclettering.org.uk/>

## IRLANDA

24. OUR TYPE  
<http://www.revertdesign.net/#!our-type/crojr>

25. A GENTLEMAN OF LETTERS  
[www.flickr.com/photos/gentlemanofletters/sets/](http://www.flickr.com/photos/gentlemanofletters/sets/)

GENTLEMEN OF LETTERS  
<http://vimeo.com/81921161>

## FRANCIA

26. TYPOFONDERIE  
[http://instagram.com/street\\_type](http://instagram.com/street_type)

TYPOFONDERIE  
<http://www.typofonderie.com>

27. GARDONS LE MURAL COMPILATION  
[http://gardons-le-mural2.over-blog.com/pages/UN\\_PATRIMOINE\\_A\\_SAUEGARDER-8476242.html](http://gardons-le-mural2.over-blog.com/pages/UN_PATRIMOINE_A_SAUEGARDER-8476242.html)

28. LES PUBLICITÉS MURALES PEINTES  
<http://www.harster.free.fr/index.htm>

29. LES MURS PEINTS S'AFFICHENT  
<http://lesmurspeints.blogspot.com.es/>

30. JULES VERNACULAR  
<http://www.vernacular.fr/>  
<http://www.smeltery.net/>  
<http://www.usine.name/>

31. L'Abri CÔTIER  
<https://www.flickr.com/photos/canecrabe/sets/72157623654883900/>

32. FLICKR PHOTOSTREAM  
12 <https://secure.flickr.com/photos/akalolliip>

## ESPAÑA

33. TYPOBARCELONA  
[https://tagboard.com/lm\\_typobarcelona/search](https://tagboard.com/lm_typobarcelona/search)

34. STADTALPHABET BARCELONA  
<http://www.stadtalphabet.at/fotos-barcelona/>

## PORTUGAL

35. TYPOLISBON  
<https://tagboard.com/typolisbon/search>

## SUIZA

36. SIGNS OF STOCKHOLM  
<http://signsofstockholm.wordpress.com/>

## DINAMARCA

37. DENMARK COPENHAGEN TYPE  
<http://www.copenhagentye.dk/>  
<http://www.lundmathisen.dk/>

38. GHOSTSIGNS DENMARK

<https://www.flickr.com/photos/10121331@No6/sets/72157636173409214/>

**ALEMANIA**

39. KOLONIALWAREN

<http://kolonialwaren.net/index.html>

40. 5. BUCHSTABEN MUSEUM

<http://www.buchstabenmuseum.de/>

41. ALTE AUFSCHRIFTEN UND WERBUNG

<https://www.flickr.com/photos/27556454@No7/sets/72157623991937409/>

42. HANNOVER TYPE AND LETTERING AND SIGNS NOT DIN

<https://www.flickr.com/photos/birxphotos/sets/72157606385173290/>

43. HAMBURG ALPHABET

<http://www.chriscampe.com/hamburg-alphabet-shop-sign-typography-lettering/>

**AUSTRIA**

44. UNTER FENSTERN ZEICHEN

<http://www.herbe.at/signs/>

45. STADTALPHABET WIEN

<http://www.stadtalphabet.at/fotos-wien/>

46. TYPE MUSEUM

<http://www.typemuseum.com/>

47. WIENER SCHILDER

48. VIENNA CITY TYPEFACE

**ITALIA**

49. ITALIAN TYPOGRAPHY 2013

<https://www.flickr.com/photos/id29/sets/72157634396874320/>

50. VERNACOLO TIPOGRAFICO SASSOLESE  
MODENESE / FIORENTINO / MISTO

<http://www.fluidr.com/photos/verbosus/>

51. LETTERING FROM TURIN

<https://www.facebook.com/letteringdatorino>

**ESLOVAQUIA**

52. OLD-FASHIONED FONT HUNTERS

<https://kyberia.sk/id/4031747/>

53. BRUSEL EXPO 58

<http://expo58.blogspot.sk/search/label/neony>

**MALTA**

54. MALTATYPE

<http://maltatype.com/>

**POLONIA**

55. KRK\_TYPE

<http://krktype.tumblr.com/>

**RUMANÍA**

56. TYPE, STREET ART, SIGNS IN BUCHAREST ROMANIA

<https://www.flickr.com/photos/designcodex/sets/72157634731256580/>

**CROACIA**

57. (DIJA)KRITIKA

<http://dijakritika.tumblr.com/>

**ARMENIA**

58. FLICKR SET

Falta url

**ASIA**

**INDIA**

59. BOMBAY TYPE

<http://mumbaipaused.blogspot.in/2011/12/bombay.html>

60. HAND PAINTED TYPE

<http://www.handpaintedtype.com/#gallery>

61. YOU SHOULD LIKE TYPE TOO

<http://www.youshouldliketypetoo.com/category/places/india/>

62. LETTERING FROM THE ARCHIVE AND STREETS OF  
DELHI

<http://delhi-letters.tumblr.com/>

63. LETTERING FROM THE STREETS OF BANGALORE  
<http://bangalore-letters.tumblr.com/>

64. STREET SIGNS OF CHENNAI  
<http://cargocollective.com/niamurphy/Street-signs-of-Chennai>

65. INSCRUTABLE GENERALITIES / THE MEMORIES OF SHAPES / THE MINSTRELS OF LETTERS / <http://blog.rarh.in/?p=1500> - Noviembre 2012  
<http://blog.rarh.in/?p=719> - Enero 2011  
<http://blog.rarh.in/?p=82> - Julio 2010

66. MALAYALAM TYPE  
<http://keratype.tumblr.com/>

## BANGLADESH

67. LETTERS FROM BANGLADESH  
<http://handpaintedtype-gujarati.blogspot.in/2012/03/information-collection-10-ahmedabadi.html>  
<http://blog.rarh.in/?p=603>

68. AN AHMEDABADI MORNING  
<http://handpaintedtype-gujarati.blogspot.in/2012/03/information-collection-10-ahmedabadi.html>  
<http://tarunonlife.wordpress.com>  
[www.issuu.com/tarundg](http://www.issuu.com/tarundg)

## SRI LANKA

69. FOUND TYPE LANKA COMPILATION  
<http://foundtypelanka.tumblr.com/>

## BURMA

70. BURMESE SIGNAGE  
<https://www.flickr.com/photos/ohbendy/sets/72157644144180674/#>

## TAILANDIA

71. THAI SIGNAGE  
<https://www.flickr.com/photos/ohbendy/sets/72157644090022071/>

## HONG KONG

72. NEONSIGNS.HK  
<http://www.neonsigns.hk/?lang=en>

## FILIPINAS

73. Urban Type MANILA  
<http://www.whoiscarlgraham.com/urbantype/index.htm>

## OCEANÍA

### AUSTRALIA

74. GHOST SIGNS MELBOURNE  
<http://ghostsignsmelb.blogspot.com.es/>  
<https://www.blogger.com/profile/01820357516524935777>

75. BOX HILL CEMETERY / CITY OF KEW WWI MEMORIAL / CARVED LETTERS  
<https://www.flickr.com/photos/armorath/sets/72157625322505394/>

### NUEVA ZELANDA

76. PRESERVE  
<http://www.preserve.co.nz/>

77. HAND PAINTED SIGNAGE  
[https://www.flickr.com/photos/preserve\\_images/sets/72157616618689400/](https://www.flickr.com/photos/preserve_images/sets/72157616618689400/)

## AMÉRICA

### CANADÁ

78. THE MONTRÉAL SIGNS PROJECT  
<http://signs.concordia.ca/>  
<https://www.flickr.com/photos/intermediated/sets/>  
<http://www.thevisiblecity.ca/eng>

79. VANCOUVER'S NEON STORIES  
<http://www.thevisiblecity.ca/eng>

### ESTADOS UNIDOS

80. RECAPTURIST  
<https://www.flickr.com/photos/designfeast/sets/72157644065168677/>

81. SIGNAGE FOUND ACROSS AMERICA  
<https://www.flickr.com/photos/designfeast/>

82. MOTELS IN TEXAS, LAS VEGAS, COLORADO, NEW MEXICO, KANSAS AND ELSEWHERE.  
<https://www.flickr.com/photos/7667429@No5/sets/72157604417291661/>



83. COLORBYSPIEGEL, INSTAGRAM FEED  
<http://instagram.com/colorbyspiegel>  
<https://www.twenty2o.com/colorbyspiegel>
84. MARC SHUR PHOTOGRAPHY  
<http://www.marcshurphotography.com/>
85. EKOVA X INSTAGRAM FEED  
<https://instagram.com/ekovax/>
86. BOSTON  
<http://www.alphabetarm.com/>  
<http://instagram.com/alphabetarm>  
A través de Instagram, colección de fotografías de Boston, via Jean François Porchez
87. NEON  
<https://www.flickr.com/photos/thomashawk/collections/72157607760299439/>  
Graffiti  
<https://www.flickr.com/photos/thomashawk/collections/72157607760319913/>
88. STOREFRONT TILE  
<https://www.flickr.com/groups/839547@N24/pool/>
89. SUNSET MERIDIAN  
A través de Instagram, de sunsetmeridian  
<http://instagram.com/sunsetmeridian>
90. NYC TYPE  
<http://nyctype.co/>
91. STREET\_TYPE  
<http://street-type.com/>  
[http://instagram.com/street\\_type](http://instagram.com/street_type)
92. NEW YORK CITY SIGNS, 14TH TO 42ND STREET  
<http://14to42.net/>
93. DEDICATED NYC  
<http://www.dedicatenedyc.com/>
94. JOHN'S SIGNS AND PICTURES  
<http://johngreathead.blogspot.com.es/>
95. AMPERSAND SEVEN  
<http://ampersandseven.blogspot.com.es/>
96. NEW YORK NUMBERS  
<http://newyorknumbers.net/>
97. CHICAGO TYPE  
<http://chicagotype.com/>

98. NYC TYPE  
<https://tagboard.com/nyctype/search>
99. NEW YORK STOREFRONTS  
<http://urbanimagephotography.com/JamesandKarlaMurrayPortfolioStorefronts.html>
100. NEW YORK NEON  
<http://nyneon.blogspot.de/>
101. PROJECT NEON  
<https://www.flickr.com/photos/catasterist/sets/72157625399190929/>
102. NEON BONEYARD  
<https://www.flickr.com/photos/idsgn/sets/72157626625825143/>
103. MUSEO DEL RÓTULO  
<http://www.neonmuseum.org/about/the-collection/neon-boneyard>

## MÉXICO

104. PALABRAS LUGAR  
<http://palabraslugar.tumblr.com/>

## BRASIL

105. TIPOS PAULISTANOS  
<http://tipospaulistanos.com.br/>

## ÁFRICA

### SUDÁFRICA

- 106 CT TYPE ORGANIZED  
<http://cttype.co.za/>

### MADAGASCAR

107. TYPOGRAPHY IN TANA  
[http://hopefulenterprise.org/africa/images/typography\\_in\\_tana/](http://hopefulenterprise.org/africa/images/typography_in_tana/)

### RUANA

108. LANGUSTEFONTS  
<https://www.flickr.com/photos/101656904@N05/>

## RESTO DEL MUNDO

- 109. TYPE COLLECT COMPILATION  
<http://typecollect.com/>  
<http://instagram.com/about/us/# About>
- 110. FLEURS COIFFEUR LIQUEUR COMPILATION  
<http://fleurscoiffeur.com/>  
[http://stephencoles.org/#=\\_](http://stephencoles.org/#=_)
- 111. FOUND TYPOGRAPHY  
<https://www.flickr.com/groups/found-typography/pool/>
- 112. FONTSPOTTING  
<https://www.flickr.com/groups/fontspotting/pool/>
- 113. TYPARCHIVE  
<http://typarchive.com/>
- 114. VERNACULAR TYPOGRAPHY  
<http://www.vernaculartypography.com/>
- 115. HOUSE NAMES  
<https://www.flickr.com/groups/housenames/>
- 116. TYPEVERYTHING  
<http://typeeverything.com/tagged/signs>
- 117. TYPES OF TINGS  
<http://typesoftings.tumblr.com/>

## 8.4. OTROS SITIOS WEB

POR ORDEN ALFABÉTICO

10,000 TIMES LARGER THAN THE LIBRARY OF CONGRESS.  
<http://blog.1000memories.com/94-number-of-photos-ever-taken-digital-and-analog-in-shoebox>

ADBUSTERS  
[www.adbusters.com](http://www.adbusters.com)

BANSKY  
[www.bansky.co.uk](http://www.bansky.co.uk)

BAREFOOTARTISTS  
<http://www.barefootartists.org/index.html>

BLU  
<http://falta>

CIUDAD ESCRITA  
[www.ciudad-escrita.org](http://www.ciudad-escrita.org)

COWPARADE  
<http://www.paracuriosos.com/curiosidades/cowparade-llega-a-madrid/>

DIGITAL PUBLIC LIBRARY OF AMERICA  
<http://dp.la/>

DISCONTENTS  
<http://discontents.com.au/about-me/>

EDGE  
[Edge.org](http://Edge.org)

EUROPEANA  
<http://europeana.eu>

EL TONO Y NURIA  
[www.eltono.com](http://www.eltono.com)

GUERRILLA GIRLS  
<http://www.guerrillagirls.com/>

HISTORIC PLACES LA

<http://historicplacesla.org>

TUMBLR

<http://tumblr.com>

LEANDRO LATTES

[www.hfde.com/home\\_ing.htm](http://www.hfde.com/home_ing.htm)

WIKIMEDIA EDITS

<http://tools.wmflabs.org/wmcounter/index.php>

MAPS WE LOVE

[whhttps://medium.com/@Esri/maps-we-love-beo9d4f59b8](https://medium.com/@Esri/maps-we-love-beo9d4f59b8)

MEMORIA DE MADRID

<http://www.memoriademadrid.es>

OBEYGiant

[www.obeygiant.com](http://www.obeygiant.com)

PROJECT FOR AWESOME: [HTTP://WWW.](http://WWW.PROJECTFORAWESOME.COM/)

[PROJECTFORAWESOME.COM/](http://WWW.PROJECTFORAWESOME.COM/)

PROJECT FOR PUBLIC SPACES

<http://www.pps.org/info/placemakingtools/placemakers/>

PROYECTO CARTELE

[www.carteleonline.com](http://www.carteleonline.com)

TED's billionth view:

<http://blog.ted.com/2012/11/13/ted-reaches-itsbillionth-video-view/>

TED FOUNDER CHRIS ANDERSON:

[http://www.ted.com/talks/chris\\_anderson\\_how\\_web\\_video\\_powers\\_global\\_innovation](http://www.ted.com/talks/chris_anderson_how_web_video_powers_global_innovation)

RIJKSMUSEUM

<https://www.rijksmuseum.nl/?lang=en>

SMARTHISTORY

<http://smarthistory.khanacademy.org/aboutsmarthistory.html>

SVEGLIAMUSEO

<http://www.svegliamuseo.com/en>

SUBBABLE: [HTTPS://SUBBABLE.COM/](https://SUBBABLE.COM/)

KHAN ACADEMY

<https://www.khanacademy.org/>



## Proyectos clasificados por plataformas

### Flickr (33/117)

Plataforma de intercambio de fotos y videos. Hasta un terabyte gratuito y opciones de pago. Muchas posibilidades para organizar y clasificar las imágenes. Permite compartir enlaces a las imágenes en Twitter y Facebook. Es menos red social que Tumblr y más profesional a la hora de gestionar imágenes. *Flickr currently has about 90 million users with more than 3 million photos uploaded daily.*

#### 1. Flickr photostream

<https://secure.flickr.com/photos/hardwig>

#### 3. Flickr photostream

<https://secure.flickr.com/photos/frankfrei>

#### 4. À Bonnes Enseignes

<https://secure.flickr.com/photos/opalescent/>

#### 5. Flickr photostream

[https://www.flickr.com/photos/h\\_porn-o\\_t/](https://www.flickr.com/photos/h_porn-o_t/)

#### 11. Numbers

[https://www.flickr.com/photos/birxphotos/sets/72157608409872070/\(90\)](https://www.flickr.com/photos/birxphotos/sets/72157608409872070/(90))

#### 12. Type

<https://www.flickr.com/photos/birxphotos/sets/72157594321970030>

#### 18. Jane's London

<https://www.flickr.com/photos/janepbr/sets/>

#### 20. Brighton Typewalking

<https://www.flickr.com/photos/ohbendy/sets/72157626091674181/>

#### 26. A Gentleman of Letters

[www.flickr.com/photos/gentlemanofletters/sets/](http://www.flickr.com/photos/gentlemanofletters/sets/)

#### 32. L'Abri Côtier

<https://www.flickr.com/photos/canecrabe/>

#### 33. Flickr photostream

<https://secure.flickr.com/photos/akalolliip>

#### 39. Ghostsigns Denmark

<https://www.flickr.com/photos/10121331@No6/sets/72157636173409214/>

#### 42. Alte Aufschriften und Werbung

<https://www.flickr.com/photos/27556454@No7/sets/72157623991937409/>

#### 43. Hannover Type and Lettering and Signs not DIN

<https://www.flickr.com/photos/birxphotos/sets/72157606385173290/>

#### 48. Wiener Schilder

<https://www.flickr.com/photos/phospho/sets/72157608098162581/>

#### 50. Italian Typography 2013

<https://www.flickr.com/photos/id29/sets/72157634396874320/>

#### 57. Type, Street Art, Signs in Bucharest Romania

<https://www.flickr.com/photos/designcodex/sets/72157634731256580/>

#### 59. Flickr set

<https://www.flickr.com/photos/arm79/sets/72157627024044743>

#### 71. Burmese Signage

<https://www.flickr.com/photos/ohbendy/sets/72157644144180674/#>

#### 72. Thai Signage

<https://www.flickr.com/photos/ohbendy/sets/72157644090022071/>

#### 75. Box Hill Cemetery / City of Kew WWI Memorial / Carved Letters

<https://www.flickr.com/photos/armorath/sets/72157625322505394/>

#### 77. Hand Painted Signage

[https://www.flickr.com/photos/preserve\\_images/sets/72157616618689400/](https://www.flickr.com/photos/preserve_images/sets/72157616618689400/)

#### 81. Signage found across America

<https://www.flickr.com/photos/designfeast/sets/72157644065168677/>

### 82. Motels in Texas, Las Vegas, Colorado, New Mexico, Kansas and elsewhere

<https://www.flickr.com/photos/7667429@No5/sets/72157604417291661/>

### 87. Neon

<https://www.flickr.com/photos/thomashawk/collections/72157607760299439/>

### 88. Storefront Tile

<https://www.flickr.com/groups/839547@N24/pool/>

### 101. Project Neon

<https://www.flickr.com/photos/catasterist/>

### 102. Neon Boneyard

<https://www.flickr.com/photos/idsgn/sets/72157626625825143/>

### 107. Langustefonts

<https://www.flickr.com/photos/101656904@No5/>

### 110. Found Typography

<https://www.flickr.com/groups/found-typography/pool/>

### 111. Fontspotting

<https://www.flickr.com/groups/fontspotting/pool/>

### 114. House Names Flickr group

<https://www.flickr.com/groups/housenames/>

### Fluidr (1/117)

Es una alternativa de visualización de los contenidos en Flickr.

*It's via Fluidr dot com, and it's free to join, if you're already using Flickr:*

*https://www.flickr.com/groups/fluidr.* La dirección es igual pero se cambia [www.flickr.com](http://www.flickr.com) por [www.fluidr.com](http://www.fluidr.com).

### 51. Vernacolo Tipografico Sassolese / Modenese / Fiorentino / Misto

<http://www.fluidr.com/photos/verbosus/sets/72157603233249042>

<https://www.flickr.com/photos/verbosus/sets/72157603233249042/>

### Blogger (13/117)

Un blog (del inglés blog) o bitácora es un sitio web que incluye, a modo de diario personal de su autor o autores, contenidos de su interés, actualizados con frecuencia y a menudo comentados por los lectores.<sup>1</sup>

Sirve como publicación en línea de historias publicadas con una periodicidad muy alta, que son presentadas en orden cronológico inverso, es decir, lo más reciente que se ha publicado es lo primero que aparece en la pantalla. Es muy frecuente que los blogs dispongan de una lista de enlaces a otros blogs, a páginas para ampliar información, citar fuentes o hacer notar que se continúa con un tema que empezó otro blog.

Evan Williams y Meg Hourihan (Pyra Labs) lanzaron Blogger.com en agosto de 1999, el que fue adquirido por Google en febrero de 2003.

### 2. Painted Signs and Mosaics

<http://paintedsignsandmosaics.blogspot.com.es>

### 10. Caroline's Miscellany

<http://carolineld.blogspot.com/p/ghost-signs.html>

### 17. Anomalies of Lost Street Furniture

<http://anomaliesofloststreetfurniture.blogspot.com.es/?view=magazine>

### 23. Faded London

<http://faded-london.blogspot.com.es>

### 30. Les Murs Peints S'Affichent

<http://lesmurspeints.blogspot.com.es/>

### 37. Signs of Stockholm

<http://signsofstockholm.wordpress.com/>

### 54. Brusel Expo 58

<http://expo58.blogspot.sk/search/label/neony>

#### 60. Bombay Type

<http://mumbaipaused.blogspot.in/2011/12/bombay.html>

#### 69. An Ahmedabadi Morning

<http://handpaintedtype-gujarati.blogspot.in/2012/03/information-collection-10-ahmedabadi.html>

#### 74. Ghost Signs Melbourne

<http://ghostsignsmelb.blogspot.com.es/>

#### 94. John's Signs and Pictures

<http://johngreathead.blogspot.com.es/>

#### 95. Ampersand Seven

<http://ampersandseven.blogspot.com.es/>

#### 100. 12. New York Neon

<http://nyneon.blogspot.de/>

#### (Tumblr 10/117)

Plataforma gratuita de microblogging fundada en 2007 por David Karp. Se pueden publicar además de fotografías, textos, imágenes, videos, enlaces, citas y audio a manera de tumblelog. Fácil de usar y personalizar. Es como una versión sencilla de Wordpress. Con versión en español. Se puede seguir a otros usuarios, funciona como red social.

No tiene tantas opciones como Flickr para clasificar las imágenes. Permite compartir enlaces a las imágenes en Twitter y Facebook.

*Tumblr is one of the largest microblogging platforms on the web with over 174 million blogs. A microblog is a blog with short posts that usually rely on imagery and maybe a few short sentences. Tumblr has a very active user base that creates close to 100 million daily posts (source: <http://www.tumblr.com/press>).*

#### 9. A Pile of Type

<http://apileoftype.com/>  
[apileoftype.tumblr.com](http://apileoftype.tumblr.com)

#### 14. Outletters

<http://www.outletters.net/>

#### 55. MaltaType

<http://maltatype.com/>

#### 56. KRK\_TYPE

<http://krktype.tumblr.com/>

#### 58. (dija)kritika

<http://dijakritika.tumblr.com/>

#### 63. Lettering from the Archive and Streets of Delhi

<http://delhi-letters.tumblr.com/>

#### 64. Lettering from the Streets of Bangalore

<http://bangalore-letters.tumblr.com/>

#### 67. Malayalam Type

<http://keratype.tumblr.com/>

#### 70. Found Type Lanka Compilation Pathum Egodawatta

<http://foundtypelanka.tumblr.com/>

#### 104. Palabras Lugar

<http://palabraslugar.tumblr.com/>

#### 109. Fleurs Coiffeur Liqueur Compilation

<http://fleurscoiffeur.com/>

#### 115. Typeeverything

<http://typeeverything.com/tagged/signs>

#### 117. Types of Tings

<http://typesoftings.tumblr.com/>

#### Instagram (8/117)

Es como un Twitter para imágenes y videos. Ideal para subir fotos desde el móvil. *30 million accounts and over one billion photos strong! Instagram is a photo and video sharing social media website that allows users to take images, apply a range of filters and upload and share them.*

*Instagram is different from the other social media networks in that it is primarily used as a mobile app. Users generally take photos on their cell phones or tablets, caption and instantly upload them. The overwhelming demographic using Instagram is young adults ages 19-29 – again, a very hard to reach demographic in many libraries.*

#### 27. Typofonderie

<https://instagram.com/typofonderie/>

#### 34. TypoBarcelona

[https://tagboard.com/lm\\_typobarcelona/search](https://tagboard.com/lm_typobarcelona/search)

#### 49. Vienna City Typeface

<https://instagram.com/viennacitytypeface/>

#### 83. colorbyspiegel

<http://instagram.com/colorbyspiegel>

#### 85. Ekovax Instagram feed

<https://instagram.com/ekovax/>

#### 86. Boston

<http://instagram.com/alphabetarm>

<http://www.alphabetarm.com/>

#### 89. Sunset Meridian

<http://instagram.com/sunsetmeridian>

#### 108. Type Collect Compilation

<http://typecollect.com/>

<http://instagram.com/about/us/#> About

#### WORLDWIDE

108. Type Collect Compilation organized by Luke Connolly

<http://typecollect.com/>

#### Wordpress (6/117)

WordPress es un sistema de gestión de contenidos o CMS (Content Management System) con el que se puede crear cualquier tipo de página web, aunque se usa fundamentalmente para la creación de blogs. Su fundador es Matt Mullenweg y fue lanzado en 2003.

Las causas de su enorme crecimiento son varias: la gran cantidad de desarrolladores y diseñadores que están programando su núcleo o creando complementos (o pluggings) para Wordpress, la cantidad de plantillas (o temas) gratuitos en la red, su facilidad de uso desde el principio sin necesidad de saber programar, su licencia, lo bien que se posicionan sus contenidos en los buscadores y sus características como gestor de contenidos.

En julio de 2015 era usado por el 24,2% de todos los sitios existentes en Internet: *WordPress is used by 60.3% of all the websites whose content management system we know. This is 24.2% of all websites* (W3TECHS, 2015). WordPress.com es gratuito y una buena opción para empezar un blog: se puede empezar por ahí y, si las cosas van bien, se pueden obtener muchas más opciones pasando a WordPress.org, que es de pago.

#### 6. Urbane Reklame

<http://urbanereklame.wordpress.com/>

#### 7. On Aime se Promener

<http://on.aime.se.promener.free.fr/>

#### 19. Urban Typography in Oxford

<http://typoxblog.wordpress.com/>

#### 16. 1. Ghostsigns

<http://www.ghostsigns.co.uk/>

#### 66. The Minstrels of Letters/ The Spoils of Pough Fair/ The Memories of Shapes/ The Many Lives of Letters/Inscrutable Generalities

<http://blog.rarh.in/?p=82>

#### 68. Letters from Bangladesh

<http://blog.rarh.in/?p=603>

## Tagboard 2

### 36. TypoLisbon

<https://tagboard.com/typolisbon/search>

### 98. NYC Type

<https://tagboard.com/nyctype/search>

## Overblog 1

Overblog es una plataforma de blog libre creada en 2004.

### 28. Gardons le Mural Compilation

[http://gardons-le-mural2.over-blog.com/pages/UN\\_PATRIMOINE\\_A\\_SAUVEGARDER-8476242.html](http://gardons-le-mural2.over-blog.com/pages/UN_PATRIMOINE_A_SAUVEGARDER-8476242.html)

## Behance 1

### 13. Typography Collection Part 1 / Part 2 / Part 3

<https://www.behance.net/gallery/15217405/Typography-Collection-Part-1-25-examples>

## Plataforma propia/desconocida 46

### 21. TypeCity UK

<http://typecity.co.uk/>

### 22. 3. London Typographica

<http://londontypographica.co.uk/map/>

### 24. 2. Public Lettering: A Walk in Central London

<http://www.publiclettering.org.uk/>

### 25. Our Type

<http://www.revertdesign.net/our-type/>

### 29. Les Publicités Murales Peintes

<http://www.harster.free.fr/index.htm>

### 31. Jules Vernacular

<http://www.vernacular.fr/>

### 35. Stadtalphabet Barcelona

<http://www.stadtalphabet.at/fotos-barcelona/>

### 38. 4. Copenhagen Type

<http://www.copenhagentype.dk/>

### 40. Kolonialwaren

<http://kolonialwaren.net/index.html>

### 41. 5. Buchstaben Museum

<http://www.buchstabenmuseum.de/>

### 44. Hamburg Alphabet

<http://www.chriscampe.com/hamburg-alphabet-shop-sign-typography-lettering/>

### 45. Unter Fenstern Zeichen

<http://www.herbe.at/signs/>

### 46. Stadtalphabet Wien

<http://www.stadtalphabet.at/fotos-wien/>

### 47. Type Museum

<http://www.typemuseum.com/users/jürgen-bauer>

### 53. Old-Fashioned Font Hunters

<https://kyberia.sk/id/4031747/>

### 61. 6. Hand Painted Type

<http://www.handpaintedtype.com/>

### 62. You Should Like Type Too

<http://www.youshouldliketypetoo.com/category/places/india/>

### 65. Street Signs of Chennai

<http://cargocollective.com/niamurphy/Street-signs-of-Chennai>

### 72. 7. NeonSigns.hk

<http://www.neonsigns.hk/?lang=en>

### 73. Urban Type Manila

<http://www.whoiscarlgraham.com/urbantype/index.htm>

### 76. Preserve

<http://www.preserve.co.nz/>

## 78. 8. The Montréal Signs Project

<http://signs.concordia.ca/>

<https://www.flickr.com/photos/intermediated/sets/>

<https://www.flickr.com/photos/intermediated/sets/72157632445097774>

## 79. VANCOUVER'S NEON STORIES

<http://www.thevisiblecity.ca/eng>

## 80. 9. Recapturist

<http://www.recapturist.com/>

## 84. Marc Shur Photography

<http://www.marcshurphotography.com/>

## 90. NYC Type

<http://nyctype.co/>

## 91. Street\_Type

<http://street-type.com/>

## 92. 10. New York City Signs, 14th to 42nd Street

<http://14to42.net/>

<http://14to42.net/mack.html>

## 93. Dedicated NYC

<http://www.dedicatednyc.com/>

## 96. New York Numbers

<http://newyorknumbers.net/>

## 97. Chicago Type

<http://chicagotype.com/>

## 99. 11. New York Storefronts

<http://urbanimagephotography.com/>

[JamesandKarlaMurrayPortfolioStorefronts.html](http://JamesandKarlaMurrayPortfolioStorefronts.html)

## 103. 12. Neon Boneyard

<http://www.neonmuseum.org/about/the-collection/neon-boneyard>

## 105. CT Type organized

<http://cttype.co.za/>

## 106. Typography in Tana

[http://hopefulenterprise.org/africa/images/typography\\_in\\_tana/](http://hopefulenterprise.org/africa/images/typography_in_tana/)

<http://instagram.com/about/us/#About>

## 112. TypArchive

<http://typarchive.com/>

## 113. Vernacular Typography

<http://www.vernaculartypography.com/>



